

Traktory 9R (Výrobné č. 075061-) Európske vydanie I1



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

**Traktory 9R (Sériové číslo 075061-) –
Európske vydanie**

OMTR118825 VYDANIE I1 (SLOVAK)

John Deere Waterloo Works

**Európske vydanie
PRINTED IN U.S.A.**



Úvod

Predslov

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Obsahuje informácie o správnej obsluhu a servise vášho stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému úrazu alebo poškodeniu zariadenia. Táto príručka a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si u vášho predajcu výrobkov značky John Deere).

TENTO NÁVOD POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja ho s ním odovzdajte.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cívových kľúčov.

Ak sa uvádza PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA, vychádza sa z pohľadu v smere jazdy vpred.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.) ZAZNAMENAJTE do príslušných kolónok v kapitole o technických údajoch a identifikačných číslach. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho krádeže. Váš obchodník bude tieto čísla takisto potrebovať pri objednávkach dielov. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

NASTAVENIE DOPRAVY PALIVA MIMO ROZSAHU ZVEREJNENÝCH technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záruky pre tento stroj.

PRED EXPEDÍCIU TOHTO STROJA bola u vášho obchodníka vykonaná preddodávková inšpekcia. Po prevádzkovaní počas dohodnutej doby si u vášho predajcu John Deere dohodnite popredajnú kontrolu, aby ste zabezpečili čo najlepší výkon.

TENTO TRAKTOR JE VÝHRADNE URČENÝ na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác ("POUŽITIE PODĽA STANOVENÉHO ÚČELU"). Každý iný spôsob použitia sa považuje za iné ako určené použitie. Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného použitia sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, údržby a opráv podľa ustanovení výrobcu.

Obsluhou, údržbou a opravami TOHTO TRAKTORU

TREBA POVEROVAŤ iba osoby, ktoré poznajú všetky jeho jednotlivé vlastnosti a ktoré sú oboznámené s príslušnými bezpečnostnými pravidlami (úrazová zábrana). Vždy treba dodržiavať pravidlá pre zabránenie nehodám, predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky. Akékoľvek úmyselné zmeny vykonané na tomto traktore zbavujú výrobcu záruky za všetky z toho vyplývajúce škody alebo škody na zdraví.

REGISTRUJTE POUŽITÉ VÝROBKY. Ak ste si zakúpili použité produkty John Deere od autorizovaného predajcu John Deere, informácie o registrácii záruky boli aktualizované predajcom a nevyžadujú žiadne ďalšie informácie z vašej strany.

Ak ste si zakúpili akýkoľvek použitý produkt John Deere z aukcie, prostredníctvom obchodníka alebo od farmára, zaregistrujte ho, prosím, teraz. Spoločnosť John Deere a predajcovia značky John Deere si cenia bezpečnosť a spokojnosť svojich zákazníkov. Váš miestny predajca John Deere je najlepšie vybavený a snaží sa poskytnúť vám vynikajúcu úroveň podpory pre váš stroj. Prosím zadajte údaje o vašom produkte a adresu on-line prostredníctvom príslušnej internetovej stránky John Deere pre vašu krajinu. Potom si zvolíte predajcu podľa vlastného výberu.

RW29387,00000CC-76-22JUL19

Výkonnosť emisií a manipulácia s emisiami

Prevádzka a údržba

Motor vrátane systému na reguláciu emisií prevádzkujte, používajte a servisujte v súlade s pokynmi v tomto návode pre zachovanie výkonnosti emisií motora v rámci požiadaviek vzťahujúcich sa na kategóriu/certifikáciu motora.

Manipulácia

Nesmie dochádzať k úmyselnej manipulácii alebo zneužitiu systému na reguláciu emisií, najmä čo sa týka deaktivácie alebo nevykonávania údržby systému recirkulácie výfukových plynov (EGR) alebo systému dávkovania výfukovej kvapaliny DEF. Manipulácia so systémom na regulácii emisií motora má za následok stratu platnosti typového schválenia Európskej únie (EÚ) a príslušných záruk týkajúcich sa emisií.

DX,EMISSIONS,PERFORM-76-12JAN18

Ochranné známky

Ochranné známky	
AccuDepth™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Riadenie ActiveCommand (ACS™)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ActiveSeat™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company

Úvod

Ochranné známky	
AirCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AMBLYGON™	Obchodná značka Kluber Lubrication
AMPSEAL 16™	Ochranná známka spoločnosti Tyco Electronics
Apex™	Ochranná známka spoločnosti Delphi International
Apple CarPlay®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
AutoLoad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoQuad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoTrac™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Avdel™	Obchodná značka Avdel UK Limited
Bio Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Bluetooth®	Obchodná značka Bluetooth SIG
Break-In™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CINCH™	Obchodná značka Cinch Inc.
ClimaTrak™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ComfortCommand™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ComfortGard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandARM™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandCenter™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandPRO™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandView™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Cool-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CoolScan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CPC™	Obchodná značka AMP Incorporated
Cummins®	Ochranná známka spoločnosti Cummins Inc.
DEUTSCH™	Obchodná značka Deutsch Company
DURABUILT™	Obchodná značka Camoplast Inc.
e18™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
e23™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
eAutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Efficiency Manager™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ExactRate™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
FieldCruise™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Field Doc™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
GreenStar™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
HydraCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ILS™ (Nezávislé kĺbové zavesenie)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
iPhone®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
iPod®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
iPod Touch®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
iTEC™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
IVT™ (Variátor)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
JDLINK™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
John Deere FarmSight™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Loctite™	Obchodná značka spoločnosti Henkel Corporation
MATE-N-LOC™	Obchodná značka AMP Incorporated

Úvod

Ochranné známky	
METRIMATE™	Obchodná značka AMP Incorporated
METRI-PACK™	Obchodná značka Delphi Packard Electric System
NEVER-SEEZ™	Obchodná značka Bostik-Findley Inc.
Oilscan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PLUS-50™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowerShift™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowerTech™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowerZero™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowrQuad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
QUICK METAL™	Obchodná značka spoločnosti Henkel Corporation
Quik-Tatch™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Service ADVISOR™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
SERVICEGARD™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Siri®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
SiriusXM™	Ochranná známka spoločnosti Sirius XM Radio Inc
StarFire™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
STC™	Obchodná značka Aeroquip Corporation
StellarSupport™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
SUMITOMO™	Obchodná značka Sumitomo Corporation
TEFLON™	Ochranná známka spoločnosti DuPont Co.
TLS™ (Trojbodový systém zavesenia)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
TouchSet™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Weather Pack™	Obchodná značka Packard Electric
YAZAKI™	Obchodná značka spoločnosti Yazaki Corporation

Obsah

	Strana		Strana
Glosár		Bezpečný transport traktora	05-16
Slovník pojmov	00-1	Bezpečná údržba chladiacej sústavy	05-16
Bezpečnosť		Bezpečná údržba sústavy hydraulického	
Rozoznávajúce bezpečnostnej informácie	05-1	akumulátora	05-17
Pochopíte výstražné pojmy	05-1	Bezpečná údržba pneumatík	05-17
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1	Bezpečná údržba predného pohonu traktora	05-17
Prípravte sa na núdzové situácie	05-2	Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matic	
Noste ochranné oblečenie	05-2	kolies	05-18
Ochrana pred hlukom	05-2	Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Bezpečné zaobchádzanie s palivom —		Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej	
Zabráňte vzniku požiaru	05-2	sústavy	05-18
Ochrana pred požiarom	05-3	Bezpečné uskladnenie príslušenstva	05-18
V prípade požiaru	05-3	Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia	
Pri tankovaní predchádzajte riziku		a likvidácia kvapalín a súčastí	05-19
elektrostatického výboja	05-4	Bezpečnostné značky	
Správne používanie skladateľného rámu		Návod na obsluhu	05A-1
ROPS a bezpečnostného pásu	05-4	Bezpečnostný pás	05A-1
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím		Sedadlo spolujazdca	05A-2
hriadeľom	05-4	Oblasť závesu	05A-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5	Akumulátory odpruženia HydraCushion™	
Prečítajte si používateľskú príručku pre		(ak sú súčasťou vybavenia)	05A-3
riadiacu jednotku ISOBUS	05-5	Spínač diaľkového ovládania zadného	
Správne používanie bezpečnostného pásu	05-6	závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]	05A-3
Vibrácie	05-6	Zadné SCV	05A-3
Bezpečná obsluha traktora	05-6	Parkovacia brzda (uchovaná energia)	05A-4
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-7	Prehľad vozidla	
Obmedzené použitie pri práci v lese	05-7	Traktor série 9R	10-1
Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom	05-8	Prevádzka motora	
Nedovoľte spolujazdcovi pobyť na stroji	05-8	Nastavenia motora - prístup	20-1
Sedadlo spolujazdca	05-8	Nastavenia motora	20-1
Použite bezpečnostné svetlá a zariadenia	05-9	Nastavenia motora – výkon motora	20-3
Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva	05-9	Nastavenia motora - maximálne otáčky	
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne		motora	20-3
a členitom povrchu	05-9	Nastavenia motora - prehľad systému	
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata	05-10	výfukového filtra	20-4
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami	05-10	Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ	
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	05-11	čistenie výfukového filtra	20-5
Bezpečná manipulácia s elektrickými		Nastavenia motora - vypnutie	
batériami	05-11	AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového	
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí	05-12	filtra	20-6
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú		Nastavenia motora – čistenie filtra v	
zvárať alebo ohrievať	05-13	zaparkovanom stave	20-6
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými		Nastavenia motora — spomaľovač	20-7
súčasťami a držiakmi	05-13	Nastavenia motora – pokročilé	20-8
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-14	Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Pozor na horúcu výfukovú sústavu	05-14	Palivový systém motora a menovitý výkon	20-9
Bezpečné čistenie výfukového filtra	05-14	Spínač odpojenia batérie	20-9
Pracujte vo vetranom prostredí	05-15	Štartovanie motora	20-10
Správne podopretie stroja	05-15	Systém proti krádeži	20-10
Zabráňte samovoľnému pohybu stroja	05-16		
Bezpečné parkovanie stroja	05-16		

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

	Strana		Strana
Spustenie motora	20-11	Zmena stránok a hodnôt	30C-4
Zastavenie motora	20-11	Nápoveda na obrazovke, inštalovaná vo	
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do		výrobe a v Service ADVISOR™	30C-5
vyčerpania paliva	20-12	Kalibrácia radaru	30C-5
Zníženie spotreby paliva	20-12	Kalibrácia preklzu	30C-6
Pomocná batéria alebo nabíjačka	20-12	Nastavenia riadenia – Prístup	30C-7
		Nastavenia riadenia	30C-7
Prevádzka v studenom počasi		Nastavenia riadenia – Odpor volantu	30C-7
Štartovanie v chladnom počasi – s		Nastavenie ovládania	30C-7
pomocným štartovacím zariadením	20A-1	Montáž video kamery s displejom	30C-8
Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny	20A-1		
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny		Inteligentné úplné ovládanie náradia	
motora	20A-1	(iTEC™)	
Emisné zariadenie		Ovládacie funkcie konzoly CommandARM™	40-1
Prehľad indikátorov spracovania výfukových		iTEC™ Station Description (EU 1322/2014)	40-1
plynov	20B-1	Popis a funkcie stránok CommandCenter™	40-1
Prehľad sústavy selektívnej katalytickej		Priestor pre stav	40-2
redukcie (SCR)	20B-3	Stránka Všetky postupnosti	40-2
Údržba filtra pevných častíc (DPF)	20B-4	Pridať novú sekvenciu	40-3
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-5	Stav kroku sekvencie	40-3
		Upraviť alebo odstrániť sekvenciu	40-4
Predná konzola		Stránka Nastavenia sekvencie	40-5
Predná konzola	30-1	Vykonanie sekvencie	40-5
Úprava volantu a stĺpika riadenia	30-1	Odporúčania (AutoLearn)	40-6
Ovládanie klaksónu	30-1	Funkcie iTEC™—Efficiency Manager™	40-6
Ovládanie stieračov a ostrekovačov	30-1		
Kľúč zapalovania	30-2	Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)	
Ovládanie smerových svetiel	30-2	TIA – Všeobecné informácie	40A-1
Pedále	30-2	Aktivovanie zariadenia TIA	40A-1
Ovládanie svetiel	30-3	Obsluha TIA	40A-1
Spínač uzáveru diferenciálu	30-4	Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag]	40A-2
		Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu	
Displej rohového stĺpika		(SCV)	40A-2
Displej rohového stĺpika	30A-1	Požiadavky prevodovky PowerShift™	40A-2
		Požiadavky na navádzanie AutoTrac™	40A-3
Ovládacie prvky CommandARM™		Požiadavky na zadný záves [Ag]	40A-3
CommandARM™	30B-1		
Ovládacie prvky závesu CommandARM™		Hnacie ústrojenstvo	
[Ag]	30B-1	Prehľad hnacieho ústrojenstva	50-1
Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu		Nastavenia odpruženia – prístup	50-1
(SCV) na konzole CommandARM™	30B-2	Nastavenia odpruženia	50-1
Ovládacie páky [Ag] vývodového hriadeľa na		Nastavenia odpruženia — manuálne	50-2
konzole CommandARM™	30B-2	Uzáver diferenciálu	50-2
Ovládacie prvky klimatizácie, rádia a		Obsluha odpruženia	50-3
osvetlenia na CommandARM™	30B-2	Ochrana hnacieho mechanizmu	50-3
Aktivácia hovoru (PTT)	30B-4		
Ovládače CommandArm™ – ľavá strana	30B-4	Brzdy	
Páka sekundárnej brzdy na		Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup ...	50A-1
CommandARM™	30B-6	Nastavenia brzdovej sústavy prívesu	50A-1
Navigačná lišta CommandARM™	30B-6	Nastavenia brzdového systému prívesu —	
Nastavenie polohy konzoly		zosilnenie brzdy	50A-2
CommandARM™	30B-8	Nastavenia systému brzdy prívesu —	
		odsadenie pred-brzdy	50A-2
CommandCenter™		Nastavenia systému brzdy prívesu — test	
Displej 4. generácie	30C-1	brzdy prívesu	50A-3
Dostupnosť zadného závesu alebo		Nastavenia systému brzdy prívesu —	
vývodového hriadeľa (PTO)	30C-1	rozšírené	50A-3
Prehľad nastavení stroja	30C-1	Použitie brzdy	50A-4
Prechádzanie v systéme CommandCenter™		Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou	
4. generácie	30C-3	vybavenia)	50A-4
Kompatibilné univerzálne displeje	30C-4		
Zapnutie a vypnutie displeja	30C-4		

	Strana		Strana
Prevodovka – Základné informácie		Nastavenia zadného ťažného zariadenia –	
Nastavenia prevodovky – prístup k		Ovládanie polohy	60E-6
rozšíreným nastaveniam	50B-1	Nastavenia zadného ťažného zariadenia –	
Nastavenia prevodovky – pokročilé	50B-1	ovládanie zaťaženia	60E-7
Ohratie prevodovky a hydraulickej sústavy	50B-3	Ovládacia páka nastavení závesu	60E-7
Alarm cúvania	50B-4	Bod nastavenia hĺbky závesu	60E-8
		Plávajúca poloha	60E-9
Prevodovka PowerShift™ e18™		Súčasť závesu	60E-9
Ovládanie prevodovky e18™	50G-1	Externé spínače závesu	60E-9
Preradenie prevodovky – e18™	50G-2	Manuálne znižovanie závesu	60E-9
Nastavené otáčky e18™ a Efficiency		Nastavenie stabilizačných blokov	60E-10
Manager™	50G-3	Pripojenie príslušenstva k rýchlopínaciemu	
Nastavenia prevodovky e18™ – Prístup	50G-4	závesu	60E-10
Nastavenia prevodovky e18™	50G-4	Odpojte náradie z rýchlopínacieho závesu	60E-11
Nastavenia prevodovky e18™ – Režim	50G-6	Nastavte výšku príslušenstva	60E-11
Nastavenia prevodovky E18 – Vlastné	50G-6	Nastavenie bočného plávania	60E-11
Nastavenia prevodovky e18™ – Pokles	50G-7	Úprava závesu – Nastaviteľný rýchlopínací	
Nastavenia prevodovky e18™ – ECO	50G-7	záves kategórie 4/4N/3	60E-11
Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne		Zmena dolných hákov vymeniteľného	
rýchlosti	50G-8	rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N	60E-13
		Zmena dolných hákov vymeniteľného	
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná		rýchlopínacieho závesu kategórie 4N/3	60E-13
tyč			
Ťažná tyč traktora so skrejprom [skrejper]	60-1	Tiahlo [Ag]	
Pripojenie náradia poháňaného vývodovým		Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče	60F-2
hriadeľom [Ag]	60-1	Aplikácie skrejpra	60F-2
		Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla	60F-3
PTO—General Information [Ag]		Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla	
Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup	60A-1	za zadnou nápravou	60F-3
Nastavenia PTO	60A-1	Obmedzenia zaťaženia podpory ťažnej tyče	
Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé	60A-2	kategórie 5 pre vysoké zaťaženie	60F-3
Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera		Voľba polohy tiahla	60F-4
zapojenia	60A-3	Priečne nastavenie ťažnej tyče	60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – využitie		Namontujte montážnu zostavu vidlice –	
zadného vývodového hriadeľa	60A-3	ťažná tyč kategórie 4	60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa –		Namontujte montážnu zostavu vidlice –	
automatické odpojenie	60A-4	Priemyselné tiahlo kategórie 4	60F-5
Návod na obsluhu (EU 1322/2014)	60A-4	Namontujte montážnu zostavu vidlice –	
Prevádzka vývodových hriadeľov	60A-5	Tiahlo kategórie 5	60F-5
Externé spínače vývodového hriadeľa	60A-5	Použitie zostavy vidlicového závesu	60F-5
Voľba správnych otáčok motora	60A-6	Použite správny čap tiahla – Kategória 5 až 4	60F-6
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]		Tiahlo [skrejper]	
Použite hlavný kryt vývodového hriadeľa (ak		Aplikácie skrejpra	60G-1
je súčasťou vybavenia)	60C-1	Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla	60G-1
		Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla	
Zadný záves [Ag]		za zadnou nápravou	60G-1
Zdvíhacia nosnosť závesu (EU 1322/2014)	60E-1	Montáž ťažnej tyče alebo rýchlopínáča do	
Nastavenia zadného ťažného zariadenia –		podpery krátkej ťažnej tyče	60G-2
prístup	60E-1	Premena krátkej ťažnej tyče skrejpra	60G-2
Nastavenia zadného ťažného zariadenia	60E-1	Obmedzenia zaťaženia podpory dlhšej ťažnej	
Nastavenia zadného ťažného zariadenia –		tyče	60G-3
horný limit	60E-3	Vlečné lano	60G-3
Nastavenia zadného ťažného zariadenia –			
rýchlosť spúšťania	60E-3	Hydraulická sústava – Všeobecné	
Nastavenia zadného závesu – rýchlosť		informácie	
zdvíhania	60E-4	Prehľad hydraulickej sústavy	70-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia –			
hĺbka odporu	60E-4	Ventily vonkajšieho okruhu	
Nastavenia zadného ťažného zariadenia –		Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu –	
citlivosť preklzavania	60E-5	Prístup	70A-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia –		Nastavenia SCV	70A-1
poloha	60E-5	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu –	
		Štandardný režim	70A-3

	Strana		Strana
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim	70A-3	Ovládanie laserového skrejpra [Ag]	
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie	70A-4	Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača	70D-1
Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku	70A-4	Informácie o skrejpri [skrejper]	
Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času	70A-5	Pracovný cyklus skrejpra	70E-1
Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé	70A-6	Obmedzenia prenosu hmotnosti	70E-2
Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu	70A-6	Príslušenstvo Skrejpra/traktora	70E-2
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia	70A-7	Techniky nakladania	70E-2
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie	70A-7	Pripojte kabeláž AutoLoad™	70E-3
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku	70A-7	Nastavenia AutoLoad™ – Prístup	70E-4
Nastavenia ovládacej páky SCV	70A-8	Nastavenia AutoLoad™	70E-4
Celkový prietok SCV	70A-9	Nastavenia AutoLoad™ – stav škrabky	70E-6
Zdieľanie prietoku	70A-10	Nastavenia AutoLoad™ – počiatočný koncept	70E-6
Hydraulické pripojky		Nastavenia AutoLoad™ – poloha škrabky	70E-6
Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc	70B-1	Nastavenia AutoLoad™ – priemerný koncept	70E-7
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja	70B-2	Nastavenia AutoLoad™ – Rozšírené	70E-7
Používanie hydraulického systému snímania zaťaženia – Power-Beyond	70B-2	Nastavenia AutoLoad™ – rozmery škrabky	70E-8
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]	70B-4	Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie	
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]	70B-7	Určte nosnosť pneumatík	80-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves	70B-8	Skupiny rozmerov pneumatík	80-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora	70B-9	Zmeňte veľkosť pneumatík	80-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva	70B-10	Používanie správnych kombinácií pneumatík	80-2
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)	70B-12	Index zaťaženia pneumatík	80-2
Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves	70B-13	Pokyny ohľadne tlaku vzduchu v pneumatikách	80-3
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper] ..	70B-13	Kolesá a pneumatiky	
Koncovky hydraulickéj hadice skrejpra [skrejper]	70B-14	Pokyny týkajúce sa kolies, pneumatík a rozchodu kolies	80A-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]: Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3	70B-15	Nastavenie rozchodu	80A-1
Ovládač hĺbky TouchSet™		Použitie dvojitéch pneumatík	80A-2
Nastavenia a úpravy ovládania hĺbky TouchSet™	70C-1	Trojité kolesá [Ag]	80A-3
Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva	70C-1	Trojité kolesá (Kolesové náboje pre vysokú záťaž)	80A-4
		Nainštalujte ráfik kolesa na pohon (vnútorného) náboja kolesa	80A-4
		Montáž dvojitého kolesa na náboj	80A-5
		Použitie stojanu na ťahovanie kolies	80A-6
		Kľúč na pridržanie kolesového závažia— JDG10958	80A-6
		Použite adaptér momentového kľúča kolesa	80A-6
		Upravte a utiahnite - náboje (vnútorných) kolies pohonu	80A-7
		Upravte a utiahnite - náboje dvojkolies	80A-8
		Odporúčané tlaky nahustenia—Skupina 47	80A-9
		Odporúčané tlaky nahustenia—Skupina 48	80A-15
		Sedadlá	
		Nastavenie vzduchového sedadla	90-1
		Nastavenie ActiveSeat™ II	90-3
		Snímač prítomnosti obsluhy	90-6
		Nastavenie sedadla spolujazdca	90-6
		Zrkadlá	
		Nastavenie zrkadiel	90A-1
		Svetlá	
		Označenie svetiel	90C-1

	Strana		Strana
Nastavenia svetiel – prístup	90C-1	Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9R - 640)	100-19
Nastavenia svetiel	90C-2		
Nastavenia svetiel – predvolby poľných svetiel	90C-3	Preprava	
Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu	90C-3	Jazda s traktorom na verejných komunikáciách	110-1
Nastavenia svetiel – pokročilé	90C-3	Vlečná hmotnosť (EÚ 1322/2014)	110-1
Výstražné a obrysové svetlá	90C-4	Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažím	110-1
Svetelný maják	90C-4	Preprava zadného neseného náradia so závažím	110-2
7-pólová zásuvka	90C-4	Použitie bezpečnostnej reťaze	110-2
Príslušenstvo		Vlečné body	110-3
Pravá konzola	90D-1	Preprava plošiny	110-3
Úložný priestor CommandARM™	90D-1	Pripevnenie na prepravný nosič	110-6
Pravý predný rohový stĺpik	90D-2	Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-9
Ľavý zadný rohový stĺpik	90D-2	Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-9
Pravý zadný rohový stĺpik	90D-3	Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-10
Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka	90D-3		
Sľečná clona	90D-4	Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina –	
Priehradky úložného priestoru	90D-4	Všeobecné informácie	
Montážne konzoly monitoru	90D-4	Určte typ motora traktora	200-1
Núdzový východ	90D-5	Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory	200-1
Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB)	90D-5	Olejové filtre	200-2
Montáž prijímača StarFire™	90D-6		
Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase)	90D-7	Palivo	
Konektor príslušenstva	90D-8	Motorová nafta	200A-1
Sériový komunikačný konektor RS232	90D-8	Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva	200A-1
Použitie konektora káblového zväzku AutoLoad™ [Skrejper]	90D-8	Bionaftové palivo	200A-2
Reťazová skrinka	90D-8	Mazivosť motorovej nafty	200A-3
		Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou	200A-3
HVACHVAC (syst. vykúr., ventil. a klimatizácie)		Doplnenie palivovej nádrže	200A-4
Nastavenia HVAC – prístup	90E-1	Testovanie motorovej nafty	200A-5
Nastavenia HVAC	90E-1	Filtre paliva	200A-5
Nastavenia HVAC – automatické ovládanie klimatizácie	90E-2		
Nastavenia HVAC – nastavenie teploty	90E-2	Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)	
Nastavenia HVAC – režim prúdenia vzduchu	90E-3	Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR)	200B-1
Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora	90E-3	Skladovanie Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)	200B-1
Nastavenia HVAC – klimatizácia	90E-4	Dopĺňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF)	200B-2
Použitie prídavných závaží		Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/ Stage V	200B-3
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1	Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)	200B-4
Všeobecné pokyny	100-1	Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)	200B-4
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti	100-2		
Možnosti závažia	100-3	Motorový olej	
Meranie preklzávaní	100-4	Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	200C-1
Použitie závažia Quik-Tatch™	100-4	Motorový olej John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Použitie závažia zadného kolesa	100-6	Nabehnite motorový olej-motory Cummins 15 l	200C-1
Montáž zadného kolesového závažia – dvojité hnacie kolesá	100-7		
Ovládanie kmitania kolesa	100-9		
Pokyny na používanie príslušenstva [Ag]	100-9		
Náradia a pokyny pre veľkosť skrejpra [Skrejper]	100-10		
Výpočet súpravy závažia traktora	100-10		
Použitie kvapalného vyváženého	100-12		
Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9R: 390, 440, 490, 540 a 590)	100-13		

Strana	Strana
Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V 200C-2	Servis – Čistenie
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V 200C-2	Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) 220A-1
Chladiaca kvapalina motora	Filter plniaceho hrdla nádrže DEF 220A-1
Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov) 200D-1	Exteriér traktora 220A-2
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 200D-2	Čistenie displeja 220A-2
Práca v teplých klimatických podmienkach 200D-2	Chladiaci systém motora – 13,6 l motor 220A-2
Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny 200D-2	Chladiaci systém motora—15 l motor 220A-3
Testovanie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny 200D-3	Snímač radaru s dvojitém lúčom 220A-4
Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny 200D-3	Palivový vstrekovač po úprave—15l motor 220A-5
Ďalšie mazivá	Voliteľný odlučovač vody z paliva 220A-5
Prevodový a hydraulický olej 200E-1	Konektor príslušenstva 220A-5
Použitie prevodového a hydraulického oleja 200E-1	Servis – Kontrola
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) ... 200E-1	Hladina chladiacej kvapaliny motora 220B-1
Skladovanie mazív 200E-2	Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora 220B-1
Miešanie mazív 200E-2	Odlučovač vody 220B-2
Alternatívne a syntetické mazivá 200E-2	Priestor motora a výfuku 220B-3
Servis – Všeobecné informácie	Sústava klimatizácie 220B-3
Prehľad kapitol servisu 210-1	Odtokový otvor vodného čerpadla motora – 13,6 l motor 220B-4
Servisné úkony, vykonané podľa potreby 210-1	Tesnenie vodného čerpadla motora—15 l motor 220B-4
Určte stav emisií motora traktora 210-1	Odkalovací priestor palivovej nádrže 220B-4
Otvorenie kapoty 210-1	Hladina motorového oleja – 13,6 l motor 220B-5
Otvorená kapučňa (ak je vybavená) 210-2	Hladina motorového oleja—15 l motor 220B-5
Odmontujte prístupový panel motora 210-2	Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave 220B-6
Odstráňte predný bočný kryt motora 210-2	Pneumatiky 220B-7
Odstráňte zadný bočný kryt motora 210-2	Sekundárna brzda 220B-7
Demontáž zadného panelu kabíny 210-3	Systém PARKOVANIA prevodovky 220B-7
Prístup k priestoru batérie 210-3	Systém nasávania vzduchu motora – 13,6 l motor Final Tier 4/Stage V 220B-8
Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014) 210-3	Systém nasávania vzduchu motora—15 l motor 220B-8
Vykonajte servis a pripojte prípojky STC® (Snap-to-Connect) 210-5	Bezpečnostné pásy 220B-9
Kalibrácia prevodovky 210-6	Tlak nabíjania akumulátora odpruženej prednej nápravy HydraCushion™ 220B-9
Zrušte kalibráciu prevodovky 210-9	Prídavný hnací remeň motora a napínač hnacieho remeňa 220B-9
Neupravujte palivovú sústavu 210-9	Koncová vôľa nápravy 220B-10
Odvzdušnenie palivovej sústavy 210-9	Vôľa ventilov motora 220B-10
Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku 210-10	Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa (FDH) 220B-10
Hodnoty ťahovacieho momentu metrických skrutiek 210-10	Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper] 220B-11
Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom 210-11	Opotrebovanie ťažnej tyče 220B-11
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	Brzda motora 220B-12
Vykonajte servis v dobe zábehu 210A-1	Servis – dotiahnutie
Servis – Tabuľky záznamov	Svorníky kolies a kolesových závaží 220C-1
Prehľad tabuľky servisných záznamov 210B-1	Použitie stojanu na ťahovanie kolies 220C-1
Tabuľka servisných intervalov 210B-1	Použite adaptér momentového kľúča kolesa 220C-1
Tabuľka servisných záznamov 210B-3	Podpora tiahla a upevňovacie skrutky 220C-2
	Údržba – Výmena
	Prídavný hnací remeň motora – 13,6 l motor .. 220D-1
	Prídavný hnací remeň motora — 15 l motor 220D-1
	Hnací remeň vodného čerpadla motora—15 l motor 220D-2
	Motorový olej a filter – 13,6 l motor 220D-3
	Motorový olej a filter—15 l motor 220D-4
	Palivové filtre—13,6 l motor 220D-5
	Palivové filtre—15 l motor 220D-6
	Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody od paliva 220D-7

Strana	Strana
Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže 220D-8	Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny 220F-12
Vzduchové filtre v kabíne 220D-8	
Primárny a sekundárny filter motora 220D-9	Odstraňovanie problémov – Postupy
Filter hlavného ventilu SCV 220D-10	Riešenie problémov – Prvky 300A-1
Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) 220D-11	Elektrická sústava 300A-1
Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) 220D-11	Motor 300A-2
Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) 220D-12	Záves 300A-5
Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) 220D-14	Hydraulická sústava 300A-7
Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) 220D-14	Ochranný kryt obsluhy 300A-8
Olej a filtre v hydraulickej sústave 220D-15	Ventil vonkajšieho okruhu (SCV) 300A-9
Veko chladiča chladiaceho systému motora —15 l motor 220D-19	Sústava riadenia 300A-10
Chladiaca kvapalina motora – 13,6 l motor ... 220D-19	Prevádzka traktora 300A-11
Chladiaca kvapalina motora—15 l motor 220D-22	Prevodovka 300A-12
Timič kľukového hriadeľa – 13,6 l motor 220D-22	
Filtračná vložka odvzdušňovača kľukovej skrine motora—15 l motor 220D-22	Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)
U-kľby predného hnacieho hriadeľa 220D-22	STOP, servisné a informačné upozornenia na CommandCenter™ 300B-1
	Zadajte Diagnostické poruchové kódy 300B-1
Servis – mazanie	Servis – uskladnenie
Čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž (voliteľné) 220E-1	Dlhodobé uskladnenie traktora 400-1
Závesné čapy 220E-1	Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení 400-1
Riadiace čapy 220E-1	
Hnací hriadeľ vývodového hriadeľa 220E-2	Špecifikácie
Ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž 220E-2	Motor: John Deere 500A-1
Spodné ložiská hnacej sústavy 220E-2	Motor: QSX15 Cummins® 500A-2
Zadný trojbodový záves 220E-3	Objemy náplní 500A-3
Zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus 220E-3	Fluórový skleníkový plyn – 13,6 l motor 500A-4
Odpruženie prednej nápravy HydraCushion™ 220E-4	Fluórový skleníkový plyn — 15 l motor 500A-4
	Hydraulická sústava 500A-5
Servis – Elektrická inštalácia	Prevodovka a hnacie ústrojenstvo 500A-6
Servis – Prehľad elektrickej inštalácie 220F-1	Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč 500A-7
Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek 220F-1	Elektrická sústava 500A-7
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote 220F-1	Integrovaná technológia 500A-7
Použitie stlačeného vzduchu 220F-2	Celkové rozmery 500A-8
Použitie vysoko-tlakovej podložky 220F-2	Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie 500A-10
Odpojte batériu 220F-2	Hladina hluku (EU 1322/2014) 500A-10
Servis batérií a prípojk 220F-2	Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EU 1322/2014) 500A-10
Rozvodná skriňa – kabína 220F-3	Rýchlosť jazdy – prevodovka e18™ 500A-11
Poistková skriňa – Predná 220F-5	PowerShift™ 500A-11
Prístup k hlavným poistkám 220F-6	Potrebné informácie týkajúce sa emisií 500A-12
Prístup k poistkám modulu relé napájania príslušenstva 220F-7	Emisie oxidu uhličitého (CO ₂) 500A-12
Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami 220F-7	Oznámenia a licencie softvéru tretej strany 500A-12
Výmena halogénových žiaroviek 220F-8	
Výmena montážnej zostavy predného HID/LED svetla 220F-8	Identifikačné čísla
Nastavte osvetlenie prednej mriežky 220F-9	Identifikačné štítky 500B-1
Nasmerovanie svetlometov 220F-9	Identifikačné číslo výrobku 500B-1
Vymeňte žiarovky brzdových a smerových svetiel 220F-11	Výrobné číslo motora 500B-2
Výmena strešného osvetlenia kabíny 220F-11	Výrobné číslo kabíny 500B-3
Výmena obrysového svetla – kabína 220F-11	Výrobné číslo prevodovky 500B-3
	Sériové číslo schránky na vývodový hriadeľ [Ag] 500B-3
	Sériové číslo spojky vývodového hriadeľa [Ag] 500B-3
	Ponechajte si dôkaz o vlastníctve 500B-4
	Udržiavajte stroj zabezpečený 500B-4

Strana

Zmena majiteľa

Následné vlastníctvo 600A-1

Pred dodaním

Kontrolný zoznam pred dodaním 700-1

Kontrolný zoznam dodávky a dodací list 700-4

Glosár

Slovník pojmov

POLOŽKA	SKRATKA	POPIS
Poľnohospodársky traktor	[AG]	Primárne použitie traktora
Traktor so skrejprom	[Skrejper]	Primárne použitie traktora
Klimatizácia	A/C	Systém na úpravu vzduchu v kabíne
Automatický PowerShift™	APS	Vlastnosť prevodovky
Miestna sieť ovládača	CAN	Komunikačná sústava spájajúca integrovanú elektroniku
Ampéry studeného roztáčania	CCA	Schopnosť batérie plniť funkciu počas prevádzky v studenom počasí
Ovládacia jednotka podvozka	CCU	Počítačový systém monitorovania traktora
Kvapalina na úpravu spodín naftových motorov	Výfuková kvapalina vznetrového motora	Skratka
Filter pevných častíc	DPF	Filter, ktorý zabráňuje vypúšťaniu popola a sadze do ovzdušia
Diagnostické kódy porúch	DTC	Kódy, ktoré informujú obsluhu o upozornení na zastavenie, údržbu alebo informácie
Úsporný režim	ECO	Skratka
Ovládacia jednotka motora	ECU	Skratka
Otáčky motora za minútu	e-ot./min.	Skratka
Galóny za minútu	gpm	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Globálny navigačný systém	GPS	Skratka
Veľké zataženie	HD	Skratka
Výboj vysokej intenzity	HID	Typ xenónovej lampy predných svetlometov
Vykurovanie, ventilácia, klimatizácia	HVAC	Skratka
Medzinárodná organizácia pre normalizáciu	ISO	Skratka
Centrálny systém nahustenia pneumatík John Deere	John Deere CTIS	Skratka
Ľavá strana	LH	Skratka
l/min	l/min	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Dióda emitujúca svetlo	LED	Skratka
Nízkotepelný obvod	LTC	Skratka
Maximálna hmotnosť závaží	MBW	Skratka
Mechanický pohon predných kolies	MFWD	Predná náprava mechanicky poháňaná z prevodovky
Identifikačné číslo výrobku	PIN	Výrobné číslo súvisiace s identifikáciou stroja
Prevodovka PowerShift™	PST	Skratka
Riadiaca jednotka prevodovky EVT/ eAutoPowr™	PTE	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky IVT™/AutoPowr™	PTI	Skratka
Vývodový hriadeľ	PTO	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky PowerShift™	PTP	Počítačový systém ovládania funkcií preradenia prevodových stupňov prevodovky IVT
Ochranná konštrukcia (ROPS)	Rám na ochranu pri prevrátení ROPS	Skratka
Pravá strana	RH	Skratka
Otáčky za minútu	ot./min.	Skratka
Spoločnosť automobilových inžinierov	SAE	Normotvorná inžinierska organizácia
Ventil vonkajšieho okruhu	SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	Zariadenie určené na ovládanie vonkajších hydraulických funkcií
Systém udržiavania tlaku v pneumatikách	TPS	Skratka
Trieda napätia-B	VC-B	Skratka

Bezpečnosť

Rozoznávanie bezpečnostnej informácie



T81389—UN—28JUN13

Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Keď na stroji alebo v tomto návode uvidíte tento symbol, dávajte pozor na potenciálne osobné poranenie.

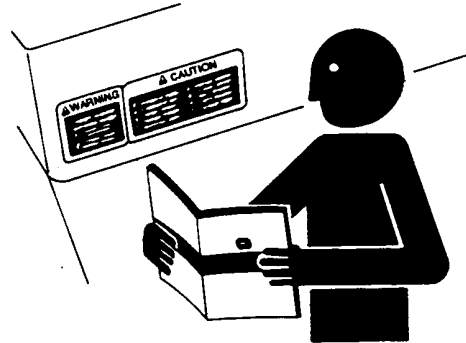
Dodržiavajte odporúčané zásady a postupy bezpečnej prevádzky.

DX,ALERT-76-29SEP98

VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX,SIGNAL-76-05OCT16

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pochopte výstražné pojmy



 **VÝSTRAHA**

 **POZOR**

TS187—76—30SEP88

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO alebo

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

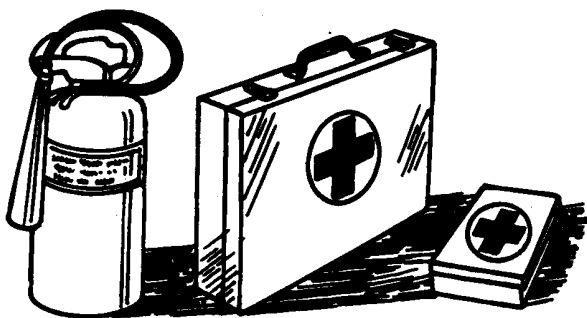
Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

Ak nejakej časti tejto príručky neporozumiete a potrebujete radu, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

DX,READ-76-16JUN09

Prípravte sa na núdzové situácie



TS291—UN—15APR13

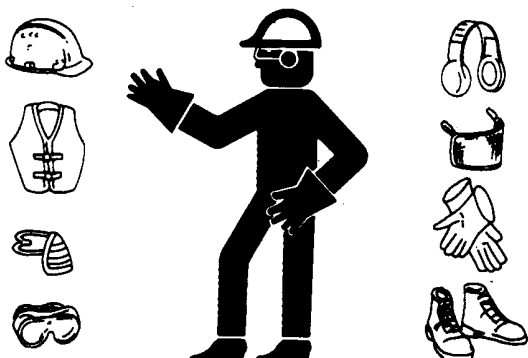
Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.

DX,FIRE2-76-03MAR93

Noste ochranné oblečenie



TS206—UN—15APR13

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.

DX,WEAR2-76-03MAR93

Ochrana pred hlukom



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho premenných, ktoré ovplyvňujú rozsah hladiny zvuku vrátane konfigurácie stroja, stavu a úrovne údržby stroja, povrchu jazdy, prevádzkového prostredia, pracovných cyklov, okolitého hluku a príslušenstva.

Vystavenie silnému hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

Vždy používajte chrániče sluchu. Na ochranu pred nevyhovujúcimi alebo nepríjemnými hladinami hluku noste vhodné chrániče sluchu, ako sú slúchadlá alebo tlmiče do uší.

DX,NOISE-76-03OCT17

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru



TS202—UN—23AUG88

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním

vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1-76-12OCT11

Ochrana pred požiarom

Na zníženie nebezpečenstva požiaru je nutné váš traktor pravidelne kontrolovať a čistiť.

- Vtáci a ďalšie zvieratá môžu stavať hniezda alebo priniesť iné horľavé materiály do priestoru motora alebo na výfukovú sústavu. Traktor je potrebné kontrolovať a čistiť každý deň pred prvým použitím.
- Počas bežnej činnosti môže dochádzať k usadzovaniu tráv, rastlinných zvyškov alebo iných nečistôt. Platí to hlavne pri činnosti vo veľmi suchom prostredí alebo podmienkach s prítomnosťou poletujúceho materiálu alebo prachu z plodiny. Všetky takéto usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zníženie nebezpečenstva požiaru. Traktor je nutné kontrolovať a čistiť pravidelne po celý deň.
- Pravidelné a dôkladné čistenie traktora v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návide na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru a drahé prestoje.
- Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.
- Často kontrolujte prípadné poškodenie, praskliny alebo netesnosti palivových hadíc, uzáveru a prípojok. V prípade potreby vymeňte.

Vždy dodržiavajte všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Počas kontroly a čistenia dávajte pozor na horúci motor a súčasti výfuku. Pred zahájením akejkoľvek kontroly alebo čistenia vždy vypnite motor, prevodovku prepnite do polohy PARKOVANIE alebo zapnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč. Vytiahnutie kľúča zabráni ostatným osobám naštartovať traktor počas kontroly a čistenia.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-76-12OCT11

V prípade požiaru



TS227—UN—15APR13

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opustte stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodarí oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávatelia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:

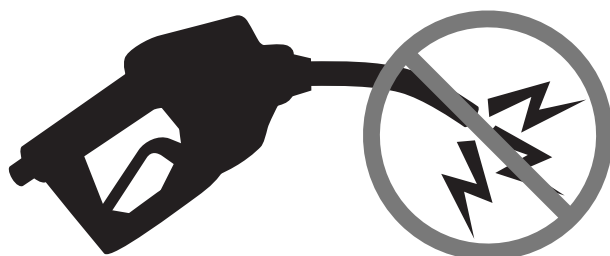
1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľnite zaistovací mechanizmus.
2. Mierť nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

DX,FIRE4-76-22AUG13

Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

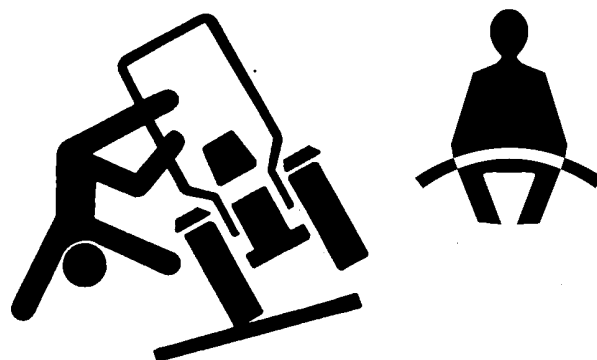
Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-76-12JUL13

Správne používanie skladateľného rámu ROPS a bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

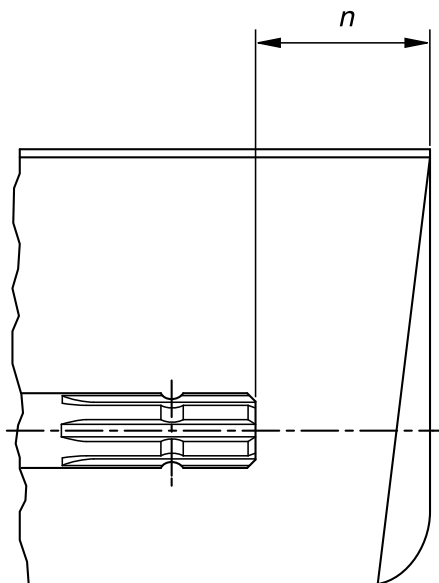
- Ak je stroj vybavený skladacím rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS), vždy ho udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS) vo vysunutej polohe.
 - Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
 - Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
 - Potiahnite pás, aby ste sa uistili, že je bezpečne stiahnutý.
 - Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.
- Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás.
- Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

DX,FOLDROPS-76-22AUG13

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Hlavný štít traktora a štítky hnacieho ústrojenstva ponechajte neustále na svojich miestach. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Vývodové hriadele používajte iba s vhodnými ochrannými prvkami a štítmí.

Noste priliehavý odev. Pred nastavovaním a čistením ako aj pred pripájaním a odpájaním náradia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a skontrolujte, či sa už vývodový hriadeľ nepohybuje.

Medzi traktor a primárny vývodový hriadeľ príslušenstva nekladajte pri otáčkach vyšších ako 540 ot./min žiadne redukcie na umožnenie spojenia 1000 ot./min vývodového hriadeľa s príslušenstvom pracujúcim pri 540 ot./min.

Neinštalujte žiadne redukcie, ktoré by spôsobovali, že časť rotujúceho hriadeľa príslušenstva, hriadeľa traktora alebo redukcie by zostala nezakrytá. Hlavný štít traktora bude prekryvať koniec vrúbkovaného hriadeľa a pridanú redukciu podľa popisu v tabuľke.

Uhol naklonenia hlavného vývodového hriadeľa príslušenstva môže byť znížený v závislosti na tvare a veľkosti hlavného krytu traktora a tvaru a veľkosti ochranných krytov hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo.

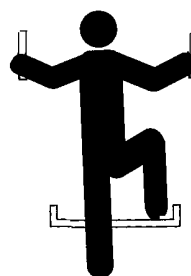
Nezdvíhajte príslušenstvo do výšky, aby nedošlo k poškodeniu hlavného krytu traktora alebo ochranného krytu hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo. Ak treba zvýšiť výšku príslušenstva, odpojte pohon vývodového hriadeľa. (Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie pohonu vývodového hriadeľa)

Ak používate vývodový hriadeľ typu 3/4, uhol a otáčacie uhly môžu byť menšie v závislosti na type hlavného krytu vývodového hriadeľa a spájacích lišt.

Typ vývodového hriadeľa	Priemer	Drážky	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-76-28FEB17

Správne použitie drždíel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, drždami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

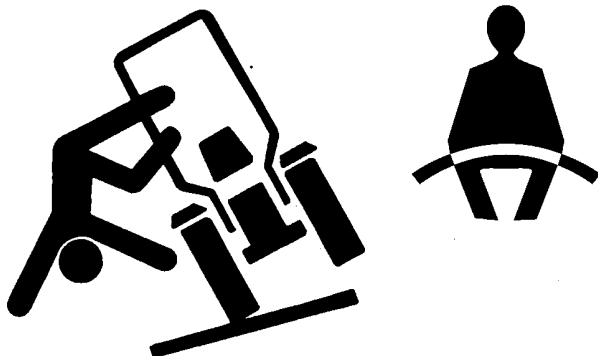
Okrem zobrazovania aplikácií displeja GreenStar™ sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa normu ISO 11783. Okrem toho dokáže ovládať náradie ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS. Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcom a pred použitím sa riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

GreenStar je obchodná značka Deere & Company

POZNÁMKA: ISOBUS sa týka ISO štandardu 11783

DX,WW,ISOBUS-76-15JUL15

Správne používanie bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). POUŽÍVAJTE bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

- Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Nahradte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej zámky, pásu, alebo ťažahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a montážny hardvér kontrolujte najmenej raz ročne. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad porezanie, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, farebné zmeny, alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,ROPS1-76-22AUG13

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené firmou John Deere sú súčasťou s typovým schválením v súlade s normou 78/764/EEC alebo (EÚ) 1322/2014 príloha XIV, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (a_{ws}), zodpovedajúcom $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet zaťaženia vibráciami podľa 2002/44/ES! Miestni predajcovia značky John Deere môžu poskytnúť poradenstvo v ohľade posudzovania vibračnej záťaže.

Na zníženie vibrácií možno použiť nasledujúce opatrenia:

- náležitý spôsob jazdy, napr. nie príliš rýchlo,
- Odpružená predná náprava
- Odpružená kabína
- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Správny tlak pneumatík

DX,VIBRATION,EU-76-28FEB17

Bezpečná obsluha traktora

Dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých pokynov znížite riziko vzniku nehôd:

- Traktor používajte len pre práce, na vykonávanie ktorých bol skonštruovaný; napríklad tlačenie, ťahanie, vlečenie, aktivovanie a prenášanie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Vodiči musia byť psychicky a fyzicky schopní dostať sa na plošinu operátora a/alebo k ovládacím prvkom a správne a bezpečne obsluhovať stroj.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak ste rozptýlení, unavení alebo ak sú vaše schopnosti oslabené. Správna obsluha stroja si vyžaduje plnú pozornosť a vnímavosť vodiča.
- Tento traktor sa nemá používať ako vozidlo na voľný čas.
- Pred použitím traktora si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v návode a na traktore.
- Postupujte podľa prevádzkových pokynov a pokynov týkajúcich sa závaží, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu príslušenstva/prídavného zariadenia, ako sú čelné nakladače.
- Riadte sa pokynmi uvedenými v návode na obsluhu každého namontovaného alebo vlečeného zariadenia, či prívesu. Nepracujte s kombináciou traktor-stroj alebo traktor-príves, pokiaľ neboli dodržané všetky pokyny.
- Kým naštartujete motor a zahájite prevádzku, uistite sa, že okolo zariadenia, pripojeného príslušenstva a pracovnej oblasti sa nenachádzajú žiadne osoby.
- Pri kontrole trojbodového mechanizmu a závesu jednonápravového prívesu (ak sú súčasťou výbavy) dodržujte bezpečnú vzdialenosť.
- Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja.

Zásady počas jazdy

- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Pred prevádzkou vozidla musíte absolvovať potrebné školenie.

- Nedovoľte deťom a nezainteresovaným osobám, aby sa zdržiavali v blízkosti traktora.
- Nikdy neriadte traktor, kým nesedíte na schválenom sedadle John Deere riadne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Všetky kryty/ochranné prvky musia byť na svojom mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní alebo aplikovaní individuálnych brzd, prípadne prevádzke v okolí nebezpečných predmetov na nerovnom podklade alebo strmých svahoch, znížte rýchlosť.
- Ak je pripojené príslušenstvo príliš vysoko, znižuje sa stabilita.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.
- Pravidelne čistite blatníky a lapače nečistôt, ak sú namontované. Pred jazdou na verejných komunikáciách odstráňte špinu a nečistoty.

Vyhrievané a odvetrávané sedadlo obsluhy

- Prehriaty ohrievač sedadla môže spôsobiť popáleniny alebo poškodiť sedadlo. Na zníženie rizika popálenín dávajte pozor, keď používate ohrievač sedadla počas jeho dlhodobej neprerušovanej činnosti, obzvlášť ak obsluha nepociťuje teplotnú zmenu alebo bolesť na pokožke. Nekladte na sedadlo predmety ako sú prikrývka, vankúš, poťah alebo podobne, ktoré môžu spôsobiť prehriatie ohrievača sedadla.

Vlečenie nákladov

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdná dráha. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príliš ťažká, alebo ktorá sa vlečie príliš rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontovaním vypnite všetky SCV ventily, odpojte vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustte príslušenstvo na zem, uveďte ovládacie zariadenia príslušenstva do neutrálnej polohy a bezpečne aktivujte parkovací mechanizmus vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Okrem toho, ak chcete traktor ponechať bez dozoru, vytiahnite kľúč.

- Ak ponecháte zaradený prevodový stupeň s vypnutým motorom, nezabráňte pohybu traktora.
- Nikto sa nesmie zdržiavať v blízkosti pracujúceho vývodového hriadeľa alebo pracujúceho náradia.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečné prevádzkovanie alebo nevhodné použitie traktora môže byť príčinou nehôd. Majte neustále na pamäti riziká súvisiace s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody spájajúce sa s traktormi:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nevhodné štartovacie postupy
- Vtiahnutie do PTO hriadeľa
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

DX,WW,TRACTOR-76-08MAY19

Zabráňte nehodám pri jazde vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

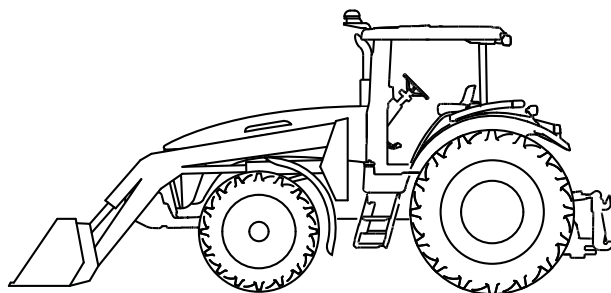
Obmedzené použitie pri práci v lese

Určené použitie traktorov John Deere na lesné činnosti je obmedzené na špecifické použitie traktora ako je transport, stacionárna práca ako štiepanie dreva, pohon alebo náradie poháňané vývodovým hriadeľom, hydraulickou alebo elektrickou sústavou.

Tieto aplikácie je bežná činnosť, ktorá nepredstavuje riziko pádu alebo preniknutia objektov. Všetky práce v lese mimo tieto aplikácie, ako je napríklad sťahovanie a nakladanie, vyžadujú montáž špeciálnych súčastí vrátane ochranného rámu proti padajúcim bremenám (FOPS) a/alebo prevádzkového ochranného rámu (OPS). Pre špeciálne súčasti kontaktujte predajcu John Deere.

DX,WW,FORESTRY-76-12OCT11

Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom



TS1692—UN—09NOV09

Pri činnosti stroja s nakladačom znížte rýchlosť tak, aby sa zabezpečila dobrá stabilita traktora a nakladača.

Zabráňte prevráteniu traktora a poškodeniu predných pneumatík a traktora. Pri práci s nakladačom neprenášajte náklad rýchlosťou vyššou ako 10 km/h (6 mph).

Aby sa nepoškodil traktor, nepoužívajte predný nakladač alebo nádrž postrekovača, ak je traktor vybavený 3m prednou nápravou.

Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek pohyboval alebo pracoval pod nadvihnutým nakladačom.

Nakladač nepoužívajte ako pracovnú plošinu.

Osoby nezdvíhajte a nenoste na nakladači, na korčeku ani na náradí alebo príslušenstve.

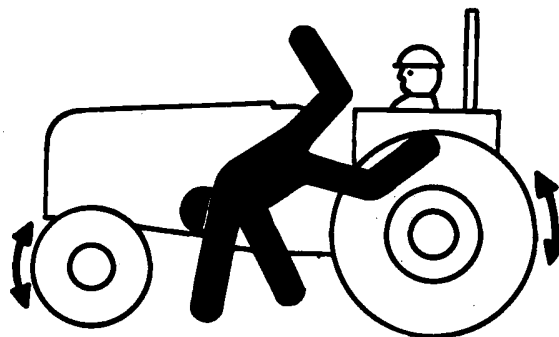
Pred opustením miesta vodiča spustíte nakladač na zem.

Štruktúra na ochranu pri prevrátení (ROPS) alebo strecha kabíny, ak je súčasťou vybavenia, nemôže poskytovať dostatočnú ochranu pred padajúcim bremenom na oblasť vodiča. Aby ste zabránili pádu nákladu na miesto vodiča, používajte vždy vhodné náradie pre danú činnosť (napr. vidly na hnoj, vidly na valcové balíky, zachytávač a zvierac na valcové balíky).

Zaťažte traktor podľa Odporúčanie na prídavné závažie v oddiele PRÍPRAVA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-76-18SEP12

Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji



TS290—UN—23AUG88

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Je zakázané prepravovať ďalšie osoby.

Spolujazdci sú na stroji vystavení nebezpečenstvu zranenia napríklad pri stretnutí s cudzími predmetmi a strhnutím zo stroja. Spolujazdci obmedzujú výhľad vodiča, a znižujú tak bezpečnosť prevádzky stroja.

DX,RIDER-76-03MAR93

Sedadlo spolujazdca



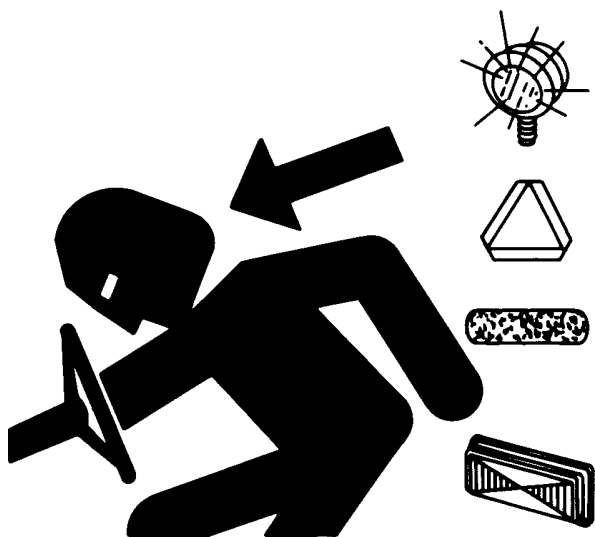
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (napr. transport z farmy na pole).

Ak je potrebné prepraviť osobu, sedadlo spolujazdca je jediný prostriedok na prepravu osôb, ktorý firma John Deere ponúka.

DX,SEAT,EU-76-28FEB17

Použite bezpečnostné svetlá a zariadenia



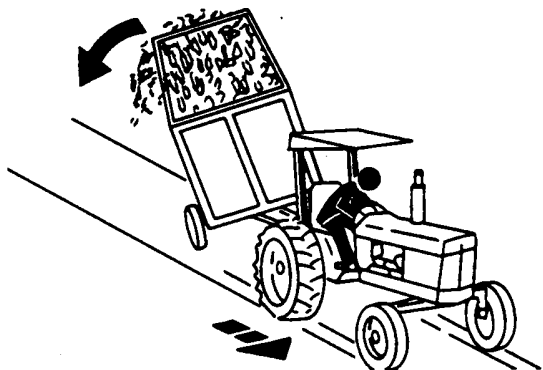
TS951—UN—12APR90

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte premávku za sebou, predovšetkým pri odbočovaní, a používajte smerovky.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostného osvetlenia je k dispozícii u vášho predajcu výrobkov značky John Deere.

DX,FLASH-76-07JUL99

Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva



TS216—UN—23AUG88

Brzdná dráha sa predlžuje so zvyšujúcou sa rýchlosťou a hmotnosťou prívesu/príslušenstva a pri preprave na svahoch. Vlečené náklady s brzdami alebo bez bŕzd, ktoré sú príliš ťažké pre daný traktor alebo sa ťahajú

príliš vysokou rýchlosťou, môžu spôsobiť stratu kontroly. Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.

Pri ťahaní prívesu sa oboznámte s brzdou charakteristikou a uistite sa o kompatibilité kombinácie traktora/prívesu ohľadom rýchlosti spomalenia.

Nezdržiavajte sa v priestore medzi traktorom a vlečeným vozidlom.

Brzdový systém prívesu/ príslušenstva

Maximálna rýchlosť

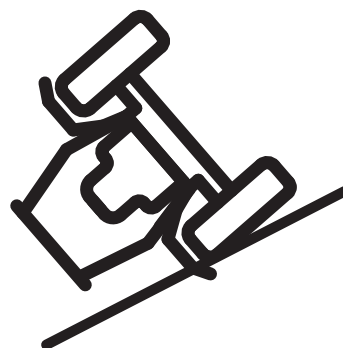
Nebrzdený	25 km/h (15,5 mph)
Nezávislé	25 km/h (15,5 mph)
Nárazová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Jednookruhová hydraulická brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová hydraulická brzda	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová vzduchová brzda	Maximálna konštrukčná rýchlosť

V platnosti môžu byť legislatívne obmedzenia, ktoré obmedzujú rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie ako uvádzame v tomto dokumente.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stavu povrchu, pri otáčaní a v svahovitom teréne.

DX,TOW3,EU-76-28FEB17

Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu



RXA0103437—UN—01JUL09

Vyhýbajte sa dieram, jarkom a prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie traktora, najmä na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri výjazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Neuvádzame všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora. Dávajte si pozor na všetky situácie, ktoré by mohli ohroziť stabilitu.

Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nerovný terén alebo členitý povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad riadením a prevrátenie, čo môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť. Prevádzka na nerovnom teréne alebo členitom povrchu si vyžaduje mimoriadnu opatrnosť.

Nikdy nejazdite v blízkosti kanálov, zrazov, jarkov, strmých násypov alebo vodných plôch. Ak koleso stroja prejde cez okraj, alebo sa pod kolesom prepadne pôda, môže dôjsť k náhlemu prevráteniu stroja.

Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradať.

Vyhňte sa štartovaniu, zastaveniu alebo otáčaniu na svahu. Ak pneumatiky stratia priľnavosť, vyradte vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.

Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

DX,WW,SLOPE-76-28FEB17

traktor sa môže prevrhnúť, ťažná reťaz alebo ťažná tyč (použitie lana sa neodporúča) sa môžu pretrhnúť a môžu sa odmrštiť.

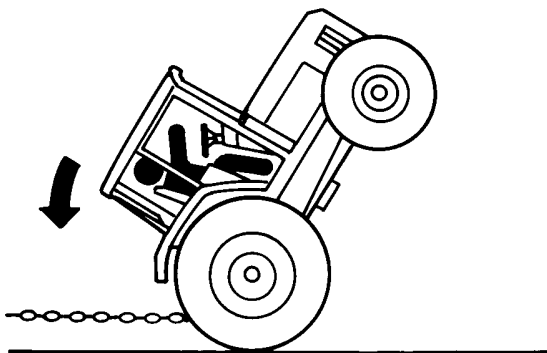
Vycúvajte traktor, ak hrozí nebezpečenstvo zapadnutia do blata. Zveste všetky vlečené náradia. Odstráňte blato za zadnými kolesami. Za kolesa položte dosky, vytvorí sa tak pevný základ, potom sa pokúste pomaly vycúvať. Ak bude treba, odstráňte blato pred všetkými kolesami a chodte pomaly vpred.

Ak bude treba vliecť s inou jednotkou, použite ťažnú tyč alebo dlhú reťaz (použitie lana sa neodporúča). Kontrolujte reťaz, či nie je poškodená (trhlina). Ubezpečte sa, že všetky prostriedky použité na vlečenie majú príslušnú veľkosť a že sú dostatočne silné na manipuláciu s nákladom.

Zavesuje sa vždy na ťažnú tyč vlečného stroja. Nezavesujte na upevnenie prednej ojnice. Pred rozjazdom sa postarajte o to, aby sa v okolí nezdržovali žiadne osoby. Dajte sa pomaly do pohybu, aby sa napla prevesená reťaz: prudké zatiahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne odmrštiť.

DX,MIRE-76-07JUL99

Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pokus o vyprostenie zapadnutého vozidla môže byť spojený s bezpečnostnými rizikami, keď sa napríklad vyprošťovaný traktor môže prevrátiť dozadu, ťahajúci

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

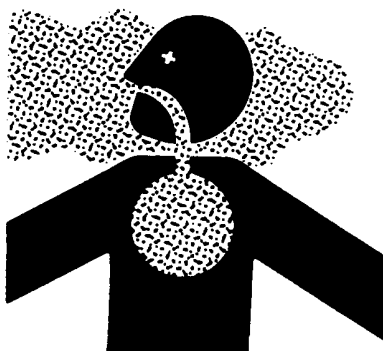
Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pred opustením kabíny sa chráňte osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie. Po návrate do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne lebo do iného druhu tesnej nádrže lebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.

Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.

DX,CABS-76-25MAR09

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.

- Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.

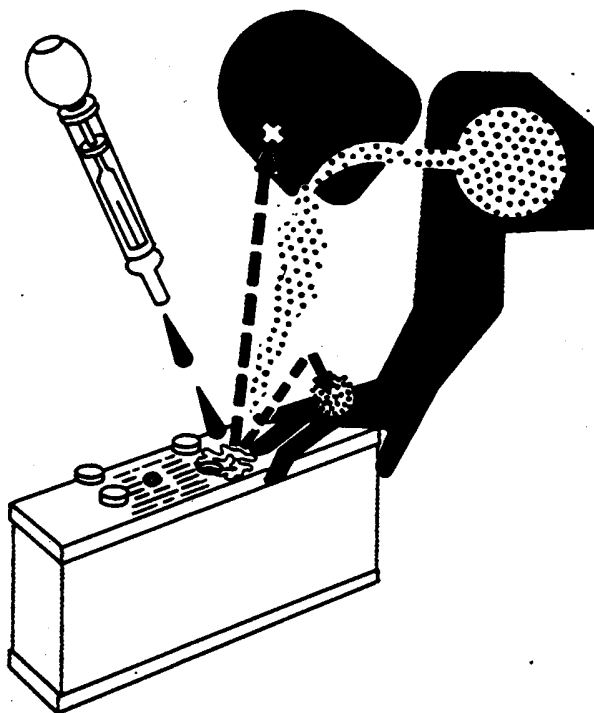
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádobu správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmlaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie doplňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo

práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.

3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

DX,WW,BATTERIES-76-02DEC10

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

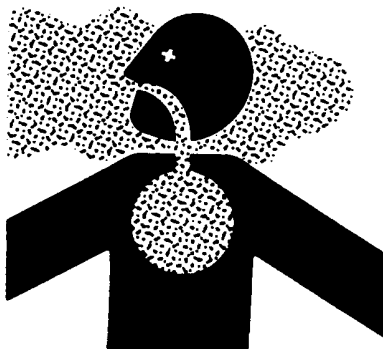


TS953—UN—15MAY90

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zvaraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.

DX,TORCH-76-10DEC04

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať



TS220—UN—15APR13

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vzniknúť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevdychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT-76-24JUL02

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrych ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WW,RECEIVER-76-24AUG10

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masťenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spustíte zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-28FEB17

Pozor na horúcu výfukovú sústavu



RG17488—UN—21AUG09

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhybajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčastami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

DX,EXHAUST-76-20AUG09

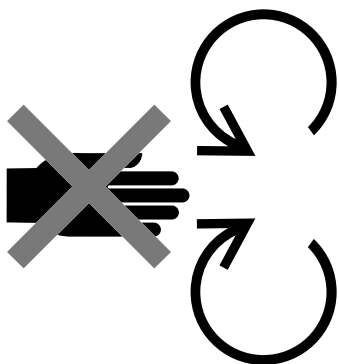
Bezpečné čistenie výfukového filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návесе alebo prívесе vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra

- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdu alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).

DX,EXHAUST,FILTER-76-12JAN11

Pracujte vo vetranom prostredí



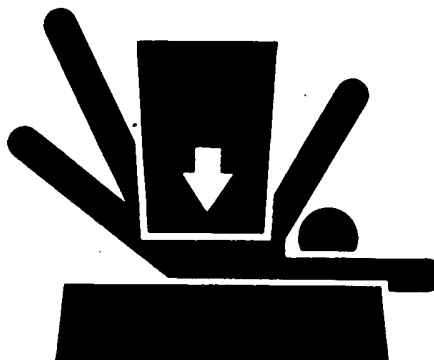
TS220—UN—15APR13

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

DX,AIR-76-17FEB99

Správne podopretie stroja



TS229—UN—23AUG88

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podoprenie. Ak sa hydraulicky podoprené

zariadenia ponechajú vo zdvihutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehľami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podporený iba zdvíhadlom vozidla. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.

DX,LOWER-76-24FEB00

Zabráňte samovoľnému pohybu stroja



TS177—UN—11JAN89

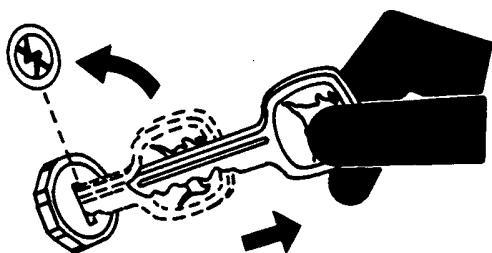
Zabráňte úrazom alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť samovoľný pohyb stroja.

Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Stroj sa naštartuje so zaradeným prevodovým stupňom, ak sa premostí normálny elektrický obvod.

Motor NIKDY nespúšťajte, ak stojíte na zemi vedľa stroja. Motor spúšťajte iba zo sedadla vodiča s prevodom v neutrálnej alebo parkovacej polohe.

DX,BYPAS1-76-29SEP98

Bezpečné parkovanie stroja



TS230—UN—24MAY89

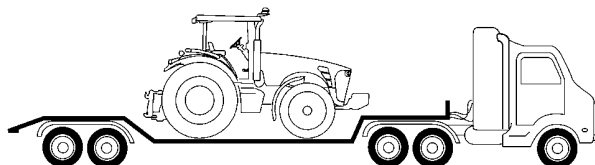
Predtým, ako začnete pracovať na stroji:

- Všetko náradie spustíte na zem.

- Zastavte motor a vytiahnite kľúč.
- Odpojte ukostrovací pásik akumulátora.
- Do kabíny obsluhy zaveste tabuľku "NEZAPÍNAŤ".

DX,PARK-76-04JUN90

Bezpečný transport traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na plošine transportéra. Na zabezpečenie traktora na transportéri použite reťaze. Vhodné pripájacie body sú nápravy a rám traktora.

Pred transportom traktora na podvalníku alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je ním traktor vybavený) a okná správne zatvorené.

Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6 mph). Vodič musí počas vlečenia obsluhovať riadenie a brzdy traktora.

DX,WWW,TRANSPORT-76-19AUG09

Bezpečná údržba chladiacej sústavy



TS281—UN—15APR13

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Plniaci uzáver otvorte, až keď vychladne tak, aby sa dal uchopiť holou rukou. Uzáver uvoľníte

pomaly najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

DX,WW,COOLING-76-19AUG09

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora



TS281—UN—15APR13

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájkujte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulického systému. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulického systému alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2-76-22AUG03

Bezpečná údržba pneumatík



RXA0103438—UN—11JUN09

Explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenia.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

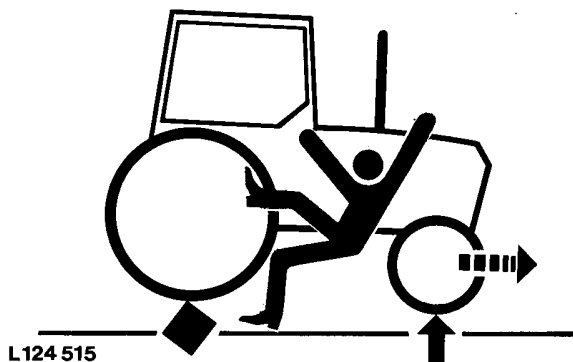
Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klieť.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

Kolesá a pneumatiky sú ťažké. Pri manipulácii s kolesami a pneumatikami použite bezpečné zdvíhacie zariadenie alebo pri zavolajte druhú osobu na pomoc pri zdvíhaní, montáži alebo demontáži.

DX,WW,RIMS-76-28FEB17

Bezpečná údržba predného pohonu traktora



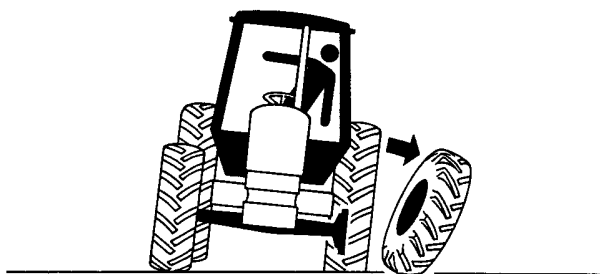
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Pri údržbe traktora s predným pohonom s podoprenými zadnými kolesami, ktoré nemajú kontakt so zemou a sú poháňané motorom, podprite predné kolesá vždy rovnakým spôsobom. V dôsledku výpadku elektrickej energie alebo poruchy prevodového/hydraulického systému, sa môže zapnúť predný pohon a tak sa zadné kolesá môžu strhnúť z podoprenia, ak nie sú predné kolesá zdvihnuté. Za týchto podmienok sa môže aktivovať pohon predných kolies, aj keď je spínač pohonu prednej nápravy vo vypnutej polohe.

DX,WW,MFWD-76-19AUG09

Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies



L124 516

L124516—UN—03JAN95

Utiahnite upevňovacie skrutky/matice v intervaloch uvedených v oddiele Doba zábehu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-76-12OCT11

Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice – aspoň raz ročne – z hľadiska únikov, zalomenia, zárezov, prasklín, abrázie, vydutia, korózie, obnažených drôtených plášťov, prípadne iných príznakov opotrebenia alebo poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto

druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-76-12OCT11

Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy



TS1343—UN—18MAR92

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Nikdy neodpájajte ani sa nepokúšajte opravovať palivové potrubie, snímače alebo iné súčasti medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou (HPCR).

Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. (Kvôli oprave sa obráťte na vášho predajcu John Deere.)

DX,WW,HPCR1-76-07JAN03

Bezpečné uskladnenie príslušenstva



TS219—UN—23AUG88

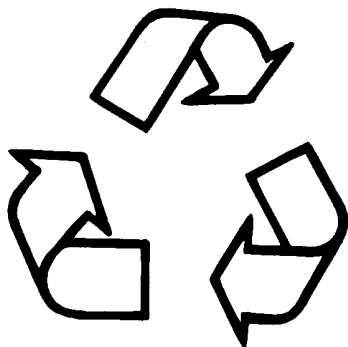
Uložené príslušenstvo, ako sú dvojité kolesá, oceľové kolesá a závažia, môžu spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Príslušenstvo a náradie skladujte bezpečným

spôsobom, aby nedošlo k pádu. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.

DX,STORE-76-03MAR93

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí



TS1133—UN—15APR13

Pri vyradovaní stroja alebo súčasti z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčastiach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčastami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k

vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popoľa.

- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.
- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

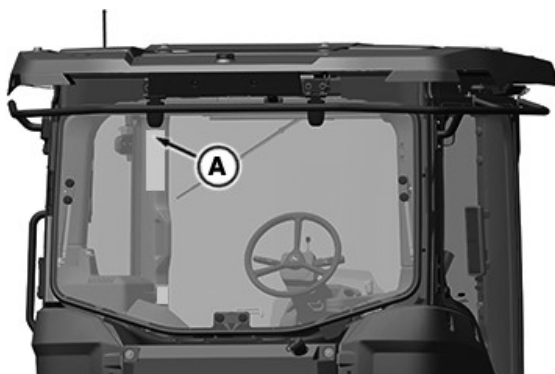
DX,DRAIN-76-01JUN15

Bezpečnostné značky

Návod na obsluhu



RXA0179015—UN—05AUG20



RXA0180320—UN—27OCT20

A—Označenie návodu na obsluhu



POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu.

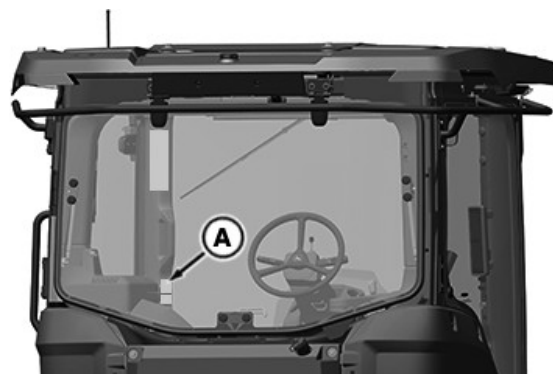
Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné na bezpečnú prevádzku stroja a vysvetlenie bezpečnostných značiek. Starostlivo dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili nehodám.

RD47322,0000375-76-27OCT20

Bezpečnostný pás



RXA0179016—UN—05AUG20



RXA0180321—UN—27OCT20

A—Štítok bezpečnostných pásov

Správne používanie bezpečnostného pásu.



POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

Pri obsluhu ROPS **POUŽITE** bezpečnostné pásy.

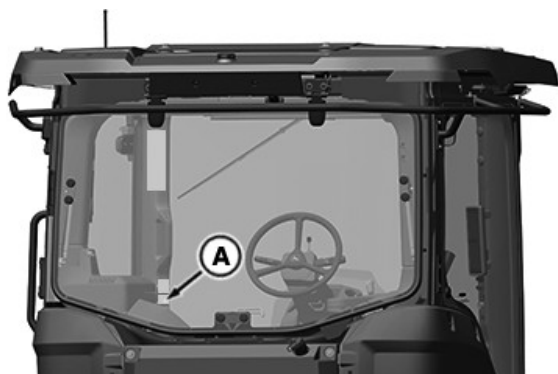
- Držte západku a potiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

RD47322,0000376-76-09SEP21

Sedadlo spolujazdca



RXA0164309—UN—21AUG18



A— Štítok sedadla spolujazdca

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Počas prevádzky na poli sa sedadlo spolujazdca NESMIE používať. Spolujazdci môžu byť prepravovaní iba na správne namontovanom sedadle spolujazdca, ktoré bolo schválené spoločnosťou John Deere. Ak sedíte na sedadle spolujazdca, vždy použite bezpečnostné pásy.

RD47322,0000377-76-09SEP21

Oblasť závesu



RXA0179018—UN—05AUG20



RXA0139174—UN—30MAY14

A— Označenie oblasti závesu (pravá a ľavá strana)

! POZOR: Zabráňte rozdrveniu a stlačeniu.

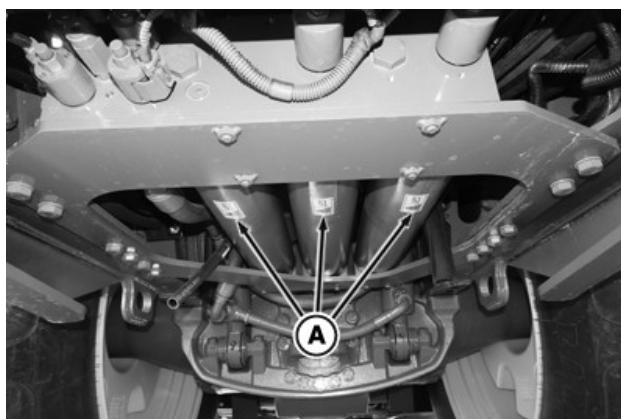
Ak je stroj zapnutý, v oblasti závesu môže dôjsť k zraneniu rozdrvením. Pred naštartovaním stroja alebo pohnutím volantu sa uistite, že sa v blízkosti stroja nenachádzajú žiadni ľudia. Pred vykonaním údržby v strede stroja alebo počas transportu na kamióne pripojte zámky na volant.

RD47322,0000379-76-01AUG17

Akumulátory odpruženia HydraCushion™ (ak sú súčasťou vybavenia)



RXA0179011—UN—05AUG20



RXA0139260—UN—09JUN14

A— Označenie odpruženia HydraCushion™

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu a vstreknutiu kvapaliny.

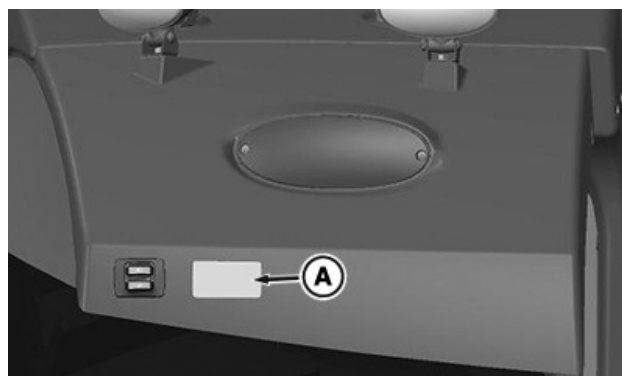
Uvoľnenie tlaku môže spôsobiť pohyb stroja a vystavenie kvapaline pod tlakom. V prípade potreby pokynov na uvoľnenie tlaku pred vykonaním servisu systému kontaktujte vášho predajcu.

RD47322,000037A-76-01AUG17

Spínač diaľkového ovládania zadného závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]



RXA0179014—UN—05AUG20



RXA0180290—UN—26OCT20

A—Označenie na ľavej strane

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu.

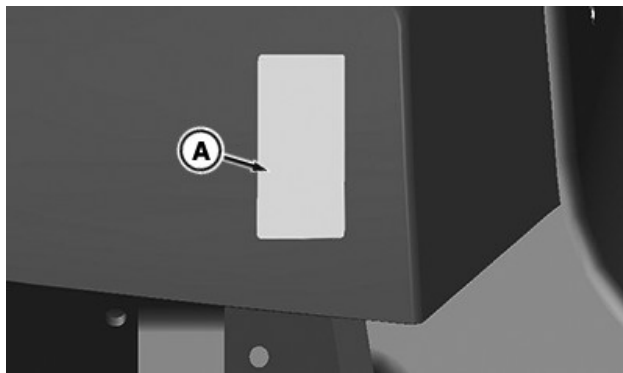
Pri pripájaní alebo odpájaniu príslušenstva existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a príslušenstvom. Počas pripájania k závesu sa držte mimo miesta, kde sa dvíha trojbodový záves a zabráňte prístupu kohokoľvek iného na toto miesto.

KT81203,0000854-76-26OCT20

Zadné SCV



RXA0179023—UN—05AUG20



RXA0180288—UN—26OCT20

A—Označenie horúceho povrchu

! POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov

Komponenty hydraulického systému môžu byť horúce.

Pri dotyku horúcich povrchov hydraulického systému, príslušenstva alebo hadíc a potrubí sa môžete zraniť.

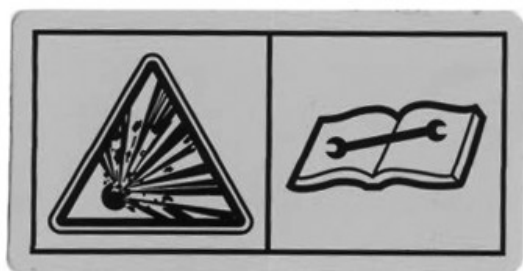
Noste pracovné rukavice alebo pred servisovaním hydraulického systému počkajte, kým sa jeho komponenty ochladia.

KT81203,0000951-76-26OCT20

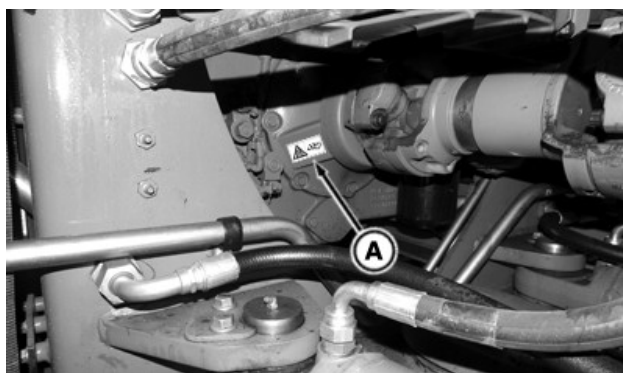
Parkovacia brzda obsahuje napätú pružinu. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu parkovacej brzdy rovnomerne.

RD47322,000037D-76-22JUL19

Parkovacia brzda (uchovaná energia)



RXA0179011—UN—05AUG20



RXA0139186—UN—07FEB14

A—Štítok parkovacej brzdy

! POZOR: Vyhnite sa zraneniu pri náhlom uvoľnení uchovanej energie.

Prehľad vozidla

Traktor série 9R



Traktory série 9R (Typické)

RXA0185262—UN—30AUG21

KD34109,00001CE-76-30AUG21

Prevádzka motora

Nastavenia motora - prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

3. Motor

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

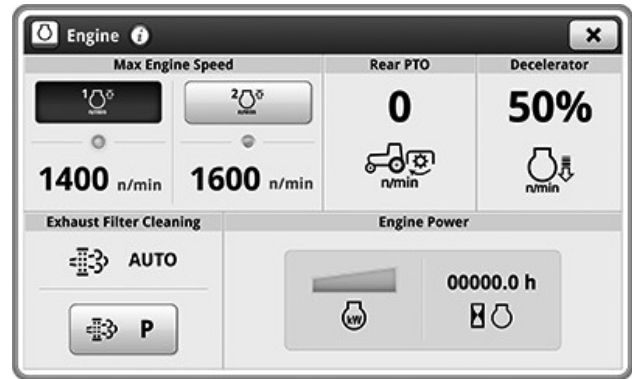
Stlačte tlačidlo motora na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00005AC-76-20JAN21

Nastavenia motora

Aplikácia Motor sa používa na prístup a úpravu nastavení motora.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0175172—UN—13FEB20

Príklad motora

Položky dostupné na Hlavnej stránke motora:



Výkon motora

RXA0175187—UN—13FEB20

Výkon motora — zvolte pre zobrazenie aktuálnej úrovne výkonu motora. Pozrite si časť Nastavenia motora - výkon motora v tejto kapitole návodu na obsluhu.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Hodiny chodu motora— zobrazia sa akumulované hodiny chodu motora.

Položky maximálnych otáčok motora:



RXA0175183—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 1

Aktivácia maximálnych otáčok motora 1 – zvolte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 1

Maximálne otáčky motora 1 – zvolte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175184—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 2

Aktivácia maximálnych otáčok motora 2 – zvolíte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1600 n/min

RXA0175195—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 2

Maximálne otáčky motora 2 – zvolíte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175181—UN—13FEB20

Indikátor

Aktívny indikátor – keď sú aktivované maximálne otáčky motora, rozsvieti sa oranžovou farbou.

Indikátor pohotovostného režimu - keď sú maximálne otáčky motora deaktivované, zobrazí sa v sivej farbe.

Položky zadného PTO:

0



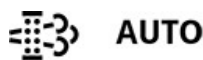
RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Položky čistenia výfukového filtra:

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.



RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – zvolíte pre aktiváciu/deaktiváciu automatického procesu, ktorým sa vykonáva čistenie výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tejto časti návodu na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – zvolíte pre spustenie procesu čistenia výfukového filtra počas parkovania stroja. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tejto časti návodu na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžadajte čistenie výfukového filtra

Vyžadované čistenie výfukového filtra – zvolíte pre spustenie intenzívnejšieho postupu čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tejto časti návodu na obsluhu.

Položky spomaľovača:

50%



RXA0175169—UN—13FEB20

Spomaľovač

Spomaľovač – zvolíte pre nastavenie, o koľko sa otáčky motora znížia pri použití pedála spomaľovača.

Položky brzdenia motorom:



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Pokročilé nastavenia – prístup k ďalším úpravám a menej bežným nastaveniam.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0175178—UN—17FEB20

Výkon motora

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Výkon motora – rýchly prístup k modulu výkonu motora.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správcu pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0175174—UN—17FEB20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Brzda motora – rýchly prístup k ZAPNUTIU a VYPNUTIU brzdy motora.

KD34109,00005AD-76-16JUN20

Nastavenia motora – výkon motora

Stránka Výkon motora zobrazuje graf aktuálnej úrovne výkonu motora a počet akumulovaných prevádzkových hodín motora.

Položky dostupné na stránke Výkon motora:



Úroveň výkonu

RXA0175180—UN—17FEB20

Zelená výplň označuje množstvo výkonu motora, ktoré sa využíva. Hodnota sa nezobrazuje, kým sa nevyužíva 40 % dostupného výkonu motora.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Zobrazia sa akumulované prevádzkové hodiny motora stroja.

KD34109,00005AE-76-03SEP21

Nastavenia motora - maximálne otáčky motora

Obmedzenie otáčok motora pri nízkej záťaži môže zlepšiť hospodárnosť s palivom. Maximálne otáčky motora využívajú krivku regulátora konštantných otáčok a poskytuje okamžitú odozvu na meniace sa zaťaženie. Nastavenie je možné upraviť na 1100 – 2150 ot/min. Je možné nastaviť dve odlišné hodnoty, čím je obsluha umožnená medzi nimi rýchlo prepínať.

Postup zmeny:

POZNÁMKA: Motor musí pri nastavovaní maximálnych otáčok motora bežať.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora

1. Zvoľte hodnotu maximálnych otáčok motora.



RXA0175163—UN—17FEB20

Nastavte otáčky

2. Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (- -) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-). Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Položky vývodového hriadeľa:

0



RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Externé zdroje:

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – zapnutie/vypnutie maximálnych otáčok motora pomocou tlačidla na CommandARM™. Pozrite si časť Ovládače CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu. Použijú sa maximálne otáčky motora, ktoré boli naposledy zvolené v CommandCenter™. Okolo maximálnych otáčok motora, ktoré boli aktivované naposledy sa zobrazí štvorec.

Vzájomné pôsobenie s režimami prevodovky:

POZNÁMKA: Režim prevodovky sa mení na stránke Prevodovka. Viac informácií nájdete v časti Prevodovka.

- **Úplná AUTOMATIKA** – pri úplne otvorenej škrtiacej klapke a vypnutom vývodovom hriadeľi sú minimálne otáčky motora 1500 ot./min. Prevodovka podradí a motor zvýši otáčky na maximálne otáčky motora pre kompenzáciu zvýšenej záťaže. Dostupný rozsah otáčok motora je 1500 ot./min. až maximálne otáčky motora.
- **Vlastný** – k dispozícii sú aj dve nastavenia minimálnych otáčok motora, ECO ZAPNUTÉ a ECO VYPNUTÉ. Pri ECO ZAPNUTÉ motor beží na čo najnižších otáčkach pre ľahké zaťaženia, ktoré sa rýchlo nemenia. ECO VYPNUTÉ môže zvládnuť rýchle zmeny zaťaženia.
- **Manuálny** – obsluha nastaví otáčky motora pomocou ručného akceleračného. Otáčky motora ostávajú konštantné, ale sú obmedzené maximálnymi otáčkami motora.

KD34109,00005B0-76-11MAR21

Nastavenia motora - prehľad systému výfukového filtra

Motory Final Tier 4/Stage V čistia a filtrujú výfukové plyny. Pri bežnej prevádzke stroja a so zapnutým AUTOMATICKÝM čistením filtra sú potrebné len minimálne zásahy obsluhy.

Aby sa zabránilo zbytočnému hromadeniu častíc motorovej nafty alebo sadzí v systéme výfukového filtra:

- Využite AUTOMATICKÝ režim čistenia výfukového filtra.
- Zbytočne nepoužívajte voľnobeh.
- Používajte správny motorový olej.
- Používajte len palivo s veľmi nízkym obsahom síry.

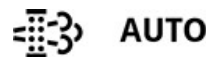
POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnoběžných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Kontrolky displeja rohového stĺpika a výzvy na CommandCenter™ poskytujú informácie súvisiace s činnosťou systému výfukového filtra.

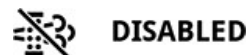


RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – automatický proces vykonania čistenia výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra – použite v nebezpečných podmienkach kvôli zvýšeným výfukovým teplotám. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu je potrebná približne 1 hodina.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – proces vykonania čistenia výfukového filtra pri zaparkovanom stroji. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu sú potrebné približne 2 – 3 hodiny.

Vyžiadané čistenie výfukového filtra – intenzívnejší postup čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.

Indikátor čistenia výfukového filtra – rozsvieti sa na displeji rohového stĺpika, keď systém výfukového filtra aktívne vykonáva čistenie výfukového filtra. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005B1-76-09JUN20

Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Stránka Čistenie výfukového filtra vám umožňuje zapnúť/vypnúť AUTOMATICKÝ režim. AUTOMATICKÝ režim automaticky vykonáva čistenie výfukového filtra podľa potreby.

POZNÁMKA: Traktory vybavené 15 l motormi vykonajú počiatočné čistenie výfukového filtra automaticky po niekoľkých hodinách prevádzky. Tento proces sa môže vykonať pred dodaním traktora. Keď sa začne táto procedúra, nechajte ju úplne dokončiť.

⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

DÔLEŽITÉ: Vypnite AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra pri dočasnom pripojení výfuku na vnútorný systém odsávania kvôli vykonávaniu diagnostiky a opráv, alebo v akýchkoľvek podmienkach zvýšených výfukových teplôt, ktoré sú nebezpečné. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.

Nevypínajte AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra, kým to nie je absolútne nevyhnutné. Opakované vypínanie alebo ignorovanie výziev na vykonanie procesu manuálneho čistenia alebo čistenia počas parkovania spôsobí ďalšie zníženie výkonu motora, prípadne môže byť potrebný servisný zásah predajcu.

Ak sa počas vykonávania čistenia výfukového filtra alebo hneď po jeho dokončení vypne motor, môže dôjsť k poškodeniu dielov čistenia výfuku.

Postup zmeny, ak je vypnuté:



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

2. Pre zapnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra zvoľte možnosť ZAPNUTÉ.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005B2-76-21APR20

Nastavenia motora - vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra môže byť za určitých podmienok deaktivované.

**DÔLEŽITÉ: Odblokujte AUTOMATICKÝ systém
čistenia výfukového filtra, iba ak je to nutné.**

Zmeňte v týchto prípadoch:

- V budove alebo pod strechou, ak je pripojený systém externého vetrania horúcich výfukových plynov.
- Stroj nemá dostatok času na dokončenie cyklu čistenia pred vypnutím.
- Prevádzka v prašných podmienkach s vysokou plodinou a plevami.
- Vedľa oblasti paliva.

Postup zmeny:



AUTO

RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

2. Zvoľte VYPNÚŤ pre deaktiváciu AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Na hlavnej stránke ikona a nápis DEAKTIVOVANÉ.

KD34109,00005B3-76-18FEB20

Nastavenia motora – čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania je systém čistenia výfukového filtra vyvolaný obsluhou.

Počas tohto procesu sú otáčky motora ovládané systémom a pre dokončenie postupu musí stroj zostať zaparkovaný. Čas potrebný na proces čistenia filtra počas parkovania závisí od úrovne zanesenia výfukového filtra, teploty prostredia a aktuálnej teploty výfukových plynov.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Kontrolka čistenia výfukového filtra bliká na displeji rohového stĺpika.
- Konštantné vypnutie AUTOMATICKÉHO režimu čistenia výfukového filtra.
- Nadmerne používaný voľnobeh.
- Je použité palivo nesprávnej kvality.

POZNÁMKA: Ak je čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave ignorované a úroveň sadzí sa dostane príliš vysoko, vynúti sa náročnejší postup čistenia filtra Vyžadované čistenie filtra.

⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžadované čistenie výfukového filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez zátáže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Postup zmeny:

1. Zvoľte príslušný postup:



Čistenie filtra v zaparkovanom stave

RXA0175186—UN—18FEB20

a. Čistenie výfukového filtra počas parkovania



Vyžiadať čistenie výfukového filtra

RXA0175191—UN—18FEB20

b. Vyžiadané čistenie výfukového filtra

2. Uistite sa, že stroj je konfigurovaný pre Čistenie parkovaného filtra.

- Zastavte pohyb vozidla.
- Otáčky motora nastavte na pomalé voľnobežné otáčky.
- Zaistite parkovaciu brzdu.
- Deaktivujte PTO (vpredu a vzadu).



Značka zaškrtnutia

RXA0175167—UN—19FEB20

Po splnení podmienky sa vedľa nej zobrazí zelená značka zaškrtnutia.



Ďalej

RXA0175185—UN—19FEB20

3. Po splnení všetkých podmienok zvolte Ďalej.

POZNÁMKA: Systém výfukového filtra ovláda otáčky motora pre zvýšenie výfukovej teploty.



Indikátor postupu

RXA0175188—UN—19FEB20

Indikátor priebehu zobrazuje pokiaľ prebieha čistenie výfukového filtra.



Dokončené

RXA0175168—UN—19FEB20

Systém vás informuje o dokončení každej z dvoch fáz:

- Príprava – systém výfukového filtra ovláda otáčky motora, aby sa zvýšila výfuková teplota.
- Čistenie – vyčistia sa naftové častice (sadze) zo systému výfukového filtra. Proces môže prekročiť 40 minút.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

4. Zvoľte pre zatvorenie.

POZNÁMKA: Po ukončení čistenia sa systém nastaví do AUTOMATICKÉHO režimu.

Ak sa hneď po čistení nechystáte stroj znova používať, nechajte motoru pred vypnutím dostatočný čas pre návrat na normálnu prevádzkovú teplotu.

Zrušenie procesu:



Zrušiť

RXA0175161—UN—19FEB20

Pre prerušenie kedykoľvek počas procesu čistenia zvolte Prerušiť.

Proces je zrušený aj:

- Pohybom akcelerátora.
- Zapojením prevodovky.
- Zastavením motora.
- Aktivujte PTO (vpredu alebo vzadu).

KD34109,00005B4-76-23NOV20

Nastavenia motora — spomaľovač

Stránka Spomaľovač umožňuje percentuálnu úpravu maximálnych otáčok motora pre pedál spomaľovača. Ak je spomaľovač aktívny, ovplyvní to plný rozsah akcelerátora.

Pri použití Efficiency Manager™ a stlačení pedála spomaľovača môže dôjsť k podradeniu prevodovky na začiatkový prevodový stupeň, aby sa znížila rýchlosť kolies. Ak chcete znížiť počet podradení, upravte začiatkový prevodový stupeň.

Postup zmeny:



RXA0175170—UN—17FEB20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

1. Pre zvýšenie percentuálnej hodnoty zvolte (+), pre jej zníženie zvolte (-). Predvolené nastavenie je 65 % a je možné upraviť na 50 – 95 %. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

2. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,00005B5-76-24FEB20

Nastavenia motora – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0175165—UN—17FEB20
AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

DÔLEŽITÉ: Zabráňte zraneniam a/alebo poškodeniu motora:

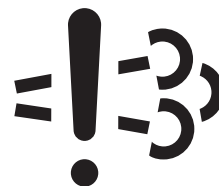
- Pri spomaľovaní vozidla pomáha servisným brzdám brzdový systém motora. Pre zastavenie vozidla nikdy nepoužívajte len brzdy motora.
- Pri použití brzd motora neprekračujte nariadené otáčky motora.

Automatické brzdenie motorom – znižuje rýchlosť traktora pomocou kompresie motora, čo umožní menšie opotrebenie servisných brzd. Použite pri jazde s nákladom na rovnom povrchu. Zvolte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

KD34109,0000617-76-08SEP20

Výstraha potreby zastavenia stroja

Dôjde ku stavu zastavenia stroja



RG22491—UN—21AUG13

DÔLEŽITÉ: V niektorých situáciách môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora podľa popisu. Po zobrazení upozornenia okamžite nastavte stroj do bezpečného stavu alebo ho presuňte na bezpečné miesto. Povinné zastavenie stroja môže zrušiť len servisný technik.

Keď dôjde ku poruche súvisiacej so spracovaním výfukových plynov, rozsvieti sa kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora.



RG22492—UN—21AUG13

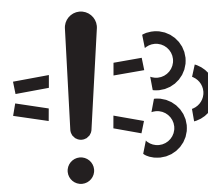
Výstražná kontrolka sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca zásah obsluhy.



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca okamžitý zásah obsluhy a servis.

Došlo ku poruche v sústave spracovania výfukových plynov



RG26361—UN—04SEP14

Pri zostávajúcich 30 minútach sa rozsvieti výstražná kontrolka a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a zaznie akustický alarm pre výstrahu operátora. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 30 minút".

- Výkon motora je normálny.
- Činnosť stroja je normálna.

- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 20 minútach sa rozsvieti kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a kontrolka zastavenia motora a pre výstrahu operátor zaznie akustický signál chyby týkajúcej sa emisií. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 20 minút".

- Dôjde ku zníženiu výkonu a krútiaceho momentu motora.
- Vypnutie a zapnutie štartovacej skrinky dočasne umožní plný výkon.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 2 alebo menej minútach sa rozsvieti kontrolka zastavenia motora a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a pre výstrahu operátora zaznie výstražný signál nevyriešenej chyby týkajúcej sa spracovania výfukových plynov. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Obmedzenie výkonu".

- Výkon motora je iba voľnobežný.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.

DX,MACHSTOPWARN,AG-76-02OCT15

Palivový systém motora a menovitý výkon

Palivová sústava

DÔLEŽITÉ: Úprava alebo zmena systému vstrekovania alebo zariadení na kontrolu emisií je dôvodom na zrušenie záručných práv kupujúceho.

Nepokúšajte sa o údržbu systému vstrekovania. Sú nutné zvláštne nástroje a vedomosti. Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.

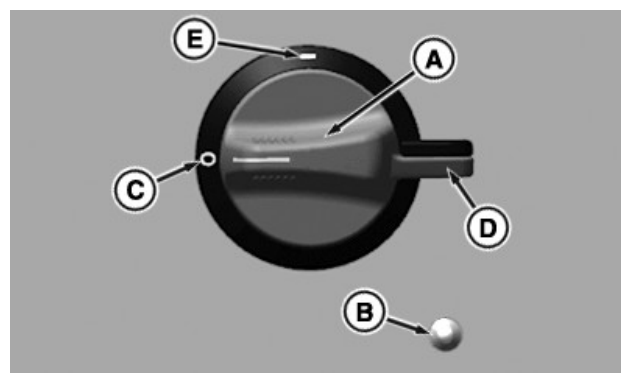
Certifikácia motora/menovitý výkon

pomer kW (hp) na motore na osvedčení o emisiách motora udáva celkový pomer hp/kW stroja, ktorý má zotrvačnik bez ventilátora.

TS36762,0000174-76-18NOV16

Spínač odpojenia batérie

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systémov traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickým prúdom. Odpojte batériu podľa pokynov.



RXA0180392—UN—06NOV20

Vypínač batérii sa nachádza v blízkosti schodiska traktora.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu elektrickej inštalácie a emysného systému traktora. Nikdy nevypínajte napájanie pomocou vypínača batérie (A), ak:

- Motor je spustený.
- Svieta kontrolka odpojenia batérie (B).

Pred dlhodobým uskladnením vždy prepnite spínač odpojenia batérie do vypnutej polohy. Ak spínač odpojenia batérie necháte zapnutý, akumulátor by sa mohol vybiť.

1. Pred použitím vypínača batérie sa uistite, že:
 - a. Traktor je zastavený.
 - b. Prevodovka je umiestnená do PARKU.
 - c. Kľúč je prepnutý do polohy OFF.
2. Keď svetlo indikátora spínača odpojenia batérie zhasne, vypnite spínač odpojenia akumulátora (C).
3. Ak je to potrebné, zaistite spínač odpojenia batérie vo vypnutej polohe pomocou otvorov (D), ktoré sú k dispozícii.
4. Pred obsluhou traktora zapnite vypínač batérie (E).

EC82310,0000F58-76-09NOV20

Štartovanie motora

Pred naštartovaním motora

1. Posuňte páky ventilu SCV do polohy NEUTRÁL.
2. Vypnutie predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).
3. Posuňte ručnú škrtiacu klapku do polohy nízkeho voľnobehu.
4. Umiestnite páku ovládania prevodovky do polohy PARKOVANIE.

⚠ POZOR: Zabráňte možnosti vážneho poranenia alebo usmrtenia. Uistite sa, že v blízkosti traktora a pripevneného príslušenstva sa nenachádzajú žiadne osoby a predmety.

5. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
6. Aktivujte klaksón.

Štartovanie motora



RXA0167042—UN—20MAR19

1. Kľúč zapalovania (A) otočte úplne v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy štartovania. Jednotka ECU (ovládacia jednotka motora) sníma polohu kľúča a dáva signál štartéru, aby naštartoval motor. Kľúč je možné uvoľniť.
2. Ak sa motor nepodarí naštartovať po uplynutí časového intervalu určeného jednotkou ECU v závislosti od okolitých podmienok, jednotka ECU ukončí pokus o spustenie, až kým štartujúci motor mal čas vychladnúť. V závislosti od podmienok môže jednotka ECU:
 - Pokúsiť sa naštartovať motor až do 2 minút.
 - Zabrániť druhému pokusu o naštartovanie až do 2 minút.

3. Pokus o spustenie motora pokračuje, kým nedôjde k žiadnemu z nasledujúcich stavov:
 - Motor naštartuje.
 - Proces štartovania je zrušený otočením kľúča zapalovania do polohy VYPNUTÉ.
 - Alebo jednotka ECU zistí problém s motorm.
 - Motor sa nepodarilo naštartovať ani po pokusoch trvajúcich až 2 minúty.

4. Ak motor:
 - Štartuje – začinite požadované činnosti.
 - Neštartuje – pokúste sa o druhý štart. Ak motor stále neštartuje, prejdite na krok 5.

POZNÁMKA: Ak sa motor nepodarí naštartovať, jednotka ECU môže zabrániť ďalšiemu pokusu o naštartovanie až do 2 minút, kým štartujúci motor mal dostatočný čas vychladnúť.

5. Skontrolujte:
 - Množstvo a kvalitu paliva.
 - Elektrický systém.
 - Teplotu okolia. V chladnom počasí (pri teplote -6 °C (21 °F) alebo nižšej), postupujte podľa krokov, uvedených v príslušnej téme Štartovanie v chladnom počasí, kapitola Obsluha v chladnom počasí tohto návodu na obsluhu.

6. Ak sú všetky faktory v kroku 5 prijateľné, pokúste sa znovu naštartovať motor. Ak sa nepodarí naštartovať motor po troch pokusoch, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KT81203,0000136-76-03NOV20

Systém proti krádeži

Kľúče imobilizéru

Imobilizér je systém, ktorý musí mať programovaný kľúč pre tento traktor. Ak kľúč nemá špeciálne elektronické zariadenie, motor sa spustí, ale funguje len krátko pred vypnutím. Pokračujúce pokusy s kľúčom, ktorý nie je naprogramovaný na traktore bude mať za následok prevrátenie traktora motora, ale nedá spustiť.



RXA0108294—UN—24JUN10
Kľúč imobilizéra v porovnaní so štandardným John Deere kľúčom

POZNÁMKA: Kľúče imobilizéra (A) možno identifikovať, pretože sú o niečo hrubšie než normálny štartovací kľúč (B). Kľúče imobilizéra sú programované pre špecifický traktor. Existuje len obmedzený počet kľúčov k dispozícii pre daný traktor.

Traktory, ktoré majú imobilizér sa odporúčajú s dvoma kľúčmi do predajcu. Až o tri ďalšie kľúče možno objednať prostredníctvom John Deere predajcu.

Systém označenia údajov CESAR



RXA0117725—UN—09JUN11
Systém označenia údajov CESAR

Tento systém proti krádežiam pomáha znížiť riziko krádeže traktora a zároveň pomáha nájsť odcudzené traktory.

Traktory, vybavené systémom CESAR Datatag majú 2 veľké a 2 malé vodeodolné identifikačné štítky v tvare trojuholníka, umiestnené po stranách traktora. Tieto označenia obsahujú malé čipy Identifikácie rádio frekvencie (Radio Frequency Identification) (RFID), ktoré sa môžu načítať Datatag skenerom na identifikáciu stroja v prípade, že bolo sériové číslo odmontované. V prípade odcudzenia stroja sa využívajú ďalšie prvky na identifikáciu traktora a/alebo súčiastok traktora.

TS36762,00002A7-76-14MAY19

Spustenie motora

DÔLEŽITÉ: Motor neštartujte so škrtiacou klapkou potlačenou úplne dopredu.

Motor nenechávajte bežať dlhodobo na voľnobeh (dlhšie než 5 minút). Dlhodobá prevádzka na voľnobeh môže spôsobiť pokles teploty chladiacej kvapaliny pod normálnu úroveň. Dlhodobá prevádzka na voľnobeh spôsobuje riedenie oleja v olejovej skrini kvôli neúplnému spaľovaniu paliva a umožňuje vytváranie lepkavých nánosov na ventiloch, piestoch a piestnych krúžkoch. Podporuje rýchle hromadenie kalov v motore a nespáleného paliva vo výfukovom systéme.

Otáčky motora udržiavajte od 1500 do 2100 ot./min. Počas náročného používania ťažného zariadenia alebo pri plnej záťaži vývodového hriadeľa [Ag] nepoužívajte motor pri otáčkach nižších ako 1500 ot./min.

Pre maximálny výkon traktora:

- Uistite sa, že traktor je správne vyvážený, pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto návodu na obsluhu.
- Pre informácie o prevodovke si pozrite časť Prevodovka e18™ PowerShift™ tohto návodu na obsluhu.

Ak motor zhasne, ihneď ho naštartujte, aby ste zabezpečili mazanie kritických súčastí motora.

Nechajte bežať motor na voľnobežných otáčkach 20 sekúnd pred VYPNUTÍM kľúčového spínača.

DÔLEŽITÉ: Pri objavení sa nasledujúcich symptómov, ktoré môžu znamenať problém motora, kontaktujte vášho predajcu strojov John Deere:

- Náhly pokles tlaku oleja
- Neobvyklá teplota chladiacej kvapaliny
- Nezvyčajný hluk alebo vibrácie
- Náhla strata výkonu
- Vysoká spotreba paliva
- Zvýšená spotreba oleja
- Únik tekutín

KT81203,00000C9-76-12NOV19

Zastavenie motora

DÔLEŽITÉ: Pred zastavením motora ktorý fungoval pri pracovnom zaťažení, nechajte motor bežať pri otáčkach 1000—1200 ot./min až 2 minúty, aby sa ochladili horúce časti motora. Ak bolo práve vykonané vyčistenie výfukového filtra, predĺžte čas voľnobehu motora na 4 minúty. Ak sa má vykonať servis na výfukovom filtri, zvýšte čas voľnobehu motora na 10 minút.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy emisií traktora. Spínač odpojenia batérie s kontrolkou: Traktor je vybavený motorom, ktorý používa systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Počas vypúšťania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) zo systému sa rozsvieti kontrolka. Nevypínajte spínač odpojenia batérie, kým kontrolka nezhasne.

Spínač odpojenia batérie bez kontrolky: Motor nie je vybavený systémom SCR. Pred vypnutím spínača je potrebná žiadna čakacia doba.

Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v časti Prevádzka motora v tomto návode na používanie.

1. Zastavte traktor a plynovú klapku nastavte do polohy pomalého voľnobehu.
2. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
3. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Všetko náradie spustíte na zem.
5. Skontrolujte, či sú ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu v polohe NEUTRÁL.
6. [Ag] Pre odpojenie vývodového hriadeľa vytiahnite spínač zadného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) smerom dozadu.

⚠ POZOR: Vyberte kľúč, aby ste predišli nehode.

7. Otočte kľúčový do polohy VYP. a vyberte kľúč.

KT81203,00000D1-76-21AUG18

Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva

1. Doplňte palivo do nádrže.
2. Otočením kľúčového spínača do polohy Run (Chod) zapnite elektrické palivové čerpadlo a odvzdušnite palivovú sústavu.

POZNÁMKA: Ak bola palivová nádrž odmontovaná alebo vypustená, môže byť nutné vykonať kroky dva a tri opakovane.

3. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty.

Čerpadlo paliva sa vypne po 1 minúte. Kľúčový spínač musí byť otočený do polohy VYPNUTIA a späť na CHOD, aby sa čerpadlo znova zaplo.

TS36762,0000179-76-18NOV16

Zníženie spotreby paliva

Na zníženie spotreby paliva dodržiavajte rady uvedené nižšie:

- Vymeňte vložky vzduchového filtra, paliva, motorového oleja a prevodového/hydraulického oleja v predpísaných servisných intervaloch (pozrite si kapitolu Servis – tabuľky záznamov tohto návodu na obsluhu) alebo keď je to indikované správami na displeji CommandCenter™.
- Používajte iba odporúčané oleje a mazivá, pozrite si časť Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.
- Upravte činnosť závesu na maximálne účinnú prevádzku (pozrite si časť Polohová regulácia TouchSet v tomto Návode na obsluhu).
- Raz za týždeň skontrolujte správny tlak v pneumatikách, pozrite si kapitolu Kolesá, pneumatiky a rozchod kolies v tomto návode na obsluhu.
- Použite prídavné závažia podľa pracovných podmienok, pozrite si časť Prídavné závažia tohto Návodu na obsluhu.
- Pri jazde voľte vždy najvyšší možný rýchlostný stupeň s redukovanými otáčkami motora. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli na 150 – 250 ot./min., ak traktor pracuje so zaťaženým motorom. Pozrite si kapitolu Prevodovka e18™ PowerShift™ tohto návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Pri ľahkých prácach znížte otáčky motora pod 2000 ot/min. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli pri činnosti na 200 – 300 ot./min.

Používanie maximálnych otáčok motora môže zlepšiť úsporu paliva. Viac informácií o nastaveniach maximálnych otáčok motora nájdete v časti Nastavenia motora v tomto návode na obsluhu.

TO84419,00000B0-76-22APR21

Pomocná batéria alebo nabíjačka

⚠ POZOR: Plyn uvoľňujúci sa z batérií je výbušný. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pomocné batérie pripájajte ako posledné a odpájajte ako prvé na dostatočne vzdialenom mieste.

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením sa ubezpečte, že polarita je správna. Pri obrátení polarita sa poškodí elektrická sústava alebo hrozí nebezpečenstvo výbuchu batérie.

Ak sa používajú dve alebo viac pomocných batérií, musia byť zapojené paralelne tak, aby dodávali napätie 12 V.

Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v tomto Návode na obsluhu.

Prídavná batéria



RXA0185275—UN—01SEP21

Svorky konektora prepojky batérie sú umiestnené v blízkosti schodov traktora.

3. Zapnite nabíjačku a nabite batériu podľa používateľskej príručky výrobcu.
4. Vypnite nabíjačku.
5. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte z traktora:
 - a. Záporný kábel nabíjačky.
 - b. Pozitívny kábel nabíjačky.

EC82310,0000F59-76-31AUG21

1. Odstráňte krytky pólov svorky batérie traktora.
2. Pripojte červený (pozitívny) kábel na cesto k:
 - a. Odmontujte kladnú koncovku (A).
 - b. Kladná svorka pomocnej batérie.
3. Pripojte čierny (uzemňovací) kábel batérie k:
 - a. Záporná svorka pomocnej batérie.
 - b. Terminál diaľkového záporného štartéra (B).
4. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte:
 - a. Negatívny kábel od traktora.
 - b. Odpojte záporný kábel od pomocnej batérie.
 - c. Odpojte kladný kábel od batérie.
 - d. Odpojte kladný kábel od traktora.

Nabíjačka akumulátora

DÔLEŽITÉ: Nastavte nabíjačku akumulátora na nominálnu hodnotu 12 voltov a nie viac ako 16 voltov. Pozrite si používateľskú príručku výrobcu nabíjačky batérie.

1. Uistite sa, že nabíjačka batérie je vypnutá.
2. Odstráňte kryty stípkov terminálu traktora a pripevnite:
 - a. Kladný (červený) kábel nabíjačky pripojte ku kladnému pólu vzdialeného štartéra.
 - b. Záporný čierny (uzemňovací) kábel nabíjačky pripojte k pozemnému stípku.

Prevádzka v studenom počasí

Štartovanie v chladnom počasí – s pomocným štartovacím zariadením

⚠ POZOR: Štartovacia kvapalina je vysoko horľavá. Počas používania tohto produktu nefajčíte a zahaste všetky plamene. Pri použití tohto výrobku a ak sú stále prítomné výpary, vypnite všetky hlavné svetlá, ohrievače, systémy vykurovania, elektromotory a iné zápalné zdroje.

Traktory vybavené z výroby pomocným štartovacím zariadením v studenom počasí využívajú systém automatického vstrekovania pomocného štartovacieho zariadenia. Systém automaticky vstrekne pomocné štartovacie zariadenie podľa potreby na základe teploty paliva a chladiacej kvapaliny motora. Manuálne nastriekanie štartovacej kvapaliny do sít nasávania vzduchu sa neodporúča alebo nevyžaduje.

Ak sa motor nenaštartuje:

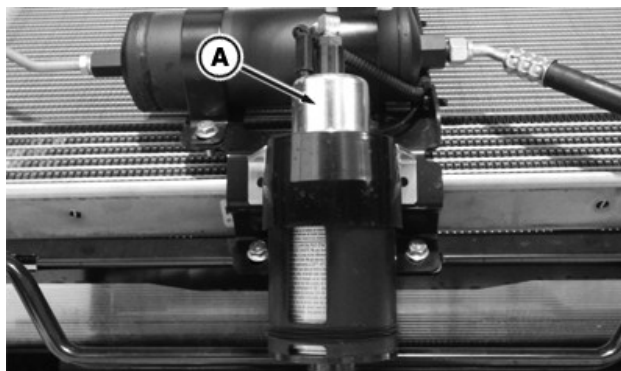
- Skontrolujte množstvo a kvalitu paliva.
- Overte, či nádoba na kvapalinu štartéra má kvapalinu.
- Kontrola poistky FE14 a relé KE14
- Ak sa nepodarí naštartovať motor po troch pokusoch, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Ak chcete vymeniť nádobu pomocného štartovacieho zariadenia, pozrite si Výmena nádoby na štartovaciu kvapalinu v tejto kapitole návodu na obsluhu.

GH15097,00003E1-76-09MAR20

Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny

⚠ POZOR: Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskiek. Prečítajte si bezpečnostné pokyny uvedené na zásobníku. Zásobníky chráňte pred poškodením. Zásobníky so štartovacou kvapalinou neumiestňujte v kabíne.



RXA0141914—UN—05JUN14

1. Nadvihnite kapotu, aby ste sa dostali k nádobke (A).

2. Z novej nádoby odstráňte ochranné viečko a plastovú rozprašovaciu trysku.
3. Uvoľnite kanister a odstráňte zásobník.

DÔLEŽITÉ: Zásobník štartovacej kvapaliny vždy udržiavajte na mieste, alebo očistite spodok zásobníka a namontujte ho bočnou stranou nahor.

4. Založte nový zásobník a upevnite držiak.

TO84419,000039B-76-25JUL17

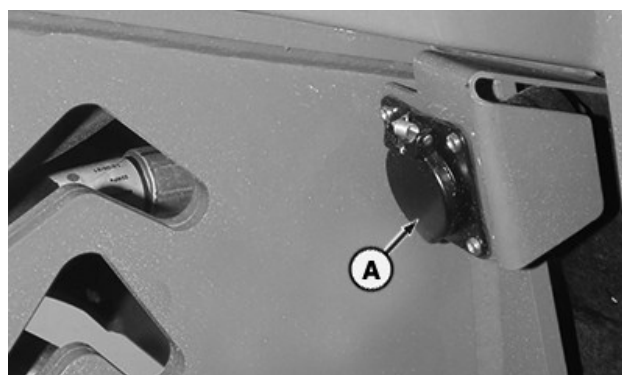
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny motora

⚠ POZOR: Aby ste zabránili elektrickému úderu alebo požiaru, použite 3-vodičový, 14 AWG (mierka 14), elektrický kábel pre vysoké zaťaženie s 15 ampérovým menovitým výkonom, vhodným pre vonkajšie použitie. Elektrickú zástrčku zapájajte vždy do zásuvky 220 V s ochranným vodičom (s prúdovým chráničom).

Pred zapojením prúdu do ohrievača skontrolujte, či je ohrievacie teleso ponorené v chladiacej kvapaline. Ohrievač NIKDY nezapínajte na vzduchu. Došlo by k prasknutiu puzdra telesa a k zraneniu.

DÔLEŽITÉ: Prúdový chránič traktora chráni iba traktor, nie elektrické vodiče dodávajúce napájanie traktoru. Prerušovač prúdu pred každým použitím otestujte.

POZNÁMKA: Pri extrémne chladnom počasí môže byť na zahriatie motora potrebný čas 1—2 hodiny.



RXA0164452—UN—05SEP18

Predná pravá strana traktora

Pripojte zástrčku ohrievača chladiacej kvapaliny motora (A), umiestnenú na pravej strane motora, k 220 voltovej elektrickej zásuvke, chránenej prerušovačom prúdu.

WTEFIAT,000000A-76-25AUG21

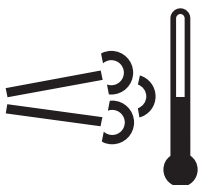
Emisné zariadenie

Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov



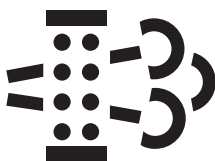
RG22487—UN—21AUG13

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov



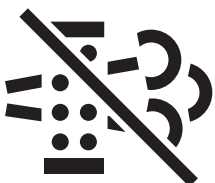
RG22488—UN—21AUG13

Indikátor teploty emisného výfukového systému motora



RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka výfukového filtra



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor vypnutia automatického čistenia



RG22491—UN—21AUG13

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora



RG22492—UN—21AUG13

Výstražný indikátor



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora

DÔLEŽITÉ: Operátor bude informovaný systémom varovania obsluhy, keď systém regulácie emisií nefunguje správne alebo ovládacia jednotka motora zistila poruchu motora. Ignorovanie varovných signálov pre obsluhu bude viesť k zníženiu spojeného s emisiami, čo bude mať za následok nespôsobilosť prevádzky necestných pojazdných strojov.

Je dôležité podniknúť okamžitý krok k náprave nesprávnej činnosti, nesprávneho používania alebo nesprávnej údržby systému regulácie emisií v súlade s nápravnými opatreniami indikovanými varovaniami, ktoré sú uvedené nižšie.

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF) sa rozsvieti, keď je hladina kvapaliny DEF nízka. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď kontrolka kvapaliny DEF svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože hladina kvapaliny DEF je pod merateľnou výškou. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď sa rozsvieti teplota emisií motora, je teplota výfukových plynov vysoká, sú aktívne zvýšené voľnobežné otáčky alebo prebieha čistenie filtra výfukových plynov. So strojom môžete pracovať ako normálne, ak sa nenachádza v miestach, kde nie je bezpečné pracovať pri vysokej teplote výfukových plynov. V takom prípade vypnite automatické čistenie.

Ak kontrolka teploty emisií motora svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože teplota výfukových plynov je vyššia ako očakávaná. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy (DTC) alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor filtra výfukových plynov a prebieha čistenie filtra výfukových plynov, je v sústave spracovania výfukových plynov porucha alebo filter výfukových plynov vyžaduje čistenie a obsluha stroja vypla automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov alebo vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď indikátor filtra výfukových plynov svieti spolu s výstražným indikátorom, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v

sústave spracovania výfukových plynov alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov mierne zvýšené. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak podmienky nie sú bezpečné, premiestnite stroj na bezpečné miesto a zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď kontrolka filtra výfukových plynov svieti spolu s kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v sústave spracovania výfukových plynov, alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov extrémne zvýšené. Ak dôjde k tejto kombinácii, obráťte sa na autorizovaný servis.

Kontrolka vypnutia automatického čistenia sa rozsvieti, keď obsluha stroja potvrdí žiadosť o vypnutie funkcie automatického čistenia filtra výfukových plynov. Táto ikona svieti, až pokiaľ obsluha zapne na diagnostickom prístroji automatické čistenie filtra výfukových plynov.

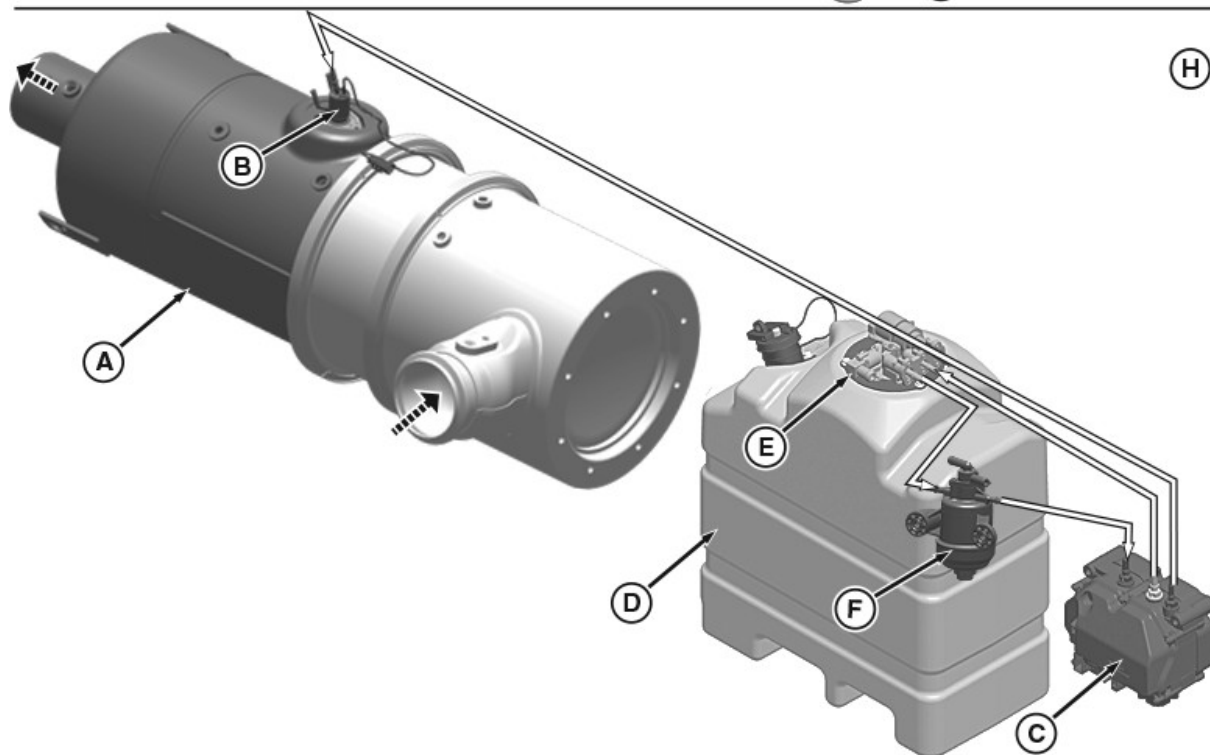
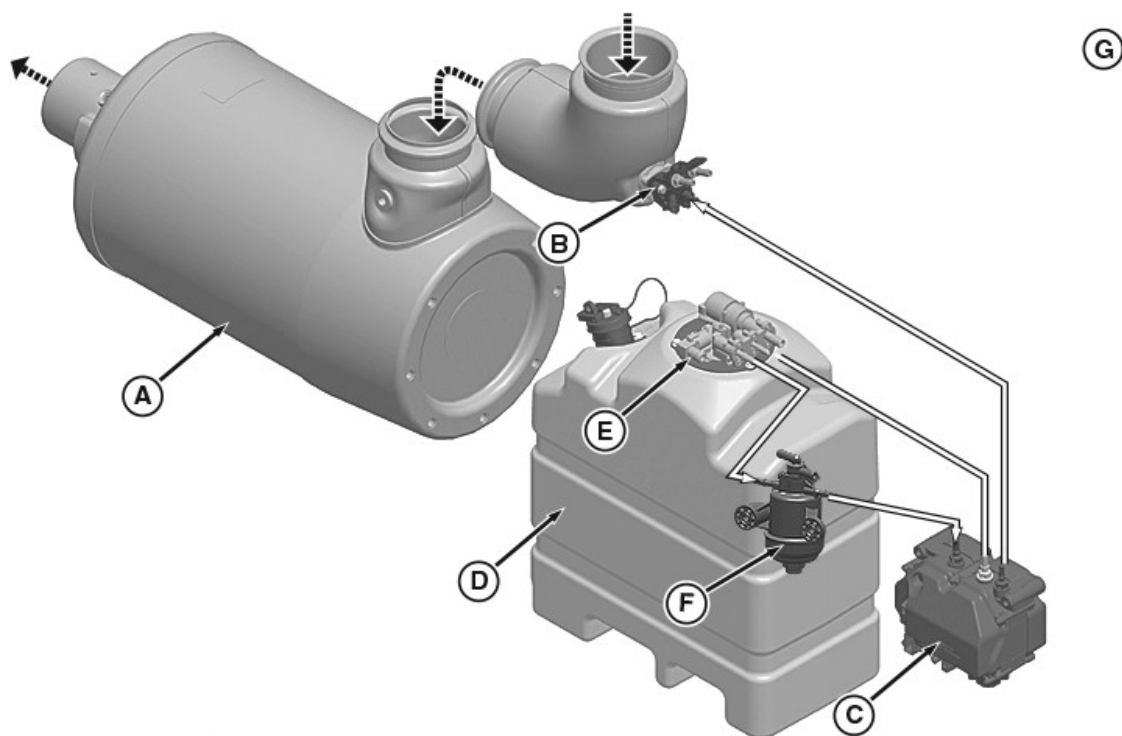
Vypnutie automatického režimu sa neodporúča v žiadnej situácii okrem ohrozenia bezpečnosti, alebo ak nie je v palivovej nádrži dostatok paliva na dokončenie procesu čistenia.

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora sa rozsvieti, keď sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo dôjde k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo došlo k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-76-12FEB18

Prehľad sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR)



Sústava SCR

RG22427A—UN—07JAN20

- A—Katalyzátor SCR
- B—Vstrekovač dávkovania výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)
- C—Dávkovacia jednotka výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)

- D—Nádrž DEF
- E—Zostava zberača nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora DEF
- F—Inline filter výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (Ak je súčasťou vybavenia)

G—Konfigurácia modulárneho konzervovania

DÔLEŽITÉ: Po zastavení motora neodpájajte vodiče batérie aspoň 4 minúty. Sústava SCR automaticky vyprázdni kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) hneď po zastavení motora. Ak nenecháte dostatočne dlhý čas na vyprázdnenie vedení, zostávajúca kvapalina DEF môže zamrznúť a spôsobiť poškodenie súčiastok sústavy SCR, ak bude vystavená studenému počasiu.

Za účelom splnenia národných a miestnych emisných predpisov je tento rad motorov vybavený sústavou selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Hlavné komponenty SCR systému zahŕňajú SCR katalyzátor (A), vstrekovač dávkovania DEF (B), dávkovaciu jednotku DEF (C), nádrž DEF (D) a zostavu zberača nádrže DEF (E). Sústava SCR efektívne znižuje emisie oxidov dusíka (NOx). NOx sú hlavné zložky smogu a kyslých dažďov.

Počas spaľovania sa vo výfukovej sústave vytvárajú molekuly NOx. Do výfukového potrubia sa vstrekuje kvapalina DEF – pred katalyzátorom SCR. Chemická reakcia SCR premieňa NOx na dusík a vodu.

Pri spaľovaní vznikajú vodné pary – ide o bežný jav. Počas práce v studenom počasi a pri nízkych teplotách výfukovej sústavy môžu tieto vodné pary kondenzovať a spôsobovať biely dym vychádzajúci z výfuku. Toto prestane, keď sa prevádzková teplota zvýši a voda sa začne odparovať. Táto situácia sa považuje za normálnu.

Roztok výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) začína kryštalizovať a zamŕza pri teplote -11 °C (12 °F). Ak sa teploty pohybujú pod touto hranicou, dá sa očakávať zamrznutie kvapaliny DEF v nádrži. Preto je nádrž na kvapalinu DEF vybavená ohrievacím telesom, ktoré umožňuje rýchle roztopenie po naštartovaní. Ohrievacie teleso sa podľa potreby zapína a vypína, aby bola činnosť plynulá. Kvapalina DEF sa nedodáva hneď po naštartovaní. Preto nie je potrebné, aby bola v tekutom stave hneď po naštartovaní.

Ak sa kvalita kvapaliny DEF zníži a už nespĺňa špecifikáciu, môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu.

DX,SCR,OVERVIEW-76-30MAR20

Údržba filtra pevných častíc (DPF)

⚠ POZOR: Správne zlikvidujte výfukový filter, ktorý dosiahol koniec životnosti. Výfukový filter obsahuje popol DPF, ktorý:

H—Inline konfigurácia nádoby

- Možno klasifikovať ako nebezpečný odpad.
- Musí sa zlikvidovať v súlade so všetkými platnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa likvidácie nebezpečného odpadu.

Použitie výfukové filtre, vrátane DPF, je možné vymeniť u ktoréhokoľvek predajcu John Deere alebo kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

- Usadeniny z filtra pevných častíc (DPF) nechajte odstraňovať iba v kvalifikovanom servisnom zariadení.
- Pomoc vám poskytne predajca produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

Pri nedodržaní schválených metód odstránenia popola DPF môže dôjsť k:

- porušeniu amerických federálnych, štátnych a miestnych predpisov o nebezpečnom odpade
- poškodeniu DPF, vedúcemu k možnému odmietnutiu záruky na emisie z filtra pevných častíc

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému dodatočnej úpravy výfukových plynov. Nikdy:

- Nepoužívajte nesprávne alebo neschválené súčasti dodatočnej úpravy výfukových plynov.
- Nezamieňajte komponenty dodatočnej úpravy medzi vozidlami Interim Tier 4/Stage III B a inými vozidlami vybavenými ostatnými systémami dodatočnej úpravy.

Výfukový filter obsahuje DPF. DPF je určený na:

- Udržanie zvyškového popola, ktorý je nehorľavým výsledkom prídavných látok používaných v mazacích olejoch a palive kľukovej skrine.
- Poskytnutie mnohých hodín prevádzky bez údržby. Po určitom čase však vyžaduje DPF profesionálny servis pre odstránenie nahromadeného popola. Presný počet hodín prevádzky pred odborným servisom závisí od:
 - Kategórie výkonu motora, pracovného cyklu, prevádzkových podmienok, kvality paliva a obsahu popola v motorovom oleji.
 - Dodržiavajte odporúčané špecifikácie oleja a paliva, aby ste maximalizovali počet hodín prevádzky.

Ako vlastník motora ste zodpovedný za vykonávanie požadovanej údržby, uvedenej v používateľskej príručke. Počas normálnej prevádzky vybavenia:

- Počas bežnej prevádzky zariadenia sú požiadavky na údržbu DPF závislé od rýchlosti, akou dochádza k usadzovaniu sadzí v DPF.
- Pri zvyšovaní hladín popola v DPF kapacita pre uskladňovanie sadze sa znižuje a spätný tlak výfukového systému bude narastať s vyššou frekvenciou.
- Kontrolka filtra výfuku na prístrojovej doske alebo diagnostický prístroj indikujú, že filter DPF vyžaduje údržbu.

EC82310,0000F0A-76-17JUN20

Funkcia pokračovania v činnosti

POZNÁMKA: Táto funkcia je dostupná len v Európe (EU). Motor musí mať emisný štítok EU. Funkcia nie je k dispozícii pre motory so štítkom EPA a EU.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií môže poškodiť sústavu spracovania výfukových plynov.

Funkcia pokračovania v činnosti umožňuje stroju vybavenému selektívnou katalytickou redukciou pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií určenú dobu. Po znížení výkonu spôsobenom riadením emisií môže obsluha aktivovať funkciu pokračovania v činnosti cez rozhranie pre obsluhu. Po aktivácii môže motor pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií 30 hodín. Funkciu môžete aktivovať trikrát, celkom na 90 minút. Ak chcete počítadlo použitia funkcie pokračovania v činnosti vynulovať pre budúce použitie, musíte odstrániť príčinu zníženia výkonu.

DX,SCR,RESTORE,EU-76-07OCT14

Predná konzola

Predná konzola

POZNÁMKA: Pozrite si časť prevodovka pre ľavú páku voľby smeru jazdy.

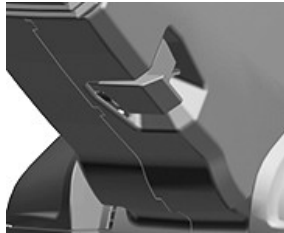


Príklad prednej konzoly

RXA0177210—UN—14APR20

KD34109,00005E2-76-13APR20

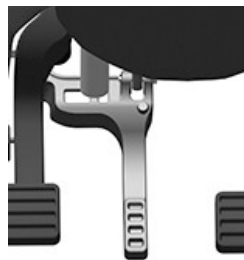
Úprava volantu a stĺpika riadenia



Páka zastavenia náklonu/vysúvania

RXA0167453—UN—12APR19

Páka zastavenia náklonu/vysúvania – potiahnite páku smerom od stĺpika riadenia a odomknite úpravy. Po odomknutí je možné nastaviť vysúvanie/zasúvanie a náklon volantu. Zatláčajte páku smerom k stĺpiku riadenia a zablokuje volant v požadovanej polohe.



Pamäťový pedál náklonu

RXA0167454—UN—12APR19

Pamäťový pedál náklonu – stlačte pedál a nakloňte stĺpik riadenia smerom hore od obsluhy alebo smerom dole k obsluhu. Uvoľnite pedál pre zaistenie polohy.

KD34109,00004CB-76-29MAY19

Ovládanie klaksónu



Tlačidlo klaksónu

RXA0167455—UN—12APR19

Klaksón – stlačte tlačidlo na konci ľavej páky na stĺpiku riadenia pre húkanie.

KD34109,00004CC-76-29MAY19

Ovládanie stieračov a ostrekovačov

Ovládacie prvky stierača a ostrekovača sú na pravej páke na stĺpiku riadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Rýchlosť predného stierača

RXA0167456—UN—12APR19

Rýchlosť predného stierača – otočte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Spodné nastavenie je vypnuté (zobrazené v kruhu). Šípka označuje aktuálne nastavenie.



Tlačidlo predného ostrekovača

RXA0167457—UN—12APR19

Ostrekovač predného stierača – stlačte a podržte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Uvoľnite tlačidlo pre zastavenie ostrekovača.



RXA0167458—UN—12APR19

Voľba páky zadného/pravého stierača

Voľba pravého/zadného stierača – pre voľbu aktívneho stierača/stieračov posuňte páku do jednej z nasledujúcich polôh:

- Ľavá pre pravý stierač
- Stredná pre pravé a zadné stierače
- Pravá pre zadný stierač



RXA0167459—UN—12APR19

Páka rýchlosti zadného/pravého stierača/ostrekovača

Rýchlosť zadného/pravého stierača/ostrekovača – posuňte páku smerom hore z vypnutej polohy (zobrazené v kruhu) pre ovládanie aktívneho stierača/stieračov. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Stlačte a podržte páku dole na ovládanie ostrekovača. Uvoľnite páku pre zastavenie ostrekovača.

KD34109,00004CD-76-26AUG19

Kľúč zapalovania



RXA0168011—UN—17MAY19

Kľúč zapalovania

Kľúč zapalovania je na pravej strane stĺpika riadenia a má tri polohy:



RXA0168012—UN—17MAY19

STOP

STOP – vypne celý motor a všetky prídavné funkcie.



RXA0168013—UN—17MAY19

Chod

Chod – (Run) umožní fungovanie všetkých doplnkov a chod motora po naštartovaní.



RXA0168014—UN—17MAY19

Štart

Štart – naštartuje motor a vráti sa do polohy chodu.

KD34109,00004CE-76-30MAY19

Ovládanie smerových svetiel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka smerových svetiel

Na ovládanie smerových svetiel je ľavá páka na stĺpiku riadenia.

Smerové svetlo zmeny pruhu – posuňte páku o jednu polohu (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo) a aktivujte. Svetlo sa po troch blikaniach automaticky vypne.

Automatické zrušenie smerového svetla – posuňte páku o dve polohy (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo) pre aktiváciu. Svetlo sa vypne po otočení alebo posunutím páky o jednu polohu v rovnakom smere.

KD34109,00004CF-76-29MAY19

Pedále

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0177205—UN—14APR20

Brzdový pedál

Brzdový pedál – použite na spomalenie alebo zastavenie stroja. Viac informácií o brzdách nájdete v kapitole Brzdy tohto Návodu na obsluhu.



RXA0177207—UN—14APR20

Spojkový pedál

Pedál spojky – použite na odblokovanie spojky.



RXA0177203—UN—13APR20

Pedál ovládania otáčok

Pedál ovládania otáčok:

POZNÁMKA: Traktor môže byť vybavený jedným z pedálov ovládania rýchlosti alebo bez pedála.

- **Funkcia akcelerátora (Oranžová)** – používa sa na ovládanie motora alebo rýchlosti jazdy v závislosti od režimu prevodovky.
- **Funkcia spomaľovača (Šedá)** – používa sa na zníženie otáčok motora na základe nastavenia spomaľovača. Ďalšie informácie týkajúce sa úprav nastavenia nájdete v časti Nastavenia motora v kapitole Prevádzka v tomto návode na obsluhu.

KD34109,00005E0-76-11AUG21

Ovládanie svetiel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka svetiel

Diaľkové svetlá a prednastavenia osvetlenia sú ovládané pomocou ľavej páky na stĺpiku riadenia. Ďalšie ovládacie prvky osvetlenia, vrátane tlačidiel poľných a cestných svetiel, nájdete v časti ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM™ v kapitole CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

- **Poloha stretávacích/diaľkových svetiel** – s aktivovanými cestnými svetlami zatlačte páku smerom k oknu a uvoľnite na prepínanie medzi režimami stretávacích a diaľkových svetiel. Indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvieti v režime diaľkových svetiel.
- **Krátkodobé diaľkové svetlo (blikajúce signály)** – s aktivovanými cestnými svetlami potiahnite páku smerom od okna a podržte, aby ste krátkodobu aktivovali režim diaľkového svetla. Pre návrat do režimu stretávacích svetiel uvoľnite páku. Nastavenie taktiež na okamih aktivuje diaľkové svetlá v režime parkovania alebo vypnutia.
- **Prednastavenie poľných svetiel** – s aktivovanými poľnými svetlami potiahnite páku smerom od okna alebo potlačte páku smerom k oknu, aby ste zmenili aktívne prednastavenie.



RXA0168021—UN—17MAY19

Tlačidlo osvetlenia príslušenstva

Osvetlenie interiéru (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie stlačte tlačidlo osvetlenia interiéru, pre vypnutie ho stlačte znovu. Pre umiestnenie osvetlenia príslušenstva pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

Umiestnenie tlačidla:

- 7R, 8RW a 8RX: Ľavá strana stroja, medzi schodíkmi.
- 8RT a 9RT: Ľavá strana stroja, vedľa odpojenia akumulátora.
- 9RW a 9RX: Ľavá strana stroja, vedľa schodíkov.



RXA0173051—UN—09DEC19

Spínač osvetlenia privesu

Osvetlenie privesu (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie osvetlenia privesu stlačte hornú časť spínača a pre vypnutie stlačte dolnú časť spínača. Spínač sa nachádza pri rádiu. Informácie o umiestnení osvetlenia privesu nájdete v časti Svetlá privesu v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004D1-76-14APR20

Spínač uzáveru diferenciálu



RXA0177202—UN—13APR20

Spínač vykladacieho dna uzáveru diferenciálu

Podlahový spínač uzáveru diferenciálu – používa sa na aktiváciu režimu manuálneho uzáveru:

- Traktory 9RW: Stlačte a uvoľnite podlahový spínač. Pre deaktiváciu stlačte tlačidlo brzdy alebo uzáver diferenciálu na CommandARM™. O umiestnení tlačidla si pozrite časť Ovládače CommandARM™ – ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
- Traktory 9RX: Stlačte a držte podlahový spínač. Na deaktiváciu uvoľnite podlahový spínač.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.

KD34109,00005E1-76-05NOV20

Displej rohového stípika

Displej rohového stípika



Displej rohového stípika

RXA0168459—UN—29MAY19

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Ľavé smerové svetlo

RXA0167737—UN—06MAY19

Indikátor ľavého smerového svetla – blinká, keď sú zapnuté ľavé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



Pravé smerové svetlo

RXA0167738—UN—06MAY19

Indikátor pravého smerového svetla – blinká, keď sú zapnuté pravé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



Indikátor diaľkových svetiel

RXA0167739—UN—06MAY19

Indikátor diaľkových svetiel – rozsvieti sa po zapnutí diaľkových svetiel.



Indikátor smerového svetla prívesu

RXA0167740—UN—06MAY19

Indikátor smerového svetla prívesu – symbol prívesu a 1 blinkajú, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a je pripojený jeden príves. Symbol 1 a 2 blinkajú, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a sú pripojené dva prívesy.



Indikátor predhrievania motora

RXA0167741—UN—06MAY19

POZNÁMKA: Iba motory 6,8 l.

Indikátor predhrievania motora – rozsvieti sa, keď je kľúč otočený v polohe chodu. Indikátor zhasne, keď je možné motor naštartovať.



Otáčkomer

RXA0167742—UN—06MAY19

Otáčkomer – zobrazuje otáčky motora v otáčkach za minútu (ot/min). Ak sa zobrazí (- - -), nebol prijatý žiadny signál otáčok.



Indikátor IPM

RXA0167743—UN—06MAY19

Indikátor inteligentného šetrenia energiou (IPM) – rozsvieti sa, keď je funkcia IPM aktívna.



Indikátor max. otáčok motora

RXA0167744—UN—06MAY19

Indikátor maximálnych otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú aktívne maximálne otáčky motora jedna alebo dva.



Indikátor manuálnych otáčok motora

RXA0167745—UN—06MAY19

Indikátor manuálnych otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú otáčky motora v manuálnom režime na strojoch vybavených pákovým ovládačom CommandPRO™.



Číslo maximálnych otáčok motora/nastavenej rýchlosti motora

RXA0167746—UN—06MAY19

Číslo nastavených otáčok motora — keď svieti 1, aktívny je prvý stupeň otáčok motora. Keď svieti 2, aktívny je druhý stupeň otáčok motora.



RXA0167747—UN—06MAY19

Indikátor čistenia filtra výfukových plynov

Indikátor čistenia filtra výfukových plynov – rozsvieti sa, keď je aktívne čistenie filtra výfukových plynov.



RXA0167748—UN—06MAY19

Rýchlosť jazdy

Rýchlosť jazdy – zobrazuje rýchlosť jazdy buď v míľach za hodinu (mph) alebo v kilometroch za hodinu (km/h), v závislosti na obsluhou zvolených jednotkách (americké alebo metrické). Ak sa zobrazí (- - -), nebol prijatý žiadny signál rýchlosti jazdy. Keď je aktivovaný indikátor predhrievania motora (motory 6,8 l), zobrazí sa čas štartovania motora.



RXA0167749—UN—06MAY19

Smer a číslo nastavenej rýchlosti jazdy

Smer a číslo nastavenej rýchlosti jazdy – zobrazuje smer aktívnej nastavenej rýchlosti (dopredu – F alebo dozadu – R) a číslo (1 alebo 2).



RXA0167750—UN—06MAY19

Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy

Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená rýchlosť motora jeden a dva.



RXA0167751—UN—06MAY19

Hodnota nastavenia rýchlosti jazdy

Hodnota nastavenej rýchlosti jazdy – zobrazuje hodnotu rýchlosti (v oranžovej farbe) pre aktívnu nastavenú rýchlosť. Zobrazuje maximálnu nastavenú rýchlosť, ak je súčasťou vybavenia pákový ovládač CommandPRO™ a nastavená rýchlosť nie je aktívna. Zobrazuje sa (- - -), ak nebola prijatá žiadna maximálna nastavená rýchlosť alebo žiadny signál nastavenej rýchlosti.



RXA0167752—UN—06MAY19

Indikátor nastavených otáčok CommandPRO™

Indikátor nastavenej rýchlosti CommandPRO™ – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená rýchlosť CommandPRO™ jeden alebo dva.



RXA0167753—UN—06MAY19

Indikátor maximálnej nastavenej rýchlosti CommandPRO™

Indikátor maximálnej nastavenej rýchlosti CommandPRO™ – rozsvieti sa, keď je aktívna maximálna nastavená rýchlosť CommandPRO™.



RXA0167754—UN—06MAY19

Indikátor smeru jazdy

Indikátor smeru jazdy – symbol traktora a horná šípka sa rozsvietia pri jazde stroja dopredu. Symbol a spodná šípka sa rozsvietia pri jazde dozadu.



RXA0167755—UN—06MAY19

Aktuálny prevod

Aktuálny prevod – zobrazí aktuálny prevodový stupeň stroja.



RXA0167756—UN—06MAY19

Parkovanie/neutrál

Parkovanie/neutrál – zobrazí P, ak je stroj v parkovacej polohe alebo N, ak je stroj v neutrálnej polohe.



RXA0167757—UN—06MAY19

Indikátor AutoTrac™

Indikátor AutoTrac™ – rozsvieti sa, keď je aktívny systém AutoTrac™.



RXA0167758—UN—06MAY19

Indikátor automatického radenia

Indikátor automatického radenia – rozsvieti sa, keď je zapnuté automatické radenie prevodových stupňov.



RXA0167759—UN—06MAY19

Indikátor režimu pomalého posúvania

Indikátor režimu pomalého posúvania – rozsvieti sa, keď je nastavená rýchlosť znížená pod 2 km/h (1 mph) alebo vyššia nastavená rýchlosť obmedzená na faktor 2,5, aby sa predišlo veľkému zvyšovaniu otáčok.



RXA0167760—UN—06MAY19

Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti

Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti – rozsvieti sa, keď je aktívny režim pedálu.



RXA0167761—UN—30MAY19

Indikátor iTEC™

Indikátor™ iTEC – svieti, keď je aktívna funkcia iTEC™.



RXA0167762—UN—06MAY19

Indikátor automatizácie traktora

Indikátor automatizácie traktora – keď svieti, aktívna je automatizácia traktora.



RXA0167763—UN—06MAY19

Indikátor pákového ovládača

Indikátor pákového ovládača – rozsvieti sa, keď je aktívny pákový ovládač.



RXA0167764—UN—06MAY19

Indikátor uzáveru diferenciálu

Po aktivácii uzáveru diferenciálu sa rozsvieti **Indikátor uzáveru diferenciálu**.



RXA0167765—UN—06MAY19

Indikátor MFWD

Indikátor mechanického pohonu predných kolies (MFWD) – rozsvieti sa pri aktivácii MFWD.



RXA0167766—UN—06MAY19

Indikátor predného vývodového hriadeľa PTO

Indikátor predného vývodového hriadeľa – symboly traktora a predného vývodového hriadeľa sa rozsvietia, keď je aktivovaný predný vývodový hriadeľ. Rozsvieti sa 1000, keď je aktívny režim 1000.



RXA0167767—UN—06MAY19

Indikátor zadného vývodového hriadeľa

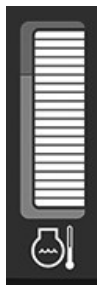
Indikátor zadného vývodového hriadeľa – symboly traktora a zadného vývodového hriadeľa sa rozsvietia, keď je aktivovaný zadný vývodový hriadeľ. Informácie o prevodovom stupni vývodového hriadeľa sa rozsvietia pre príslušný aktívny prevodový stupeň.



RXA0167768—UN—06MAY19

Ukazovateľ tlaku vzduchovej brzdy prívesu

Tlakomer vzduchovej brzdy prívesu – zobrazuje percento tlaku vzduchu vzduchovej brzdy prívesu. Segmenty v červenej zóne indikujú tlak brzdy od hodnoty nulového tlaku (0 %) k hodnote nízkeho tlaku (66 %). Segmenty v zelenej zóne indikujú tlak brzdy od hodnoty tesne nad nízkym tlakom (66,4 %) do hodnoty plného tlaku (100 %). Keď je tlak vzduchu nízky, segmenty v červenej zóne budú blikať.



RXA0167769—UN—06MAY19

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny – zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny motora v rozsahu 40 – 120 °C (104 – 248 °F). Ak je teplota chladiacej kvapaliny nižšia ako 40 °C (104 °F), všetky segmenty sú vypnuté. Všetky segmenty svietia, ak je teplota 120 °C (248 °F) a vyššia. Keď teplota dosiahne červenú zónu, segmenty v červenej zóne a ikona budú blikať.



RXA0167770—UN—06MAY19

Ukazovateľ hladiny paliva

Ukazovateľ hladiny paliva – zobrazuje hladinu paliva v nádrži. Každý rozsvietený segment predstavuje 5 % z celkového objemu nádrže. Ak je nádrž paliva plná, svietia všetky segmenty. Ak je hladina paliva nízka, blikať segmenty v červenej zóne. Keď hladina paliva dosiahne červenú zónu, jedenkrát zaznie výstražný signál.



RXA0167771—UN—06MAY19

Ukazovateľ hladiny kvapaliny DEF

POZNÁMKA: Výfuková kvapalina vznetového motora (DEF) sa používa iba v traktoroch vybavených motorom Final Tier 4/Stage V. Ukazovateľ DEF sa nezobrazuje na strojoch vybavených inými motormi.

Ukazovateľ hladiny výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) – zobrazuje hladinu výfukovej kvapaliny

vznetového motora. Každý rozsvietený segment predstavuje 5 % z celkového objemu nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora. Ak je nádrž výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) plná, svietia všetky segmenty. Keď je hladina kvapaliny DEF nízka, blikať segmenty v červenej zóne. Keď hladina kvapaliny DEF dosiahne červenú zónu, zaznie raz výstražný signál. Nádrž výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) by mala byť napĺňaná kedykoľvek sa naplní palivová nádrž.

Výstražné kontrolky:

Výstražné kontrolky sú sprevádzané informačnou správou, diagnostickým poruchovým kódom a/alebo zobrazením popisu poruchy na CommandCenter™. Viac informácií o výstrahách CommandCenter™ nájdete v časti výstrahy. Pozrite si časť STOP, údržba a informácie o výstrahách nájdete v časti Riešenie problémov – Diagnostické kódy porúch (DTC) v tejto používateľskej príručke.



RXA0167772—UN—06MAY19

Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP)

Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP) – blikať a zvukové výstražné zariadenie znie nepretržite, čo indikuje vážnu poruchu, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť.



RXA0167773—UN—06MAY19

Indikátor servisného upozornenia

Indikátor servisného upozornenia – indikátor blikať a päťkrát zaznie zvukový signál indikujúci, že bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť.



RXA0167774—UN—06MAY19

Indikátor informačného upozornenia

Indikátor servisného upozornenia – svieti nepretržite, a keď je GSix na zbernici, počas 2 sekúnd zaznie výstražný tón, čo indikuje možný poruchový stav.

Výstražné indikátory:

Keď sa objaví upozornenie:

- Zaparkujte traktor na rovnom povrchu a zabráňte jeho prevaleniu.
- Na CommandCenter™ sa zobrazí diagnostický

poruchový kód (DTC). Postupujte podľa pokynov a opravte poruchu.

- Ak poruchu nie je možné opraviť, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



RXA0167775—UN—06MAY19

Výstražný indikátor riadenia

Výstražný indikátor riadenia – rozsvieti sa, keď bola zistená vážna porucha v systéme riadenia.



RXA0167776—UN—06MAY19

Žltý výstražný indikátor brzdového systému

Žltý výstražný indikátor brzdového systému – rozsvieti sa, keď bola zistená porucha v elektrickom systéme, ktorá ovplyvňuje schopnosť zistiť ďalšie poruchy.



RXA0167777—UN—06MAY19

Červený výstražný indikátor brzdového systému

Červený výstražný indikátor brzdového systému – indikuje nasledujúce:

POZNÁMKA: Výstražný indikátor brzdového systému (červený) sa rozsvieti, až kým vzduchové brzdy príviesu nedosiahnu pracovný tlak. Po dosiahnutí pracovného tlaku sa indikátor vypne.

- Rozsvieti sa, keď sa zistila vážna porucha, ktorá ovplyvňuje výkon brzdového systému. Okamžite zastavte traktor.
- Bliká, keď nie je možné aktivovať parkovacie blokovanie.

TS36762,0000189-76-17AUG21

Ovládacie prvky CommandARM™

CommandARM™



RXA0168022—UN—17MAY19
Príklad CommandARM™

KD34109.00004E7-76-20JUN19



RXA0168025—UN—17MAY19
Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu

POZNÁMKA: Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit.

Otočný volič nastavenia hĺbky závesu – použite na zdvíhanie alebo spúšťanie závesu.

Ovládacie prvky závesu CommandARM™ [Ag]

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky predného závesu:



RXA0168023—UN—17MAY19
Páka predného závesu

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka predného závesu – umožňuje nastavenie polohy predného závesu. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Položky zadného ťažného zariadenia:



RXA0168024—UN—17MAY19
Páka zadného ťažného zariadenia

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka zadného ťažného zariadenia – umožňuje nastavenie polohy zadného ťažného zariadenia. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168026—UN—17MAY19
Tlačidlo nastavenia

Tlačidlo nastavenia – stlačte pre uloženie nastaveného bodu.



RXA0168027—UN—17MAY19
Tlačidlo Blokovanie

Tlačidlo blokovania – stlačte pre blokovanie závesu. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



RXA0168028—UN—17MAY19
Tlačidlo obnovenia činnosti systému

Tlačidlo obnovenia – stlačte pre posunutie závesu do nastavenej polohy.



RXA0168029—UN—17MAY19
Otočný volič horného obmedzenia zadného závesu

Volič horného limitu závesu – použite pre nastavenie horného limitu. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu.



RXA0168030—UN—17MAY19

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu – použité na nastavenie rýchlosti spúšťania. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu.



RXA0168031—UN—17MAY19

Otočný volič hĺbky odporu závesu

Otočný volič hĺbky odporu závesu – použité pre nastavenie hĺbky odporu. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu.

KD34109,00005E4-76-15APR20

Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu (SCV) na konzole CommandARM™

POZNÁMKA: Ovládacie páky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v časti CommandCenter™ v tejto používateľskej príručke.



RXA0168032—UN—17MAY19

Páka SCV I

Ovládacie páky SCV umožňujú nastaviť prietok SCV. Počet pák sa líši v závislosti od stroja. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne regulačné ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00004E1-76-20JAN21

Ovládacie páky [Ag] vývodového hriadeľa na konzole CommandARM™

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0168033—UN—17MAY19

Páka predného vývodového hriadeľa PTO

Páka predného vývodového hriadeľa (PTO) – aktivujte/deaktivujte predný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



RXA0168034—UN—17MAY19

Páka zadného vývodového hriadeľa

Ovládacia páka zadného vývodového hriadeľa – aktivuje/deaktivuje zadný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00005E5-76-19APR21

Ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia na CommandARM™



RXA0168035—UN—17MAY19

Objem

Hlasitosť – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie hlasitosti.



RXA0168036—UN—17MAY19

Predchádzajúca/nasledujúca

Predchádzajúca/nasledujúca – stlačte hornú šípku pre ďalšiu stopu/stanicu alebo spodnú šípku pre predchádzajúcu stopu/stanicu.



RXA0168037—UN—28JUN19

Stlmenie zvuku

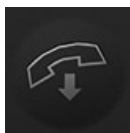
Stlmenie zvuku – stlačte pre stíšenie hlasitosti reproduktora, opäť stlačte pre zapnutie zvuku. Počas aktívneho hovoru nestlmí mikrofón. Mikrofón je možné stlmiť len z čelnej dosky telefónu alebo rádia.



Prijatie telefonického hovoru/PTT
RXA0178830—UN—22JUL20

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia rádio bez dotykového displeja, tlačidlo akceptuje iba prichádzajúce hovory.

Aktivácia hovoru (PTT)/Prijat' hovor – umožňuje obsluhu vykonávať rôzne funkcie v závislosti od stavu rádia a dĺžky stlačenia tlačidla. Pozrite si časť Aktivácia hovoru (PTT) v tomto Návode na obsluhu.



Ukončenie hovoru
RXA0178829—UN—22JUL20

Ukončenie hovoru – stlačte pre ukončenie prebiehajúceho hovoru alebo aktívneho rozpoznávania hlasu (VR).



Režim prúdenia vzduchu
RXA0167638—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu – stlačte pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Každé stlačenie presúva na ďalší režim.



Teplota
RXA0167640—UN—26APR19

Teplota – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie teploty.



Rýchlosť ventilátora
RXA0167644—UN—26APR19

Otáčky ventilátora – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie otáčok ventilátora.



Svetlá núdzovej signalizácie
RXA0168040—UN—17MAY19

Výstražné svetlá – stlačte pre zapnutie výstražných svetiel, stlačte opäť pre ich vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



Parkovacie svetlá
RXA0168041—UN—17MAY19

Parkovacie svetlá – stlačte pre zapnutie parkovacích svetiel, znovu stlačte pre vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



Cestné svetlá
RXA0168042—UN—17MAY19

Cestné svetlá – stlačte pre zapnutie cestných svetiel. Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Ak sú súčasťou vybavenia, stránka osvetlenia pásu kapoty/remeňa sa po zvolení automaticky zobrazí. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Poľné svetlá
RXA0168043—UN—17MAY19

Poľné svetlá – stlačte pre zapnutie poľných svetiel, a stlačte opäť pre ich vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Automaticky sa zobrazí stránka aktívnej predvoľby. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Svetelné majáky

RXA0168044—UN—17MAY19

Majáky – stlačte pre zapnutie majákov (ak sú súčasťou vybavenia). Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Majáky sa automaticky zapnú, keď sa zapnú cestné svetlá.

KD34109,00004E3-76-21JUL20



RXA0171324—UN—10OCT19

Príklad ovládania rýchlosti/radenia

Aktivácia hovoru (PTT)

Aktivácia hovoru (PTT) umožňuje obsluhu vykonávať rôzne funkcie v závislosti od stavu rádia a dĺžky stlačenia tlačidla.

Aktuálny stav rádia	Apple CarPlay® nie je spustený	
	Krátke stlačenie (menej ako 2 sekundy)	Dlhé stlačenie (4 sekundy alebo viac)
Nečinné	Spustíte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu (VR)	
Nečinné (telefón je pripojený cez Bluetooth®)	Spustíte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu (VR)	Spustíte zariadenie rozpoznávania hlasu (VR) (Siri® alebo iný telefón hlasový asistent)
Prichádzajúci telefonický hovor	Prijať telefonický hovor	—
Aktívny telefonický hovor	Spustíte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu (VR)	—
Počúvanie príkazu	—	Zrušte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu VR
Spracovávanie príkazu	—	
Prehrávanie hlasovej výzvy	Prerušenie hlasovej výzvy	—

^aVR (rozpoznávanie hlasu) beží cez rádio.

Aktuálny stav rádia	Apple CarPlay® je spustený
	Krátke alebo dlhé stlačenie
Nečinné	Rozhovor so Siri®
Prichádzajúci telefonický hovor	Prijať telefonický hovor (po uvoľnení)
Aktívny telefonický hovor	—
Aktívna relácia VR	Koniec relácie VR

KD34109,00004FB-76-06JAN20

Ovládače CommandArm™ – ľavá strana

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Ovládanie rýchlosti/radenia – používa sa na ovládanie prevodovky. Viac informácií o ovládači, ktorý je súčasťou vybavenia stroja, nájdete v kapitole prevodovka tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168423—UN—30MAY19

Tlačidlo Obnovenie činnosti systému AutoTrac™ (AUTOMATICKE)

Tlačidlo obnovenia AutoTrac™ (AUTOMATICKE) – stlačte pre aktiváciu príslušenstva automatizácie traktora™ (TIA) po príprave príslušenstva, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.



RXA0168424—UN—30MAY19

Tlačidlá iTEC™

1 – 4 tlačidlá – stlačte pre aktiváciu priradennej funkcie. Pre aktiváciu priradenia pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter™ tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168425—UN—30MAY19

Tlačidlo Mechanický pohon predných kolies (MFWD)

Tlačidlo MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu manuálneho mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných

kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0168426—UN—30MAY19
Tlačidlo AUTOMATICKÝ mechanický pohon predných kolies (AUTO MFWD)

Tlačidlo AUTO MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu automatického mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0168427—UN—30MAY19
Tlačidlo Uzáver diferenciálu

Tlačidlo uzáveru diferenciálu – aktivácia režimu manuálneho uzáveru:

- Traktory 7R, 8RW, 8RX a 9RW: Stlačte a uvoľnite tlačidlo. Ak chcete deaktivovať, znova stlačte tlačidlo alebo stlačte brzdový pedál/pedále.
- Traktory 9RX: Podržte stlačené tlačidlo. Na deaktiváciu uvoľnite tlačidlo.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.



RXA0168428—UN—30MAY19
Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu

Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – stlačte pre aktiváciu režimu AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu. Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168429—UN—30MAY19
Tlačidlo Blokovanie SCV

Tlačidlo Blokovanie SCV – stlačte pre zablokovanie pák SCV. Indikátor na tlačidle sa rozsvieti, keď sú páky zablokované. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



Tlačidlo ISB

RXA0168430—UN—30MAY19

POZOR: Zabráňte zraneniu. Funkciu tlačidla skontrolujte na bezpečnom otvorenom mieste, ktoré je bez prítomnosti ďalších osôb.

Tlačidlo ISOBUS (ISB) — stlačte, aby ste signalizovali ISOBUS, aby sa zastavili operácie, ktoré sa začali vykonávať. Skontrolujte, či je príslušenstvo kompatibilné s tlačidlom ISB v Návode na obsluhu príslušenstva.



Plynová páčka

RXA0168431—UN—30MAY19

POZNÁMKA: Ručná škrtiaca klapka ovláda iba otáčky motora a nie rýchlosť kolies.

Ručná škrtiaca klapka – použite pre zvýšenie alebo zníženie otáčok motora.



Tlačidlo Maximálne otáčky motora

RXA0168432—UN—30MAY19

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – stlačte pre aktiváciu nastavenia maximálnych otáčok motora. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – max. otáčky motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



Tlačidlo ECO

RXA0168433—UN—30MAY19

Tlačidlo ECO – stlačte pre aktiváciu ECO (Performance) výkon. ECO je dostupný iba v režime

vlastného nastavenia prevodovky. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si kapitolu Prevodovka tohto Návodu na obsluhu o nastavení ECO (ak je súčasťou vybavenia).



RXA0168434—UN—30MAY19
Tlačidlo Blokovanie pedálu regulácie otáčok

POZNÁMKA: Pedál ovládania otáčok sa nezablokuje, ak tlačidlo podržíte dlhšie ako 1 sekundu. Ak je funkcia spomaľovača pedála regulátora rýchlosti vybavená, tlačidlo blokovania pedála/odblokovania nefunguje.

Tlačidlo blokovania/odmoknutia pedálu regulácie otáčok – stlačte pre blokovanie pedálu regulácie otáčok, aby ste zachovali nariadené otáčky. Keď je zablokovaný, indikátor na tlačidle sa rozsvieti. Nariadené otáčky sa prerušia po opakovanom stlačení tlačidla, ak je pedál stlačený po zablokovaní, brzda je stlačená, alebo stroj sa nachádza v polohe PARKOVANIE.



RXA0168435—UN—30MAY19
Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 1. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168436—UN—30MAY19
Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 2. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora –

nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168437—UN—30MAY19
Tlačidlo Manuálny režim motora

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Tlačidlo Manuálny režim motora – stlačte pre aktiváciu manuálneho režimu motora. Otáčky motora sú určené ručnou škrtiacou klapkou. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti.

KD34109,00004E4-76-27MAY21

Páka sekundárnej brzdy na CommandARM™



RXA0169485—UN—02JUL19
Páka sekundárnej brzdy

POZNÁMKA: Aktivuje brzdy len na zadnej náprave.

Pre aktiváciu pomocnej brzdy potiahnite páku (ak je súčasťou vybavenia) dozadu a podržte ju. Uvoľnením páky sa sekundárna brzda uvoľní.

KD34109,00004FE-76-01JUL19

Navigačná lišta CommandARM™



RXA0171956—UN—12NOV19
Příklad navigační lišty



RXA0168445—UN—30MAY19
Nastavovací otočný volič

Nastavovací otočný volič – otočte nastavovací otočný volič pre zvýšenie alebo zníženie zvoleného vstupného poľa. Tlačidlo v strede nastavovacieho kolieska sa používa na zatvorenie stránok CommandCenter™.



RXA0168446—UN—30MAY19
Posúvanie spúšťacej stránky

Posúvanie sa na spúšťacej stránke – stlačte pre posúvanie cez užívateľské spúšťacie stránky.



RXA0168447—UN—30MAY19
SCV (ventil vonkajšieho okruhu)

SCV – stlačte pre otvorenie aplikácie SCV.



RXA0168448—UN—30MAY19
Zadné ťažné zariadenie

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Zadné ťažné zariadenie – stlačte pre otvorenie aplikácie zadného ťažného zariadenia.



RXA0168449—UN—30MAY19
Motor

Motor – stlačte pre otvorenie aplikácie Motor.



RXA0168450—UN—30MAY19
Prevodovka

Prevodovka – stlačte pre otvorenie aplikácie Prevodovka.



RXA0168451—UN—30MAY19
PTO (Vývodový hriadeľ)

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Vývodový hriadeľ – stlačte pre otvorenie aplikácie vývodového hriadeľa (PTO).



RXA0168452—UN—30MAY19
iTEC™

iTEC™ – stlačte pre otvorenie aplikácie iTEC™.



RXA0168455—UN—05JUN19
Svetlá

Svetlá – stlačte pre otvorenie aplikácie Svetlá.



RXA0168456—UN—30MAY19
HVAC

HVAC (vyhrievanie, ventilácia, klimatizácia) – stlačením otvoríte Aplikáciu HVAC.



RXA0168457—UN—30MAY19
Nastavenie ovládacích prvkov

Nastavenie ovládacích prvkov – stlačte pre otvorenie aplikácie Nastavenie ovládacích prvkov.



RXA0168458—UN—30MAY19
AutoLoad™

POZNÁMKA: Iba skrejpéry.

AutoLoad™ – stlačte pre otvorenie aplikácie AutoLoad™.

Nastavenie polohy konzoly CommandARM™



RXA0167304—UN—02APR19

Nastavenie konzoly CommandARM™

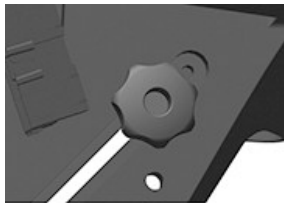
POZNÁMKA: Obidva nastavovacie voliče je potrebné pred nastavením výšky uvoľniť.



RXA0167305—UN—02APR19

Len nastavenie výšky

Nastavovací volič (iba výška) — otočte nastavovacím voličom proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre uvoľnenie. Posuňte CommandARM™ do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v smere pohybu hodinových ručičiek.



RXA0167306—UN—02APR19

Nastavenie výšky a náklonu

Nastavovací gombík (výška a náklon) — pre uvoľnenie otočte nastavovacím tlačidlom proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Posuňte CommandARM™ do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v smere pohybu hodinových ručičiek. Pri nastavovaní náklonu, ale nie výšky, je potrebné iba toto tlačidlo.

TS36762,000023C-76-20JAN20

Displej 4. generácie

Ďalšie informácie o funkciách hardvéru a softvéru displeja 4. generácie nájdete v návode na obsluhu displeja 4. generácie a v aplikácii Centrum pomoci na displeji. Ak chcete kópiu návodu na obsluhu, obráťte sa na predajcu, použite aplikáciu Centrum pomoci na displeji alebo navštívte stránku techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE-76-21MAY20

Dostupnosť zadného závesu alebo vývodového hriadeľa (PTO)

Možnosti vývodový hriadeľ PTO [Ag] alebo zadný záves sú k dispozícii iba pre poľnohospodársky traktor.

[Skrejper] Pre traktor so skrejprom, ignorujte obsah CommandCenter™, ktorý sa týka týchto možností.

RX32825,000004-76-09AUG18

Prehľad nastavení stroja

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0167076—UN—20MAR19

Na karte nastavenia stroja prejdite k špecifickým aplikáciám stroja. V závislosti na konfigurácii traktora nemusia byť niektoré aplikácie dostupné.



AutoLoad™

RXA0180073—UN—09OCT20

AutoLoad™

- Aplikáciou AutoLoad™ môžete upravovať nastavenia AutoLoad™.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Skrejper tohto Návodu na obsluhu.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

CommandCenter je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Na úpravu nastavení sústavy výfukového filtra alebo motora použite aplikáciu Motor.
- Ďalšie informácie si prečítajte v časti Nastavenie motora v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.



Nádrž traktora ExactRate™

RXA0178628—UN—08JUL20

Nádrž traktora ExactRate™

- Informácií o naplnení nádrže traktora zobrazte v aplikácii ExactRate™.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenie nádrží pre traktory Precision™ v Precision™ Traktorové nádrže tejto príručky prevádzkovateľa.



Predné ťažné zariadenie

RXA0169132—UN—25JUN19

Predné ťažné zariadenie

- Aplikáciu Predné ťažné zariadenie použite na úpravu nastavení predného ťažného zariadenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia predného ťažného zariadenia tohto návodu na obsluhu.



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

HVAC (sústava vykurovania a klimatizácie)

- Aplikáciu HVAC použite na nastavenie vyhrievania, ventilácie a nastavenia klimatizácie.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia HVAC v tomto návode na obsluhu.



John Deere CTIS

RXA0177902—UN—14MAY20

John Deere CTIS

- Aplikácia John Deere CTIS sa používa na úpravu nastavení John Deere CTIS.

- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenia CTIS Johna Dereho v časti John Deere CTIS príručky pre obsluhu.



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

Svetlá

- Pomocou aplikácie Svetlá môžete upraviť nastavenia svetiel.
- Ďalšie informácie sú uvedené v návode na obsluhu, v oddiele Nastavenia svetiel.



Údržba a kalibrácie

RXA0134981—UN—07AUG13

Údržba a kalibrácie

- Aplikáciu Údržba a kalibrácie používajte na pridanie/úpravu intervalov údržby a vykonajte kalibrácie pozemného radaru a preklzavanie kolesa.



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167685—UN—30APR19

PTO

- Pomocou aplikácie PTO (Vývodový hriadeľ) môžete upraviť nastavenia vývodového hriadeľa.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

Zadný záves

- Aplikácia Zadný záves sa používa na úpravu nastavení zadného závesu.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia zadného ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažké zariadenie tohto návodu na obsluhu.



SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

SCV (ventily vonkajšieho okruhu)

- Pomocou aplikácie SCV (ventily vonkajšieho okruhu) môžete upraviť nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu.
- Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu.



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

Riadenie

- Na úpravu nastavení riadenia použite aplikáciu Riadenie.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia riadenia v tejto kapitole návodu na obsluhu.



Odpružené zavesenie

RXA0174230—UN—28JAN20

Odpruženie

- Pomocou aplikácie Odpružené zavesenie môžete upraviť nastavenia odpruženého zavesenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia odpruženia v časti Hnacie ústrojenstvo v tomto návode na obsluhu.



Brzda prívěsu

RXA0177626—UN—28APR20

Brzda prívěsu

- Na úpravu nastavení brzd a pred-brzdy a/alebo na testovanie brzdy prívěsu použite aplikáciu Brzda prívěsu.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia brzdovej sústavy prívěsu v kapitole Brzdy v tomto návode na obsluhu.



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

Prevodovka

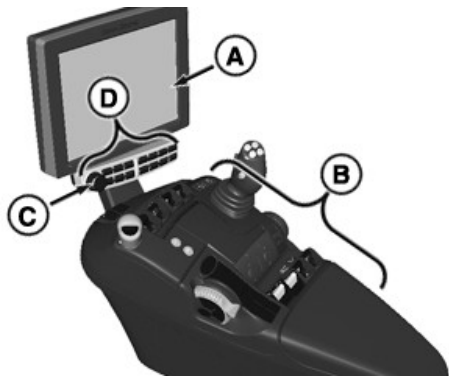
- Pomocou aplikácie Prevodovka môžete upraviť nastavenia prevodovky.
- Viac informácií si pozrite v kapitole Príslušná prevodovka tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005E3-76-19APR21

Prechádzanie v systéme CommandCenter™ 4. generácie

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustráciu a môžu sa líšiť závislosti na konfigurácii traktora a nastaveniach obsluhy. Keď obsluha prechádza stránkami systému CommandCenter™, zobrazujú sa konkrétnejšie informácie umožňujúce obsluhu doladenie nastavenia funkcií traktora.

Navigácia stránkami v CommandCenter™:



RXA0130496—UN—09APR13

CommandCenter™ a CommandARM™

Pomocou softvérových tlačidiel alebo ikón na dotykovej obrazovke systému CommandCenter™ môžete vyberať a nastavovať možnosti. Ak chcete upraviť hodnoty vstupného poľa, zadajte hodnotu na klávesnici alebo zvolte vstupné pole a posuňte nastavovací ukazovateľ (C) na požadovanú hodnotu. V okolí zvoleného vstupného poľa sa zobrazí žlté zvýraznené pole, čo znamená, že nastavovací ukazovateľ je aktívny.

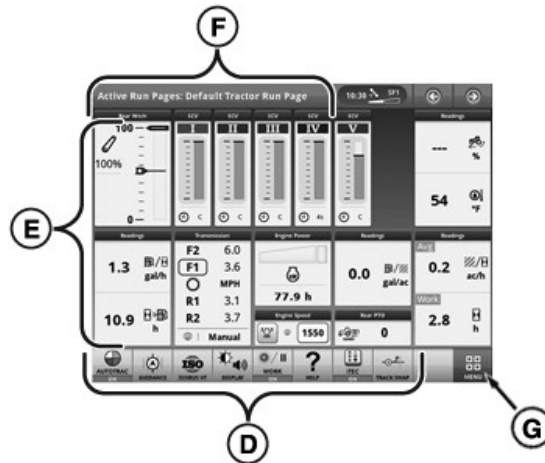
A—CommandCenter™: Dotykový displej pripojený k CommandARM™ (B), ktorý umožňuje operátorovi prístup na stránky potrebné pre prevádzku traktora. Operátor si môže vybrať možnosti (dotykové) na obrazovke, a prechádzať tak stránkami a získať prístup k funkciám traktora.

B—CommandARM™: Pozostáva z tlačidiel, spínačov

a pákového ovládača (ak je súčasťou výbavy), ktoré operátorovi umožňujú spravovať traktor alebo funkcie príslušenstva.

C—Tlačidlo nastavenie okna zvoliť/zavrieť:

Otočením nastavovacieho ukazovateľa doprava zvyšujete, opačným otočením znižujete hodnoty vstupného poľa. Jedným stlačením tlačidla zatvorte okno. Podržaním stlačeného tlačidla zatvoríte všetky otvorené okná.



RXA0137128—UN—19NOV13

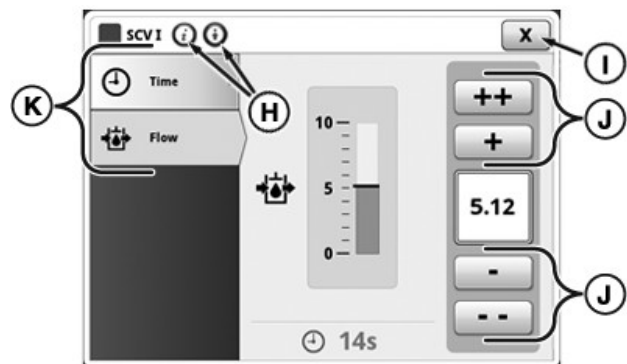
Stránka Spustiť

D – Tlačidlá skratiek Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie z lišty skratiek.

E – Moduly spúšťacej stránky: Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie zo spúšťacích stránok.

F – Titulná lišta: Zvoľte pre prístup k dostupným stránkam spúšťania alebo pridajte novú stránku spúšťania.

G – Ponuka: Zvolením získajte prístup k všetkým aplikáciám nainštalovaným na dospleji či stroji. Označením ľavých záložiek zobrazíte rôzne skupiny aplikácií.



RXA0137084—UN—13DEC13

Funkcie modulu

H – Tlačidlá Pomocník/Rozšírené nastavenie: V aplikácii zvolte záhlavie na zobrazenie stránok

Pomocníka alebo zmeňte ďalšie nastavenia pre danú aplikáciu.

I – Tlačidlo Zatvoriť: Stlačením zatvorte aktuálnu stránku.

J – Tlačidlá Zvýšenie/Zníženie hodnoty: Stlačením zmeňte hodnotu v rámci vstupných polí. Na vykonanie väčších zmien pri úprave hodnoty použite tlačidlá (++) a (- -) skôr ako tlačidlá (+) a (-). Pre činnosti, ktoré vyžadujú jemnejšie úpravy, sú dostupné iba tlačidlá (+) a (-).

K – Záložky: Zvoľte pre zmenu na témy inej kapitoly.

KT81203,00004A1-76-05MAY20

Kompatibilné univerzálne displeje

Systém CommandCenter™ 4. generácie môžete nastaviť tak, aby spolupracoval s nasledujúcimi univerzálnymi displejmi John Deere na rohovom stĺpiku.

- Displej GreenStar™ 3 2630
- Univerzálny displej 4640
- 4240 Univerzálne displeje (len pre traktory série 7R a 8R)

KD34109,000058C-76-11SEP20

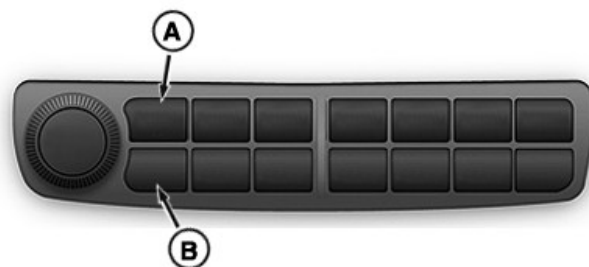
Zapnutie a vypnutie displeja

Displej CommandCenter™ 4. generácie sa zapne a vypne pomocou kľúča zapalovania traktora.

- **Teplý štart** sa objaví, keď bol displej CommandCenter™ spustený v priebehu posledných 24 hodín. Displej je v stave hibernácie počas 24-hodinového alebo kratšieho časového intervalu, v ktorom bol vypnutý. Po zapnutí sa displej zapne rýchlo (približne 10 sekúnd).
- **Studený štart** sa objaví, keď nie je displej aktívny počas 24 hodín a viac, alebo ak bolo odpojené nespínané napájanie. Počas tejto doby sa displej úplne vypne, aby sa šetrili batérie. Ďalšie zapnutie bude trvať približne 60 sekúnd.

POZNÁMKA: Po vypnutí motora neotáčajte kľúčom zapalovania späť, kým nie je obrazovka displeja čierna.

- Keď displej v bežných prevádzkových podmienkach nereaguje niekoľko minút, je potrebný **tvrdý reštart**.



RXA0148512—UN—25JUN15

Navigačná lišta

Vykonajte tvrdý reštart súčasným stlačením ľavého najvrchnejšieho a najspodnejšieho tlačidla (A a B) na navigačnej lište na 5 sekúnd. Ak sa displej nevynuluje, vytiahnite poistku deväť z rozvodnej skrine a po 5 sekundách ju vráťte späť. Viac informácií o poistkách rozvodnej skrine nájdete v časti Prístup do rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická inštalácia v tejto používateľskej príručke. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

KT81203,00004A2-76-21APR21

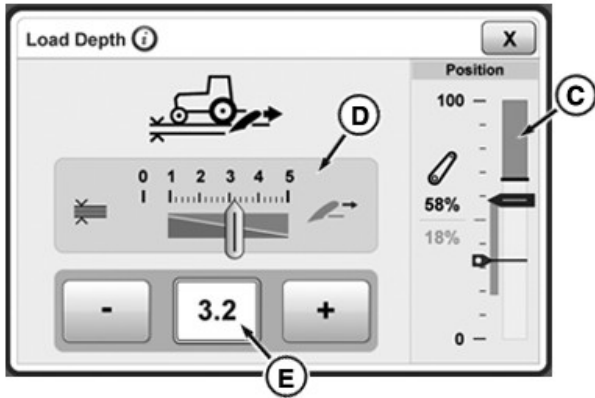
Zmena stránok a hodnôt

Pre výber a úpravu stránok a hodnôt CommandCenter™ sú k dispozícii rôzne metódy..



RXA0181011—UN—22JAN21

- **A—Záložka Časti:** Zvoľte pre zmenu na tému inej kapitoly.
- **B – Ikony:** Stlačením otvoríte aplikáciu.



RXA0130123—UN—23APR13

- **C – Stĺpcový graf:** Zobrazuje informácie o nastavovaní pomocou vyplnenej časti grafu.
- **D – Posuvná lišta:** Zobrazuje nastavenie v rozsahu minimálnej a maximálnej hodnoty.
- **E—Vstupné pole:** Zobrazuje nastavenú hodnotu. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

POZNÁMKA: Pri zmene hodnôt pomocou nastavovacieho ukazovateľa sa rýchlejším otáčaním voličom bude hodnota meniť rýchlejšie.

Ak je rozsah hodnôt príliš veľký, zobrazí sa číselná klávesnica, ktorá umožňuje priame vloženie požadovanej hodnoty.

KT81203,00004A7-76-21JAN21

Nápoveda na obrazovke, inštalovaná vo výrobe a v Service ADVISOR™

Balík nápovedy pre aplikácie traktora je nainštalovaný vo výrobe a s Service ADVISOR™ alebo diaľkovým Service ADVISOR™ pre osem jazykov, uvedených nižšie:

• Čínsky	• Taliansky
• Anglický	• Portugalský
• Francúzsky	• Ruský
• Nemecký	• Španielsky

Balík nápovedy operačného systému generácie 4 je nainštalovaný vo výrobe pre všetky jazyky.

Pokyny pre inštaláciu a aktualizáciu balíkov nápovedy na obrazovke si pozrite časť Displej 4. generácie v tejto kapitole návodu na obsluhu.

KT81203,00004A9-76-15JUN20

Kalibrácia radaru

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonajte kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonajte kalibráciu radaru, ak:

- Rýchlosť radaru a rýchlosť kolies/pásov nie sú rovnaké, keď nedochádza k preklzu.
- Zariadenie radaru bolo namontované/vymenené.
- Veľkosť pneumatiky bola zmenená.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.



RXA0147926—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvoľte záložku Nastavenia stroja.
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvoľte Záložka kalibrácie.
5. Vyberte ikonu Kalibrácia radaru.
6. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu rýchlosťou približne 3,2 km/h (2.0 mph).



RXA0147580—UN—10MAR15

POZNÁMKA: Kalibráciu radaru je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

7. Ak chcete spustiť proces kalibrácie radaru, zvoľte tlačidlo Spustiť (A).



RXA0147581—UN—10MAR15

8. Pre dokončenie kalibrácie radaru zvolte tlačidlo OK (C).

Ak nebola kalibrácia radaru úspešná po troch pokusoch, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KD34109,00004DE-76-06JAN20

Kalibrácia preklzu

POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonať kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonať kalibráciu preklzovania kolies, ak:

- Kalibrácia radaru bola vykonaná.
- Preklzovanie sa zobrazí vtedy, keď nemá byť prítomné.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.

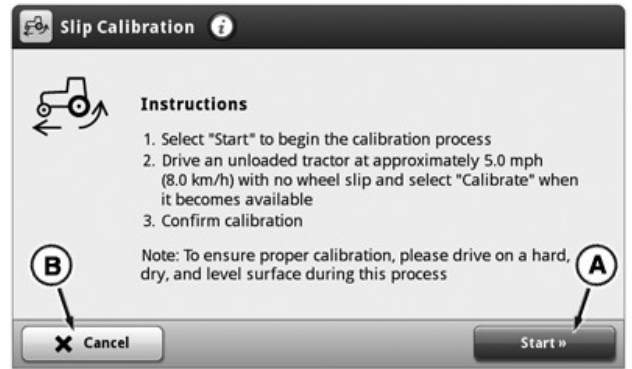


RXA0147928—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvolte záložku Nastavenia stroja.
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvolte Záložka kalibrácie.

POZNÁMKA: Traktor musí byť v pohybe, aby sa zobrazila ikonka kalibrácie preklzovania kolesa.

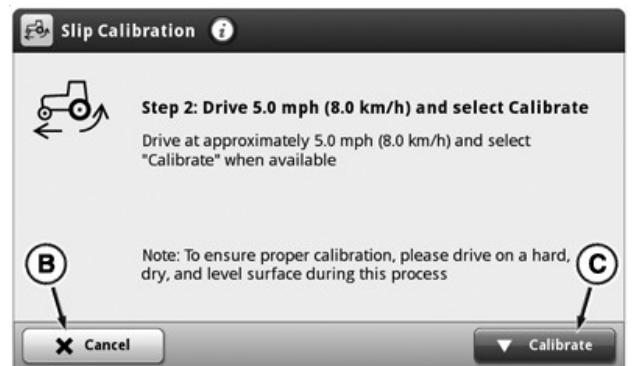
5. Zvolte Ikonku kalibrácie preklzovania kolesa.



RXA0147582—UN—10MAR15

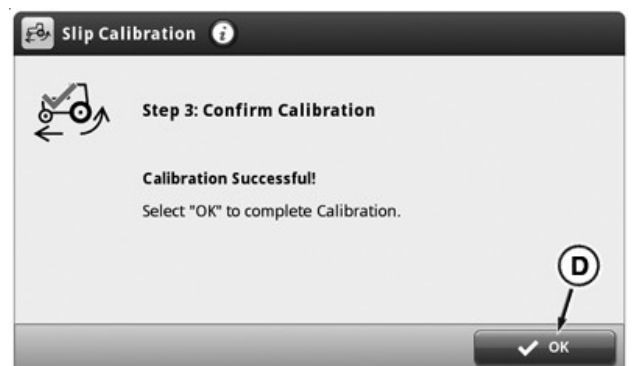
POZNÁMKA: Kalibráciu preklzovania je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

6. Ak chcete spustiť proces kalibrácie preklzovania, zvolte tlačidlo Spustiť (A).
7. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu aspoň 8 km/h (5 mph).



RXA0147583—UN—10MAR15

8. Zvolte možnosť Kalibrovať (C).



RXA0147584—UN—10MAR15

9. Zvolte OK (D) pre dokončenie kalibrácie preklzovania.

Ak kalibrácia preklzovania nebola úspešná po troch pokusoch, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KT81203,000020F-76-06JAN20

Nastavenia riadenia – Prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

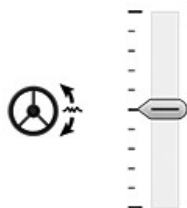
3. Riadenie

KD34109,0000571-76-05NOV19

Nastavenia riadenia

Aplikácia Riadenie sa používa pre prístup a úpravu nastavení riadenia.

Položky prístupné na hlavnej stránke Riadenie:



Stav odporu

RXA0174749—UN—05FEB20

Odpor volantu – zvolte pe úpravu nastavenia požadovanej sily na otáčanie volantom. Pozrite si časť Nastavenia riadenia – odpor volantu v tomto Návide na obsluhu.

KD34109,0000572-76-05FEB20

Nastavenia riadenia – Odpor volantu

Nastavenie Odporu volantu umožňuje obsluhu

prispôbiť nastavenie pre požadovanú silu na otáčanie volantu.

Postup zmeny:



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171921—UN—07NOV19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

- Maximum: 2
- Minimum: -2
- Prírastok: 0,1
- Štandard: 0

KD34109,0000573-76-25MAR20

Nastavenie ovládania



PC15326—UN—08JUL13

Nastavenie ovládacích prvkov konfiguruje integrovaný pákový ovládač traktora, páky CommandARM™, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia tretej strany na ovládanie funkcií traktora alebo príslušenstva. Príslušenstvo ISO Aux sa konfiguruje na pákový ovládač traktora alebo zariadenie tretej strany.

Nastavte priradenia:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Nastavenie ovládacích prvkov.
4. Zvoľte z nasledujúcich záložiek v ľavej časti stránky:

POZNÁMKA: Odistite pákový ovládač traktora (ak je súčasťou výbavy) pre aktiváciu predvolených a používateľských (manuálne nastavených) priradení. Pozrite si časť Pákový ovládač na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.

- **Pákový ovládač CommandPRO™:** Priradte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Integrovaný pákový ovládač traktora:** Priradte

k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: predného závesu).

- **Páky CommandARM™ a tlačidlá 1 – 4:** Priradíte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Zariadenia tretej strany:** Akýkoľvek mechanizmus značky John Deere alebo inej značky, pripojený k zbernici ISOBUS. Po pripojení priradíte ovládacie funkcie traktora a príslušenstva (napríklad: vozík).
- **Náradia ISO Aux:** Priradíte funkciu príslušenstva (napríklad: vozíka) k určitému tlačidlu na pákovom ovládači traktora.

5. Vyberte modul rekonfigurovateľného priradenia.

V závislosti od zvoleného zdroja sú možné nasledujúce kombinácie (priradenia)

- **Integrovaný pákový ovládač traktora, páky CommandARM™, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia tretích strán:** Vstup + Zdroj + Funkcia
- **Náradia ISO Aux:** Funkcia + Zariadenie + Vstup

Správa priradení:

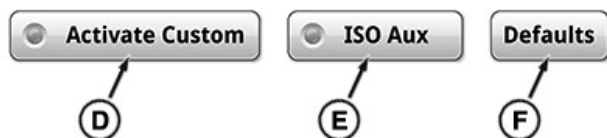


RXA0156706—UN—11JAN17

Na úpravu priradení pre pákový ovládač traktora, páky CommandARM™, alebo tlačidlá 1 – 4, zvolíte požadovaný modul rekonfigurovateľného priradenia. Ak chcete odstrániť priradenie, zvolíte požadovaný priradený modul a potom zvolíte možnosť odstrániť priradenie (A).

Pre úpravu priradení pre zariadenia tretej strany alebo ISO Aux náradia, zvolíte tlačidlo upravenia (B) v požadovanom module rekonfigurovateľnom priradení. Pre odstránenie priradenia zvolíte tlačidlo Kôš (C).

Aktivujte užívateľské, ISO Aux a predvolené:



RXA0166821—UN—05MAR19

Zvolíte tlačidlá Aktivácia užívateľské a ISO Aux pre aktiváciu užívateľských priradení pre ISO Aux príslušenstvo

Aktivujte užívateľské (D): Umožňuje všetky prispôbované priradenia vo všetkých skupinách.

ISO AUX (E): Určuje, či sa správy z pákového ovládača traktora odošlú do príslušenstva ISO AUX. Zvolíte pre

aktiváciu funkcií náradia, znova stlačte pre vypnutie. Tieto funkcie sú uložené, kým obsluha nezmení príslušné priradenie.

Predvolené (F): Vymaže a obnoví všetky priradenia vlastných ovládacích funkcií do továrenských nastavení.

KT81203,00005B2-76-25AUG21

Montáž video kamery s displejom

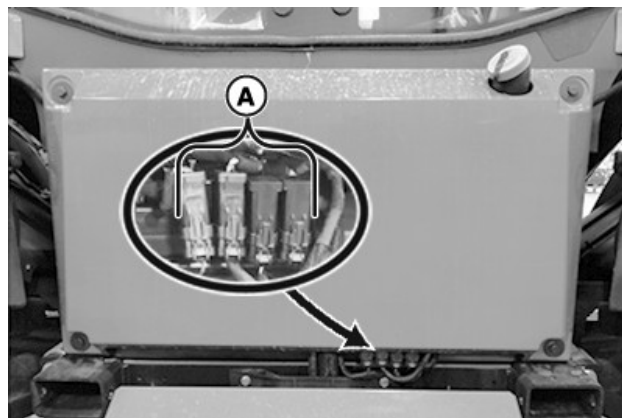
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu kamery a kameru montujte bezpečne na zariadenie a na mieste, na ktorom nemôže dôjsť k deformácii a k nárazu do kamery.

POZNÁMKA: Umiestnenie kamery je obmedzené dĺžkou kábla. Pri výbere umiestnenia kamery berte do úvahy zorné pole kamery.

Traktory vybavené procesorom 4200 majú jeden vstupný konektor pre kameru a traktory vybavené procesorom 4600 majú štyri konektory.

Ak je súčasťou vybavenia z výroby kamera/kamery:

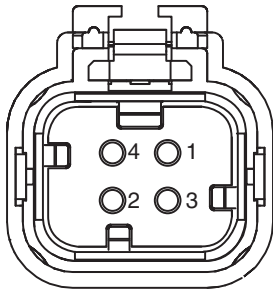
- procesor 4600: Budú obsadené až dva zo štyroch video vstupov.
- procesor 4200: Video vstup bude obsadený.



RXA0169767—UN—31JUL19

Stroj vybavený procesorom 4600

1. Vyhľadajte 4-pólové video konektory (A) v spodnom otvore zadného panelu kabíny.



RXA0107925—UN—28MAY10

Identifikácia pólu video konektora

Číslo pólu	Funkcia
1	Napájanie
2	Uzemnenie
3	Signál
4	Signál – ukostrenie

POZNÁMKA: Po pripojení kamery k portu môže byť potrebné prepínať kľúč zapáľovania, aby kamera fungovala.

2. Pripojte kábel kamery do 4-pólového konektora.
3. Privedzte kábel kamery.
4. Namontujte kameru na požadované miesto.

Informácie o úprave nastavení videa nájdete v návode na obsluhu displeja 4. generácie.

KD34109,00004B4-76-15JUN20

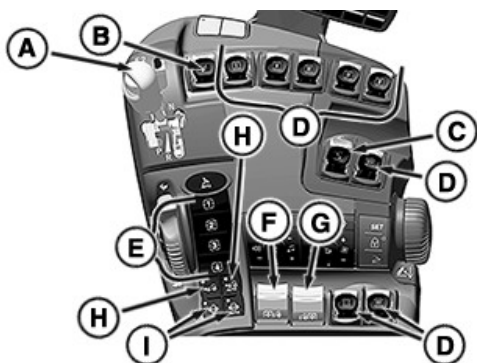
Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™)

Ovládacie funkcie konzoly CommandARM™

Systém inteligentného kompletného ovládania zariadenia, iTEC™, umožňuje vykonávať opakujúce sa úlohy dotykom jedného tlačidla, a to až po štyri sekvencie. Sekvencia zostáva v pamäti, aj keď je elektrický prúd vypnutý, kým nie je pamäť vymazaná alebo prepísaná. Každá sekvencia môže obsahovať až 20 funkcií.

Sekvencia je priebeh udalostí od začiatku prvej funkcie do skončenia poslednej funkcie. Sekvenciu je možné spustiť stlačením jedného z tlačidiel sekvencie (1 – 4).

Stránky iTEC™ sú prístupné cez CommandCenter™ 4. generácie. Informácie o nastavení a úprave sekvencie si pozrite v časti Ďalšie informácie v tomto Návode na obsluhu.



RXA0156096—UN—09DEC16

Nasledujúca tabuľka funkcií iTEC™ popisuje položku a funkciu z obrázka CommandARM™.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Funkčnosť iTEC™		
	Komponent	Funkcie
A	IVT™ -AutoPowr™, EVT-eAutoPowr™ a 16-stupňový PowerShift™	Zmeňte nastavenú rýchlosť jazdy dopredu
	Prevodovky e18™ a e23™	Prepnutie na vyšší alebo nižší prevodový stupeň vpred
B	Zadné ťažné zariadenie	Aretácia zdvíhania, aretácia spúšťania a aretácia rýchleho spúšťania
C	Predné ťažné zariadenie	Zdvíhanie, spúšťanie, plávanie a zrušenie
D	Ventily vonkajšieho okruhu	Vysunutie, zasunutie, poloha plávania a zrušenie
e	Tlačidlá 1 – 4 ^a	Sekvenčný rad 1, 2, 3 alebo 4
F	Predný vývodový hriadeľ	Zap./Vyp.
G	Zadný vývodový hriadeľ	Zap./Vyp.
H	MFWD	Zap./Vyp./Automaticky

Funkčnosť iTEC™		
	Komponent	Funkcie
I	Uzáver diferenciálu (7R, 8RW, 8RX a 9RW)	Zap./Vyp./Automaticky
	Uzáver diferenciálu (9 RX)	Auto

^aTlačidlá sú rekonfigurovateľné a musia byť priradené k iTEC™ na spustenie súprav sekvencií.

KT81203,000093C-76-18AUG21

iTEC™ Station Description (EU 1322/2014)

⚠ POZOR: Aby ste predišli náhodným pohybom a možným nehodám, neprevádzkujte predné nakladače v spojení s Inteligentným úplným ovládaním náradia (iTEC™).

Sekvencia je definovaná od spustenia prvej zaznamenatej funkcie do dokončenia poslednej zaznamenatej funkcie. Príkladom dvoch sekvencií môže byť: jedna sekvencia, tvorená viacerými funkciami, činnosťami a vzdialenosťami, ktorá sa používa na začiatku poľa a druhá sekvencia, používaná na vodnej ceste v strede poľa. Každý program môže obsahovať až 20 funkcií. Programy ostávajú v pamäti až do vymazania alebo prepísania a to aj pri odpojení prúdu.

KT81203,00004FB-76-02DEC20

Popis a funkcie stránok CommandCenter™

⚠ POZOR: Zabráňte nechcenému pohybu a možným nehodám. Nepracujte s predným nakladačom v spojení s inteligentným kompletným ovládaním náradia (iTEC™).

Hlavná strana iTEC™



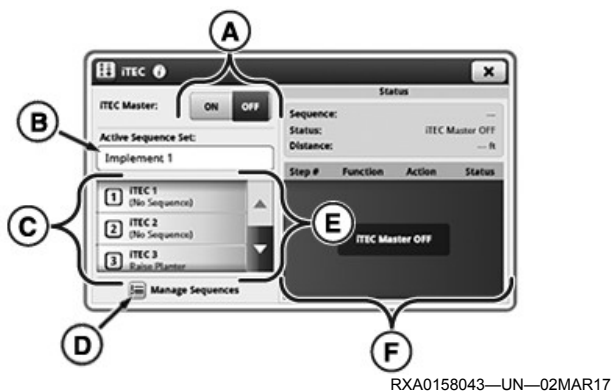
RXA0168452—UN—30MAY19

Použite tlačidlo rýchlej voľby alebo alternatívnu cestu:



RXA0145566—UN—01OCT14

1. Zvoľte **Ponuka**.
2. Zvoľte **záložka Nastavenia stroja**.
3. Zvoľte **symbol iTEC™**.



- **A – Hlavný prepínač iTEC™:** Vypína a zapína systém iTEC™.
- **B – Tlačidlo Nastavenie aktívneho priradenia:** Zvoľte alebo vytvorte sadu priradenia.
- **C – Zoznam priradení:** Zoznam sekvencií, ktoré môžu byť priradené k tlačidlám 1 – 4.
- **D – Tlačidlo Riadenie sekvencií:** Tlačidlá editovania sekvencie a priradenia.
- **E – Posuvná lišta:** Použite na posun nahor alebo nadol.
- **F – Zoznam stavov:** Zobrazuje stav každého kroku sekvencie iTEC™ počas priebehu sekvencie.

KT81203,00004D7-76-18DEC19

- **RPM limit (Obmedzenie otáčok motora)** - Otáčky motora sú mimo rozsah. ¹
- **Park (Parkovanie)** - Prevodovka indikuje zapnutie parkovacieho blokovania. ¹
- **Operator presence (Prítomnosť vodiča)** - Vodič nie je prítomný, ovládanie iTEC™ nie je povolené. Vodič sa musí vrátiť na sedadlo. ¹
- **Nízke otáčky kolies** - Otáčky kolies < 0,5 km/h (0.3 MPH), vykonanie je prerušené.
- **Dokončené** - Sekvencia bola úspešne dokončená.
- **Aborted (zrušené)** - Vykonanie sekvencie bolo zrušené vodičom alebo aktívnou podmienkou zrušenia.
- **Chyba** - Jedna alebo viac krokov sekvencie sa nevykonala.

KT81203,00004D8-76-10APR18

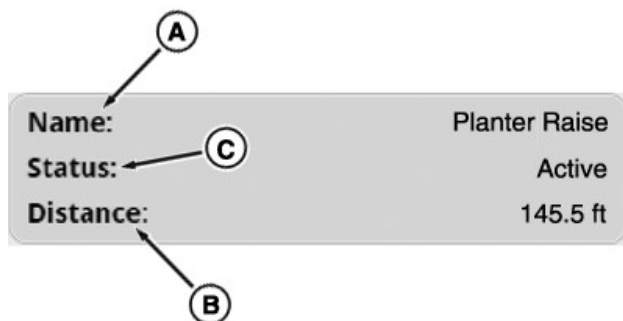
Stránka Všetky postupnosti



RXA0129723—UN—06MAR13

Zvoľte tlačidlo Riadenie sekvencií na hlavnej strane iTEC™.

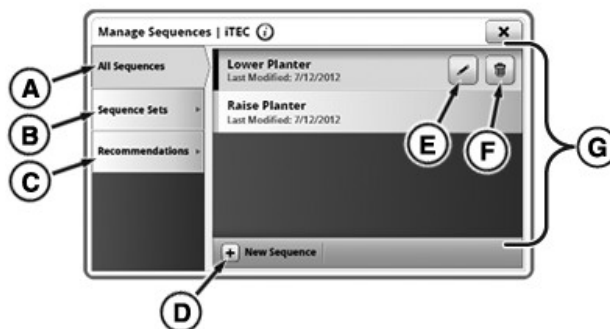
Priestor pre stav



RXA0131243—UN—08MAR13

- **A – Názov:** Názov sekvencie, ktorá je práve aktívna.
- **B—Vzdialenosť:** Zobrazí akumulovanú vzdialenosť počas chodu sekvencie iTEC™.
- **C—Stav:** Ukazovateľ aktuálneho stavu iTEC™.
 - **Vyp** - Nie je možné vykonanie žiadnej sekvencie.
 - **Ready (pripravené)** - Čakanie na stlačenie tlačidla iTEC™ priradeného k sekvencii.
 - **Aktívny** - Aktívne vykonávanie sekvencie iTEC™.

iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



RXA0158044—UN—02MAR17

- **A—Záložka Všetky sekvencie:** Na zobrazenie dostupných, vymazanie uložených, úpravu uložených alebo pridanie nových sekvencií.
- **B—Záložka Súbor sekvencií:** Na zobrazenie priradených sekvencií alebo priradenie sekvencie.
- **C—Odporúčania (AutoLearn):** Zobrazenie a úprava uložených sekvencií.
- **D—Tlačilo Nová sekvencia:** Manuálne naprogramujte novú sekvenciu.
- **E—Tlačidlo Upraviť:** Upravte uložené sekvencie.
- **F—Tlačidlo Kôš:** Vymazané uložené sekvencie.

¹ Ak platí táto podmienka, sekvencia sa preruší alebo nemôže byť zahájená. Na obnovenie funkcie opravte podmienku.

- **G—Zoznam sekvencií:** Zoznam uložených sekvencií.

DB71512,000013B-76-22AUG17

Pridať novú sekvenciu

POZNÁMKA: Celkový zoznam dostupných funkcií pozri Popis a funkcie stránok CommandCenter™ v tejto kapitole používateľskej príručky.

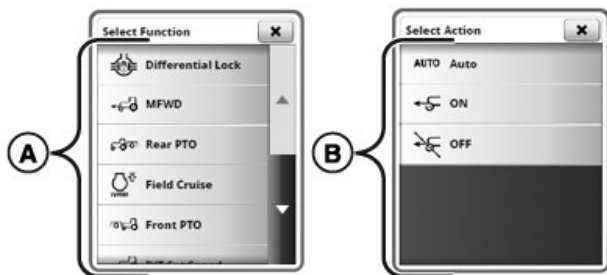
Z hlavnej stránky iTEC™ postupujte podľa nižšie uvedených krokov:



RXA0158059—UN—02MAR17

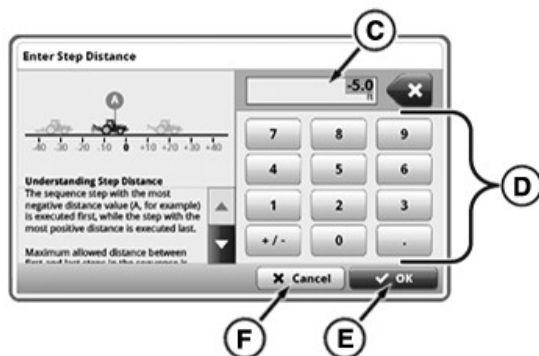
1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.
2. Zvoľte **záložku Všetky sekvencie**.
3. Zvoľte **tlačidlo Nová sekvencia**.
4. Zvoľte **tlačidlo Dodanie kroku**.

POZNÁMKA: Zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) pre výstup z postupu úpravy bez uloženia zmien.



RXA0158057—UN—02MAR17

5. Zvoľte zo zoznamu funkcií (A).
6. Zvoľte zo zoznamu aktivít (B).



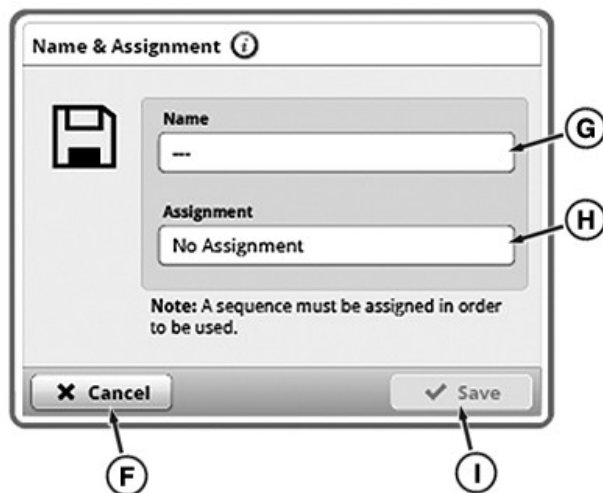
RXA0158047—UN—02MAR17

7. Na stránke Vzdialenosť kroku použite klávesnicu

iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

(D) na zadanie vzdialenosti do políčka vzdialenosti krokov (C).

8. Zvoľte tlačidlo OK (E).
9. Opakujte kroky 4-8 pre pridanie krokov do sekvencie.
10. Pre pokračovanie stlačte **tlačidlo Ďalší**.



RXA0158048—UN—02MAR17

11. Zvoľte políčko Názov sekvencie (G). Napíšte názov sekvencie. Po dokončení zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.

POZNÁMKA: Postupnosť je na používanie nutné priradiť v poradí.

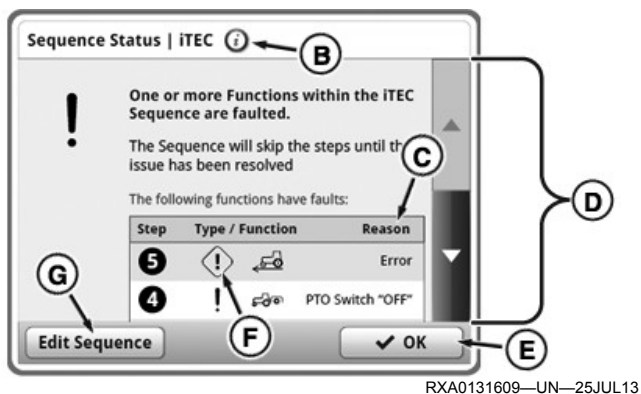
12. Zvoľte políčko Priradenie sekvencie (H). V prípade potreby zvoľte priradenie a zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.
13. Pre uloženie sekvencie zvoľte **tlačidlo Uložiť (I)**.

KT81203,00004D9-76-08NOV17

Stav kroku sekvencie



RXA0131170—UN—05MAR13



RXA0131609—UN—25JUL13

POZNÁMKA: Pre prístup na hlavnú stranu stavov stlačte tlačidlo informácie (B) na akejkoľvek strane iTEC™. Hlavná strana stavov zobrazí všetky funkcie, z ktorých sa skladajú sekvencie aktuálne zvolených náradí.

Ak je vykonanie kroku sekvencie nemožné alebo prerušené, systém iTEC™ informuje vodiča o probléme zobrazením výstražnej informácie (A) alebo poruchovej výstrahy (F) vedľa sekvencie alebo sekvenčného kroku. Stlačte **symbol Výstraha** vedľa sekvencie (na poli priradenia alebo v záložke priradenia sekvencie) na prístup na stranu stav sekvencie, kde sa zobrazia kroky s chybami. Pomocou rolovacích lišt (D) prejdite na hornú a spodnú časť zoznamu. Ak chcete editovať určitú sekvenciu, zvolte tlačidlo Úprava sekvencie (G). Pre viacej informácií o probléme určitého kroku stlačte **symbol Výstraha** vedľa kroku sekvencie (ak sa nachádzate v ÚPRAVE). V obidvoch náhľadoch sa zobrazí krátky dôvod (C) na vzniknutý problém. Pre výstup stlačte tlačidlo OK (E).

KT81203,00004DA-76-28AUG17

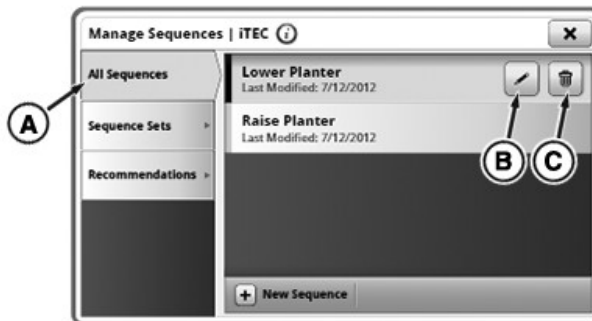
Upraviť alebo odstrániť sekvenciu

Z iTEC™ hlavnej strany:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.



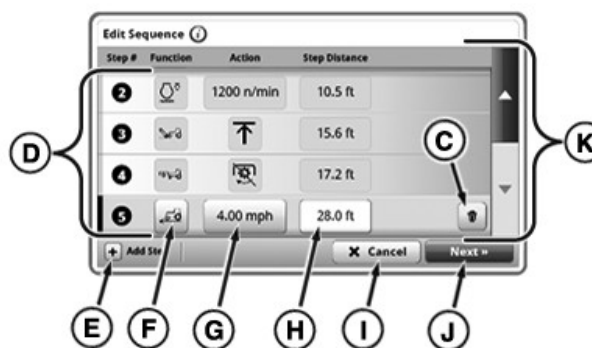
RXA0158049—UN—02MAR17

2. Zvoľte záložku Všetky sekvencie (A).

3. Vyberte požadovanú sekvenciu.

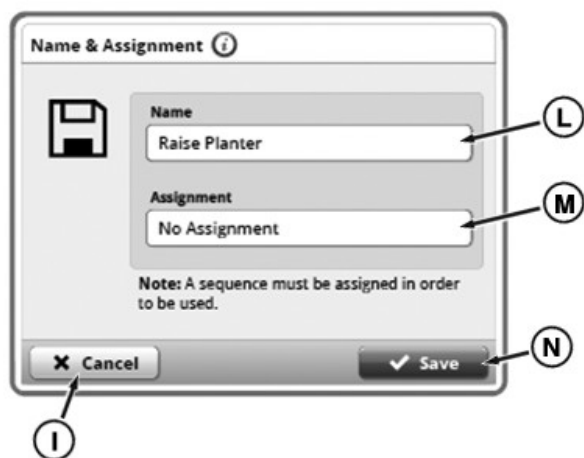
POZNÁMKA: Tlačidlo Kôš (C) odstráni sekvenciu alebo krok v rámci sekvencie.

4. Pre aktualizáciu krokov sekvencie zvolte tlačidlo Upraviť (B).



RXA0158050—UN—02MAR17

5. Pre úpravu zvolte zo zoznamu krokov sekvencie požadovaný krok (D). V prípade potreby použite posúvaciu lištu (K) pre umiestnenie kroku.



RXA0158051—UN—02MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup z procesu úpravy bez uloženia zmien zvolte tlačidlo Zrušiť (I).

6. Pre krok úpravy zvolte tlačidlá pre pridanie nového

roku (E), funkciu (F) alebo aktivitu (G) alebo použite vstupné pole pre vzdialenosť (H).

7. Zvoľte tlačidlo Ďalší (J).

8. V prípade potreby upravte názov sekvencie (L) alebo priradenie sekvencie (M).

9. Zvoľte tlačidlo Uložiť (N).

KT81203,00004DB-76-11AUG17

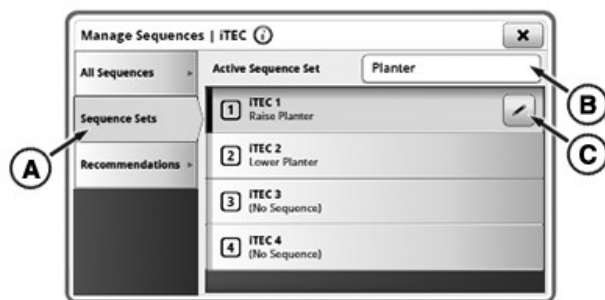
Stránka Nastavenia sekvencie

Z hlavnej stránky iTEC™ použite nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

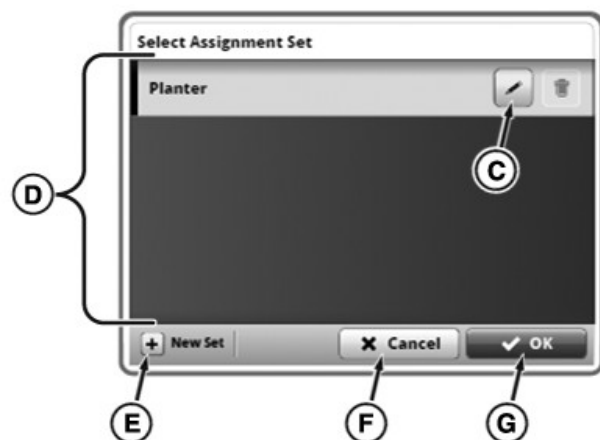
1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.



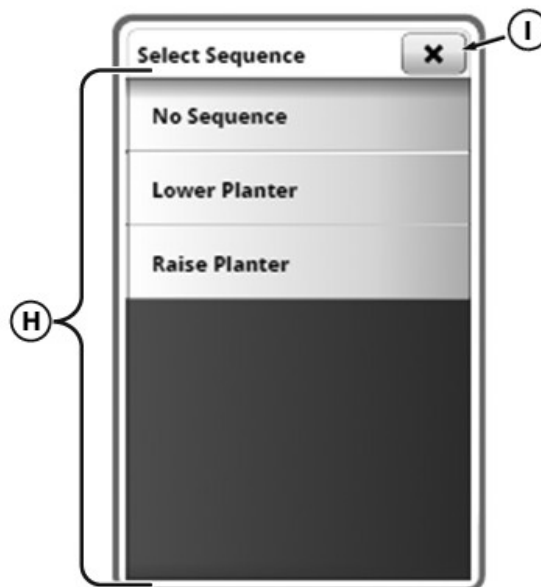
RXA0158311—UN—15MAR17

2. Zvoľte **záložku Súpravy sekvencií (A)**.

3. V prípade potreby zvoľte Aktívna súprava sekvencií (B) a postupujte podľa krokov 4-6. Ak nie, preskočte na krok 7.



RXA0158312—UN—15MAR17



RXA0158313—UN—15MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup zo stránky bez uloženia zmien zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) alebo Zatvoriť (I).

4. Zvoľte súpravu sekvencií zo zoznamu Súpravy sekvencií (D).

5. V prípade potreby zvoľte tlačidlo Upraviť (C) alebo Nová súprava (E).

6. Zvoľte tlačidlo OK (G).

7. Zvoľte požadované iTEC™ tlačidlo pre priradenie.

8. Zvoľte tlačidlo Upraviť (C).

9. Zvoľte sekvenciu zo zoznamu Sekvencia (H).

KT81203,00004DD-76-01SEP17

Vykonanie sekvencie

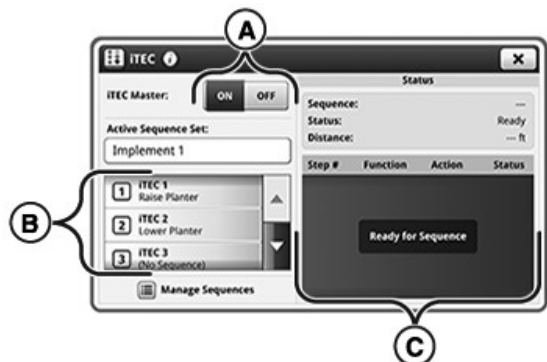
Vykonanie sekvencie iTEC™ vyžaduje, že určité ovládacie prvky traktora sú obsluhované osobitne. Sekvencia nebude vykonaná, ak sa traktor nachádza v polohe PARKOVANIE. Radiaca páka musí byť v prednej polohe pri vykonávaní nastavených rýchlostí, prevodov alebo automatického radenia prevodových stupňov. Rýchlosť jazdy traktora musí byť minimálne 0,5 km/h (0,31 mph).

Pred vykonaním sekvencie zahŕňajúcej funkciu ventilov vonkajšieho okruhu (SCV) musia byť príslušné ovládacie páky SCV v neutrálnej polohe.

Ukončenie aktuálnej sekvencie je kedykoľvek možné stlačením rovnakého tlačidla sekvencie iTEC™, ktorým bola sekvencia začatá. Aktuálne aktívne nariadené funkcie sa zrušia (príklad: pohyb závesu (ak je súčasťou vybavenia) alebo prietok SCV sa zastaví, ak ste predtým začatý ako súčasť sekvencie).

Indikátor iTEC™ sa rozsvieti, keď je aktívny. Informácie o umiestnení indikátora si pozrite v časti Displej

rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.



RXA0173766—UN—13JAN20

Počas vykonania sekvencie môže byť každá funkcia kedykoľvek uvedená do činnosti bez toho, aby bolo nutné prerušenie aktuálnej sekvencie. Funkcie, ktoré sú aktivované manuálne, sú až do ukončenia vykonávania sekvencie systémom iTEC ignorované. Pre túto funkciu sa v Stavovej oblasti (C) zobrazí príslušný výstražný symbol.

1. Stlačte hlavný prepínač iTEC™ (A) do polohy ZAPNUTÉ.
2. Pre vyžadovanú sekvenciu (B) zvolte tlačidlo Sekvencia iTEC™.
3. Kroky sekvencie sa zobrazia v Oblasti stavu (C) a zobrazujú postup krokov.

KT81203.00004DF-76-09JUL21

Odporúčania (AutoLearn)

Keď je systém Autolearn ZAPNUTÝ, systém sa naučí každú akciu, ktorú stroj dokončí na pozadí. Po rozpoznaní rovnakých vzorov, akcií alebo krokov sa v systéme Autolearn vytvorí sekvencia. Systém Autolearn potom odporučí priradenie k tlačidlu iTEC™.

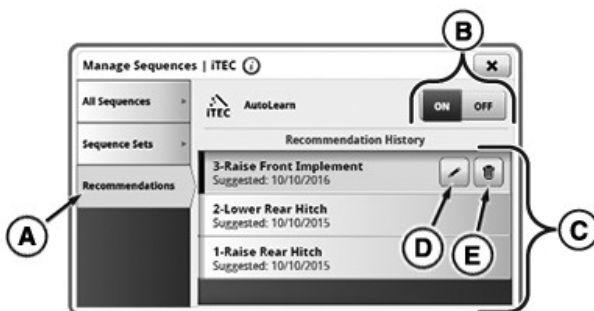
Sekvencie je možné vymazať, ak už nie sú potrebné. Ak je sekvencia vymazaná, sú všetky tlačidlá priradenia voľné a sekvencia už nie je dostupná.

Z hlavnej stránky iTEC™ použite nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolte možnosť Správa sekvencií.



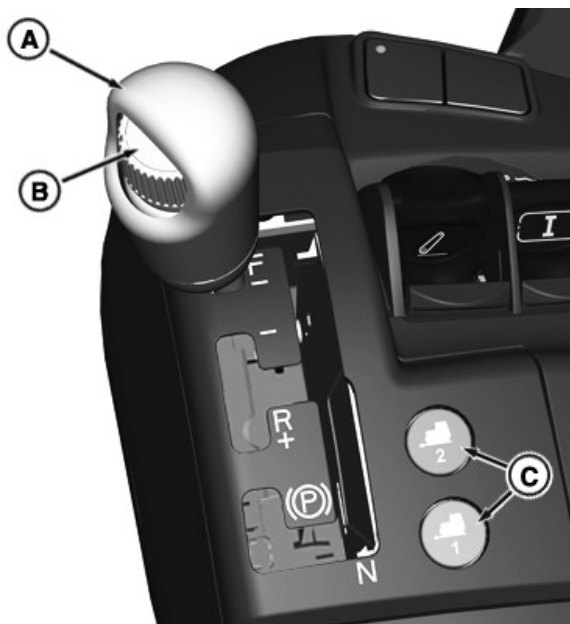
RXA0158056—UN—02MAR17

POZNÁMKA: AutoLearn je predvolený na ZAP. Pre VYPNUTIE AutoLearn použite prepínač AutoLearn ZAP./VYP. (B).

2. Zvoľte záložku Odporúčania (AutoLearn) (A).
3. Prezrite si históriu odporúčaní (C).
4. Ak chcete upraviť alebo priradiť odporúčanú sekvenciu, zvolte možnosť Upraviť (D). Ak chcete zo zoznamu odstrániť sekvenciu, zvolte možnosť Vymazať (E).

KT81203.00004E0-76-19JUN19

Funkcie iTEC™—Efficiency Manager™



RXA0139446—UN—17MAR14

Tlačidlá nastavenia otáčok pre Efficiency Manager™ (C): Aktuálnu nastavenú rýchlosť jazdy dopredu je možné zvýšiť alebo znížiť voličom nastavenia rýchlosti (B) na radiacom voliči (A). Zmeny prevodovky sa vykonávajú v normálnej miere, ak nastavené otáčky boli zmenené.

Minimálna nastavená rýchlosť jazdy, ktorú je možné uložiť, je 0,8 km/h (0,5 mph). Zmena nastavenej

rýchlosti alebo preradenie počas vykonávania sekvencie nespôsobí zrušenie iTEC™, ale zmeny nastavenej rýchlosti sa nespustia po zvyšnú časť sekvencie.

Po zmene nastavených otáčok sekvenciou iTEC™ bude prevodovka reagovať tak, akoby obsluha zmenila nastavené otáčky, čoho výsledkom bude radenie na vyššie alebo nižšie prevodové stupne.

KT81203,00004E2-76-07MAR19

Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)

TIA – Všeobecné informácie

POZOR: Aj keď slovné spojenia "riadenie prenosu" a "riadenie odpojenia" sú bežne používané so zariadením TIA, príslušenstvo NIKDY nie je pri práci pod plnou kontrolou. Operátor má VŽDY možnosť vyradenia príslušenstva TIA. Operátor je povinný skontrolovať, či činnosť príslušenstva nepoškodzuje vybavenie alebo nepredstavuje nebezpečenstvo úrazu alebo usmrtenia obsluhy alebo iných osôb v bezprostrednej blízkosti.

Funkcia TIA nesmie byť v činnosti pri jazde na pozemných komunikáciach alebo ak sa v blízkosti zdržiavajú osoby.

V traktoroch, ktoré sú kompatibilné s ISO, môžu príslušenstvá kompatibilné s TIA ovládať niektoré jednotlivé funkcie traktora. V súvislosti s otázkami týkajúcimi sa príslušenstva kompatibilného s funkciou TIA si prečítajte návod na obsluhu príslušenstva alebo kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KD34109,0000901-76-14APR21

Aktivovanie zariadenia TIA

Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie		
Bežné kódy odozvy	Zobrazený text	Opatrenia na nápravu
0	Kód prijatý	Nevyžaduje sa
4	Náradie nedostupné na deaktiváciu	Náradie už deaktivované
5	Náradie už aktivované	Nie je vyžadované, náradie by malo fungovať podľa očakávania
6 a 11	Nie je k dispozícii priestor pre aktiváciu	Požiadajte vášho predajcu o pomoc
17	Demonštračná aktivácia nahradená trvalou aktiváciou	Nevyžaduje sa

POZNÁMKA: Výrobné číslo traktora si pozrite v časti Štítok s identifikačným číslom produktu v kapitole Identifikačné čísla tohto Návodu na obsluhu.

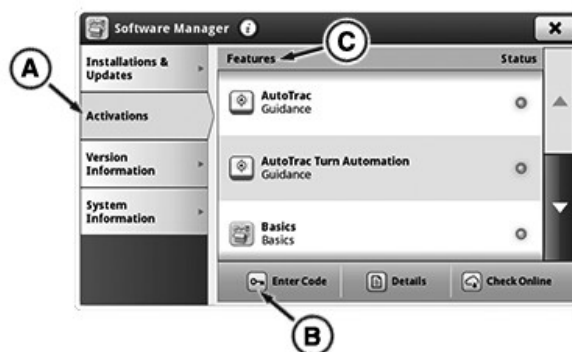
Na uvedenie systému TIA do činnosti je potrebný aktivačný kód. Kontaktujte vášho predajcu John Deere a oznámte mu výrobné číslo traktora a značku, model a výrobné číslo príslušenstva. Predajca získa aktivačný kód cez systém John Deere StellarSupport™.



RXA0166970—UN—08MAR19

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.

3. Stlačte ikonu Správca softvéru.



RXA0166931—UN—08MAR19

4. Zvoľte záložku Aktivácie (A).
5. Keď sa zobrazí stránka aktivácie, stlačte tlačidlo Zadať kód (B). Objaví sa klávesnica.

POZNÁMKA: Niektoré znaky klávesnice na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sú sivé a v aktivačných kódoch sa nepoužívajú. Ak aktivačný kód obsahuje nejaké znaky, ktoré sú na klávesnici na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sivé, požiadajte predajcov o overenie aktivačného kódu.

6. Pomocou klávesnice zadajte aktivačný kód, potom zvoľte tlačidlo OK.
7. Ak je aktivačný kód zadaný správne, zobrazí sa potvrdzovací kód v karte zadania aktivácie a správa. Kód Prijatý indikuje, že aktivácia bola dokončená.
8. Ak sa zobrazí iná správa ako Kód Prijatý, pozri tabuľku Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie. Ak sa zobrazila správa, ktorá nie je uvedená v tabuľke, skontrolujte znova kód a zadajte ho ešte raz. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu produktov John Deere.

Na stránke Aktivácie môžete kedykoľvek zobraziť až 20 názvov príslušenstva. Ak sa v zozname funkcií (C) zobrazí nový záznam, bude označený ako "Neznáme príslušenstvo".

KD34109,0000902-76-14APR21

Obsluha TIA

DÔLEŽITÉ: Aby softvér TIA fungoval správne, traktor a príslušenstvo musia spĺňať rôzne požiadavky. Pozrite si informácie o požiadavkách v tejto časti návodu na obsluhu a v častiach návodu na obsluhu príslušenstva.

1. Pripojte vybavenie s TIA k traktoru prostredníctvom pripojenia ISO. Pozrite si Právý predný rohový stĺpik v kapitole Príslušenstvo v tomto návode na obsluhu.
2. Zvoľte tlačidlo Obnova AutoTrac™ (AUTOMATICKÁ)

na CommandARM™. O umiestnení tlačidla si pozrite časť Ovládače CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.

3. Pri ovládaní príslušenstva dodržiavajte pokyny návodu na obsluhu príslušenstva.

KD34109,0000903-76-16APR21

Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia činnosti AutoTrac™, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Vývodový hriadeľ nevykazuje žiadne poruchy.
- Vonkajšie ovládanie vývodového hriadeľa vypnuté.

POZNÁMKA: Náradie nemôže zapojiť vývodový hriadeľ, keď traktor stojí, ak nie je oprávnené tak vykonať. Avšak náradie môže odpojiť vývodový hriadeľ kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas prevádzky môže príslušenstvo aktivovať/deaktivovať vývodový hriadeľ, preradiť jeho prevodový stupeň alebo prispôbiť jeho otáčky, v závislosti od systémovej kapacity vývodového hriadeľa.

Na deaktiváciu ovládania vypnite spínač vývodového hriadeľa.

KD34109,000090F-76-15APR21

Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu (SCV)

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia činnosti AutoTrac™, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- SCV nevykazuje žiadne poruchy.
- Ovládacie páky SCV (ak sú priradené) sú v neutrálnej polohe.
- Odomknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.

POZNÁMKA: Náradie nemôže prekročiť nastavený limit maximálneho prietoku ventilov vonkajšieho okruhu.

POZNÁMKA: Náradie nemôže nastaviť prietok SCV, keď je traktor zastavený, ak na to nie je oprávnené. Avšak náradie môže zastaviť prietok SCV kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas činnosti má príslušenstvo schopnosť:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu počas činnosti.
- Meniť prietok ventilov vonkajšieho okruhu po nastavený limit.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Aktivujte špecifickú páku ventilu vonkajšieho okruhu.
- Zamknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.
- Aktivujte spínač diaľkového ovládania na blatníku.
- Odstráni vstupy priradené k SCV.

KD34109,0000905-76-15APR21

Požiadavky prevodovky PowerShift™

POZNÁMKA: Tieto požiadavky sa vzťahujú aj na prenos e23™.

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo pripravte príslušenstvo tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste riadenie pomocou spínača obnovy AutoTrac™ tak, ako je uvedené v Návode na obsluhu príslušenstva.

POZNÁMKA: Príslušenstvo nemôže prekročiť rýchlosť jazdy nastavenú obsluhou.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Nie sú prítomné žiadne poruchy prenosu PowerShift™.
- Radiaca páka v polohe pre jazdu dopredu.

POZNÁMKA: Pri prenesení riadenia na príslušenstvo aktivuje sa režim Efficiency Manager™.

Rýchlosť môže byť vždy znížená.

Limit nastavenej rýchlosti sa môže zvýšiť do 2 sekúnd po zapojení automatického režimu rýchlosti jazdy. Aktuálna rýchlosť jazdy môže byť kedykoľvek obmedzená ďalšími funkciami (napr. iTEC™). Toto obmedzenie bude zachované, avšak nebude považované za zásah obsluhy.

Pre odpojenie ovládania pomocou radiacej páky:

- Počas jazdy: Manuálne preradiť na vyšší alebo nižší prevodový stupeň.
- Zvýšenie rýchlosti ukončí automatický režim. Náradie obsahuje všetky informácie pre obsluhu o tom, že toto prerušenie ukončí automatický režim rýchlosti. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.

KD34109,0000908-76-27APR21

Požiadavky na navádzanie AutoTrac™

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou spínača obnovy AutoTrac™ tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce požiadavky.

- Vodič sedí na sedadle.
- Sústava ovládania musí byť funkčná.
- AutoTrac™ je vypnuté.
- Volant je v stacionárnej polohe.
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako maximálna automatizovaná rýchlosť.
- Prevodovka nie je v polohe PARKOVANIE.

Počas prevádzky má náradie schopnosť automaticky riadiť traktor.

Na deaktiváciu ovládania:

- Otočením volantom.
- Prevodovku traktora prepnete do polohy PARKOVANIE.

KD34109,0000909-76-15APR21

Požiadavky na zadný záves [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou spínača obnovy AutoTrac™ tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Príslušenstvo môže automaticky ovládať hĺbku závesu.

Nastavte limit zdvihu pomocou CommandCenter™.

DÔLEŽITÉ: Príslušenstvo nemôže prekročiť limit.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Ťažné zariadenie nevykazuje žiadne poruchy.
- Páka ovládania závesu v neutrálnej polohe.

- Záves nie je zablokovaný.

POZNÁMKA: Na stojacom traktore môže ovládať hĺbku ťažného zariadenia iba príslušenstvo schválené spoločnosťou John Deere.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Posuňte ovládaci páku závesu.
- Blokovanie závesu.
- Aktivujte spínač závesu na blatníku (ak je súčasťou vybavenia).

KD34109,000090E-76-15APR21

Hnacie ústrojenstvo

Prehľad hnacieho ústrojenstva

Hnacie ústrojenstvo traktora pozostáva z:

- Prevodovka: e18™ PowerShift™
- Predná náprava: Záves HydraCushion™
- Diferenciál: Diferenciál, uzáver diferenciálu, zadné pohony a nápravy
- Brzdy: Predné a zadné
- Mechanický, elektronický a hydraulický systém ovládania

KD34109,000023D-76-16AUG21

Nastavenia odpruženia – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Odpružené zavesenie

RXA0174230—UN—28JAN20

3. Odpruženie

KD34109,0000590-76-27JAN20

Nastavenia odpruženia

Aplikácia Odpruženie sa používa pre prístup a úpravu nastavení odpruženia prednej nápravy.

Položky dostupné na hlavnej stránke Odpruženie:



AUTOMATICKÝ

RXA0174224—UN—27JAN20

AUTO — Zvoľte pre umožnenie automatického

nastavenia odpruženia pre čo najlepšie pohodlie podľa rýchlosti jazdy, charakteristík povrchu, hmotnosti náradia, používania náradia a brzdenia.

POZNÁMKA: AUTOMATICKÝ režim sa odporúča počas prevozu. Ak sa však odpruženie zníži na neprijateľnú úroveň alebo sa pohybuje nadmerne s namontovanými ťažkými prednými náradiami, odpruženie je možné umiestniť do režimu MAX (odporúča sa pre prácu s čelným nakladačom).



MAXIMÁLNE

RXA0174226—UN—28JAN20

MAX — Zvoľte pre nastavenie zavesenia na maximálnu tuhosť. Ak rýchlosť jazdy prekročí 30 km/h (18 mph), MAXIMÁLNE nastavenie sa deaktivuje. Ak rýchlosť jazdy znova poklesne pod 20 km/h (12 mph), MAXIMÁLNE nastavenie sa znovu aktivuje.



Manuál

RXA0174225—UN—27JAN20

Manuálne — manuálne nastavenie pre prispôsobenie odpruženia podmienkam na poli. Pozrite si časť nastavenia odpruženia – manuálne v tejto používateľskej príručke.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Zavesenie nápravy

RXA0174227—UN—27JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Zavesenie nápravy — rýchly prístup k nastaveniu zavesenia prednej nápravy.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



AUTO ON (ZAP.)

RXA0174228—UN—27JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Zavesenie nápravy — rýchly prístup pre prepínanie medzi nastaveniami AUTO a MAX.

KD34109,0000591-76-15JUN20

Nastavenia odpruženia — manuálne

Nastavenie Manuálne umožňuje operátorovi prispôbiť manuálne výšku šasi. Nastavenie je potlačené pri prekročení rýchlosti jazdy 5 km/h (3 mph). Po zrušení sa systém vráti do predchádzajúceho zvoleného režimu AUTO alebo MAX.



Manuál

RXA0174225—UN—27JAN20

Zvoľte pre prístup na stránku Manuálne nastavenie.



Zvýšiť

RXA0174229—UN—27JAN20

Zvoľte pre zvýšenie výšky podvozku.



Znížiť

RXA0174223—UN—27JAN20

Zvoľte pre zníženie výšky podvozku.



Aktuálne nastavenie

RXA0174222—UN—27JAN20

Aktuálne nastavenie sa zobrazí na posúvači.

KD34109,0000592-76-26MAY20

Uzáver diferenciálu

Uzáver diferenciálu uzavrie spolu prednú a zadnú nápravu, aby bol zaistený čo najlepší ťah pre klzké podmienky na poli. Keď jedno koleso/pás začne preklzávať, zvoľte jeden z dvoch prevádzkových režimov.

DÔLEŽITÉ: Ak je uzáver diferenciálu aktivovaný, až keď začnú kolesá/pásky preklzávať, mohlo by dôjsť k poškodeniu diferenciálu. Aktivujte ho pred začatím preklzovania.

Režimy činnosti uzáveru diferenciálu:

Manuálny uzáver – aktivuje sa po stlačení tlačidla alebo podlahového spínača uzáveru diferenciálu. Pozrite si Ovládacie prvky CommandARM™ – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM™ alebo Spínač uzávierky diferenciálu v časti Predná konzola v tomto návode na obsluhu. Ikona na tlačidle a indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvietia.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – aktivuje sa po stlačení tlačidla AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu. Pozrite si časť Ovládače CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu. Ikona na tlačidle a indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvietia. V AUTOMATICKOM režime sa uzáver diferenciálu automaticky:

- Deaktivuje pri rýchlosti vyššej ako 23 km/h (14 mph), keď je buď stlačený brzdový pedál, alebo je uhol riadenia väčší ako zvolená hodnota. Nastavenia uhla riadenia nájdete v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v časti Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- Zapne, keď rýchlosť kolies/pásos klesne pod 19 km/h (12 mph), uhol riadenia je menší než zvolená hodnota a brzdový pedál je uvoľnený. Nastavenia uhla riadenia nájdete v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v časti Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Alternatívne brzdenie – režim brzdenia sa aktivuje, keď je rýchlosť kolies/pásos vyššia ako 5 km/h (3,1 mph) a brzdový pedál je stlačený. Predný aj zadný uzáver diferenciálu sa deaktivuje, keď je rýchlosť kolies/pásos 5 km/h (3 mph) – 45 km/h (28 mph) a uhol natočenia kolies je väčší než prah riadenia brzdového režimu. Uzáver zadného diferenciálu sa deaktivuje a predný uzáver diferenciálu zostane zapnutý, ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií v režime brzdenia:

- Rýchlosť kolies/pásos klesá pod 3 km/h (2 mph)
- Rýchlosť kolies/pásos presahuje 47 km/h (29 mph)

- Rýchlosť kolies/pásov je 5 km/h (3 mph) – 45 km/h (28 mph) a uhol natočenia kolies je menší než prah riadenia brzdového režimu

Po uvoľnení brzdy:

- Ak bol uzáver diferenciálu v manuálnom režime pred stlačením brzdového pedála, manuálny režim je vypnutý.
- Ak bol uzáver diferenciálu v AUTOMATICKOM režime pred stlačením brzdového pedála, AUTOMATICKÝ režim sa obnoví.

KD34109,00005E6-76-16APR21

Obsluha odpruženia

Odpruženie prednej nápravy poskytuje odpruženie pre predný koniec traktora pomocou hydropneumatického samonivelačného systému. Systém možno používať súčasne alebo nezávisle od regulácie hĺbky odporu a tlmenia závesu.

Odpružená predná náprava sa aktivuje vždy, keď rýchlosť traktora prekročí 0,5 km/h (0,3 mph). Ovládaci prvok sa oneskorí po začatí pochybu traktora. Odpruženie je aktívne vždy, keď traktor nie je v polohe parkovanie.

Zavesenie prednej nápravy je možné nastaviť do jedného z troch nastavení. Pozrite si časť nastavenia odpruženia v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Vždy sa ubezpečte, že prevodovka je v PARKOVACEJ polohe pri práci v blízkosti zavesenia prednej nápravy.

Režim štartovania

Počas štartovania traktora:

- Zavesenie sa nepohybuje, kým sa prevodovka nedostane do prevodového stupňa vpred ani vzad.
- Zavesenie sa ohýba, ak je páka ovládania prevodových stupňov do akéhokoľvek stupňa jazdy vpred alebo vzad.
- Ak bol traktor vyrovnaný, zavesenie sa pri hľadaní strednej polohy môže nadvihnúť o 25 mm (1 in).
- Vyrovnanie je dokončené, keď je rýchlosť kolies traktora nad 0,5 km/h (0,3 mph).

Obmedzený režim (uzamknuté)

Odpruženie prechádza do obmedzeného režimu, ak:

- Obsluha aktivuje prepínač zdvihnutia a spustenia závesného zariadenia.
- Radiaca páka je umiestnená v PARKOVACEJ polohe, ak je výška podvozku nastavená manuálne.

Pozrite si časť nastavenia odpruženia – manuálne v tejto používateľskej príručke.

- Rýchlosť kolies je nižšia ako 0,5 km/h (0,3 mph).
- Oprava podmienok, ktoré nie sú vyrovnané.
- Obsluha aplikuje obidva brzdové pedále (ak sú vybavené dvomi brzdovými pedálmi) alebo brzdový pedál (ak je vybavený jedným brzdovým pedálom), pokiaľ nie je výška podvozku nastavená manuálne. Pozrite si časť nastavenia odpruženia – manuálne v tejto používateľskej príručke.

Prísľušenstvo

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu. Pri zavesení prednej nápravy skontrolujte dostatočnú vôľu pri pripájaní vpredu namontovaného náradia.

- Po zdvihnutí alebo spustení závesu pri zmenách predného závažia spínania obmedzia riadiace jednotky reakciu odpruženia.
- Pre nastavenie odpruženia smerom k stredu stlačte spojku a posuňte páku ovládania prevodových stupňov na 4 sekundy do ozubeného kolesa, potom späť do NEUTRÁLNEJ polohy. Postup zopakujte, kým traktor nedosiahne hladinu (pri pripájaní a odpájaní náradia užitočný).

Parkovanie traktora

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu. Neparkujte traktor so zariadením alebo predmetmi pod predným koncom traktora.

Po zaparkovaní traktora môže predná časť klesnúť. Pod prednou časťou traktora neponechávajte žiadne zariadenie ani iné veci.

Práca v studenom počasí

Postupujte podľa bežných pokynov na prevádzku v studenom počasí. Zavesenie prednej nápravy môže vyžadovať dodatočný čas na správne fungovanie. Systém nemusí fungovať, ak nebol vycentrovaný počas prvých 80 sekúnd prevádzky. Môže byť nutné traktor niekoľkokrát naštartovať. Ak sa systém stále nespúšťa, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

KD34109,000058F-76-09SEP21

Ochrana hnacieho mechanizmu

POZNÁMKA: Keď je traktor prevádzkovaný pod vysokou záťažou a na nízkych otáčkach motora, prevodovka sa môže nastaviť do polohy NEUTRÁL. PARKOVANIE sa aktivuje vtedy, keď rýchlosť klesne pod 1,75 km/h (1,0 mph) pre ochranu vozidla.

Na zapojenie prevodovky posuňte riadiacu páku prevodovky do PARKOVACEJ polohy a znížte zaťaženie. Potom preradte naspäť do požadovaného prevodového stupňa.

Diagnostický poruchový kód TIP sa uloží a zobrazí sa, keď sa objavia podmienky pre nastavené PARKOVANIE.

Systém ochrany hnacieho ústrojenstva citlivo reaguje na prevodový stupeň a vo väčšine situácií nebude zreteľný. Neovplyvňuje štartovanie, iba prevodové stupne s maximálnou rýchlosťou menšou ako 7 km/h (4,4 mph). Na všetkých ostatných prevodových stupňoch je plný výkon motora plus 10 percentné navýšenie. Pri správnom vyvážení a nízkych rýchlostiach jazdy je obmedzená trakcia, ale nie výkon traktora so štvorkolesovým pohonom.

Elektronické ovládanie motora poskytuje ochranu pred preťažením hnacieho ústrojenstva. Výkon motora sa automaticky zníži na ochranu súčastí hnacieho ústrojenstva, keď:

- Je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra DTC (CCU 000107.00). Znížil sa výkon motora. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Primárne a sekundárne vzduchové filtre motora v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.
- Palivové filtre sa upchávajú, čo vedie k strate výkonu z dôvodu slabého prívodu paliva. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Palivové filtre v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.
- Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Hydraulická sejbá Inteligentné šetrenie energiou (IPM)

IPM umožňuje riadené zvýšenie výkonu až do 18 kW (25 hp) a dodatočný výkon v situáciách s obmedzeným výkonom až do 55 kW (75 hp) na traktore, keď aspoň jeden SCV (ventil vonkajšieho okruhu) očíslovaný V až VIII je:

- Nastavený na súvislý prietok
- Nastavený na 50 % alebo vyšší prietok
- Aktivovaná aretácia

Zvýšený výkon je k dispozícii iba v prípade potreby systému.

Upraviť nastavenia prevodovky pre maximálnu účinnosť IPM. Odporúčané nastavenia môžu zvýšiť frekvenciu radenia, ale umožňujú, aby motor zostával v rozsahu požadovaného zvýšeného výkonu.

1. Zvoľte stránku vlastného režimu prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – vlastné v kapitole Prevodovka Powershift e18™ tohto návodu na obsluhu.
2. Zvoľte modul Pokles otáčok motora PTO zapnutý.
3. Nastavte percento poklesu otáčok na 15%.
4. Zvoľte modul Pokles otáčok motora PTO vypnutý.
5. Nastavte percento poklesu otáčok na 15%.

IPM (Inteligentné ovládanie výkonu) je dostupné ako možnosť inštalovaná výrobcom alebo predajcom. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Prevo- dový stupeň	Maximálny dostupný výkon motora hp (kW)				
	9R 540	9R 590		9R 640	
		Bez IPM	S hydraulickým IPM	Bez IPM	S hydraulickým IPM
1	540 (397)	540 (397)	615 (452)	540 (397)	665 (489)
2	540 (397)	540 (397)	615 (452)	564 (415)	665 (489)
3	540 (397)	564 (415)	615 (452)	590 (434)	665 (489)
4	540 (397)	590 (434)	615 (452)	614 (452)	665 (489)
5	540 (397)	590 (434)	615 (452)	640 (471)	665 (489)
6	540 (397)	590 (434)	615 (452)	640 (471)	665 (489)
7	540 (397)	590 (434)	615 (452)	640 (471)	665 (489)

TO84419,00000C1-76-02SEP21

Brzdy

Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Brzdová sústava prívesu

RXA0177626—UN—28APR20

3. Brzdová sústava prívesu

KD34109,00005EF-76-28APR20

Nastavenia brzdovej sústavy prívesu

Na prístup a úpravu nastavení brzdovej sústavy prívesu sa používa aplikácia Brzdový systém prívesu.



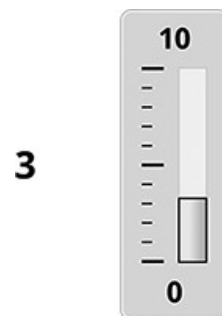
Príklad brzdovej sústavy prívesu

RXA0177625—UN—28APR20

Položky dostupné na hlavnej stránke Brzdového systému prívesu:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou. Ak sa nezobrazia nastavenia prispôsobiteľnosti brzdy prívesu a je potrebná pomoc na zlepšenie compatibility prívesu a traktora, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Položky zosilnenia brzdy prívesu:

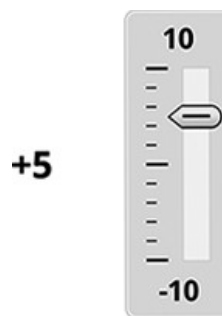


Hodnota a stav zosilnenia

RXA0177620—UN—28APR20

Zosilnenie – zvolte pre úpravu agresivity brzd prívesu. Pozrite si časť nastavenia brzdovej sústavy prívesu – zosilnenie brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky pred-brzdy prívesu:



Hodnota a stav pred-brzdy

RXA0177621—UN—28APR20

Pred-brzda – zvolte pre úpravu načasovania spustenia brzdy prívesu. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — odsadenie pred-brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky ovládacích prvkov a nastavení testu brzdy prívesu:



Ovl. prvky pre test brzdy prív.

RXA0177627—UN—28APR20

Ovládacie prvky testu brzdy prívesu – zvolte pre prístup k testu pre potvrdenie, že parkovacia brzda udrží traktor aj príves. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu v tejto používateľskej príručke.



Pokročilé nastavenia
RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia – prístup k ďalším úpravám a menej bežným nastaveniam. Pozrite si časť Nastavenia brzdového systému prívesu – pokročilé v tejto kapitole návodu na obsluhu.

KD34109,00005F0-76-13MAY20

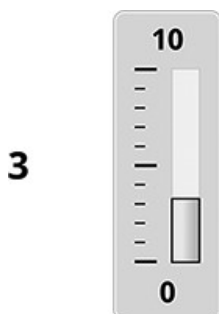
Nastavenia brzdového systému prívesu — zosilnenie brzdy

Nastavenie zosilnenia brzdy umožňuje obsluhu upraviť agresivitu brzdzenia tak, aby zodpovedala požiadavkám prívesu.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Príves sa spomalí až do zastavenia.
- Po použití brzd sa kolesá prívesu zablokujú.

Postup zmeny:



Hodnota a stav zosilnenia
RXA0177620—UN—28APR20

1. Zvoľte hodnotu zosilnenia.



Zvýšenie/zníženie hodnoty
RXA0177616—UN—28APR20

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie

hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: 0
- Prírastok: 1



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F1-76-13MAY20

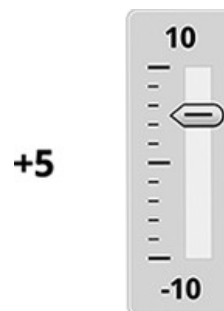
Nastavenia systému brzdy prívesu — odsadenie pred-brzdy

Posun pred-brzdy umožňuje obsluhu zmeniť načasovanie spustenia brzdy prívesu. Spustenie brzdy prívesu môže byť potrebné upraviť, aby sa zabránilo prívesu v tlačení traktora dopredu.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Pripojenie prívesu k traktoru.

Postup zmeny:



Hodnota a stav pred-brzdy
RXA0177621—UN—28APR20

1. Zvoľte hodnotu pred-brzdy.



Zvýšenie/zníženie hodnoty
RXA0177622—UN—28APR20

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: -10
- Prírastok: 1



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F2-76-28APR20

Nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu

Na potvrdenie, že parkovacia brzda traktora udrží traktor aj príves, použite test brzdy prívesu. Tento podmienka je nutná, ak je traktor zaparkovaný a brzdy prívesu sú uvoľnené. Test zruší predvolený stav parkovania a vynúti uvoľnenie bŕzd prívesu.

POZNÁMKA: Dostupné u traktorov vybavených hydraulickými brzdami prívesu s dvomi vedeniami.

Otestujte v nasledujúcich prípadoch:

- Overenie výkonu parkovacej brzdy.
- Pripojenie iného prívesu.

Traktor musí byť v polohe PARKOVANIE a brzdy prívesu musia byť zapojené, aby sa vykonal test brzdy prívesu. Ak nie sú tieto podmienky splnené, kľúč uvoľnenia bŕzd prívesu je sivý. Stav týchto podmienok sa zobrazia na stránke.

Predpoklad – jeden z nasledujúcich stavov je zobrazený vedľa Stroj musí byť zaparkovaný:



Značka zaškrtnutia

RXA0177617—UN—28APR20

- Značka zaškrtnutia označuje, že je stroj v polohe PARKOVANIE.



Porucha

RXA0177619—UN—28APR20

- Ikona poruchy označuje, že stroj nie je v polohe PARKOVANIE.

Ovládanie brzdy – zobrazí sa jeden z nasledujúcich stavov, týkajúci sa brzdy prívesu:

- (---) sa zobrazí, keď nie je brzda prívesu aktivovaná.
- Aktivované brzdy sa zobrazí, keď je brzda prívesu aktivovaná.
- Uvoľnené brzdy sa zobrazí, keď sa aktivuje kľúč uvoľnenia bŕzd prívesu.
- Prítomná porucha ikona poruchy sa zobrazia, keď je v ovládaní brzdy porucha.

Postup zmeny:

1. Uvedte traktor do polohy PARKOVANIE.



RXA0177627—UN—28APR20

Ovl. prvky pre test brzdy prív.

2. Zvoľte ovládacie prvky testu brzdy prívesu.



RXA0177623—UN—28APR20

Uvoľnenie brzdy prívesu

3. Zvoľte a podržte uvoľnenie brzdy prívesu dostatočne dlho na zaistenie traktora a prívesu na mieste.



RXA0177618—UN—28APR20

Hotovo

4. Stlačte Hotovo pre zatvorenie.

KD34109,00005F3-76-12MAY20

Nastavenia systému brzdy prívesu — rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0177624—UN—28APR20

Obnoviť

Obnoviť na predvolené – zvoľte Obnoviť, čím sa nastavenia brzdy prívesu vrátia na predvolené továrenské hodnoty. Po zvolení sa zobrazí stránka na overenie voľby. Stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie, alebo stlačte tlačidlo Zrušiť pre návrat na predchádzajúcu stránku bez vynulovania hodnôt.

KD34109,00005F4-76-28APR20

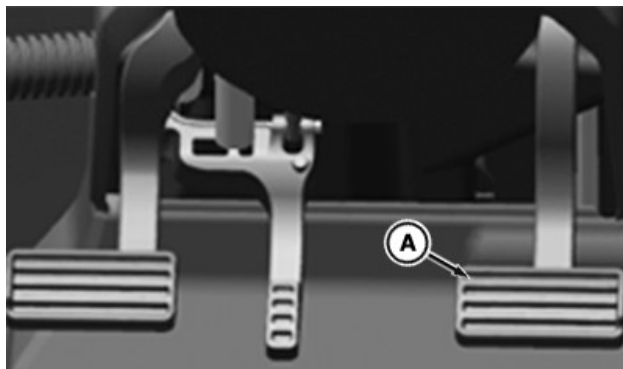
Použitie brzdy

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Ak sa vo vleku prepravuje náklad s hmotnosťou väčšou, ako je hmotnosť traktora, a pri preprave nákladu v náročných podmienkach, znížte rýchlosť. Vyhýbajte sa ťažkým aplikáciám na brzdy (pozri v kapitole Transport a návode na obsluhu náradia).

DÔLEŽITÉ: Vyvarujte sa bezdôvodnému opotrebeniu brzd. Počas prevádzky traktora **NENECHÁVAJTE** nohu položenú na brzdových pedáloch.

POZNÁMKA: Životnosť brzd sa môže predĺžiť zastavením veľkých zaťažení pomocou kombinácie riadenia chodu motora a krútiaceho momentu servisnej brzdy na spomalenie vozidla. To je možné dosiahnuť podradením do nižšieho prevodového stupňa a následne použitím servisných brzd pre ďalšie spomalenie vozidla a zrýchlenie motora na voľnobeh.

Otestujte brzdy keď je motor zastavený a uistite sa, že systém manuálneho brzdenia funguje správne (pozrite časť Servis – Kontrola tohto Návodu na obsluhu).



RXA0180381—UN—05NOV20

Ak chcete zastaviť traktor s vypnutou spojkou, stlačte pedál brzdy (A).

Aby ste zaistili primeraný prítok chladiaceho oleja do brzd vozidla, udržiavajte rýchlosť otáčok motora minimálne 1800 ot./min. pri náhlom brzdení. Prekročenie rýchlosti otáčok motora môže spôsobiť poškodenie motora alebo súčastí prevodovky.

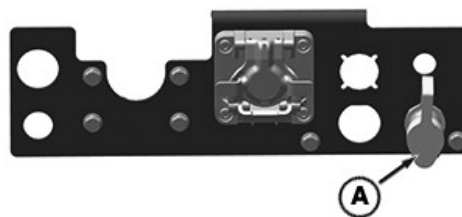
TO84419,00000C9-76-21APR21

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s troma skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor a všetky misy skrejpra vybavené hydraulickými brzdami prívesu. Prečítajte si časť Preprava tohto Návodu na obsluhu:

- Ťahané zaťaženia.
- Preprava so závažím.

DÔLEŽITÉ: Odporúčania pre zníženie opotrebenia brzd:

- Ubezpečte sa, že tlaková hadica je pripojená.
- Zvoľte rovnaký prevodový stupeň pre jazdu dole a hore svahom.
- Kontrolujte hydraulické brzdy prívesu pravidelne, aby ste zabezpečili ich správnu prevádzku.



RXA0180505—UN—23NOV20

Z prípojky brzdy prívesu (A) odmontujte kryt. Pred pripojením prípojky brzdy prívesu sa uistite, že hadicová prípojka je čistá.

Stlačením brzdového pedála aktivujete hydraulickú brzdú prívesu. Účinok brzdenia závisí od tlaku, ktorý pôsobí na brzdové pedále.

TO84419,00000CA-76-23NOV20

Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu vplyvom straty kontroly nad traktorom pri prevádzke dole svahom. Kolesá traktora sa môžu zablokovat' a dostať šmyk na strmých alebo kĺzkych svahoch.

Prevodovka – Základné informácie

Nastavenia prevodovky – prístup k rozšíreným nastaveniam

Prístup cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Prevodovka



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

4. Rozšírené nastavenia

Prístup cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

1. Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

2. Zvoľte rozšírené nastavenia.

KD34109,00004B5-76-19MAY20

Nastavenia prevodovky – pokročilé

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Políčko Voľba

RXA0167133—UN—21MAR19

Vstup skutočnej rýchlosti jazdy – umožňuje vám zvoliť si ako zdroj rýchlosti jazdy buď radar, alebo GPS. Ak chcete zobrazit' zoznam volieb, dotknite sa políčka výberu. Ak zmeníte zdroj rýchlosti, vykonajte kalibráciu radaru, potom kalibráciu preklzavania. Informácie o kalibráciach si pozrite v časti Radarové kalibrácie a kalibrácie preklzavania v kapitole CommandCenter™ tohto návodu na obsluhu.



VYPNUTÁ/NÍZKA/STREDNÁ/VYSOKÁ

RXA0167134—UN—22MAR19

POZNÁMKA: Prevodovka IVT™ a EVT bez pákového ovládača CommandPRO™ a len e23™.

Citlivosť automatickej spojky – umožňuje vám zvoliť VYPNÚŤ (pre vypnutie) alebo zvoliť úroveň citlivosti automatickej spojky. Ak je nastavená hodnota VYPNUTÁ a kľúč je zapnutý, nastavenie sa obnoví na posledné nastavenie, NÍZKA, PROSTREDNÁ alebo VYSOKÁ.

Úrovně citlivosti:

- NÍZKA – odporúčaná pre jazdu v extrémne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným), najmä pri klzkých podmienkach jazdy.
- STREDNÁ – odporúčaná pre jazdu v stredne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným).
- VYSOKÁ – odporúčaná pre jazdu bez príslušenstva alebo s príslušenstvom na rovinnom teréne.



Políčko Voľba

RXA0167133—UN—21MAR19

Počiatkové prevodové stupne – rozhodnite, ktorým

prevodovým stupňom sa začne. Dotknite sa políčka výberu, ďalej požadovaného nastavenia, ktoré má byť upravené. Zobrazí sa zoznam prevodových stupňov. Zo zoznamu vyberte požadovaný prevodový stupeň.

Zobrazené možnosti závisia od prevodovky:



RXA0172259—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre začiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu.



RXA0172260—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu.



RXA0172261—UN—18NOV19

Viacnásobné počiatkové prevodové stupne

- Niektoré prevodovky majú nastavenia pre viaceré začiatkové prevodové stupne jazdy dopredu.



RXA0167136—UN—22MAR19

Políčko Volba

Pomer dozadu/dopredu – zvolíte pomer pre nastavenú rýchlosť jazdy dozadu a dopredu. Nastavená rýchlosť jazdy dozadu sa automaticky nastaví na nastavenú rýchlosť jazdy dopredu krát zvolené nastavenie. Napríklad, ak zvolíte FX 0.3, nastavená rýchlosť jazdy dozadu bude 30 % z toho, na čo sa nastaví nastavená rýchlosť jazdy dopredu. Ak je nastavené Nezávisle, sú nastavené rýchlosti pre jazdu dopredu a dozadu od seba nezávislé a nastavujú sa samostatne.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP/VYP.

Záložný alarm (ak je vo výbave) – zvolíte možnosť ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie alarmu, ktorý znie pri cúvaní. Pozrite časť Záložný alarm v tomto návode na obsluhu.



RXA0167137—UN—22MAR19

Prepínanie AUTOMATICKÝ MFWD

POZNÁMKA: Len stroje konfigurované s mechanickým pohonom predných kolies.

AUTOMATICKÉ MFWD – MFWD sa deaktivuje pre umožnenie menšieho otáčacieho polomeru alebo pre zníženie porušenia pôdy v priestore otáčania. Zvolíte požadovaný uhol riadenia pre odpojenie MFWD alebo deaktiváciu možnosti zvolením možnosti VYP. Vypnutie uhla riadenia ponecháva automatický MFWD len s závislosťou rýchlosti. Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0167138—UN—22MAR19

Příklad AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu

POZNÁMKA: Len stroje nakonfigurované s uzáverom diferenciálu. Zobrazené možnosti závisia od stroja.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – vyššie uhly riadenia pre odpojenie vyžadujú, aby obsluha pred odpojením uzáveru diferenciálu otočila volant viac. Používajte v klzkých podmienkach poľa, ktoré vyžadujú rozsiahle nápravy riadenia pre udržanie požadovanej cesty. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný počas korekcií riadenia cez pole, ale automaticky sa deaktivuje na otáčkach v teréne. Nastavte riadiaci uhol pre odpojenie uzáveru diferenciálu.

- Stredné odpájacie uhly riadenia sa používajú v situáciách s použitím nakladača. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný pri vjazde hromady materiálu, ale rýchlo sa deaktivuje pri otáčaní.
- Menšie uhly odpojenia riadenia umožňujú skoršie odpojenie uzáveru diferenciálu (menej pohybu volantu), čo je vhodné v podmienkach s vysokou trakciou (napríklad: spevnený povrch). Uzáver diferenciálu ostáva zapojený počas práce v priamej línii, čím sa minimalizujú trhavé pohyby traktora pri odpojení alebo opätovnom pripojení počas otáčania.

Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



7.0
mph

RXA0167139—UN—21MAR19

Obmedzenie rýchlosti jazdy dopredu



3.0
mph

RXA0167140—UN—21MAR19

Obmedzenie rýchlosti jazdy dozadu

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Obmedzenia rýchlosti – nastavte maximálnu povolenú rýchlosť obojsmerne dopredu aj dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky CommandPRO™ – obmedzenia rýchlosti v kapitole Prevodovka IVT™- AutoPowr™ s pákovým ovládačom CommandPRO™ tohto návodu na obsluhu.

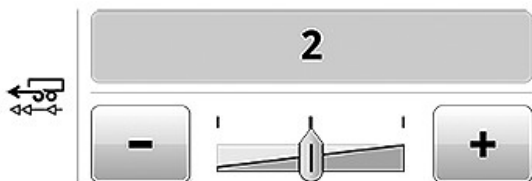


This tractor is equipped with Large Square Baler Ride Control.

RXA0176726—UN—07APR20

Ovládanie jazdy

Ovládanie jazdy – zobrazuje sa pre označenie, že stroj je vybavený ovládaním jazdy veľkého štvorcového lisu (LSB). Ďalšie informácie o ovládaní jazdy LSB sú uvedené v časti o riadení jazdy LSB v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0178631—UN—10JUL20

Podpora pri agresívnom pohone príslušenstva

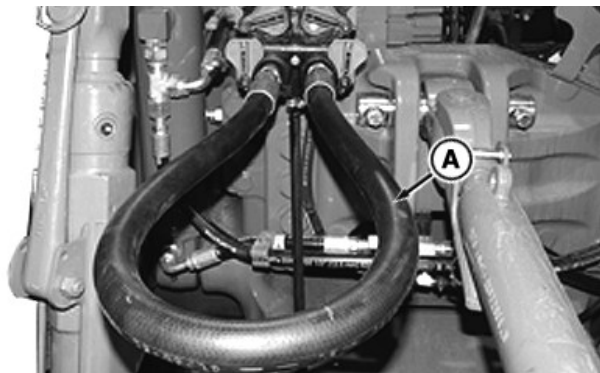
Implementujte trakčnú asistenčnú agresivitu -zvoľte (+) na zvýšenie agresivity alebo (-) na zníženie agresivity.

POZNÁMKA: Iba EVT.

KD34109,00004AB-76-07SEP21

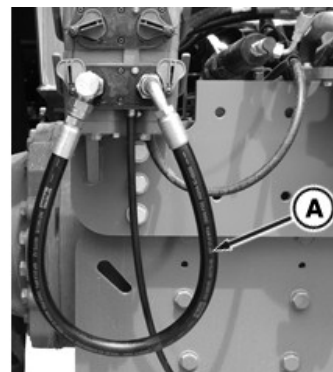
Ohriatie prevodovky a hydraulikkej sústavy

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja. Nepracujte s traktorom pod zaťažením, až kým sa prevodovka a hydraulikkej sústava nezohriali. Pri teplote -5 °C (23 °F) alebo nižšej sa odporúča postup zohrievania traktora.



RXA0180455—UN—17NOV20

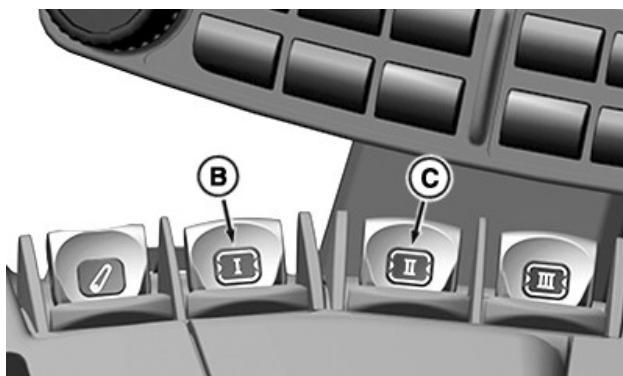
Inštalácia hadicovej spojky na prípojku rozvádzačov vonkajšieho okruhu [Ag]



RXA0180450—UN—17NOV20

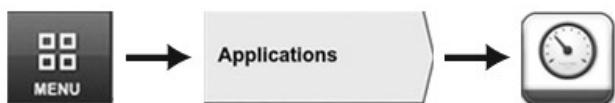
Inštalácia hadicovej spojky na prípojku rozvádzačov vonkajšieho okruhu [skrejper]

1. Inštalácia hadice prepojenia (A) do prípojek SCV I.
2. Umiestnite páku ovládania prevodovky do parkovacej polohy.
3. Kľúč zapalovania otočte do polohy štartovania.
4. Stlačte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.
5. Zvoľte modul SCV I.
6. Nastavte čas aretácie na C (nepretržitá). Pozrite si časť Nastavenia SCV – Časovanie v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.
7. Nastavte aretačný prietok na 8,00 alebo vyššie. Pozrite si časť Nastavenia SCV – Prietok v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.
8. Zvoľte modul SCV II a zopakujte kroky 6 a 7.



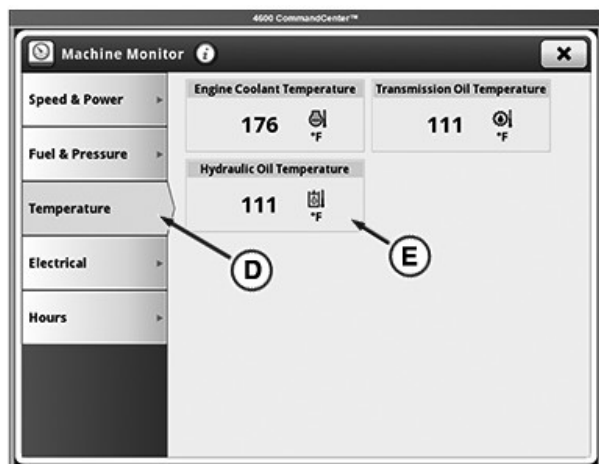
RXA0166860—UN—06MAR19

9. Pre vysunutie aretácie potiahnite páky SCV I (B) a SCV II (C). Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne regulačné ventily v tejto používateľskej príručke.
10. Motor nechajte bežať pri 1400 ot./min.
11. Sledujte teplotu hydraulického oleja, až kým nedosiahne 38 °C (100 °F).



RXA0126813—UN—12JUN12

- a. Stlačte tlačidlo Ponuka.
- b. Stlačte kartu Aplikácie.
- c. Stlačte ikonu Monitor stroja.



RXA0181012—UN—22JAN21

- d. Zvoľte záložku Teplota (D).
 - e. Zvoľte údaj teploty hydraulického oleja (E).
12. Vráťte páky SCV I a II do neutrálnej polohy.
 13. Odpojte prepájaciu hadicu a vráťte sa k bežnej činnosti.

KT81203,0000252-76-22JAN21

Alarm cúvania

Záložný alarm sa nachádza na zadnej strane stroja. Je štandardom na strojoch so skrejprom a je dostupný ako voliteľná výbava montovaná v továrni alebo v teréne na poľnohospodárskych strojoch. Ak je kľúč zapalovania zapnutý a stroj má zaradený prevodový stupeň spätného chodu, záložný alarm vysiela zvukový signál, ktorý upozorní kohokoľvek v blízkosti. Informácie o zapnutí/vypnutí výstrahy si pozrite v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v tomto návode na obsluhu.

Nastavenie hlasitosti



RXA0171844—UN—31OCT19

Hlasitosť je možné nastaviť pomocou spínača (A) na zadnej strane alarmu.

Nastavenia hlasitosti:

- Vysoká (ľavá poloha)
- Nízka (stredná poloha)
- Stredná (pravá poloha)

KD34109,000056F-76-25MAR20

Prevodovka PowerShift™ e18™

Ovládanie prevodovky e18™

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja pri nadmerných otáčkach. Ak dôjde k nadmerným otáčkam, zobrazí sa diagnostický poruchový kód (DTC), ktorý označuje, že otáčky prevodovky sú extrémne vysoké a mali by sa znížiť. Viac informácií o Diagnostických poruchových kódach nájdete v kapitole Riešenie problémov - Diagnostické poruchové kódy (DTC) v tejto používateľskej príručke.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky alebo spojky:

- Nikdy nestláčajte pedál spojky počas jazdy traktora dole svahom alebo dojazdu zotrvačnosťou. Nadmerná rýchlosť môže spôsobiť vážne poškodenie prevodovky.
- Nikdy sa nepokúšajte štartovať traktor ťahaním ani tlačením.
- Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa aj tak neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).
- Vyhýbajte sa nadmernému závažiu.
- Vyhýbajte sa nepretržitej prevádzke pri plnom plyne a plnej záťaži pri otáčkach menej ako 1800 ot./min.
- Celkom stlačte pedál spojky pre úplné odpojenie spojky.

! POZOR: Zabráňte možnému zraneniu spôsobenému stratou kontroly nad traktorom pri práci na svahu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Na stránke Prevodovka CommandCenter™ zvolte Manuálny režim.
- Upravte nastavenú jazdnú rýchlosť na bezpečnú rýchlosť pri práci na svahu.
- Nevykonávajte veľké zníženie rýchlosti pravou pákou voľby smeru jazdy.

POZNÁMKA: Ak zaťaženie stroja spôsobuje otáčky nižšie ako voľnobežné:

- Prevodovka sa môže preradiť do polohy NEUTRÁL na ochranu hnacieho ústrojenstva.
- Ak sa rýchlosť kolies zníži pod 1,75 km/h (1.0 mph), zapne sa parkovacia brzda.
- Zobrazí sa diagnostický kód poruchy.

Na opakované aktivovanie prevodovky posuňte páku do polohy PARKOVANIE, znížte zaťaženie a zaradte požadovaný prevodový stupeň.

POZNÁMKA: Snímač prítomnosti obsluhujúcej osoby zabráňuje začatiu pohybu, ak je obsluhujúca osoba mimo sedadla. Pozrite si časť Snímač prítomnosti obsluhy v kapitole Sedadlá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti

Otočný ovládač rýchlosti – otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek na zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na zníženie rýchlosti.



RXA0171324—UN—10OCT19

Pravá páka voľby smeru jazdy

POZNÁMKA: Motor začne s pákou ovládania prevodových stupňov v ľubovoľnej polohe. Traktor sa však nepohybuje, kým sa páka neposunie do polohy NEUTRÁL alebo do PARKOVACEJ polohy.

Pravá páka voľby smeru jazdy – páka na CommandARM™ používaná na radenie prevodovky. Informácie o preradení prevodových stupňov si pozrite v časti Preradenie prevodovky – e18™ v tomto Návode na obsluhu.

S pravou pákou voľby smeru jazdy:

- Prevodovku je možné radiť bez použitia pedálu spojky do polohy jazdy dopredu a dozadu.
- Pedál spojky sa používa pri voľbe jazdy dopredu alebo dozadu pre presnejší pohyb (napr. pripojenie príslušenstva).
- Informácia o prevodovom stupni sa zobrazí na displeji rohového stĺpika. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Ťuknite pákou (pohnite a uvoľnite) pre zvýšenie (+) alebo zníženie (-) prevodových stupňov pre jazdu dopredu a dozadu.

KD34109,000055F-76-21APR21

Preradenie prevodovky – e18™

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu parkovacej brzdy. Opakované zapnutie ručnej brzdy počas pohybu stroja môže viesť k poškodeniu ručnej brzdy. Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa aj tak neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).

Prikázané prevodové stupne:

POZNÁMKA: Optimálne otáčky motora pri plnom zaťažení sú 1800 – 2200 ot/min. Pri miernom zaťažení používajte vyšší prevodový stupeň a nižšie otáčky motora na úsporu paliva.

Po každom zaradení prevodovky dopredu alebo dozadu, prevodovka začne pracovať na nariadenom prevodovom stupni, keď sa uvoľní pedál spojky. Nariadený prevodový stupeň sa zobrazí na displeji rohového stĺpika. Pri prepínaní medzi jazdou dopredu a dozadu alebo prepínaní z prevodového stupňa do polohy NEUTRÁL sa nariadený prevodový stupeň dočasne preradí na naposledy používaný prevodový stupeň.

Predvolenými prikázanými prevodovými stupňami spúšťania sú 7F a 2R. Na zmenu štartovacích prevodových stupňov si pozrite Rozšírené nastavenia prevodovky v kapitole Prevodovka - všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

Manuálne predvolené prevodové stupne:

- Dopredu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dopredu a zaradíte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi F1 a F13).
- Dozadu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dozadu a zaradíte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi R1 a R5).

Štartovanie v studenom počasí:

Pri teplote -10 °C (14 °F) alebo nižšej, môže uvoľnenie parkovacej brzdy a zaradenie prevodového stupňa trvať až do 1 minúty (keď je obsluha na sedadle). Pri extrémne nízkych teplotách môže byť pre uvoľnenie parkovacej brzdy potrebných niekoľko preradení medzi polohami PARKOVANIE a NEUTRÁL.

Keď je teplota vyššia ako -10 °C (14 °F), uvoľnenie ručnej brzdy s obsluhou, usadenou na sedadle, môže trvať 3 sekundy.

Keď je páka voľby smeru jazdy posunutá do polohy NEUTRÁL, na displeji rohového stĺpika sa zobrazí N na 3 sekundy. Ak sa neuvoľní parkovacia brzda, symbol N sa zmení späť na P. Posuňte páku voľby smeru jazdy naspäť do polohy PARKOVANIE a potom znovu do polohy NEUTRÁL, kým sa na 3 sekundy nezobrazí N.

Kým sa nedosiahne normálna prevádzková teplota, prevodovka nezaradí stupne nad F13. Kým sa dosiahne normálna pracovná teplota, môže byť takisto zjavné oneskorené preradenie prevodových stupňov, pomalé hydraulické funkcie, ťažké riadenie a obmedzené otáčky motora.

Prepravné radenie:

Ak traktor pracuje s nízkym zaťažením, prevodové stupne je možné prepínať rýchlym klepnutím na páku, kým nie je dosiahnutá požadovaná prepravná rýchlosť. Na rýchle dosiahnutie prepravnej rýchlosti po rozbehnutí stlačte spojku a klepnutím posuňte radiacu páku na požadovaný prevodový stupeň. Po uvoľnení pedálu prevodovka sa preradí priamo na zvolený prevodový stupeň.

Kyvadlové radenie (zmena smeru):

Posuňte páku voľby smeru jazdy medzi polohami dopredu a dozadu na zmenu priamo do opačného smeru jazdy bez použitia spojky alebo brzdenia. Kyvadlovým spôsobom sa preraduje medzi poslednými nariadenými prevodovými stupňami jazdy dopredu a dozadu.

Prispôsobenie rýchlosti jazdy:

⚠ POZOR: Predchádzajte zraneniam a strate kontroly nad traktorom. Zabráňte nehodám a zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom. Nikdy nejazdíte dole kopcom bez zaradeného prevodového stupňa.

POZNÁMKA: Len vlastný a plne AUTOMATICKÝ režim.

Ak je pedál spojky uvoľnený, kým stroj jazdí rýchlosťou vyššou ako je predvolená rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, prevodovka automaticky preradí prevodové stupne tak, aby zodpovedali rýchlosti. Avšak ak je pedál spojky uvoľnený, kým sa stroj pohybuje rýchlosťou nižšou ako je predvolená rýchlosť začiatočného prevodového stupňa, prevodovka zostane v začiatočnom stupni, aj keď sa stroj zastaví.

Polohy pravej páky voľby smeru jazdy:



Poloha PARKOVANIE RXA0171316—UN—10OCT19

PARKOVANIE – parkovacia brzda sa použije vtedy, keď je páka umiestnená v polohe vedľa P.



RXA0171315—UN—10OCT19

Poloha NEUTRÁL

NEUTRÁL – parkovacia brzda sa uvoľní, keď je páka umiestnená kdekoľvek v pravej drážke.



RXA0171317—UN—10OCT19

Poloha jazdy dozadu

Jazda dozadu – stroj sa pohybuje dozadu, keď je páka premiestnená v drážke označenej písmenom R.



RXA0171314—UN—10OCT19

Poloha jazdy dopredu

Dopredu – stroj sa pohybuje dopredu, keď je páka umiestnená v drážke označenej písmenom F.

KD34109,0000560-76-16APR21

Nastavené otáčky e18™ a Efficiency Manager™

Efficiency Manager™:

- Ovláda radenie prevodových stupňov prevodovky a otáčky motora, aby bola zachovaná požadovaná rýchlosť jazdy (nastavená rýchlosť).
- Ak je pedál spojky čiastočne stlačený, nebude preradovať prevodové stupne.

- Zvolí štartovací prevodový stupeň a môže znížiť otáčky motora, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj je nehybný.
- Zvolí rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou nižšou ako rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa.
- Ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou vyššou ako rozjazdovou, zvolí si prevodový stupeň a otáčky motora na prispôbenie rýchlosti jazdy.
- Zvolí štartovací prevodový stupeň pri prepínaní z polohy NEUTRÁL alebo PARKOVANIE do prevodového stupňa.
- Je vždy aktívny v režime Plne AUTOMATICKÝ a režime Vlastné nastavenia.
- Je aktívny v manuálnom režime, ak sú stlačené tlačidlá nastavenej rýchlosti.

Škrtiaca klapka motora by mala byť úplne v polohe dopredu pre maximálne ot/min:

- Aby sa dosiahli nastavené otáčky.
- Pri aplikáciách s vysokým zaťažením.

Rozhodnutie o prepínaní je založené na podmienkach záťaže, nariadení škrtiacej klapky a nastaveniach obsluhy. Prevodovka však môže preradiť prevodové stupne, ak je nastavená ručná škrtiaca klapka alebo ovládanie otáčok pedálom.

POZNÁMKA: Nastavenú rýchlosť Efficiency Manager™ je možné naprogramovať v aplikácii iTEC™. Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™) tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171325—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 1

Tlačidlo Nastavená rýchlosť 1 – zvolíte pre aktiváciu nastavenej rýchlosti jedna. Opätovným stlačením vypnete.



RXA0171326—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2 – zvolíte pre aktiváciu Nastavenej rýchlosti dva. Opätovným stlačením vypnete.



Otočný ovládač rýchlosti
RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti – kým sú aktívna nastavená rýchlosť, otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek pre zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre zníženie nastavenia.

V plne AUTOMATICKOM a vlastnom režime:

- Odporúča sa vždy umiestniť ručnú škrtiacu klapku paliva do úplne prednej polohy.
- Na displeji rohového stĺpika sa vždy zobrazí hodnota nastavenej rýchlosti a indikátor automatického radenia. Číslo nastavenej rýchlosti sa však zobrazí iba vtedy, ak je nastavená rýchlosť aktívna. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravej páky voľby smeru jazdy alebo radiacej páky zvýši hodnotu nastavenej rýchlosti. Nastavená rýchlosť sa však deaktivuje a upravená rýchlosť nie je uložená.

V manuálnom režime:

- Na displeji rohového stĺpika sa zobrazí kontrolka automatického radenia a informácia o nastavenej rýchlosti iba vtedy, ak sú aktívne nastavené rýchlosti. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravého voliča smeru jazdy alebo páky pohonu deaktivuje nastavenú rýchlosť.

KD34109,0000615-76-31AUG20

Nastavenia prevodovky e18™ – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Prevodovka

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

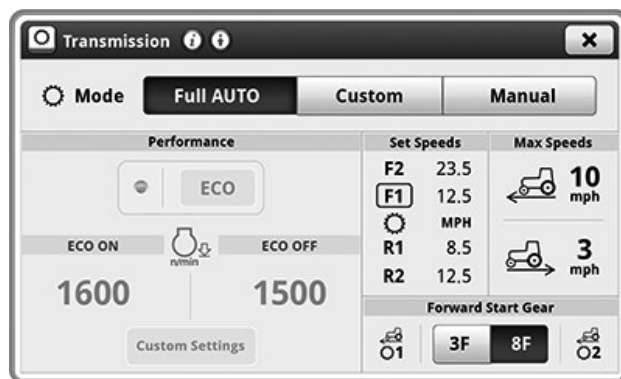
Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,0000562-76-21OCT19

Nastavenia prevodovky e18™

Aplikácia Prevodovka sa používa na zobrazenie informácií o prevodovke a na úpravu nastavení.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Prevodovka

RXA0171369—UN—17OCT19

Položky dostupné na hlavnej stránke Prevodovka e18™:



Režim prevodovky

RXA0171377—UN—14OCT19

Režim – zvolte požadovaný režim prevodovky. Pozri časť Nastavenia prevodovky e18™ – Režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Custom Settings

RXA0171389—UN—11OCT19

Vlastné nastavenia

Vlastné nastavenia – upravte nastavenia výkonu motora pre vývodový hriadeľ, ťažné zariadenie a SCV. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171378—UN—10OCT19

ECO

POZNÁMKA: Dostupné len v režime Vlastné nastavenia.

Výkon – zvolte ECO pre aktiváciu/deaktiváciu zníženej spotreby paliva pre ľahké zaťaženia. Po aktivácii svieti kontrolka oranžovou farbou. Informácie o tlačidle ECO si pozrite v časti Ovládacie prvky CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

ECO ZAP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO aktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



1500

RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

ECO VYP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO deaktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

F2 23.5

F1 12.5

MPH

R1 8.5

R2 12.5

RXA0171376—UN—10OCT19

Nastavené rýchlosti

Nastavené rýchlosti – zobrazuje aktuálne Nastavené rýchlosti jazdy dopredu a dozadu. Okolo aktívnej nastavenej rýchlosti sa zobrazí štvorec. Pozrite si časť Nastavené rýchlosti e18™ a Efficiency Manager™ v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171384—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dopredu

Maximálna rýchlosť dopredu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dopredu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171385—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dozadu

Maximálna rýchlosť dozadu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171381—UN—10OCT19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu – prepínajte medzi zvolenými počiatkovými prevodovými stupňami dopredu 1 alebo 2. Prevodové stupne sú zvolené v Pokročilých nastaveniach.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Pokročilé nastavenia

prevodovky v kapitole Prevodovka – Všeobecné informácie tohto návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Režim

RXA0178591—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Režim — rýchly prístup pre nastavenie režimu prevodovky.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0178590—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Záložný alarm — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie záložného alarmu.

KD34109,0000616-76-16APR21

Nastavenia prevodovky e18™ – Režim



Plne AUTOMATICKÝ režim

RXA0171357—UN—10OCT19

Plne AUTOMATICKÝ – automaticky upraví Minimálne otáčky motora pre maximalizáciu hospodárnosti spotreby paliva pri ľahkom zaťažení. Predpokladaná záťaž reaguje na činnosť zadného ťažného zariadenia

alebo ventilov vonkajšieho okruhu a vývodových hriadeľov. Pokles otáčok motora je udržiavaný pri maximálnom výkone traktora.



Režim Vlastné nastavenia

RXA0171356—UN—10OCT19

Vlastné nastavenia – prispôbte nastavenia pre Pokles otáčok, Minimálne otáčky motora, a reakciu pri Predpokladanej záťaži. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Manuálny režim

RXA0171358—UN—10OCT19

Manuálny – všetky funkcie úspory paliva a ovládania zaťaženia sú manuálne.

KD34109,0000564-76-13NOV19

Nastavenia prevodovky E18 – Vlastné

Vlastné nastavenia sú k dispozícii iba ak je režim prevodovky nastavený na Vlastné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia povoľujú zvýšenie efektívnosti v závislosti od aktuálnej činnosti.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Postup zmeny:



PTO Zap.



PTO Vyp.

Pokles – percento maximálnych otáčok motora sa mení pred podradením prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Pokles v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



PTO ZAP./VYP.

RXA0167125—UN—21MAR19

Predpokladaná záťaž (PTO) – ak je aktivované a PTO sa používa, otáčky motora sa zvýšia na dosiahnutie požadovaných otáčok PTO. Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.



RXA0167126—UN—21MAR19

Ťažné zariadenie ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (záves) – ak je aktivované a záves je spustený, otáčky motora sa zvýšia podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy. Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.



RXA0167127—UN—21MAR19

SCV ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (SCV) – ak je aktivovaná, zapne sa, ak je hodnota prietoku 25 % alebo väčšia a/alebo je SCV nastavené na trvalú dobu blokovania. Otáčky motora sa zvyšujú podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy, alebo na dodanie potrebného hydraulického prietoku. Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000565-76-18FEB20

Nastavenia prevodovky e18™ – Pokles

Upravte percentuálnu hodnotu maximálnych otáčok motora pred podradením prevodovky. Nižšie percento spôsobuje, že prevodovka podradí skôr, aby preradila viac. Vyššie percento spôsobuje, že prevodovka podradí neskôr, aby preradila menej.

POZNÁMKA: Úpravy Zapnutého vývodového hriadeľa neovplyvňujú činnosť prevodovky na strojoch bez vývodového hriadeľa.

Vývodový hriadeľ Zap. – použite pri činnosti náradia poháňaného vývodovým hriadeľom, aby sa zachovali konzistentné ot/min. Voľba sa prejaví v zmene znížených ot/min pred podradením prevodovky.

Vývodový hriadeľ Vyp. – použite pre príslušenstvo, ktoré nevyžaduje konzistentný rozsah ot/min, ako je napríklad ťahanie zariadenia po zemi.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



RXA0167122—UN—25MAR19

PTO Zap.

- a. PTO Zap.



PTO Vyp.

RXA0167123—UN—25MAR19

- b. PTO Vyp.



RXA0167165—UN—21MAR19

Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000566-76-20NOV19

Nastavenia prevodovky e18™ – ECO

ECO ZAP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO aktivované.

ECO VYP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO deaktivované.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadované nastavenie:



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

- a. ECO ZAPNUTÉ



RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

b. ECO VYPNUTÉ



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171328—UN—10OCT19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000567-76-30OCT19



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171354—UN—10OCT19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000568-76-13NOV19

Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti

Upravte nastavenia pre maximálnu rýchlosť v prevodových stupňoch jazdy dopredu a dozadu. Nastavenie nastavenej rýchlosti nemôže prekročiť toto nastavenie a podľa toho sa automaticky upraví.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



Maximálna rýchlosť dopredu

RXA0171384—UN—10OCT19

- a. Maximálna rýchlosť jazdy dopredu



Maximálna rýchlosť dozadu

RXA0171385—UN—10OCT19

- b. Maximálna rýchlosť jazdy dozadu

Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč

Ťažná tyč traktora so skrejprom [skrejper]

Traktory so skrejprom sú vybavené iba ťažnou tyčou. Pre traktor so skrejprom nie je možnosť vybavenia vývodovým hriadeľom alebo závesom.

KD34109,0000764-76-20APR18

Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag]

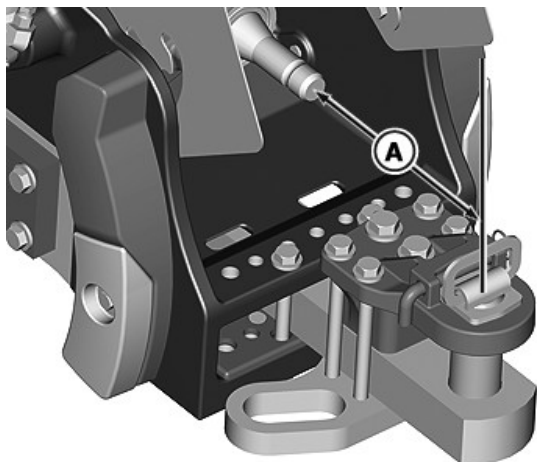


TS1644—UN—22AUG95

! POZOR: Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Dbajte, aby boli všetky ochranné kryty vývodového hriadeľa a ochranné kryty hnacích hriadeľov vždy správne nainštalované. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. Pred nastavením, pripojením alebo čistením zariadenia, hnaného vývodovým hriadeľom, zastavte motor a uistite sa, že hnacie ústrojenstvo vývodového hriadeľa je zastavené.



RXA0142225—UN—09JUN14

Vývodový hriadeľ	Vzdialenosť konca vývodového hriadeľa Od otvoru pre čap závesu (A) mm (in)
1000 ot./min. - 20 drážky ^a	508 (20)

^aPriemer hriadeľa 45 mm (1-3/4 in.)

1. Uzamknite tiahlo v strednej polohe.
2. Odmontujte montážnu zostavu vidlice.
3. Pred pripojením hnacieho vývodového hriadeľa pripojte náradie k ťažnej tyči. Ak bude náradie pripojené k rýchlopínaciemu závesu, uistite sa, že ťažná tyč neprekáža.
4. K vývodovému hriadeľu pripojte pohon. Hriadeľ jemne otočte rukou, aby sa drážky vyrovnali. Skontrolujte, či je koncovka v správnej polohe a pevne zaistená.
5. Posuňte kryt vývodového hriadeľa do polohy vhodnej pre veľkosť vývodového hriadeľa, ktorý sa práve používa

GH15097,0000647-76-16JUL18

PTO—General Information [Ag]

Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



RXA0167075—UN—20MAR19

Ponuka

1. Ponuka



RXA0167076—UN—20MAR19

Nastavenia stroja

2. Nastavenia stroja



RXA0167685—UN—30APR19

PTO (Vývodový hriadeľ)

3. PTO

Prístup do aplikácie cez navigačnú lištu:



RXA0167686—UN—30APR19

PTO (Vývodový hriadeľ)

Stlačte tlačidlo PTO na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004BE-76-01AUG19

Nastavenia PTO

Aplikácia Vývodový hriadeľ sa používa pre prístup a úpravu nastavení vývodového hriadeľa.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0169840—UN—06AUG19

Príklad vývodového hriadeľa

Položky, dostupné na hlavnej stránke vývodového hriadeľa:



RXA0167687—UN—30APR19

Predný vývodový hriadeľ

Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) — zobrazuje aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou prednej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167688—UN—30APR19

Zadný vývodový hriadeľ

Zadný vývodový hriadeľ — zobrazuje aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou zadnej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: Aby bolo možné zrušiť vypnutie, ak je obsluha mimo sedadla, prepínač sa zobrazuje aj v prípade, že stroj nie je vybavený externými spínačmi vývodového hriadeľa.

Prepínač diaľkového ovládania vývodového

hriadeľa – zvolte Zap. na zapnutie alebo Vyp. na vypnutie externých spínačov vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia) v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

1000  
r/min

RXA0167689—UN—30APR19

Využitie zadného vývodového hriadeľa

Využitie zadného vývodového hriadeľa PTO — nastavte otáčky zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej škrtiacej klapke. Pozrite si časť nastavenia vývodového hriadeľa – využitie zadného vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Prepínač využitia zadného vývodového hriadeľa — zvolte Zap. (ON) pre zapnutie alebo Vyp. (OFF) pre vypnutie nastavenia otáčok zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167690—UN—30APR19

Príklad prevodu zadného vývodového hriadeľa

DÔLEŽITÉ: Nesprávne otáčky vývodového hriadeľa môžu spôsobiť závažné poškodenie náradia. Pred aktivovaním vývodového hriadeľa sa ubezpečte, či zvolený prevod vývodového hriadeľa zodpovedá pripojenému príslušenstvu.

POZNÁMKA: Zobrazené prevody sa líšia v závislosti od stroja.

Ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa — zvolte pre aktuálnu prevádzku ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok

pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0167691—UN—30APR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Vzdialený vývodový hriadeľ — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie externých spínačov vývodového hriadeľa.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0167692—UN—30APR19

ZAP.

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Prevod vývodového hriadeľa – rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie prevodu vývodového hriadeľa.

KD34109,00004BF-76-15JUN20

Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0167700—UN—30APR19

Políčko Voľba miery zapojenia

Miera zapojenia vývodového hriadeľa – zvolte políčko Výber miery zapojenia zadného alebo predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) pre nastavenie miery, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ

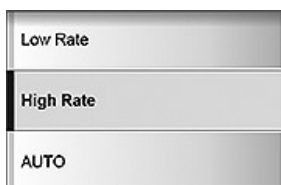
PTO. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – miera zapojenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,00004C1-76-27AUG19

Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia

Stránka Miera zapojenia vývodového hriadeľa vám umožňuje nastaviť mieru, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ PTO.

Postup zmeny:



RXA0167693—UN—30APR19

Zoznam miery zapojenia

Zvoľte najlepšiu mieru pre aktuálnu operáciu.

- Nízka miera sa používa tam, kde sa vyžaduje postupný štart vývodového hriadeľa, alebo ak je AUTOMATICKÉ zapojenie príliš agresívne alebo nekonzistentné.
- Vysoká miera sa používa pre aplikácie, kde zapojenie spojky vývodového hriadeľa musí byť agresívne.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu hnacieho ústrojenstva. Ak má obsluha problémy s aktiváciou spojky vývodového hriadeľa v AUTOMATICKOM nastavovaní, zmeňte nastavenie na vysokú mieru.

- Možnosť AUTOMATICKÉ sa používa pre väčšinu druhov príslušenstva a je nastavené z výroby v CommandCenter™. Toto nastavenie poskytuje softvérovú logiku na určenie miery zapojenia pre spojku vývodového hriadeľa na základe spätnej väzby snímača otáčok vývodového hriadeľa. Ak sa pri počiatočnom zábere spojky vývodového hriadeľa neotáča vývodový hriadeľ dostatočne rýchlo, dôjde k automatickému zvýšeniu záberového pomeru, aby sa zabránilo preklzávaniu spojky a vypnutiu vývodového hriadeľa.



RXA0167694—UN—30APR19

OK

Pre výstup a uloženie zmien zvoľte OK.



RXA0167695—UN—30APR19

Zrušiť

Zvoľte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,00004C0-76-25OCT19

Nastavenia vývodového hriadeľa – využitie zadného vývodového hriadeľa

Využitie zadného PTO vám umožňuje nastaviť otáčky zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej škrtiacej klapke. Keď je aktivovaný, otáčky motora sú tiež obmedzené vo vzťahu k rýchlosti vývodového hriadeľa. Ak sú zapnuté aj maximálne otáčky motora, použije sa spodný limit.

POZNÁMKA: Dostupné len na traktoroch vybavených elektronicky radeným vývodovým hriadeľom.

Postup zmeny:



RXA0167699—UN—30APR19

Upravte využitie zadného vývodového hriadeľa

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0167687—UN—30APR19

Otáčky predného vývodového hriadeľa

Zobraziť aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).



RXA0167688—UN—30APR19

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zobraziť aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004C2-76-27AUG19

Nastavenia vývodového hriadeľa – automatické odpojenie

Automatické odpojenie vývodového hriadeľa umožňuje obsluhu ľahký prístup k aktivácii diaľkových spínačov vývodového hriadeľa pri opustení sedadla. Keď obsluha opustí sedadlo, zobrazí sa stránka, zaznie zvukový výstražný signál a bliká indikátor servisnej výstrahy na displeji rohového stĺpika. Ak sa stránka ignoruje, vývodový hriadeľ sa automaticky vypne po 7 sekundách.

POZNÁMKA: Stránka sa nezobrazuje, ak už je aktivácia vzdialeného vývodového hriadeľa ZAPNUTÁ.

Postup zmeny:



Enable PTO Remote

RXA0167701—UN—30APR19

Zapnite diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa

Zvoľte možnosť zapnúť vzdialený vývodový hriadeľ pre aktiváciu externých spínačov vývodového hriadeľa po opustení sedadla.



Zatvoriť

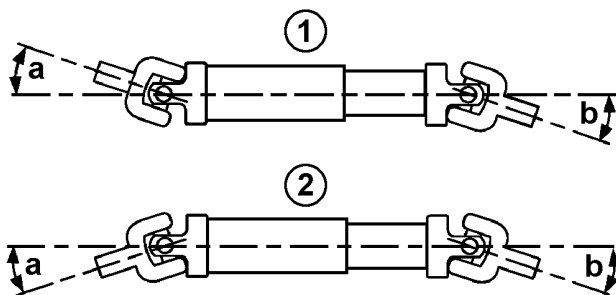
RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte zatvoriť pre umožnenie odpojenia vývodového hriadeľa.

POZNÁMKA: 7R a 8R Traktory spojené s implementáciou: Ak sa vypne PTO a obsluha je mimo sedadla na ďalšie 3 sekundy, motor sa vypne.

KD34109,00004C3-76-19APR21

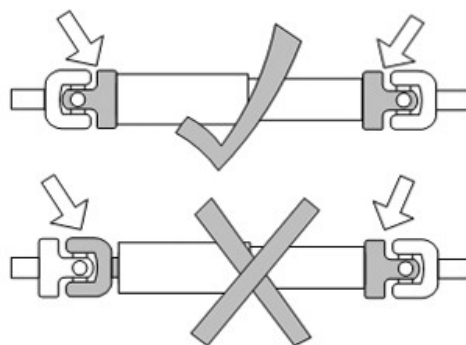
Návod na obsluhu (EU 1322/2014)



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Artikulácia na hnacom hriadeľi



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Správne zarovnajte vidlice

- 1—Konštrukcia tvaru Z
- 2—Konštrukcia tvaru W

Uhly (a) a (b) na krížových kĺboch by mali byť rovnaké na oboch koncoch hnacieho hriadeľa.

V aplikáciách, kde to tak nie je (napr. ostré zákruty so zapnutým vývodovým hriadeľom), sa odporúča používať hnací hriadeľ s plynulou rýchlosťou.

POZNÁMKA: Dva schematické obrázky neukazujú žiadne kryty na hnacom hriadeľi. Pri používaní hnacích hriadeľov je použitie ochranného krytu nutné.

DÔLEŽITÉ: Iba prevádzkové podmienky opísané v Návoде na obsluhu jednotlivých náradí sú povolené. Toto sa týka maximálneho povoleného uhla obrábania, používania voľnobežných spojok a pretážovacích spojok a predpísaného prekryvu pri pritláčaním tvarovaných trubiek.

DÔLEŽITÉ: Pred použitím náradia poháňaného od vývodového hriadeľa zaistíte, aby bol hnací hriadeľ pravidelne premazávaný. Postupujte v súlade s pokynmi v návoде na obsluhu poskytnutého výrobcem.

DÔLEŽITÉ: Pri delenom teleskopickom hnacom hriadeľi musia byť vidlice na koncoch vyrovnané podľa obrázku. Vidlice na každom konci NESMÚ byť k sebe naklonené v 90° uhle (pozri šípky v zobrazení na pravej strane).

GH15097,00007F0-76-08AUG19

Prevádzka vývodových hriadeľov

Vývodové hriadele sú aktivované pomocou ovládacích pák vývodového hriadeľa na konzole CommandARM™. Pozrite si ovládacia páka vývodového hriadeľa na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu. Po aktivovaní na použitie so strojom v pohybe zvolíte správne otáčky motora uvedené v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Zastavte motor a hnacie ústrojenstvo vývodového hriadeľa pred vykonaním nastavení alebo pripojení, alebo pred čistením zariadenia, poháňaného vývodovým hriadeľom. Vývodový hriadeľ vždy vypnite, ak sa nepoužíva.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu spojky vývodového hriadeľa. Pri činnosti vývodového hriadeľa s nadmerným zaťažením sa vývodový hriadeľ automaticky deaktivuje. Pred ďalším pokusom opätovného zapojenia vývodového hriadeľa, počkajte 15 sekúnd. Ak sa počas opätovného zapojenia vyskytne problém, skúste znížiť otáčky vývodového hriadeľa.

Ak sa vývodový hriadeľ pri štarte počas činnosti v zimnom období odpojí, pred jeho opätovným aktivovaním počkajte 5 minút.

POZNÁMKA: Zadné PTO sa automaticky deaktivuje, ak:

- Otáčky PTO sú nižšie ako 100 ot./min počas 1 sekundy.
- Otáčky motora poklesnú pod 500 ot./min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

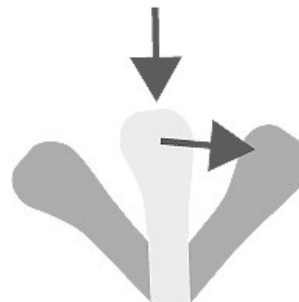
Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) sa automaticky deaktivuje, ak:

- Traktory 7R a 8R: Preklzavanie spojky je vyššie ako 40 % a dlhšie ako 1 sekundu.
- Traktory 8R: Preklzavanie spojky je vyššie ako 10 % a dlhšie ako 45 sekúnd.
- Traktory 7R a 8R: Otáčky motora poklesnú pod 500 ot./min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Informácie o indikátoroch na displeji rohového stĺpika nájdete v časti Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Ak sa vývodový hriadeľ otáča a motor sa zastaví, po naštartovaní nebude vývodový hriadeľ pracovať. Aby bolo možné obsluhovať vývodový hriadeľ, páku je nutné znovu zapojiť.

Nastavenia páky:



RXA0167697—UN—30APR19

Aktivácia vývodového hriadeľa

Stlačte páku smerom dole a dopredu pre aktiváciu vývodového hriadeľa. Páka sa vráti do strednej polohy.



RXA0167696—UN—30APR19

Odpojte vývodový hriadeľ

Posuňte páku dozadu a odpojte vývodový hriadeľ. Páka sa vráti do strednej polohy.

Vonkajšia časť činnosti kabíny:

Pre prevádzku vývodového hriadeľa mimo kabíny pomocou externého spínača vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia), rýchlosť kolies/pásov musí byť menšia ako 0,5 km/h (0,3 mph). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa v tejto časti používateľskej príručky. Ak obsluha opustí sedadlo na 7 alebo viac sekúnd a diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa je vypnuté, zobrazí sa stránka Automatické odpojenie vývodového hriadeľa. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – automatické odpojenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,00004C4-76-09NOV20

Externé spínače vývodového hriadeľa

Externé spínače vývodového hriadeľa vám umožňujú ovládať vývodové hriadele z vonkajšej strany kabíny. Vonkajšie spínače predného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na prednej strane stroja. Vonkajšie spínače zadného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na zadnej strane stroja.

Postup zmeny:



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005EA-76-20APR20

1. Na hlavnej stránke zvolíte ZAP. pre aktiváciu diaľkových spínačov vývodového hriadeľa (zaznie zvukový výstražný signál a zablikajú výstražné svetlá).



RXA0167698—UN—30APR19

Spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa

2. Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa. Vývodový hriadeľ sa pomaly rozbieha.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia predný a zadný vývodový hriadeľ a spustí sa iba jeden vývodový hriadeľ so spínačom diaľkového ovládania vývodového hriadeľa, budú pokračovať výstražné zvuky/svetlá. Zapnutie externých spínačov vývodového hriadeľa aktivuje predný aj zadný vývodový hriadeľ a systém rozpoznáva, že jeden z vývodových hriadeľov nebol naštartovaný.

- Ak sa podrží aspoň 4 sekundy, výstražné zvukové/svetlá sa vypnú a vývodový hriadeľ bude pokračovať v činnosti.
- Po uvoľnení do 4 sekúnd sa vývodový hriadeľ pomaly zastaví a zvukový/svetelný výstražný signál bude pokračovať.

Pre vypnutie vývodového hriadeľa stlačte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa (zaznejú zvukové varovné signály a zablikajú výstražné svetlá) alebo potiahnite dozadu ovládaciu páku vývodového hriadeľa vo vnútri kabíny.

Pre návrat ovládacej páky vývodového hriadeľa späť do normálneho fungovania, vypnite diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa.

KD34109,00004C5-76-25MAY21

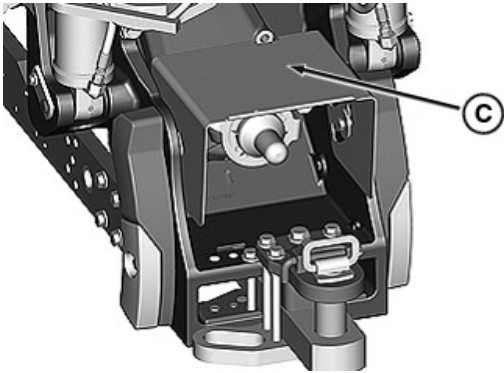
Voľba správnych otáčok motora

PTO			Otáčky motora ^a ot./min.
Rýchlosť ot./min.	Priemer hriadeľa mm (in)	Drážka	
1000	45 (1-3/4)	20	1895

^aTachometer zobrazuje aktuálne otáčky motora. Pozrite si časť Displej

Zadný vývodový hriadeľ [Ag]

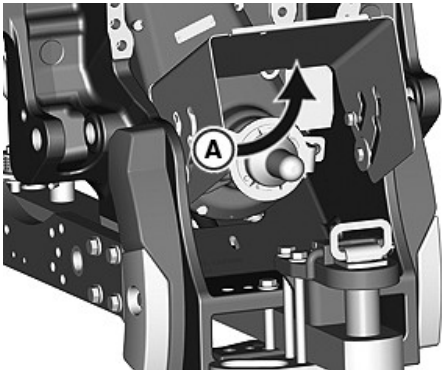
Použite hlavný kryt vývodového hriadeľa
(ak je súčasťou vybavenia)



RXA0142441—UN—11JUN14

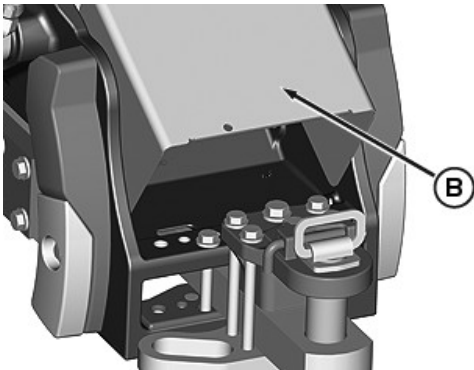
Hlavný kryt vývodového hriadeľa (Štandardná poloha)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam. Hlavný ochranný kryt traktora by mal byť na mieste vždy, okrem situácií, kedy sú aktívne určité funkcie, ako je uvedená v používateľskej príručke náradia. Kryt nepoužívajte ako stupienok.



RXA0142439—UN—11JUN14

Hlavný ochranný kryt sa môže v zdvihnutej polohe vyklopiť (A), aby počas zapájania vývodového hriadeľa zabezpečil správnu vzdialenosť. **NEPREVÁDZKUJTE** vývodový hriadeľ s celkom nadvihnutým krytom.



RXA0142440—UN—11JUN14

Hlavný ochranný kryt (B) sa môže pre zlepšenie viditeľnosti znížiť, keď sa používa ťahlo bez vývodového hriadeľa.

GH15097,0000648-76-06SEP17

Zadný záves [Ag]

Zdvíhacia nosnosť závesu (EU 1322/2014)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Nikdy neprekračujte nosnosti nápravy a pneumatík.

Trvalá nosnosť zadného závesu ^a kg (lb)						
Model		9RW				
		390	440	490	540	590
Kategória závesu	4N/3	Doplnkové			—	
	4N/4	Doplnkové				
Priemer zdvihového valca mm	100	6804 (15000)				
	110	9072 (20000)				

^a610 mm (24 in) za spojovacími bodmi.

GH15097,00007F1-76-02NOV20

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

3. Zadné ťažné zariadenie

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169205—UN—26JUN19

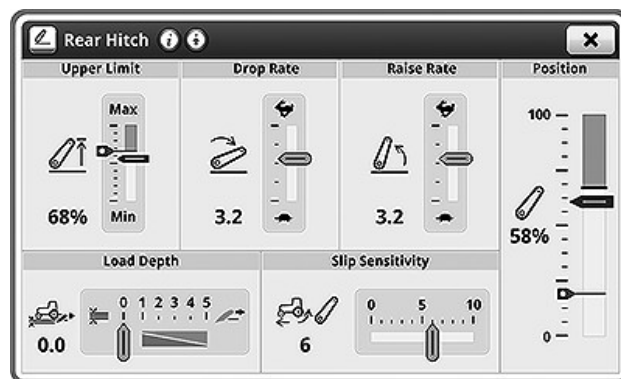
Stlačte tlačidlo Zadné ťažné zariadenie na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004EE-76-27AUG19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia

Aplikácia Zadné ťažné zariadenie sa používa na prístup a úpravu nastavení zadného ťažného zariadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0169346—UN—27JUN19

Príklad zadného ťažného zariadenia

Položky dostupné na hlavnej stránke Zadné ťažné zariadenie:



Horný limit

RXA0169206—UN—25JUN19

Horný limit – horný nastavený bod, ktorý nie je možné prekročiť, ak sa nepoužívajú externé spínače. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169207—UN—25JUN19

Rýchlosť spúšťania

Rýchlosť sklopenia — rýchlosť, ktorou sa spúšťa zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť spúšťania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169208—UN—25JUN19

Rýchlosť zdvíhania

Rýchlosť zdvíhania — rýchlosť, ktorou sa zdvíha zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť zdvíhania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169209—UN—26JUN19

Hĺbka odporu

Silová/polohová regulácia – citlivosť na zmenu terénnych alebo pôdných podmienok. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — hĺbka odporu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

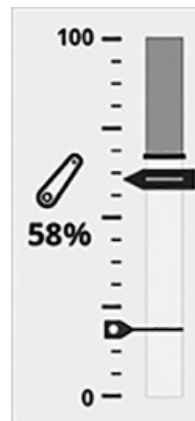


RXA0169210—UN—26JUN19

Citlivosť preklzovania

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Citlivosť preklzovania — v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzovania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha

Poloha — zobrazuje informácie pre aktuálne nastavenia zadného závesu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia polohy ťažného zariadenia nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167071—UN—21MAR19

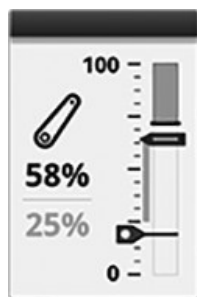
Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Poloha

RXA0169212—UN—25JUN19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

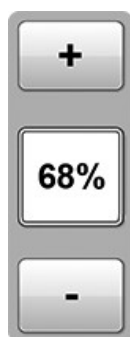
KD34109,00004EF-76-15JUN20

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit

Stránka Horný limit vám umožňuje upraviť nastavenie horného limitu a zobraziť aktuálne nastavenia ťažného zariadenia. Zadné ťažné zariadenie sa posunie iba nad nastavenie horného limitu pomocou externých spínačov.

POZNÁMKA: Úplne dolná poloha je 0% a úplne zdvihnutá poloha je 100%.

Postup zmeny:



Upravte horný limit

RXA0169139—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie bodu nastavenia horného limitu. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor polohy

RXA0169140—UN—25JUN19

Indikuje aktuálnu polohu zadného závesu na posúvači.



Indikátor horného limitu

RXA0169141—UN—25JUN19

Indikuje polohu horného limitu na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič horného limitu závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvoľte na CommandARM™ ak chcete upraviť nastavenie horného limitu. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F0-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť spúšťania

Stránka rýchlosti spúšťania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa spúšťa zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja. Príslušenstvo nespúšťajte príliš rýchlo. Úplné spustenie príslušenstva by malo trvať aspoň 2 sekundy.

Postup zmeny:



Upravte rýchlosť spúšťania

RXA0169142—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti spúšťania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor rýchlosti spúšťania

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič rýchlosti spúšťania závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvoľte na CommandARM™ pre úpravu nastavenia rýchlosti spúšťania. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F1-76-29OCT19

Nastavenia zadného závesu — rýchlosť zdvíhania

Stránka Rýchlosť zdvíhania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa zdvíha zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

Postup zmeny:



Nastavenie rýchlosti zdvíhania

RXA0169142—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti zdvíhania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor rýchlosti zdvíhania

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F2-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — hĺbka odporu

Ovládanie hĺbky zaťaženia umožňuje ovládanie pohybu závesu počas činnosti. Čím vyššia je hodnota, tým väčší rozsah pohybu (viac odozvy na zaťaženie). Čím nižšia hodnota, tým menší rozsah pohybu (menšia odozva na zaťaženie). Správna úprava poskytne lepšiu kontrolu hĺbky a prevádzkovej efektivity náradia.

Postup zmeny:



Nastavte hĺbku zaťaženia

RXA0169213—UN—26JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia hĺbky zaťaženia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Iba na ovládanie polohy, nastavte hĺbku zaťaženia na 0,0. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Vyššie nastavenia sa používajú na ovládanie ťahu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Indikátor hĺbky zaťaženia

RXA0169214—UN—26JUN19

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič hĺbky zaťaženia (ak je súčasťou vybavenia) – zapnite na CommandARM™, aby ste upravili nastavenie hĺbky zaťaženia. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F3-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzovania

Stránka Citlivosť preklzu vám umožňuje upraviť, v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Čím vyššie nastavenie, tým viac ťažné zariadenie reaguje na preklz kolies. Nastavenie citlivosti preklzovania len upravuje zdvihnutie ťažného zariadenia a má vyššiu prioritu než nastavenie ovládania silovej regulácie, ktoré nastavuje ťažné zariadenie dole. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Po tom, čo preklz kolies je nižší ako nastavenie preklzovania, záves obnoví normálnu reguláciu zaťaženia. Vhodné nastavenie závisí od typu náradia, stavu pôdy a nastavenia traktora.

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Postup zmeny:



RXA0169215—UN—26JUN19

Nastavenie citlivosti preklzovania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169214—UN—26JUN19

Indikátor citlivosti preklzovania

Indikuje nastavenie na posúvači.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

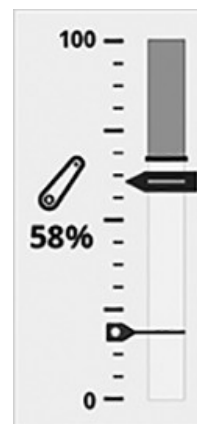
Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F4-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha

Poloha vám umožňuje zobraziť aktuálne informácie o zadnom závесе.

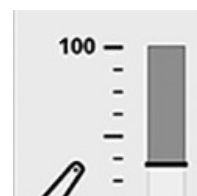
Položky dostupné na module Poloha:



Poloha

RXA0169211—UN—25JUN19

Príklad polohy — položky, ktoré sa môžu meniť na základe stavu.



Nastavenie horného limitu

RXA0169222—UN—25JUN19

Nastavenie horného limitu — čiara indikuje polohu horného limitu. Tieňovaná oblasť na vrchu indikuje množstvo mimo rozsah (nad horným limitom).



RXA0169223—UN—26JUN19

Ukazovateľ hĺbky ťažného zariadenia

Indikátor hĺbky závěsu — indikuje uloženú pracovnú hĺbku. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

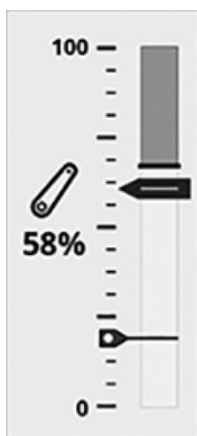


RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy

Indikátor polohy — indikuje aktuálnu polohu zadného ťažného zariadenia na posúvači. Pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa nastavte polohu ťažného zariadenia. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

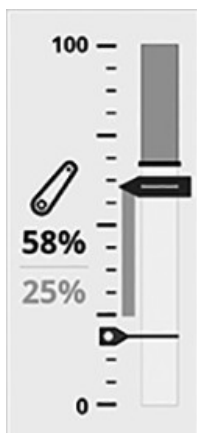
Stavy polohy zadného závesu:



V pokoji

RXA0169224—UN—25JUN19

Záves v pokoji.



Vyslaný povel pre polohu

RXA0169225—UN—25JUN19

Vyslaný povel pre 25% polohu závesu. Zelená hodnota je riadená poloha a zelená čiara indikuje vzdialenosť medzi aktuálnou polohou závesu a vyžadovanou polohou.



Plávanie

RXA0169226—UN—25JUN19

Záves nastavený na plávajúcu polohu. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Plávajúca poloha nedostupná

RXA0169227—UN—25JUN19

Plávajúca poloha nedostupná. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Zablokovaná

RXA0169149—UN—25JUN19

Záves zablokovaný. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.



Zablokujte tlmenie

RXA0169228—UN—25JUN19

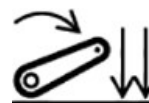
Zablokovanie tlmenia je aktivované. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupný

RXA0169229—UN—25JUN19

Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupné. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



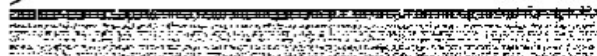
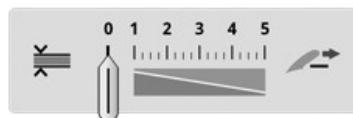
Rýchle spustenie

RXA0169230—UN—25JUN19

Nastavenie závesu pre rýchle spustenie. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.

KD34109,00004F6-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy



RXA0163992—UN—18JUL18

Ovládanie polohy slúži pri používaní náradia, ktoré nie je určené pre zemné práce a príslušenstva, ktoré je úplne podporené na vyrovnávacích kolesách pre

riadenie hĺbky. Nastavte hĺbku zaťaženia na 0 pre ovládanie polohy.

KD34109,00004F7-76-29OCT19

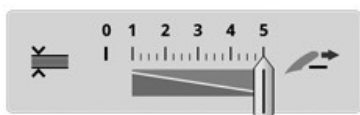
Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia

Regulácia záťaže na zachovanie prevádzkovej hĺbky neplávajúceho príslušenstva pre orbu na vlnitom teréne. Regulácia záťaže pomáha aj ak výška traktora / stúpania a zadných kolies pôsobí na vtlačanie náradia hlbšie ako je požadované. Vyššie hodnoty Hĺbky zaťaženia lepšie odpovedajú zvlnenému terénu, ale sú citlivejšie na odchýlku hustoty pôdy. Nižšie hodnoty zostávajú viac konzistentné s pôdnymi zmenami poľa, ale sú menej odpovedajúce na svahoch. Ideálne nastavenie je závislé na type náradia a na poľných podmienkach.

Zatiaľ čo v režime ovládania záťaže, záves sa môže pohybovať nad a pod nastavením v závislosti od typu pôdy a/alebo terénu. Ak je nastavenie núti príslušenstvo ísť nižšie, ako je požadované, nastavte na 1 a zvýšte Citlivosť preklzávania.

Ovládajte alebo zmeňte prevádzkovú hĺbku stlačením tlačidla obnovy alebo vykonaním aretácie spúšťania pomocou ovládacej páky. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

Príklady nastavenia hĺbky odporu:



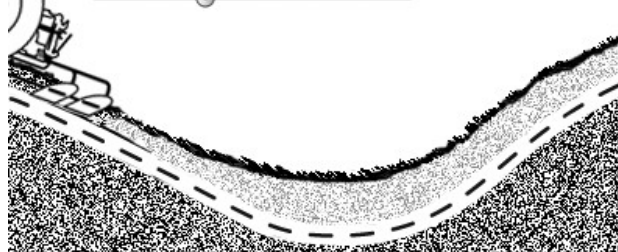
RXA0163993—UN—18JUL18

Vysoká hodnota bude príčinou vyššej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.



RXA0163994—UN—18JUL18

Vysoká hodnota bude príčinou nižšej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.



RXA0163995—UN—18JUL18

Nízka hodnota bude príčinou väčšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.



RXA0163996—UN—18JUL18

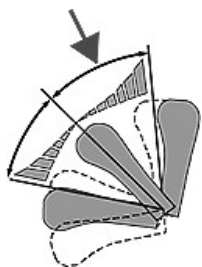
Vysoká hodnota bude príčinou menšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.

KD34109,00004F8-76-29OCT19

Ovládacia páka nastavení závesu

Ovládacie páky závesu na CommandARM™ vám umožňujú upravenie polohy závesu. Páky nenadvihnú záves nad horný limit.

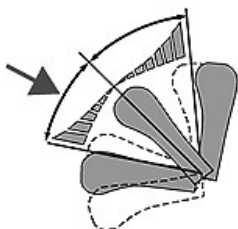
Ovládacia páka nastavení ťažného zariadenia:



Zdvihnite primerane

RXA0169216—UN—26JUN19

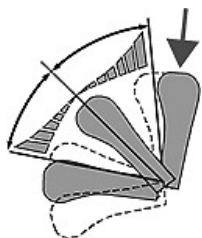
Zdvihnite úmerne — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves zdvihne. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



Spustite primerane

RXA0169217—UN—26JUN19

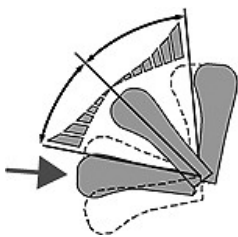
Spustite primerane — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves spustí. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



Aretácia zdvíhania

RXA0169218—UN—26JUN19

Aretácia zdvíhania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa zdvihne záves do horného limitu nastaveného bodu.



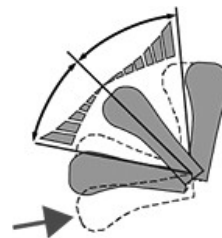
Aretácia spúšťania

RXA0169219—UN—26JUN19

POZNÁMKA: Ak sa počas tejto činnosti stroj pohybuje, záves sa zdvihne aj do spodného nastaveného bodu.

Aretácia spúšťania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa ťažné zariadenie spustí do bodu

nastavenia hĺbky závesu. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Plávanie

RXA0169220—UN—26JUN19

Plávajúca poloha — posunutie páky do tejto polohy umožňuje voľný pohyb závesu a je užitočná pri odpájaní príslušenstva. Pozrite si časť Použitie plávania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu — zvolte na CommandARM™ pre zvýšenie a zníženie závesu. Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit. Pozrite si časť Ovládače ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F9-76-29OCT19

Bod nastavenia hĺbky závesu

Bod nastavenia hĺbky ťažného zariadenia (nastavená hodnota spúšťania) je často používaná pracovná hĺbka, ktorú možno nastaviť a znovu vyvolať. Používa sa na úpravu nastavenia ovládacích prvkov, ktoré sa nachádzajú na CommandARM™.

Postup zmeny:

1. Posuňte ťažné zariadenie do požadovanej polohy pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



NASTAVTE

RXA0168026—UN—17MAY19

2. Stlačením tlačidla NASTAVIŤ uložíte nastavenú hodnotu.



Obnoviť

RXA0168028—UN—17MAY19

POZNÁMKA: Ak je záves pod nastaveným bodom, obnovenie sa aktivuje len vtedy, ak je traktor v pohybe.

3. Zvoľte tlačidlo Obnoviť, ak sa chcete vrátiť na nastavenú hodnotu polohy. Aretácia spúšťania na ovládacej páke môže byť tiež použitá na znovu obnovenie nastaveného bodu.

KD34109,00004FA-76-27AUG19

Plávajúca poloha

Príslušenstvo, ktoré úplne spočíva na kolesách regulácie pracovnej hĺbky, vyžaduje režim plávania závesu, aby mohli byť kopírované terénne nerovnosti.

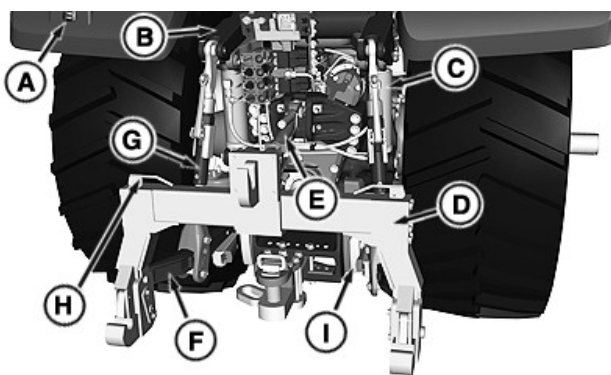
Ovládaciu páku závesu zaradíte do plávajúcej polohy. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM™ v kapitole Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu. Ľavé tlačidlo je možné nastaviť na horizontálne plávanie. Pozrite si časť Upravte horizontálne plávanie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Vynútené plávania

Ak záves obdrží povel na zníženie bodu nastavenia, ale nie je možné ho dosiahnuť, záves vstúpi do režimu núteného plávania. Závesv tomto režime pôsobí, ako keby ovládacia páka bola v plávajúcej polohe. Ak záves dosiahne nastavený dolný bod, kým je v režime vynúteného plávania, vráti sa do režimu, na ktorý je páka nastavená.

TS36762,00001DB-76-28JUN21

Komponenty zadného závesu



RXA0184120—UN—14JUN21

Komponenty zadného závesu

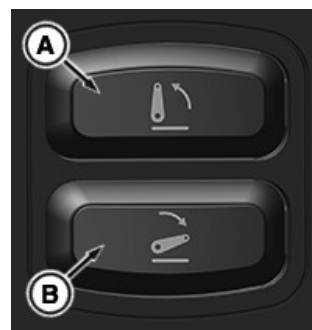
- A—Externé spínače závesu (ak je súčasťou vybavenia)
- B—Zdvíhacie rameno
- C—Zdvíhací valec
- D—Rýchlopínací záves
- E—Stredové rameno
- F—Rameno závesu
- G—Zdvíhacie rameno
- H—Páčka rýchlopínacieho závesu
- I—Nakláňacia kladka (ak je súčasťou zariadenia)

Všetky komponenty okrem stredového spojenia a rýchleho úderu sú na ľavej a pravej strane.

TO84419,0000118-76-13JUL21

Externé spínače závesu

⚠ POZOR: Zabrániť poraneniu alebo poškodeniu traktora. Pred použitím spínača diaľkového ovládania zdvíhania a spúšťania závesu skontrolujte, či je prevodovka v polohe **PARKOVANIE**. Pri manipulácii so spínačom diaľkového ovládania zdvíhania a spúšťania dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od pohybujúcich sa častí.



RXA0183164—UN—12MAY21

POZNÁMKA: Páku ovládania závesu nie je možné použiť zároveň so spínačom diaľkového ovládania dvíhania a spúšťania.

Vonkajšie spínače na vypínače a spínače (ak sú vybavené) umožňujú zásah zvonku kabíny. Vonkajšie spínače predného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na prednej strane stroja. Vonkajšie spínače zadného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na zadnej strane stroja. Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania zdvíhania (A) alebo spúšťania (B) závesu. Pri použití spínačov diaľkového ovládacieho zariadenia sa záves spočiatku pohybuje pomaly. Čím dlhšie sa však vypínač stlačí, tým rýchlejšie sa hýbe.

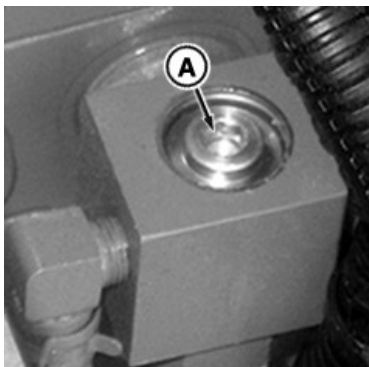
GH15097,00007EA-76-25JUN21

Manuálne znižovanie závesu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu a smrteľnému úrazu. Počas chodu motora alebo kým je kľúčový spínač v polohe ZAPNUTÝ, neodpájajte žiadne snímače závesu, elektromagnety alebo konektory. Môže dôjsť k neočakávanému pohybu závesu. Pri štartovaní motora alebo manuálnom spúšťaní závesu sa nezdržiavajte v dosahu závesu.

POZNÁMKA: Záves nie je možné zdvihnúť manuálne. Záves sa dá zdvihnúť len pomocou hydraulického a elektrického systému.

V prípade straty tlaku v hydraulickom systéme alebo poruchy elektrického systému sa závesné zariadenie môže spustiť priamo.



RXA0184070—UN—14JUN21

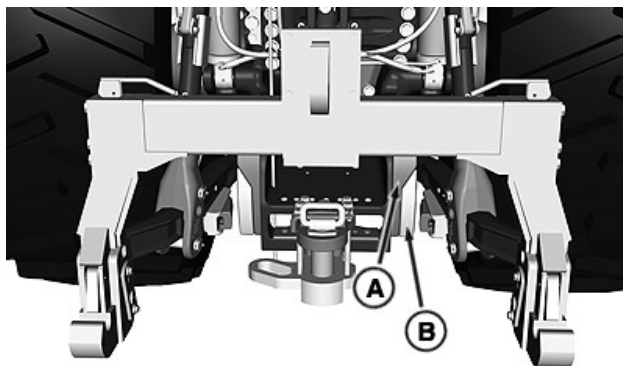
1. Ventil manuálneho spustenia (A) je prístupný po odstránení zátky.
2. Pomaly otáčajte ventilom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste spomalili zdvih, až kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť pádu.
3. Po spustení závesu otáčajte ventilom doprava a nasadíte zátku.

BH38674,0000BE4-76-28JUN21

Nastavenie stabilizačných blokov

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia.

Dávajte pozor, aby ramená závesu neprekážali pneumatikám. Uistite sa, že vzdialenosť medzi pneumatikami je minimálne 1 168 mm (46 in) a zároveň vzdialenosť od osi traktora je rovnaká. Ak musí byť vzdialenosť medzi pneumatikami menšia ako 1 168 mm (46 in), výkyv je obmedzený. Pozrite si pokyny pre kolesá, pneumatiky a behúň v časti Kolesá a pneumatiky v tomto návode na obsluhu.



RXA0141372—UN—08MAY14

1. Na obmedzenie bočných výkyvov závesu namontujte stabilizačné bloky (B) hrubým koncom k rámu.
2. Utiahnite pripevňovacie skrutky krútiacim momentom 230 N·m (170 lb.-ft.).

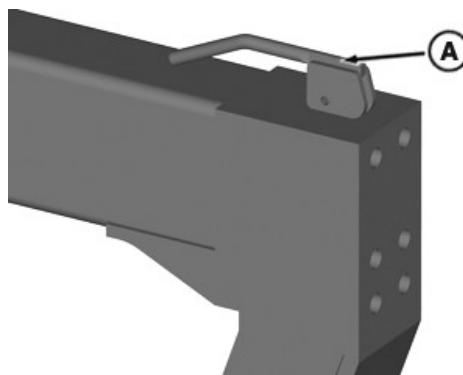
3. Každý stabilizačný blok posuňte na opačnú stranu traktora, aby sa umožnil výkyv pri znižovaní závesu.
4. Stabilizačné bloky namontujte zúženou stranou (A) smerom von z rámu.

TO84419,0000119-76-19AUG21

Pripojenie príslušenstva k rýchlopínaciemu závesu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja:

- Prevodovku prepnite do polohy **PARKOVANIE** a skontrolujte funkciu závesu ohľadne rušenia, spájania alebo oddelenia vývodového hriadeľa v celom rozsahu pohybu vždy, keď je pripojené príslušenstvo.
- Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť vtiahnutie príslušenstva pod kolesá traktora alebo na stanovište obsluhy.
- Nezdržiaujte sa medzi traktorom a príslušenstvom.



RXA0184116—UN—14JUN21

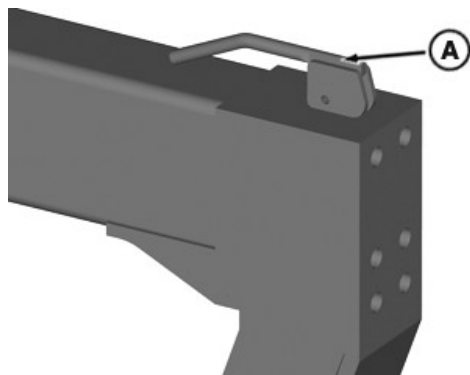
1. Vytiahnite nahor poistky spojky (A).
2. Riadiacu páku závesného zariadenia vytiahnite tak, aby sa háky rýchlopínacieho závesu dostali pod závesné čapy náradia. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM™ v kapitole Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
3. S traktorom nacúvajte k príslušenstvu.
4. Závesné zariadenie zdvihnite, aby sa čapy príslušenstva zasunuli do hákov.
5. Stlačením držiadiel západky spriahadla zaistíte príslušenstvo k rýchlopínaciemu závesu.
6. Pripojte hydraulické hadice a elektrické konektory.

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte presah náradia. V niektorých prípadoch sa bude musieť odstrániť ťahadlo.

7. Pomaly zatahnete ovládací páku závěsu na snížení příslušenstva. V případě potřeby spustíte příslušenstvo na zem a nastavíte horní obmedzení výšky.

TO84419,000011A-76-09SEP21

Odpojte náradie z rýchlopínacieho závěsu



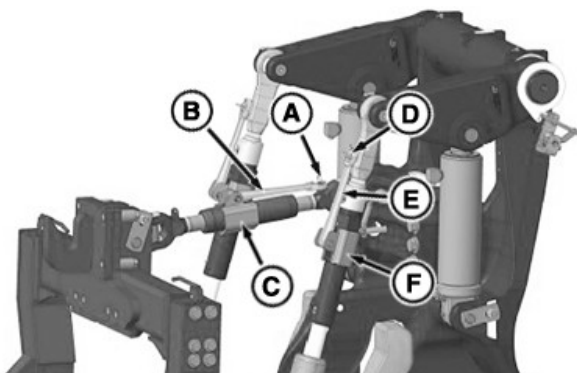
RXA0184116—UN—14JUN21

1. Zdvihnete obidve rukoväte západky (A), keď je príslušenstvo zdvihnuté.
2. Odpojte hydraulické hadice a elektrické konektory.
3. Spustíte príslušenstvo na zem. Pokračujte v spúšťaní rýchlopínacieho závěsu, až kým sa závesné čapy náradia neuvoľnia z háku.
4. Opatrne odtiahnite traktor od príslušenstva.

TO84419,000011B-76-09SEP21

Nastavte výšku príslušenstva

1. Nastavte stredové rameno a vyrovnať príslušenstvo spredu dozadu:



RXA0180511—UN—24NOV20

- a. Odmontujte poistný krúžok (A).
- b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (B).
- c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držiadla otáčajte telom stredového článku (C) a upravte dĺžku stredového článku.

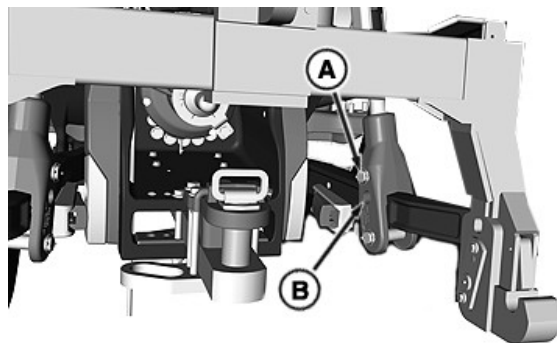
- d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 726,0 – 881,0 mm (28.6 – 34.7 in).
- e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
- f. Založte poistný krúžok na pridržanie stredového ramena v jeho polohe.

2. Pri vyrovnávaní príslušenstva v bočnom smere nastavte ľavé alebo pravé rameno:

- a. Odstráňte poistný krúžok (D).
- b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (E).
- c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držiadla otáčajte telom zdvíhacej tyče (F) a nastavte dĺžku zdvíhacej tyče.
- d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 1110,0 – 1270,0 mm (43.7 – 50.0 in).
- e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
- f. Založte poistný krúžok na pridržanie stredového ramena v jeho polohe.

RW29387,000061E-76-17JUN21

Nastavenie bočného plávania



RXA0141373—UN—16JUN14

Ak chcete náradie pevne stabilizovať, čapy bočného plávania vložte do dolných otvorov (B).

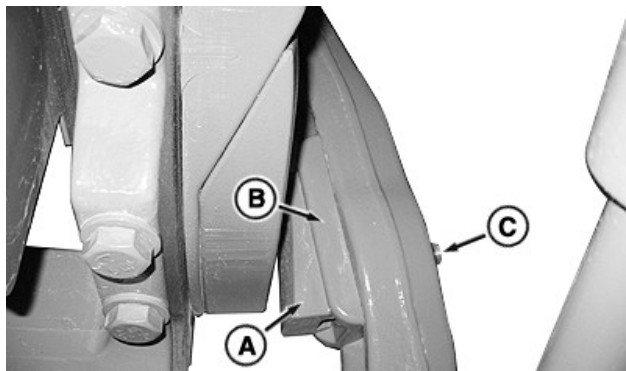
Pre plávajúcu polohu umiestnite čapy bočného plávania do horných otvorov (A) ťažných ramien. Ako náradie kopíruje terén, ťažné ramená sa jemne nadvihnú.

RW29387,000061F-76-09SEP21

Úprava závěsu – Nastaviteľný rýchlopínací záves kategórie 4/4N/3

Rýchlopínací záves je zameniteľný na kategóriu 4, 4N alebo 3. Používajte kategóriu 4, kedykoľvek je to možné, najmä pre veľké zaťaženia. Širšia je pevnejšia.

POZNÁMKA: Kontaktujte vášho predajcu John Deere ohľadom háku kategórie 3 potrebného pre konfiguráciu kategórie 3.



RXA0164019—UN—20JUL18

1. Upravte umiestnenie nárazníka (A) a podložky (B) pre požadovanú konfiguráciu:

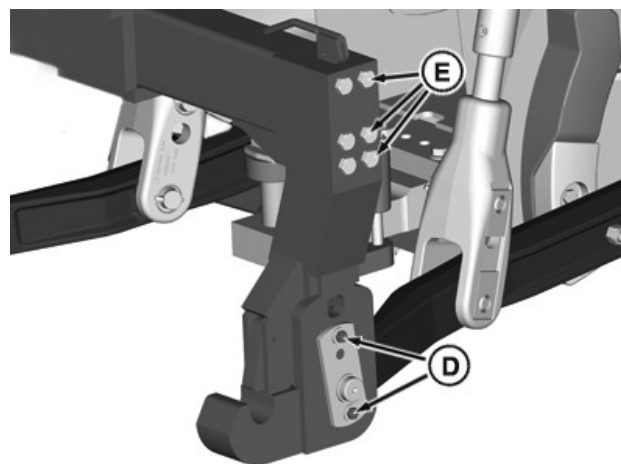
- Kategória 4: tlmič a položka na vnútornej strane ramena závesu
- Kategória 3/4N: tlmič na vnútornej strane ramena závesu a podložka na vonkajšej strane ramena závesu

Nastavte nárazník a rezperu:

- a. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku a maticu (C).
- b. Položte rozperu na vnútornú alebo vonkajšiu stranu ramena závesu na dosiahnutie požadovanej konfigurácie.
- c. Umiestnite nárazník na vnútornú stranu ramena závesu.
- d. Naskrutkujte upevňovaciu skrutku a maticu. Utiahnite na 230 N·m (170 lb·ft).
- e. Postup opakujte na opačnej strane.
- f. Vypnite a zapnite spínač závesu, aby ste sa ubezpečili, že záves a stabilizačné bloky si navzájom neprekážajú.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie.

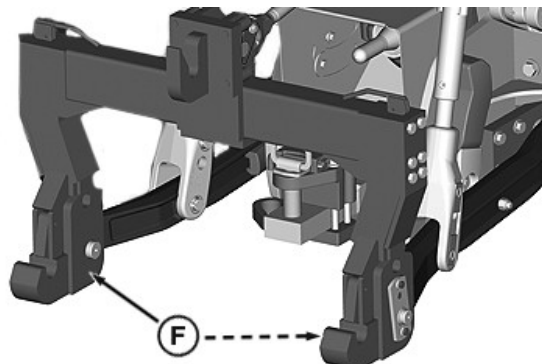
2. Podoprite stred rýchlopínacieho závesu.



RXA0184146—UN—21JUN21

3. Odmontujte upevňovacie skrutky čapu (D) a čapy od ramena závesu.

4. Odskrutkujte upevňovacie skrutky (E) bočného nosníka.

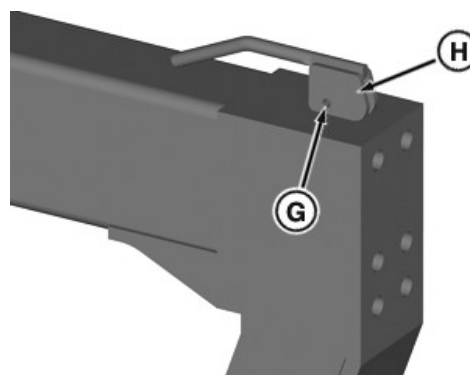


RXA0184147—UN—22JUN21

Zobrazený je rýchlopínací záves v konfigurácii kategórie 4N

5. Posuňte bočné nosníky rýchlopínacieho závesu (F) pre konfiguráciu ako široký (kategória 4) alebo úzky (kategória 4N). Utiahnite upevňovacie skrutky momentom 490 N·m (360 lb·ft.).

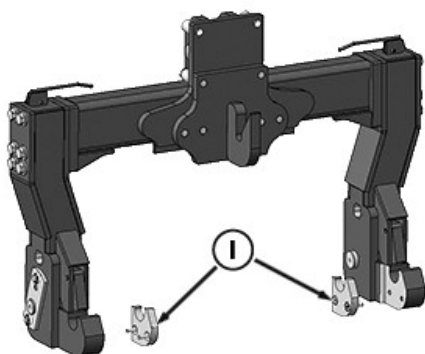
DÔLEŽITÉ: Pred odmontovaním upínacieho čapu udržiavajte tlak pod spodným hákom prípojky, aby ste udržali poistnú tyč na mieste.



RXA0184177—UN—22JUN21

6. Otočte rukoväť západky odmontovaním upínacieho kolíka (G).
7. Otočte rukoväť západky prípojky (H) smerom dovnútra a znovu namontujte upínací kolík.
8. Vyklopte rukoväť dole do poistnej polohy.

POZNÁMKA: Kontaktujte vášho predajcu John Deere ohľadom háku kategórie 3 potrebného pre konfiguráciu kategórie 3.



RXA0184176—UN—22JUN21
Zobrazený je rýchlopínací záves s hákom kategórie 3

9. Iba pre úpravu kategórie 3: odstráňte vymedzovacie podložky (I). Vymeňte vymedzovacie podložky pri zmene kategórie 3 na kategóriu 4/4N.

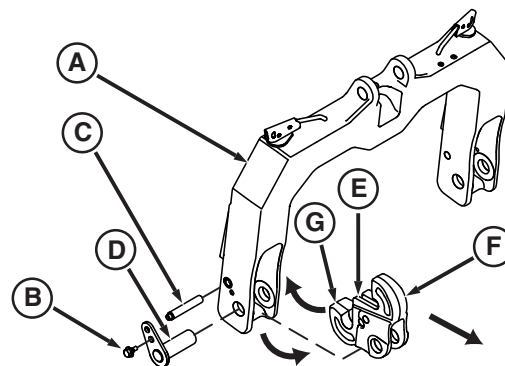
RW29387,0000620-76-09SEP21

Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

DÔLEŽITÉ: Ak sa majú na náradí kategórie 3 použiť háky s nižšou hmotnosťou 4N, je potrebné prebudiť nad kolíkmi kategórie 3. Puzdrá je možné zakúpiť u vášho predajcu John Deere.

Dolné háky nie sú rozlišované na ľavú a pravú stranu. Nepremiestňujte dolné háky z jednej strany na druhú.



RXA0091394—UN—07NOV06

1. Zaistite rám rýchlopínacieho závesu (A).
2. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku (B).
3. Odmontujte držiak (C), potom čap (D).

POZNÁMKA: Pretože spodný hák (E) má hák (F) kategórie 3 na jednom konci a hák (G) kategórie 4N na opačnom konci, používa sa pre kategórie 3 a 4N jednoduchým otočením.

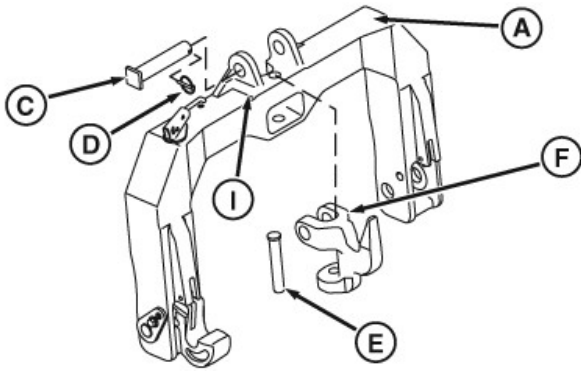
4. Odmontujte dolný hák otočením nadol a k zadnej časti rýchlopínacieho zariadenia a vysunutím pred spriahadlo.
5. Namontujte spodný hák s požadovaným koncom smerujúcim dozadu. Opačným postupom ako pri demontáži ho otočte nahor a dovnútra.
6. Namontujte čap, držiak a naskrutkujte upevňovaciu skrutku. Utiahnite na 100 N•m (74 lb•ft).

BH38674,0000BEC-76-10SEP21

Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4N/3

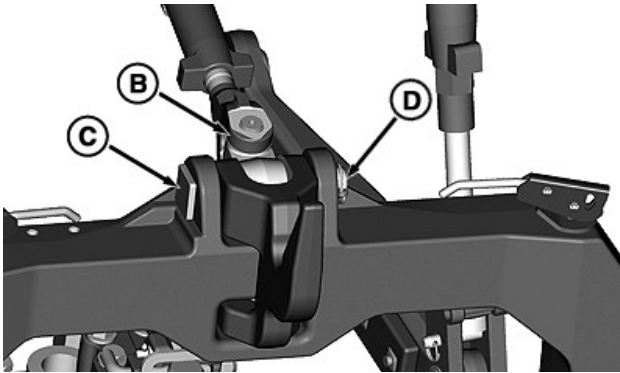
⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

DÔLEŽITÉ: Odporúča sa používať horný hák kategórie 4, ak to nastavenie náradia umožňuje. Horný hák kategórie 3 sa môže pri veľkom ťahovom zaťažení preťažiť.



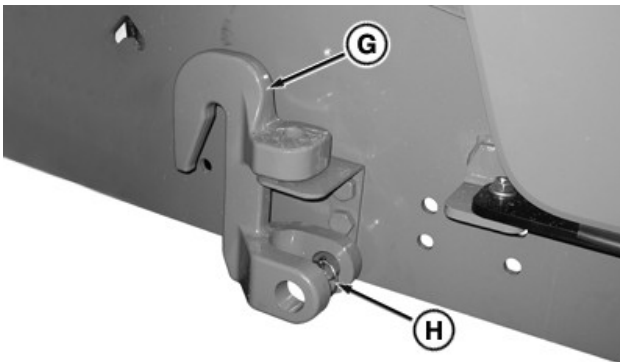
RXA0142708—UN—17JUN14

1. Zaistíte rám rýchlopínacieho závesu (A).



RXA0142706—UN—17JUN14

2. Odstráňte rýchlopínací čap (D) a čap (C), aby sa uvoľnilo stredové rameno (B).
3. Odmontujte čap (E) a horný hák (F).



RXA0147950—UN—29APR15

4. Odstráňte čap (H), aby bolo možné odstrániť uložený horný hák (G).

POZNÁMKA: Čap (C) sa musí namontovať zľava doprava. Rameno (I) znemožňuje montáž čapu (B), ak je čap (C) namontovaný nesprávne.

5. Umiestnite horný hák (F) do skladovacieho miesta.
6. Na rýchlom zdviháku sa namontuje horný hák (G).

GH15097.000092F-76-09SEP21

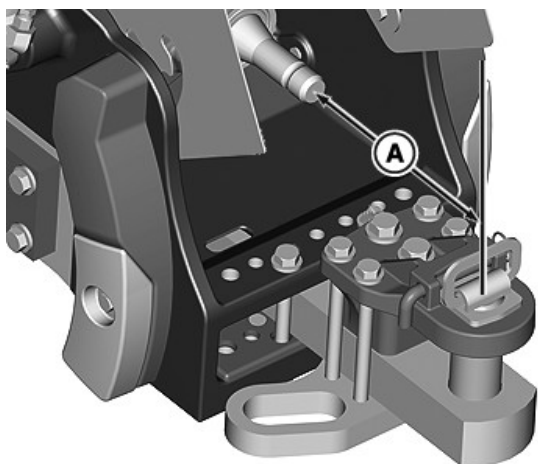
Zadný záves [Ag]

Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora a príslušenstva. Určité ťažké zariadenia môžu tiahlo nadmerne zaťažovať. Zaťaženie sa výrazne zvyšuje rýchlosťou jazdy a nerovnosťami povrchu.

Nikdy neprekračujte maximálne statické zvislé zaťaženie, alebo obmedzenia polohy tiahla a vývodového hriadeľa.

Informácie o použití stieracích tiahliel nájdete v Aplikáciách na škrabky v tejto časti Návodu na obsluhu.



RXA0179941—UN—24SEP20

Maximálne zaťaženie tiahla na základe polohy a dĺžky tiahla					
Tiahlo			Vzdialenosť koncovky vývodového hriadeľa od otvoru čapu tiahla (A) mm (in)	Statický test ≤ 40 km/h ^a	
Kategória	Držiak	Poloha		Zaťaženie vo zvislom smere kg (lb)	Ťahaný náklad kg (lb)
4 ^{bc}	Štandardné	Krátke	358 (14)	3000 (6613)	24000 (52910)
	Veľké zaťaženie				
	Súprava na veľké zaťaženie a posilnenie				
4 Veľké zaťaženie ^{bc}	Veľké zaťaženie				26000 (57320)
5 ^{de}					

^aMechanické ťažné prípojky certifikované podľa 2015/208 – Dodatok XXXIV

^bČap s priemerom 51 mm (2")

^cTiahlo kategórie 4 nie je k dispozícii na traktoroch s výkonom motora vyšším ako 470 hp (300 PTO kW) na ISO 6489-3.

^dČap s priemerom 70 mm (2,75")

^eAk je súčasťou vybavenia prevodový čap kategórie 4, priemer čapu je 51 mm (2")

EC82310,0000A25-76-24SEP20

Aplikácie skrejpra

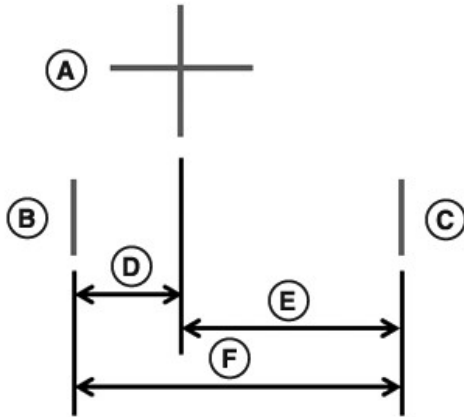
DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Tento traktor je výhradne určený na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác. Záručná doba je obmedzená na 90 dní, ak používanie na vyrovnávanie pôdy pri veľkom zaťažení prekročí:

- Maximálne zaťaženie ťažnej tyče vo zvislom smere.

- 150 hodín za rok.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ak:

- Ťažná tyč nie je schválená spoločnosťou John Deere.
- Zvislé zaťaženie tiahla alebo vzdialenosť za zadnou nápravou prekračuje nasledujúcu hodnotu tabuľky.



RXA0179306—UN—21AUG20

- A—Stredová os zadnej nápravy
 B—Stredová línia čapu predného tiahla
 C—Stredová línia čapu zadného tiahla
 D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
 E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
 F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
8359 (18500)	980 (38.6)	426 (16.8)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou v tomto návode na obsluhu.

EC82310,0000F1A-76-30SEP20

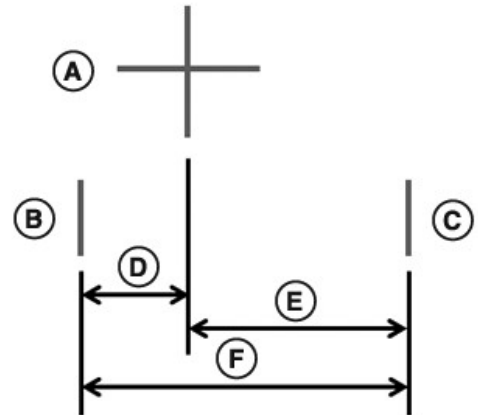
Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla

Pre statické zvislé zaťaženie ťažnej tyče:

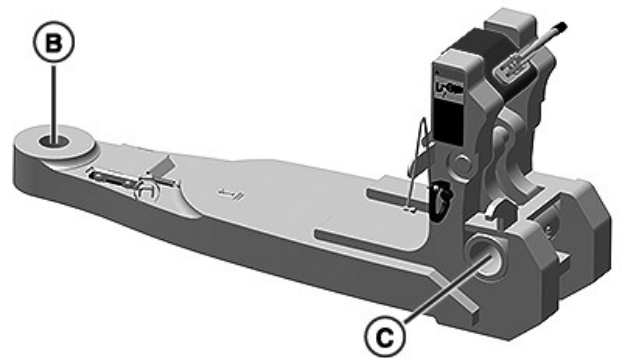
1. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného príslušenstva.
2. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú hmotnosť holého traktora.
3. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného náradia.
4. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú čistú hmotnosť holého traktora.
5. Odpočítajte celkovú hmotnosť traktora bez príslušenstva (krok 2) od hmotnosti traktora so založenými skrepermi (krok 4).

KD34109,0000610-76-30SEP20

Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Pre vertikálnu vzdialenosť zaťaženia tiahla za zadnou nápravou (E):

1. Zmerajte dĺžku tiahla (F) od osi predného čapu tiahla (B) k osi zadného čapu tiahla (C).
2. Určte stredovú čiaru zadnej nápravy (A). Odčítajte vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) od dĺžky tiahla (F). Pre vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) pozri tabuľku v aplikáciách stieracieho noža v tejto kapitole používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Ak je vzdialenosť predného čapu tiahla na prednej strane zadnej nápravy záporná, odčíta sa záporná vzdialenosť, ktorá bude dlhšia ako je nameraná dĺžka ťažnej tyče.

KD34109,0000611-76-06OCT20

Obmedzenia zaťaženia podpery ťažnej tyče kategórie 5 pre vysoké zaťaženie

DÔLEŽITÉ: Ak maximálne statické zvislé zaťaženie prekročí 2043 kg (4500 lb), musí sa používať podpera ťažnej tyče s vysokou odolnosťou.

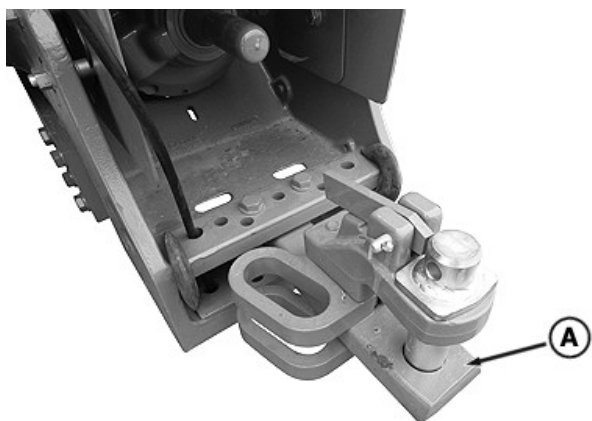
Ak ťaháte ťažkú záťaž, jazdíte pomaly.

Pre informácie o maximálnom zvislom statickom zaťažení ťažnej tyče, pozri časť Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče v tomto návode na obsluhu.

AK08008,00006B8-76-24SEP20

Voľba polohy tiahla

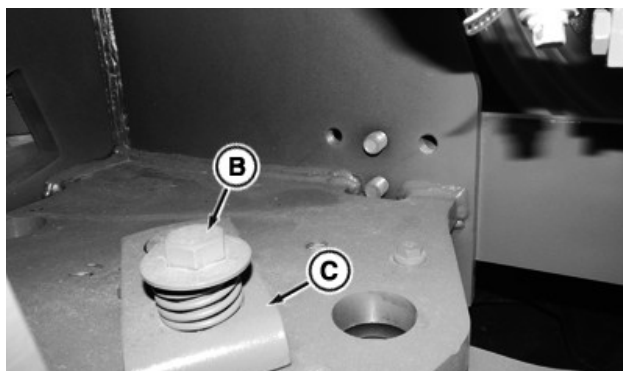
DÔLEŽITÉ: Tiahlo musí byť umiestnené podľa pokynov v časti Pripojenie náradia, poháňaného vývodovým hriadeľom v kapitole Vývodový hriadeľ, záves a tiahlo v tejto používateľskej príručke, pre náradia, poháňané vývodovým hriadeľom.



RXA0141864—UN—13JUN14

Dĺžku ťažnej tyče (A) je možné zväčšiť:

1. Uvoľnite upevňovacie svorníky tiahla.



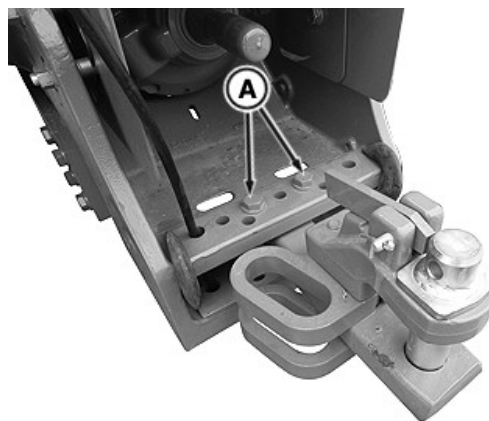
RXA0160176—UN—10JUL17

2. Odmontujte upevňovacie skrutky pridržiavača predného otočného čapu, podložky a rozperry (B). Odmontujte pridržiavač otočného čapu (C).
3. Ťažnú tyč posuňte do požadovanej polohy.
4. Namontujte pridržiavač otočného čapu, rozperry, podložky a upevňovacie skrutky. Utiahnite upevňovacie skrutky na 435 N·m (322 lb·ft).

5. Namontujte a utiahnite poistné skrutky tiahla na 435 N·m (322 lb·ft).

GH15097,0000640-76-27NOV17

Priečne nastavenie ťažnej tyče



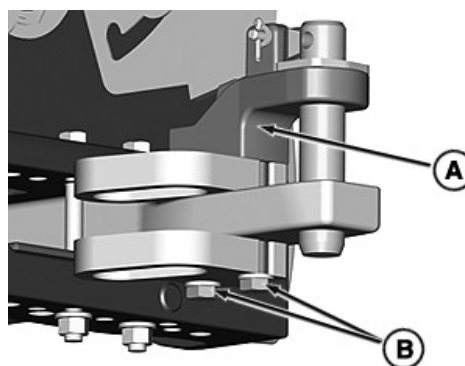
RXA0141865—UN—13JUN14

1. Odmontujte upevňovacie svorníky tiahla (A).
2. Ťažnú tyč posuňte do požadovanej polohy.
3. Na obidve strany ťažnej tyče namontujte upevňovacie skrutky. Dotiahnite ich na uťahovací moment 435 N·m (322 lb·ft).

GH15097,0000641-76-27NOV17

Namontujte montážnu zostavu vidlice – ťažná tyč kategórie 4

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu vybavenia: práve upevnite montážnu zostavu vidlice.



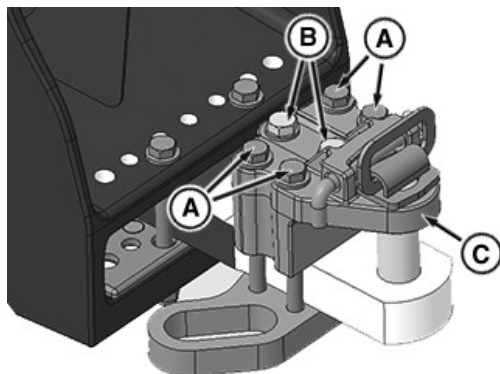
RXA0141898—UN—05JUN14

1. Upevnite montážnu zostavu vidlice (A) na vrchnú stranu tiahla.
2. Utiahnite dve upevňovacie skrutky (B) na 750 N·m (553 lb·ft).

AK08008,00004F2-76-05MAR20

Namontujte montážnu zostavu vidlice – Priemyselné tiahlo kategórie 4

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia.
Správne upevnite montážnu zostavu vidlice.



RXA0175888—UN—05MAR20

1. Upevnite montážnu zostavu vidlice (C) na vrchnú stranu tiahla.
2. Utiahnite dve stredné M22 upevňovacie skrutky (B) na 750 N m (553 lb ft).
3. Utiahnite štyri vonkajšie upevňovacie skrutky M20 (A) na 610 N·m (450 lb·ft).

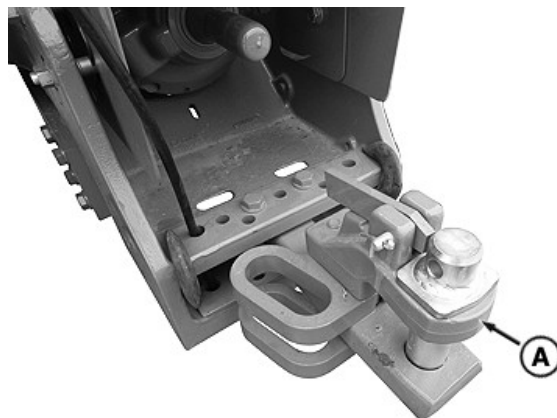
KD34109,00005C1-76-24SEP20

4. Utiahnite dve upevňovacie skrutky M20 (D) na 610 N m (450 lb ft).

AK08008,00004F4-76-18MAR20

Použitie zostavy vidlicového závesu

DÔLEŽITÉ: Keď môže vývodový hriadeľ spôsobiť prekážku, odmontujte montážnu zostavu vidlice.

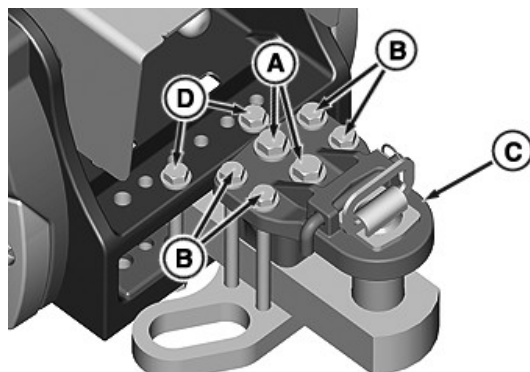


RXA0141866—UN—13JUN14

Kategória 4

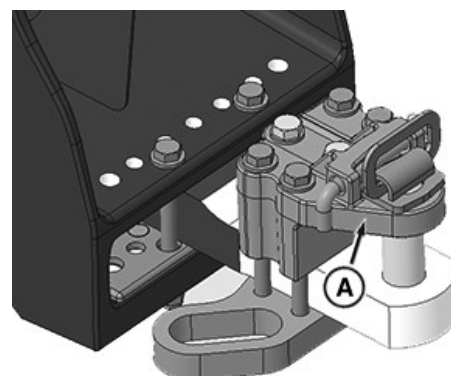
Namontujte montážnu zostavu vidlice – Tiahlo kategórie 5

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu vybavenia:
právne upevnite montážnu zostavu vidlice.



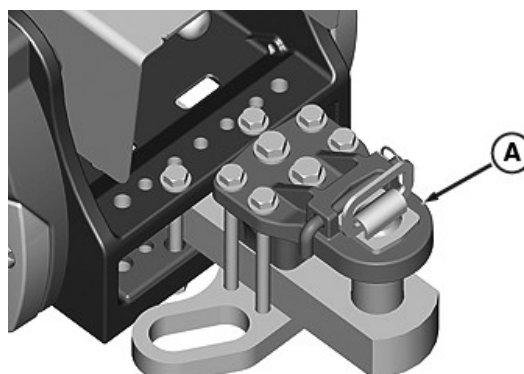
RXA0176518—UN—18MAR20

1. Upevnite montážnu zostavu vidlice (C) na vrchnú stranu tiahla.
2. Utiahnite dve stredné M24 upevňovacie skrutky (A) na 750 N m (553 lb ft).
3. Utiahnite štyri vonkajšie upevňovacie skrutky M20 (B) na 610 N m (450 lb ft).



RXA0175889—UN—05MAR20

Kategória 4 pre veľké zaťaženie



RXA0111485—UN—27OCT10

Kategória 5

Montážna zostava vidlice (A) musí byť pripojená *iba* k hornej časti tiahla.

Ak má vlečené náradie aj montážnu zostavu vidlice, vložte čap iba cez tiahlo traktora. Čap sa NEZASÚVA cez všetky štyri otvory.

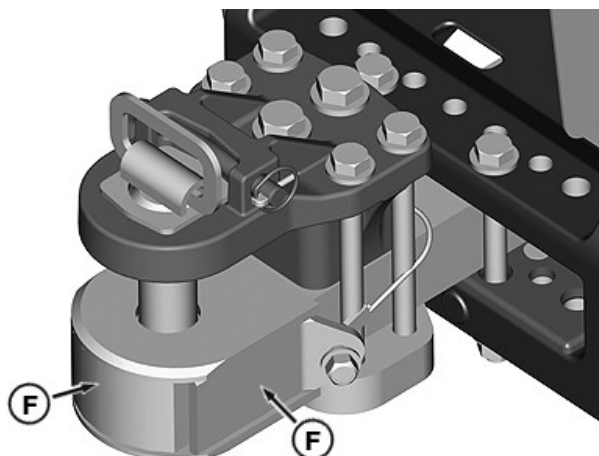
AK08008,00004F3-76-05MAR20

Použite správny čap tiahla – Kategória 5 až 4

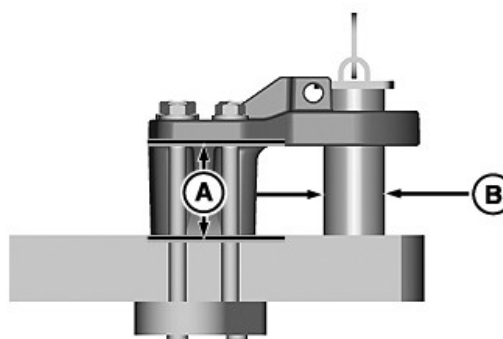
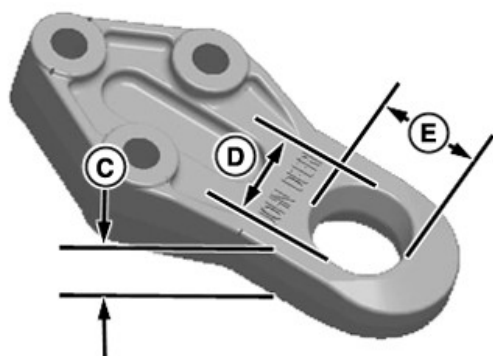
DÔLEŽITÉ: Pre náradia, ktoré vyžadujú zaťaženie ťažnej tyče viac než 348 kW (467 HP) hodnoty výkonu motora pre správnu prevádzku, alebo 300 kW (400 HP), použite čap ťažnej tyče kategórie 5. Pre informácie o spôsobe správnej premeny náradia tak, aby naň bolo možné použiť čap tiahla kategórie 5, kontaktuje výrobcu náradia.

Ak chcete zakúpiť sadu adaptérov (F) pre traktory, vybavené tiahlom kategórie 5 pri pripájaní k náradiam, vybaveným spojom závesu kategórie 4 a ak je to schválené výrobcom náradia, kontaktujte predajcu John Deere.

Pre pripájanie náradí so spojom závesu kategórie 5 použite čap tiahla kategórie 5, dodávaný s traktorom. Rozmery nájdete v tabuľke. Pre určenie správnej veľkosti čapu tiahla pre systém pripájania náradia sa obráťte na Používateľskú príručku alebo výrobcu. Prevádzkovanie traktora a náradia s tiahlom kombinácie kategórií, ktorých veľkosť nezodpovedá požiadavkám výkonu náradia, môže viesť k predčasnemu opotrebeniu alebo poškodeniu súčiastok závesu.



RXA0141903—UN—05JUN14



RXA0160175—UN—10JUL17

Kategória	Rozmery spoja závesu mm (in)				
	Ťažná tyč traktora		Spoj závesu náradia		
	Priemer čapu závesu (B)	Výška otvoru tiahla (A)	Dĺžka drážky (E)	Šírka drážky (D) (Minimum)	Hrúbka spoju (C)
4	50 (1,97)	90 (3,54)	55 – 70 (2,17 – 2,75)	55 (2,17)	50 (1,97)
5	70 (2,76)	100 (3,94)	73 – 85 (2,87 – 3,35)	73 (2,87)	60 (2,36)

AK08008,00004F6-76-05MAR20

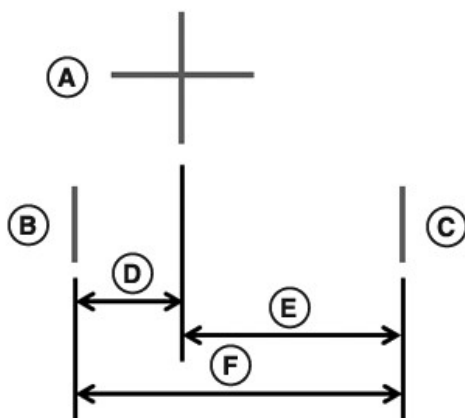
Tiahlo [skrejper]

Aplikácie skrejpra

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Nikdy neprekračujte maximálne vertikálne zaťaženie na tiahlo.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ak:

- Ťažná tyč nie je schválená spoločnosťou John Deere.
- Zvislé zaťaženie tiahla alebo vzdialenosť za zadnou nápravou prekračuje nasledujúcu hodnotu tabuľky.



RXA0179306—UN—21AUG20

A—Stredová os zadnej nápravy
B—Stredová línia čapu predného tiahla
C—Stredová línia čapu zadného tiahla
D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
12020 (26500)	482 (19.0)	426 (16.8)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou v tomto návode na obsluhu.

EC82310,0000F18-76-23AUG21

Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla

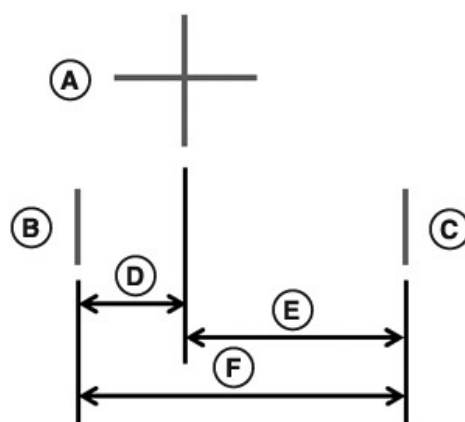
Pre statické zvislé zaťaženie ťažnej tyče:

1. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného príslušenstva.
2. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú hmotnosť holého traktora.

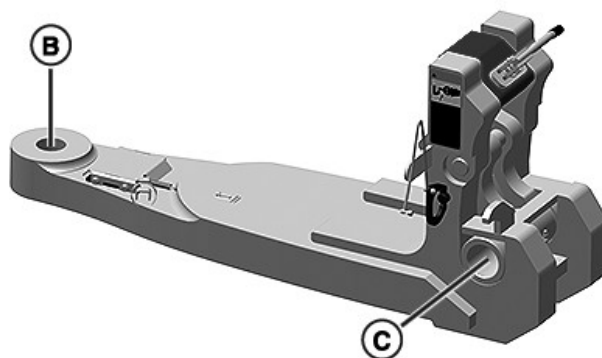
3. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného náradia.
4. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú čistú hmotnosť holého traktora.
5. Odpočítajte celkovú hmotnosť traktora bez príslušenstva (krok 2) od hmotnosti traktora so založenými skrejpermi (krok 4).

KD34109,0000610-76-30SEP20

Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Pre vertikálnu vzdialenosť zaťaženia tiahla za zadnou nápravou (E):

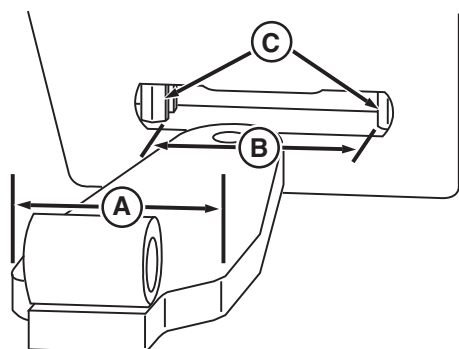
1. Zmerajte dĺžku tiahla (F) od osi predného čapu tiahla (B) k osi zadného čapu tiahla (C).
2. Určte stredovú čiaru zadnej nápravy (A). Odčítajte vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) od dĺžky tiahla (F). Pre vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) pozri tabuľku v aplikáciách stieracieho noža v tejto kapitole používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Ak je vzdialenosť predného čapu tiahla na prednej strane zadnej nápravy záporná, odčíta sa záporná vzdialenosť, ktorá bude dlhšia ako je nameraná dĺžka ťažnej tyče.

KD34109,0000611-76-06OCT20

Montáž ťažnej tyče alebo rýchlopínáča do podpery krátkej ťažnej tyče

Použite ťažnú tyč skrejpra, keď hmotnosť oje skrejpra prekračuje konštrukčné smernice ohľadom ťažnej tyče poľnohospodárskeho traktora. Ťažná tyč skrejpra je kratšia, čo minimalizuje prenos hmotnosti na zadnú nápravu. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.

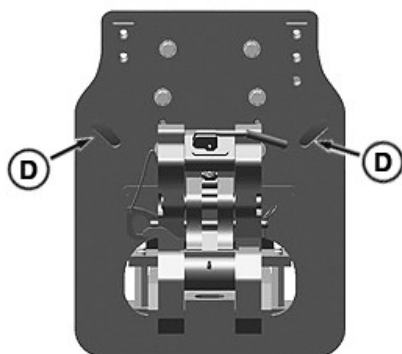


RXA0064878—UN—23JAN03

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné púzdra (C).

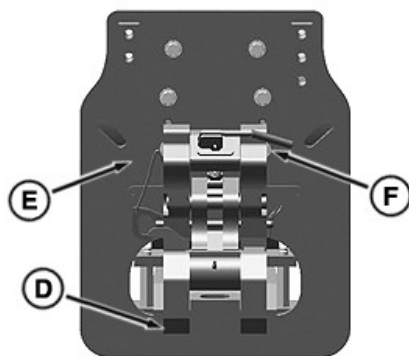
POZNÁMKA: Všetky štyri (4) upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho ťahovacieho momentu.

1. Uvoľnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče a púzdra na spodnej strane podpery.
2. Odmerajte šírku oblasti ťažnej tyče (A) nachádzajúcej sa na podpere ťažnej tyče.
3. Otáčajte púzdrami tak, aby vzdialenosť (B) medzi nimi bola pokiaľ možno najbližšie k šírke ťažnej tyče.



RXA0142716—UN—21JUL14

Podpera ťažnej tyče skrejpra



RXA0148253—UN—29MAY15

Rýchlopínacia ťažná tyč

4. Zasuňte krátku ťažnú tyč alebo rýchlopínáciu ťažnú tyč (D) do podpery.
5. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
6. Utiahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N m (320 lb·ft).
7. Odmontujte uzamykaciu poistku (E) a zdvihnite páku (F) na ovládanie rýchlopínacej ťažnej tyče.

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie ťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

8. Skontrolujte a opäť utiahnite skrutky podpery ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách prevádzky skrejpra.

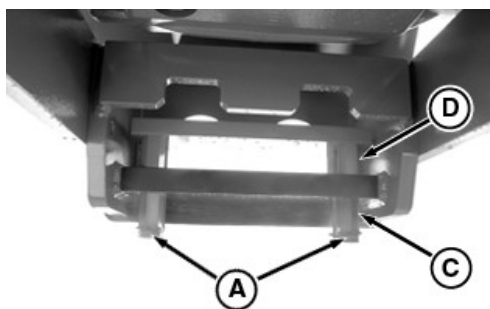
RW29387,00004F2-76-30AUG17

Premena krátkej ťažnej tyče skrejpra

Podpera ťažnej tyče je navrhnutá na použitie s väčšou ťažnou tyčou a podľa potreby je ju možné premeniť na použitie s menšou ťažnou tyčou skrejpra. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.



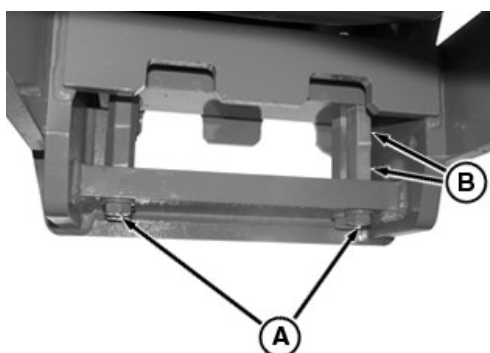
RXA0082032—UN—05JUL05



RXA0082012—UN—05JUL05
Nastavenie podpory menšej ťažnej tyče skrejpra

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné púzdra (C).

POZNÁMKA: Všetky štyri upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho ťahovacieho momentu.



RXA0082010—UN—05JUL05
Nastavenie podpory väčšej ťažnej tyče skrejpra

1. Uvoľnite a odmontujte upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče (A) a púzdra (B).
2. Dolné púzdra umiestnite na upevňovacie skrutky s poistnými podložkami.
3. Znovu namontujte upevňovacie skrutky s dolnými a hornými púzdrami (D) k podpore ťažnej tyče.
4. Odmerajte šírku oblasti ťažnej tyče s ťažnou tyčou na podpore.
5. Otáčajte púzdrami tak, aby vzdialenosť medzi nimi bola pokiaľ možno najbližšie k šírke ťažnej tyče.
6. Zasuňte ťažnú tyč do podpory.
7. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
8. Uťahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N m (320 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie ťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

9. Skontrolujte a znovu utiahnite ťahovacím

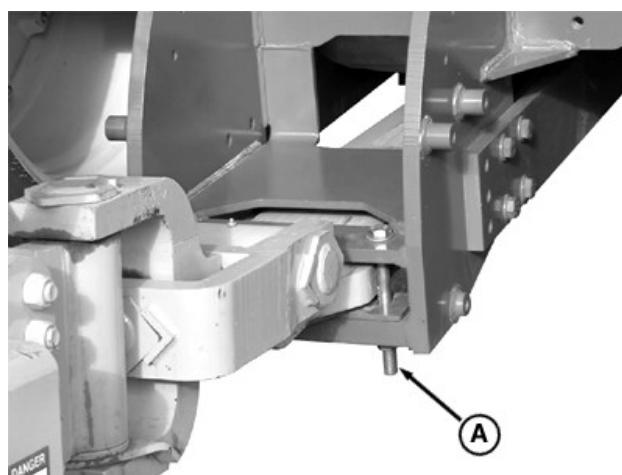
momentom skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách prevádzky skrejpra.

RW29387,00004F3-76-30AUG17

Obmedzenia zaťaženia podpory dlhej ťažnej tyče

DÔLEŽITÉ: Ak bola namontovaná ťažná tyč traktora, určité ťažké zariadenia môžu túto ťažnú tyč nadmerne zaťažovať. Rýchlosť a nerovnosti povrchu zvyšujú zaťaženie tiahla. Ak zvislé zaťaženie prekročí 2043 kg (4500 lb), použite podporu tiahla pre vysoké zaťaženie.

Ak ťaháte ťažkú záťaž, jazdite pomaly.



RXA0066212—UN—13MAR03

Uťahnite upevňovacie skrutky (A) a vložky tiahla na 850 N·m (627 lb·ft).

Informácie o obmedzeniach zaťaženia tiahla skrejpra nájdete v časti Aplikácie skrejpra v tejto príručke používateľa.

KD34109,00005D0-76-23SEP20

Vlečné lano

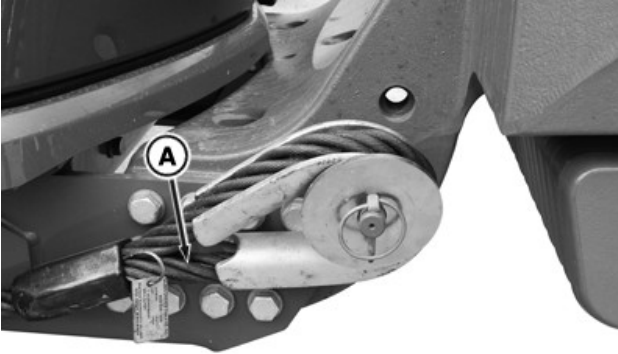
DÔLEŽITÉ: Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže poškodiť traktor:

1. Vlečné lano používajte správne jeho vytiahnutím z prednej časti traktora priamo dopredu. Ak tak neurobíte, môže to poškodiť traktor.
2. Lano udržiavajte napnuté tak, aby bol obmedzený bočný pohyb lana a aby sa neprekážalo pravému prednému pásu.
3. Nepoužívajte vlečné lano súčasne na zaháknutie traktorov a ťahanie zaveseného bremena.
4. Ťahanie traktora so zaťaženým zariadením môže spôsobiť nadmerné napätie na

podpere ťažnej tyče a výrazne sa zvýši rýchlosťou jazdy a podmienkami nerovného povrchu terénu.

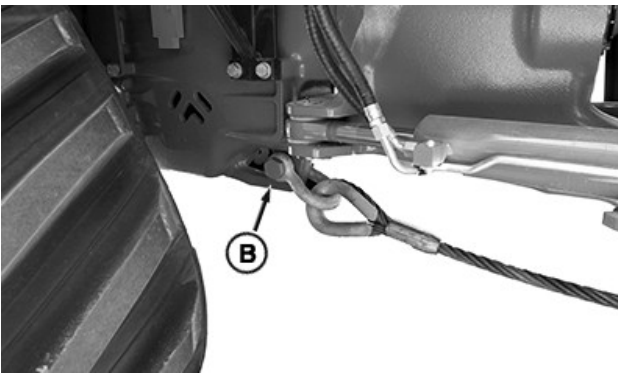
5. Skontrolujte, či vlečné lano a/alebo čap ťažnej tyče nie sú opotrebované, a v prípade potreby ich vymeňte.

6. Pripojte vlečné lano ku skladovacej konzole a udržiajte ho napnuté, keď sa nepoužíva.



RXA0142715—UN—24JUN14

Použite vlečné lano (A), aby ste vytiahli traktor alebo traktor so skrejprom z mäkkej alebo mokrej pôdy.



RXA0169740—UN—24JUL19

Pripojte vlečné lano k podpere ťažnej tyče (B).

POZNÁMKA: Lano udržiavajte napnuté tak, aby bol obmedzený bočný pohyb lana a aby neprekážalo pravej prednej pneumatike.

DÔLEŽITÉ: Vlečné lano používajte správne jeho vytiahnutím z prednej časti traktora priamo dopredu.

RW29387,00004F5-76-24JUL19

Hydraulická sústava – Všeobecné informácie

Prehľad hydraulickej sústavy

Hydraulická sústava zabezpečuje mazanie, výkon a ovládanie pre mnohé podsystémy traktora. Prevodovka, riadenie, brzdy a záves [Ag] sú obsiahnuté v iných kapitolách tohto Návodu na obsluhu. Obsahom niekoľkých nasledujúcich kapitol sú ventily vonkajšieho okruhu, vrátane nastavenia, funkcie a pripojení, ako aj špeciálne ovládacie systémy.

TS36762,00002C7-76-23APR18

Ventily vonkajšieho okruhu

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



SCV (ventil vonkajšieho okruhu)

RXA0173516—UN—03JAN20

3. SCV (ventily vonkajšieho okruhu)

Prístup do aplikácie cez navigačnú lištu:



SCV (ventil vonkajšieho okruhu)

RXA0173515—UN—03JAN20

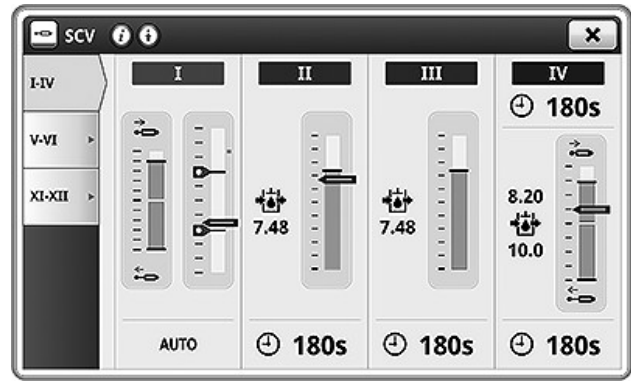
Stlačte tlačidlo SCV na navigačnej lište pod displejom.

KD34109.000057C-76-07JAN20

Nastavenia SCV

Aplikácia SCV sa používa na prístup a úpravu režimov SCV a nastavení pre vybavené SCV.

POZNÁMKA: Zobrazenie bude závisieť na aktuálnom režime SVC a počte SCV, ktoré sú k dispozícii.



RXA0178901—UN—23JUL20

Príklad SCV

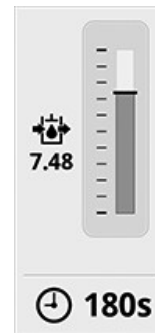
Položky dostupné na hlavnej stránke SCV:



Príklad záložky SCV

RXA0173519—UN—06JAN20

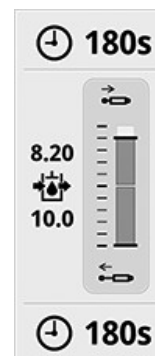
Záložky SCV – záložky sa zobrazia vtedy, keď sú tam viac ako štyri ventily vonkajšieho okruhu. Zobrazia sa iba dostupné SCV.



RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu

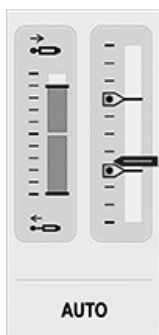
Štandardný režim – nastavte jednu hodnotu aretácie času a jednu hodnotu aretácie prietoku tak pre vysunutie ako aj zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – Štandardný režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu

Nezávislý režim – nastavte rôzne aretácie času a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Režim funkcie – čas aretácie je ovládaný príslušenstvom. Na aktiváciu pripojte príslušenstvo pomocou voliteľného konektora pred zapnutím vozidla. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor hydraulického prietoku

Indikátor hydraulického prietoku – indikuje aktuálny prietok a zobrazí sa, keď je zvolený ventil vonkajšieho okruhu, aktívny a olej preteká.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Obsluha SCV:



RXA0173518—UN—06JAN20

Páka SCV I

Nastavenie ovládacej páky SCV – páky SCV na CommandARM™ sa používajú na nastavenie prietoku SCV. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ventilu vonkajšieho okruhu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Ostatné stavy SCV:



RXA0173494—UN—02JAN20

Príklad aktívneho prietoku

Prietok aktívny – kontrolka sa bude pohybovať s úrovňou prietoku. Oblasť plnenia medzi bodom 0 a kontrolkou sa zobrazí ako zelená.



RXA0173525—UN—02JAN20

Príklad aktívneho času

Aktívny čas – žlté políčko sa zobrazí počas nastavenia času a keď je aktívny.



RXA0173768—UN—13JAN20

Plávajúca poloha

Plávajúca poloha – valec sa môže voľne vysúvať a zasúvať, čo umožňuje príslušenstvu sledovať povrch terénu.



RXA0173492—UN—02JAN20

Plávajúca poloha vypnutá

Plávajúca poloha vypnutá – keď je páka v plávajúcej polohe pri štartovaní motora, funkcia plávajúcej polohy bude deaktivovaná, až kým sa páka nevráti do neutrálnej polohy.



RXA0173506—UN—03JAN20

Zablokované

Zablokovaný – ventil vonkajšieho okruhu je zablokovaný.

AUTO

RXA0173483—UN—02JAN20

AUTOMATICKÝ

AUTOMATICKÝ – AUTOMATICKÝ režim je zapnutý a aktívny.

AUTO

RXA0173484—UN—02JAN20

AUTOMATICKÝ deaktivovaný

AUTOMATICKÝ deaktivovaný – AUTOMATICKÝ režim je ZAPNUTÝ, ale nie je aktívny.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

POZNÁMKA: Priradenie ventilu vonkajšieho okruhu pre modul je možné zmeniť, ak sú prístupové nastavenia urobené týmto spôsobom. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Príklad:



Štandardný režim

RXA0173524—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

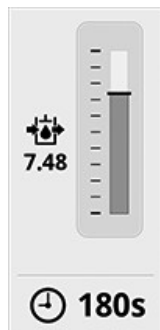
Štandardný režim – rýchly prístup k modulu štandardného režimu.

KD34109,0000618-76-19AUG21

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim

Nastavte jednu hodnotu času aretácie a jednu hodnotu prietoku aretácie vysúvania aj zasúvania.

Položky dostupné v štandardnom režime:



Príklad štandardného režimu

RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



Záložka Čas

RXA0173530—UN—02JAN20

Čas – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Záložka prietoku

RXA0173503—UN—03JAN20

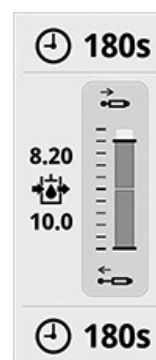
Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057E-76-09JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim

Nastavte rôzne aretácie hodnoty času a prietoku pre vysunutie a zasunutie. Aktivujte nezávislý režim v rozšírených nastaveniach. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Položky dostupné v nezávislom režime:



Príklad nezávislého režimu

RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



Záložka Čas zasúvania

RXA0173529—UN—02JAN20

Čas zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu

vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole
Návodu na obsluhu.



RXA0173502—UN—03JAN20

Záložka Prietok zasúvania

Prietok zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173501—UN—03JAN20

Záložka Prietok vysúvania

Prietok vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173528—UN—02JAN20

Záložka Čas vysúvania

Čas vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057F-76-10JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie

Režim funkcie umožňuje ovládanie aplikácie príslušenstva. Na aktiváciu pripojte kompatibilné príslušenstvo s režimom funkcie pomocou voliteľného konektora pred zapnutím vozidla. Po pripojení prostredníctvom ISOBUS alebo konektora príslušenstva, ventily vonkajšieho okruhu automaticky prepnú do režimu funkcie a zobrazí sa stránka s možnosťami funkcií.

Položky dostupné v režime funkcie:

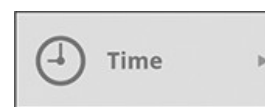


RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Príklad režimu funkcie – položky sa môžu meniť podľa stavu.

POZNÁMKA: Vzhľad a množstvo záložiek sa bude meniť, keďže sa používa režim funkcie v kombinácii so štandardným režimom a nezávislým režimom.



RXA0173527—UN—02JAN20

Príklad záložky Čas

Čas – ovládaný príslušenstvom a bude zobrazený sivou farbou, keďže nemôžu byť vykonané žiadne nastavenia.



RXA0173503—UN—03JAN20

Príklad záložky Prietok

Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173485—UN—02JAN20

Záložka Automatizácia

POZNÁMKA: Nie je k dispozícii pre AutoLoad™.

Automatizácia – aktivácia/deaktivácia režimu funkcie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Automatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,0000580-76-03FEB20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Upravte množstvo prietoku ventilu vonkajšieho okruhu

podľa požiadaviek. Informácie o približnom výstupnom nastavení prietoku ventilu vonkajšieho okruhu a dostupnom prietoku čerpadla nájdete v časti Celkový prietok ventilov vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.

Postup zmeny:

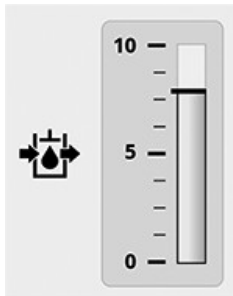


Nastavenie prietoku

RXA0173495—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie prietoku je od 0,04 do 10. Voľbou (+) sa zvýši prietok v prírastkoch 0,04 a (++) sa zvýši prietok v prírastkoch 1,00. Voľbou (-) alebo (--) sa zníži prietok o rovnako veľké poklesy.

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/--) pre zníženie prietoku. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Prietokomer

RXA0173499—UN—03JAN20

Nastavenie prietoku sa zobrazí aj na prietokomeri.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Položky dostupné pre ovládanie hĺbky TouchSet™:



Nastavený horný bod



Indikátor bodu nastavenia

RXA0173521—UN—06JAN20

Horný bod nastavenia – zvoľte horné tlačidlo NASTAVENIA pre nastavenie často používanej výšky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Bod nastavenia sa zobrazí horným žltým indikátorom.



Nastavený spodný bod



Indikátor bodu nastavenia

RXA0173521—UN—06JAN20

Dolný bod nastavenia – zvoľte dolné tlačidlo NASTAVENIA pre nastavenie často používanej hĺbky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Bod nastavenia sa zobrazí spodným žltým indikátorom.



Indikátor polohy

RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor polohy – zobrazuje aktuálnu polohu príslušenstva.

KD34109.0000582-76-21JAN20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času

Nastavte čas prevádzky pripojeného príslušenstva, počas ktorého bude bežať.

Postup zmeny:



Upravte čas

RXA0173526—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie času je od 0 sekúnd do C pre súvislý prietok. Čas sa zvyšuje o 1-sekundové prírastky až do 10 sekúnd, potom o 2-sekundové prírastky až do 20, potom 5-sekundové prírastky až do 30, potom 10-sekundové prírastky až do 60, potom 30-sekundové prírastky až do 120, potom 60-sekundové prírastky až do C.

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie času. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0173525—UN—02JAN20

Nastavenie času

Nastavenie času sa zobrazuje aj pod prietokomerom. V priebehu nastavovania sa zobrazí žlté orámovanie.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109.0000583-76-06FEB20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

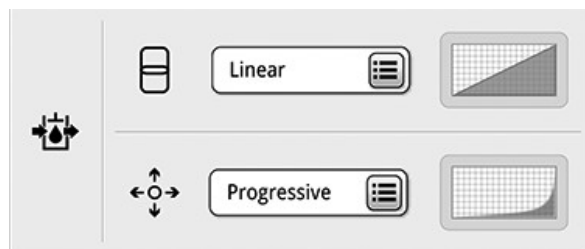
Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0173517—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu ventilov vonkajšieho okruhu

Nezávislý režim ventilu vonkajšieho okruhu– ZAPNITE alebo VYPNITE nezávislý režim pre každý ventil vonkajšieho okruhu. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – aktivácia nezávislého režimu v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0173496—UN—02JAN20

Citlivosť úpravy toku

Citlivosť nastavenia prietoku – zvoľte požadovanú krivku odozvy prietoku pre ovládaci páku SCV a pákový ovládač. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – citlivosť nastavenia prietoku v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Režim nakladača – zabráňuje nechcenému pohybu nakladača ignorovaním nastavenia prietoku ventilov vonkajšieho okruhu a času. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Zdieľanie prietoku – znižuje prietok do menej dôležitých funkcií a zaisťuje tak prioritu prietoku do dôležitých funkcií. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie. Pozrite časť Zdieľanie prietoku v tejto časti návodu na obsluhu.

KD34109.0000587-76-03FEB20

Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu

Umožňuje nastaviť rôzne časy blokovania a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Nezávislý režim je zapnutý / vypnutý pre každé SCV samostatne.

POZNÁMKA: Zobrazia sa iba dostupné ventily vonkajšieho okruhu.

Postup zmeny:



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Nezávislý režim – pre zapnutie zvolte ZAP., pre vypnutie zvolte VYP.

KD34109,0000581-76-11FEB20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia

Automatizácia vám umožňuje aktivovať/deaktivovať nastavenia SCV v režime funkcie. Keď je deaktivovaná, ventil vonkajšieho okruhu zobrazí nastavenia buď pre štandardný režim, alebo nezávislý režim, podľa toho, na ktorý je ventil vonkajšieho okruhu nastavený.

Postup zmeny:



ZAP./VYP.

RXA0167187—UN—22MAR19

Automatický režim – zvolte ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie.

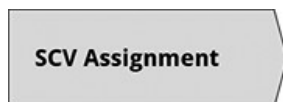
KD34109,0000584-76-14JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie

Zmena priradenia modulu stránky spustenia SCV pre iný SCV.

POZNÁMKA: Dostupné iba z modulu stránky spustenia.

Postup zmeny:



Záložka priradenia SCV

RXA0173514—UN—03JAN20

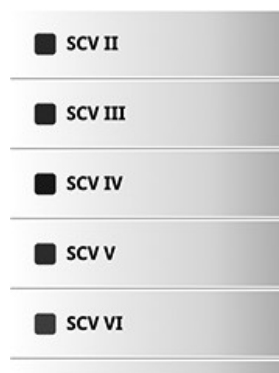
1. Zvolte záložku priradenia SCV.



Pole priradeného SCV

RXA0173512—UN—03JAN20

2. Zvolte pole priradeného SCV.



SCV List

RXA0173513—UN—03JAN20

3. Zo zoznamu vyberte požadovanú SCV.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

4. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,0000585-76-14JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Postup zmeny:



Linear



Progressive

RXA0173498—UN—02JAN20

Nastavenie ovládacej páky SCV

RXA0173497—UN—02JAN20

Nastavenie pákového ovládača

1. Zvolte políčko pre nastavenie požadovanej krivky odozvy pre ovládaciú páku alebo pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.

2. Zvolte jednu z nasledujúcich kriviek odozvy:



Lineárna

RXA0173505—UN—03JAN20

- **Lineárna** – prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu zodpovedá vzdialenosti, ktorú prejde ovládacia páka/pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.



Progresívna

RXA0173509—UN—03JAN20

- **Progresívna** – znamená, že počiatočná prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu je nižšia ako prejdená vzdialenosť páky/pákového

ovládača ventilu vonkajšieho okruhu (poskytuje možnosť citlivejšieho štartovania).



Kombinácia

RXA0173487—UN—02JAN20

- **Kombinácia** – stredný stupeň medzi lineárnou a progresívnou.



OK

RXA0173508—UN—03JAN20

Pre výstup a uloženie zmien zvolte OK.



Zrušiť

RXA0173486—UN—02JAN20

Zvolte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,0000588-76-03FEB20

Nastavenia ovládacej páky SCV

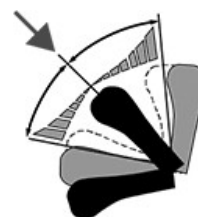
POZOR: Zabráňte zraneniam osôb alebo poškodeniu stroja:

- Uistite sa, že hadice nie sú zamenené. Ak sa hadice zamenia, valec sa bude vysúvať, keď sa má zasúvať.
- Aby nedošlo k nežiaducemu pohybu príslušenstva, zastavte motor, posuňte ovládacie páky SCV do neutrálnej polohy a pred pripojením príslušenstva stlačte tlačidlo blokovania SCV. Informácie o identifikácii blokovacieho tlačidla nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM™ - ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
- Ak vodič opustí sedadlo, SCV sa nevypne. Viac informácií nájdete v odseku Snímač prítomnosti obsluhy v časti Sedadlá v tejto používateľskej príručke.

Ovládacie páky SCV na CommandARM™ vám umožňujú vykonávať niektoré nastavenia prietoku SCV. Viac informácií o pákach ventilu vonkajšieho okruhu nájdete v odseku CommandARM™ - ovládacie páky ventilu vonkajšieho okruhu v časti Ovládacie prvky CommandARM™ v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Ovládacie páky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v časti CommandCenter™ v tejto používateľskej príručke.

Ovládacia páka nastavení SCV:

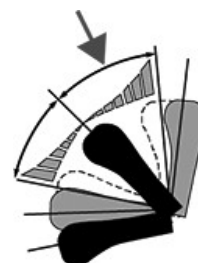


Neutrál

RXA0173507—UN—03JAN20

POZNÁMKA: Pri štartovaní traktora musí byť ovládacia páka SCV v neutrálnej polohe.

Neutrál – prietok pokračuje, kým neuplynie časovaná aretácia. Ak nie je nariadená časovaná aretácia, prietok sa vypne.



Vysunutie

RXA0173488—UN—02JAN20

Vysunutie – obsluha riadila premenlivý prietok pre vysunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Zasunutie

RXA0173510—UN—03JAN20

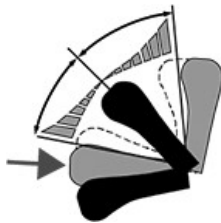
Zasunutie – obsluha riadi premenlivý prietok pre zasunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Aretácia vysunutia

RXA0173489—UN—02JAN20

Aretácia vysunutia – načasovaný prietok pre vysunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Aretácia zasunutia

RXA0173511—UN—03JAN20

Aretácia zasunutia – načasovaný prietok pre zasunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Plávanie

RXA0173491—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Ak je páka pri naštartovaní motora v plávajúcej polohe, funkcia plávania bude deaktivovaná, až do posunutia páky do neutrálu.

Hydraulický tlak v príslušenstve uvoľníte posunutím páky do plávajúcej polohy, keď je motor v chode.

Plávajúca poloha – SCV sa otvorí pre umožnenie voľného prietoku oleja z hydraulického valca medzi hlavou a koncom tyče príslušenstva, čo umožňuje, aby príslušenstvo kopírovalo tvar povrchu. Páka a SCV zostanú v plávajúcej polohe, kým páku manuálne nevrátite do polohy neutrálu. Po použití funkcie plávajúcej polohy vykonajte úplné pracovné cykly valca v oboch smeroch, aby sa zabezpečilo naplnenie valca olejom. Plávajúcu polohu môžete použiť, aby sa

pri vypínaní príslušenstva umožnil dojazd hydraulických valcov.

KD34109,0000589-76-05MAY20

Celkový prietok SCV

1. Skontrolujte nastavenie prietoku pre každú funkciu nezávisle. Pre správne nastavenia prietoku motora si pozrite používateľskú príručku príslušenstva.

Nasledujúce faktory môžu spôsobiť prevádzku čerpadla pri vysokom tlaku:

- Prítlakové systémy (vrtáky, vzduchové sejačky, kotúče) – možno predpokladať ich nulové požiadavky na prietok po dokončení cyklu zdvihnutia alebo spustenia. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
- Pomocné ventily regulácie prietoku (vákuová regulácia prietoku) – otvorte ventil regulácie prietoku príslušenstva a nastavte požadovaný prietok v okruhu traktora. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
- Funkcie valca, kde obmedzenia potrubia alebo hrdla ovládajú prietok – nastavte ovládanie prietoku traktora na hodnotu, pri ktorej sa funkčné otáčky začínajú znižovať.
- Prídavné ovládacie ventily (blok ventilov príslušenstva, navádzanie v riadku) – nastaví ovládanie prietoku v okruhu traktora na najnižšiu hodnotu, ktorá umožní správnu prevádzku.

2. Určite celkovú potrebu prietoku pridaním požiadaviek na prietok pre každý ventil vonkajšieho okruhu pomocou nastavení opísaných v kroku 1. Zahrňte požiadavky na prietok závesu a systém Power beyond, ak je to možné (nastavenia na základe približného výstupného prietoku si pozrite v tabuľke prietoku ventilu vonkajšieho okruhu).

3. Určite, či požiadavka prietoku neprekračuje dostupný prietok čerpadla (pozrite si tabuľku prietoku čerpadla ventilu vonkajšieho okruhu ohľadom približného dostupného prietoku čerpadla):

Ak požiadavka prietoku:

- Je nižšia, ako je dostupný prietok čerpadla, ale problémom je výkon, obráťte sa na predajcu John Deere.
- Prekračuje prietok čerpadla:
 - Ak je to možné, zvýšte otáčky motora.
 - Na nerozhodujúcich funkciách znížte nastavenie prietoku.
 - Zmeňte ventily otvoreného stredy

príslušenstva na prevádzku s uzavretým stredom, ak je súčasťou vybavenia.

POZNÁMKA: Merania prietoku, vykonané bez použitia riadenia alebo závesu.

Prietok čerpadla (približný) ^a l/min (gal/min)		
Otáčky motora ot/min	Čerpadlo	
	85 cm ³	85 cc + 85 cc
1000	100,9 (27)	201,8 (53)
1500	151,4 (40)	302,8 (80)
2000	201,8 (53)	403,7 (106)
2100	211,9 (56)	423,9 (112)

^aHodnoty typických prietokov boli prevzaté z nových traktorov. Opatrebovanie komponentov môže spôsobiť mierne nižšie hodnoty. Na dosiahnutie plného prietoku pri každej z uvedených otvorov je potrebný viac ako jeden SCV.

Výkon Nad Maximálny Prietok	
Objímka	l/min (gal/min)
1/2 palca	132 (35)
3/4 in	211,9 (56)

Prietok SCV (približne) ^a l/min (gal/min)		
Nastavenia prietoku SCV	SCV so štandardným prietokom 1/2 palcová prípojka ^b	SCV s vysokým prietokom 3/4 palcová prípojka ^c
0,04 ^d	—	—
1,0	1,9 (0.5) ^e	4,3 (1.1)
2,0	6,1 (1.6)	11,3 (3.0)
3,0	13,6 (3.6)	19,4 (5.1)
4,0	20,4 (5.4)	27,6 (7.3)
5,0	28,0 (7.4)	35,2 (9.3)
6,0	40,9 (10.8)	49,9 (12.4)
7,0	62,1 (16.4)	72,0 (19.0)
8,0	81,4 (21.5)	95,3 (25.2)
9,0	107,1 (28.3)	118,6 (31.4)
10,0	132,0 (35.0)	159,0 (42.0)

^aPri 2000 ot/min a zaťažení 454 kg (1000 lb) v mieste použitia.

^b85 cm³ čerpadlo.

^c85 cm³ a 85 cm³ čerpadlá.

^dMinimálne nastavenie prietoku.

^eSledované bez zaťaženia.

Priemer valca závesu mm	Prietok závesu [Ag] l/min (gal/min)
90/100	71 (18.7)
120/120	88 (23.2)

Zdieľanie prietoku

Aby sa udržala produktivita, zdieľanie hydraulického prietoku znižuje prietok menej dôležitých funkcií SCV, čím sa zabezpečí prioritný prietok do dôležitých funkcií SCV. Ak chcete aktivovať/deaktivovať zdieľanie prietoku, pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé v tejto časti návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Trvalé nastavenie prijíma priority cez časovanú aretáciu. Ak sú všetky SCV nastavené na C (trvalé) a požadovaný prietok je prekročený, prietok sa rovnako zníži na všetkých SCV, aby sa zaistilo, že budú všetky funkcie stále aktívne.

Pre maximálny výkon:

- Správne pripojte SCV a príslušenstvo podľa návodu na obsluhu príslušenstva.
- Ak nie je k dispozícii návod na obsluhu príslušenstva, pozrite si príslušný príklad hydraulického pripojenia v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu. Na poľnohospodárskych traktoroch vybavených hydraulikou s vysokým prietokom môžu byť SCV napájané rôznymi čerpadlami. Viac informácií nájdete v časti Pripojenie príslušenstva k vysokotlakovému hydraulickému SCV [AG] v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu.
- Uistite sa, že nastavenie prietoku SCV sa zhoduje s požiadavkami na prietok pre funkciu. Viac informácií nájdete v časti Celkový prietok SCV v tomto návode na obsluhu.
- Odporúča sa mierne dlhšie nastavenie času aretácie, ako je potrebné (odporúčanie v návode na obsluhu príslušenstva). Avšak nastavenie omnoho dlhšieho času, ako je potrebné alebo nastavenie na C (trvalé) sa môže prejaviť v aktivovaní zdieľania prietoku a spaľovaní nadbytočného paliva.

Ak funkcie príslušenstva pracujú pomalšie než sa očakávalo, vykonajte diagnostický postup zdieľania prietoku.

Diagnostický postup zdieľania prietoku:

1. Skontrolujte správne pripojenie na všetkých pripojeniach. Keď je to možné, pripojte vratné prípojky k spätnými otvorom SCV alebo spätnému otvoru Power beyond.
2. Pre každý ventil SCV nastavený na C (trvalý) prietok, nastavte prietok na najnižšiu možnú hodnotu pre optimálnu činnosť príslušenstva. Nie všetky funkcie vyžadujú trvalý prietok a časované SCV nastavené na príliš dlhý čas môžu spôsobiť zdieľanie prietoku, ak sa prekrývajú s SCV s trvalým prietokom.
3. Hydraulický prietok závisí na otáčkach motora. Ak je funkcia pomalá, zvýšte otáčky motora pre zvýšenie prietoku.
4. Najskôr nastavte prietok a potom SCV s časovanou

aretáciou (podľa potreby z pozorovania), aby sa dosiahla správna funkcia príslušenstva.

5. Na traktoroch vybavených hydraulickým systémom s vysokým prietokom skúste vyvážiť hydraulickú záťaž medzi dvomi okruhmi.
6. Ak sú funkcie príslušenstvo naďalej pomalé, obráťte sa na predajcu John Deere.

KD34109,000057B-76-16NOV20

Hydraulické prípojky

Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc

⚠ POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

- Zabráňte zraneniam, vždy:
 - Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.
 - Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice - minimálne raz za rok - či nie sú poškodené. Znamky opotrebovania alebo poškodenia zahŕňajú okrem iného netesnosti, zalomenie, rezy, praskliny, odreniny, pľuzgieri, korózia a odkryté lanko.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

- Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.
- Uistite sa, že všetky pripojené vedenia sú čo najrovnejšie.
- Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu.
- Pred odpojovaním hydraulických alebo iných potrubí uvoľnite tlak z hydraulického systému.
- Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do kože musí byť chirurgicky odstránená v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sŕeň (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

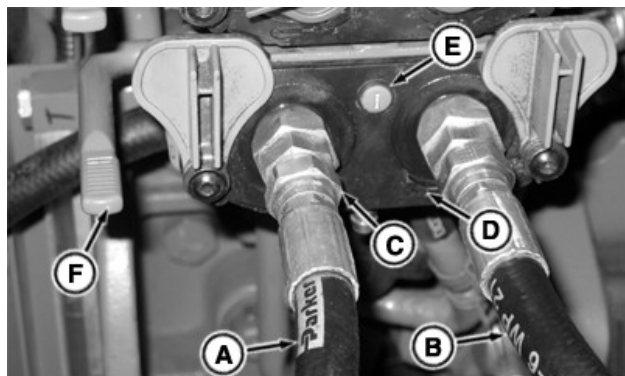
Neúmyselný pohyb náradia môže spôsobiť zranenie. Aby ste zabránili zraneniu, pred pripojením alebo odpojením hydraulických hadíc vždy zapojte:

- Zámok ovládacej páky SCV. Pozrite si časť Ovládacie páky SCV na CommandARM™ v kapitole Ovládacie prvky konzoly CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
- Zámok pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Obsluha SCV pomocou pákového ovládača CommandARM™ (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu v tomto návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Nečistoty, prach alebo iný cudzí materiál môže poškodiť hydraulický systém. Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy a dôkladne vyčistite Hydraulické hadice a konce hadíc a SCV pred pripojením náradia.

Čistenie parou alebo použitie vysokotlakového čističa v oblasti okolo pripojení a elektroniky SCV môže poškodiť zariadenie. Udržujte minimálnu vzdialenosť 200 mm (8 in) medzi tryskou tlakového čističa a hydraulickými prípojkami pre všetky tlakové podlažky prekračujúce 6895 kPa (69 bar) (1000 psi).

Štítky s identifikáciou a umiestnením súčastí spojky SCV



RXA0177992—UN—22JUN20

A—Otvor vysúvania

B—Otvor zasúvania

C—Identifikačný štítok spojky – vysunutie otvoru

D—Identifikačný štítok prípojky – zasunutie otvoru

E—Identifikácia spojky vonkajšieho valca

F—Páka uvoľnenia hydraulickej hadice SCV

POZNÁMKA: Prípojky hydraulických valcov vonkajšieho okruhu sú označené I až VIII (E), pričom I je spodná prípojka.

Uistite sa, že sú vonkajšie hydraulické hadice pripojené k správnym prípojkám SCV, aby sa zaistila požadovaná činnosť systému riadenia.

Pripojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny zablokujte ovládacie prvky SCV.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Pred pripojením hydraulických hadíc zistite:
 1. Skontrolujte, či symboly na identifikačnej doštičke prípojky (C) alebo (D), určujúce pohyb valca, zodpovedajú smeru pohybu valca.
 2. Požadované pripojenie SCV je založené na tom, či náradie používa jednočinné alebo dvojčinné valce. Pre:
 - Jednočinné valce použite vysúvací otvor (A).

- Dvojčinné valce použite vysunutie (A) a zasunutie (B) otvory.
- b. Pripojenie hydraulickej hadice k SCV:
 1. Vyčistite kryty/veka proti prachu.
 2. Otočte protiprachové kryty nahor alebo ich odstráňte na získanie prístupu k spojкам SCV.
 3. Zatlačte puzdro hydraulickej spojky dopredu. (Ak je súčasťou vybavenia)
 4. Hydraulickú hadicu pevne zatlačte do SCV spojky.
 5. Hydraulickú prípojku potiahnite dozadu, čím zablokujete spojku v skrini do objímky. (Ak je súčasťou vybavenia)

Odpojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny:
 - a. Naštartujte traktor.
 - b. Pomocou vhodnej páky SCV spustíte príslušenstvo na povrch.
 - c. Nastavením ovládacej páky SCV alebo pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia) do plávajúcej polohy uvoľníte hydraulický tlak v hadiciach. Nastavenie vykonávajte počas niekoľkých sekúnd.
 - d. Zablokujte ovládacie prvky SCV.
 - e. Vypnite traktor.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Zatlačte páku uvoľnenia hadice SCV (F) jemne dole, čím uvoľníte tlak vzniknutý nahromadeným olejom.
 - b. Odpojte hadice od prípojok SCV.
 - c. Vyčistite oblasť spojky SCV.
 - d. Otočte nadol alebo vymeňte protiprachové kryty, aby ste chránili prípojky SCV.

EC82310,0000EF3-76-06AUG20

Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy:

- Spustíte náradie na povrch, aby sa počas kontrolného postupu vrátila väčšina oleja do nádrže.
- Nikdy nepridávajte hydraulický olej do nádrže, keď je motor v činnosti, môže dôjsť k pretečeniu hydraulickej nádrže.
- Nepreplňte hydraulickú nádrž.

1. Po štarte traktora vykonajte pracovný cyklus všetkých valcov príslušenstva.
2. Spustíte príslušenstvo k povrchu, aby sa čo najviac oleja vrátilo do nádrže.
3. Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja na kontrolnom meradle prevodového/hydraulického oleja. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
4. Po odpojení príslušenstva opäť skontrolujte hladinu oleja.
5. Podľa potreby doplňte alebo vypustite olej. Ak je potrebné vypustiť olej, pozrite si časť Olej a filtre v hydraulickej sústave v časti Servis – Výmena v tomto návode na použitie.

EC82310,0000EF4-76-02SEP21

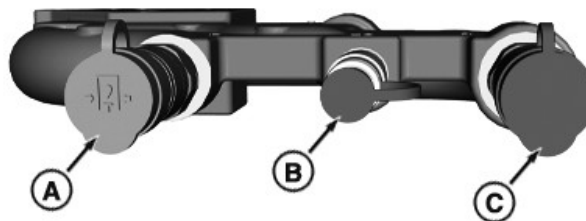
Používanie hydraulického systému snímání zaťaženia – Power-Beyond

Rozvádzač Power Beyond sa používa ako zdroj tlaku a toku oleja pre pomocné funkcie, ktoré prietok regulujú pomocou nezávislých ventilov ovládania prietoku. Rozvádzač Power Beyond sa používa, ak:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu traktora nie je potrebné.
- Ďalší vývod ventilov vonkajšieho okruhu nie je k dispozícii.

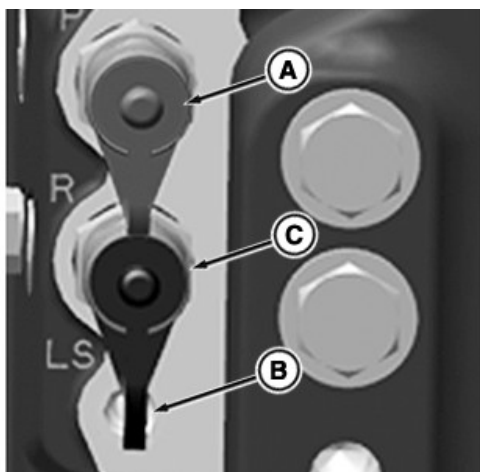
Funkcie Power-beyond vyžadujú signál “snímání záťaže” na reguláciu tlaku čerpadla, preto sa používa hydraulické potrubie “snímání záťaže”. Niektoré zariadenia sa možno budú musieť upraviť. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Identifikácia súčastí



RXA0177993—UN—20MAY20

Prípojka Power-Beyond - stredná/horná



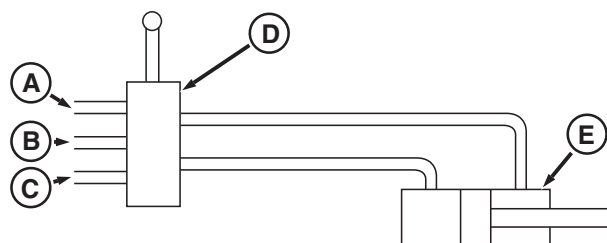
RXA0179032—UN—06AUG20

Prípojka Power-za prípojkou – odliatok závesu

- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)

Príklad 1

POZNÁMKA: Príklad 1 je preferovaný postup.

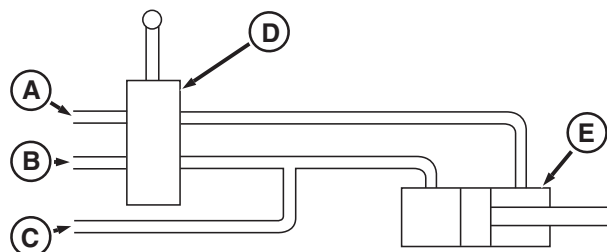


RXA0177994—UN—20MAY20

- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
- D— Ovládací ventil
- E— Valec

Ovládacie ventily so snímaním zaťaženia poskytujú signál hydraulickému systému. Môžu sa ovládať ručne alebo elektromagnetmi.

Príklad 2



RXA0177995—UN—20MAY20

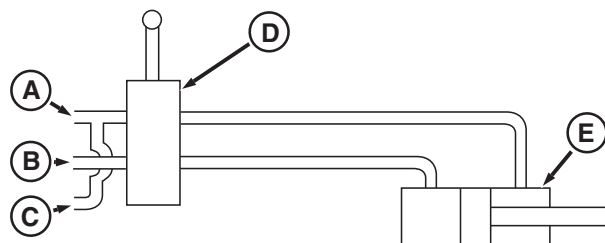
- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)

- D— Ovládací ventil
- E— Valec

DÔLEŽITÉ: Obvod umožňuje "únik" z valca cez vedenie snímača zaťaženia (C). Ak únik nie je prípustný, použite príklad 3.

Ovládací ventil smeruje olej do obvodov vysunutia alebo zasunutia. Pripojte potrubie snímania zaťaženia k okruhu, ktorý vyžaduje tlak. Príkladom je zdvíhací valec vozíka so záťažou, podporovanou mechanickými zarážkami v plnej dolnej polohe. Ak sa vyžaduje vyšší tlak, signály snímania zaťaženia aktivujú čerpadlo. Ak je záťaž podporovaná mechanickými zarážkami, tlak zostáva nízky.

Príklad 3



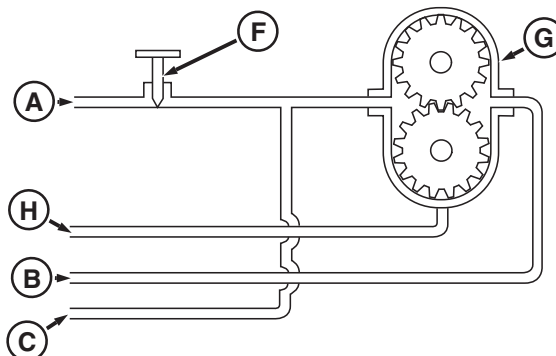
RXA0177996—UN—20MAY20

- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
- D— Ovládací ventil
- E— Valec

DÔLEŽITÉ: Počas pripojenia hadíc systému Power Beyond sa udržiava maximálny tlak 20000 kPa (200 bar) (2900 psi).

Ovládací ventil usmerňuje tok oleja do obvodov vysúvania a zasúvania. Obidva obvody vyžadujú vysoký tlak. Pripojte potrubie snímania zaťaženia k tlakovému potrubiu pred ovládací ventil. Príkladom je sklápacie zariadenie, ktoré vyžaduje tlak na vysunutie a zasunutie valcov.

Príklad 4



RXA0138270—UN—17JAN14

- A— Tlakové potrubie
- B— Vratné potrubie

- C— Vedenie snímania zaťaženia
F— Prietokový ventil s vyrovnávaním tlaku
G— Hydraulický motor
H— Vypúšťanie skrine motora (kalové potrubie)

POZNÁMKA: Pri zmene tlaku systému spôsobenom ďalšími funkciami môžu otáčky motora kolísať. Kolísanie minimalizujete inštaláciou ovládacieho ventilu s vyrovnávaním tlaku.

Pre vysoký prietok Ag sa odporúča, aby bol hydraulický motor pripojený k SCV vo vrchnej časti (vysokoprietokové čerpadlo 85 cm³).

Hydraulika skrejpera s vysokým prietokom sa neodporúča pre aplikácie s motorom.

Ovládací ventil s vyrovnávaním tlaku sa používa na reguláciu otáčok hydromotora. Vedenie so snímaním zaťaženia sa pripája k tlakovému vedeniu za ovládacím ventilom.

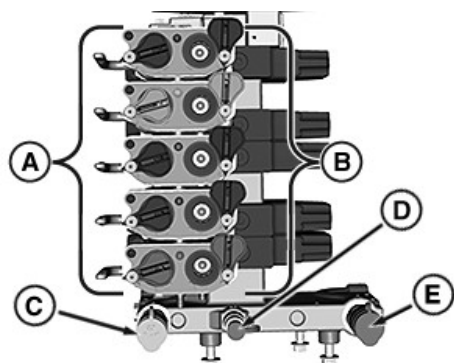
EC82310,0000EF5-76-05AUG20

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]

Ventily SCV sú farebne rozlíšené na ľahšiu identifikáciu. Súpravy na identifikáciu hadíc ponúkajú predajcovia John Deere.

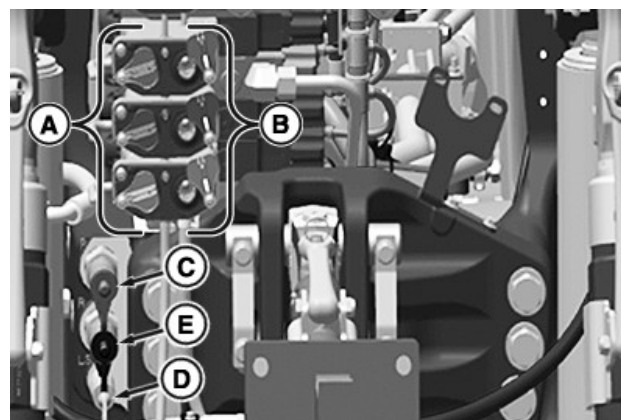
Čísla ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	Modrý
III	Hnedá
IV	Čierny
V	Fialový
VI	Sivý
VII	Biela
VIII	Svetlozelená

Hydraulická sústava so štandardným prietokom



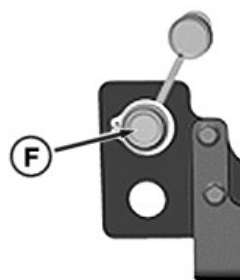
RXA0177997—UN—20MAY20

Identifikácia súčastí a umiestnenie [AG] — štandardný prietok s Power-dál v hornej polohe



RXA0178744—UN—16JUL20

Identifikácia súčastí a umiestnenie [AG] — štandardný prietok s Power-dál v závese závesu



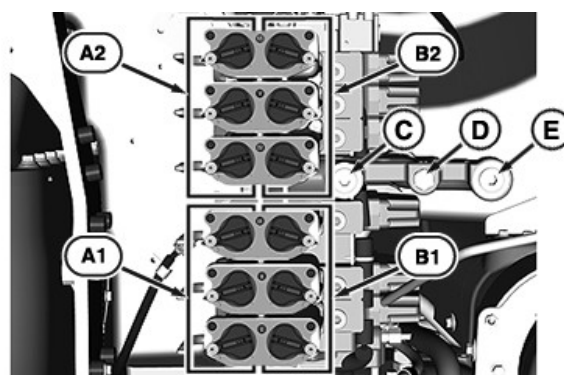
RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčastí a umiestnenie [AG] — štandardný prietok: (F) Odpadová prípojka - výpust' skrine motora

- A—Vysúvacie prípojky
B—Zasúvacie prípojky
C—Power-Beyond: Tlaková prípojka
D—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia
E—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

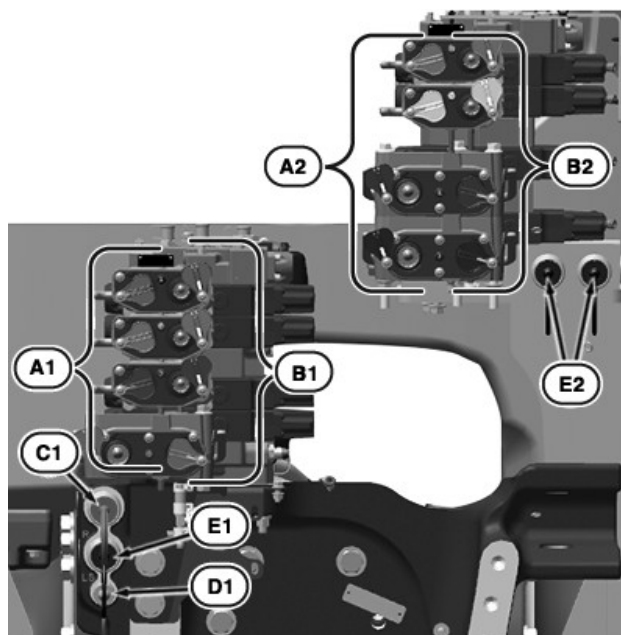
1/2 palcové SCV VII a VIII sú dostupné iba ako súprava na montáž na poli.

Hydraulika s vysokým prietokom



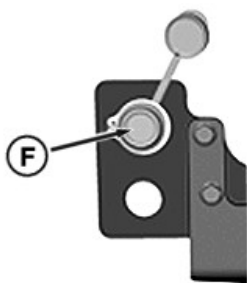
RXA0178141—UN—10JUN20

SCV s vysokým prietokom s prípojkami I — VI



RXA0178746—UN—17NOV20

SCV s vysokým prietokom s prípojkami I-VIII



RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčiastky a umiestnenie [Ag] — hydraulická sústava s vysokým prietokom: (F) Odpadová prípojka - výpusť skrine motora

- A1—Vysunutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- A2—Vysunutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- B1—Zatiahnutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- B2—Zatiahnutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- C—Power-Beyond: Tlaková prípojka
- C1—Power-Beyond: Tlaková prípojka (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Power-Beyond: Tlaková prípojka (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia
- D1—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
- E1—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (sekundárne hydraulické čerpadlo)

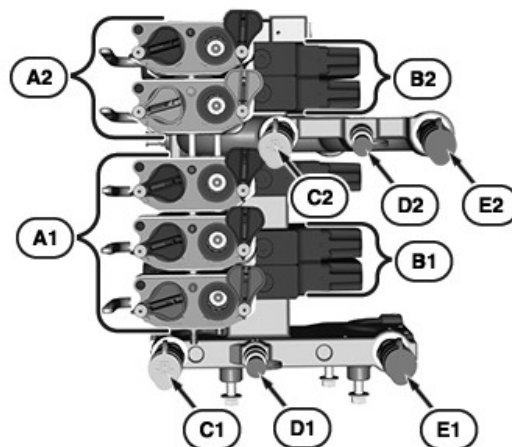
Pre hydraulické systémy s vysokým prietokom:

- Šesť SCV:
 - I — III (a1, B1) sú dodávané primárnym čerpadlom.
 - IV — VI (a2, B2) (ak je súčasťou vybavenia) sú

dodávané sekundárnym čerpadlom. Pre použitie orbitálneho motora sa odporúčajú tieto SCV.

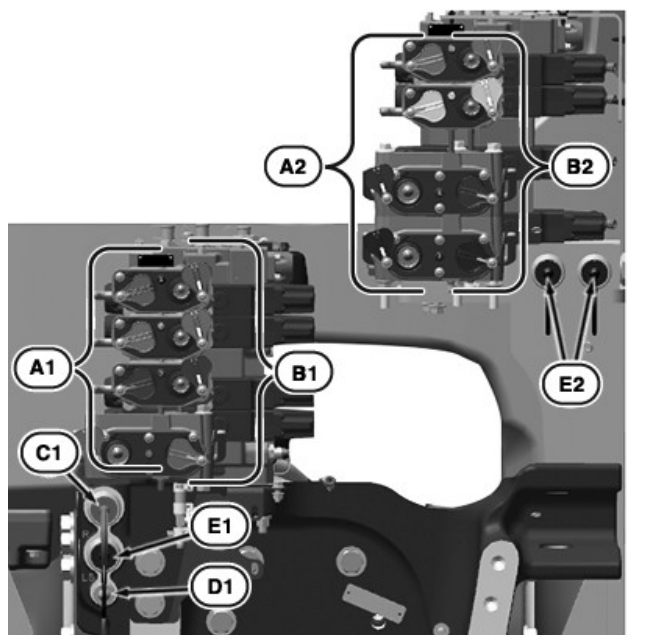
- Osem SCV:
 - I-IV (a1, B1) sú dodávané primárnym čerpadlom.
 - V-VIII (a2, B2) sú dodávané sekundárnym čerpadlom. Pre použitie orbitálneho motora alebo vzduchovú sejačku sú odporúčané tieto SCV.
 - VII—VIII. Traktor vybavený SCV VII a VIII je taktiež vybavený inteligentným šetrením energiou (IMP). Ak je vzduchová sejačka pripojená do SCV VI - VIII, postupujte podľa pokynov, ktoré nájdete v návode na obsluhu vzduchovej sejačky (napríklad: Vzduchová sejačka John Deere 1870 alebo 1895). Pozrite si časť Ochrana hnacieho ústrojenstva v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.

Pripájanie príslušenstva k SCV hydrauliky s vysokým prietokom



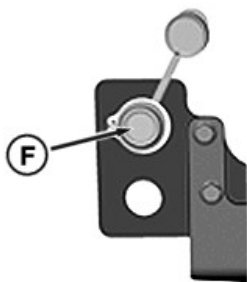
RXA0178144—UN—17JUN20

Vysoký prietok hydraulického bloku SCV — päť SCV s Power-Beyond v hornej polohe



RXA0178746—UN—17NOV20

Vysoký prietok hydraulického bloku SCV — osem SCV s Power-Beyond v závese závesu



RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčiastky a umiestnenie [Ag] — hydraulická sústava s vysokým prietokom: (F) Odpadová prípojka - vypustí skrine motora

- A1—Vysunutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- A2—Vysunutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- B1—Zatiahnutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- B2—Zatiahnutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- C1—Power-Beyond: Tlaková prípojka (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Power-Beyond: Tlaková prípojka (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

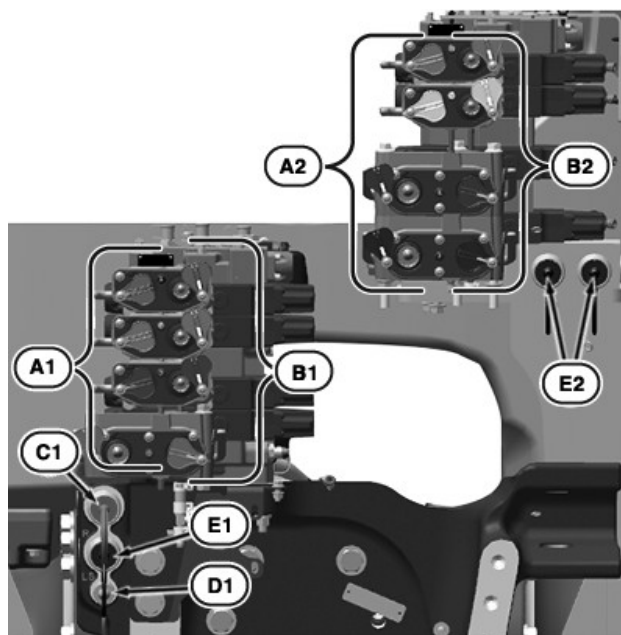
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulického a chladiaceho systému z dôvodu prehriatia. Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené k hydraulickému systému.

Systém sa neodporúča pre hydraulickú sústavu vysokoprietokového skrejpera.

Hydraulický systém s vysokým prietokom využíva dve čerpadlá. Čerpadlá pozostávajú z:

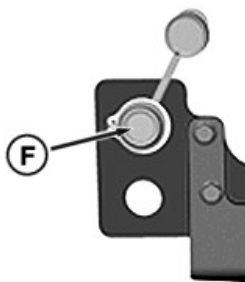
1. Primárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A1) a (B1). Odporúča sa použiť primárne čerpadlo pre funkcie s vysokým tlakom a nízkym prietokom, ako sú vzduchové sejačky, veľké valce a systém aktívnej tlačnej sily.
2. Sekundárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A2) a (B2). Sekundárne hydraulické čerpadlo sa odporúča pre funkcie s nízkym tlakom a vysokým prietokom. Väčšina hydraulických motorov používa na prevádzku 19 až 26,5 l/min (5 – 7 gpm) na motor a tlak okolo 100 barov (1 450 psi). Sekundárne hydraulické čerpadlo môže:
 - a. Ovládať hydraulické motory, ako sú vzduchové sejačky, rozprašovače a vákuové vysadzovače. Použitie sekundárneho hydraulického čerpadla pri prevádzke hydraulických motorov:
 - Môže zlepšiť úsporu paliva, znížiť stratu výkonu a znížiť ohrievanie hydraulického oleja.
 - Znižuje sa vzájomné pôsobenie hydraulického systému s riadením, brzdami, dvíhaním, znižovaním, aktívnou tlačnou silou, atď.
 - b. Zabezpečte vysoký tlak na rovnaké funkcie ako primárne hydraulické čerpadlo, ale:
 - Výhody zlepšenia hospodárneho využívania paliva a zníženého výkonu sa stratia.
 - Existuje zvýšená možnosť vzájomného vzťahu systému s hydraulickými motormi, ktoré sú na rovnakom čerpadle ako ostatné hydraulické funkcie, čo znamená zvýšenú hladinu vákua alebo fluktuácie otáčok motora ventilátora.
 - V niektorých podmienkach môže byť generované vyššie teplo, čo viac zaťažuje chladiaci systém.

Pripájanie príslušenstva k špeciálnym SCV hydrauliky s vysokým prietokom vzduchovej sejačky



RXA0178746—UN—17NOV20

Hydraulický SCV blok s vysokým prietokom



RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčiastky a umiestnenie [Ag] — hydraulická sústava s vysokým prietokom: (F) Odpadová prípojka - vypust' skrine motora

- A1—Vysunutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- A2—Vysunutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- B1—Zatiahnutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- B2—Zatiahnutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- C1—Power-Beyond: Tlaková prípojka (primárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (primárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte prehriatiu hydraulického a chladiaceho systému. Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené k hydraulickému systému.

- Odporúčané nastavenie vysokého prietoku pre použitie v poľnohospodárstve, pripojte:
 - Prívod hydraulického motora do SCV

sekundárneho hydraulického čerpadla (A2) a (B2).

- Vratná vetva hydromotora k vratnej prípojke Power Beyond (E2).
- Neodporúča sa pripojiť hydraulické systémy stieracieho noža k SCV s vysokým prietokom.

Hydraulický systém s vysokým prietokom využíva dve čerpadlá:

- Primárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A1) a (B1).
- Sekundárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A2) a (B2).

SCV primárnych hydraulických čerpadiel

Použite tieto SCV pre funkcie s vysokým tlakom a nízkym prietokom, ako napríklad veľké valce a systémy aktívnej prítlačnej sily.

SCV sekundárnych hydraulických čerpadiel

Použite tieto SCV pre funkcie s nízkym tlakom a vysokým prietokom, ako napríklad činnosť hydraulického motora súvisiaca so vzduchovými sejačkami, postrekovačmi a vákuovými vysadzovačmi.

Činnosť hydraulických motorov cez sekundárne hydraulické čerpadlo:

- Znižuje vzájomné pôsobenie hydraulického systému s riadením, brzdami, dvíhaním, spúšťaním a aktívnou prítlačnou silou.
- Zlepšuje úsporu paliva, znižuje stratu výkonu a znižuje zahrievanie hydraulického oleja.

EC82310,0000EF7-76-02NOV20

Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]

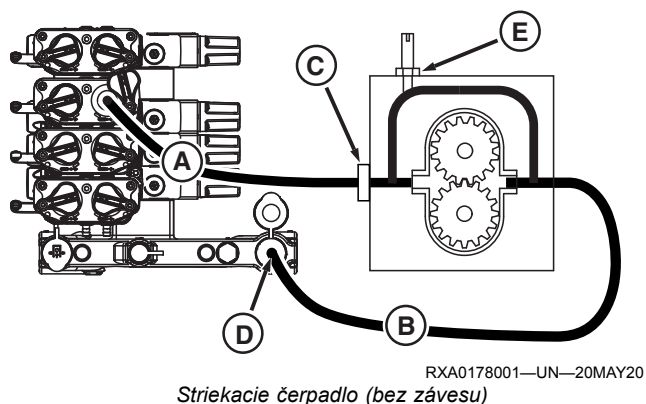
DÔLEŽITÉ: Pri motoroch s použitím SCV tlaku a vratných prípojok zabráňte poškodeniu tesnení čerpadla hydraulického systému v dôsledku vysokotlakového oleja zachyteného medzi SCV a čerpadlom. Pre zastavenie čerpadla:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k 85 cm³ vysokoprietokového čerpadla je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

1. Pri voľbe modelu čerpadla, jeho nastavení a

prevádzke sa riadte odporúčaniami poskytnutými výrobcom postrekovača.



- A—Tlakové potrubie
B—Vratné potrubie
C—Otvor privodného potrubia (demonťujte)
D—Vratná prípojka Power-Beyond - vvrtné vedenie motora
E—Ihľový ventil (uzavretý)

2. Pripojte tlakové vedenie motorak na prípojku zasúvania na ventiloch SCV (pravá strana).

Vo všeobecnosti:

- Zvoľte si najmenší hydromotor odporúčaný pre činnosť viacnásobnej funkcie hydrauliky. Nižší

objem zníži požiadavku na celkový hydraulický prietok a zlepši celkovú výkonnosť systému.

• Použitie SCV:

- III, IV alebo V pre štandardný hydraulický systém.
- III alebo IV pre pre hydraulický systém s vysokým prietokom a so závesom.
- IV alebo V pre hydraulický systém s vysokým prietokom bez závesu.

3. Pripojte vratné vedenie do vratnej prípojky Power Beyond.

DÔLEŽITÉ: Niektoré motory nie sú vybavené ochranou proti zvýšeniu otáčok. Prevádzka pri otáčkach vyšších, ako sú odporúčené otáčky, môže byť príčinou poruchy.

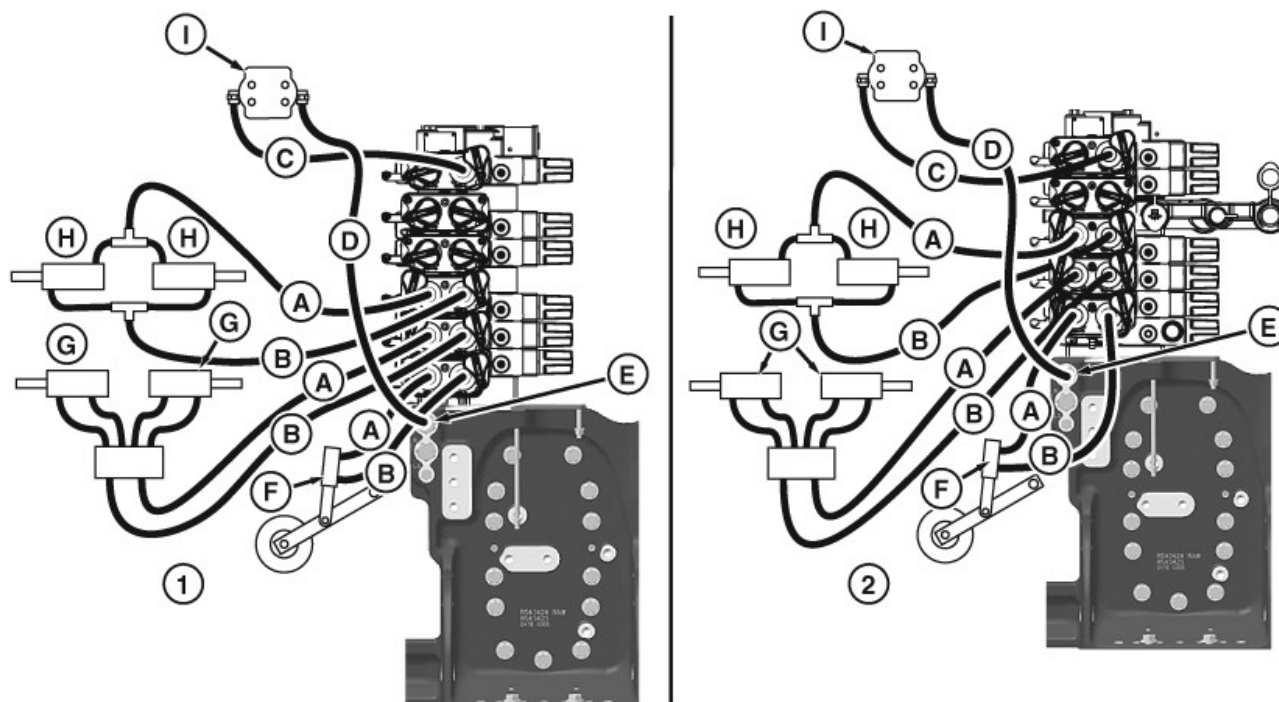
4. Aktivujte SCV:

- Posunutím SCV páky dopredu do polohy zasunutia zasunutia.
- Nastavenie prietoku hydraulickej sústavy na pokyny výrobcu čerpadla.

5. Vypnite hydrogenerátor posunutím páky ovládania SCV do plávajúcej polohy (naplno dopredu a dolu).

EC82310,0000EF6-76-04AUG20

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves



RXA0185298—UN—01SEP21

- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
2—Hydraulika s vysokým prietokom
A—Spojovacie vedenie vysunutia
B—Spojovacie vedenie zasunutia
C—Tlakové potrubie
D—Vratné potrubie

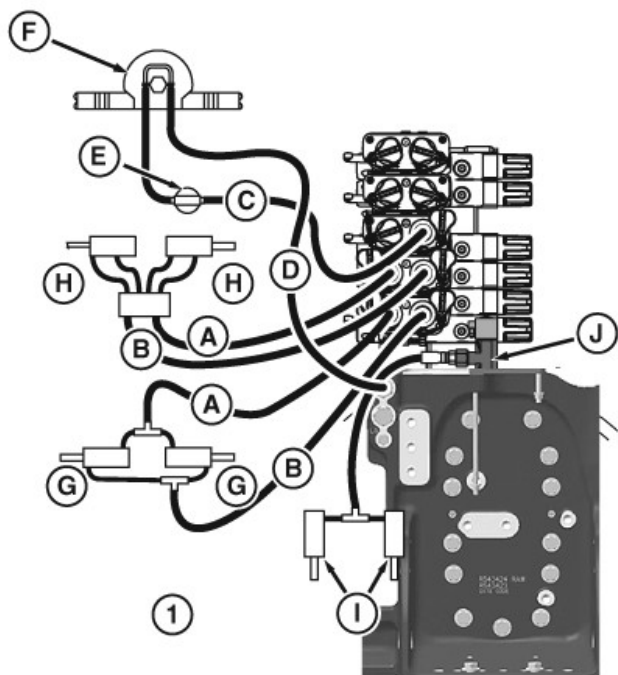
DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora

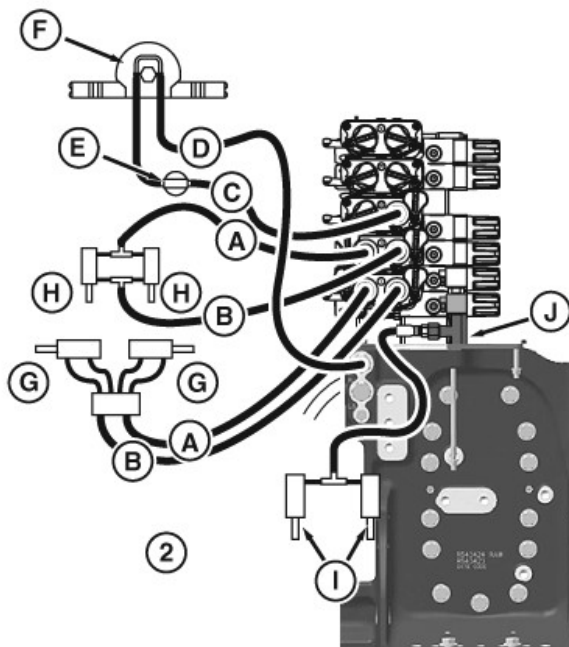


- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
2—Hydraulika s vysokým prietokom
A—Spojovacie vedenie vysunutia
B—Spojovacie vedenie zasunutia
C—Tlakové potrubie
D—Vratné potrubie
E—Ovládací prietokový ventil

- E—Vratná prípojka Power-Beyond – vratné vedenie motora
F—Valec zdvíhanie/spúšťanie
G—Značkovače
H—Vyklápanie
I—Hydromotor

- Hydraulická vratná prípojka je smerovaná do vratného vstupu Power-dál.
- Hydraulický motor prijíma tlakový olej zo vstupu zasúvania SCV.
- Ak je vratná hadica hydraulického oleja:
 - Po pripojení k portu Power-Beyond nie je nutná špeciálna koncovka vratnej hadice.
 - Nie je pripojené k portu Power-Beyond, použite špeciálnu koncovku vratnej hadice na pripojenie vratného hydraulického oleja na ktorúkoľvek z SCV prípojok na ľavej strane.

EC82310,0000EF8-76-02SEP21



- F—Vákuový motor
G—Značkovač
H—Vyklápanie
I—Špeciálna koncovka hadice
J—Uľahčenie zdvihu náradia
K—T-prípojka a hydraulická hadica

RXA0185299—UN—01SEP21

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

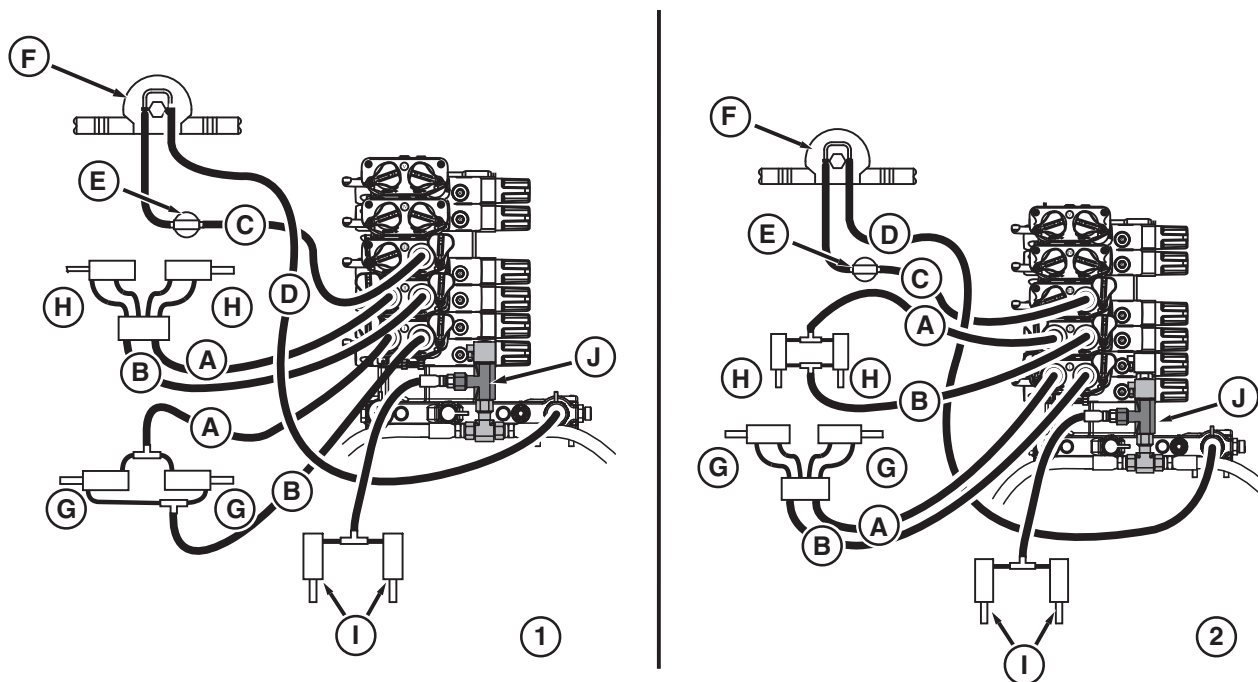
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

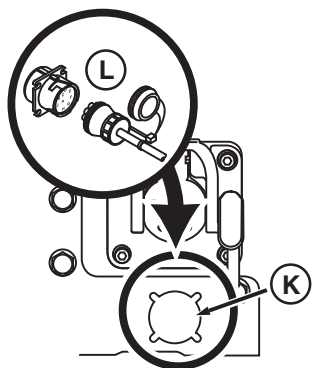
- Podtlakový motor podobný dúchadlu sejačky získava natlakovaný olej zo spojky zasunutia na SCV.
- Ak používate SCV na ovládanie prietoku do vákuového motora, použite SCV panel pre štandardný prietok alebo hydrauliku s vysokým prietokom. Ak je stroj vybavený ovládacím ventilom prietoku na podtlakovom motore, musí byť v otvorenej polohe.
- Pripojte pomocné zdvíhacie valce s T-prípojkou a hydraulickou hadicou k ventilu znižovania závesu. Páka ťažného zariadenia ovláda valce asistenta zdvíhania.

EC82310,0000EFB-76-02SEP21

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva



RXA0178004—UN—17JUN20



RXA0178005—UN—20MAY20

- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
- 2—Hydraulika s vysokým prietokom
- A—Spojovacie vedenie vysunutia
- B—Spojovacie vedenie zasunutia
- C—Tlakové potrubie
- D—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
- E—Ovládací prietokový ventil
- F—Vákuový motor
- G—Značkovače
- H—Vyklápanie
- I—Uľahčenie zdvihu náradia
- J—T-prípojka a hydraulická hadica
- K—9-pólový konektor náradia
- L—9-pólový konektor pre ovládanie hĺbky TouchSet™

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej

polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

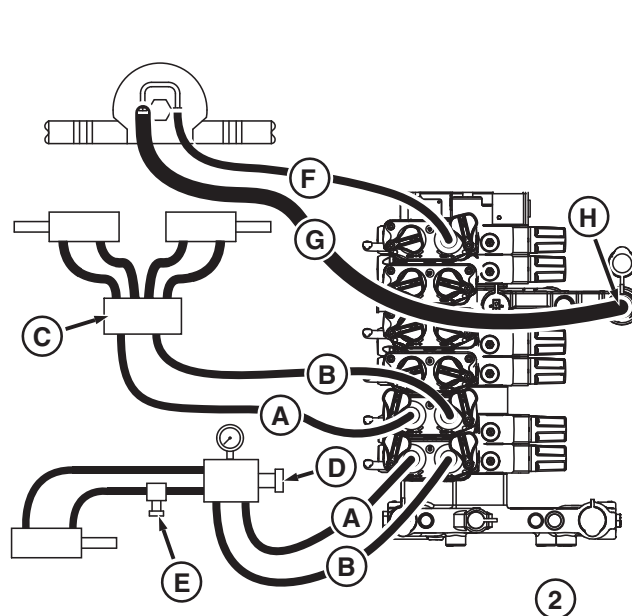
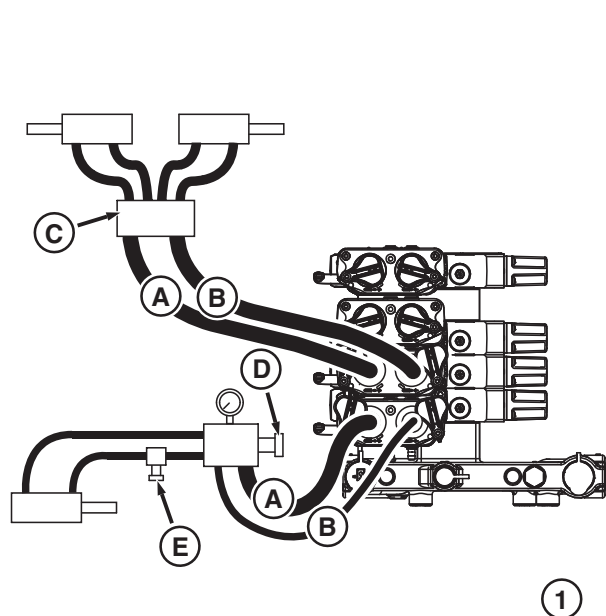
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacej spojky SCV.
- Ovládací ventil prietoku je:
 - Nastavte v otvorenej polohe.
 - Ovládané panelom traktora.
- Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.
- Vratná hadica môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky tri. Pre:
 - Hydraulickú sústavu so štandardným prietokom vybavenú špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
 - Hydraulickú sústavu s vysokým prietokom vybavenú špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
- Pomocné zdvihové valce príslušenstva sú pripojené k valcu spúšťania ventilu pomocou T-prípojky a hydraulickej hadice.
 - Páka závesu ovláda valce podpory zdvíhania náradia pri aktivácii ventilu závesu.
 - SCV I sa používa na ovládanie tak ventilu závesu, ako aj asistenta zdvíhania príslušenstva.
 - 9-pólová vodičová kabeláž konektoru náradia obsahuje uzavretý obvod, ktorý deaktivuje ovládaciú jednotku závesu traktora, keď je pripojená k 9-pólovému konektoru pre TouchSet™ ovládanie hĺbky, ktorý vedie do hlavnej elektrickej kabeláže traktora.

EC82310,0000EFE-76-02NOV20

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)



RXA0178006—UN—20MAY20

- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
 2—Hydraulika s vysokým prietokom
 A—Spojovacie vedenie vysunutia
 B—Spojovacie vedenie zasunutia
 C—Prepínací ventil
 D—Ventil ovládania tlaku

- E—Ventil transportného blokovania
 F—Tlakové potrubie
 G—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
 H—Špeciálna koncovka hadice

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Používanie viac ako jedného náradia, ktoré vyžaduje použitie aktívneho prítlaku, môže poškodiť hydraulický systém kvôli prehriatiu hydraulického oleja, ak:

- Teplota vzduchu okolia je vysoká.
- Hydraulické čerpadlo je nastavené tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku.

Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, nepoužívajte v danom čase viac ako jedno náradie.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora. Po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku: Spätňý olej ved'te do:

- Vysuňte otvor SCV. Táto možnosť vyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-Beyond. Táto voľba nevyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

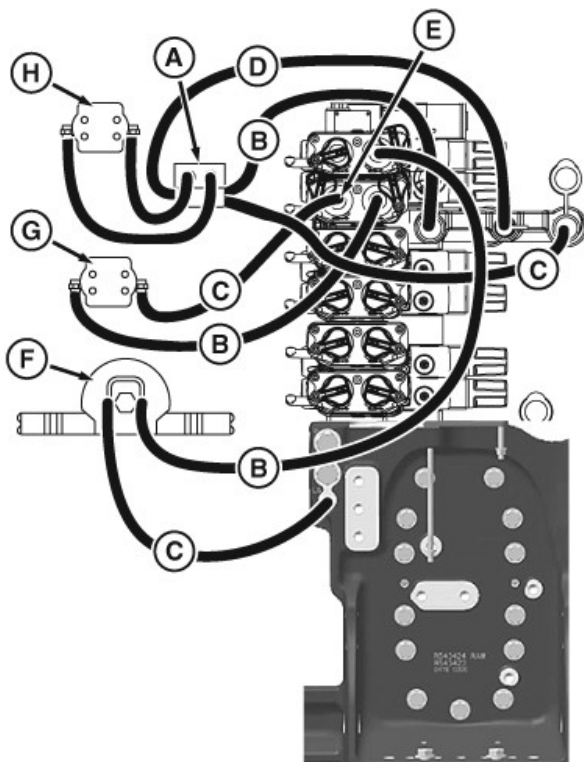
V tejto aplikácii:

- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacieho portu SCV.
- Pri použití náradia, ktoré vyžadujú aktívnu silu, nastavte hydraulické čerpadlo tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku:
 - Nastavenie regulácie prietoku na kontinuálne.

- Posuňte páku ventilu SCV do aretovanej polohy.

EC82310,0000F01-76-02NOV20

Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves



RXA0185300—UN—01SEP21

- A—Tlakové potrubie
- B—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
- C—Pohon s premenlivou rýchlosťou (tlaková prípojka Power-Beyond)
- D—Vedenie snímania záťaže Power-Beyond
- E—Koncovka vratnej hadice
- F—Vákuový motor
- G—Hydromotor
- H—Hydromotor

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli vysokotlakovému hydraulickému vratnému oleju smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Smerovanie vratného oleja do:

- Vysunutie otvoru SCV vyžaduje montáž špeciálneho hrotu vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-off nevyžaduje inštaláciu špeciálnej špičky vratnej hadice.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

- Sekundárne hydraulické čerpadlo ovláda:
 - Hydraulické motory.
 - Podtlakový motor.
- Spätný olej je vedený do spätného vstupu Power-Beyond s vysokým tlakom. Ak je návratná hadica vybavená špeciálnou koncovkou návratnej hadice, môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky.
- Hydraulický motor (G) prijíma tlakový olej zo zasunutého vstupu SCV. Pretože sa vratný olej odvádza do externého portu SCV, nie je potrebná žiadna zvláštna vratná hadicová koncovka.
- Hydraulický motor (H):
 - Prijíma tlakový olej z otvoru Power-Beyond.
 - Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.

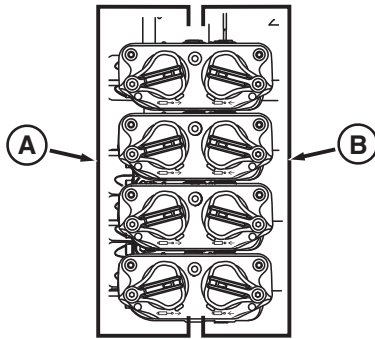
EC82310,0000F06-76-02SEP21

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper]

Krty SCV sú označené farbami pre ľahšiu identifikáciu.

Číslo ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	Modrý
III	Hnedá
IV	Čierny
V	Fialový
VI	Sivý

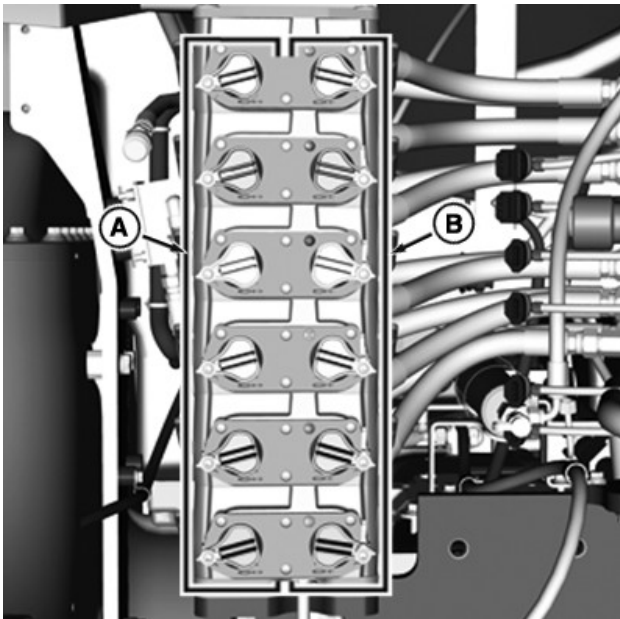
Hydraulika so štandardným prietokom



RXA0179031—UN—11AUG20

A—Prípojky vysunuté
B—Prípojky zasunuté

Hydraulika s vysokým prietokom (Premium)



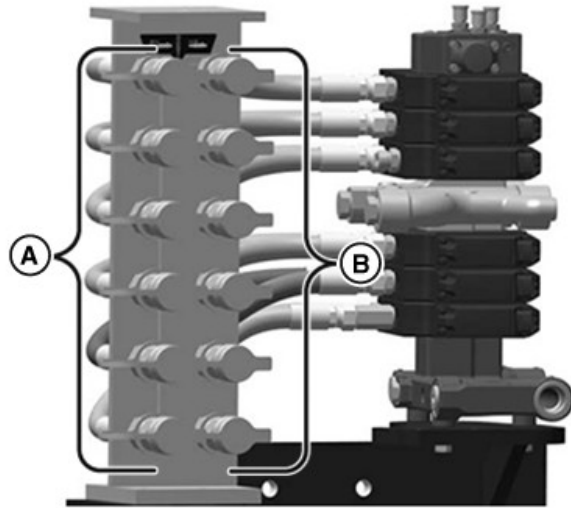
RXA0178008—UN—20MAY20

A—Prípojky vysunuté
B—Prípojky zasunuté

Primárne hydraulické čerpadlo aj sekundárne hydraulické čerpadlo dodávajú hydraulický olej do všetkých šiestich SCV.

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Premium
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Áno
Možnosť odlúčenia	Áno

Zvoľte SCV spojku



RXA0178009—UN—20MAY20

A— Prípojky vysunuté
B— Prípojky zasunuté

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Výber
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Nie
Možnosť odlúčenia	Nie

EC82310,0000F07-76-02NOV20

Koncovky hydraulickej hadice skrejpra [skrejper]

John Deere odporúčané koncovky hydraulickej hadice skrejpra pre hadice s konektormi s tesnením s plochým O-kružkom a prípojkami so vstupmi s hlavicovými prípojkami s O-kružkami.

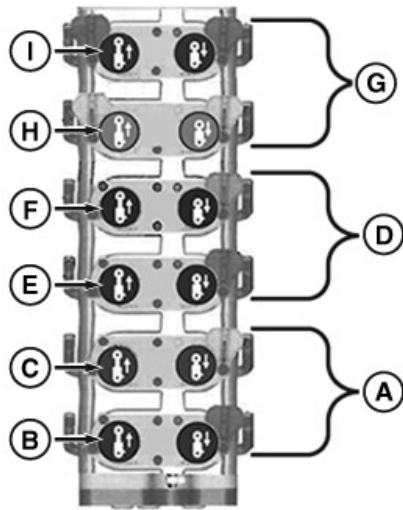
Veľkosť			Číslo dielu	
Hydraulická hadica		Prípojka SCV mm (in)	Koncovka hadice	Adaptér pre spojenie hadice k prípojke
Číslo na prístrojovej doske	Vnútorý priemer mm (in)			
-8	12,5 (0,50)	12 (0,5)	AR94522 ^a	38H1161
-12	19 (0,75)	12 (0,5)	AN233013	38H1163
		19 (0,75)	AT117365 ^b	

^aŠtandardná prípojka

^bPrípojka s vysokým prietokom

EC82310,0000F08-76-12MAY20

Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]:
Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3



RXA0178010—UN—20MAY20

Príklady pripojenia ťahania skrejpra

- A—Skrejper 1
- B—SCV 1 (Zdvihové valce)
- C—SCV 2 (Valce dvierok/Hydraulické valce vyklápania)
- D—Skrejper 2
- E—SCV 3 (Zdvihové valce)
- F—SCV 4 (Valce dvierok/Hydraulické valce vyklápania)
- G—Skrejper 3
- H—SCV 5 (Zdvihové valce)
- I—SCV 6 (Valce dvierok/Hydraulické valce vyklápania)

EC82310.0000F09-76-11JUN20

Ovládač hĺbky TouchSet™

Nastavenia a úpravy ovládania hĺbky TouchSet™

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Nepokúšajte sa inštalovať ovládacie snímače nastavenia hĺbky záberu na náradie, ktoré pre tento systém nie je určené. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.

Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky príslušenstva alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

Ovládanie hĺbky TouchSet™ umožňuje jednoducho nastaviť a vyvolať často používanú výšku a hĺbku. Aby bolo možné používať ovládanie hĺbky TouchSet™, SCV I musí byť správne pripojený a nastavený do režimu funkcie.

Podrobnejšie informácie nájdete:

- Správne pripojenie si pozrite v časti Pripojenie príslušenstva a systém ovládania v kapitole tejto používateľskej príručky.
- Pre režim funkcie pozri Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
- Pre nastavenia výšky a hĺbky si pozrite Nastavenia SCV – Úprava prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tomto návode na obsluhu.

Nastavenia úrovne SCV:

- Pre posunutie príslušenstva do horného alebo dolného nastaveného bodu krátko podržte SCV páku v polohách vysúvania alebo zasúvania.
- Potiahnite páku SCV do polohy vysúvania alebo zasúvania, aby sa nastavila poloha príslušenstva smerom nahor alebo nadol o určenú hodnotu.

Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058D-76-24MAY21

Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu osôb. Aby ste zabránili pohybu príslušenstva, pred pripojením/odpojením príslušenstva vždy:

1. Vypnite motor.
2. Posuňte páku ventilu SCV do neutrálnej polohy.
3. Zablokujte ovládacie prvky SCV.

DÔLEŽITÉ: Pred pripájaním alebo odpájaním konektora snímača polohy príslušenstva vždy vypnite motor. Pripojenie alebo odpojenie konektora polohy príslušenstva s bežiacim motorom môže spôsobiť:

- Príslušenstvo nereaguje na povely.
- Mali by sa zobrazit' diagnostické chybové kódy (DTC).

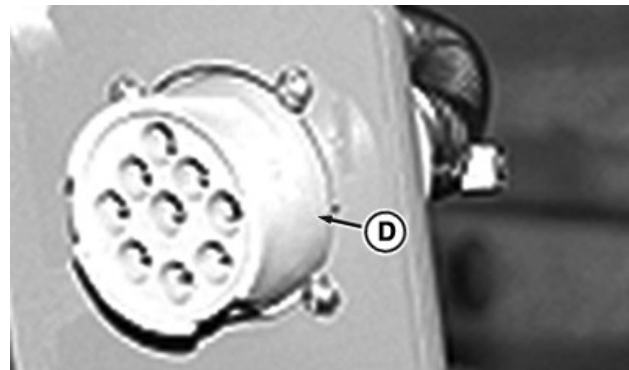
Ak sa zobrazí kód DTC alebo príslušenstvo nedokáže reagovať na povely, vynulujte konektor polohy príslušenstva. Pozrite si časť Vynulovanie konektora polohy príslušenstva.

Pripojenie konektora polohy príslušenstva

1. Umiestnite zadnú časť traktora na prednú časť príslušenstva.
2. Vypnite motor.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Čap závesu vždy nastavte do zablokovanej polohy.

3. Pripojte náradie k tiahlu.
4. Pripojte hadice hydraulického systému príslušenstva. Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie hydraulických hadíc - zadná časť v časti Hydraulické prípojky v tomto návode na obsluhu.



RXA0179273—UN—20AUG20

Konektor zväzku vodičov traktora (D) je na konzole napravo od SCV

5. Namontujte konektor polohy príslušenstva ku konektoru kabeláže traktora (D).

Odpojenie konektora polohy príslušenstva

1. Vypnite motor.
2. Odmontujte konektor polohy príslušenstva od konektora kabeláže traktora (D).
3. Odpojte všetky hydraulické hadice príslušenstva.
4. Odpojte príslušenstvo od tiahla.

Resetovanie konektora polohy príslušenstva

Ak chcete restovať pripojenie príslušenstva:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
2. Odpojte kabeľáž náradia z konektora príslušenstva.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
5. Pripojte kabeľáž príslušenstva ku konektoru príslušenstva.
6. Naštartujte motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
7. Pracujte s príslušenstvom. Ak sa zobrazí kód DTC alebo príslušenstvo nereaguje na povely, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

TS36762,0000202-76-26AUG21

Ovládanie laserového skrejpra [Ag]

Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky skrejpra, konektorov alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

POZNÁMKA: Systém sa používa hlavne v oblastiach, vyžadujúcich automatický systém laserového navádzania pre použitie zhrňovača.

Automatický systém ovládania zhrňovača umožňuje elektronické ovládanie zdvíhania, spúšťania a nastavenia hĺbky príslušenstva bez opustenia kabíny.

Nastavenie

1. Príslušenstvo pripojte k traktoru pomocou SCV I, III alebo V.
2. Nastavte pripojené SCV na AUTO. Pozrite si Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
3. Nastavte prietok pre pripojené SCV. Pozrite si Nastavenia SCV – Nastavenie prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.

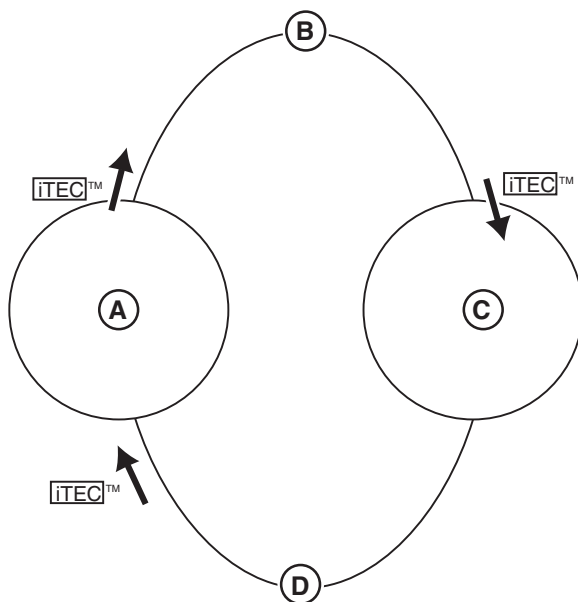
Aktivácia

Pre aktiváciu automatického systému ovládania zhrňovača krátko posuňte príslušnú páku SCV do krajnej polohy vysunutia alebo zasunutia. Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058E-76-10NOV20

Informácie o skrejpri [skrejper]

Pracovný cyklus skrejpra



RXA0179362—UN—26AUG20
Schéma cyklu skrejpra

- A—Miesto kopania
B—Preprava – so záťažou
C—Miesto vyklopenia
D—Preprava – bez záťaže

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s tromi skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor a všetky misy skrejpra vybavené hydraulickými brzdami privesu. Informácie o vlečenej záťaži a preprave so závažím nájdete v časti Vlečená záťaž a preprava so závažím tohto Návodu na obsluhu.

Nikdy neprekračujte:

- Maximálne zaťaženie traktora 24500 kg (54000 lb) s 65 % na prednej náprave.
- Maximálne zaťaženie oje skrejpra 10206 kg (22500 lb) s krátkou ťažnou tyčou skrejpra.
- Maximálne 8391 kg (18500 lb) pre traktory so skrejpom s regulárne dlhou podperou ťažnej tyče (Ag) skrejpra.

Vlečené skrejpre

Prevádzkové pokyny Traktora so skrejpom	
Brzdy privesu	Maximálny vlečený náklad
BEZ	1,5 krát hmotnosť traktora ^a
s	4,5 krát hmotnosť traktora.

^aObmedzené na 32 km/h (20 mph) bez brzd privesu

Dodržiavajte odporúčania výrobcu k obsluhu skrejpra a pokyny pri pripájaní a používaní skrejpra:

POZNÁMKA: Postupom podľa týchto pokynov pre používanie môžete predĺžiť životnosť traktora a skrejpra, ako aj zvýšiť produkciu.

- Obmedzenia hĺbky rezu na udržanie rýchlosti nakladania vyššej než:
 - 6,3 km/h (3.9 mph) s pneumatikou skupiny 48 pri 1900 ot./min.¹
 - 5,9 km/h (3.6 mph) s pneumatikou veľkosti skupiny 47 pri 1 900 ot./min.¹
 Maximálny výkon dosiahnete pri prevádzke na 5. prevodovom stupni jazdy dopredu.
- Udržujte minimálne otáčky motora 1850 ot./min. alebo vyššie v reze.
- Použite správne prídavné závažia, aby ste udržali optimálne prekídzanie kolies 8 – 12 %.
- Plytké rezy pri vyšších rýchlostiach predĺžia životnosť hnacieho ústrojenstva a zvýšia celkovú produktivitu.
- Použite funkciu Inteligentné kompletne ovládanie náradia iTEC™ (Intelligent Total Equipment Control) na kombinovanie radenia prevodových stupňov smerom dole/hore, zdvíhania/spúšťania skrejprovo alebo iných funkcií pri návrate do oblasti kopania alebo do/z časti cyklu prepravy. (Pozrite si časť Inteligentné kompletne ovládanie náradia (iTEC™)).
- Výška ťažnej tyče má byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred jeho spodnou časťou. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.
- Ak to podmienky umožňujú, nakladajte v sklone a/alebo smerom k oblasti plnenia.
- Nastavte skrejper (skrejpre) na zem pred naložením zhora.
- Pred naložením aktivujte uzáver diferenciálu, pred zatáčaním ho deaktivujte.
- Použitie uzáveru diferenciálu by malo byť obmedzené na náročné a mokré miesta alebo počas rezu.
- Neprekračujte rýchlosť pod úrovňou:
 - 6,3 km/h (3.9 mph) s pneumatikou skupiny 48 pri 1900 ot./min.¹
 - 5,9 km/h (3.6 mph) s pneumatikou veľkosti skupiny 47 pri 1 900 ot./min.¹
- Pred jazdou zo svahu znížte rýchlosť a zaradte nižší prevodový stupeň.
- Keď je to možné nakladajte pri zaradenom 6. alebo vyššom prevodovom stupni, a docieľte otáčky 1900 - 2150 ot./min.
- Počas nakladania skrejpra minimalizujte všetky riadiacie vstupy.
- Zabráňte dynamickým manévrom vo vysokej rýchlosti, hlavne pri zaťažení. (Náhlym zmenám smeru, prechodom zo svahu na ploché povrchy alebo ťažkým či náhlým manévrom brzdenia.)

¹ Tieto hodnoty sa líšia v závislosti od konfigurácie traktora.

- Nenakladajte pri otáčaní.
- Neotáčajte pneumatiky alebo pásy smerom k oji skrejpra.
- Udržiavajte hladkú prístupovú cestu a priestor plnenia.
- Pozrite si Návod na obsluhu, v ktorom nájdete prevádzkové/servisné pokyny a nastavenie pre AutoLoad™, ak je súčasťou vybavenia.

Odporúčania pre Efficiency Manager™

POZNÁMKA: Používanie funkcie AutoLoad™ ukončí funkciu Efficiency Manager™.

- Pri preprave použite prevodovku Efficiency Manager™.
- Pri preprave použite obidve nastavenia rýchlosti Efficiency Manager™. Jedno nastavenie rýchlosti pri prepravnej rýchlosti a druhé pri rýchlosti kopania. Použite druhé nastavenie rýchlosti Efficiency Manager™ na zaradenie nižšieho prevodového stupňa traktora a zníženie rýchlosti jazdy bližšie k rýchlosti kopania pred prepnutím do manuálneho režimu.

Príklad:

- Použite nastavenú rýchlosť 2 na prepravu, nastavenú rýchlosť 1 na priblíženie sa k miestu nakladania a vykladania.
- Pred vstupom do rezu deaktivujte funkciu Efficiency manager.

RD47322,00000EB-76-26AUG21

Obmedzenia prenosu hmotnosti

DÔLEŽITÉ: Neprekračujte 10206 kg (22500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na krátkej ťažnej tyči skrejpra a 8391 kg (18500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na dlhej ťažnej tyči skrejpra. Nadmerná prenesená hmotnosť na traktor môže spôsobiť poškodenie štruktúry alebo hnacieho ústrojenstva.

Pri ťahaní priamo namontovaného skrejpra sa časť hmotnosti skrejpra a zaťaženia prenesie na traktor. Toto pridané zaťaženie na traktor môže významne zvýšiť produktivitu počas cyklu nakladania, hlavne pri ťahaní dvoch skrejprov za sebou. Po naložení prvého skrejpra, bude mať traktor väčšiu schopnosť ťahania a bude môcť naložiť druhú nádobu oveľa rýchlejšie, čo vedie k výraznému zníženiu doby cyklu.

RD47322,00000EC-76-07JAN19

Príslušenstvo Skrejpra/traktora

DÔLEŽITÉ: Nedodržiavanie obmedzení prevádzky a nenasledovanie správnych prevádzkových postupov môže znížiť životnosť traktora a spôsobiť vznik predčasných porúch podvozku, hnacieho ústrojenstva a systému pásov.

Správna funkcia stroja je dôležitá, aby sa predĺžila životnosť pásov, hnacieho ústrojenstva a podvozku, zabránilo prestojom, a aby sa maximalizovala prevádzková účinnosť.

Výška oje

Výšku oje skrejpra určuje relatívny uhol ostria vzhľadom k terénu. Ak je oje skrejpra príliš nízko, spodná časť nádoby skrejpra sa potiahne do rezu. Ak je oje skrejpra príliš vysoko, skrejpra bude v reze ťažko ovládateľným. Optimálna výška pre oje predstavuje 46 až 53 cm (18 až 21 in.) od zeme. Nastavte oje nahor alebo nadol prostredníctvom zostáv závesu a vidlice. Pri prevádzke v mäkkých podmienkach môže zdvíhanie oje do výšky zlepšiť svetlú výšku počas prepravy. Oje zadného skrejpra by mali byť nastavené na rovnakú výšku ako predné. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

Výška ťažnej tyče

Výška ťažnej tyče by mala byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred spodnou časťou skrejpra. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

RD47322,00000ED-76-07JAN19

Techniky nakladania

Metódy nakladania

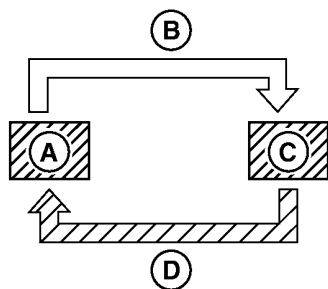
Existujú tri bežné techniky nakladania.

- Nakladanie potiahnutím - preferovaná metóda je, keď traktor ťahá skrejper (skrejpre). Vo všeobecnosti je to najekonomickejší spôsob pre nakladanie skrejprov.
- Nakladanie potlačením - používa oddelené vozidlo na tlačenie skrejpra. Tlačte len skrejper, ktorý je navrhnutý na nakladanie tlačением (napr. modely ejector (vyhadzovač)). Je dôležité, aby rýchlosť tlačenej vozidla neprevýšila rýchlosť ťahajúceho traktora inak to môže mať za následok prázdny chod pásov a prekážavanie hnacích kolies.

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli prehnanému šoku pri nakladaní do traktora cez ťažnú tyč a hydraulický systém počas sekvencie plnenia pri nakladaní zhora, vždy spustíte skrejper na zem pred začatím cyklu nakladania.

- Nakladanie zhora (t. j. rýpadlo) - používa skrejper ako ťahanú jednotku naloženú rýpadlom.

Automatizácia pracovného cyklu



RXA0119628—UN—09AUG11

Automatizácia pracovného cyklu

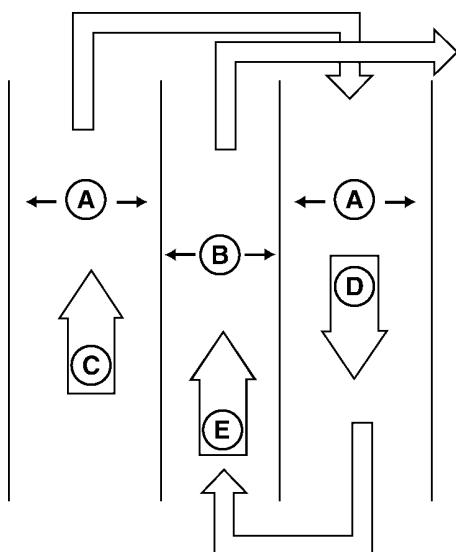
- A— Miesto kopania
B— Preprava so záťažou
C— Miesto vykladenia
D— Preprava bez záťaže

Použite funkciu Inteligentné kompletne ovládanie náradia iTEC™ (Intelligent Total Equipment Control) na kombinovanie radenia nadol a nahor, zdvíhania a spúšťania skrejpera alebo automatizovanie iných funkcií pri návrate do oblasti kopania (A) alebo vstupu do častí cyklu prepravy s naložením (B) či bez naloženia (D). Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™) tohto Návodu na obsluhu.

Efficiency Manager™ používajte počas cyklov prepravy, nie počas nakladania alebo vykladania. Pozrite si časť Nastavené rýchlosti e18™ a Efficiency Manager™ v kapitole Prevodovka e18™ PowerShift™ návodu na obsluhu.

Obmedzenia hĺbky rezu na udržanie rýchlosti nakladania vyššej než 6,4 km/h (4 mph)

Postupnosť nakladania



RXA0119629—UN—09AUG11

- A— Šírka skrejpra
B— Menej ako šírka skrejpra
C— Prvý rez
D— Druhý rez
E— Tretí rez

Po vykonaní prvého rezu (C), vykonajte druhý rez (D) rovnobežne s prvým a vo vzdialenosti od prvého rezu menšej než šírka skrejpra (B). Na treťom prejazde (E) zdvihnite materiál medzi prvými dvoma rezi.

Pri nakladaní na priamo namontovaný skrejper súčasne s ďalším skrejprom, je najefektívnejšie naložiť najskôr nádobu predného skrejpra.

RD47322,00000EE-76-12NOV19

Pripojte kabeláž AutoLoad™

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením alebo odpojením zväzku AutoLoad™ vždy vypnite motor. Pripojenie alebo odpojenie zväzku AutoLoad™ pri bežiacom motore môže spôsobiť:

- Škrabka nereaguje na príkazy Autoload™.
- Mali by sa zobrazíť diagnostické chybové kódy (DTC).

Ak sa zobrazí DTC alebo zväzok AutoLoad™ nereaguje na príkazy, resetujte zväzok. Pozrite si časť Resetovanie postroja AutoLoad™.

1. Vypnite motor.



RXA0179346—UN—24AUG20

Výstup konektora kabeláže AutoLoad™ sa nachádza nad SCV

2. Zapojte kabeláž AutoLoad™ zo skrejpra do výstupu kabeláže AutoLoad™ traktora (A).
3. Správnu činnosť škrabky alebo prevádzkovú cyklus

škrabky nájdete v tomto návode na obsluhu na štítku Prevádzka škrabky.

Resetujte stroj AutoLoad™

Ak chcete resetovať pripojenie stroja:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
2. Odpojte zväzok AutoLoad™ od zásuvky konektora.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
5. Pripojte AutoLoad™ k zásuvke konektora.
6. Naštartujte motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
7. Ovládajte škrabku. Ak sa zobrazí kód DTC alebo AutoLoad™ nereaguje na povely, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

AK08008,0000B3C-76-27AUG21

Nastavenia AutoLoad™ – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



AutoLoad™

RXA0180073—UN—09OCT20

3. AutoLoad™

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



AutoLoad™

RXA0168458—UN—30MAY19

Stlačte tlačidlo AutoLoad™ na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,000063A-76-12OCT20

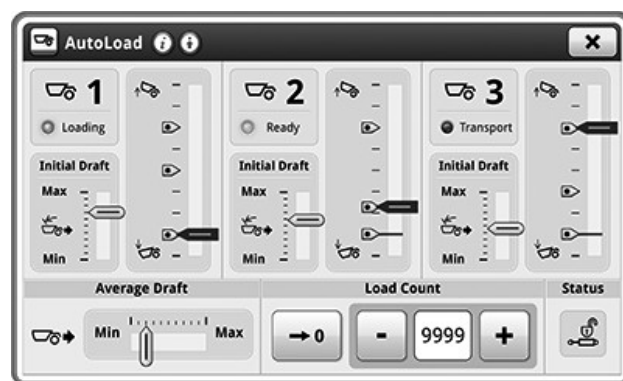
Nastavenia AutoLoad™

Aplikáciou AutoLoad™ môžete použiť na prístup a úpravu nastavení AutoLoad™. Funkcia AutoLoad™ funguje len pri prevodových stupňoch 5 – 13.

POZNÁMKA: Ak sa objaví na okne zatienenie, čo znamená, že funkcia SCV sa zastavila, kvôli zvýšeniu prietoku overte, či je zaradený prevodový stupeň v jednom z požadovaných prevodových stupňov (5–13).

Keď je stierací nôž AutoLoad™ pripojený k traktoru, stránka SCV sa zobrazí s pripojeným SCV (I, III a/alebo V) v režime funkcie. Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu. Pre najlepšiu presnosť čítania vykonajte každý rok kalibráciu snímača ťažnej tyče. Postup kalibrácie nájdete v časti Kalibrácia snímača ťahla v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0180074—UN—09OCT20

Príklad AutoLoad™

Položky dostupné na hlavnej stránke AutoLoad™:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Indikátor stavu polohy skrejpra – zobrazuje stav polohy skrejpra vzhľadom na stanovené body. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Stav škrabky v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180085—UN—09OCT20

Počiatkový úkos

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Počiatkový úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne nastavenie počiatkového úkosu. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Počiatkový koncept v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180092—UN—09OCT20

Poloha stieracieho noža

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Poloha skrejpra – zobrazuje a nastavuje aktuálnu polohu skrejpra a požadované hodnoty. Nastavenia AutoLoad™ nájdete v časti – kapitola Poloha skrejpra v tomto Návode na obsluhu.



RXA0180075—UN—09OCT20

Priemerný úkos

Priemerný úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne

nastavenie priemerného úkosu. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Priemerný koncept v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180071—UN—09OCT20

Počítanie záťaže

POZNÁMKA: Po tom, ako počítadlo dosiahne maximálnu hodnotu (9999 zaťaženi), počet sa vynuluje.

Počítadlo záťaže – zobrazuje a manuálne nastavuje počet ťahaných skrejprov. Informácie o povolení/zakázaní automatického počítania záťaže nájdete v časti Nastavenia programu AutoLoad™ – Rozšírené v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180090—UN—09OCT20

Vynulovanie počítadla záťaže

Vynulovanie počítadla záťaže – vynulujte počítadlo záťaže na nulu. Pre overenie voľby sa zobrazí stránka.



RXA0180094—UN—09OCT20
SCV odomknuté



RXA0180093—UN—09OCT20
SCV je zamknutý

Stav – zobrazuje, či sú ventily vonkajšieho okruhu zablokované alebo odblokované.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Nastavenia AutoLoad™ nájdete v časti – kapitola Rozšírené nastavenia v tomto Návode na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Poloha

RXA0180089—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

KD34109,000063B-76-21APR21

Nastavenia AutoLoad™ – stav škrabky

Stavový indikátor zobrazuje aktuálnu polohu škrabky vzhľadom na nastavené body. Farba indikátora sa bude meniť v závislosti od aktuálneho stavu (fáza procesu kopania) systému AutoLoad™.

Indikátory stavu:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

- **Čierny indikátor** – indikátor svieti čiernou farbou, keď je stierací nôž v prepravnej polohe.
- **Sivý indikátor** – indikátor nie je rozsvietený a po zistení poruchy sa zobrazí sivou farbou.
- **Zelený indikátor** – indikátor svieti na zeleno, ak je stierací nôž vo vstupnej polohe rezu.
- **Modrý indikátor** – indikátor svieti modro, keď je stierací nôž v polohe nakladania.
- **Oranžový indikátor** – indikátor svieti oranžovou farbou, keď je stierací nôž v pripravenej polohe.

KD34109,000063C-76-24NOV20

Nastavenia AutoLoad™ – počiatkový koncept

Nastavenie počiatkového úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť pracovnú záťaž systému pri vstupovaní do rezu. Nastavenie má vplyv na približne prvú polovicu kosenia.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Postup zmeny:



RXA0180084—UN—09OCT20
Zvýšiť



RXA0180078—UN—09OCT20
Znížiť

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (- -) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



Hodnota

RXA0180098—UN—09OCT20

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



Indikátor

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063D-76-10DEC20

Nastavenia AutoLoad™ – poloha škrabky

Stránka polohy stieracieho noža zobrazuje aktuálnu polohu stieracieho noža a umožňuje nastavenie bodov stieracieho noža.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Postup zmeny:



Indikátory bodu nastavenia

RXA0180095—UN—09OCT20

Indikátory nastavenia bodu – malé žlté indikátory, ktoré reprezentujú tri nastavené body stieracieho noža.

Aby funkcia AutoLoad™ fungovala, musia byť nastavené všetky tri polohy.

- Prepravná (horná)
- Pripravené (spodná)
- Nakladanie (prízemná poloha)



RXA0180097—UN—09OCT20

Nastavený horný limit

Preprava – Požadovaná poloha pre transport skrejpra. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť horný limit. Príslušnú SCV páku je možné presunúť do vysúvacej drážky pre posunutie stieracieho noža do prepravnej polohy. Ak je stierací nôž nad nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180086—UN—09OCT20

Nastavte spodný limit

Pripravený – Požadovaná poloha vyklápania pre stierací nôž. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť dolný limit. Príslušnú SCV páku je možné posunúť do zasunutého blokovania pre posunutie stieracieho noža do pripravenej polohy. Ak je stierací nôž pod nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180082—UN—09OCT20

Nastavte na úroveň zeme

POZNÁMKA: John Deere odporúča, aby boli čepele strednej časti spustené na penetráciu pôdy. Spustenie čepelí strednej časti umožňuje, aby sa vonkajšie čepele dotýkali zeme pri nastavení polohy nakladanie na zemi (zadanie rezu).

Nakladanie – Požadovaná poloha stieracieho noža na zadanie kosenia. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť úroveň pôdy.



RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy skrejpra

Indikátor polohy – indikuje aktuálnu polohu skrejpra.

KD34109,000063E-76-16FEB21

Nastavenia AutoLoad™ – priemerný koncept

Nastavenie priemerného úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť záťaž systému po plnom vstupe do rezu. Nastavenie má vplyv približne na poslednú polovicu kosenia. Toto nastavenie je rovnaké pre všetky skrejpre a nastavuje sa len na jednom mieste.

Postup zmeny:



RXA0180077—UN—09OCT20
Znížiť



RXA0180083—UN—09OCT20
Zvýšiť

Zvolte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



RXA0180098—UN—09OCT20

Vstupné pole

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063F-76-16FEB21

Nastavenia AutoLoad™ – Rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Spríevodca nastavením

RXA0180096—UN—09OCT20

Nastavenie AutoLoad™ – Spríevodca nastavením vás prevedie krokmi nastavení polôh skrejpra AutoLoad™.



Automatické/manuálne rozmery

RXA0180091—UN—09OCT20

Rozmery skrejpra – nastavte rozmery pomocou modelu skrejpra alebo manuálnym zadaním. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Rozmery škrabky v tejto časti Návod na obsluhu.



ZAP./VYP.

RXA0167187—UN—22MAR19

POZNÁMKA: AutoLoad™ pripočíta záťaž pri každom deaktivovaní automatického rezu, a to buď pri manuálnom ovládaní skrejpra, alebo pri aretácii v hornej nastavenej polohe. Ak je automatický rez pozastavený a reštartuje sa, záťaž sa pripočíta dvakrát. Výpočet záťaže je potrebné opraviť manuálne, ak je to žiadúce. AutoLoad™ počíta zaťaženie každého skrejpra (skrejprov) osobitne, nie počet cyklov.

Počítadlo záťaže – zvolte ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.) pre aktiváciu alebo deaktiváciu automatického počítadla záťaže.

KD34109,0000640-76-16FEB21

Nastavenia AutoLoad™ – rozmery škrabky

Nastavte rozmery skrejpra manuálne alebo podľa modelu.

Postup zmeny:

Nastavenie výberu modelu:



Automatické rozmery

RXA0180072—UN—09OCT20

1. Výber automatických rozmerov.



Políčko voľby modelu

RXA0180076—UN—09OCT20

2. Zvoľte políčko voľby modelu.



Zoznam modelov

RXA0180088—UN—09OCT20

3. Zo zoznamu si vyberte model.

Nastavenie zadaním rozmerov:

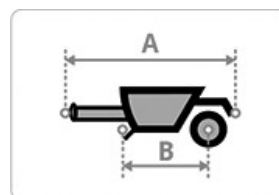
POZNÁMKA: Rozmery skrejpra môžu byť zadané iba vtedy, keď je súčasťou vybavenia traktora, ťažnej tyče a skrejpra (skrejprov) funkcia AutoLoad™.



Manuálne rozmery

RXA0180087—UN—09OCT20

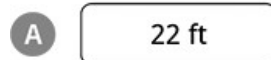
1. Stlačte možnosť Manuálne rozmery.



Vyznačenie rozmerov

RXA0180081—UN—09OCT20

- Rozmer A, dĺžka skrejpra, je vzdialenosť medzi predným čapom oje skrejpra a zadným čapom spájajúcim tandemový skrejper.
- Rozmer B, medzi čepeľou a nápravou, je vzdialenosť od najplytšej špičky rezacej čepele k zadnej náprave.



Rozmer A

RXA0180079—UN—09OCT20

2. Zvoľte vstupné pole A a zadajte rozmer dĺžky skrejpra. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.

B

13 ft

RXA0180080—UN—09OCT20

Vzdialenosť B

3. Zvoľte vstupné pole B a zadajte vzdialenosť medzi čepeľou a nápravou. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.

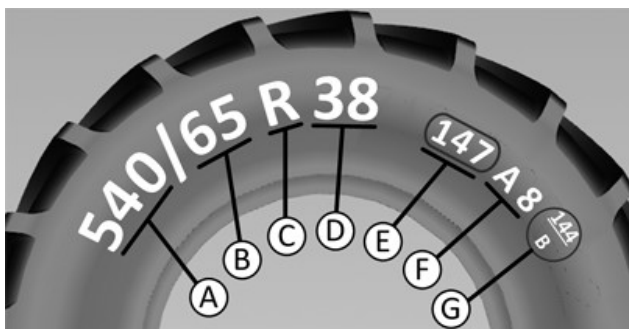
Tabuľka rozmerov skrejpra John Deere		
Model skrejpera	Dĺžka od čapu oje skrejpra po zadný čap (A)	Dĺžka od čepele skrejpra k zadnej náprave (B)
	st	
1510C	24,3	8,3
1510DC	24,3	8,3
1512C	23,3	7,6
1810C	27,0	9,3
1810DC	27,0	9,3
1812C	24,3	8,3
1812DC	24,3	8,3
1814C	24,6	7,6
1814DC	24,6	7,6
2112C	29,2	9,6
2112DC	29,2	9,6
1512E	27,7	7,8
1612DE	27,7	7,8
1810E	29,2	9,3
2010DE	29,2	9,3
2010DE Dve pneumatiky	31,2	10,5
1814E	26,3	7,8
2014DE	26,3	7,8
2112E	31,6	9,8
2412DE	32,8	9,8
2412DE Dve pneumatiky	33,9	10,5

KD34109.0000641-76-22FEB21

Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie

Určte nosnosť pneumatík

POZOR: Nikdy neprekračujte nosnosť pneumatík alebo povolené zaťaženia nápravy. Viac informácií o prípustnom maximálnom zaťažení nájdete v časti Index zaťaženia pneumatík v tejto príručke prevádzkovateľa.



LX299192—UN—18NOV16

Príklad informácií výrobcu na bočnej strane pneumatiky

- A—Šírka pneumatiky: Šírka v milimetroch
B—Pomer výšky a šírky pneumatiky: Pomer výšky pneumatiky k šírke pneumatiky
C—Typ: "R" = polomer; "—" = diagonálne (príklad: 18,4-38)
D—Priemer ráfika: Priemer v palcoch
E—Index zaťaženia (LI): Maximálna povolená nosnosť na pneumatiku, vo vzťahu k indexu rýchlosti (F)
F—Rýchlostný index: Maximálna povolená rýchlosť jazdy, pri ktorej sa uplatňuje (E)
G—LI/rýchlostný index: Nosnosť pneumatiky pri alternatívnej povolenej rýchlosti jazdy

Dodatočné informácie, ktoré môžu byť zobrazené na bočnici

- Smer otáčania** – Ikona (zvyčajne šípka alebo skupina šípek) určuje smer otáčania pneumatiky.
- Informácie o maximálnom zaťažení a tlaku** – Maximálne zaťaženie, ktoré môže pneumatika uniesť pri určenom tlaku a prevádzkových podmienkach. Pozrite si tabuľky Odporúčané tlaky v kapitole Kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke.
- Bezpečnostné upozornenia** – dôležité informácie, ktoré poskytuje výrobca pneumatiky.

Nosnosť pneumatiky pri určitej rýchlosti jazdy

Nosnosť (LI) (E) pri maximálnej povolenej rýchlosti jazdy (F) sa nachádza na bočnej strane pneumatiky.

Informácie, uvedené ako (G) indikujú, že pneumatika je schválená pre alternatívne rýchlosti jazdy a maximálnu povolenú nosnosť.

Index rýchlosti (G)	Maximálna povolená rýchlosť jazdy km/hod (mph)
A6	30 (19)
A8	40 (25)
B	50 (30)
D	65 (40)

Príklad: informácie na bočnej strane pneumatiky 540/65R38 147A8 (144/B) umožňujú dve možnosti indexu zaťaženia a rýchlosti.

540/65R38 147A8 (144/B)		
Maximálne	Index nosnosti pneumatiky a rýchlosti	
	Možnosť 1	Možnosť 2
	147A8	144/B
Nosnosť na pneumatiku kg (lb)	3075 (6780)	2800 (6175)
Povolená rýchlosť jazdy km/hod (mph)	40 (25)	50 (30)

Miestne zákony a predpisy môžu obmedziť rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie, ako tu uvedené rýchlosti jazdy.

EC82310,0000400-76-15MAR21

Skupiny rozmerov pneumatík

POZNÁMKA: Keď je požadovaná zmena skupiny pneumatík, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Šírka profilu	Veľkostná skupina RCI	
	47	48
480 [Ag]	480/80R46	480/80R50 IF480/80R50
520 [Ag]	520/85R42	520/85R46
620	620/70R42	620/70R46
650	—	650/85R38 IF650/85R38 VF650/85R38
710	710/70R38 IF710/70R38	710/70R42 IF710/70R42 VF710/70R42
800 [Ag]	—	800/70R38 IF800/70R38 VF800/70R38 LSW800/55R46

TO84419,0000139-76-20AUG21

Zmeňte veľkosť pneumatík

DÔLEŽITÉ: Pred zmenou veľkosti pneumatík si pozrite časť Voľba kombinácií pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Pre rekalibráciu veľkosti pneumatík kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Vykonajte kalibráciu prekĺzavania kolies (pozri časť

Kalibrácie v oddieli CommandCenter™ tohto návodu na obsluhu).

RW29387,0000629-76-20APR21

Používanie správnych kombinácií pneumatík

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Pri vysokých transportných rýchlostiach s odmontovanými vonkajšími duálmi môže dôjsť k strate kontroly nad riadením a k zmenšeniu stability vozidla. Ak dôjde k strate riadenia, okamžite znížte rýchlosť.

Ak musia byť dvojité pneumatiky odmontované, nastavte kolesá na širší rozchod a jazdite nízkou rýchlosťou.

[Ag] Na jednoduchých kolesách jazdíte iba v prípade, že je traktor vybavený pneumatikami 800/70R38, IF800/70R38, VF800/70R38 ALEBO LSW800/55R46.

[Skrejper] Nikdy nepoužívajte jednoduché kolesá a pneumatiky.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte nadmernému opotrebeniu hnacieho ústrojenstva alebo možnému zníženiu výkonu. Nepoužívajte spolu opotrebované a nové pneumatiky, diagonálne a radiálne a pneumatiky s rôznym priemerom. Pneumatiky R2 nepoužívajte v kombinácii s pneumatikami R1.

Index zaťaženia pneumatík

DÔLEŽITÉ: Kapacita záťaže pneumatiky môže prekročiť povolené zaťaženie nápravy. Vyváženie traktora by malo zohľadňovať silu motora a pravidlá rozloženia závažia. Viac informácií nájdete v kapitole Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.

DÔLEŽITÉ: Traktory vybavené zadnými duálnymi kolesami by sa mali obmedziť na tie, ktoré sú nižšie: 179 LI alebo to, čo je identifikované na bočnici pneumatiky.

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Priemysel výroby pneumatík používa číslo s názvom "index záťaže" na určenie stupňa záťaže pneumatiky. Táto tabuľka obsahuje zoznam daných indexov záťaže, maximálnu hmotnosť, ktorú jednotlivé pneumatiky unesú pri maximálnom menovitom tlaku určeného výrobcem.

Nosnosť na jednu pneumatiku je znížená u traktorov, vybavených duálnymi alebo trojitými pneumatikami.

TO84419,0000141-76-20AUG21

Zaťaženie Index	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a			Zaťaženie Index	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a		
	Jednodielne pneumatiky kg (lb)	Dvojité montáž kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)		Jednodielne pneumatiky kg (lb)	Dvojité montáž kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)
137	2300 (5071)	2024 (4462)	1886 (4158)	164	5000 (11023)	4400 (9700)	4100 (9039)
138	2360 (5203)	2077 (4579)	1935 (4266)	165	5150 (11354)	4532 (9991)	4223 (9310)
139	2430 (5357)	2138 (4714)	1993 (4393)	166	5300 (11684)	4664 (10282)	4346 (9581)
140	2500 (5512)	2200 (4850)	2050 (4519)	167	5450 (12015)	4796 (10573)	4469 (9852)
141	2575 (5677)	2266 (4996)	2112 (4655)	168	5600 (12346)	4928 (10864)	4592 (10124)
142	2650 (5842)	2332 (5141)	2173 (4791)	169	5800 (12787)	5104 (11252)	4756 (10485)
143	2725 (6008)	2398 (5287)	2235 (4926)	170	6000 (13228)	5280 (11640)	4920 (10847)
144	2800 (6173)	2464 (5432)	2296 (5062)	171	6150 (13558)	5412 (11931)	5043 (11118)
145	2900 (6393)	2552 (5626)	2378 (5243)	172	6300 (13889)	5544 (12222)	5166 (11389)
146	3000 (6614)	2640 (5820)	2460 (5423)	173	6500 (14330)	5720 (12610)	5330 (11751)
147	3075 (6779)	2706 (5966)	2522 (5559)	174	6700 (14771)	5896 (12998)	5494 (12112)
148	3150 (6945)	2772 (6111)	2583 (5695)	175	6900 (15212)	6072 (13386)	5658 (12474)
149	3250 (7165)	2860 (6305)	2665 (5875)	176	7100 (15653)	6248 (13774)	5822 (12835)
150	3350 (7385)	2948 (6499)	2747 (6056)	177	7300 (16094)	6424 (14162)	5986 (13197)
151	3450 (7606)	3036 (6693)	2829 (6237)	178	7500 (16535)	6600 (14550)	6150 (13558)
152	3550 (7826)	3124 (6887)	2911 (6418)	179	7750 (17086)	6820 (15036)	6355 (14010)
153	3650 (8047)	3212 (7081)	2993 (6598)	180	8000 (17637)	6820 (15036)	6355 (14010)
154	3750 (8267)	3300 (7275)	3075 (6779)	181	8250 (18188)	6820 (15036)	6355 (14010)

Zaťaženie Index	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a			Zaťaženie Index	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a		
	Jednodielne pneumatiky kg (lb)	Dvojité montáž kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)		Jednodielne pneumatiky kg (lb)	Dvojité montáž kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)
155	3875 (8543)	3410 (7518)	3178 (7005)	182	8500 (18739)	6820 (15036)	6355 (14010)
156	4000 (8818)	3520 (7760)	3280 (7231)	183	8750 (19290)	6820 (15036)	6355 (14010)
157	4125 (9094)	3630 (8003)	3383 (7457)	184	9000 (19841)	6820 (15036)	6355 (14010)
158	4250 (9370)	3740 (8245)	3485 (7683)	185	9250 (20393)	6820 (15036)	6355 (14010)
159	4375 (9645)	3850 (8488)	3588 (7909)	186	9500 (20944)	6820 (15036)	6355 (14010)
160	4500 (9921)	3960 (8730)	3690 (8135)	187	9750 (21495)	6820 (15036)	6355 (14010)
161	4625 (10196)	4070 (8973)	3793 (8361)	188	10000 (22046)	6820 (15036)	6355 (14010)
162	4750 (10472)	4180 (9215)	3895 (8587)	189	10300 (22707)	6820 (15036)	6355 (14010)
163	4875 (10748)	4290 (9458)	3998 (8813)	190	10600 (23369)	6820 (15036)	6355 (14010)

^aPri maximálnom menovitom tlaku určenom výrobcom.

EC82310.000072A-76-20AUG21

Pokyny ohľadne tlaku vzduchu v pneumatikách

Skontrolujte tlak hustenia pneumatík *minimálne* každé dva týždne, keď sú pneumatiky chladné. Pre kontrolu použite príslušný otáčací alebo tyčový merací prístroj so stupňovaním po 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

POZNÁMKA: Ak pneumatiky obsahujú kvapalné závažie, používajte špeciálny vzduchovo-vodný merací prístroj a merajte s ventilom na dolnej časti.

Kontrola tlakov hustenia vnútorných kolies je oveľa jednoduchšia, keď sú vretená ventilu vnútorných a vonkajších pneumatík zarovnané súčasne s namontovaním vonkajších kolies.

Na správne nahustených radiálnych pneumatikách sa prejaví prehnutie bočnej steny. Tento jav je bežný a pneumatika sa nepoškodí.

Pneumatiky, ktoré sa hustia na tlak nižší ako 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), by sa mali kontrolovať častejšie, pretože pri nižšom tlaku hrozí unikanie vzduchu.

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený jednoduchými pneumatikami, je možné pozorovať preklzávanie kolies pri vysokom zaťažení. Zvýšením tlaku v pneumatikách sa problém môže vyriešiť, zníži sa však ťažná sila.

Maximálny povolený tlak sa uvádza na bočnej stene pneumatiky.

Určite správny tlak pneumatík tak, že odvážite traktor podľa tohto postupu:

- Hmotnosť prednej nápravy so spusteným náradím,
- Hmotnosť zadnej nápravy s nadvihnutým náradím

Tlak v pneumatikách upravte podľa zistenej hmotnosti. Pri zmene podmienok prevádzky môže byť potrebné nastavenie vyváženia a tlakového nahustenia

pneumatík. Použite tabuľky nahustenia pneumatík na nasledujúcich stranách.

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený predným náradím, pri zisťovaní tiaže prednej nápravy náradie zdvihnite a pri zisťovaní tiaže zadnej nápravy ho spustite. Ak je traktor vybavený náradím inštalovaným vpredu aj vzadu, zdvihnite obe náradia.

DÔLEŽITÉ: Neodporúča sa zvyšovať tlak v pneumatikách nad hladinu, uvedenú pre veľké zaťaženie 76 kg/kW (125 lb/hp). Výkonnosť traktora sa zníži. Použite väčšie dovjité alebo trojité kolesá.

Hustenie pneumatík

DÔLEŽITÉ: Integrálne náradie prenáša významnú časť tiaže na zadnú nápravu. Pri určení správneho tlaku v pneumatikách sa musí pridaná hmotnosť zohľadniť. (Pozri kapitolu Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.)

Traktory, ktoré jazdia na strmých svahoch alebo brázdovitom oraní, by mali zvýšiť tlaky zadných pneumatík o 30 kPa (0,3 bar) (4 psi) nad hodnotami, uvedenými pre základné tlaky 80 kPa (0,8 bar) (12 psi) a vyššie, aby kompenzovali priečny prenos hmotnosti, avšak nikdy neprekračujte maximálne tlaky pneumatík, uvedené na bočnej strane pneumatík. Pri základných tlakoch bod 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), tlak by sa mal zvýšiť o 30 percent.

POZNÁMKA: Všetky pneumatiky na náprave musia mať rovnaký tlak hustenia.

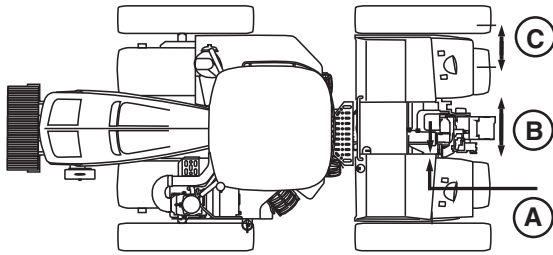
[Ag] Pre traktory s ťažkým náradím inštalovaným na

závesnom zariadení sa zvyšuje tlak v zadných pneumatikách kvôli zvýšenej hmotnosti pri preprave.

TO84419,000013A-76-25JUL18

Kolesá a pneumatiky

Pokyny týkajúce sa kolies, pneumatík a rozchodu kolies



RXA0160097—UN—06JUL17

DÔLEŽITÉ: Vôľa pneumatík musí byť aspoň 25 mm (1 in) (A) s blatníkmi. Vôľa (B) medzi pneumatikami musí byť minimálne 1041 mm (41 in.) a vzdialenosť pneumatík od osi musí byť rovnaká.

Vzdialenosť [Ag] pneumatík musí byť minimálne 1179 mm (46,4 in.) pre záves kategórie 4, 1036 mm (40,8 in.) pre kategóriu 4N, a 1047 mm (41,2 in.) pre záves kategórie 3, ak na namontovanom náradí nie je dovolený bočný výkyv. Ak je dovolený bočný výkyv, pred použitím zariadenia skontrolujte vzdialenosť pneumatík.

Podložky [Ag], ponúkané u vášho predajcu John Deere môžu ďalej zmenšiť bočný výkyv závesu a predĺžiť zdvíhacie vzpery na maximálnu dĺžku s väčším priestorom na riadkové plodiny pri rozchodoch 762 mm (30 in.).

DÔLEŽITÉ: Minimálne vzdialenosti medzi dvojitémi pneumatikami (C) sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. (Ďalšie informácie sú uvedené v časti Používanie radiálne a axiálne vrstvených pneumatík.)

Pri niektorých nastaveniach rozchodov môžu byť nutné zarážky riadenia.

Pri extrémne veľkej vzdialenosti medzi pneumatikami sa zväčšuje zaťaženie ložísk a hriadeľov nápravy. Snažte sa minimalizovať celkovú šírku rozchodu kolies.

Maximálna stredná šírka rozchodu kolies podľa typu náradia		
Typ príslušenstva	Maximálne stredná hodnota šírky rozchodu kolies mm (in)	
	[Ag]	[Skejper]
Namontované na závese	2800 (110)	—
Vlečené náradie	3130 (123)	3455 (136)

Os pneumatiky		
Profil pneumatiky mm (in)	Minimálna vzdialenosť mm (in)	
	[Ag]	[Skejper]
(18,4)	612 (24,1)	—
480 (18,9)	626 (24,6)	—
520 (20,5)	670 (26,4)	—
(20,8)	686 (27,0)	—
620 (24,5)	801 (31,5)	801 (31,5)
650 (25,5)	825 (31,5)	825 (32,5)
710 (28,8)	890 (35,0)	890 (35,0)
800 (30,5)	1008 (39,7)	—

TO84419,0000143-76-19AUG21

Nastavenie rozchodu

DÔLEŽITÉ: Použitie svorky na dvojitém kolese nie je povolené. Pre každú dvojíť alebo trojíť pneumatiku sa vyžaduje použitie osobitného náboja.

POZNÁMKA: Pozrite si pokyny pre kolesá, pneumatiky a behúň v tejto časti tohto návodu na obsluhu.

Šírka rozchodu sa meria medzi stredmi pneumatík. Približné rozsahy rozchodov pre každú veľkosť pneumatík a konfiguráciu sú zobrazené v nasledujúcich tabuľkách.

Šírka rozchodu-Jednodielne kolesá

[Ag]		
Pneumatiky Rozmer	Rozsah pneumatík Minimum—Maximum mm (in)	
	Vnútoraná	
800/70R38	1921–2630 (75,6–103,5)	
LSW800/55R46		

Šírka rozchodu-Dvojdielne kolesá

[Ag]		
Rozmer pneumatiky	Rozsah pneumatík Minimum—Maximum mm (in)	
	Vnútoraná	Vonkajšie
18.4R46 ^a	1576 ^b –1910 (62,1–75,2)	2968–3348 (116,9–131,8)
480/80R46 ^a		
480/80R50 ^a		
20.8R42 ^a	1616–2063 (63,6–81,2)	2987–3450 (117,6–135,8)
520/85R42 ^a		
520/85R46 ^a		
620/70R42 ^a	1734–2063 (68,3–81,2)	3336–3615 (134,1–142,3)
620/70R46 ^a		

[Ag]		
Rozmer pneumatiky	Rozsah pneumatík Minimum—Maximum mm (in)	
	Vnútorá	Vonkajšie
650/85R38 ^a	1756–1966 (69,2–77,4)	3406–3648 (134,1–143,6)
710/70R38 ^a	1832–1844 (72,1–72,6)	3612–3624 (142,2–142,7)
710/70R42 ^a	1832–1911 (72,1–75,2)	3612–3691 (142,2–145,3)
800/70R38 ^a	1921–2188 (75,6–86,0)	3937–4077 (155,0–160,5)
LSW800/ 55R46 ^a	1921–2188 (75,6–86,0)	3937–4077 (155,0–160,5)

^aLiatina/ocel'^bPre traktory bez odpruženia HydraCushion môže byť minimum 1530 mm (60 in.)

[Skre]per]		
Rozmer pneumatiky	Rozsah pneumatík (Minimum—Maximum) mm (in)	
	Vnútorá	Vonkajšie
620/70R42 ^a	1734–2063 (68,3–81,2)	3336–3615 (131,4–142,3)
620/70R46 ^a		
650/85R38 ^a	1756–1966 (69,2–77,4)	3406–3648 (134,1–143,6)
710/70R38 ^a	1832–1844 (72,1–72,6)	3612–3624 (142,2–142,7)
710/70R42 ^a	1832–1911 (72,1–75,2)	3612–3691 (142,2–145,3)

^aLiatina/ocel'**Šírka rozchodu-Trojdielne kolesá**

Jemnou úpravou vnútorných a dvojitéch kolies je možné

získať dodatočný priestor. Zarážky riadenia, požadované na všetky rozchody trojitých pneumatík.

[Ag]			
Rozmer pneumatiky	Rozchod kolies mm (in)		
	Vnútorá	Dvojitá	Trojitá
18.4R46 ^a	1500 (59.0)	2828 (111.3)	4090 (161.0)
480/80R46 ^a			
20.8R42	1616 (63.6)	2987 (117.6)	4374 (172.2)
520/85R42			
480/80R50	1576 ^b (62.1)	2828 (111.3)	4090 (161.0)
520/85R46	1616 (63.6)	2978 (117.2)	4356 (171.5)

^a18.4R46 a 480/80R46 trojité nie sú kompatibilné so systémom odpruženia HydraCushion^bU traktorov bez odpruženia HydraCushion môže byť minimum 1543 mm (60,8 in.)

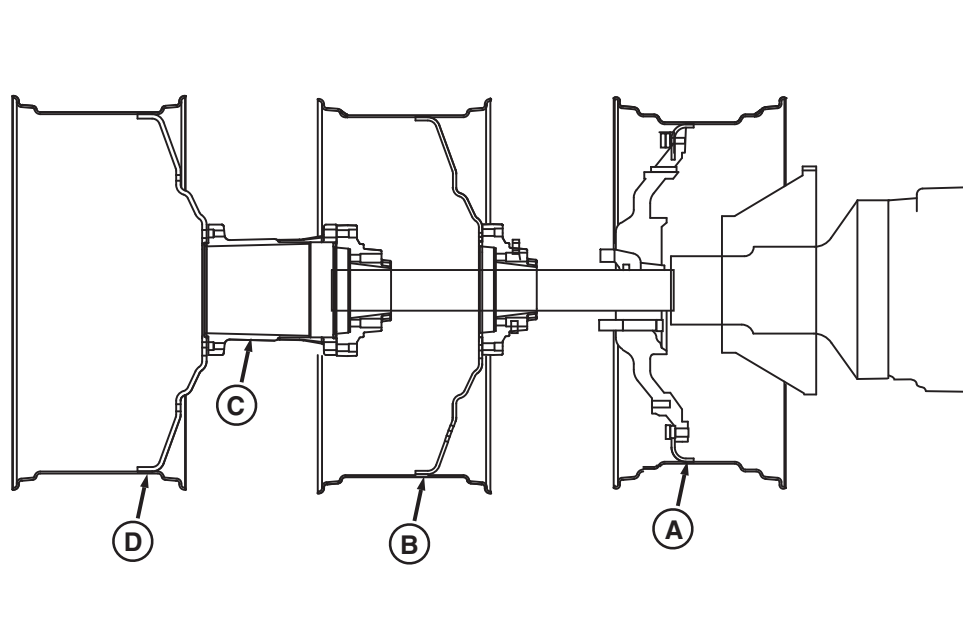
TO84419,0000144-76-20AUG21

Použitie dvojitéch pneumatík**DÔLEŽITÉ:** Namontovaním dvojitéch pneumatík širších ako 800 mm (31,5 in.) sa môžu poškodiť nápravy z dôvodu preťaženia.**Použitie svorky na dvojitém kolese *nie je* povolené. Pre každú dvojitú alebo trojitú pneumatiku sa vyžaduje použitie osobitného náboja.**

Montáž dvojitéch pneumatík širších ako 800mm (31,5 in.) sa neodporúča, ak sa nedodržiava zvláštna opatnosť. Pre odporúčania kontaktujte vášho predajcu John Deere.

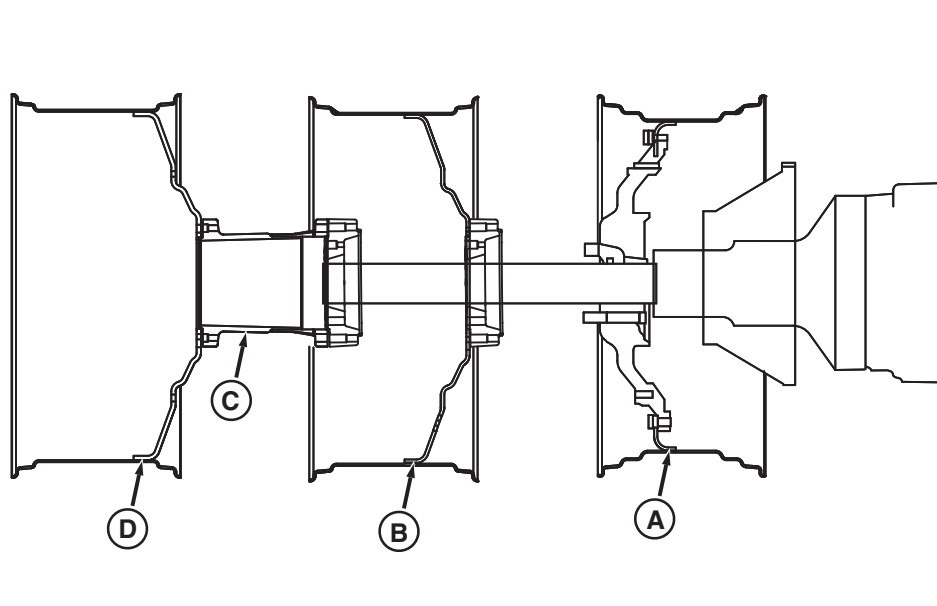
TO84419,0000142-76-12JAN17

Trojité kolesá [Ag]



Štandardné náboje kolies

RXA0161140—UN—24OCT17



Náboje kolies pre vysokú záťaž

RXA0161141—UN—24OCT17

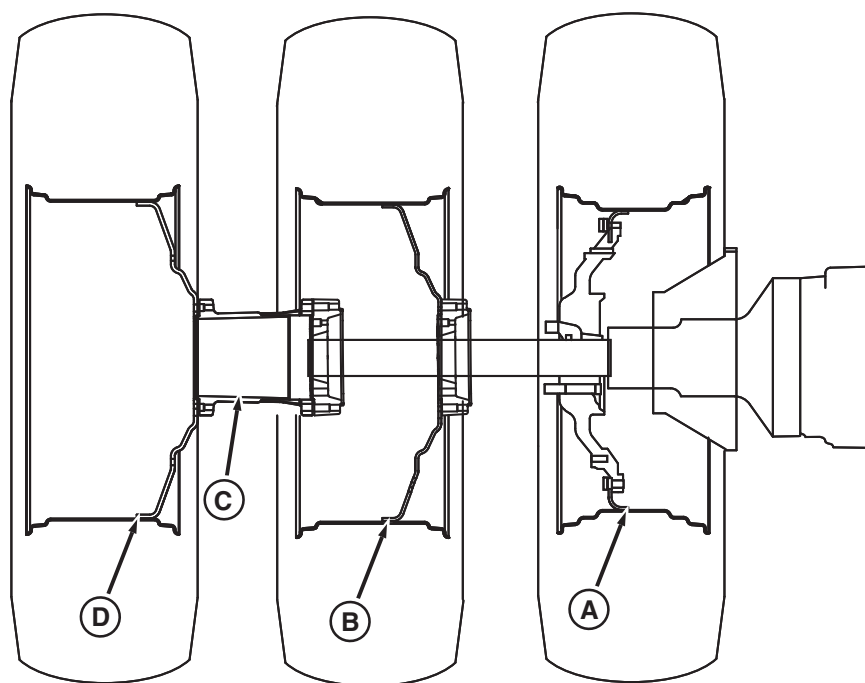
A—Vnútoré koleso
B—Dvojité kolesá

C—Vysunutie náboja
D—Vonkajšie koleso

Pozri pokyny pre montáž príslušenstva kolies a krútiacich momentov kolies.

TO84419,0000146-76-25JUL18

Trojité kolesá (Kolesové náboje pre vysokú záťaž)



Trojité kolesá (Kolesové náboje pre vysokú záťaž)

RXA0073454—UN—13FEB04

A—Vnútoré koleso
B—Dvojité kolesá

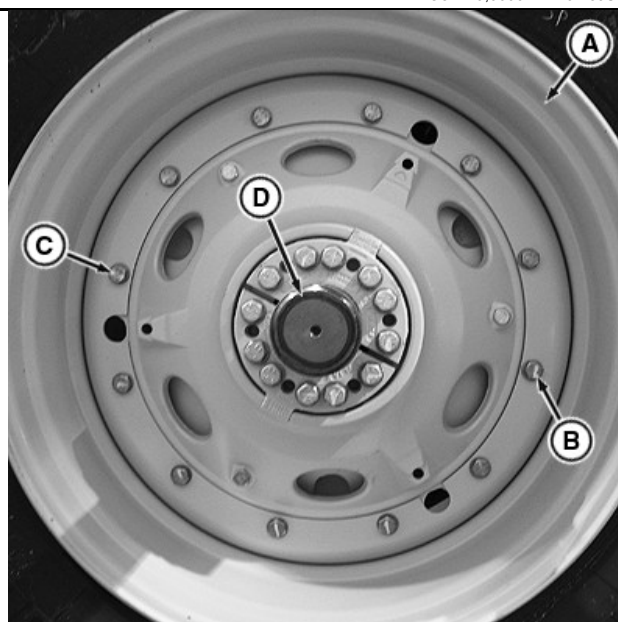
C—Vysunutie náboja
D—Vonkajšie koleso

Pozri pokyny pre montáž príslušenstva kolies a krútiacich momentov kolies.

TO84419.0000147-76-15JUN12

Nainštalujte ráfik kolesa na pohon (vnútorného) náboja kolesa

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu a poškodeniu zariadenia. Dôsledne dodržujte postupy a následnosti uťahovania. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené skrutky kolies. Skrutky kolies sú kritickým prvkom a musia sa dotiahovať.



RXA0110877—UN—22SEP10

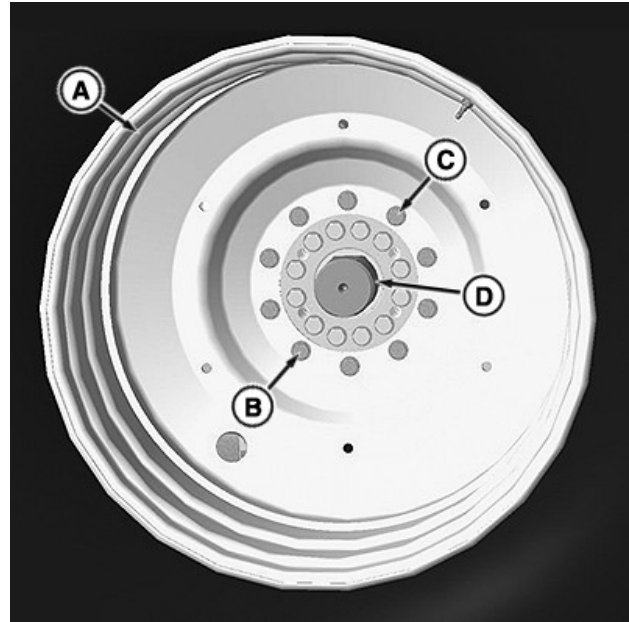
POZNÁMKA: Pre vylepšenie centrovania má ráfik (A) jeden otvor s tesným uložením (B) a jeden otvor s drážkovým uložením (C), otvor je 180° od otvoru s tesným uložením.

Uistite sa, že poistný krúžok pre upevnenie kolesa (D) je správne usadený v drážke nápravy.

1. Namontujte a ručne dotiahnite svorník v otvore tesného uloženia.
2. Namontujte a ručne utiahnite skrutku do otvoru s drážkovým uložením.
3. Inštalujte a rukou dotiahnite zostávajúce svorníky.
4. Všetky skrutky utiahnite krútiacim momentom 610 Nm (450 lb-ft).
5. S traktorom prejdite vzdialenosť 100 metrov (100 yd) a čapy opäť utiahnite.
6. Utiahnite svorky po 3 hodinách prevádzky, 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky a potom vždy po 500 hodinách prevádzky.

POZNÁMKA: Pri ťahaní ťažkej záťaže ako napr. skrejpera, utahujte každé dve hodiny počas prvého týždňa prevádzky.

TO84419,0000148-76-04NOV20



RXA0180504—UN—20NOV20

POZNÁMKA: Pre vylepšenie centrovania má ráfik (A) jeden otvor s tesným uložením (B) a jeden otvor s drážkovým uložením (C), otvor je 180° od otvoru s tesným uložením.

Uistite sa, že poistný krúžok pre upevnenie kolesa (D) je správne usadený v drážke nápravy.

Montáž dvojitého kolesa na náboj

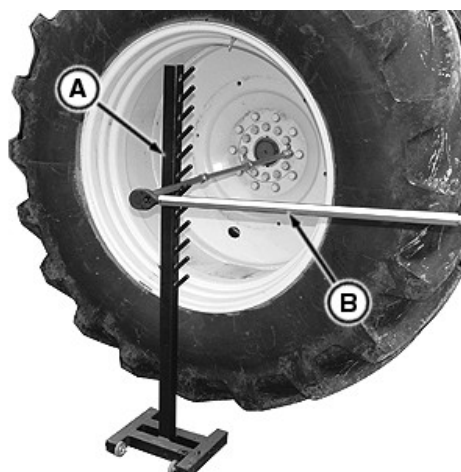
POZOR: Zabráňte zraneniu a poškodeniu zariadenia. Dôsledne dodržujte postupy a následnosti uťahovania. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené skrutky kolies. Skrutky kolies sú kritickým prvkom a musia sa dotiahovať.

1. Namontujte a ručne dotiahnite svorník v otvore tesného uloženia.
2. Namontujte a ručne utiahnite skrutku do otvoru s drážkovým uložením.
3. Inštalujte a rukou dotiahnite zostávajúce svorníky.
4. Všetky skrutky utiahnite krútiacim momentom 725 Nm (540 lb-ft).
5. S traktorom prejdite vzdialenosť 100 metrov (100 yd) a čapy opäť utiahnite.
6. Utiahnite svorky po 3 hodinách prevádzky, 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky a potom vždy po 500 hodinách prevádzky.

POZNÁMKA: Pri ťahaní ťažkej záťaže ako napr. skrejpera, utahujte každé dve hodiny počas prvého týždňa prevádzky.

EC82310,0000F56-76-19NOV20

Použitie stojanu na ťahovanie kolies



RXA0104284—UN—11AUG09

Stojan na ťahovanie kolies (A) sa používa na podoprenie momentového kľúča (B) pri ťahovaní upevňovacích skrutiek v rôznych výškach.

Pre objednávku alebo informácie o zostavení kontaktujte vášho predajcu John Deere.

GH15097,000049E-76-20JUL17



RXA0100330—UN—03FEB09

Vnútoré závažie kolesa

V prípade, že sú viacnásobné vnútorné a vonkajšie kolesové závažia v poschodovom usporiadaní na kolese traktora, je možné použiť pridržiavací kľúč JDG 10958 (A).

Kľúč na pridržanie je určený na pridržanie M20 upevňovacích skrutiek kolesového závažia na miestach s obmedzeným prístupom počas ťahovania upevňovacích skrutiek na 610 N·m (450 lb·ft).

Kľúč je dostupný u vášho predajcu John Deere.

TO84419,000014A-76-29JUN17

Kľúč na pridržanie kolesového závažia—JDG10958



RXA0100328—UN—03FEB09

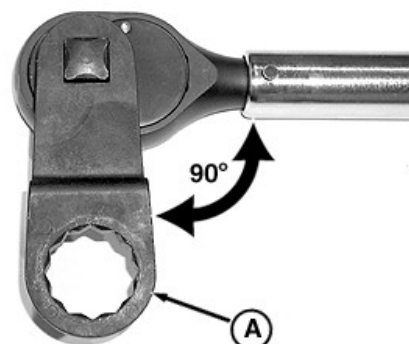
JDG10958 Kľúč na pridržanie závažia kolesa



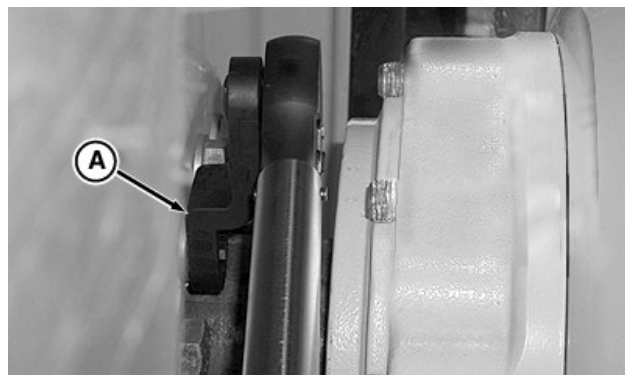
RXA0100329—UN—03FEB09

Vonkajšie závažie kolesa

Použite adaptér momentového kľúča kolesa



RXA0086802—UN—15FEB06

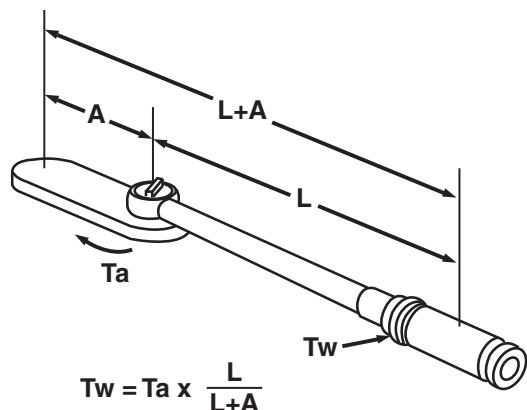


RXA0086804—UN—15FEB06

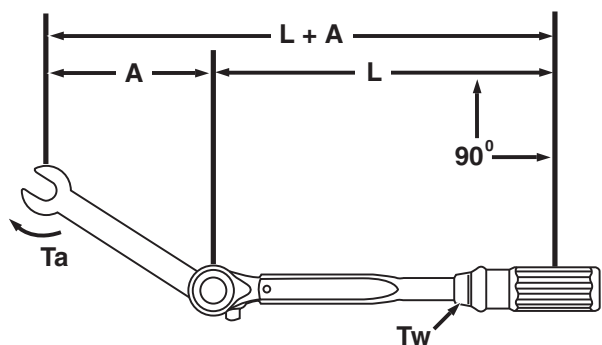
Namontujte JDG679 adaptér momentového kľúča (A) [32 mm (3/4 in.) pohon] pre zabezpečenie ľahkého

prístupu k nastavovacím skrutkám na kolesách vnútorného jadra s vonkajšími duálmi na miesto. Zakúpíte u vášho predajcu John Deere.

Namontujte adaptér v 90° uhle od hriadeľa momentového kľúča, aby ste zabezpečili správny predpis uťahovacieho momentu upevňovacích skrutiek 610 Nm (450 lb·ft).



RXA0061214—UN—19JUN02



RXA0062101—UN—15AUG02

Tw —Nastavenie krútiaceho momentu na momentovom kľúči

Ta —Použitie krútiaceho momentu na skrutku

L —Dĺžka od miesta sily (stred rukoväte kľúča) k stredu hlavy momentového kľúča

A —Použitelná vzdialenosť od stredu hlavy momentového kľúča k stredu adaptéra [95 mm (3,75 in.)]

Ak nie je možné použiť adaptér pri uhle 90° od hriadeľa momentového kľúča, použite vzorec na výpočet správneho nastavenia momentového kľúča (**Tw**), aby ste dosiahli požadovaný uťahovací moment na skrutkách. Príklad: Dĺžka momentového kľúča = 0,91 m (36 in.), adaptéra kľúča = 0,1 m (4 in.), Hodnota **Tw** pre nastavenie momentového kľúča je 549 Nm (405 lb·ft).

GH15097,000049F-76-29JUN17

Upravte a utiahnite - náboje (vnútorných) kolies pohonu

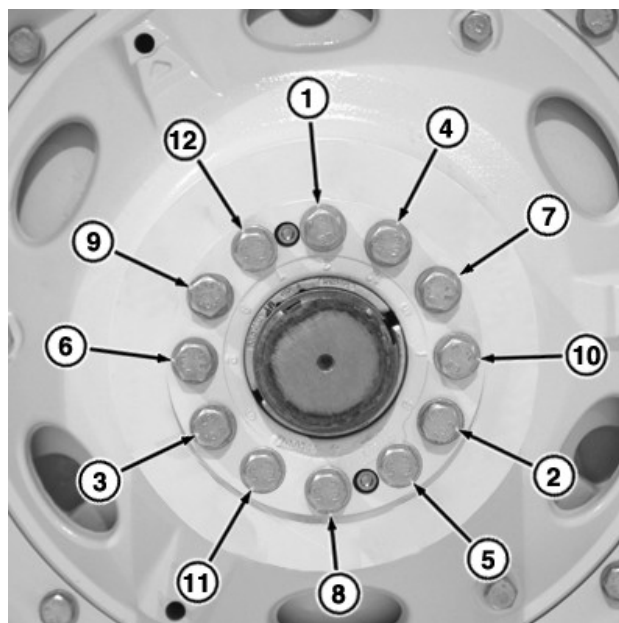
⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri nastavovaní kolies nikdy nespúšťajte motor, ak je prevodovka v zábere. Podopreté kolesá môžu spadnúť na zem zo zdvíhadla.

Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnenú obruč, koleso alebo náboj kolesa.

DÔLEŽITÉ: Opatrne postupujte popísaným spôsobom. Nedodržanie pokynov môže byť príčinou poškodenia skrutiek alebo liatinového náboja.

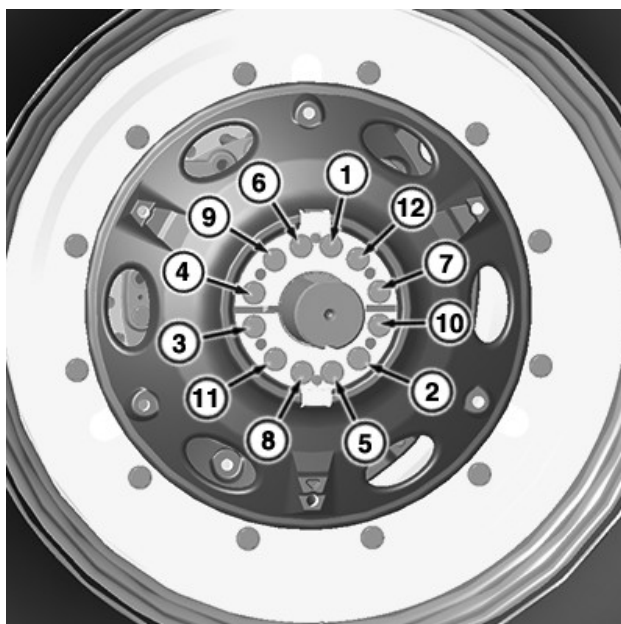
Pred polohovaním a namontovaním objímok kolesa a liatinového kolesa vyčistite akýkoľvek náter, mazací tuk, povlak, hrdzu alebo usadeniny z hriadeľov nápravy, upevňovacích skrutiek a závitov. Nikdy nenanášajte mazivo na upevňovacie skrutky, závit, kolesá alebo nápravy.

1. Na vodorovnom povrchu traktor nadvihnite a podprite ho podperami.



RXA0090157—UN—08AUG06

Postup uťahovania: Zostava náboja hnacieho kolesa pre vysokú záťaž s dvomi kuželmi



RXA0178134—UN—28MAY20

Postup ut'ahovania: Zostava náboja hnacieho kolesa pre vysoké zaťaženie s dvojitou plochou

2. Uvoľnite (ale nevyberajte) návlečné skrutky (1 – 12) tak, aby sa koleso dalo pohnúť.

DÔLEŽITÉ: Skrutky s vnútorným šesťhranom neuvolňujte ani neodstraňujte, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu kolesa alebo k zaseknutiu kolesa počas montáže.

! POZOR: Pomocou zdvihadla, vozíkového zdvihadla alebo správneho zdvihacieho zariadenia bezpečne prisuňte kolesá na nápravy a zabráňte možnosti poranenia.

Pri chybnom kroku v poradí a postupe ut'ahovania môže dôjsť k poškodeniu nábojov nápravy a k poraneniu. Momenty utiahnutia kolies sú veľmi dôležité a je nutné ich opakovane ut'ahovať.

3. Nastavte koleso do požadovanej polohy.
4. Utiahnite svorky (1-12) v číselnom poradí na 410 N·m (300 lb·ft). Skontrolujte, či je koleso v kolmej polohe voči náprave.
5. Utiahnite svorky (1 – 12) v číselnom poradí na 610 N·m (450 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Pri ut'ahovaní svorníkov sa niektoré svorníky môžu uvoľniť. Opakujte očíslovaný postup ut'ahovania, aby všetky návlečné skrutky boli utiahnuté správnym momentom. Pri chybnom kroku v tomto postupe môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a k poraneniu.

6. S nezaťaženým traktorom prejdite vzor v tvare veľkej 8 minimálne štyrikrát a utiahnite skrutky v

očíslovanom poradí, kým nedosiahnete konečný moment 610 Nm (450 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Skrutky kolies udržiavajte utiahnuté podľa špecifikácie. Ak traktor pracuje s uvoľnenými skrutkami kolies alebo nedostatočne utiahnutými upevňovacími skrutkami, môže byť nutná výmena objímky alebo liatinových kolies.

7. Utiahnite svorníky po 3, hodinách, 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky alebo kým sa svorníky nehybu pri dotahovaní a potom každých 500 hodín prevádzky.

POZNÁMKA: Kontrolu momentu opakujte týždenne, ak sa používa na bežné činnosti zhrňovača.

AK08008,0000548-76-04NOV20

Upravte a utiahnite - náboje dvojkolies

! POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri nastavovaní kolies nikdy nespúšťajte motor, ak je prevodovka v zábere. Podopreté kolesá môžu spadnúť na zem zo zdvihadla.

Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnenú obruč, koleso alebo náboj kolesa.

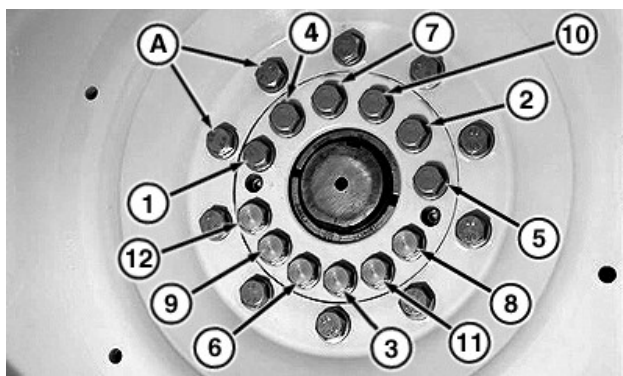
DÔLEŽITÉ: Traktory sú vybavené kolesami na vysoké zaťaženie s 12 skrutkami a nábojmi s 12 skrutkami. Čísla označujúce správne poradie ut'ahovania sú na odliatku náboja kolesa.

Opatrne postupujte popísaným spôsobom. Nedodržanie pokynov by mohlo spôsobiť poškodenie náboja kolies.

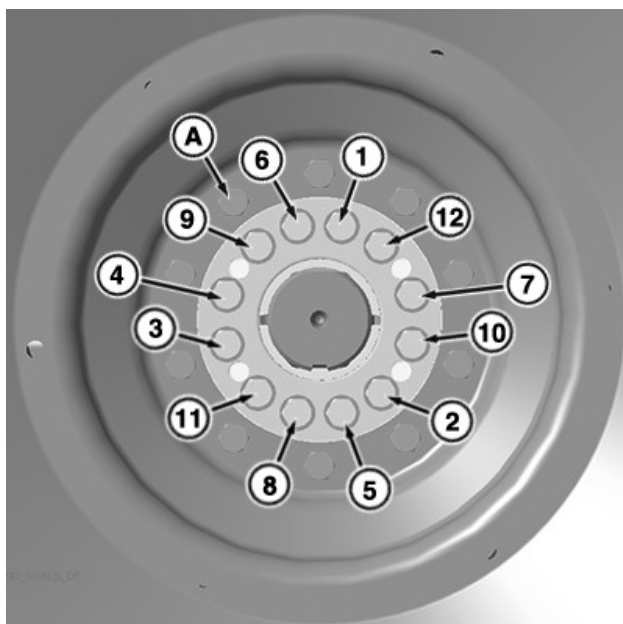
Pred uložením montážou nábojov a puzdier vyčistite všetky nátery, tuk, povlak, hrdzu alebo usadeniny z hriadeľov nápravy. Nikdy nenanášajte žiadne mazivo na ut'ahovacie skrutky alebo závit.

POZNÁMKA: Nastavovací nástroj nie je kompatibilný s nábojom na vysoké zaťaženie.

1. Na vodorovnom povrchu traktor nadvihnite a podprite ho podperami.



Postup ut'ahovania: Zostava náboja dvojitého kolesa pre vysokú záťaž s dvomi kuželmi



Postup ut'ahovania: Zostava náboja dvojitého kolesa pre vysoké zaťaženie s dvojitou plochou

2. Uvoľnite (ale nevyberajte) návlečné skrutky (1 – 12) tak, aby sa koleso dalo pohnúť.

Odporúčané tlaky nahustenia–Skupina 47

POZNÁMKA: V prípade pneumatík Trelleborg sa odporúča neklesnúť pod 83 kPa (0,8 baru) (12 psi)

Skupina	47							
Rozmer	480/80R46		520/85R42				620/70R42	
Zaťaženie Index	158		157		162		160	166
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]			[Ag]
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8 / B		A8 / B		A8 / B		A8	A8 / B
Zaťaženie	Dvojité ^{ab}	Trojité	Dvojité	Trojité	Dvojité	Trojité	Dvojité	Dvojité
	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)

DÔLEŽITÉ: Neuvoľňujte alebo neodmontujte dve skrutky s vnútorným šesťhranom. V opačnom prípade môže dôjsť k zaseknutiu alebo poškodeniu kolesa.

- Nastavte koleso do požadovanej polohy.
- Uťahnite skrutky (1-12) v číselnom poradí tak, aby dosiahli uťahovací moment 405 N·m (300 lb·ft). Skontrolujte, či je koleso v kolmej polohe voči náprave.
- Uťahnite skrutky (1-12) v číselnom poradí tak, aby dosiahli uťahovací moment 610 N·m (450 lb·ft).
- Hviezdicovým spôsobom utiahnite podľa potreby všetky upevňovacie skrutky kolesa k náboju (A) na 725 N·m (540 lb·ft) pri dodržaní momentu utiahnutia.

DÔLEŽITÉ: Opakujte postup ut'ahovania, aby **VŠETKY** skrutky boli utiahnuté správnym momentom. Pri chybnom kroku v tomto postupe môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a k poraneniu.

- S traktorom prejdite vzdialenosť aspoň 100 metrov (110 yd) a utiahnite skrutky v číselnom poradí, až kým nedosiahnu uťahovací moment 610 Nm (450 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Ak traktor pracuje s uvoľneným puzdrom 4 - 5 hodín, je nutné puzdro vymeniť.

- Opäť utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách prevádzky a denne prvý týždeň prevádzky a každých 500 hodín.

POZNÁMKA: Kontrolu momentu opakujte týždenne, ak sa používa na bežné činnosti zhrňovača.

AK08008,0000549-76-04NOV20

Kolesá a pneumatiky

Skupina	47							
Rozmer	480/80R46		520/85R42				620/70R42	
Zaťaženie Index	158		157		162		160	166
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]			[Ag]
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8 / B		A8 / B		A8 / B		A8	A8 / B
	Dvojitá ^{ab}	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
nápravy kg (lb)								
3855 (8500)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4082 (9000)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4308 (9500)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4535 (10000)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4762 (10500)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4989 (11000)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5215 (11500)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5442 (12000)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5669 (12500)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5900 (13000)	41 ^{a,b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6120 (13500)	48 ^{a,b} (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6350 (14000)	48 ^{a,b} (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6580 (14500)	55 ^{a,b} (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6800 (15000)	62 ^{a,b} (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7030 (15500)	62 ^b (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7260 (16000)	69 ^b (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	48 (0,5)(7)	48 (0,5)(7)
7480 (16500)	69 ^b (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	48 (0,5)(7)	48 (0,5)(7)
7720 (17000)	76 ^b (0,8)(11)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	55 (0,6)(8)	55 (0,6)(8)
7950 (17500)	83 ^b (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	55 (0,6)(8)	55 (0,6)(8)
8170 (18000)	83 ^b (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)
8400 (18500)	90 ^b (0,9)(13)	48 (0,5)(7)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)
8630 (19000)	90 ^b (0,9)(13)	48 (0,5)(7)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	69 (0,7)(10)
8850 (19500)	97 ^b (1,0)(14)	55 (0,6)(8)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	69 (0,7)(10)
9080 (20000)	103 ^b (1,0)(15)	55 (0,6)(8)	90 (0,9)(13)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	69 (0,7)(10)

Kolesá a pneumatiky

Skupina	47							
Rozmer	480/80R46		520/85R42				620/70R42	
Zaťaženie Index	158		157		162		160	166
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]			[Ag]
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8 / B		A8 / B		A8 / B		A8	A8 / B
	Dvojitá ^{ab}	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
9530 (21000)	110 (1,1)(16)	55 (0,6)(8)	90 (0,9)(13)	48 (0,5)(7)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	76 (0,8)(11)	76 (0,8)(11)
9990 (22000)	110 (1,1)(16)	62 (0,6)(9)	97 (1,0)(14)	55 (0,6)(8)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)
10440 (23000)	117 (1,2)(17)	69 (0,7)(10)	103 (1,0)(15)	62 (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	90 (0,9)(13)	90 (0,9)(13)
10900 (24000)	124 (1,2)(18)	76 (0,8)(11)	110 (1,1)(16)	62 (0,6)(9)	90 (0,9)(13)	83 (0,8)(12)	97 (1,0)(14)	97 (1,0)(14)
11350 (25000)	131 (1,3)(19)	83 (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	69 (0,7)(10)	103 (1,0)(15)	83 (0,8)(12)	103 (1,0)(15)	103 (1,0)(15)
11800 (26000)	138 (1,4)(20)	90 (0,9)(13)	117 (1,2)(17)	76 (0,8)(11)	110 (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	110 (1,1)(16)	110 (1,1)(16)
12260 (27000)	152 (1,5)(22)	97 (1,0)(14)	124 (1,2)(18)	83 (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	83 (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	117 (1,2)(17)
12701 (28000)	159 (1,6)(23)	103 (1,0)(15)	131 (1,3)(19)	90 (0,9)(13)	124 (1,2)(18)	83 (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	117 (1,2)(17)
13154 (29000)	165 (1,7)(24)	110 (1,1)(16)	138 (1,4)(20)	90 (0,9)(13)	131 (1,3)(19)	83 (0,8)(12)	124 (1,2)(18)	124 (1,2)(18)
13608 (30000)	179 (1,8)(26)	110 (1,1)(16)	145 (1,4)(21)	97 (1,0)(14)	145 (1,4)(21)	83 (0,8)(12)	131 (1,3)(19)	131 (1,3)(19)
14061 (31000)	200 (2,0)(29)	117 (1,2)(17)	152 (1,5)(22)	103 (1,0)(15)	152 (1,5)(22)	83 (0,8)(12)	138 (1,4)(20)	138 (1,4)(20)
14515 (32000)	214 (2,1)(31)	117 (1,2)(17)	159 (1,6)(23)	103 (1,0)(15)	165 (1,7)(24)	83 (0,8)(12)	138 (1,4)(20)	138 (1,4)(20)
14969 (33000)	234 (2,3)(34)	124 (1,2)(18)	—	110 (1,1)(16)	179 (1,8)(26)	90 (0,9)(13)	152 (1,5)(22)	152 (1,5)(22)
15422 (34000)	—	131 (1,3)(19)	—	110 (1,1)(16)	193 (1,9)(28)	97 (1,0)(14)	159 (1,6)(23)	159 (1,6)(23)
15873 (35000)	—	138 (1,4)(20)	—	117 (1,2)(17)	200 (2,0)(29)	103 (1,0)(15)	—	165 (1,7)(24)
16326 (36000)	—	138 (1,4)(20)	—	117 (1,2)(17)	228 (2,3)(33)	110 (1,1)(16)	—	172 (1,8)(26)
16780 (37000)	—	145 (1,4)(21)	—	124 (1,2)(18)	—	110 (1,1)(16)	—	186 (1,9)(27)
17233 (38000)	—	152 (1,5)(22)	—	131 (1,3)(19)	—	117 (1,2)(17)	—	193 (1,9)(28)
17687 (39000)	—	159 (1,6)(23)	—	131 (1,3)(19)	—	124 (1,2)(18)	—	207 (2,1)(30)
18140 (40000)	—	165 (1,7)(24)	—	138 (1,4)(20)	—	131 (1,3)(19)	—	228 (2,3)(33)
18594 (41000)	—	179 (1,8)(26)	—	145 (1,4)(21)	—	138 (1,4)(20)	—	241 (2,4)(35)
19047 (42000)	—	186 (1,9)(27)	—	152 (1,5)(22)	—	145 (1,4)(21)	—	—
19501 (43000)	—	200 (2,0)(29)	—	152 (1,5)(22)	—	152 (1,5)(22)	—	—
19954 (44000)	—	214 (2,1)(31)	—	159 (1,6)(23)	—	159 (1,6)(23)	—	—
20408 (45000)	—	221 (2,2)(32)	—	—	—	165 (1,7)(24)	—	—

Kolesá a pneumatiky

Skupina	47							
Rozmer	480/80R46		520/85R42				620/70R42	
Zaťaženie Index	158		157		162		160	166
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]			[Ag]
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8 / B		A8 / B		A8 / B		A8	A8 / B
	Dvojitá ^{ab}	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
20861 (46000)	—	234 (2,3)(34)	—	—	—	179 (1,8)(26)	—	—
21315 (47000)	—	241 (2,4)(35)	—	—	—	186 (1,9)(27)	—	—
21768 (48000)	—	—	—	—	—	193 (1,9)(28)	—	—
22222 (49000)	—	—	—	—	—	200 (2,0)(29)	—	—
22675 (50000)	—	—	—	—	—	221 (2,2)(32)	—	—
23129 (51000)	—	—	—	—	—	234 (2,3)(34)	—	—
23582 (52000)	—	—	—	—	—	—	—	—
24036 (53000)	—	—	—	—	—	—	—	—
24489 (54000)	—	—	—	—	—	—	—	—
24943 (55000)	—	—	—	—	—	—	—	—
25396 (56000)	—	—	—	—	—	—	—	—
25850 (57000)	—	—	—	—	—	—	—	—
26303 (58000)	—	—	—	—	—	—	—	—

^aPre voľbu duálnych pneumatík Michelin, odporúčaný tlak je 62 kPa (0,6 bar) (9 psi) až do záťaže nápravy 6803 kg (15000 lb).

^bPre možnosť dvojitej pneumatiky Mitas je odporúčaný tlak 103 kPa (1,0 bar) (15 psi) až do zaťaženia nápravy 9070 kg (20000 lb).

Skupina	47						
Rozmer	710/70R38		IF710/70R38	VF800/70R38			
Zaťaženie Index	166	171	178	184		187	
Použitie		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8/D	A8 / B	A8	D	D	D	D
	Dvojitá	Dvojitá	Dvojitá	Jeden	Dvojitá	Jeden	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
3855 (8500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	62. (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
4082 (9000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	62. (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
4308 (9500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4535 (10000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)

Kolesá a pneumatiky

Skupina	47						
Rozmer	710/70R38		IF710/70R38	VF800/70R38			
Zaťaženie Index	166	171	178	184		187	
Použitie		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8/D	A8 / B	A8	D	D	D	D
	Dvojitá	Dvojitá	Dvojitá	Jeden	Dvojitá	Jeden	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
4762 (10500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4989 (11000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5215 (11500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5442 (12000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5669 (12500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5900 (13000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6120 (13500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6350 (14000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6580 (14500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6800 (15000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7030 (15500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7260 (16000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7480 (16500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7720 (17000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7950 (17500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
8170 (18000)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
8400 (18500)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
8630 (19000)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
8850 (19500)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
9080 (20000)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
9530 (21000)	55 (0,6)(8)	48 (0,5)(7)	48 (0,5)(7)	62. (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	62. (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
9990 (22000)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	55 (0,6)(8)	69 (0,7)(10)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)
10440 (23000)	69 (0,7)(10)	55 (0,6)(8)	55 (0,6)(8)	69 (0,7)(10)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)
10900 (24000)	76 (0,8)(11)	62 (0,6)(9)	55 (0,6)(8)	76 (0,8)(11)	83 (0,8)(12)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)
11350 (25000)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	62 (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)

Kolesá a pneumatiky

Skupina	47						
Rozmer	710/70R38		IF710/70R38	VF800/70R38			
Zaťaženie Index	166	171	178	184		187	
Použitie		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8/D	A8 / B	A8	D	D	D	D
	Dvojitá	Dvojitá	Dvojitá	Jeden	Dvojitá	Jeden	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
11800 (26000)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	62 (0,6)(9)	90 (0,9)(13)	83 (0,8)(12)	90 (0,9)(13)	41 (0,4)(6)
12260 (27000)	90 (0,9)(13)	76 (0,8)(11)	69 (0,7)(10)	97 (1,0)(14)	83 (0,8)(12)	90 (0,9)(13)	41 (0,4)(6)
12701 (28000)	97 (1,0)(14)	83 (0,8)(12)	69 (0,7)(10)	97 (1,0)(14)	83 (0,8)(12)	97 (1,0)(14)	41 (0,4)(6)
13154 (29000)	103 (1,0)(15)	90 (0,9)(13)	76 (0,8)(11)	103 (1,0)(15)	83 (0,8)(12)	103 (1,0)(15)	41 (0,4)(6)
13608 (30000)	103 (1,0)(15)	90 (0,9)(13)	83 (0,8)(12)	110 (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	110 (1,1)(16)	41 (0,4)(6)
14061 (31000)	110 (1,1)(16)	97 (1,0)(14)	90 (0,9)(13)	117 (1,2)(17)	83 (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	41 (0,4)(6)
14515 (32000)	110 (1,1)(16)	97 (1,0)(14)	90 (0,9)(13)	124 (1,2)(18)	83 (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	41 (0,4)(6)
14969 (33000)	117 (1,2)(17)	103 (1,0)(15)	97 (1,0)(14)	124 (1,2)(18)	83 (0,8)(12)	124 (1,2)(18)	48 (0,5)(7)
15422 (34000)	124 (1,2)(18)	110 (1,1)(16)	97 (1,0)(14)	131 (1,3)(19)	83 (0,8)(12)	131 (1,3)(19)	48 (0,5)(7)
15873 (35000)	124 (1,2)(18)	110 (1,1)(16)	103 (1,0)(15)	138 (1,4)(20)	83 (0,8)(12)	138 (1,4)(20)	48 (0,5)(7)
16326 (36000)	131 (1,3)(19)	117 (1,2)(17)	110 (1,1)(16)	145 (1,4)(21)	83 (0,8)(12)	138 (1,4)(20)	55 (0,6)(8)
16780 (37000)	138 (1,4)(20)	117 (1,2)(17)	110 (1,1)(16)	145 (1,4)(21)	83 (0,8)(12)	145 (1,4)(21)	62 (0,6)(9)
17233 (38000)	145 (1,4)(21)	124 (1,2)(18)	110 (1,1)(16)	152 (1,5)(22)	83 (0,8)(12)	159 (1,6)(23)	69 (0,7)(10)
17687 (39000)	152 (1,5)(22)	131 (1,3)(19)	117 (1,2)(17)	159 (1,6)(23)	83 (0,8)(12)	159 (1,6)(23)	69 (0,7)(10)
18140 (40000)	152 (1,5)(22)	138 (1,4)(20)	117 (1,2)(17)	—	83 (0,8)(12)	165 (1,7)(24)	69 (0,7)(10)
18594 (41000)	159 (1,6)(23)	138 (1,4)(20)	124 (1,2)(18)	—	83 (0,8)(12)	179 (1,8)(26)	69 (0,7)(10)
19047 (42000)	—	145 (1,4)(21)	131 (1,3)(19)	—	83 (0,8)(12)	193 (1,9)(28)	76 (0,8)(11)
19501 (43000)	—	152 (1,5)(22)	131 (1,3)(19)	—	83 (0,8)(12)	—	76 (0,8)(11)
19954 (44000)	—	159 (1,6)(23)	138 (1,4)(20)	—	83 (0,8)(12)	—	83 (0,8)(12)
20408 (45000)	—	159 (1,6)(23)	138 (1,4)(20)	—	83 (0,8)(12)	—	83 (0,8)(12)
20861 (46000)	—	172 (1,7)(25)	145 (1,4)(21)	—	90 (0,9)(13)	—	90 (0,9)(13)
21315 (47000)	—	186 (1,9)(27)	152 (1,5)(22)	—	90 (0,9)(13)	—	90 (0,9)(13)
21768 (48000)	—	193 (1,9)(28)	159 (1,6)(23)	—	97 (1,0)(14)	—	90 (0,9)(13)
22222 (49000)	—	207 (2,1)(30)	165 (1,7)(24)	—	97 (1,0)(14)	—	97 (1,0)(14)
22675 (50000)	—	221 (2,2)(32)	172 (1,7)(25)	—	103 (1,0)(15)	—	103 (1,0)(15)

Skupina	47						
Rozmer	710/70R38		IF710/70R38	VF800/70R38			
Zaťaženie Index	166	171	178	184		187	
Použitie		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8/D	A8 / B	A8	D	D	D	D
	Dvojitá	Dvojitá	Dvojitá	Jeden	Dvojitá	Jeden	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
23129 (51000)	—	228 (2,3)(33)	172 (1,7)(25)	—	103 (1,0)(15)	—	103 (1,0)(15)
23582 (52000)	—	241 (2,4)(35)	179 (1,8)(26)	—	110 (1,1)(16)	—	110 (1,1)(16)
24036 (53000)	—	—	193 (1,9)(28)	—	110 (1,1)(16)	—	110 (1,1)(16)
24489 (54000)	—	—	207 (2,1)(30)	—	110 (1,1)(16)	—	110 (1,1)(16)
24943 (55000)	—	—	214 (2,1)(31)	—	110 (1,1)(16)	—	117 (1,2)(17)
25396 (56000)	—	—	228 (2,3)(33)	—	117 (1,2)(17)	—	117 (1,2)(17)
25850 (57000)	—	—	234 (2,3)(34)	—	117 (1,2)(17)	—	117 (1,2)(17)
26303 (58000)	—	—	241 (2,4)(35)	—	117 (1,2)(17)	—	124 (1,2)(18)

TO84419,000013B-76-23AUG21

Odporúčané tlaky nahustenia—Skupina 48

POZNÁMKA: V prípade pneumatík Trelleborg sa odporúča neklesnúť pod 83 kPa (0,8 baru) (12 psi)

Skupina	48									
Rozmer	480/80R50		IF480/80R50		520/85R46		620/70R46	650/85R38	IF650/85R38	VF650/85R38
Zaťaženie Index	159		166		158		167	173	179	182
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8		A8		A8		A8	A8/B/D	D	D
	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá ^a	Trojité ^b	Dvojitá	Dvojitá ^{cd}	Dvojitá	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
3855 (8500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4082 (9000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4308 (9500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)

Kolesá a pneumatiky

Skupina	48									
Rozmer	480/80R50		IF480/80R50		520/85R46		620/70R46	650/85R38	IF650/85R38	VF650/85R38
Zat'azenie Index	159		166		158		167	173	179	182
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8		A8		A8		A8	A8/B/D	D	D
	Dvojitá	Trojitá	Dvojitá	Trojitá	Dvojitá ^a	Trojitá ^b	Dvojitá	Dvojitá ^{cd}	Dvojitá	Dvojitá
Zat'azenie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
4535 (10000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4762 (10500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
4989 (11000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5215 (11500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5442 (12000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5670 (12500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5900 (13000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6120 (13500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6350 (14000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6580 (14500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
6800 (15000)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 ^a (0,4)(6)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7030 (15500)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	48 ^a (0,5)(7)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7260 (16000)	69 (0,7)(10)	62 (0,6)(9)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	48 ^a (0,5)(7)	41 ^b (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7480 (16500)	69 (0,7)(10)	62 (0,6)(9)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	55 ^a (0,6)(8)	41 ^b (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7720 (17000)	76 (0,8)(11)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	62 ^a (0,6)(9)	41 ^b (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
7950 (17500)	76 (0,8)(11)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	62 ^a (0,6)(9)	41 ^b (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
8170 (18000)	83 (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	69 ^a (0,7)(10)	41 ^b (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
8400 (18500)	90 (0,9)(13)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	69 ^a (0,7)(10)	41 ^b (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
8630 (19000)	90 (0,9)(13)	62 (0,6)(9)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	76 ^a (0,8)(11)	41 ^b (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 ^{c, d} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
8850 (19500)	97 (1,0)(14)	62 (0,6)(9)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	76 ^a (0,8)(11)	41 ^b (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	48 ^{c, d} (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
9080 (20000)	97 (1,0)(14)	62 (0,6)(9)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	76 ^a (0,8)(11)	41 ^b (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	48 ^{c, d} (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
9530 (21000)	103 (1,0)(15)	62 (0,6)(9)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)	83 ^a (0,8)(12)	41 ^b (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	55 ^{c, d} (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
9990 (22000)	110 (1,1)(16)	62 (0,6)(9)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	90 ^a (0,9)(13)	48 ^b (0,5)(7)	76 (0,8)(11)	62 ^{c, d} (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)

Kolesá a pneumatiky

Skupina	48									
Rozmer	480/80R50		IF480/80R50		520/85R46		620/70R46	650/85R38	IF650/ 85R38	VF650/ 85R38
Zaťaženie Index	159		166		158		167	173	179	182
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8		A8		A8		A8	A8/B/D	D	D
	Dvojité	Trojité	Dvojité	Trojité	Dvojité ^a	Trojité ^b	Dvojité	Dvojité ^{cd}	Dvojité	Dvojité
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
10440 (23000)	117 (1,2)(17)	69 (0,7)(10)	90 (0,9)(13)	48 (0,5)(7)	103 ^a (1,0)(15)	55 ^b (0,6)(8)	83 (0,8)(12)	62 ^{c, d} (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
10900 (24000)	124 (1,2)(18)	76 (0,8)(11)	97 (1,0)(14)	55 (0,6)(8)	110 ^a (1,1)(16)	62 ^b (0,6)(9)	90 (0,9)(13)	69 ^{c, d} (0,7)(10)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
11350 (25000)	131 (1,3)(19)	83 (0,8)(12)	103 (1,0)(15)	55 (0,6)(8)	110 (1,1)(16)	69 ^b (0,7)(10)	97 (1,0)(14)	76 ^{c, d} (0,8)(11)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)
11800 (26000)	138 (1,4)(20)	90 (0,9)(13)	110 (1,1)(16)	62 (0,6)(9)	117 (1,2)(17)	69 ^b (0,7)(10)	103 (1,0)(15)	76 ^{c, d} (0,8)(11)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)
12260 (27000)	145 (1,4)(21)	97 (1,0)(14)	117 (1,2)(17)	62 (0,6)(9)	124 (1,2)(18)	76 ^b (0,8)(11)	110 (1,1)(16)	83 ^{c, d} (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
12710 (28000)	152 (1,5)(22)	97 (1,0)(14)	117 (1,2)(17)	69 (0,7)(10)	131 (1,3)(19)	76 ^b (0,8)(11)	110 (1,1)(16)	90 ^{c, d} (0,9)(13)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)
13170 (29000)	159 (1,6)(23)	103 (1,0)(15)	124 (1,2)(18)	76 (0,8)(11)	138 (1,4)(20)	83 ^b (0,8)(12)	117 (1,2)(17)	97 ^{c, d} (1,0)(14)	69 (0,7)(10)	48 (0,5)(7)
13605 (30000)	179 (1,8)(26)	110 (1,1)(16)	131 (1,3)(19)	76 (0,8)(11)	138 (1,4)(20)	90 ^b (0,9)(13)	117 (1,2)(17)	103 ^d (1,0)(15)	76 (0,8)(11)	48 (0,5)(7)
14060 (31000)	193 (1,9)(28)	110 (1,1)(16)	138 (1,4)(20)	83 (0,8)(12)	—	97 ^b (1,0)(14)	124 (1,2)(18)	110 ^d (1,1)(16)	76 (0,8)(11)	55 (0,6)(8)
14510 (32000)	207 (2,1)(30)	117 (1,2)(17)	138 (1,4)(20)	90 (0,9)(13)	—	97 ^b (1,0)(14)	138 (1,4)(20)	110 ^d (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	62 (0,6)(9)
14970 (33000)	228 (2,3)(33)	117 (1,2)(17)	152 (1,5)(22)	90 (0,9)(13)	—	103 ^b (1,0)(15)	145 (1,4)(21)	117 ^d (1,2)(17)	90 (0,9)(13)	69 (0,7)(10)
15420 (34000)	—	124 (1,2)(18)	159 (1,6)(23)	97 (1,0)(14)	—	110 ^b (1,1)(16)	145 (1,4)(21)	117 ^d (1,2)(17)	90 (0,9)(13)	69 (0,7)(10)
15875 (35000)	—	131 (1,3)(19)	165 (1,7)(24)	103 (1,0)(15)	—	110 (1,1)(16)	152 (1,5)(22)	124 (1,2)(18)	97 (1,0)(14)	69 (0,7)(10)
16326 (36000)	—	138 (1,4)(20)	172 (1,7)(25)	103 (1,0)(15)	—	117 (1,2)(17)	159 (1,6)(23)	124 (1,2)(18)	97 (1,0)(14)	76 (0,8)(11)
16780 (37000)	—	138 (1,4)(20)	186 (1,9)(27)	110 (1,1)(16)	—	117 (1,2)(17)	165 (1,7)(24)	131 (1,3)(19)	103 (1,0)(15)	83 (0,8)(12)
17233 (38000)	—	145 (1,4)(21)	207 (2,1)(30)	110 (1,1)(16)	—	124 (1,2)(18)	172 (1,7)(25)	138 (1,4)(20)	110 (1,1)(16)	90 (0,9)(13)
17687 (39000)	—	152 (1,5)(22)	221 (2,2)(32)	117 (1,2)(17)	—	131 (1,3)(19)	186 (1,9)(27)	145 (1,4)(21)	110 (1,1)(16)	90 (0,9)(13)
18140 (40000)	—	159 (1,6)(23)	228 (2,3)(33)	117 (1,2)(17)	—	131 (1,3)(19)	200 (2,0)(29)	152 (1,5)(22)	117 (1,2)(17)	90 (0,9)(13)
18594 (41000)	—	165 (1,7)(24)	241 (2,4)(35)	124 (1,2)(18)	—	138 (1,4)(20)	221 (2,2)(32)	152 (1,5)(22)	117 (1,2)(17)	97 (1,0)(14)
19047 (42000)	—	179 (1,8)(26)	—	131 (1,3)(19)	—	138 (1,4)(20)	241 (2,4)(35)	159 (1,6)(23)	117 (1,2)(17)	97 (1,0)(14)
19501 (43000)	—	193 (1,9)(28)	—	131 (1,3)(19)	—	—	—	165 (1,7)(24)	124 (1,2)(18)	103 (1,0)(15)
19954 (44000)	—	200 (2,0)(29)	—	138 (1,4)(20)	—	—	—	172 (1,7)(25)	131 (1,3)(19)	110 (1,1)(16)
20408 (45000)	—	207 (2,1)(30)	—	138 (1,4)(20)	—	—	—	179 (1,8)(26)	131 (1,3)(19)	110 (1,1)(16)

Kolesá a pneumatiky

Skupina	48									
Rozmer	480/80R50		IF480/80R50		520/85R46		620/70R46	650/85R38	IF650/85R38	VF650/85R38
Zaťaženie Index	159		166		158		167	173	179	182
Použitie	[Ag]		[Ag]		[Ag]					
Rýchlosť Menovitá hodnota	A8		A8		A8		A8	A8/B/D	D	D
	Dvojitá	Trojité	Dvojitá	Trojité	Dvojitá ^a	Trojité ^b	Dvojitá	Dvojitá ^{cd}	Dvojitá	Dvojitá
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
20861 (46000)	—	221 (2,2)(32)	—	145 (1,4)(21)	—	—	—	200 (2,0)(29)	138 (1,4)(20)	110 (1,1)(16)
21315 (47000)	—	234 (2,3)(34)	—	152 (1,5)(22)	—	—	—	207 (2,1)(30)	138 (1,4)(20)	117 (1,2)(17)
21768 (48000)	—	—	—	152 (1,5)(22)	—	—	—	221 (2,2)(32)	145 (1,4)(21)	117 (1,2)(17)
22222 (49000)	—	—	—	159 (1,6)(23)	—	—	—	228 (2,3)(33)	152 (1,5)(22)	117 (1,2)(17)
22675 (50000)	—	—	—	159 (1,6)(23)	—	—	—	241 (2,4)(35)	152 (1,5)(22)	124 (1,2)(18)
23129 (51000)	—	—	—	—	—	—	—	—	159 (1,6)(23)	131 (1,3)(19)
23583 (52000)	—	—	—	—	—	—	—	—	165 (1,7)(24)	138 (1,4)(20)
24036 (53000)	—	—	—	—	—	—	—	—	172 (1,7)(25)	138 (1,4)(20)
24490 (54000)	—	—	—	—	—	—	—	—	179 (1,8)(26)	138 (1,4)(20)
24943 (55000)	—	—	—	—	—	—	—	—	186 (1,9)(27)	145 (1,4)(21)
25397 (56000)	—	—	—	—	—	—	—	—	200 (2,0)(29)	152 (1,5)(22)
25850 (57000)	—	—	—	—	—	—	—	—	207 (2,1)(30)	152 (1,5)(22)
26304 (58000)	—	—	—	—	—	—	—	—	221 (2,2)(32)	159 (1,6)(23)
26757 (59000)	—	—	—	—	—	—	—	—	234 (2,3)(34)	159 (1,6)(23)
27216 (60000)	—	—	—	—	—	—	—	—	241 (2,4)(35)	—

^aPre možnosť dvojitej pneumatiky Mitas je odporúčaný tlak 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) až do zaťaženia nápravy 10900 kg (24000 lb).

^bPre možnosť trojitej pneumatiky Mitas je odporúčaný tlak 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) až do zaťaženia nápravy 15195 kg (33500 lbs).

^cPre voľbu duálnych pneumatík Trelleborg, odporúčaný tlak je 97 kPa (1,0 bar) (14 psi) až do záťaže nápravy 13152 kg (29000 lb).

^dPre možnosť duálnych pneumatík Michelin & Mitas, odporúčaný tlak je 103 kPa (1,0 bar) (15 psi) až do záťaže nápravy 15420 kg (34000 lb).

Skupina	48									
Rozmer	710/70R42		IF710/70R42	VF710/70R42		LSW800/55R46	800/70R38		IF800/70R38	
Zaťaženie Index	168	173	179	179	182	178	173		179	
Použitie						[Ag]	[Ag]		[Ag]	
Rýchlosť Meno-	B / D	A8/B/D	B / D	D	D	D	A8/B/D		A8 / B	D

Skupina	48										
Rozmer	710/70R42		IF710/70R42	VF710/70R42		LSW800/55R46		800/70R38		IF800/70R38	
Zaťaženie Index	168	173	179	179	182	178		173		179	
Použitie						[Ag]		[Ag]		[Ag]	
Rýchlosť Menovitá hodnota	B / D	A8/B/D	B / D	D	D	D		A8/B/D		A8 / B	D
	Dvojitá	Dvojitá ^{ab}	Dvojité	Dvojité	Dvojitá	Jeden	Dvojité	Jeden ^c	Dvojitá ^{de}	Jeden	Dvojité
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
vitá hodnota											
	Dvojitá	Dvojitá ^{ab}	Dvojité	Dvojité	Dvojitá	Jeden	Dvojité	Jeden ^c	Dvojitá ^{de}	Jeden	Dvojité
Zaťaženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
5670 (12500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 ^c (0,4)(6)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)
5896 (13000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	48 ^c (0,5)(7)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
6123 (13500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	48 ^c (0,5)(7)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
6350 (14000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	55 ^c (0,6)(8)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
6577 (14500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 ^c (0,6)(9)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)
6803 (15000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	62 ^c (0,6)(9)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)
7030 (15500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	48 (0,5)(7)	41 (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)
7257 (16000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)
7484 (16500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	76 (0,8)(11)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)
7711 (17000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	55 (0,6)(8)	41 (0,4)(6)	76 (0,8)(11)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
7937 (17500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
8164 (18000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)
8391 (18500)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	90 (0,9)(13)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)
8618 (19000)	41 (0,4)(6)	41 ^{a, b} (0,4)(6)	41 (0,4)(6)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)	97 (1,0)(14)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	69 (0,7)(10)	41 (0,4)(6)
8845 (19500)	48 (0,5)(7)	48 ^{a, b} (0,5)(7)	48 (0,5)(7)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)	97 (1,0)(14)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)
9072 (20000)	48 (0,5)(7)	48 ^{a, b} (0,5)(7)	48 (0,5)(7)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)	103 (1,0)(15)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	76 (0,8)(11)	41 (0,4)(6)
9525 (21000)	55 (0,6)(8)	55 ^{a, b} (0,6)(8)	48 (0,5)(7)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)	110 (1,1)(16)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	83 (0,8)(12)	41 (0,4)(6)

Kolesá a pneumatiky

	Dvojitá	Dvojitá ^{ab}	Dvojité	Dvojité	Dvojitá	Jeden	Dvojité	Jeden ^c	Dvojitá ^{de}	Jeden	Dvojité
Zatáže- nie nápra- vy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
9979 (22000)	62 (0,6)(9)	62 ^{a, b} (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	90 (0,9)(13)	41 (0,4)(6)	117 (1,2)(17)	41 ^{d, e} (0,4)(6)	90 (0,9)(13)	41 (0,4)(6)
10432 (23000)	62 (0,6)(9)	62 ^{a, b} (0,6)(9)	55 (0,6)(8)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	97 (1,0)(14)	41 (0,4)(6)	117 (1,2)(17)	48 ^{d, e} (0,5)(7)	97 (1,0)(14)	48 (0,5)(7)
10886 (24000)	69 (0,7)(10)	69 ^b (0,7)(10)	55 (0,6)(8)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	103 (1,0)(15)	41 (0,4)(6)	124 (1,2)(18)	55 ^{d, e} (0,6)(8)	103 (1,0)(15)	48 (0,5)(7)
11340 (25000)	76 (0,8)(11)	76 ^b (0,8)(11)	55 (0,6)(8)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	110 (1,1)(16)	41 (0,4)(6)	138 (1,4)(20)	55 ^{d, e} (0,6)(8)	110 (1,1)(16)	48 (0,5)(7)
11793 (26000)	76 (0,8)(11)	76 ^b (0,8)(11)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	117 (1,2)(17)	41 (0,4)(6)	145 (1,4)(21)	62 ^{d, e} (0,6)(9)	110 (1,1)(16)	55 (0,6)(8)
12247 (27000)	83 (0,8)(12)	83 ^b (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	41 (0,4)(6)	117 (1,2)(17)	48 (0,5)(7)	152 (1,5)(22)	69 ^e (0,7)(10)	117 (1,2)(17)	55 (0,6)(8)
12700 (28000)	90 (0,9)(13)	90 (0,9)(13)	69 (0,7)(10)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	124 (1,2)(18)	48 (0,5)(7)	159 (1,6)(23)	69 ^e (0,7)(10)	124 (1,2)(18)	55 (0,6)(8)
13154 (29000)	97 (1,0)(14)	97 (1,0)(14)	69 (0,7)(10)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	138 (1,4)(20)	55 (0,6)(8)	—	76 ^e (0,8)(11)	131 (1,3)(19)	55 (0,6)(8)
13607 (30000)	103 (1,0)(15)	103 (1,0)(15)	76 (0,8)(11)	62 (0,6)(9)	48 (0,5)(7)	145 (1,4)(21)	55 (0,6)(8)	—	76 ^e (0,8)(11)	138 (1,4)(20)	62 (0,6)(9)
14061 (31000)	110 (1,1)(16)	110 (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	55 (0,6)(8)	152 (1,5)(22)	62 (0,6)(9)	—	83 ^e (0,8)(12)	145 (1,4)(21)	62 (0,6)(9)
14514 (32000)	110 (1,1)(16)	110 (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	62 (0,6)(9)	62 (0,6)(9)	159 (1,6)(23)	62 (0,6)(9)	—	83 (0,8)(12)	152 (1,5)(22)	62 (0,6)(9)
14968 (33000)	117 (1,2)(17)	117 (1,2)(17)	90 (0,9)(13)	69 (0,7)(10)	69 (0,7)(10)	159 (1,6)(23)	69 (0,7)(10)	—	90 (0,9)(13)	159 (1,6)(23)	69 (0,7)(10)
15422 (34000)	117 (1,2)(17)	117 (1,2)(17)	90 (0,9)(13)	69 (0,7)(10)	69 (0,7)(10)	—	76 (0,8)(11)	—	97 (1,0)(14)	159 (1,6)(23)	69 (0,7)(10)
15875 (35000)	124 (1,2)(18)	124 (1,2)(18)	97 (1,0)(14)	76 (0,8)(11)	69 (0,7)(10)	—	76 (0,8)(11)	—	103 (1,0)(15)	—	76 (0,8)(11)
16326 (36000)	124 (1,2)(18)	124 (1,2)(18)	97 (1,0)(14)	76 (0,8)(11)	76 (0,8)(11)	—	83 (0,8)(12)	—	110 (1,1)(16)	—	76 (0,8)(11)
16780 (37000)	131 (1,3)(19)	131 (1,3)(19)	103 (1,0)(15)	76 (0,8)(11)	76 (0,8)(11)	—	90 (0,9)(13)	—	110 (1,1)(16)	—	83 (0,8)(12)
17233 (38000)	138 (1,4)(20)	138 (1,4)(20)	110 (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	83 (0,8)(12)	—	90 (0,9)(13)	—	110 (1,1)(16)	—	90 (0,9)(13)
17687 (39000)	145 (1,4)(21)	145 (1,4)(21)	110 (1,1)(16)	83 (0,8)(12)	90 (0,9)(13)	—	97 (1,0)(14)	—	117 (1,2)(17)	—	90 (0,9)(13)
18140 (40000)	145 (1,4)(21)	145 (1,4)(21)	117 (1,2)(17)	90 (0,9)(13)	90 (0,9)(13)	—	97 (1,0)(14)	—	117 (1,2)(17)	—	97 (1,0)(14)
18594 (41000)	152 (1,5)(22)	152 (1,5)(22)	117 (1,2)(17)	97 (1,0)(13)	90 (0,9)(13)	—	103 (1,0)(15)	—	117 (1,2)(17)	—	97 (1,0)(14)
19047 (42000)	159 (1,6)(23)	159 (1,6)(23)	117 (1,2)(17)	97 (1,0)(13)	97 (1,0)(14)	—	103 (1,0)(15)	—	124 (1,2)(18)	—	103 (1,0)(15)
19501 (43000)	159 (1,6)(23)	159 (1,6)(23)	124 (1,2)(18)	103 (1,0)(15)	103 (1,0)(15)	—	110 (1,1)(16)	—	131 (1,3)(19)	—	103 (1,0)(15)
19954 (44000)	—	172 (1,7)(25)	131 (1,3)(19)	103 (1,0)(15)	103 (1,0)(15)	—	110 (1,1)(16)	—	138 (1,4)(20)	—	110 (1,1)(16)
20408 (45000)	—	179 (1,8)(26)	131 (1,3)(19)	110 (1,1)(16)	110 (1,1)(16)	—	110 (1,1)(16)	—	138 (1,4)(20)	—	110 (1,1)(16)
20861 (46000)	—	193 (1,9)(28)	138 (1,4)(20)	110 (1,1)(16)	110 (1,1)(16)	—	117 (1,2)(17)	—	145 (1,4)(21)	—	110 (1,1)(16)
21315 (47000)	—	200 (2,0)(29)	145 (1,4)(21)	117 (1,2)(17)	117 (1,2)(17)	—	117 (1,2)(17)	—	152 (1,5)(22)	—	117 (1,2)(17)
21768 (48000)	—	207 (2,1)(30)	145 (1,4)(21)	117 (1,2)(17)	117 (1,2)(17)	—	124 (1,2)(18)	—	152 (1,5)(22)	—	117 (1,2)(17)
22222 (49000)	—	221 (2,2)(32)	152 (1,5)(22)	124 (1,2)(18)	117 (1,2)(17)	—	124 (1,2)(18)	—	159 (1,6)(23)	—	124 (1,2)(18)

Kolesá a pneumatiky

	Dvojitá	Dvojitá ^{ab}	Dvojité	Dvojité	Dvojitá	Jeden	Dvojité	Jeden ^c	Dvojitá ^{de}	Jeden	Dvojité
Zatáženie nápravy kg (lb)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)	kPa (bar)(psi)
22675 (50000)	—	241 (2,4)(35)	152 (1,5)(22)	124 (1,2)(18)	124 (1,2)(18)	—	131 (1,3)(19)	—	159 (1,6)(23)	—	124 (1,2)(18)
23129 (51000)	—	—	159 (1,6)(23)	131 (1,3)(19)	131 (1,3)(19)	—	138 (1,4)(20)	—	—	—	131 (1,3)(19)
23582 (52000)	—	—	165 (1,7)(24)	131 (1,3)(19)	131 (1,3)(19)	—	138 (1,4)(20)	—	—	—	138 (1,4)(20)
24036 (53000)	—	—	172 (1,7)(25)	138 (1,4)(20)	138 (1,4)(20)	—	145 (1,4)(21)	—	—	—	138 (1,4)(20)
24489 (54000)	—	—	186 (1,9)(27)	138 (1,4)(20)	138 (1,4)(20)	—	145 (1,4)(21)	—	—	—	145 (1,4)(21)
24943 (55000)	—	—	193 (1,9)(28)	145 (1,4)(21)	145 (1,4)(21)	—	152 (1,5)(22)	—	—	—	145 (1,4)(21)
25396 (56000)	—	—	207 (2,1)(30)	145 (1,4)(21)	145 (1,4)(21)	—	152 (1,5)(22)	—	—	—	152 (1,5)(22)
25850 (57000)	—	—	214 (2,1)(31)	152 (1,5)(22)	152 (1,5)(22)	—	159 (1,6)(23)	—	—	—	152 (1,5)(22)
26303 (58000)	—	—	228 (2,3)(33)	159 (1,6)(23)	159 (1,6)(23)	—	159 (1,6)(23)	—	—	—	159 (1,6)(23)
26757 (59000)	—	—	234 (2,3)(34)	159 (1,6)(23)	159 (1,6)(23)	—	—	—	—	—	159 (1,6)(23)
27216 (60000)	—	—	241 (2,4)(35)	—	—	—	—	—	—	—	159 (1,6)(23)

^aPre možnosť duálnych pneumatík Michelin, odporúčaný tlak je 62 kPa (0,6 bar) (9 psi) až do záťaže nápravy 10431 kg (23000 lb).

^bPre možnosť dvojitej pneumatiky Mitas je odporúčaný tlak 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) až do zaťaženia nápravy 12245 kg (27000 lb).

^cPre voľbu jednodielných pneumatík Michelin, odporúčaný tlak je 62 kPa (0,6 bar) (9 psi) až do záťaže nápravy 6803 kg (15000 lb).

^dPre voľbu duálnych pneumatík Michelin, odporúčaný tlak je 62 kPa (0,6 bar) (9 psi) až do záťaže nápravy 11791 kg (26000 lb).

^ePre možnosť dvojitej pneumatiky Mitas je odporúčaný tlak 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) až do zaťaženia nápravy 14059 kg (31000 lb).

TO84419,000013D-76-23AUG21

Sedadlá

Nastavenie vzduchového sedadla



RXA0167353—UN—03APR19

Vzduchové sedadlo

POZNÁMKA: Select, Premium alebo Ultimate označuje balík komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou všetkých balíkov.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

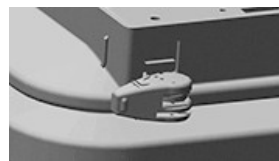
Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokujte otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0167344—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vpred/vzad

Tlmenie pohybu vpred/vzad – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167345—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vľavo/vpravo

Tlmenie pohybu vľavo/vpravo – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167343—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – posuňte páku do jednej z troch úrovní tuhosti pri jazde:

- najtuhšia (predná poloha)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- najnižšia tuhosť (zadná poloha)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

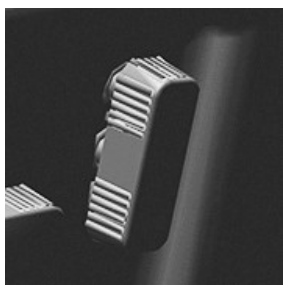
Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167340—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Select

Uhol operadla (Select) – potiahnite páku nahor a nastavte uhol. Po dosiahnutí požadovaného uhla uvoľnite páku. Operadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Premium a Ultimate

Uhol operadla (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167341—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Voľba

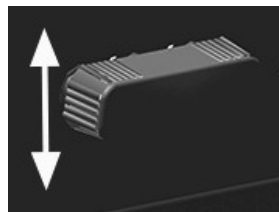
Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Select) – potiahnite tyč nahor a nastavte polohu. Po dosiahnutí požadovanej polohy tyč uvoľnite. Sedadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Premium a Ultimate

Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka – Premium a Ultimate

Sklon sedáka (Premium a Ultimate) – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167342—UN—03APR19

Ovládacie prvky nastavenia bedrovej opierky – Voľba

Nastavenie bedrovej opierky (Select) – posuňte páku pre nastavenie bedrovej opierky. Pokračujte v posúvaní páky, kým nedosiahnete požadovanú oporu.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19
Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19
Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky – Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19
Ovládacie prvky dĺžky sedáka – Premium a Ultimate

Dĺžka sedáka (Premium a Ultimate) – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (hore) alebo zníženia (dole).



RXA0167335—UN—03APR19
Ovládacie prvky podhlavníkov operadla – Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19
Ovládacie prvky typu masáže – Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie,

znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20
Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania – Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20
Ovládanie intenzity vetrania/ohrievania – Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)
- nízke (nadol)

KD34109,00004B0-76-09DEC20

Nastavenie ActiveSeat™ II



RXA0167319—UN—04APR19
ActiveSeat™ II

POZNÁMKA: Premium alebo Ultimate označuje balíček komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou oboch.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokuje otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0169491—UN—02JUL19

Ovládacie prvky blokovania priečného tlmenia

Priečne tlmenie – pre zablokovanie priečného pohybu otočte páku dopredu tak, aby bola rovnobežná s podlahou (páka sa zatiahne). Pre odblokovanie priečného pohybu otočte páku dozadu tak, aby bola rovnobežná s podlahou (páka sa zatiahne).



RXA0167325—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – zvolte jednu z troch úrovní tuhosti pri jazde:

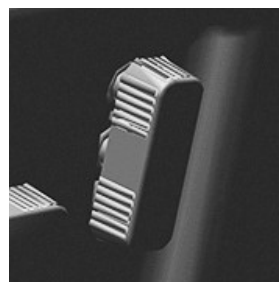
- najtuhšia (+)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- najnižšia tuhosť (-)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla

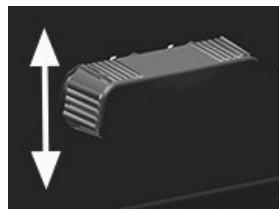
Uhol operadla – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad

Poloha sedadla smerom vpred/vzad – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka

Sklon sedáka – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládacie prvky dĺžky sedáka

Dĺžka sedáka – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (nahor) alebo zníženia (nadol).



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládacie prvky podhlavníkov operadla - Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládacie prvky typu masáže - Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie, znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania - Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládanie intenzity vetrania/vyhrievania - Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)

- nízke (nadol)

KD34109,00004B1-76-09DEC20

Snímač prítomnosti obsluhy

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. SCV sa automaticky nedeaktivuje, keď systém zistí, že obsluha nie je na sedadle.

Ak obsluha opustí sedadlo, zaznie zvukový výstražný signál po dobu 5 sekúnd, ak:

- Brzdové a spojkové pedále nie sú stlačené a stroj je zastavený v NEUTRÁLNEJ polohe alebo je nulová rýchlosť. Stroj prejde do PARKOVACEJ polohy po 7 sekundách.
- PTO je aktivovaný. Ak sa automatické odpojenia ignoruje, vývodový hriadeľ sa automaticky odpojí po 7 sekundách. Viac informácií o automatickom odpojení nájdete v časti Nastavenia PTO – automatické odpojenie v kapitole PTO – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- SCV páka je v polohe blokovania prietoku.

TS36762,000023D-76-19APR21

Nastavenie sedadla spolujazdca

⚠ POZOR: Na traktore a zariadení neprevážajte ďalšie osoby, aby ste zabránili zraneniam. Sedadlo prísediacieho sa používa iba na zaškolenie obsluhy alebo diagnostiku porúch stroja. Vždy používajte bezpečnostné pásy.



RXA0167301—UN—02APR19

Sedadlo spolujazdca



RXA0167302—UN—02APR19

Operadlo dole

Operadlo sedadla — potlačte operadlo dopredu, aby ste ho mohli použiť ako písaciu plochu.



RXA0167303—UN—02APR19

Poduška hore

Poduška sedadla – zatlačte podušku sedadla hore, aby ste získali viac priestoru na nastupovanie a vystupovanie z kabíny.

KT81203,00004F8-76-17APR20

Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0173907—UN—15JAN20

Príklad zrkadla – dvojité zrkadlo

Manuálne zrkadlo – pre nastavenie uhla zatlačte na hrany zrkadla. Zrkadlá s jedným zrkadlom a spodné zrkadlo na dvojitých zrkadlách sa nastavujú manuálne.



RXA0167461—UN—12APR19

Páka uzamknutia manuálneho vysúvania

Manuálne vysúvanie – potiahnite páku uzamknutia nadol, aby ste umožnili nastavenie. Posuňte rameno zrkadla do požadovanej polohy. Zatlačte páku uzamknutia späť nahor, aby sa uzamkla v požadovanej polohe.



RXA0168462—UN—31MAY19

Príklad ovládacích prvkov elektrického zrkadla

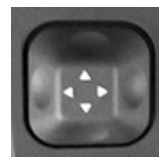
Ovládacie prvky elektrického zrkadla sú vedľa rádia.



RXA0167462—UN—12APR19

Voľba ľavého/právneho zrkadla

Voľba zrkadla – zvolte ľavú šípku a umožníte nastavenia ľavého elektrického zrkadla. Zvolte pravú šípku a umožníte nastavenia pravého elektrického zrkadla.

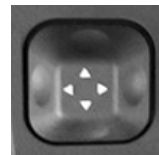


RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického zrkadla

POZNÁMKA: Ovládacie prvky uhla zrkadla sú na pravej strane.

Elektrické zrkadlo – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte šípky pre nastavenie uhla zrkadla v príslušnom smere. Horné zrkadlo na dvojitom zrkadle je elektricky nastaviteľné.



RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického vysúvania

POZNÁMKA: Ovládacie prvky vysúvania sú na ľavej strane.

Elektrické vysúvanie – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte ľavú šípku pre vysunutie alebo pravú šípku pre zasunutie ramena zrkadla.



RXA0167464—UN—12APR19

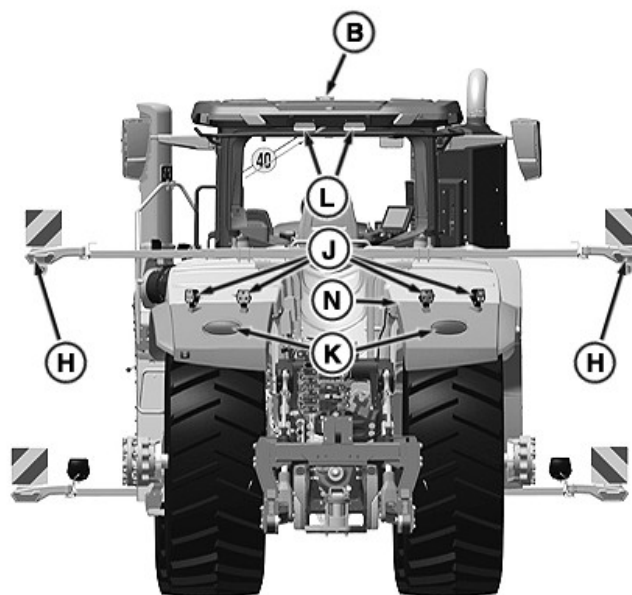
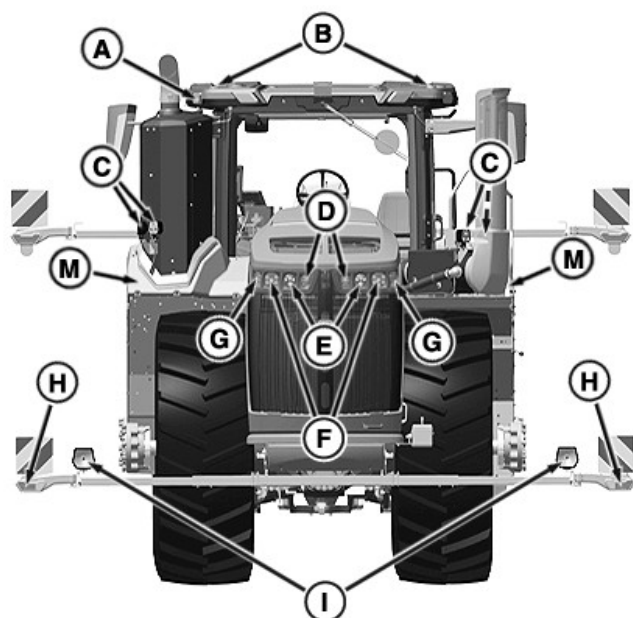
Nastavenie vyhrievania

Vyhrievané zrkadlo – stlačte nahor pre zapnutie alebo nadol pre vypnutie vyhrievania zrkadla. Ak je vyhrievanie zapnuté, ikona je podsvietená.

KD34109,00004B2-76-16JAN20

Svetlá

Označenie svetiel



A—Pracovné svetlá na streche (počet: 8)
 B—Svetelné majáky (3 ks)
 C—Predné stredné telesné pracovné svetlá (4 ks) (ak je vo výbave)
 D—Predný svetlomet/pracovné svetlo
 E—Predný svetlomet/pracovné svetlo
 F—Diaľkový svetlomet – Cesta
 G—Rohový svetlomet/pracovné svetlo

H—Obrysové výstražné svetlá (4 ks)
 I—Svetlo prídavného hnacieho mechanizmu
 J—Pracovné svetlá zadného blatníka (4 ks)
 K—Svetlá zadného blatníka
 L—Osvetlenie poznávacej značky
 M—Bočné obrysové svetlá
 N—Zadné pomocné pracovné svetlo (ak je vo výbave)

RXA0184067—UN—03SEP21

SV81855,00000CE-76-01SEP21

Nastavenia svetiel – prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167075—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

3. Svetlá

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Svetlá

RXA0168455—UN—05JUN19

Stlačte tlačidlo svetiel na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004D2-76-27AUG19

Nastavenia svetiel

Aplikácia Osvetlenie umožňuje prístup ku konfiguráciám prednastavenia svetiel. Pre úpravu nastavení na prednastavenia, zvolíte príslušnú záložku. Ohľadom konkrétnych svetiel pre váš stroj si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky. Ovládacie prvky osvetlenia nájdete v časti Prevádzka svetiel v kapitole Predná konzola v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Poľné svetlá sú konfigurovateľné. Cestné svetlá nie sú konfigurovateľné.

Položky dostupné na hlavnej stránke Svetlá:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0168489—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 1

Prednastavenie poľných svetiel 1 — zapnite skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby poľných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168490—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 2

Prednastavenie poľných svetiel 2 — zapnite skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby poľných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168491—UN—31MAY19

Svetlá kapoty/pásov

Svetlá kapoty/pásov — prepínanie medzi svetlami kapoty a pásov, keď sú svetlá v cestnom režime. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Svetlá kapoty/pásov v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0168492—UN—31MAY19

Zvýraznená záložka

Zvýraznená záložka – indikuje, ktorá záložka bola zvolená.



RXA0168493—UN—31MAY19

Svetlá s poruchou

Svetlá s poruchou – výkričník signalizuje poruchu daného svetla. Príklad: Žiarovka je vyhorená.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Pokročilé v tejto časti používateľskej príručky.

Pripojenie svetelného príslušenstva:

7-pólová zásuvka – pripojte svetlá príslušenstva k traktoru. Pozrite si oddiel 7-pólová zásuvka v tejto časti používateľskej príručky.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0168494—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásov.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0168495—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásu.

KD34109,00004D3-76-15JUN20

Nastavenia svetiel – predvoľby poľných svetiel

Užívateľské prednastavenie svetiel pre špecifické potreby zákazníka.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadovanú záložku:



RXA0168489—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 1

a. Prednastavenie poľných svetiel 1.



RXA0168490—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 2

b. Prednastavenie poľných svetiel 2.



RXA0168546—UN—31MAY19

Prepojené

- Zvoľte Prepojenie na prepínač tlačidla pre prepojenie spárovaných ľavých a pravých svetiel pre súbežné zapnutie a vypnutie prevádzky na všetkých záložkách.



RXA0168547—UN—31MAY19

Zrušené prepojenie

- Zvoľte Zrušiť prepojenie na prepínač tlačidla, aby bolo možné jednotlivo zapnúť a vypnúť spárované ľavé a pravé svetlá na všetkých záložkách.



RXA0168548—UN—31MAY19

Svetlo



RXA0168549—UN—31MAY19

Pár svetiel



RXA0168550—UN—31MAY19

Osvetlenie vozidla

2. Zvoľte požadovanú klávesu svetla, páru svetiel a/alebo svetiel vozidla pre svetlá, ktoré chcete, aby boli rozsvietené.



RXA0168551—UN—31MAY19

Zvýraznená klávesa

POZNÁMKA: Klávesa sa po zvolení zvýrazní.

KD34109,00004D4-76-05AUG19

Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu

Záložka Svetlá kapoty/pásu vám umožňuje prepínať medzi svetlami kapoty a pásu, keď sú svetlá v cestnom režime.

Postup zmeny:



RXA0168552—UN—31MAY19

Svetlá na kapote aktivované

Zvoľte pre aktiváciu svetiel na kapote.



RXA0168553—UN—31MAY19

Svetlá pásov karosérie aktivované

Zvoľte pre aktiváciu svetiel pásov.

KD34109,00004D5-76-27AUG19

Nastavenia svetiel – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0168554—UN—31MAY19
Začiarkavacie políčko – zapnuté

Osvetlenie stroja pri vstupe/výstupe – zvolíte pre rozsvietenie osvetlenia príslušenstva pri nastupovaní a vystupovaní zo stroja. Po aktivácii sa zobrazí políčko so značkou začiaroknutia. Ohľadom umiestnenia osvetlenia príslušenstva si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

3 minutes

RXA0168555—UN—31MAY19
Políčko Voľba

Oneskorené osvetlenie po vypnutí motora – osvetlenie zostáva svietiť stanovenú dobu po vypnutí motora. Zvolíte políčko na zobrazenie zoznamu trvania osvetlenia výstupu. Zoznam taktiež obsahuje VYP. na vypnutie výstupných svetiel.



RXA0167628—UN—26APR19
ZAP./VYP.

Denné svetlá – osvetlenie na zvýšenie viditeľnosti počas dňa, keď je stroj naštartovaný alebo v pohybe. Zvolíte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.

TS36762,000024C-76-14OCT19

Výstražné a obrysové svetlá

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo usmrteniu spôsobenému zrážkou s iným vozidlom. Vždy:

- Pri prevádzke traktora na pozemných komunikáciách v noci alebo cez deň vždy používajte cestné svetlá, obrysové výstražné a smerové svetlá.
- Dodržiavajte miestne zákony a predpisy týkajúce sa všetkého osvetlenia a označenia príslušenstva.
- Dodržiavajte všetky dopravné predpisy.

Obrysové výstražné svetlá upozorňujú ostatné vozidlá na väčšiu šírku vášho traktora. Ak sa zmení šírka traktora, prečítajte si miestne zákony a predpisy, aby ste sa uistili, že traktor ich naďalej spĺňa.

POZNÁMKA: V závislosti od regiónu a namontovaného vybavenia, môžu žlté výstražné svetlá prestať po aktivovaní spínača výstražných svetiel fungovať ako smerové svetlá.

Ak chcete aktivovať blikajúce výstražné a obrysové výstražné svetlá, stlačte tlačidlo výstražných svetiel.

- Ohľadom umiestnenia tlačidla výstražných svetiel si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tejto používateľskej príručke.
- Umiestnenie výstražných a obrysových výstražných svetiel nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky. Medzi výstražné a obrysové výstražné svetlá patria:

- Predné a zadné strešné svetlá.
- Svetlá zadného blatníka (vybavené oranžovým krytom)
- Svetlá pásu.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu, obrysové svetlá je možné pri parkovaní traktora vo vnútri budovy zasunúť.

Obrysové svetlá. Obrysové svetlá sa rozsvietia, keď sú aktívne tieto funkcie:

- Výstražné smerovky.
- Smerovky.
- Umiestnite svetlá.

TS36762,0000250-76-03MAR20

Svetelný maják

Tri svetelné majáky sa nachádzajú v hornej časti kabíny:

- Dva svetelné majáky v každom prednom rohu.
- Jeden svetelný maják v strede vzadu.

Presnú polohu nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

Pre zapnutie rotačného svetelného majáka stlačte tlačidlo svetelného majáka. Ohľadom svetelného majáka si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tejto používateľskej príručke.

TS36762,0000251-76-06FEB20

7-pólová zásuvka

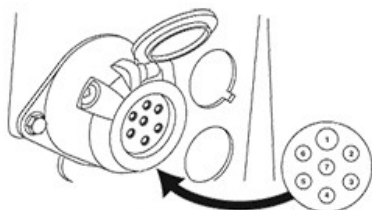
⚠ POZOR: Zabráňte nehodám. Ak sú zakryté smerové svetlá a iné zadné svetlá traktora, vždy používajte prídavné svetlá inštalované na ťahanom príslušenstve.

7-pólová zásuvka umožňuje obsluhu pripojiť svetlá príslušenstva k traktor.

Obráťte sa na vášho predajcu John Deere ohľadom:

- Zodpovedajúceho 7-pólového konektora.
- Spôsobov pripojenia spínača osvetlenia traktora s prídavnými káblami 7-pólového konektora

Tabuľka výstupných diagramov a funkcií svorky



RXA0168556—UN—31MAY19

Schéma výstupu

POZNÁMKA: Prídavná poistka F11 je odstránená. Na niektorých príviesoch sa táto prípojka používa pre hmlové svetlá. To môže byť umožnené vložení poistky 30 A do pozície F11.

Svorka Číslo	Funkcia	
	Zadné pripojenie	Predné pripojenie
1	Ľavé smerové svetlo ^a	
2	Príslušenstvo	
3	Ukostrenie	
4	Pravé smerové svetlo ^b	
5	Pravé koncové svetlá ^c	
6	Brzdové svetlá ^d	Nepoužíva sa
7	Ľavé koncové svetlá ^e	

^aObsahuje ľavé návestné svetlo.

^bObsahuje pravé návestné svetlo.

^cObsahuje pravú prednú svetlú výšku a pravé návestné výškové svetlá.

^dZahŕňa kabínu

^eObsahuje tabuľku s licenciou, ľavú prednú svetlú výšku a ľavé návestné výškové svetlá.

KD34109,00004D9-76-27AUG19

Príslušenstvo

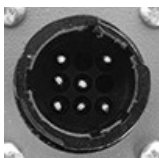
Pravá konzola



RXA0167972—UN—17MAY19

Príklad pravej konzoly

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0169821—UN—02AUG19

Konektor ISO 11783

Konektor ISO 11783 – používa sa na pripojenie súčastí kompatibilných s ISO 11783.



RXA0167979—UN—17MAY19

USB vstup CommandCenter™

CommandCenter™ USB vstup – používa sa na prenos údajov a preprogramovanie CommandCenter™. Vstup nenabíja zariadenia.



RXA0169780—UN—30JUL19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167982—UN—17MAY19

Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Uzemnenie – zobrazené hore
- Nespínané napájanie akumulátora – zobrazené vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč) – zobrazené vpravo dole



RXA0167983—UN—17MAY19

Vstupy rádia AUX a USB

POZNÁMKA: Vstupy AUX a USB sú k dispozícii len vtedy, ak je rádio vybavené.

AUX a USB vstupy rádia – používa sa na pripojenie AUX a USB zariadení k rádiu. Poskytuje 500 mA výstupný prúd pre nabíjanie zariadení USB.



RXA0167984—UN—17MAY19

Diagnostický konektor (len pre potreby predajcu) – používa sa na diagnostiku predajcom.

KD34109,000052C-76-22MAR21

Úložný priestor CommandARM™



RXA0183536—UN—02JUN21

Príslušenstva úložného priestoru CommandARM™



RXA0167981—UN—17MAY19

12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.

KD34109,000052D-76-03JUN21

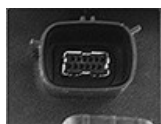
Pravý predný rohový stĺpik



RXA0167974—UN—17MAY19

Príklad pravého predného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167986—UN—17MAY19

Konektor displeja

Konektor displeja – používa sa na pripojenie univerzálneho displeja.



RXA0167987—UN—17MAY19

Ethernetový konektor

Ethernetový konektor – používa sa na pripojenie ethernetového kábla.



RXA0167988—UN—17MAY19

Konektor displeja GreenStar™

Konektor displeja GreenStar™ – používa sa na pripojenie displeja GreenStar™.

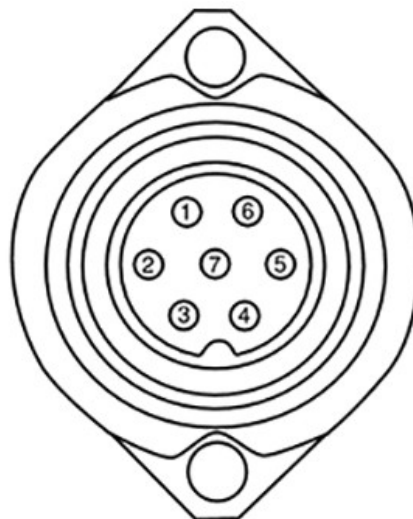


RXA0167989—UN—17MAY19

Konektor ISO 11786

Konektor ISO 11786 – používa sa na pripojenie

príslušenstva na príjem signálu rýchlosti z radaru alebo GPS.



RXA0169832—UN—05AUG19

Schéma zásuvky ISO 11786

Číslo kontaktov	Funkcia
1	Skutočná rýchlosť jazdy
2	Uložená rýchlosť kolies
3	—
4	—
5	—
6	Prepínač príslušenstva
7	Ukostonenie

KD34109,000052E-76-13AUG19

Ľavý zadný rohový stĺpik



RXA0167975—UN—17MAY19

Príklad ľavého zadného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167981—UN—17MAY19

12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka pre príslušenstvo – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167990—UN—17MAY19

Zásuvky so striedavým prúdom

Zásuvka AC (striedavý prúd) – používa sa na napájanie zariadení na striedavý prúd. Jeden z dvoch zobrazených typov zásuviek je súčasťou vybavenia na stroji, 120 V (na obrázku vľavo) alebo 230 V (na obrázku vpravo).

KD34109,000052F-76-09AUG19



RXA0167982—UN—17MAY19

Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Uzemnenie – zobrazené hore
- Nespínané napájanie akumulátora – zobrazené vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč) – zobrazené vpravo dole

KD34109,0000530-76-14AUG19

Pravý zadný rohový stĺpik



RXA0167976—UN—17MAY19

Príklad pravého zadného rohového stĺpika

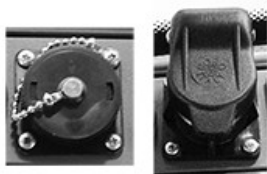
POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167985—UN—17MAY19

Nabíjacie otvory USB

Nabíjacie otvory USB – používajú sa na nabíjanie zariadení pomocou kábla USB. Poskytuje kapacitu nabíjania až do 5 A (60 W) na otvor.



RXA0167980—UN—17MAY19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka pre príslušenstvo – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.

Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka



RXA0167977—UN—17MAY19

Príklad chladničky a chladiaceho/úložného boxu

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky chladiacej/úložnej skrinky:



RXA0167991—UN—17MAY19

Vetranie

Odvetrávanie — otvorte odvetrávanie, aby mal uskladnený obsah rovnakú teplotu, akou je teplota dodávaná prostredníctvom systému HVAC.

Položky chladničky:



RXA0167992—UN—17MAY19

Napájanie

Napájanie – stlačte pre zapnutie chladenia. Opakovaným stlačením vypnete.



RXA0167993—UN—17MAY19
Indikátor napájania/riešenia problémov

Indikátor napájania/riešenia problémov – signalizuje, kedy je zapnuté napájacie napätie, alebo v prípade problémov pomocou režimu blikania signalizuje oblasť problému. Režimy blikania nájdete v kapitole Riešenie problémov – Postupy v tejto používateľskej príručke.



RXA0167994—UN—17MAY19
Nastavenie chladenia

Nastavenie chladenia – stlačte tlačidlo pre voľbu nastavenia chladenia. Každé stlačenie presúva na ďalšie nastavenie. Rozsvieti sa indikátor pre zvolené nastavenie. Čím je indikátor väčší, tým je nastavenie chladnejšie.

KD34109,0000531-76-21APR21

Slnčná clona



RXA0169822—UN—02AUG19
Slnčná clona

Roletová slnečná clona znižuje slnečné osvetlenie počas činnosti na ostrom slnku. Sťahovacia slnečná clona umožňuje obsluhu flexibilitu, čo sa týka veľkosti zakrytej časti okna.

KD34109,0000532-76-02AUG19

Priehradky úložného priestoru



RXA0177578—UN—23APR20
9RW a 9RX úložný priestor blatníka



RXA0167996—UN—17MAY19
9RT úložný priestor blatníka

Úložný priestor blatníka – úložný priestor vo vnútri kabíny pod sedadlom spolujazdca/inštruktážnym sedadlom.



RXA0167997—UN—17MAY19
Úložný priestor nad hlavou

Úložný priestor nad hlavou – úložný priestor na vnútornej strane strechy kabíny.



RXA0167998—UN—17MAY19
Uloženie návodu na obsluhu

Ukladanie používateľskej príručky – priehradka na pravej strane sedadla spolujazdca/inštruktážneho sedadla na uloženie používateľskej príručky.

KD34109,00005EB-76-04MAY20

Montážne konzoly monitoru



RXA0167999—UN—17MAY19
Príklad montážnych konzol monitoru

Namontujte monitory príslušenstva pomocou konzol a upevňovacích skrutiek M10. Konzoly si môžete zakúpiť u autorizovaného predajcu John Deere.

Miesta montáže:

- Pravý predný rohový panel (dve uchytenia)
- Pravý zadný rohový panel (dve uchytenia)
- Ľavý zadný rohový stĺpik (jedno uchytenie), ak nie je súčasťou vybavenia núdzové kladivo

KD34109,0000534-76-30JUL19

Núdzový východ

Odnímateľné zadné okno kabíny poskytuje priestraný únikový východ v prípade núdzovej situácie a zablokovaných dverí kabíny.

POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným rozbitým sklom. Pred použitím kladiva si zakryte oči, tvár a nekrytú kožu. Núdzový východ používajte, iba ak sú dvere kabíny zablokované.



RXA0168000—UN—17MAY19

Páka zadného okna

Páka zadného okna – nadvihnite páku a vytlačte sklo pre únik.



RXA0168001—UN—17MAY19

Núdzové kladivo

Núdzové kladivo (ak je súčasťou vybavenia) – ak sú východy zablokované, použite kladivo na rozbitie okna.

KD34109,00005EC-76-23JUL20

Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB)

Montáž rádiostanice v občianskom CB alebo obchodnom pásme vyžaduje špeciálne nástroje a skúsenosti s nastavením antény do najnižšieho možného napäťového činiteľa stojatej vlny (VSWR). Pred pokusom o montáž sa obráťte na kvalifikovaného profesionála. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere pre odporúčania. Pri inštalácii môžu byť nápomocné zahrnuté špecifikácie.

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Nikdy neinštalujte anténu rádiostanice na zadnú časť kabíny. Nikdy nevedzte kábel antény blízko kabeláže pre ovládače elektrického systému alebo ovládače obsluhy. V prípade, že tak urobíte a nedodržíte tieto upozornenia, obsluha môže byť nútená použiť vyššie energické úrovne rádiových frekvencií, ako sú odporúčané Americkým národným inštitútom pre normy (ANSI) a/alebo môže dôjsť k nežiadúcemu výkonu elektronickej ovládaných systémov.

Odpojte uzemňovací kábel batérie pred každou elektrickou opravou.

POZNÁMKA: Nepripájajte mikrofóny ani príslušenstvo k spodnej časti rámu rádia.

Rádiostanice v obchodnom pásme sú špeciálne licencované rádiostanice v USA a Kanade, ktoré sa prevádzkujú vo frekvenčných pásmach UHF/VHF.

Technické údaje továrenskej montážnej súpravy pre rádiostanicu:

- Strešný držiak antény: Typ NMO.
- Technické údaje kábla: Dĺžka kábla je 3,35 m (11 ft) od držiaka antény ku konektoru rádiostanice PL-259. Kábel RG-58/U má vnútornú impedanciu 50 ohmov.
- Rovina uzemnenia strechy: Veľká uzemnená vyvažovacia fólia antény pod zelenou strechou kabíny umožňuje montáž buď 1/4 alebo 1/2 vlnovej antény.
- Anténa CB: Bežná CB anténa môže byť pripojená k montážnej zostave NMO antény, namontovanej z výroby pomocou použitia správneho adaptéra. Prípadne môže byť použitá špeciálna CB anténa, ktorá už je vybavená základom NMO.

Postup montáže:



RXA0168002—UN—17MAY19

Rám rádioprijímača

1. Vytiahnutím odstráňte rám rádioprijímača.



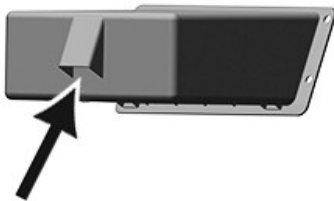
RXA0169831—UN—05AUG19

Anténa a napájacie káble

2. Uvoľnite anténu a napájacie káble z konzoly.

Identifikácia vodičov napájacieho kábla:

- A – spínané napájanie (kľúč) – červený
- B – ukostrenie – čierny
- C – nespínané napájanie – červený



RXA0168004—UN—17MAY19

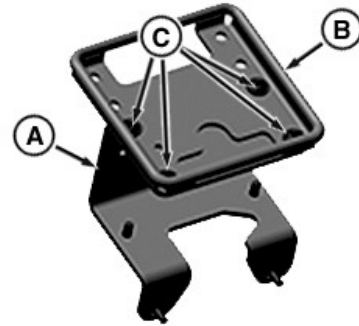
Otvor pre konektory

3. Káble vedte cez otvor v zadnej časti priehradky.
4. Pripojte káble ku rádioprijímaču.
5. Umiestnite rádioprijímač do priehradky.
6. Vymeňte rám rádioprijímača.

KD34109,0000536-76-16DEC19

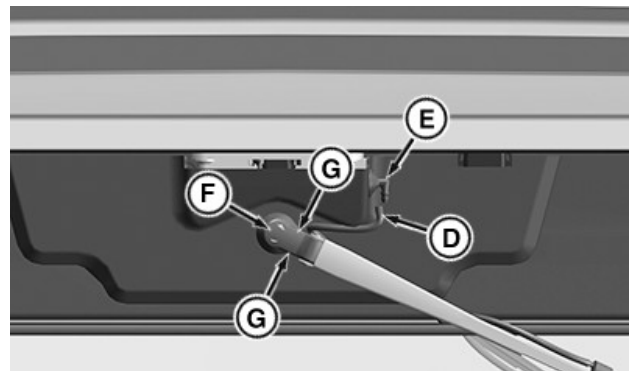
Montáž prijímača StarFire™

Namontujte prijímač StarFire™ do stroja pomocou montážnej súpravy a nasledujúceho postupu. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0167843—UN—08MAY19

1. Pomocou upevňovacích skrutiek (C) pripevnite konzolu (A) ku konzole (B).



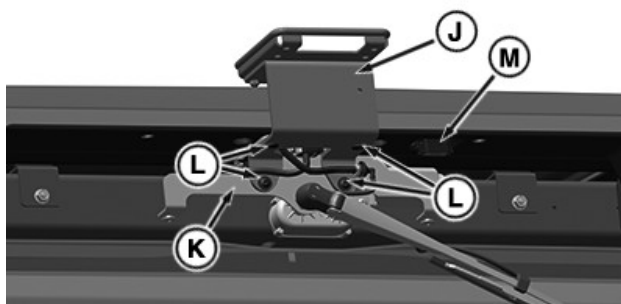
RXA0167897—UN—10MAY19

2. Odpojte hadicu predného ostrekovača (D) z prípojky (E).
3. Roztiahnite západky (G) od seba pre odmontovanie krytu (F).
4. Odmontujte maticu z hriadeľa motora stierača.
5. Odoberte stierač.



RXA0167898—UN—13MAY19

6. Odmontujte upevňovacie skrutky (H).
7. Odmontujte kryt (I).



RXA0167845—UN—05AUG19

8. Pomocou upevňovacích skrutiek (L) upevnite konzolu StarFire™ (J) k podpere predného stierača (K).
9. Pri opätovnej montáži vykonajte kroky 2 až 7 v opačnom poradí.
10. Namontujte prijímač na konzolu.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou výbavy integrovaný prijímač StarFire™, tento po pripojení externého prijímača StarFire™ nebude fungovať.

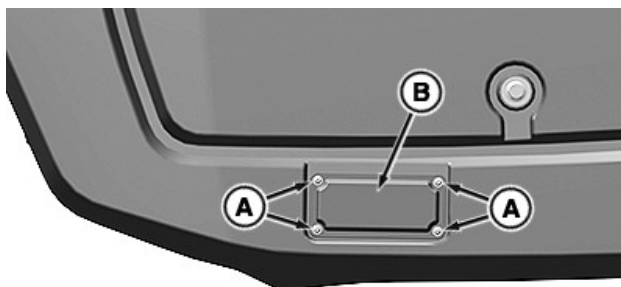
11. Pripojte prijímač ku konektoru (M).

KD34109,00004C8-76-19DEC19

Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase)

POZNÁMKA: Ak bol stroj objednaný RTK rádiom, montážna konzola a rádio sú inštalované z továrne. Rádio sa musí odstrániť zo zátky k otvoru vŕtačky antény. Preinštalujte rádio a nainštalujte anténu (umiestnenú v kabíne) pomocou informácií z nasledujúceho postupu.

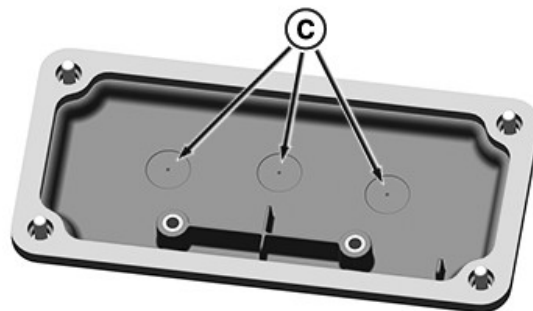
Namontujte RTK rádiostanicu do stroja pomocou montážnej súpravy a nasledujúceho postupu. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0167853—UN—09MAY19

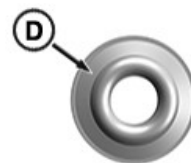
Pravá strana strechy

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).



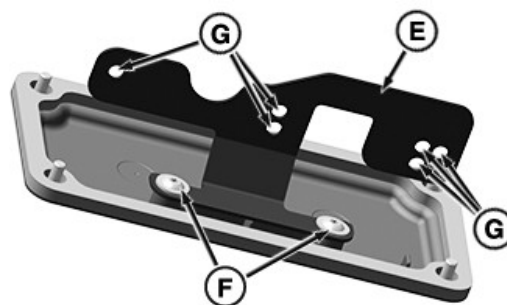
RXA0167854—UN—09MAY19

2. Vyvŕtajte 31,8 mm (1,25 in) otvor na značke (C), ktorá zodpovedá umiestneniu antény pre vaše rádio.



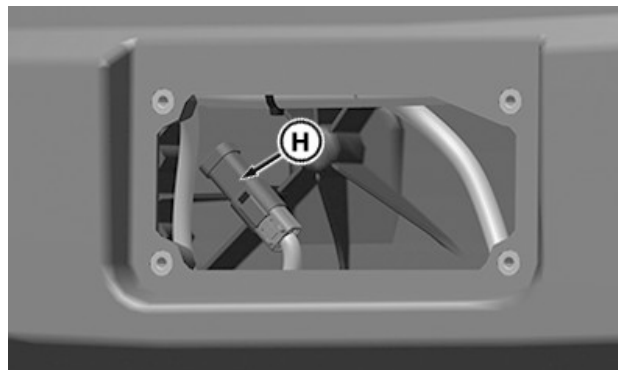
RXA0167855—UN—09MAY19

3. Pripevnite priechodku (D) k vyvŕtanému otvoru.



RXA0167856—UN—09MAY19

4. Upevnite konzolu (E) ku krytu pomocou upevňovacích skrutiek (F).
5. Pripojte rádio ku konzole pomocou otvorov (G).

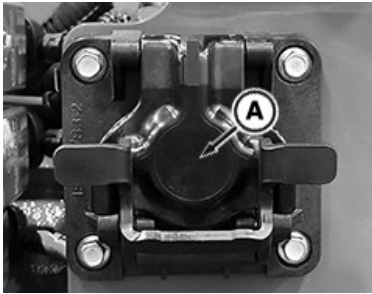


RXA0167857—UN—10MAY19

6. Pripojte rádio ku konektoru (H).
7. Znovu pripojte kryt.
8. Pripojte anténu.

KD34109,00004C9-76-29APR21

Konektor príslušenstva



RXA0169781—UN—30JUL19

Konektor náradia (A) sa nachádza na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005ED-76-29APR20

AutoLoad™ konektor kabeláže (A) je na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005F5-76-29APR20

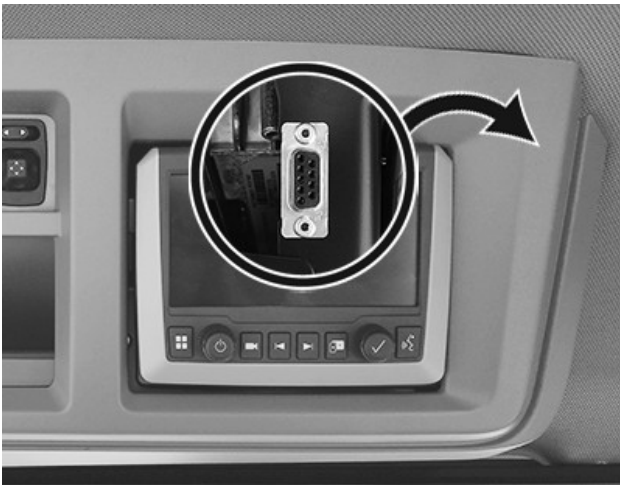
Reťazová skrinka



RXA0177579—UN—23APR20

Traktory 9RT

Sériový komunikačný konektor RS232



RXA0169820—UN—02AUG19

Sériový komunikačný konektor RS232

Pripojenie poskytuje údaje NMEA0183 GPS a je umiestnené za pravou hornou stranou rámu rádia.

KD34109,0000538-76-02AUG19

Použitie konektora káblového zväzku AutoLoad™ [Skrejper]



RXA0177640—UN—29APR20

Na ľavej plošine traktora je vybavený reťazový box.



RXA0177581—UN—23APR20

Zadná reťazová skrinka

Ak traktor nie je vybavený vývodovým hriadeľom a je vybavený ojom kategórie 5, je vybavený aj zadný reťazový box.

KD34109,00005EE-76-23APR20

HVACHVAC (syst. vykुर., ventil. a klimatizácie)

Nastavenia HVAC — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

3. HVAC

Prístup do aplikácie cez navigačnú lištu:



HVAC

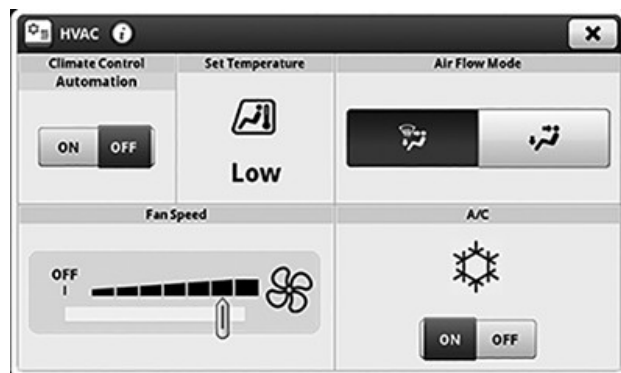
RXA0167627—UN—26APR19

Stlačte tlačidlo HVAC na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004B7-76-01AUG19

Nastavenia HVAC

Aplikácia HVAC sa používa na nastavenie teploty, otáčok ventilátora a režimu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.



RXA0169839—UN—06AUG19

Příklad HVAC

Položky, dostupné na hlavnej stránke HVAC:



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Automatizácia riadenia klimatizácie — aktivujte alebo deaktivujte automatické ovládanie rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu a klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

Nastavenie teploty — nastavte požadovanú teplotu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — nastavenie teploty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Režim prúdenia vzduchu

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu — upravte distribúciu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť ventilátora

RXA0167631—UN—26APR19

Otáčky ventilátora — ovládanie otáčok ventilátora vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosti ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



A/C

RXA0167632—UN—26APR19

Klimatizácia (A/C) – aktivácia alebo deaktivácia klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — klimatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



A/C

RXA0167633—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

A/C – prepínanie vám poskytuje priamy prístup k aktivácii/deaktivácii klimatizácie.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0167634—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Klimatizácia – rýchly prístup pre zapnutie a vypnutie klimatizácie.

KD34109,00004B8-76-15JUN20

Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie

Automatizácia regulácie klimatizácie automaticky ovláda rýchlosť ventilátora, režim prúdenia vzduchu a klimatizáciu podľa nastavenej teploty.

Po aktivácii platia nasledujúce podmienky:

- Zmena nastavenej teploty neaktivuje AUTOMATICKÝ režim.
- Voľba rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu alebo klimatizácie prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.
- Stlačenie tlačidiel rýchlosti ventilátora alebo režimu prúdenia vzduchu na displeji CommanARM™ sa prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.

KD34109,00004B9-76-26AUG19

Nastavenia HVAC — nastavenie teploty

Použite Nastavenie teploty pre voľbu požadovanej teploty kabíny.

Postup zmeny:



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

1. Pre zobrazenie stránky Nastavenia teploty zvolte modul nastavenia teploty.



Upravte nastavenú teplotu

RXA0167639—UN—26APR19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo teploty – tlačidlo na CommandARM™ pre nastavenie teploty. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto Návode na obsluhu.

KD34109,00004BA-76-01AUG19

Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu

Režim prúdenia vzduchu sa používa pre nastavenie distribúcie prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa zapne automaticky po zmene režimu prúdenia vzduchu na rozmrazovanie.

Postup zmeny:

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu

Zvoľte požadovaný režim prúdenia vzduchu na prepínacej lište.



RXA0169349—UN—28JUN19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.



RXA0167636—UN—26APR19

Odmrazovanie/obsluha/podlaha

Odmrazovanie, obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu a odmrázuje čelné sklo.



RXA0167637—UN—26APR19

Obsluha/podlaha

Obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Režim prúdenia vzduchu – tlačidlo na CommandARM™ pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a

osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto návode na obsluhu.

KD34109,00004BB-76-03APR20

Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora

Stránka Rýchlosť ventilátora umožňuje ovládanie rýchlosti ventilátora vnútri kabíny.

Postup zmeny:

RXA0167641—UN—26APR19

Rýchlosť ventilátora

1. Pre zobrazenie stránky Rýchlosť ventilátora zvolte modul Rýchlosť ventilátora.



RXA0167642—UN—26APR19

Nastavenie rýchlosti ventilátora

2. Zvoľte (-) pre zníženie alebo (+) pre zvýšenie nastavenia rýchlosti.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.



RXA0167643—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivované automatické ovládanie klimatizácie, obrazovka s nastavením sa zmení na AUTOMATICKÝ. Po zvolení je automatické ovládanie klimatizácie potlačené a deaktivované.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Rýchlosť ventilátora – tlačidlo na CommandARM™ pre nastavenie rýchlosti ventilátora. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto Návode na obsluhu.

KD34109,00004BC-76-01AUG19

Nastavenia HVAC – klimatizácia

DÔLEŽITÉ: Ak systém nechladí správne, vypnite klimatizáciu, aby ste zabránili možnému poškodeniu kompresora.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa ZAPNE po zvolení režimu prúdenia vzduchu odmrázovania.

Postup zmeny:



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Zvoľte možnosť ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie klimatizácie.



RXA0167645—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.

KD34109,00004BD-76-18OCT19

Použitie prídavných závaží

Všeobecné informácie o vyvažovaní

Táto kapitola sa zaoberá maximálnymi hmotnosťami, správnym nastavením a obmedzeniami závažia.

Nastavte závažia tak, aby bol možný pri prevádzke 8 - 12 % sklz. Testy na poli ukazujú, že maximálne dostupné konské sily sú dostupné v tomto rozsahu.

Hlavné úvahy

Správna konfigurácia závaží je potrebná na správne:

- Rozloženie hmotnosti pre brzdný a riadiaci orgán.
- Trakciu na efektívny ťah pri vysokom zaťažení.
- Celkovú hmotnosť a statické vyváženie pre daný typ príslušenstva (ťahané, integrálne alebo polo-integrálne). Pri zmene z jedného príslušenstva alebo náradia na iné vždy prehodnoťte konfiguráciu závaží.

Dôsledky nesprávnej konfigurácie závaží:

Nedostatočné závažia	Nadmerné závažia
Nadmerné prekĺzavanie	Utláčanie pôdy
Strata prenosu výkonu	Strata výkonu
Opotrebovanie dezénu	Zvýšené zaťaženie
Plytvanie palivom	
Znížená produktivita	

Obmedzenia závažia

DÔLEŽITÉ: Prekročenie maximálnej hmotnosti závažia (MBW) môže spôsobiť stratu záruky z dôvodu preťaženia. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

- Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67 000 libier).
- Traktory Ag s výkonom 390 a 540 koní sú 2 8123 (62 000 libier).
- Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).

Aby ste predĺžili životnosť hnacieho ústrojenstva, nikdy traktor nepoužívajte pri trvalom plnom zaťažení pri rýchlosti nižšej ako 7,1 km/h (4,4 mph). Pri akomkoľvek prevodovom stupni môže rýchlosť jazdy pri vysokej záťaži prudko klesnúť, ale počas normálnej prevádzky rýchlosť opäť stúpne.

MBW je hmotnosť vozidla a všetkých pridaných závaží, pri ktorej je možné používanie systému na prenos výkonu traktora pri plnom pracovnom zaťažení počas dlhšej doby. MBW:

- MBW nezahŕňa zvislú záťaž, pochádzajúcu z príslušenstva pripojeného cez ťažné zariadenie alebo ťahlo.
- Zahŕňa kvapaliny pri maximálnej hladine (palivo,

výfuková kvapalina vznetrového motora a hydraulický olej) a obsluhu.

Dodržanie MBW zaisťuje uspokojivú životnosť hnacieho ústrojenstva a minimálne utlačenie pôdy. Zvyšovanie hmotnosti vozidla a znižovanie rýchlosti má za následok vyšší krútiaci moment cez komponenty hnacej sústavy (ako sú ozubené kolesá/hriadele/ložiská/spojky). Pri nedodržaní obmedzení pre závažia a používaní vozidla pri nízkej rýchlosti môže dôjsť k predčasnej poruche hnacieho ústrojenstva.

Obmedzenie závažia sa riadi nižšou hodnotou nosnosti buď pneumatík alebo traktora. Nikdy neprekračujte nosnosť každej pneumatiky. Ak je potrebné väčšie závažia, zvážte použitie väčších pneumatík. Pozrite si Index zaťaženia pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Ak hmotnosť vozidla prekročí maximálnu hmotnosť prídavného závažia (MBW) z dôvodu namontovaných nádrží na kvapaliny alebo iných prídavných zariadení, zaťaženie v závese je obmedzené na-ekvivalentný ťah, aby sa zabezpečilo, že nedôjde k dlhodobému poškodeniu hnacieho ústrojenstva vozidla. Je potrebné dbať na to, aby nefungovalo vozidlo takým spôsobom, že jedna časť pneumatiky/pásu stratí kontakt s povrchom, inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu konštrukcie vozidla.

EC82310,0000F70-76-24AUG21

Všeobecné pokyny

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

- Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67 000 libier).
- Traktory Ag s výkonom 390 a 540 koní sú 2 8123 (62 000 libier).
- Hmotnosť skrejperových traktorov je 24 500 kg (54 000 lb).

Hmotnosť traktora podľa výkonu motora

Zásada vyvažovania traktorov je používanie konských síl motora v kombinácii so závažím potrebným pre konkrétnu prácu – ľahké, stredné a ťažké. Začnite s minimálnym závažím, ktoré postačuje na vykonanie danej práce. Potom pridávajte závažia pre dosiahnutie požadovanej výkonnosti.

POZNÁMKA: Pri pridávaní alebo uberaní závaží je potrebné zachovávať správne rozdelenie hmotnosti. Pre dosiahnutie najlepšieho ťažného výkonu je výhodné používať liatinové závažia.

Pri rôznych rýchlostiach jazdy bude potrebná väčšia alebo menšia hmotnosť. Väčšie rýchlosti nevyžadujú takú vysokú hmotnosť. Konečnou kontrolou správnych závaží je prekĺzavanie zistené na poli.

POZNÁMKA: Na sledovanie prekĺzavania použite radar alebo GPS. Kontrolu prekĺzavania je možné vykonať manuálne, ale ukáže iba prekĺzavanie v časti poľa, kde sa kontrola vykonáva. Pozrite si časť Meranie prekĺzavania v tomto Návode na obsluhu.

Správna hmotnosť traktora pre efektívny prenos výkonu na zem pri ťahaní závisí na rýchlosti jazdy. Odporúčanú hmotnosť podľa predpokladanej rýchlosti jazdy a zaťaženia tiahla/ťažného zariadenia nájdete v tabuľke.

Odporúčané rýchlosti jazdy	
Ťah náradia	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)
Lahké	8,7 (5.4) a rýchlejšie
Stredná	7,2—8,7 (4,5—5,4)
Ťažké	7,2 (4.5) a pomalšie

Lahké príslušenstvo – 44 kg/k (99 lb/k)

Príklady: Ťahané sadzače, pneumatické sejačky a náradie poháňané PTO, ktoré na tiahlo vyvíja malú vertikálnu záťaž.

Stredné príslušenstvo – 48 kg/k (107 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na tiahlo vyvíja vyššiu vertikálnu záťaž, ako sú disky, nožové pluhy a poľné kultivátory.

Ťažké príslušenstvo – 52 kg/k (117 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na záves alebo tiahlo vyvíja veľkú vertikálnu záťaž, ako sú rozmetačky alebo sadzačky pripojené k ťažnému zariadeniu.

Motor		Príslušenstvo [Ag]		
PS	HP	Lahké	Stredná	Ťažké
		44,1 kg/PS (99 lb/hp)	47,8 kg/PS (107 lb/k)	52,2 kg/PS (117 lb/k)
		Hmotnosť závažia kg (lb)		
390	385	17199 (37917)	18642 (41099)	20358 (44882)
440	434	19404 (42778)	21032 (46368)	22968 (50636)
490	483	21609 (47640)	23422 (51637)	25578 (56390)
540	532	23814 (52501)	25812 (56906)	28123 (62000) ^a
590	582	26019 (57362)	28202 (62175)	30390 (67000) ^b
640	631	28224 (62223)	30390 (67000) ^b	30390 (67000) ^c

^a[Ag: 390-540] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 28123 kg (62000 lb)

^b[Ag: 590-640] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 30390 kg (67000 lb)

^c[Ag: 590-640] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 30 390 kg (67 000 lb)

Motor		[Škrabka] Implementovať		
PS	HP	Lahké	Stredná	Ťažké
		44,1 kg/PS (99 lb/hp)	47,8 kg/PS (107 lb/k)	52,2 kg/PS (117 lb/k)
		Hmotnosť závažia kg (lb)		
490	483	21609 (47640)	23422 (51637)	24500 (54000) ^a
540	532	23814 (52501)	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a
590	582	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a
640	631	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^b

^a[Skrejper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 24500 kg (54000 lb)
^b[Skrejper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 24 500 kg (54 000 lb)

EC82310,0000F6F-76-01SEP21

Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte:

- Maximálna hmotnosť závažia pri ťahaní ťažkých bremien. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:
 - Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67 000 libier).
 - Traktory Ag s výkonom 390 a 540 koní sú 2 8123 (62 000 libier).
 - Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).
- Pri použití väčšieho percenta predného závažia sa nesmie prekročiť nosnosť predných pneumatík na nápravu. Pozrite si Index zaťaženia pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Rozloženie hmotnosti sa líši v závislosti od spôsobu použitia. Zvýšte hmotnosť na prednej náprave, aby ste zabezpečili účinnosť riadenia pri vysokom zaťažení tiahla alebo príslušenstva namontovanom na ťažnom zariadení.

Požiadavky na rozloženie hmotnosti sú založené na type používaného príslušenstva a náradia. Rozhodujúce je udržanie dostatočnej hmotnosti na prednej a zadnej náprave, aby bola zaistená účinnosť riadenia v poľných aj cestných podmienkach. Treba zvážiť aj ďalšie faktory uvedené v nasledujúcich tabuľkách.

Odporúčané rozloženie hmotnosti

[Ag]		
Príslušenstvo	Rozloženie hmotnosti ^a %	
	Predná	Zadný
Vlečené náradie	51—55	49—45
Namontované na závese	55—60	45—40
Prenos s vysokou záťažou	65—70	35—30

^aPoužívajte rozloženie závažia 60—65 na prednej časti pri použití náradia na vlečenie ťažkého príslušenstva, ktoré spôsobuje nadmerný presun hmotnosti spredu dozadu.

[Skrejper]		
Príslušenstvo	Rozloženie hmotnosti ^a %	
	Predná	Vzadu
Vlečené náradie a jednonápravový príves pre odťahovanie skrejpro	51—55	49—45
Prenos náradia pre vysokú záťaž (skrejpre bez jednonápravového prívesu pre odťahovanie)	65—70	35—30

^aPoužívajte rozloženie závažia 60—65 na prednej časti pri použití náradia na vlečenie ťažkého príslušenstva, ktoré spôsobuje nadmerný presun hmotnosti spredu dozadu.

EC82310,0000F6E-76-24AUG21

Možnosti závažia

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

- Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67 000 libier).
- Traktory Ag s výkonom 390 a 540 koní sú 2 8123 (62 000 libier).
- Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).

Kazetové závažia Quick-Tatch™

Každé závažie Quik-Tatch™ má hmotnosť 43 kg (95 lb). Do:

- Na prednú podperu hmotnosti môže byť namontovaných až 36 závaží. Tieto kombinácie sú obmedzené možnosťami traktora.
- [Ag] Na zadný rám závažia je možné nainštalovať 18 závaží. Traktory so zadným vývodovým hriadeľom môžu nainštalovať až 13 závaží.

Kolesové závažia – zadné kolesá

Zadné kolesové závažia musia byť namontované s príslušnými štartovnými závažiami. Určité konfigurácie nie sú dostupné. Pozrite si Použitie závažia zadného kolesa v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.

Nastavenie hmotnosti

Závažie			Nastavenie hmotnosti kg (lb)	
Umiestnenie	Typ	Hmotnosť kg (lb)	Predná	Zadný
Predná	Štandardný držiak závažia	436 (961)	+661 (+1457)	-225 (-496)
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	43 (95)	+72 (+159)	-29 (-64)
	Kolesové závažia	620 (1367)	+620 (+1367)	0 (0)
		70 (154)	+70 (+154)	0 (0)
		900 (1985)	+900 (+1985)	0 (0)
		550 (1213) 900 (1985)	+1450 (+3197)	0 (0)
		72 (159)	+72 (+159)	0 (0)
		205 (452)	+205 (+452)	0 (0)
Zadný	Kazetové závažia Quick-Tatch™	43 (95)	-30 (-66)	+73 (+161)
	PTO	408 (899)	-25 (-55)	+433 (+955)
	Záves	1094 (2412)	-203 (-448)	+1297 (+2859)
	Kolesové závažia	620 (1367)	0 (0)	+620 (1367)
		70 (154)	0 (0)	+70 (+154)

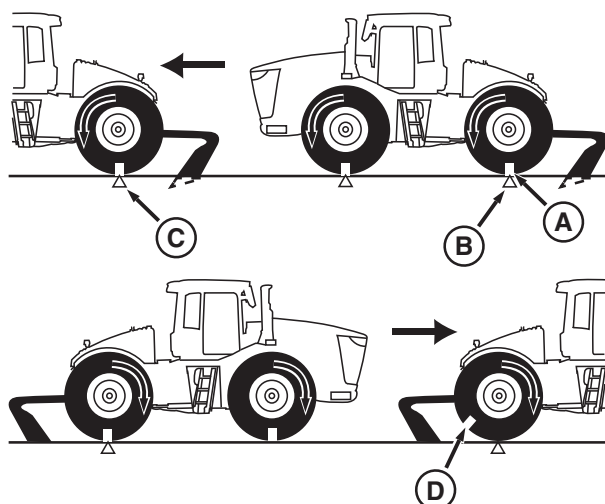
Závažie			Nastavenie hmotnosti kg (lb)	
Umiestnenie	Typ	Hmotnosť kg (lb)	Predná	Zadný
		900 (1984)	0 (0)	+900 (+1984)
		550 (1213) 900 (1984)	0 (0)	+1450 (+3197)
		72 (159)	0 (0)	+72 (+159)
		205 (452)	0 (0)	+205 (+452)

EC82310,0000F6D-76-07SEP21

Meranie prekĺzavania

DÔLEŽITÉ: Meranie prekĺzavania vyžaduje pripojenie príslušenstva k traktoru. Pri manuálnom meraní potrebujete pomocníka. Zabráňte zraneniu. Uistite sa, že pomocník je počas procesu merania v dostatočnej vzdialenosti od traktora a príslušenstva.

POZNÁMKA: Traktory vybavené voliteľnou radarovou jednotkou alebo GPS môžu určiť mieru prekĺzavania automaticky. Radar a GPS musia byť správne kalibrované. (Pozrite si kapitolu CommandCenter™ v tomto návode na obsluhu).



RXA0180492—UN—19NOV20

- Označte miesto na pneumatike (A).
- Na zemi označte počiatkový bod, z ktorého sa bude traktor pohybovať s príslušenstvom spusteným na zem (B).
- Postupujte traktorom a označte zem (C), kde označené pneumatiky dokončia desať plných otáčok.
- Postup zopakujte so zdvihnutým príslušenstvom a pri rovnakej pracovnej rýchlosti. Spočítajte otáčky (D) kolesa medzi rovnakými značkami.
- Na určenie prekĺzavania použite tabuľku a druhé počítanie.

POZNÁMKA: 8 - 12 % je ideálne pre kolesové traktory.

- Upravte závažia alebo náklad tak, aby sa dosiahlo správne prekĺzavanie.

POZNÁMKA: Dostupný výkon sa významne zníži, keď prekĺzavanie klesne pod minimálnu hodnotu.

Otáčky kolesa(krok 4)	% prekĺzavania	Úkon
10	0	Odstráňte závažia
9-1/2	5	Odstráňte závažia
9	10	Správne závažia
8-1/2	15	Pridajte závažia
8	20	Pridajte závažia
7-1/2	25	Pridajte závažia
7	30	Pridajte závažia

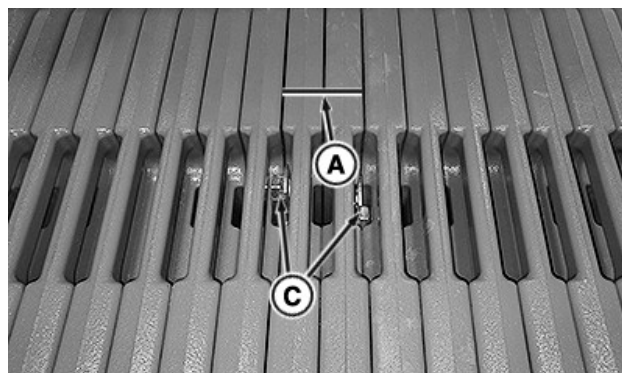
EC82310,0000F6C-76-27AUG21

Použitie závažia Quik-Tatch™

Rám predného závažia

Štandardný predný držiak závažia

Do štandardného držiaka predných závaží na traktore nie je možné namontovať viac ako 36 závaží Quik-Tatch™.



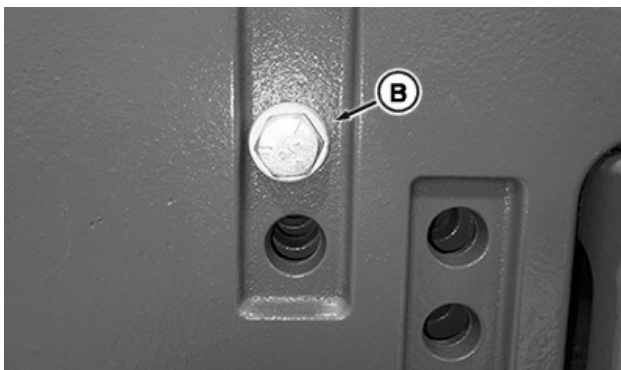
RXA0173127—UN—10DEC19

Držiak predného závažia (A) a (C)

1. Namontujte závažia Quik-Tatch™ vyvážené na každej strane od stredu. Prvé dve závažia sa musia namontovať ako pár (A).

2. Montáž:

- Dve až šesť závaží:



RXA0173128—UN—10DEC19

Držiak predného závažia (B)

a. Vložte jednu poistnú skrutku (B) cez otvor na jednej strane závaží a zaistite skrutku pomocou matice na druhej strane závaží.

b. Skrutku dotiahnite na 230 Nm (170 lb ft).

- Osem alebo viac závaží:

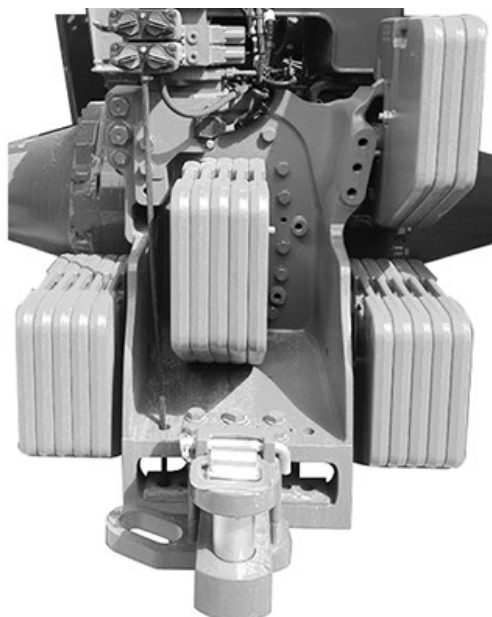
a. Medzi závažia vložte a umiestnite dva držiaky (C). Umiestnite jeden držiak so závitovým otvorom smerujúcim hore a umiestnite jeden držiak so závitovým otvorom smerujúcim dole.

b. Nasadte dve upevňovacie skrutky (B) cez otvory na oboch stranách závaží a zaskrutkujte každú skrutku do závitového otvoru na držiaku.

c. Utiahnite skrutky na 230 Nm (170 lb·ft).

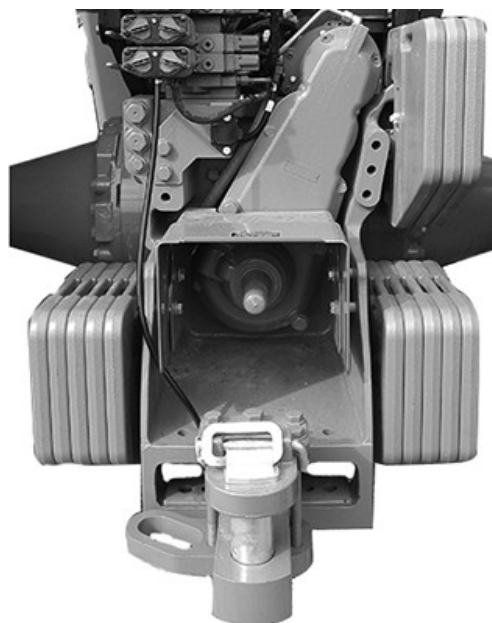
3. Po 10 hodinách používania znovu utiahnite upevňovacie skrutky.

Rám zadného závažia



RXA0152658—UN—07SEP16

Konfigurácia maximálneho závažia bez vývodového hriadeľa a závesu



RXA0153814—UN—07SEP16

Konfigurácia maximálneho závažia s vývodovým hriadeľom

Podpera zadného závažia ovplyvňuje obidve nápravy v dôsledku efektu rozloženia hmotnosti.

Ak je traktor vybavený závesom alebo závesom a vývodovým hriadeľom, nie je povolené dodatočné závažie.

Konfigurácia zariadenia určuje maximálne množstvo závaží Quik-Tatch™. Do zadnej časti traktora je možné pridať maximálne 18,43 kg (95 libier) závaží Quik-Tatch™, pokiaľ nie je prekročený MBW.

Namontujte závažia Quik-Tatch™

Na namontovanie 5 alebo menej závaží:

1. Umiestnite závažie na konzolu.
2. Namontujte upevňovacie svorníky cez otvor.
3. Utiahnite skrutky na 230 Nm (170 lb·ft).
4. Po 10 hodinách používania znovu utiahnite upevňovacie skrutky.

EC82310,0000F6B-76-20NOV20

Použitie závažia zadného kolesa

POZOR: Zabráňte zraneniu pri montáži kolesových závaží. Na montáž používajte správne zdvíhacie zariadenia alebo nechajte tieto činnosti vykonať vášmu predajcovi John Deere.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Udržujte minimálnu vzdialenosť 25 mm (1 in) medzi vnútornou stranou kolesových závaží a komponentmi traktora.
- Pri pridávaní kolesových závaží nie sú možné všetky nastavenia rozchodov.

Typy kolesových závaží

Kolesové závažie kg (lb)	Typ kolesového závažia a umiestnenie kolesového závažia	
	Cast Drive	Oceľové koleso
	Vnútorné	Vonku (najvzdialenejšie koleso)
620 (1367)	Áno	—
70 (154) ^a	—	Áno ^{bc}
550 (1213)	—	Áno ^{bde}
900 (1984)	—	Áno ^{bd}
72 (159) ^f	Áno	Áno ^f
205 (452)	Áno	Áno ^g

^aŠtartovacie hmotnosti závaží sú 550 kg (1213 lb) a 900 kg (1984 lb).

^bVyžaduje obrubu s priemerom 42, 44, 46, alebo 50 palcov. Nie je kompatibilné s inými veľkosťami obruby.

^cŠtartovacie hmotnosti závaží sú 550 kg (1 213 lb) a 900 kg (1 984 lb).

^dMusí byť namontované na 70 kg (154 lb) štartovacie závažie.

^eNa vonkajšej strane je potrebná hmotnosť 900 kg (1984 libier).

^fŠtartovacia hmotnosť pre 205 kg (452 lb) závažie.

^gMusí byť namontované na 72 kg (159 lb) štartovacie závažie.

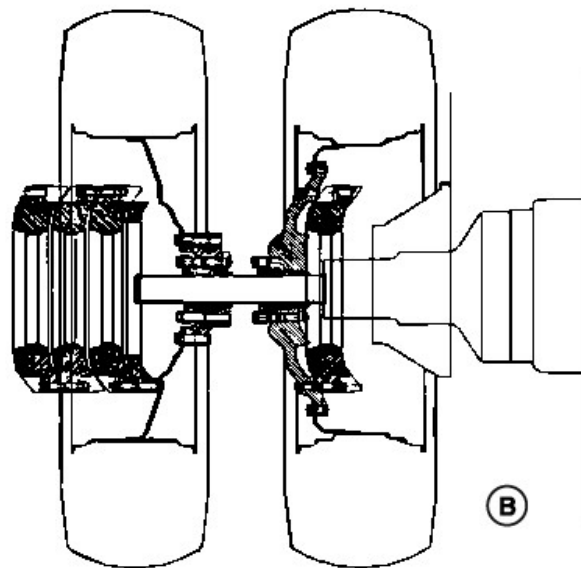
Montáž zadného kolesového závažia

Montáž zadných kolesových závaží na:

- Jednoduché hnacie kolesá, pozrite si Montáž závažia zadného kolesa – Jednoduché hnacie koleso v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.
- Dvojité hnacie kolesá, pozrite si Montáž závažia

zadného kolesa – Dvojité hnacie kolesá v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Používanie liatych nábojov ako závaží kolies



RXA0160099—UN—06JUL17

POZOR: Pri montáži závaží používajte správne zariadenie alebo prácu prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

DÔLEŽITÉ: Medzi závažím na vnútornej strane kolies a súčastami traktora musí zostať medzera aspoň 25mm (1 in.). NEUKLADAJTE dohromady viac ako 690 kg (1520 lb) závaží—tri 205 kg (452 lb) závažia a jedno 72 kg (159 lb) závažie.

Na liatinové alebo oceľové kolesá sú k dispozícii liatinové závažia s hmotnosťou 72 kg (159 lb.), 205 kg (452 lb.) alebo 625 kg (1378 lb.). Závažia môžu byť namontované na vnútornej alebo vonkajšej strane kolesa, keď nie je vybavený dvojitými kolesami. Na vnútornú stranu liatinového kolesa môžu byť tiež namontované 625 kg (1 378 lb.) liatinové závažia. Rozmiestnenie závaží je uvedené v tabuľkách, alebo sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Závažie inštalujte na koleso. Utiahnite skrutky M16 na 310 N·m (230 lb·ft) alebo skrutky M20 na 610 N·m (450 lb·ft).

Pri montáži ďalšieho závažia svorníky pripevnite do namontovaného závažia. Alternatívne závažie otočte tak, aby svorníky lícovali s otvormi závažia.

Utiahnite skrutky a potom znovu utiahnite po jazde približne 100 metrov (109 yd).

Znovu utiahnite skrutky po 3 hodinách práce, 10 hodinách a 250 hodinách.

EC82310,0000F6A-76-27AUG21

Montáž zadného kolesového závažia – dvojité hnacie kolesá

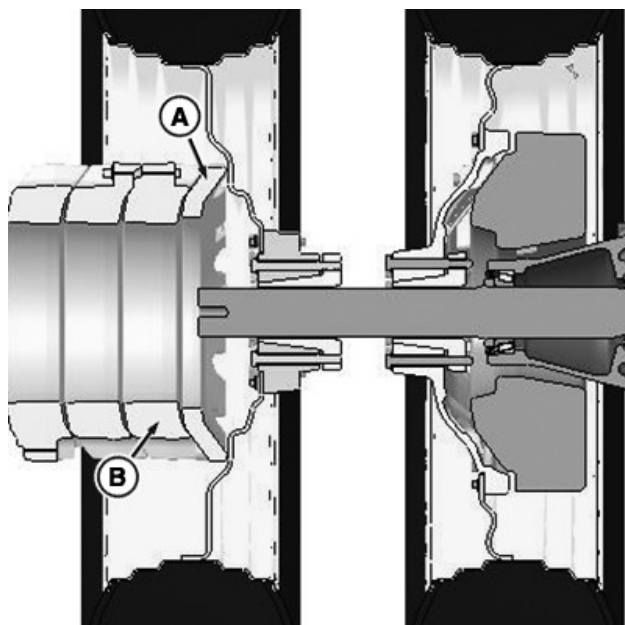
Namontujte 72 kg (159 lb) štartovacie závažie s 205 kg (452 lb) kolesovým závažím

⚠ POZOR: Pri montáži závaží predchádzajte zraneniam, keďže tieto sú ťažké. Na montáž používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, alebo nechajte tieto činnosti vykonať vášho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Po montáži utiahnite skrutky kolesových závaží po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri ut'ahovaní hýbať.
- Nikdy:
 - Nemontujte viac ako tri 205 kg (452 lb) kolesové závažia.
 - Nemontujte tieto závažia na traktory vybavené trojitými kolesami.

1. Nemontujte na koleso štartovacie závažie 72 kg (154 lb). Utiiahnite skrutky kolesového závažia na 610 Nm (450 lb•ft).



RXA0173132—UN—10DEC19

2. Namontujte kolesové závažia (A). Pre prídavné závažia:

- Namontujte skrutky do predchádzajúceho závažia.
- Náhradné závažia (B) otočte tak, aby skrutky lícovali s otvormi závažia.

Utiiahnite skrutky kolesového závažia na 610 Nm (450 lb•ft).

- Prejdite s traktorom 100 m (100 yd) a znovu utiahnite vonkajšie upevňovacie skrutky.
- Opakujte kroky pre koleso na opačnej strane traktora.

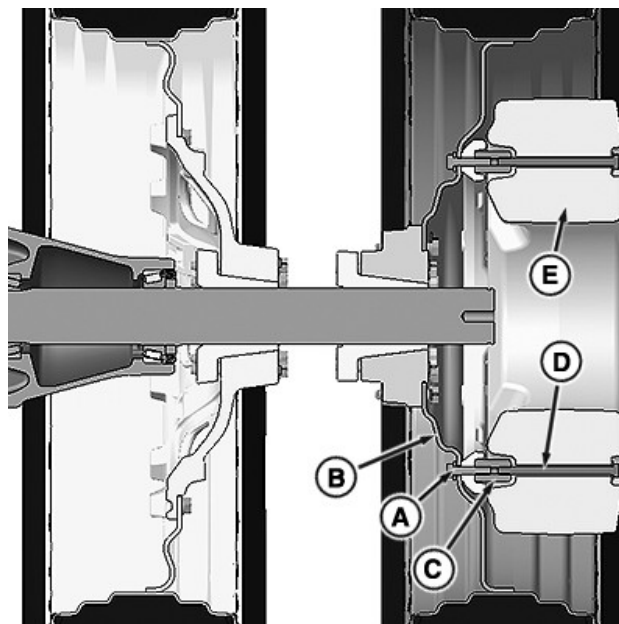
Montáž 70 kg (154 lb) kolesového závažia so štartovacou hmotnosťou 900 kg (1 984 lb).

⚠ POZOR: Pri montáži závaží predchádzajte zraneniam, keďže tieto sú ťažké.

- Na montáž používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, alebo nechajte tieto činnosti vykonať vášho predajcu John Deere.
- Namontujte kolesové závažia s kolesom na traktore.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Po montáži utiahnite skrutky kolesových závaží po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri ut'ahovaní hýbať.
- Ak je vonkajšie kolesové závažie odmontované, znovu utiahnite vnútorné upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
- Tieto závažia nikdy nemontujte na traktory vybavené trojitými kolesami.
- 900 kg (1 984 lb) a 70 kg (154 lb) vonkajšie závažia zadných kolies je možné namontovať na dvojité oceľové kolesá traktora, ktorý je vybavený 42-, 44-, 46- alebo 50-palcovými diskami.



RXA0173133—UN—10DEC19

1. Vložte skrutky M20 x 80 (A) cez podložky na vnútornej strane kolesa (B).
2. Pomocou šiestich upevňovacích skrutiek a šiestich matíc (C) pripevnite štartovacie závažie 70 kg (154 lb) na koleso. Uťahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
3. Skrutku (D) vložte cez podložky a vonkajšie závažie (E) a utiahnite pomocou matice (C). Uťahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft). Pre:
 - 900 kg (1984 lb) závažie, použite skrutky M20 x 245.
4. Prejdite s traktorom 100 m (100 yd) a znovu utiahnite vonkajšie upevňovacie skrutky.
5. Opakujte kroky pre koleso na opačnej strane traktora.

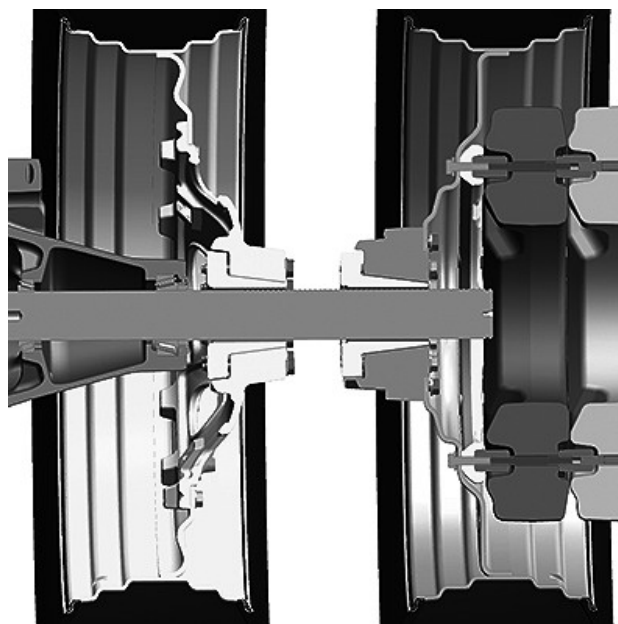
Montáž 70 kg (154 lb) štartovacieho závažia s 550 kg (1213 lb) a 900 kg (1984 lb) kolesovými závažiami

⚠ POZOR: Pri montáži závaží predchádzajte zraneniam, keďže tieto sú ťažké.

- Na montáž používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, alebo nechajte tieto činnosti vykonať vášho predajcu John Deere.
- Namontujte kolesové závažia s kolesom na traktore.

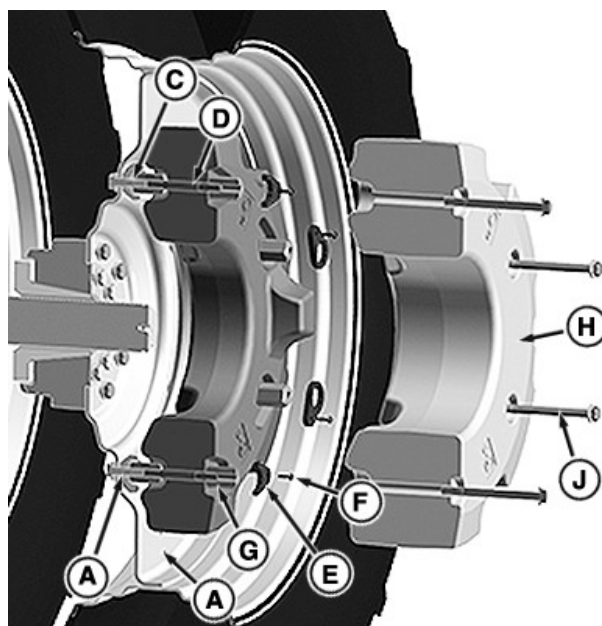
DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Po montáži utiahnite skrutky kolesových závaží po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri uťahovaní hýbať.
- Ak je vonkajšie kolesové závažie odmontované, znovu utiahnite vnútorné upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
- Tieto závažia nikdy nemontujte na traktory vybavené trojitými kolesami.
- Vonkajšie závažia s hmotnosťou 550 kg (1 213 lb), 900 kg (1 984 lb) a 70 kg (154 lb) zadných kolies je možné namontovať na dvojižé oceľové kolesá traktora, ktorý je vybavený 42-, 44-, 46- alebo 50-palcovými diskami.



RXA0173134—UN—10DEC19

Obrázok kolesového závažia 1



RXA0173135—UN—10DEC19

Obrázok kolesového závažia 2

1. Vložte skrutky M20 x 80 (A) cez podložky na vnútornej strane kolesa (B).
2. Pomocou šiestich upevňovacích skrutiek a šiestich matíc (C) pripevnite štartovacie závažie 70 kg (154 lb) na koleso. Uťahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
3. Vložte skrutku M20 x 181 (D) a zaskrutkujte ju do matice (C), až kým nevyjde zospodu.
4. Namontujte 550 kg (1213 lb) závažie na štartovacie závažie pomocou šiestich matíc (C). Uťahnite matice na 610 Nm (450 lb•ft).

5. Namontujte šesť upevňovacích platničiek (E) pomocou šiestich skrutiek s vypuklou hlavou (F). Uťahnite skrutku s vypuklou hlavou na 25 Nm (18 lb•ft).
6. Namontujte 900 kg (1984 lb) závažia na 550 kg (1213 lb) závažia pomocou šiestich M20 x 245 upevňovacích skrutiek a šiestich podložiek. Uťahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
7. Prejdite s traktorom 100 m (100 yd) a znovu utiahnite vonkajšie upevňovacie skrutky.
8. Opakujte kroky pre koleso na opačnej strane traktora.

EC82310,0000F69-76-23AUG21

Ovládanie kmitania kolesa

Výkonový skok je stav, v ktorom traktor na poli pri pracovnej rýchlosti pod 16 km/h (10 mph) poskočí. Skákanie nastane ťahaním vlečeného náradia pri strednej alebo vysokej ťahovej sile pri uvoľnení, suchej pôde na vrchu tvrdého podkladu a/alebo pri jazde do svahu. Výsledkom je to, že traktor nemôže udržať ťažnú silu v dôsledku straty ťahu alebo neplynulej jazdy alebo oboma javmi.

Úpravy tlaku v pneumatikách vykonajte *iba* v prípade, ak sa dodržali nasledujúce prevádzkové pokyny (odporúčané rozloženie zaťaženia, správne závažia a správny tlak v pneumatikách):

1. A) Zvýšte tlak v **PREDNÝCH** pneumatikách o 41—55 kPa (0,4—0,6 bar) (6—8 psi) pri zvýšení 2 psi nad menovitý tlak pre zaťaženú nápravu. Postupujte podľa krokov 2 a 3.

B) Ak skákanie ostáva, znížte tlak v predných pneumatikách na menovitý tlak. Potom zvýšte tlak v **ZADNÝCH** pneumatikách o 41-55 kPa (0,4-0,6 bar) (6-8 psi) pri zvýšení o 2 psi nad menovitý tlak pre zaťaženú nápravu. Postupujte podľa krokov 2, 3 a 4.

POZNÁMKA: Zvýšenie tlaku v predných a zadných pneumatikách závisí na rozložení hmotnosti, pracovných podmienkach (strmé svahy) a rýchlostiach jazdy. Pri jazde na strmých svahoch a pri pracovných rýchlostiach nad 8,8 km/h (5,5 mph) sa odporúča zvýšenie tlaku v zadných pneumatikách.

Pneumatiky na jednej alebo dvoch nápravách musia ostať s menovitým tlakom.

Na lepšie ovládanie skákania vykonajte vyváženie traktora tak, aby na prednej časti traktora nebolo viac ako 55 percent celkovej hmotnosti traktora.

2. Ak sa skákanie kolies neodstráni, odstráňte tekuté závažia a nahradte ho ekvivalentným liatinovým závažím.
3. Tekuté závažia má tuhnúci efekt a to spôsobuje tvrdú

jazdu. Ak sa v zadných pneumatikách použije tekuté závažia, všetky pneumatiky na náprave sa musia naplniť na rovnakú úroveň, ktorá by nemala prekročiť 40 %.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte kvapalné závažia v **ZADNÝCH** pneumatikách skrejpra, pokiaľ nepoužívate pojazdný zdvihák kolies.

4. Ak problémy so skákaním pokračujú, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

POZNÁMKA: Odporúčania na ovládanie výkonového skoku pre traktory, ktoré sa používajú pri používaní orby, kde predné rozloženie požadovanej hmotnosti je 55 %. Pri použití skrejpra bez pojazdného zdviháka kolies, traktor vyžaduje 65 — 75 % rozloženia záťaže vpredu. Pri úprave tlaku pneumatík je potrebné vziať do úvahy zaťaženie traktora, aj pridané zaťaženie ťažnej tyče skrejpra.

EC82310,0000F68-76-18NOV20

Pokyny na používanie príslušenstva [Ag]

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa skrejper alebo iné ťažké funkcie, utiahnite kolesové skrutky každé 2 hodiny, až kým nedosiahnu všetky upevňovacie skrutky ťahovací moment 610 N•m (450 lb•ft).

Vpredu montované príslušenstvá

Zosilnenie predného rámu sa odporúča, ak sa traktor používa s vpredu namontovaným dozérom alebo postrekovacími nádržami, ak sa používa ako skrejper, alebo je vybavený predným závažím na ráme.

Zosilnenie sa upevní na spodnú stranu prednej nápravy a na vonkajšiu stranu predného rámu za prednú nápravu. Tieto súčiastky a pomoc môžete získať od vášho predajcu John Deere.

Vlečené skrejpre

Pri pripájaní a používaní skrejpera dodržiavajte pokyny výrobcu.

Neschválené použitie

- **Rozprašovacie nádrže** - Namontované pred prenou mriežkou.
- **Rozprašovacie nádrže** - Nevyvážené.
- **Stieracie nože** - Bez správneho tiahla traktora/stieracieho noža a podper rámu/nápravy (9R: 490, 540, 590 a 640).
- **Predné závesy** - Nie sú schválené.
- **Sklápacie pluhy** - Nie sú schválené.
- **Úplne namontované nesené príslušenstvá** - Ťažisko viac ako 609 mm (24 in.) za bodmi závesu.
- **Nesené náradia** - Celková hmotnosť presahuje 6

350 kg (14 000 lb) - Kategória 4 (bez ďalšieho uľahčenia zdvihu príslušenstva).

- **Nesené náradia** - Celková hmotnosť presahuje 6123 kg (13500 lb) - Kategória 3 (bez ďalšieho uľahčenia zdvihu príslušenstva).
- **9R: 490, 540, 590 a 640 so závesom kategórie 3** - Funkcia hlbokého rozrývania/orania s použitím plného výkonu (použite záves Kategórie 4).
- **Extrémne ťahové zaťaženie** - Vyžaduje dva spojené traktory.
- **Vlečné háky** - Nie je možnosť prídania dvoch hákov.

EC82310,0000F66-76-18NOV20

Náradia a pokyny pre veľkosť skrejpra [Skrejper]

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s troma skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor vybavený hydraulickými brzdami prívěsu. Informácie o Vlečenej záťaži a preprave so závažím nájdete v kapitole Preprava tohto Návodu na obsluhu.

Ak sa používa skrejper alebo iné ťažké funkcie, utiahnite kolesové skrutky každé 2 HODINY, kým všetky upevňovacie skrutky utiahnete menej ako 1/4 otáčky. Potom znovu denne kontrolujte uťahovací moment, kým upevňovacie skrutky utiahnete menej ako 1/8 otáčky a kým nedosiahnu uťahovací moment 600 N·m (445 lb·ft). Pre správny postup uťahovania u jednoduchých pneumatík 76 x 50 B32 pozrite si kapitolu Kolesá, pneumatiky a rozchody tohto Návodu na obsluhu.

Vlečené skrejpre

Pri pripájaní a používaní skrejpera dodržiavajte pokyny výrobcu.

Veľkosť skrejpera	Hydraulické brzdy prívěsu	
	BEZ	S
21 yardov	1	2
18 yardov a menší	2	3
Zmiešaná kapacita/ maximálny celkový počet	36 yardov	54 yardov

Vpredu montované náradia: Neschválené použitie

- **Skrejpre** - Bez správneho tiahla traktora/skrejpra a podpíer rámu/nápravy.
- **Sklápacie pluhy** - Nie sú schválené.
- **Extrémne ťahové zaťaženie** - Vyžaduje dva spojené traktory.
- **Vlečné háky** - Nie je možnosť prídania dvoch hákov.

EC82310,0000F67-76-18NOV20

Výpočet súpravy závažia traktora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu zariadenia v dôsledku nesprávneho vyváženia alebo tlaku pneumatík. Nikdy:

- Neobsluhujte traktor, ak súprava závažia spôsobuje nestabilitu alebo nebezpečenstvo.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť nápravy.
- Neprekračujte maximálny stanovený tlak v pneumatikách, ktorý je uvedený na bočnej strane pneumatiky.

Efektivita a životnosť traktora sa zvyšujú, ak:

- Traktor správne vyvážený pre pracovnú úlohu.
- Hmotnosť je primerane rozložená medzi prednou a zadnou časťou traktora.
- Pneumatiky sú správne nahustené.

Príklady znázorňujú správnu metódu integrovania údajov z tabuliek a informácií z tejto kapitoly používateľskej príručky pre určenie najlepšieho možného pracovného vyváženia pre individuálne traktory a činnosti.

Príklad 1

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobrazte možnosti traktora.

Model	9R 540
Záves	Nie
PTO	Áno
Doplňanie paliva	Plné
Výkon motora (k)	540 (533)

1B—Zobrazte možnosti rozchodu.

Pneumatiky
800/70R38 - Dvojité pneumatiky

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava		Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno	—
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	—	
	Koleso kg (lb)	—	70 (154) 1 pár 900 (1984) 1 pár 620 (1367) 1 pár

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť

nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.

- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava		Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora		13618 (30028)	7909 (17439)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	661 (1457)	-225 (-496)
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	—	—
	Koleso	—	3180 (7012)
Hmotnosť traktora	Upravená	14279 (31485) ^a	10864 (23955) ^a
	Celkom	25143 (55440)	

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Vydel'te hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, aby ste zistili rozloženie hmotnosti, potom vynásobte výsledok číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	57	43

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti.

- Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydel'te celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Pre zoznam koní motora podľa modelu si pozrite Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/kone (lb/hp))	47 (104)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy.

- Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora

podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Stredná
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	8,7—7,2 (5,4—4,5)

3D—Určite odporúčané tlaky v pneumatikách.

- Pre náradia, ktoré kladú ľahkú záťaž na ťahlo (ako je sádzač alebo sejačka) použite veľkosti predných a zadných pneumatík a závažia nápravy pre zistenie požadovaných tlakov nahustenia. Pozri tabuľky Odporúčané tlaky v kapitolách Predné a zadné kolesá, Pneumatiky a Rozchody v tejto Používateľskej príručke.
- Pri príslušenstve, ktoré prenáša vysokú hmotnosť, prirátajte k zadným pneumatikám približne 50 kPa (0,5 bar, 7 psi), ale nikdy neprekročte maximálny stanovený tlak, ktorý je uvedený na bočnej strane. S pomocníkom vizuálne skontrolujte prehnutie pneumatiky, keď traktor ťahá ťažké bremeno na poli, aby ste skontrolovali, že nie sú pneumatiky podhustené.
- U prívesov, cisterien alebo akéhokoľvek ťažkého náradia, musí byť tlak nahustenia zadných pneumatík podstatne zvýšený pre podporu nadmerného závažia pri prepravných rýchlostiach. Presné číslo závisí od zaťaženia. Väčšinou je to viac ako dvojnásobok základného množstva. Ak je náradie zdvihnuté, odvážte zadnú nápravu zaťaženého traktora na plošinovej váhe, potom zistíte požadované tlaky nahustenia. Nikdy neprekračujte klasifikáciu pneumatík pre maximálnu záťaž alebo tlaku nahustenia.

Príklad 2

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobrazte možnosti traktora.

Model	9R 590
Záves	Áno
PTO	Áno
Doplňanie paliva	Plné
Výkon motora (k)	590 (581)

1B—Zobrazte možnosti rozchodu.

Pneumatiky
800/70R38 - Dvojité pneumatiky

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava	Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno
	Kazetové závažia	36
		13

Náprava	Predná	Zadný
Quick-Tatch™		
Koleso kg (lb)	620	70 (154) 1 pár 900 (1984) 1 pár 620 (1367) 1 pár

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.
- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava	Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora	13600 (29988)	9020 (19889)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	661 (1457)
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	2202 (4855)
	Koleso	620 (1367)
Hmotnosť traktora	Upravená	17083 (37688) ^a
	Celkom	28963 (63863)

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Aby ste zistili rozloženie hmotnosti, vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, výsledok potom vynásobte číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	59	41

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti.

Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Pre zoznam koní motora podľa modelu si pozrite

Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/PS (lb/hp))	49 (110)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy.

- Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Stredná
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	8,7—7,2 (5,4—4,5)

3D—Určite odporúčané tlaky v pneumatikách.

- Pre náradia, ktoré kladú ľahkú záťaž na tiahlo (ako je sádzač alebo sejačka) použite veľkosti predných a zadných pneumatík a závažia nápravy pre zistenie požadovaných tlakov nahustenia. Pozri tabuľky Odporúčané tlaky v kapitolách Predné a zadné kolesá, Pneumatiky a Rozchody v tejto Používateľskej príručke.
- Pri príslušenstve, ktoré prenáša vysokú hmotnosť, prirátajte k zadným pneumatikám približne 50 kPa (0,5 bar, 7 psi), ale nikdy neprekročte maximálny stanovený tlak, ktorý je uvedený na bočnej strane. S pomocníkom vizuálne skontrolujte prehnutie pneumatiky, keď traktor ťahá ťažké bremeno na poli, aby ste skontrolovali, že nie sú pneumatiky podhustené.
- U prívesov, cisterien alebo akéhokoľvek ťažkého náradia, musí byť tlak nahustenia zadných pneumatík podstatne zvýšený pre podporu nadmerného závažia pri prepravných rýchlostiach. Presné číslo závisí od zaťaženia. Väčšinou je to viac ako dvojnásobok základného množstva. Ak je náradie zdvihnuté, odvážte zadnú nápravu zaťaženého traktora na plošinovej váhe, potom zistite požadované tlaky nahustenia. Nikdy neprekračujte klasifikáciu pneumatík pre maximálnu záťaž alebo tlaku nahustenia.

JL41210,0000AD0-76-07SEP21

Použitie kvapalného vyváženia

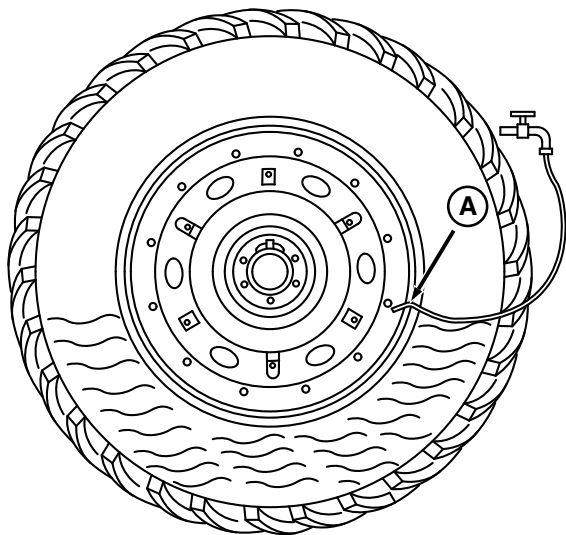
⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Používanie kvapalinového závažia vyžaduje špeciálne zariadenie a vyškolenie. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere alebo predajca pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Kvapalné závažia sa neodporúča.

Kvapalinové závažia významne zväčšuje tuhosť pri nižšom pracovnom tlaku a významne zhoršuje jazdné vlastnosti. Pri použití kvapalných závaží sa odporúča maximálne 40 percentné naplnenie kvapalinou pre lepší výkon traktora.

- Použitie alkoholu ako kvapalinového závažia sa neodporúča.
- V oblastiach, kde nie je problémom zamrzanie a ako závažia sa používa voda, hmotnosť v tabuľke vynásobte číslom 0,8.
- V oblastiach, kde je problém zamrzanie, použite chlorid vápenatý ako prevenciu pred mrazom. Roztok 3.5 lb na galón (0,42 kg na liter) chloridu vápenatého nezamrzne pri teplotách do -50°F (-45°C).

DÔLEŽITÉ: Pre lepšiu výkonnosť traktora sa odporúča kvapalné závažia maximálne 40 percent.



RW71542—UN—05SEP00

Umiestnite ventil (A) do polohy 4 hodín na ciferníku, pre naplnenie na 40%. Umiestnite ventil do polohy 12 hodín na ciferníku (vrch) pre naplnenie 75%. 75% je maximálne povolené naplnenie. Uistite sa, že všetky pneumatiky na rovnakej náprave majú rovnaké množstvo náplne.

Pri plnení objemu kvapalinou je tlak vzduchu nízky, preto je potrebné pravidelne kontrolovať tlak v

pneumatikách. Skontrolujte tlak v pneumatikách minimálne raz za mesiac.

[Ag]

Rozmer pneumatiky	HMOTNOSŤ KVAPALINY NA PNEUMATIKU kg (lb)	
	Naplnenie na 40 %	Naplnenie na 75 %
480/80R46	274 (604)	548 (1208)
480/80R50 IF480/80R50	288 (635)	575 (1268)
520/85R42	325 (717)	655 (1444)
520/85R46	351 (774)	703 (1550)
620/70R42	390 (859)	779 (1717)
620/70R46	422 (929)	843 (1858)
650/85R38 IF650/85R38 VF650/85R38	561 (1237)	597 (1316)
710/70R38 IF710/70R38	462 (1019)	924 (2037)
710/70R42 IF710/70R42 VF710/70R42	523 (1154)	1047 (2308)
800/70R38 IF800/70R38 VF800/70R38	650 (1433)	1270 (2800)
LSW800/55R46	514 (1130)	1027 (2260)

[Skrejper]

Rozmer pneumatiky	HMOTNOSŤ KVAPALINY NA PNEUMATIKU kg (lb)	
	Naplnenie na 40 %	Naplnenie na 75 %
620/70R42	390 (859)	779 (1716)
620/70R46	422 (929)	843 (1858)
650/85R38 IF650/85R38 VF650/85R38	561 (1237)	597 (1316)
710/70R38 IF710/70R38	465 (1024)	929 (2048)
710/70R42 IF710/70R42 VF710/70R42	523 (1154)	1047 (2308)

EC82310,0000F62-76-23AUG21

Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9R: 390, 440, 490, 540 a 590)

POZNÁMKA: Hmotnosti bez prídavných závaží sa vypočítajú ako priemer podľa údajov pre traktor s plnou palivovou nádržou. Každý traktor bude iný. Kvôli presnému rozdelení hmotností traktor zvažte.

Skupina 47

480/80R46 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12940 (28468)	13049 (28708)	12711 (27964)	12729 (28004)
	Zadný	6402 (14084)	6492 (14282)	7724 (16993)	7021 (15446)
	Celkom	19342 (42552)	19540 (42988)	20436 (44959)	19750 (43450)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	67 / 33	62 / 38	64 / 36

480/80R46 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14217 (31277)	Nepoužité	14006 (30813)	Nepoužité
	Zadný	7678 (16892)	Nepoužité	8297 (18253)	Nepoužité
	Celkom	21895 (48169)	Nepoužité	22303 (49067)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	Nepoužité	63 / 37	Nepoužité

520/85R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12990 (28578)	12761 (28074)	12779 (28114)	12761 (28074)
	Zadný	6453 (14197)	7775 (17105)	7071 (15556)	8183 (18003)
	Celkom	19442 (4772)	20536 (45179)	19850 (43670)	20944 (46077)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

520/85R42 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14471 (31836)	Nepoužité	14260 (31372)	Nepoužité
	Zadný	7932 (17450)	Nepoužité	8551 (18812)	Nepoužité
	Celkom	22402 (49284)	Nepoužité	22810 (50182)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	Nepoužité	63 / 37	Nepoužité

620/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13382 (29440)	13154 (28939)	13171 (28976)	13154 (28939)
	Zadný	6844 (15057)	8166 (17965)	7463 (16419)	8574 (18863)
	Celkom	20226 (44497)	21320 (46904)	20634 (45395)	21728 (47802)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

Použitie prídavných závaží

710/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13294 (29247)	13066 (28745)	13083 (28783)	13066 (28745)
	Zadný	6756 (14863)	8078 (17772)	7375 (16225)	8486 (18669)
	Celkom	20050 (44110)	21144 (46517)	20458 (45008)	21552 (47414)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

Skupina 48

480/80R50 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13075 (28765)	12846 (28261)	12864 (28301)	12846 (28261)
	Zadný	6537 (14381)	7859 (17290)	7156 (15743)	8267 (18187)
	Celkom	19612 (43146)	20706 (45553)	20020 (44044)	21114 (46451)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

480/80R50 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14561 (32034)	Nepoužité	14350 (31570)	Nepoužité
	Zadný	8022 (17648)	Nepoužité	8641 (19010)	Nepoužité
	Celkom	22583 (49683)	Nepoužité	22991 (50580)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		64 / 36	Nepoužité	62 / 38	Nepoužité

520/85R46 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13089 (28796)	12861 (28294)	12879 (28334)	12861 (28294)
	Zadný	6552 (14414)	7874 (17323)	7171 (15776)	8282 (18220)
	Celkom	19641 (43210)	20735 (45617)	20049 (44108)	21143 (46515)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

520/85R46 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14621 (32166)	Nepoužité	14410 (31702)	Nepoužité
	Zadný	8082 (17780)	Nepoužité	8701 (19142)	Nepoužité
	Celkom	22702 (49944)	Nepoužité	23110 (50842)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		64 / 36	Nepoužité	62 / 38	Nepoužité

650/85R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13529 (29764)	13301 (29262)	13318 (29300)	13301 (29262)
	Zadný	6991 (15380)	8313 (18287)	7610 (16742)	8721 (19186)

Použitie prídavných závaží

650/85R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
	Celkom	20521 (45146)	21614 (47551)	20929 (46044)	22022 (48448)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	60 / 40

710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13669 (30072)	13441 (29570)	13458 (29608)	13441 (29570)
	Zadný	7131 (15688)	8453 (18597)	7750 (17050)	8861 (19494)
	Celkom	20800 (45760)	21893 (48165)	21208 (46658)	22301 (49062)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	61 / 39	63 / 37	60 / 40

800/70R38 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12391 (27260)	12162 (26756)	12180 (26796)	12162 (26757)
	Zadný	5854 (12879)	7176 (15787)	6473 (14241)	7584 (16685)
	Celkom	18245 (40139)	19338 (42544)	18653 (41037)	19746 (43441)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	65 / 35	62 / 38

800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13828 (30422)	13600 (29920)	13618 (29960)	13600 (29920)
	Zadný	7290 (16038)	8612 (18946)	7909 (17400)	9020 (19844)
	Celkom	21118 (46460)	22212 (48866)	21526 (47357)	22620 (49764)
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	61 / 39	63 / 37	60 / 40

IF480/80R50 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13244 (29137)	13016 (28635)	13033 (28673)	13016 (28635)
	Zadný	6707 (14755)	8029 (17664)	7325 (16115)	8437 (18561)
	Celkom	19951 (43892)	21044 (46297)	20359 (44790)	21452 (47194)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

IF480/80R50 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14749 (32448)	Nepoužité	14539 (331986)	Nepoužité
	Zadný	8210 (18062)	Nepoužité	8829 (19424)	Nepoužité
	Celkom	22960 (50512)	Nepoužité	23368 (51410)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		64 / 36	Nepoužité	62 / 38	Nepoužité

IF710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13854 (30479)	13626 (29977)	13643 (30015)	13626 (29977)
	Zadný	7316 (16095)	8638 (19004)	7935 (17457)	9046 (19901)
	Celkom	21170 (46574)	22264 (48981)	21578 (47472)	22672 (49878)
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	61 / 39	63 / 37	60 / 40

IF800/70R38 - jednodielne kolesá - liatina					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12237 (26921)	12885 (28347)	12815 (28193)	12702
	Zadný	6630 (14586)	6858 (15088)	7064 (15541)	7611
	Celkom	18867 (41507)	19743 (43435)	19879 (41125)	20313 (44689)
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	65 / 35	64 / 36	63 / 37

IF800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13824 (30413)	13480 (29656)	13297 (29253)	13303 (29267)
	Zadný	8215 (18073)	7367 (16207)	7984 (17565)	7886 (17349)
	Celkom	21419 (47122)	22513 (49529)	21827 (48019)	22921 (50426)
Rozloženie hmotnosti (%)		63 / 37	65 / 35	63 / 37	63 / 37

VF650/85R38 - jednodielne kolesá - liatina					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12369 (27212)	12141 (26710)	12159 (26750)	12141 (26710)
	Zadný	5833 (12833)	7155 (15741)	6452 (14194)	7563 (16639)
	Celkom	18202 (40044)	19296 (42451)	18610 (40942)	19704 (43349)
Rozloženie hmotnosti (%)		69 / 31	63 / 37	66 / 34	62 / 38

VF650/85R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13707 (30155)	13479 (29654)	13496 (29691)	13479 (29654)
	Zadný	7169 (15772)	8491 (1680)	7788 (17134)	8899 (19579)
	Celkom	20876 (45927)	21970 (48334)	21284 (46825)	22378 (49232)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

Použitie prídavných závaží

VF710/70R42 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12427 (27339)	12199 (26838)	12217 (26877)	12199 (26838)
	Zadný	5891 (12960)	7213 (15869)	6509 (14320)	7621 (16766)
	Celkom	18318 (40300)	19412 (42706)	18726 (41197)	19820 (43604)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	65 / 35	62 / 38

VF710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13901 (30582)	13672 (30078)	13690 (30118)	13672 (30078)
	Zadný	7362 (16196)	8684 (19105)	7981 (17558)	9092 (20002)
	Celkom	21263 (46779)	22357 (49185)	21671 (47676)	22765 (50083)
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	61 / 39	63 / 37	60 / 40

VF800/70R38 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12465 (27423)	12237 (26921)	12255 (26961)	12237 (26921)
	Zadný	5929 (13044)	7251 (15952)	6547 (14403)	7659 (16850)
	Celkom	18394 (40467)	19488 (42874)	18802 (41364)	19896 (43771)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	65 / 35	62 / 38

VF800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13951 (30692)	13723 (30191)	13740 (30228)	13723 (30191)
	Zadný	7413 (16309)	8735 (19217)	8031 (17668)	9143 (20115)
	Celkom	21364 (47001)	22457 (49405)	21772 (47898)	22865 (50303)
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	61 / 39	63 / 37	60 / 40

LSW800/55R46 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12597 (27713)	12369 (27212)	12387 (27251)	12369 (2726)
	Zadný	6061 (13334)	7383 (16243)	6679 (14694)	7791 (17140)
	Celkom	18658 (41048)	19752 (43454)	19066 (41945)	20160 (44352)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	65 / 35	61 / 39

LSW800/55R46 - dvojkoľesá - liatina/ocel'					
Model		9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14208 (31258)	13980 (30756)	13997 (30793)	13980 (30756)
	Zadný	7670 (16874)	8992 (19782)	8288 (18234)	9400 (20680)
	Celkom	21878 (48132)	22971 (50536)	22286 (49029)	23379 (51434)

Použitie prídavných závaží

LSW800/55R46 - dvojkoľesá - liatina/ocel'				
Model	9R: 390, 440, 490, 540, a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Rozloženie hmotnosti (%)	65 / 35	61 / 39	63 / 37	60 / 40

JL41210,0000ACD-76-07SEP21

Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9R - 640)

POZNÁMKA: Hmotnosti bez prídavných závaží sa vypočítajú ako priemer podľa údajov pre traktor s plnou palivovou nádržou. Každý traktor bude iný. Kvôli presnému rozdelení hmotností traktor zvažte.

Skupina 47

480/80R46 - dvojité koľesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13211 (29064)	12983 (28563)	13000 (28600)	12983 (28563)
	Zadný	6418 (14120)	7740 (17028)	7037 (15481)	8148 (17926)
	Celkom	19629 (43184)	20723 (45591)	20037 (44081)	21131 (46488)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	63 / 37	65 / 35	61 / 39

480/80R46 - trojité koľesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13211 (29064)	—	13000 (28600)	—
	Zadný	6418 (14120)	—	7037 (15481)	—
	Celkom	19629 (43184)	—	20037 (44081)	—
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	—	63 / 37	—

520/85R42 - dvojité koľesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13261 (29174)	13033 (28673)	13050 (28710)	13033 (28673)
	Zadný	6468 (14230)	7790 (17138)	7087 (15591)	8198 (18036)
	Celkom	19729 (43404)	20823 (45811)	20137 (44301)	21231 (46708)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	63 / 37	65 / 35	61 / 39

520/85R42 - trojité koľesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13261 (29174)	—	13050 (28710)	—
	Zadný	6468 (14230)	—	7087 (15591)	—
	Celkom	19729 (43404)	—	20137 (44301)	—

Použitie prídavných závaží

520/85R42 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Rozloženie hmotnosti (%)	65 / 35	—	63 / 37	—

620/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13653 (30037)	13425 (29535)	13442 (29572)	13425 (29535)
	Zadný	6860 (15092)	8182 (18000)	7479 (16454)	8590 (18898)
	Celkom	20513 (45129)	21607 (47535)	20921 (46026)	22015 (48433)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

620/70R42 - Duals - Cast/Steel - škrabka					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13653 (30037)	—	—	—
	Zadný	6860 (15092)	—	—	—
	Celkom	20513 (45129)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	—	—	—

710/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13565 (29843)	13337 (29341)	13355 (29381)	13337 (29341)
	Zadný	6772 (14898)	8094 (17807)	7391 (16260)	8502 (18704)
	Celkom	20337 (44741)	21431 (47148)	20745 (45639)	21839 (48046)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

710/70R38 - duálne - liate/ocel'ové - škrabka					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13565 (29843)	—	—	—
	Zadný	6772 (14898)	—	—	—
	Celkom	20337 (44741)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	—	—	—

IF710/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel' - skrejper					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13875 (30525)	—	—	—
	Zadný	7082 (15580)	—	—	—
	Celkom	20957 (46105)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	—	—	—

Skupina 48

480/80R50 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13346 (29361)	13118 (28860)	13135 (28897)	13118 (28860)
	Zadný	6553 (14417)	7875 (17325)	7172 (15778)	8283 (18223)
	Celkom	19899 (43778)	20993 (46185)	20307 (44675)	21401 (47082)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	65 / 35	61 / 39

480/80R50 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13346 (29361)	—	13135 (28897)	—
	Zadný	6553 (14417)	—	7172 (15778)	—
	Celkom	19899 (43778)	—	20307 (44675)	—
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	—	65 / 35	—

520/85R46 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13361 (29394)	13132 (28890)	13150 (28930)	13132 (28890)
	Zadný	6568 (14450)	7890 (17358)	7186 (15809)	8298 (18256)
	Celkom	19928 (43842)	21022 (46248)	20336 (44739)	21430 (47146)
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	62 / 38	65 / 35	61 / 39

520/85R46 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14892 (32762)	—	14681 (32298)	—
	Zadný	8097 (17813)	—	8716 (19175)	—
	Celkom	22989 (50576)	—	23397 (51473)	—
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	—	63 / 37	—

620/70R46 - Duals - Cast/Steel - škrabka					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13652 (30034)	—	—	—
	Zadný	6859 (15090)	—	—	—
	Celkom	20511 (45124)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		67 / 33	—	—	—

Použitie prídavných závaží

650/85R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13801 (30362)	13572 (29858)	13590 (29898)	13572 (29858)
	Zadný	7007 (15415)	8329 (18324)	7626 (16777)	8737 (19221)
	Celkom	20808 (45778)	21901 (48182)	21216 (46675)	22309 (49080)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

650/85R38 - Duals - Cast/Steel - škrabka					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13801 (30362)	—	—	—
	Zadný	7007 (15415)	—	—	—
	Celkom	20808 (45778)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	—	—	—

710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13940 (30668)	13712 (30166)	13729 (30204)	13712 (30166)
	Zadný	7147 (15723)	8469 (18632)	7765 (17083)	8877 (19529)
	Celkom	21087 (46391)	22180 (48796)	21495 (47289)	22588 (49694)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

710/70R42 - duálne - liate/ocel'ové - škrabka					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13940 (30668)	—	—	—
	Zadný	7147 (15723)	—	—	—
	Celkom	21087 (46391)	—	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	—	—	—

800/70R38 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12662 (27856)	12434 (27355)	12451 (27392)	12434 (27355)
	Zadný	5870 (12914)	7192 (15822)	6488 (14274)	7600 (16720)
	Celkom	18532 (40770)	19625 (43175)	18940 (41668)	20033 (44073)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	66 / 34	62 / 38

800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14100 (31020)	13871 (30516)	13889 (49498)	13871 (30516)
	Zadný	7306 (16073)	8628 (18982)	7925 (17435)	9036 (19879)
	Celkom	21405 (47091)	22499 (49498)	21813 (47989)	22907 (50395)

Použitie prídavných závaží

800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Rozloženie hmotnosti (%)	66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

IF480/80R50 - dvojité kolesá - liatina/ocel'				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13515 (29733)	13287 (29231)	13305 (29271)
	Zadný	6722 (14788)	8044 (17697)	7341 (16150)
	Celkom	20238 (44524)	21331 (46928)	20646 (45421)
Rozloženie hmotnosti (%)	67 / 33	62 / 38	64 / 36	61 / 39

IF480/80R50 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15021 (33046)	—	14810 (32582)
	Zadný	8226 (18097)	—	8845 (19459)
	Celkom	23247 (51143)	—	23655 (52041)
Rozloženie hmotnosti (%)	65 / 35	—	63 / 37	—

IF710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel' - skrejper				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14125 (31075)	13897 (30573)	13915 (30613)
	Zadný	7332 (16130)	8654 (19039)	7950 (17490)
	Celkom	21457 (47205)	22551 (49612)	21865 (48103)
Rozloženie hmotnosti (%)	66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

IF800/70R38 - jednodielne kolesá - liatina				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12682 (27900)	12454 (27399)	12471 (27436)
	Zadný	5890 (12958)	7212 (15866)	6509 (14320)
	Celkom	18572 (40858)	19666 (43265)	18980 (41756)
Rozloženie hmotnosti (%)	68 / 32	63 / 37	66 / 34	62 / 38

IF800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14250 (31350)	14022 (30848)	14039 (30886)
	Zadný	7456 (16403)	8778 (19312)	8075 (17765)
	Celkom	21706 (47753)	22800 (50160)	22114 (48651)
Rozloženie hmotnosti (%)	66 / 34	61 / 39	63 / 37	60 / 40

Použitie prídavných závaží

LSW800/55R46 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12869 (28312)	12640 (27808)	12658 (27848)	12640 (27808)
	Zadný	6076 (13367)	7398 (16276)	6695 (14729)	7806 (17173)
	Celkom	18945 (41679)	20039 (44086)	19353 (42577)	20447 (44983)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	65 / 35	62 / 38

LSW800/55R46 - dvojkoľesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14479 (31854)	14251 (31352)	14269 (31392)	14251 (31352)
	Zadný	7685 (16907)	9007 (19815)	8304 (18269)	9415 (20713)
	Celkom	22165 (48763)	23258 (51168)	22573 (49661)	23666 (52065)
Rozloženie hmotnosti (%)		65 / 35	61 / 39	63 / 37	60 / 40

VF650/85R38 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12641 (27810)	12412 (27306)	12430 (27346)	12412 (27306)
	Zadný	5849 (12868)	7171 (15776)	6467 (14227)	7579 (16674)
	Celkom	18489 (40676)	19583 (43083)	18897 (41573)	19991 (43980)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	66 / 34	62 / 38

VF650/85R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	13978 (30752)	13750 (30250)	13768 (30290)	13750 (30250)
	Zadný	7185 (15807)	8507 (18715)	7803 (17167)	8915 (19613)
	Celkom	21163 (46559)	22257 (48965)	21571 (47456)	22665 (49863)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	61 / 39

VF710/70R42 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12699 (27938)	12470 (27434)	12488 (27474)	12470 (27434)
	Zadný	5906 (12993)	7228 (15902)	6525 (14355)	7636 (16799)
	Celkom	18605 (40931)	19699 (43338)	19013 (41829)	20107 (44235)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	66 / 34	62 / 38

VF710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14172 (31178)	13944 (30677)	13961 (30714)	13944 (30677)
	Zadný	7378 (16232)	8700 (19140)	7997 (17593)	9108 (20038)
	Celkom	21550 (47410)	22644 (49817)	21958 (48308)	23052 (50714)

Použitie prídavných závaží

VF710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'				
Model	9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Rozloženie hmotnosti (%)	66 / 34	62 / 38	64 / 36	60 / 40

VF800/70R38 - jednodielné kolesá - liatina					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	12737 (28021)	12508 (27518)	12526 (27557)	12508 (27518)
	Zadný	5944 (13077)	7266 (15985)	6563 (14439)	7674 (16883)
	Celkom	18681 (41098)	19775 (43505)	19089 (41996)	20183 (44403)
Rozloženie hmotnosti (%)		68 / 32	63 / 37	66 / 34	62 / 38

VF800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Model		9R 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	14222 (31288)	13994 (30787)	14011 (30824)	13994 (30787)
	Zadný	7428 (16342)	8750 (19250)	8047 (17703)	9158 (20148)
	Celkom	21651 (47632)	22744 (50037)	22059 (48530)	23152 (50934)
Rozloženie hmotnosti (%)		66 / 34	62 / 38	64 / 36	60 / 40

JL41210,0000ACE-76-08SEP21

Preprava

Jazda s traktorom na verejných komunikáciach



! POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad traktorom. Pri jazde s traktorom na pozemnej komunikácii:

- Používajte bezpečnostné pásy.
- Pri jazde na zľadovatenom, vlhkom alebo štrkovitom povrchu znížte rýchlosť.
- Použite správne prídavné závažia (ďalšie informácie nájdete v kapitole Prídavné závažia v tomto návode na používanie).
- Zabráňte zablokovaniu a prešmykovaniu kolies na traktoroch, prepravujúcich ťažké náklady.
- Vyhýbajte sa jamám, priekopám, ostrým zatáčkam, svahom a prekážkam, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora.
- Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.
- Počas jazdy po verejných cestách používajte vždy výstražnú funkciu smerových svetiel, ak je to v súlade s dopravnými predpismi.

Svetlá—Vo dne aj v noci používajte predné svetlomety a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia

vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostného osvetlenia je k dispozícii u vášho predajcu výrobkov značky John Deere.

Brzdy—Jemným, krátkym stlačením brzdového pedála skontrolujte, či nie je zapnutý uzáver diferenciálu. Nestláčajte prudko brzdy.

Piestnice — Použite spínače transportného blokovania, aby ste zabránili spusteniu náradia počas transportu pri náhodnom posunutí pák zdvíhania/spúšťania. (Pozrite si postup v časti Šesť-polohové ovládacie páky SCV v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu tohto Návodu na obsluhu.)

Zadný záves [Ag] —Záver umiestnite alebo zablokujte do prepravnej polohy, aby sa zabránilo spusteniu náradia počas prepravy pri náhodnom posunutí páky riadenia. (Pozrite si postup v kapitole Záves tohto Návodu na obsluhu.)

TO84419,0000151-76-26APR18

Vlečná hmotnosť (EÚ 1322/2014)

Brzdový systém prívesu/náradia určuje maximálnu vlečnú hmotnosť a maximálnu rýchlosť. Zákonom môže byť požadovaná hranica, ktorá obmedzuje maximálnu vlečenú hmotnosť a/alebo rýchlosti jazdy na nižšiu hranicu, ako bolo uvedené.

Brzdový systém prívesu/náradia	Maximálne povolené		
	Model	Ťahaný náklad kg (lb)	Rýchlosť km/hod (mph)
Nebrzdený	9R: 390, 440,	3500 (7716)	25 (16)
Nezávisle brzdený	490, 540,	5000 (11023)	
Zotrvačne brzdený	590 a 640	8000 (17635)	
Hydraulický	9R 390	24000 (52911)	
	9R: 440, 490, 540, 590, a 640	26000 (57320)	

EC82310,0000528-76-26AUG21

Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažím

! POZOR: Predchádzajte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom pri vlečení nákladu. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdová dráha.

Kolesá traktora sa môžu zablokovat' a dostať šmyk na klzkých svahovitých terénoch pri prevoze ťažkých nákladov.

Pri preprave nikdy nepoužívajte vyššiu rýchlosť, ako je maximálna povolená rýchlosť jazdy pre prepravu náradia. Pred jazdou s vlečeným zariadením zistíte maximálnu transportnú rýchlosť jazdy podľa značiek na náradí a z návodu na obsluhu náradia. Tento traktor umožňuje dosiahnuť rýchlosti jazdy, ktorá presahuje maximálnu povolenú rýchlosť jazdy pre prepravu väčšiny pripojených náradí. U náradí John Deere používajte kódy náradia, ktoré sú v používateľskej príručke náradia. U náradia inej značky ako John Deere pozri Kódy náradia a traktora v kapitole Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke. Pri nedodržaní maximálnej transportnej rýchlosti náradia alebo s nesprávnym závažím môže dôjsť k:

- strata kontroly nad súpravou traktor/ príslušenstvo,
- Zníženie účinnosti brzdenia alebo nezastavenie pri brzdení.
- Poškodenie pneumatík zariadenia.
- Poškodenie štruktúry alebo súčastí náradia

Pokyny na vlečenie náradia bez brzd:

- Neprekročte rýchlosť transportu 32 km/h (20 mph).
- Musí mať hmotnosť nižšiu ako 1,5 násobok hmotnosti vyváženého traktora.

Pokyny na vlečenie náradia s brzdami:

- Ak výrobca nešpecifikuje maximálnu rýchlosť transportu, neprekročte rýchlosť transportu 40 km/h (25 mph).
- Pri prevoze rýchlosťou do 40 km/h (25 mph) musí byť hmotnosť plne zaťaženého príslušenstva menšia ako 4,5-násobok hmotnosti traktora.
- Ak vykonávate transport pri rýchlostiach medzi 40 km/h (25 mph) až 50 km/h (31 mph), plne zaťažené náradie musí mať hmotnosť nižšiu ako 3-násobok hmotnosti traktora.

Traktor musí byť dostatočne ťažký a silný a musí mať príslušnú brzdiacu schopnosť pre vlečený náklad. Pridajte závažie na traktor alebo odľahčite zaťaženie náradia.

Pomalá jazda prispieva k udržaniu bezpečnej kontroly nad riadením. Predvídajte nebezpečenstvo šmyku. Pri jazde na úbočí, po nerovnom teréne a v ostrých zákrutách zaradte nižší prevodový stupeň, najmä ak prepravujete ťažké zariadenie.

Nikdy nejazdite s prevodovkou v polohe neutrál alebo s rozpojenou spojkou.

Preprava zadného neseného náradia so závažím

⚠ POZOR: Predchádzajte možnému zraneniu pri preprave ťažkých zadných namontovaných náradí.

Na nerovnom teréne jazdite pomaly bez ohľadu na hmotnosť použitého závažia.

V prípade potreby pridajte závažie na zlepšenie stability. Zachovanie kontroly nad riadením vyžaduje pridanie dostatočného závažia.

TO84419,0000154-76-04NOV15

Použitie bezpečnostnej reťaze

⚠ POZOR: Zabráňte novej nehode alebo zraneniu používaním bezpečnostnej reťaze na závesnom zariadení. Používajte bezpečnostnú reťaz s pevnosťou, zodpovedajúcou alebo prevyšujúcou celkovú hmotnosť zariadenia. Nastavte iba taký prievis reťaze, ktorý umožní otáčanie.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte bezpečnostné reťaze na vlečenie. Môže to viesť k poškodeniu traktora, náradia a tiahla. Bezpečnostná reťaz je určená iba na transport.



RXA0119965—UN—30AUG11

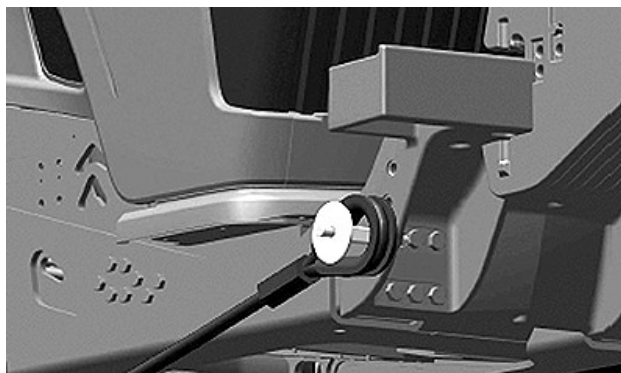
Bezpečnostné reťaze (A) vedte cez oko a pripojte k podpere tiahla.

TO84419,0000155-76-26APR18

Vlečné body



RXA0180443—UN—13NOV20



RXA0180444—UN—13NOV20

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu zariadenia. Vlečné body používajte iba na manévrovanie a ťahanie traktora iba na pevných povrchoch.

Pred ťahaním traktora na ťažkých povrchoch s ťažnými bodmi:

- Pred použitím je potrebné kábel vybrať z úložnej polohy.
- Odstráňte všetky prívesy alebo namontované zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte ťažné lano; používajte vždy schválenú ťažnú tyč.

Ak chcete uvoľniť zamrznutý traktor, pozrite si časť Uvoľnenie zamrznutého traktora v tejto príručke majiteľa

Vlečné body sú integrované do prednej časti traktora, aby traktor mohol byť manévrovaný a vlečený na cestách s tvrdým povrchom.

EC82310,0000F60-76-08JAN21

DÔLEŽITÉ: Pred prepravou traktora namontujte závesnú poistku, ktorá bola súčasťou pôvodnej výbavy traktora, na závesné valce. Vyberte závesnú poistku z oblasti pántov pred prevádzkou traktora.

Traktor, vybavený 15 l motorom: zabráňte poškodeniu zariadenia, pred prepravou odmontujte koniec výfuku.

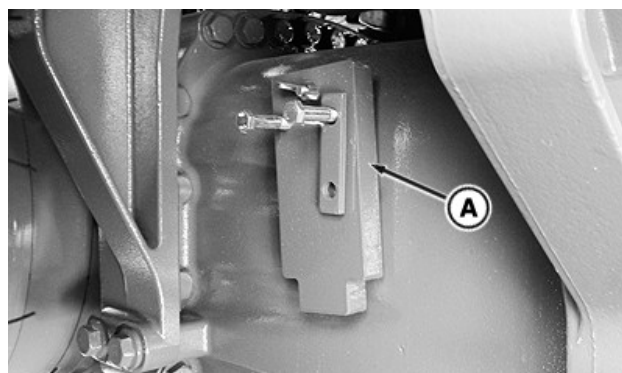


RXA0180512—UN—24NOV20

Zabráňte poškodeniu zariadenia. Nikdy nepoužívajte predné závažie (A) ako miesto na prichytenie.

Najlepším spôsobom prepravy zablokovaného traktora je vlečenie na plošine.

Riadte traktor priamo vpred, preradte prevodovú páku do polohy PARKOVANIE a VYPNITE motor.

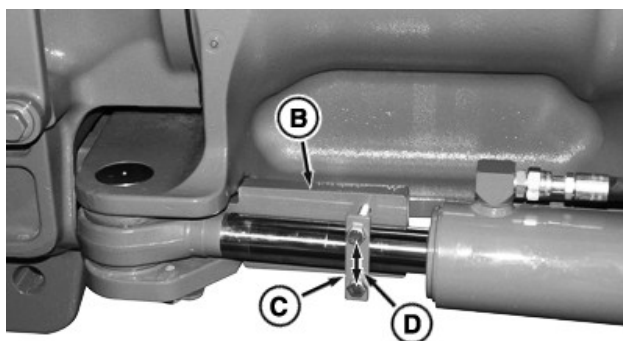


RXA0142230—UN—24JUN14

Odmontujte ľavú a pravú závesnú poistku (A) z úložnej polohy rámu traktora.

Preprava plošiny

⚠ POZOR: Pred prácou v oblasti kĺbu zaradte páku do polohy PARKOVANIE, zastavte motor a vyberte kľúč.



RXA0160225—UN—17JUL17

Namontujte poistku (B) za valec a zaistíte zaistovacou podložkou (C) a upevňovacími skrutkami (D). Uťahnite upevňovacie skrutky pre lepšie pridrżanie na mieste.

Pripútajte traktor k ťažnému vozidlu reťazou a jazdíte pomaly.

DÔLEŽITÉ: Vyberte závesnú poistku z oblasti pántov pred prevádzkou traktora.

Pred vykladaním traktora odmontujte závesné poistky.

Vymeňte poistky na úložnom mieste rámu traktora, podľa zobrazenia.

Systém odprużenia HydraCushion™ (ak je súčasťou vybavenia)

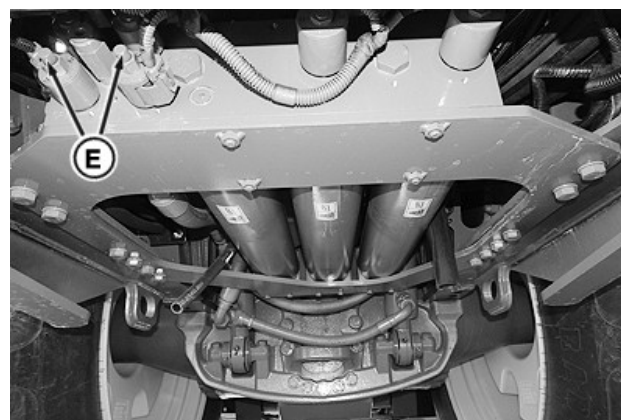
⚠ POZOR: Traktor sa k transportéru musí bezpečne pripevniť. Zabráňte nehodám a zraneniu. Jazdíte opatrne.

Pri uvoľňovaní hydraulického tlaku zo solenoidných ventilov stojte v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí odprużenia.

DÔLEŽITÉ: Keď sa na prívese prepravuje traktor zo série 9R, zo systému odprużenia HydraCushion™ sa musí uvoľniť hydraulické napätie, aby sa počas prepravy udržala jeho správna stabilita.

Traktor, vybavený 15 l motorom: zabráňte poškodeniu zariadenia, pred prepravou odmontujte koniec výfuku.

1. Radiacu páku posuňte do polohy PARKOVANIE.



RXA0160220—UN—17JUL17

Hydraulické elektromagnetické ventily (umiestnené pod predným rámom)

2. Stlačte a otočte tlačidlá na hydraulických elektromagnetických ventiloch (E) proti smeru hodinových ručičiek až kým sa tlačidlo neuvoľní. Toto uvoľní zo systému odprużenia HydraCushion™ hydraulický tlak. Teraz môžete traktor pripútať.
3. Stlačte a otočte tlačidlá na hydraulických elektromagnetických ventiloch v smere hodinových ručičiek až kým sa tlačidlo neuvoľní. Toto umožní systému odprużenia HydraCushion™ znova sa natlakovať a naplniť hydraulickým olejom počas jazdy traktorom.

POZNÁMKA: Pokyny na prevádzku systému odprużenia HydraCushion™ pozri v časti Prevádzka odprużenia HydraCushion™ prednej nápravy (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Hnacie ústrojenstvo v tejto používateľskej príručke.

Umiestnenia "T" háku

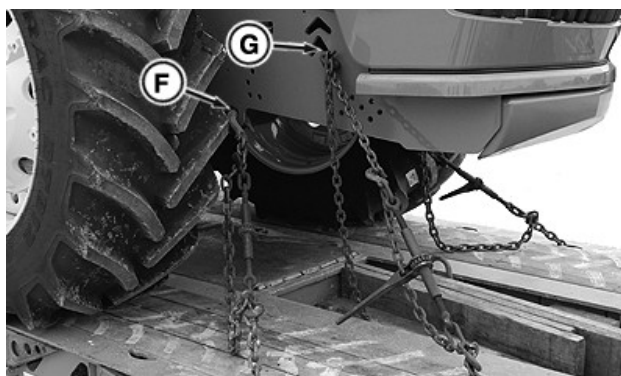
⚠ POZOR: Traktor sa k transportéru musí bezpečne pripevniť. Zabráňte nehodám a zraneniu. Jazdíte opatrne.

DÔLEŽITÉ: Pripojte nosníky iba k drážkam "T" háku rámu a podpere tiahla pri zabezpečovaní traktora na plošinu.

Traktor, vybavený 15 l motorom: zabráňte poškodeniu zariadenia, pred prepravou odmontujte koniec výfuku.

Deaktivovaný traktor prepravujte na plochom ťahači.

1. Radiacu páku posuňte do polohy PARKOVANIE.



RXA0160221—UN—17JUL17

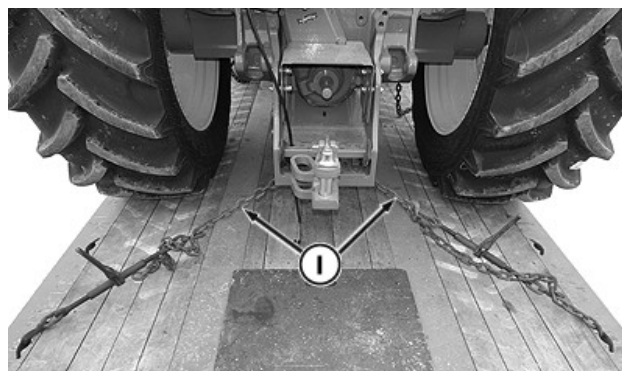
2. Pripojte reťaz pomocou slučky na pripútanie na ľavej a pravej strane (F) a/alebo pomocou drážok "T" háku na ľavej a pravej strane (G) a napnite reťaze vpredu a vzadu na ráme ťahača.



RXA0160222—UN—17JUL17

3. Pripojte reťaz na slučku na zadnej strane (H) na ľavej a pravej strane rámu a napnite reťaze vpredu a vzadu na ráme ťahača.

POZNÁMKA: Použite gumený alebo ochranný materiál, aby ste zabránili poškodeniu náteru na podpere tiahla.



RXA0160223—UN—17JUL17

4. Pripojte reťaze na každú stranu zadnej podpory tiahla (I), aby ste zaistili traktor na plošine.



RXA0185276—UN—01SEP21

5. Sklopte ľavé a pravé bočné zrkadlá (J) vpred.
6. Ak sú súčasťou výbavy, sklopte ľavé a pravé obrysové svetlá vpred.
7. Na nápravy upevnite značky označujúce nadrozmerný náklad (K).

8. Po prejdení krátkej vzdialenosti skontrolujte posúvanie nákladu, aby ste sa uistili, že upevnenie nákladu je bezpečné.

GH15097,000087D-76-31AUG21

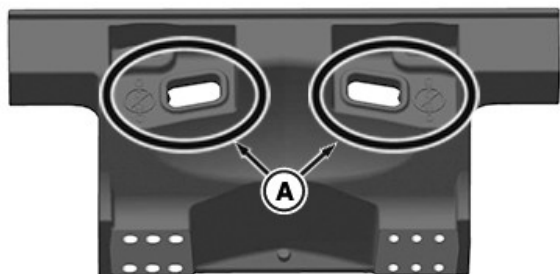
Pripevnenie na prepravný nosič

⚠ POZOR: Zabráňte nehodám alebo zraneniu, pre upevnenie traktora na ťažné zariadenie použite upevňovacie zariadenie. Jazdite opatrne.

DÔLEŽITÉ: Pokazený traktor sa prepravuje na plošine transportéra.

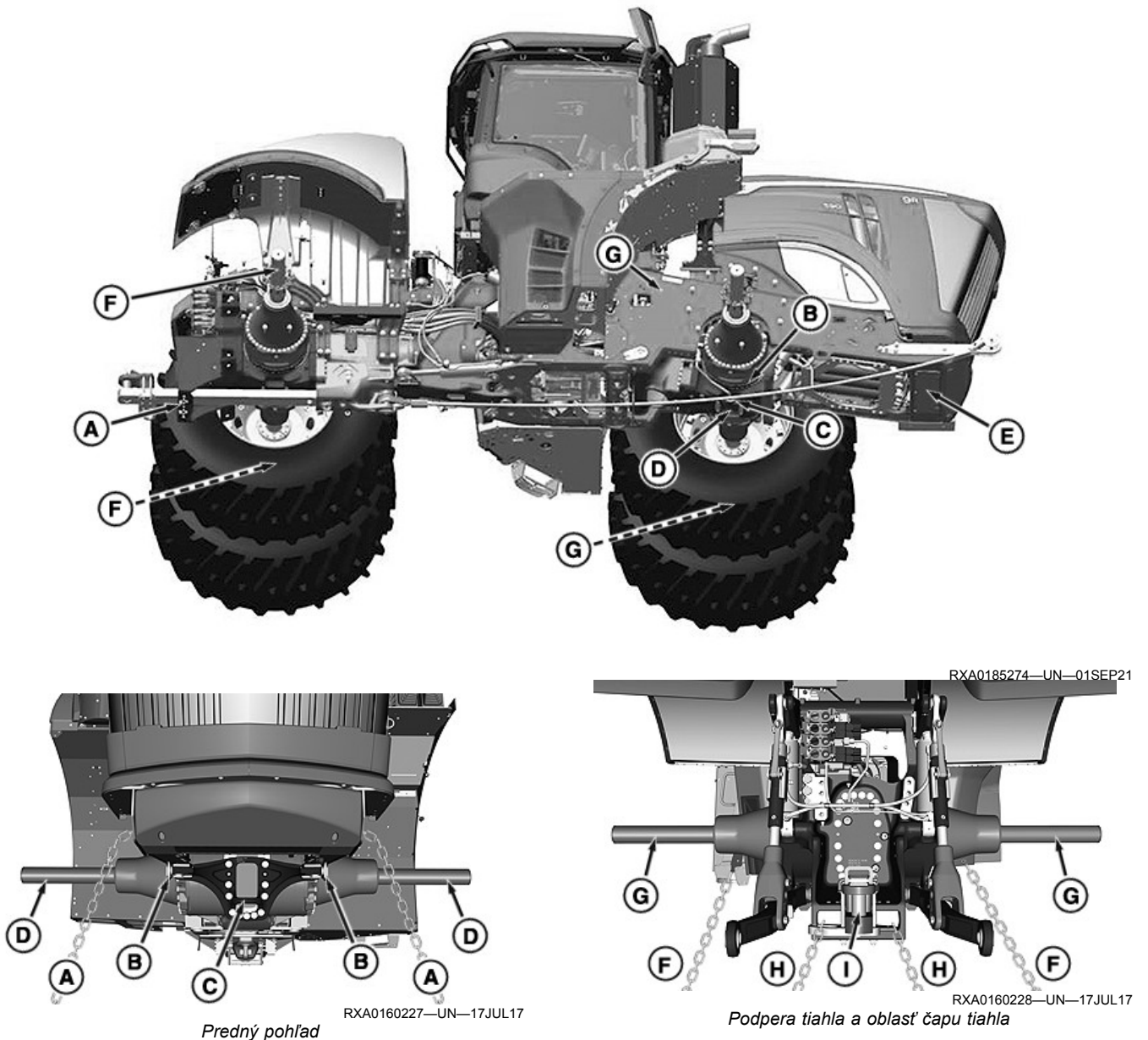
Pravidlá pre prepravu sa líšia – kontaktujte miestne úrady, ktoré majú v kompetencii prepravu za účelom informácie o požiadavkách na miestnu prepravu.

Zabráňte poškodeniu zariadenia. Nikdy nepoužívajte predné závažie (A) ako miesto na prichytenie.



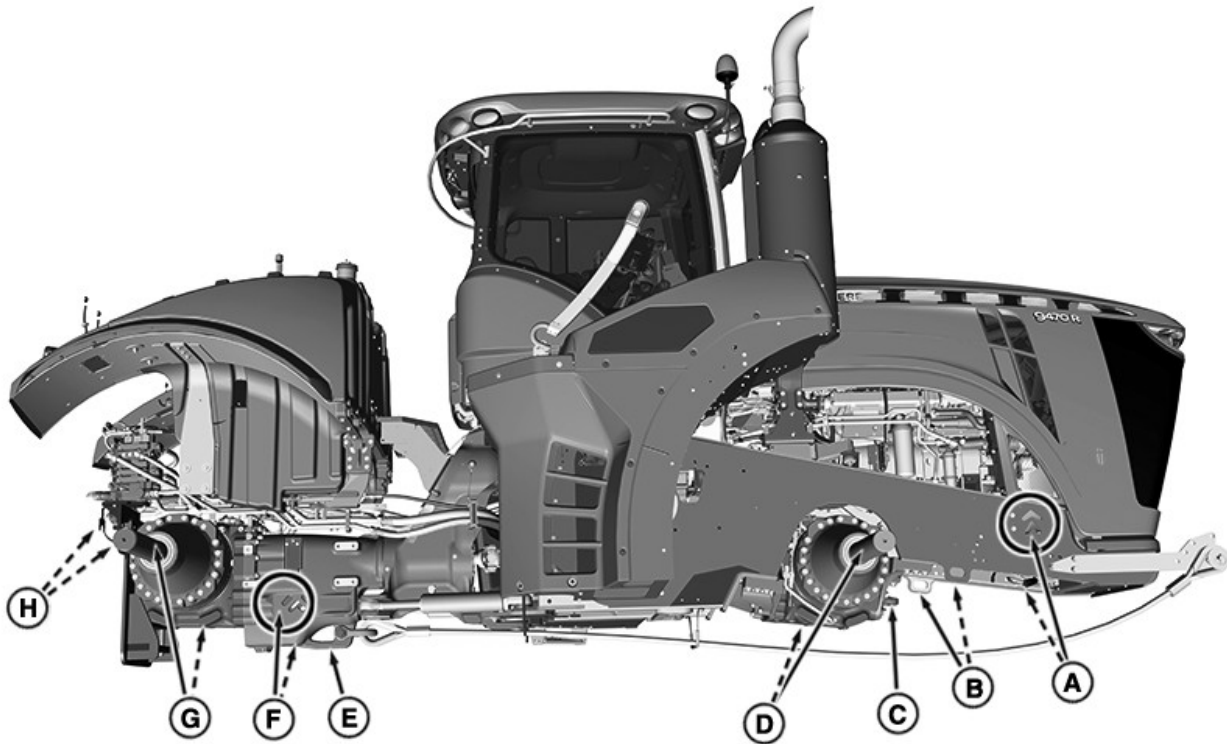
RXA0180512—UN—24NOV20

Bod na pripojenie poľnohospodárskych traktorov

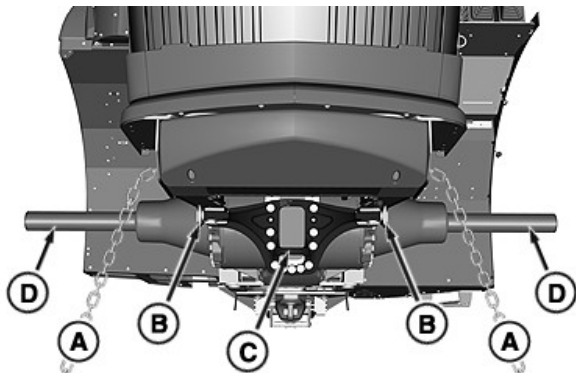


Pripojte upevňovacie zariadenia k drážkam pre hák v tvare T (A), upevňovacím slučkám predného rámu (B), upevňovacej slučke prednej nápravy (C), predným nápravám (D), upevňovacej slučke zadného rámu (E), drážkam pre hák tvaru T zadného rámu (F), zadným nápravám (G), podpere tiahla (H) a čapu tiahla (I) podľa požiadaviek miestnych predpisov.

Upevnenie pre škrabkové traktory

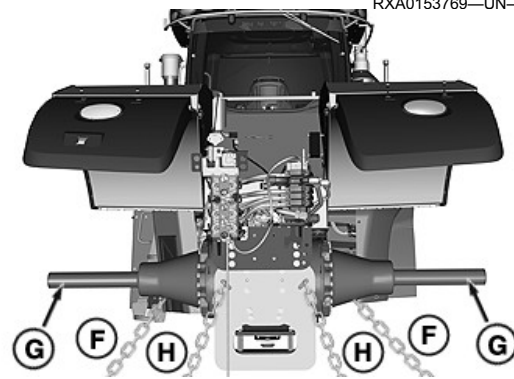


RXA0153769—UN—02SEP16



RXA0160386—UN—03AUG17

Predný pohľad



RXA0160387—UN—03AUG17

Záves skrejpra

Pripojte upevňovacie zariadenia k drážkam pre hák v tvare T (A), upevňovacím slučkám predného rámu (B), upevňovacej slučke prednej nápravy (C), predným nápravám (D), upevňovacej slučke zadného rámu (E), drážkam pre hák tvaru T zadného rámu (F), zadným nápravám (G) a závesu skrejpra (H) podľa požiadaviek miestnych predpisov.

DB71512,0000076-76-31AUG21

Režim vlečenia – motor sa naštartuje

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky a hydraulických systémov:

- Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot/min (zabezpečí dostatočné mazanie systému).
 - Skontrolujte, či sú všetky svetelné indikátory tlaku vypnuté.
 - Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).
1. Skontrolujte, či je hladina hydraulického oleja v nádrži v bežnom pracovnom rozsahu. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
 2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.
 3. Naštartujte stroj s prevodovkou v polohe PARKOVANIE.
 4. Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot./min.
 5. Radiacu páku presuňte do polohy NEUTRÁL.
 6. Počas vlečenia riadte a brzďte traktor.
 7. Po ukončení vlečenia dajte radiacu páku do polohy PARKOVANIE.

RX32825,000018A-76-02SEP21

Režim vlečenia — motor sa nenaštartuje

! POZOR: Zabráňte zraneniu. Ak je teplota hydraulického oleja nižšia ako -10 °C (14 °F), záložné čerpadlo sa nezapne a brzdy alebo riadenie nebude fungovať. Ak napriek tomu musíte stroj odtiahnuť, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja:

- Nikdy sa nepokúšajte stroj naštartovať roztáhovaním.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).
- Nikdy stroj nevlečte bez uvoľnenia parkovacej brzdy.
- Nikdy so strojom nepracujte, ani ho nevlečte, ako je zobrazený kód zanesenia filtra. Ak sa zobrazí STOP kód alebo výstražný kód mazania alebo filtra, vymeňte príslušný filter. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Na uvoľnenie parkovacej brzdy sú potrebné špeciálne nástroje. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.



RXA0169804—UN—01AUG19

1. Uistite sa, že hladina hydraulického oleja v nádrži v priezore je medzi značkami PLNÁ STUDENÁ (A) (FULL COLD) a MINIMÁLNA STUDENÁ (B) (MIN COLD). Ak je hladina pod značkou MINIMÁLNA STUDENÁ (MIN COLD), odmontujte zátku (C) a doplňte hydraulický olej.
2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.

DÔLEŽITÉ: Ak stroj nemá elektrický zdroj, musí byť pripojený k 100 A elektrickému zdroju. Pozrite si časť Pomocná batéria alebo nabíjačka batérie v tomto Návode na obsluhu.

3. Otvorte rozvodnú skriňu vedľa sedadla obsluhy. Pozrite si časť Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tejto používateľskej príručke.
4. Odmontujte poistku 32 a namontujte do polohy 22.
5. Demontujte náhradnú poistku 10 Amp a nainštalujte ho do polohy poistky 21.
6. Namontujte príslušné súčasti náradia pre ručné uvoľnenie parkovacej brzdy.
7. Kľúč zapalovania otočte do zapnutej polohy.
8. Postupujte podľa návodu na manuálne uvoľnenie pružiny parkovacej brzdy.
9. Aktivujte záložné riadenie v diagnostických adresách na karte Diagnostika ovládača. Pozrite si časť Centrum diagnostiky v kapitole CommandCenter™ v tomto Návode na obsluhu.
10. Zvoľte správnu ovládaci jednotku:
 - TSB – stroje s dvomi pásmi
 - XSB – stroje s kolesami a štyrmi pásmi vybavené ACS™ (riadením ActiveCommand)
 - XSC – kolesové a štvorpásové stroje vybavené systémom AutoTrac™

POZNÁMKA: Keď je aktivovaný záložný režim, otočenie volantom aktivuje rezervné čerpadlo.

11. Prejdite na adresu 025 a zvolte Záložný režim zapnutý.
12. Stlačte tlačidlo Prijať.
13. Prejdite na PTP 055 a skontrolujte tlak parkovacej brzdy.
14. Natlakujte súpravu čerpadla na zobrazenú cieľovú hodnotu 1800 kPa (18 bar) (261 psi).
15. Stlačením tlačidla X zatvoríte diagnostické okná.
16. Radiacu páku presuňte do polohy NEUTRÁL a skontrolujte na displeji rohového stípika.
17. Počas vlečenia riadte a brzďte traktor.
18. Po ukončení vlečenia dajte radiacu páku do polohy PARKOVANIE.
19. Zapnite a vypnite štartovací kľúč, aby sa adresa 025 vrátila na vypnutý záložný režim.
20. Namontujte všetky odmontované poistky na ich pôvodné miesta.

RX32825,0000189-76-27JUL21

Uvoľnenie zapadnutého traktora

! **POZOR:** Uvoľnenie zapadnutého traktora môže zahŕňať bezpečnostné riziká. Zabráňte fyzickému zraneniu, poškodeniu traktora alebo poškodeniu majetku:

- Pred vykonaním pokusu o uvoľnenie zapadnutého traktora sa uistite, že v okolí traktora nie sú osoby a iné nebezpečenstvá.
- Vlečná reťaz alebo vlečná tyč môžu pri prílišnom natiahnutí zlyhať a roztrhnúť sa.
- Zapadnutý traktor by mohol preklopiť dozadu.
- Ťažný stroj sa môže prevrátiť.

DÔLEŽITÉ: Odliatok H sa nesmie používať na uviaznutie traktora.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora alebo majetku:

- Nikdy:
 - Použite prednú podperu závažia ako vlečný bod alebo na tlačenie ostatných traktorov alebo príslušenstva.
 - Na ťazanie traktora použite prednú odpruženú nápravu.
 - Pokúste sa naštartovať traktor ťahaním.
 - Pokúste sa vyčistiť prebytočný pôdny materiál jazdou po uvoľnení zapadnutého traktora.
 - Použite hák H pripevnený k ťažnému káblu (ak je vo výbave)
- Vždy:

- Vodič musí obsluhovať riadenie a brzdy zapadnutého traktora. Ak je to možné, zachovajte minimálne otáčky motora 1250 ot./min., aby sa zaistilo napájanie mazania, riadenia a brzd.
- Ťahajte traktor tak rovno, ako je možné. Ťahanie šikmým smerom spôsobí prílišné bočné zaťaženie a môže spôsobiť poškodenie odpruženej nápravy alebo rámu.
- Ak sa pásy pretáčajú a začínajú sa prepadať pod povrchú vrstvu pôdy, okamžite zastavte. Pásy sa môžu poškodiť z dôvodu zaseknutia materiálu medzi pásom a súčiastkami systému pohonu.
- Po uvoľnení traktora odstráňte nahromadený materiál spod podvozku a komponentov hnacej sústavy pred tým, ako sa pokúsite o jazdu s traktorom pomocou jeho vlastnej sily.

Spôsob uvoľnenia zapadnutého traktora

1. Zveste všetko vlečené príslušenstvo.
2. Pripojte vlečnú reťaz alebo vlečnú tyč k zapadnutému traktor. Ak sa má zapadnutý traktor ťahať:
 - Dopredu: Použite vlečný kábel (uprednostňovaný, ak je súčasťou vybavenia vlečným káblom) alebo upevnite na vlečný bod.
 - Dozadu: Pripevnite k tiahlu (uprednostňované, ak nie je súčasťou vybavenia ťažného kábla).
3. Vytiahnite zapadnutý traktor.

EC82310,0000B46-76-26AUG21

Určte typ motora traktora

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Správne špecifikácie motorového oleja a intervaly výmeny oleja sú určené viacerými faktormi. Jeden dôležitý faktor, ktorý treba vziať do úvahy, je typ namontovaného zariadenia pre dodatočnú starostlivosť o motor. Typ motora zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

RX32825,0001798-76-14DEC16

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasí.

Avšak na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasí je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasí. Ďalšie informácie a pomôcky na štartovanie v studenom počasí poskytne váš miestny zástupca John Deere.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota poklesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasí sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa začne v palive vytvárať vosk. Vosk spôsobuje upchávanie palivových filtrov. **Teplota tuhnutia** je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

***POZNÁMKA:** V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (teplotný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasí skontrolujte triedu použitého paliva.*

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Éter

Prípojka éteru je k dispozícii na nasávaní a slúži na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

⚠ POZOR: Éter je vysoko horľavý. Nepoužívajte éter, ak štartujete motor vybavený žeravými sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiwa

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty v studenom počasí

Počas studenej sezóny používajte prípravok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimná zmes), ktorý obsahuje chemické látky proti zrážaniu alebo rovnocenný prostriedok na úpravu nezmraziteľného paliva (stupeň č. 2-D v severnej Amerike). Tým sa obvyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). **Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.**

Bio-nafta

Ak používate zmesi bio-nafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Začnite používať prostriedok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimný) alebo ekvivalentný pri teplote 5 °C (41 °F) na úpravu bio-nafty počas studenej sezóny. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Používajte iba naftové petrolejové palivá so zimným stupňom pri teplotách pod -10 °C (14 °F).

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C (200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírubе. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírubе dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL10-76-13JAN18

Olejové filtre

Čistenie oleja je veľmi dôležité pre správnu činnosť a mazanie. Filtre oleja značky John Deere sú konštruované a vyrábané špeciálne pre použitie u motorov John Deere.

Filtre John Deere spĺňajú požiadavky technických noriem na kvalitu filtračného materiálu, filtračnú účinnosť, pevnosť spoja medzi filtračným materiálom a vekom filtračnej vložky, životnosť púzdra (ak je použité) a tlakovú odolnosť tesnenia filtra. Filtre oleja iných značiek ako John Deere nemusia spĺňať tieto kľúčové špecifikácie John Deere.

Olejové filtre treba meniť pravidelne podľa údajov v tejto príručke.

DX,FILT1-76-11APR11

Palivo

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočíšnych tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Vyžadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **Bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10°C (18°F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

V zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva by sa nemali používať **materiály**, ako je meď, olovo, zinok, cín, mosadz a bronz, pretože tieto kovy môžu katalyzovať oxidačné reakcie paliva, ktoré môžu viesť k tvorbe usadenín palivového systému a upchávaniu palivových filtrov.

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

 **POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.**

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III A a B, etapy IV a etapy V nad 560 kW

- Používajte LEN motorovú naftu s obsahom síry maximálne 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III B, motory etapy IV a motory etapy V

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a Stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.¹
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

DX,FUEL1-76-13JUL20

Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva

Naftové palivo môže byť z mnohých dôvodov zdroj problémov s výkonom alebo ďalších prevádzkových problémov. Medzi príčiny patria nízka mazivosť, kontaminanty, nízke cetánové číslo a široká škála vlastností spôsobujúcich usadeniny v palivovej sústave. Tieto a ďalšie sú uvedené v ďalších oddieloch tejto príručky.

¹ Viac informácií o servisných intervaloch motorového oleja a filtra nájdete v DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD alebo DX, ENOIL12, T2, EXT.

Na optimalizáciu výkonu motora a spoľahlivosti dôkladne dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kvality paliva, jeho skladovania a manipulácie s ním. Nájdete ich v tejto príručke.

Na pomoc pri udržiavaní výkonu a spoľahlivosti palivovej sústavy motora vyvinula spoločnosť John Deere rad prípravkov na úpravu paliva určený pre väčšinu svetových trhov. Medzi hlavné produkty patria Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (úplný prípravok na úpravu paliva v letnom a zimnom vyhotovení) a Fuel-Protect Keep Clean (na predchádzanie a odstraňovanie usadenín na vstrekaní paliva). Dostupnosť týchto a ďalších produktov je závislá na trhu. Kontaktujte svojho miestneho predajcu John Deere ohľadne dostupnosti a ďalších informácií o prísadách do paliva (aditívach), ktoré by mohli byť vhodné pre vaše potreby.

DX,FUEL13-76-07FEB14

Bionaftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesteroz masných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Užívatelia by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

John Deere a motory Cummins® Stage V prevádzkované v Európskej únii

Ak má byť na území Únie v činnosti motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8%/obsah (B8).

Motory John Deere a motory Cummins® s výfukovým filtrom okrem motorov Stage V používaných v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bio-nafty nad hodnotu B20 môžu poškodiť emisný systém motora a nemali by sa používať. Medzi najčastejšie riziká patrí častejšie stacionárne regenerovanie, nahromadenie sadzí a kratšie intervaly odstraňovania popola.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B20 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/

dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Motory John Deere bez výfukového filtra

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere dokážu pracovať na zmesi bio-nafty s hodnotou nad B20 (až do 100 % podielu bio-nafty). Bio-naftu s hodnotou nad B20 používajte LEN VTEDY, ak to povoľuje zákon a bio-nafta zodpovedá norme EN 14214 (dostupná hlavne v Európe). Motory pracujúce so zmesou bio-nafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať alebo nebudú povolené všetkými príslušnými emisnými predpismi. Pri použití 100 % bio-nafty očakávajte 12 % zníženie výkonu a 18 % zníženie hospodárnosti paliva.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B100 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty. Zmesi bio-nafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasí
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)

- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od vášho predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bionafty pre zlepšenie skladovateľnosti a výkonnosti bionafty.

Pri používaní zmesi bio-nafty nad B20 musíte vziať do úvahy takisto nasledujúce:

- Možné zuhoľnatenie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú schválené prípravky na úpravu paliva John Deere alebo ich ekvivalenty, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)
- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlúčiteľnosť s inými materiálmi (vrátane medi, olova, zinku, cínu, mosadze a bronzu) použitými v zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bio-naftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)
- Možné vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bio-nafty vyššie ako B20 obsahujú viac popola, ich použitie môže spôsobiť rýchlejšiu tvorbu popolčeka a vyžaduje si častejšie čistenie výfukového filtra (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

EC82310,0000953-76-04NOV20

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti

súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktore druhy motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesi bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5-76-07FEB14

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

⚠ POZOR: Znížte riziko požiaru. S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž NENAPŔŇAJTE, keď je motor v prevádzke. Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy NEFAJČITE.

Palivovú nádrž dopĺňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené, aby sa zabránilo kondenzácii.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby sa zabránilo vnikaniu vlhkosti. Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Ak používate bionaftu, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli predčasnemu zaneseniu.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

DÔLEŽITÉ: Palivová nádrž sa odvetráva cez plniaci uzáver. Ak treba uzáver plniaceho hrdla vymeniť, musí sa nahradiť originálnym odvetrávacím viečkom.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo v prípade pomalejšie spotreby paliva pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva. Vypúšťaním zvyškovej vody a

ošetrovaním nádrže na skladovanie paliva dávkou biocídov každý štvrtrok zabránite tvorbe mikróbov. Pre odporúčania sa obráťte na vášho dodávateľa paliva alebo predajcu John Deere.

DX,FUEL4-76-13JAN18

Doplnenie palivovej nádrže

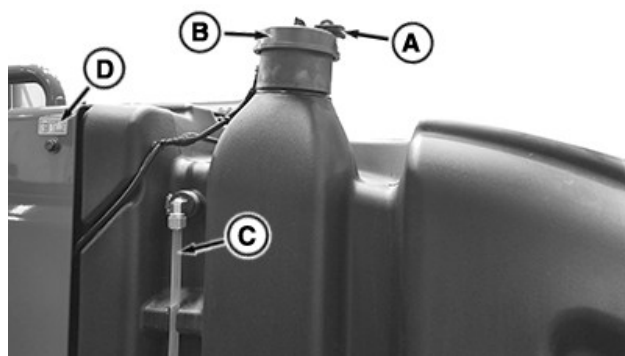


TS202—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu alebo požiaru:

- Palivo je vysoko horľavé, zaobchádzajte s ním opatrne.
- Nefajčite počas dopĺňania paliva alebo vtedy, keď sa nachádzate blízko otvoreného ohňa alebo iskiev.
- Pri tankovaní zastavte motor.
- Vyčistite rozliate palivo.
- Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.
- Udržujte stroj čistý bez nahromadených nečistôt, maziva a usadenín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu vstrekovacieho systému paliva traktora, emisného systému a iných komponentov. Nikdy nelejte výfukovú kvapalinu naftového motora (DEF) do palivovej nádrže alebo palivovej sústavy. Ak sa do palivovej nádrže dostala kvapalina DEF, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



RXA0162570—UN—21MAR18

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora a komponentov emisného systému. Ak je traktor vybavený motorom Final Tier 4/Stage V, použite výlučne palivo s ultra nízkym obsahom síry podľa stanovenia v tabuľke (D). Traktory s inými emisnými predpismi môžu používať iné palivá. Pozri Naftové palivo v kapitole tejto používateľskej príručky.

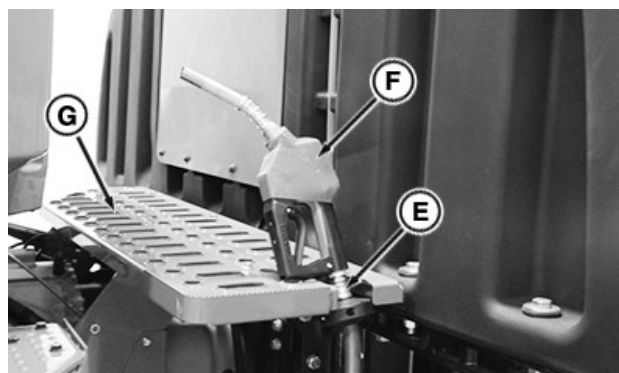
Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, nájdete v časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v tejto Používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Traktory vybavené motorom Final Tier 4/Stage V vyžadujú na prevádzku kvapalinu DEF. Odporúča sa naplnenie nádrže DEF vždy po tankovaní paliva. Pozrite si časť Doplňenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora - motor FT4/Stage V, kapitola Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Každá nádrž sa ventiluje cez filter na vrchnej časti každej nádrže. Pozrite si časť Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Keď bliká ukazovateľ paliva na digitálnom displeji, zostáva ešte približne 75 až 94 l (20 až 25 galónov) paliva.

Keď je hladina paliva v spodnej časti prieszorovej rúrky zostáva ešte približne 132 l (35 gal) paliva.



RXA0162581—UN—23MAR18

1. Umiestnite palivovú trysku (F) do držiaka palivovej trysky (E) predtým, než vyjdete po schodíkoch.
2. Postavte sa na plošinu (G).
3. Nadvihnite páku zaistenia palivového veka (A) a otáčajte palivovým vekom (B) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
4. Odmontujte palivové veko a doplňte palivové nádrže. Doplňením palivovej nádrže na konci každého dňa zabránite kondenzácii v nádrži.
5. Predtým, ako zídete z plošiny, vložte palivovú trysku

späť do držiaka palivových trysiek a znova nasadíte a zaistíte palivové veko.

TO84419,000015E-76-21APR21

Testovanie motorovej nafty

Program analýzy paliva pomáha sledovať kvalitu motorovej nafty. Analýza paliva môže poskytnúť dôležité údaje, ako je vypočítané cetánové číslo, druh paliva, obsah síry, obsah vody, vzhľad, vhodnosť pre chladné počasie operácie, baktérie, bod zakalenia, číslo kyslosti, časticovú kontamináciu, a či palivo zodpovedá ASTM D975, alebo ekvivalentným normám.

Viac informácií o analýze motorovej nafty vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL6-76-13JAN18

Filtre paliva

Dôležitosť filtrácie paliva nemôže byť precenená v moderných palivových sústavách. Kombinácia zvyšovania prísnowi emisných predpisov a viac účinné motory vyžadujú palivové sústavy na činnosť pri oveľa vyšších tlakoch. Vyššie tlaky môžu byť dosiahnuté iba pomocou súčastí vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami. Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacity pre nečistoty a vodu.

Filtre pohonných hmôt značky John Deere boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre motory John Deere.

Na ochranu motora pred nečistotami a vodou vždy vymeňte filtre paliva motora ako je uvedené v tejto príručke.

DX,FILT2-76-21APR11

Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)

Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukcíou (SCR)

Kvôli udržaniu výkonu emisií motora, je nutné používať a dopĺňať kvapalinu DEF v súlade so špecifikáciou.

Kvapalné aditívum (DEF) je tekutina s vysokou čistotou, ktorá sa vstrekuje do výfukového systému motorov, ktoré sú vybavené systémom selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Je dôležité zachovávať čistotu DEF, aby ste sa vyhli poruchám v systéme SCR. Motory, ktoré si vyžadujú použitie DEF, by mali používať taký výrobok, ktorý vyhovuje požiadavkám na vodový roztok močoviny 32 (AUS 32) podľa normy ISO 22241-1.

Odporúča sa použitie kvapalného aditíva od výrobcu John Deere. Kvapalné aditívum od výrobcu John Deere je k dispozícii u predajcov spoločnosti John Deere v rôznych veľkostiach balenia pre vaše individuálne potreby.

Ak kvapalné aditívum od výrobcu John Deere nie je k dispozícii, použite také DEF, ktoré vlastní certifikát od Programu pre kvapalné aditíva od spoločnosti American Petroleum Institute (API) alebo od AdBlue™ Certifikačného programu pre kvapalné aditíva. Na nádrži vyhľadajte certifikačný symbol API alebo názov AdBlue™.



RG30211—UN—08MAR18

V niektorých prípadoch môže byť DEF konkretizovaná jedným alebo viacerými z nasledujúcich názvov:

- Urea (močovina)
- Roztok vody a močoviny Aqueous Urea Solution 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Činiteľ redukcie NOx
- Roztok katalyzátora

DX,DEF-76-13JAN18

Skladovanie Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehádzajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Manipulácia alebo demontáž súčasti systému následnej úpravy je nezákonná. Nepoužívajte DEF, ktoré nevyhovuje požadovaným špecifikáciám a nepracujte so strojom, ktorý nepoužíva DEF.

Nikdy sa nesnažte o vytvorenie DEF (výfukovej tekutiny vznetrového motora) zmiešaním poľnohospodárskej močoviny a vody. Poľnohospodárska močovina nespĺňa požadované predpisy a môže poškodiť systém dodatočnej úpravy stroja.

Neprikladajte žiadne chemikálie alebo prísady do DEF s cieľom predísť zamrznutiu. Akékoľvek chemikálie alebo prísady, pridané do DEF môžu spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy.

Nikdy neprikladajte vodu alebo akúkoľvek inú kvapalinu namiesto alebo okrem schválenej DEF. Činnosť s modifikovaným DEF alebo použitie neschváleného DEF môže poškodiť systém dodatočnej úpravy.

Poskytnuté informácie o uskladnení uvedené nižšie sú iba odporúčaniami a majú byť použité iba ako sprievodca.

Odporúča sa skladovať DEF mimo extrémnych teplôt. DEF zamrzá pri -11°C (12°F). Vystavenie DEF teplotám vyšším ako 30°C (86°F) môže postupne znížiť účinnosť DEF. Neskladujte Výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) na priamom slnečnom svetle.

Pre predídanie vyparovania a kontaminácie musia byť určené nádoby na skladovanie DEF medzi jednotlivými použitiami utesnené. Na prepravu a uskladnenie DEF sa odporúčajú nádoby vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Ideálne podmienky pre skladovanie DEF sú nasledujúce:

- Skladujte pri teplotách od -5°C do 30°C (23°F až 86°F)
- Skladujte v určených nádobách uzavretých, aby ste zabránili kontaminácii a odparovaniu

Pri dodržaní týchto podmienok je minimálna použiteľnosť DEF 18 mesiacov. Skladovanie DEF pri vyšších teplotách môže skrátiť dobu použiteľnosti o približne 6 mesiacov na každých 5°C (9°F) teploty vyššej ako 30°C (86°F).

Ak si nie ste istí, ako dlho alebo v akých podmienkach bolo DEF uskladnené, vykonajte test DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Neodporúča sa dlhodobé skladovanie v nádrži DEF (nad 12 mesiacov). Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, pred uvedením motora do prevádzky otestujte DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Odporúča sa nakúpiť také množstvo DEF, ktoré sa spotrebuje do 12 mesiacov.

DX,DEF,STORE-76-15JUL20

Doplňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetového motora (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

! POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehĺtajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Na umytie komponentov, ktoré sa používajú pre dodanie kvapaliny DEF použite iba destilovanú vodu. Voda z vodovodu môže výfukovú kvapalinu kontaminovať. Ak nie je k dispozícii destilovaná voda, omyte čistou vodou z kohútika a potom dôkladne opláchnite malým množstvom DEF.

Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty.

Ak je palivová nádrž motora alebo iná nádrž na kvapalinu naplnená DEF, nespúšťajte motor pokiaľ zo systému nie je DEF úplne vypustené. Pre určenie, ako vyčistiť a vypustiť systém, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Pri naplňaní nádrže DEF by ste sa mali správať opatrne. Uistite sa, že oblasť uzáveru nádrže DEF (výfukovej kvapaliny naftového motora) neobsahuje žiadne nečistoty predtým, ako odmontujete uzáver. Pre predídenie kontaminácie a vyparovania utesnite nádoby s DEF medzi jednotlivými použitiami.

Vyvarujte sa rozliatiu DEF a nedovoľte, aby DEF prišla do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami.

Nie je nebezpečné manipulovať s DEF, ale táto kvapalina môže byť korozívna v kontakte s materiálmi ako je oceľ, železo, zinok, nikel, meď, hliník a magnézium. Na prepravu a uskladnenie výfukovej kvapaliny DEF používajte vhodné nádoby. Odporúča sa používať nádoby, vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Zabráňte dlhšiemu kontaktu s pokožkou. V prípade náhodného kontaktu pokožku ihneď umyte vodou a mydlom.

Všetko, v čom skladujete alebo likvidujete DEF, udržiavajte čisté od prachu a nečistôt. Pre odstránenie kontaminantov umyte a vypláchnite nádoby alebo lieviky dôkladne destilovanou vodou.

Ak sa do nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora pridá neschválená kvapalina, ako napr. naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, okamžite kontaktujte vášho predajcu John Deere, ktorý vás informuje o spôsobe vyčistenia systému.

Ak bola do nádrže DEF pridaná voda, je potrebné vyčistenie nádrže. Pozri Čistenie nádrže DEF v tomto návode na obsluhu. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF. Pozri Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Operátor musí vždy udržiavať správnu hladinu DEF. Každý deň skontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF a ak je to potrebné, doplňte nádrž. Plniaci otvor je označený modrým uzáverom s nasledujúcim symbolom DEF.

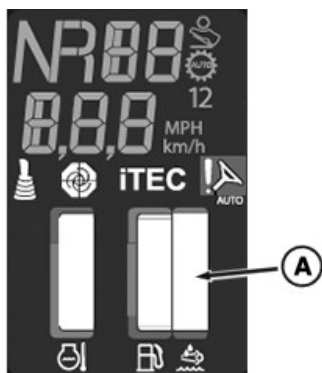
DX,DEF,REFILL-76-15JUL20

Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/ Stage V

POZOR: Výfuková kvapalina vznetového motora (DEF) obsahuje močovinu. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Nepoživajte. V prípade požitia výfukovej kvapaliny DEF okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Karte bezpečnostných údajov materiálu (MSDS).

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Nikdy nenalievajte kvapalinu DEF do nádrže na motorovú naftu, ani motorovú naftu do nádrže na kvapalinu DEF.



RXA0152790—UN—13JUL16

Aby ste zabránili príliš veľkým zmenám vo výkone traktora, vždy udržiavajte hladinu DEF najvyšš nad červenou značkou na displeji rohového stĺpika (A). Pravidelne kontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF na displeji rohového stĺpika a podľa potreby kvapalinu doplňte. Vždy doplňte nádrž kvapaliny DEF, keď doplňate palivo do traktora, pozrite si Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) — Použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR) v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF je korozívna na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže zdeformovať niektoré plastové a gumené komponenty.

Naplňte nádrž DEF:

1. Pred použitím nádob, lievikov a pod. pri manipulácii s kvapalinou DEF ich umyte a dôkladne opláchnite destilovanou vodou, aby ste odstránili kontaminanty.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Utrite uzáver (B) plniaceho otvoru nádrže DEF a plochu okolo plniaceho otvoru, aby nedošlo ku znečisteniu kvapaliny DEF.
3. Nadvihnite zaistovaciu páku uzáveru nádrže DEF a otočte vrchnák o 90° doľava.
4. Zdvihnite uzáver z plniaceho hrdla.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte preplneniu nádrže DEF.

Vysoké naplnenie nádrže DEF môže pri nízkych teplotách viesť k zaneseniu plniaceho hrdla. Ak má vonkajšia teplota poklesnúť pod -11 °C (12 °F), nenapĺňajte nádrž DEF viac ako do polovice, podľa hladiny na displeji rohového stĺpika. Sledujte vonkajšiu teplotu pre správnu úroveň naplnenia nádrže.

5. Cez lievik opatrne naplňte nádrž DEF. **NENAPŇAJTE** nádrž nadmerným množstvom kvapaliny. Najlepšia úroveň hladiny plnenia je určená v príručke vonkajšej teploty:
 - Teplota okolia je -11 °C (12 °F) alebo vyššia: Naplňte nádrž po úroveň hornej hladiny.
 - Teplota vzduchu je nižšia ako -11 °C (12 °F): Udržiavajte hladinu kvapaliny pod úrovňou plniaceho hrdla. Hlavná časť nádrže DEF sa ohrieva a kvapalina DEF je týmto chránená pred zamrznutím. Plniace hrdlo sa však neohrieva. Kvapalina v plniacom hrdle môže zamrznúť, preto doplňajte nádrž DEF kým sa neroztopí.
6. Po doplnení kvapaliny opäť bezpečne zaistite uzáver nádrže DEF. Uzáver môže byť uzamknutý visiacim zámkom.
7. Dôkladne vyčistite akékoľvek rozliate zvyšky pomocou čistej vody (najlepšie destilovanej).

Ak sa do nádrže DEF naleje nepovolená kvapalina, ako napríklad naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, pozrite si časť Nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

DB71512,0000071-76-21APR21

Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

pomohol s jej likvidáciou. Nevylievajte veľké množstvo kvapaliny DEF do pôdy ani ju neposielajte do čističky.

DX,DEF,DISPOSE-76-13JUN13

DÔLEŽITÉ: Pre správnu činnosť motora a sústavy spracovania výfukových plynov je zásadné, aby ste používali kvapalinu DEF so správnou koncentráciou. Dlhodobé skladovanie a ďalšie podmienky môžu mať nepriaznivý vplyv na koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže na kvapalinu DEF stroja alebo skladovacej nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je kvapalina DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte. Vypustte nádrž, vypláchnite destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak kvapalina DEF vyhovie vizuálnemu a pachovému testu, skontrolujte jej koncentráciu ručným refraktomerom kalibrovaným na kvapalinu DEF.

Koncentráciu kvapaliny DEF treba kontrolovať, ak sa vozidlo nepoužíva dlhšiu dobu alebo ak máte podozrenie, že bol motor alebo kvapalina DEF vo vozidle kontaminovaná vodou.

Schválené nástroje sú k dispozícii u predajcov spoločnosti John Deere:

- Digitálny refraktomer na kvapalinu DEF JDG11594 – digitálny nástroj na jednoduché zistenie koncentrácie
- Refraktomer na kvapalinu DEF JDG11684 – cenovo dostupný alternatívny nástroj na analógové meranie

Pri meraní postupujte podľa pokynov dodaných k nástroju.

Správna koncentrácia kvapaliny DEF obsahuje 31,8 – 33,2 % močoviny. Ak zistíte, že koncentrácia močoviny v kvapaline DEF nespĺňa špecifikáciu, vypustte nádrž a vypláchnite ju destilovanou vodou. Potom ju naplňte novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Ak balená kvapalina DEF nespĺňa špecifikáciu, zlikvidujte ju a nahradte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF.

DX,DEF,TEST-76-13JUN13

Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

Aj keď rozliatie malého množstva kvapaliny DEF nie je problém, v prípade väčšieho množstva ju treba zlikvidovať. Ak dôjde v rozliatu väčšieho množstva kvapaliny, obráťte sa miestne úrady zaoberajúce sa životným prostredím so žiadosťou o sanáciu.

Ak veľké množstvo kvapaliny DEF nespĺňa špecifikáciu, obráťte sa na dodávateľa kvapaliny DEF, aby vám

Motorový olej

Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach

Pri prevádzkovaní motorov v nadmorských výškach nad **1675 m (5500 ft)** skráťte intervaly výmeny oleja a filtra na 50% pôvodne odporúčaných hodnôt, aby nedošlo k nadmernej degradácii oleja a k potenciálnemu poškodeniu motora.

Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.

Používajte iba schválené typy oleja.

Príklad pôvodných prevádzkových hodín	Prevádzkové hodiny zodpovedajúce vyššej nadmorskej výške
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX, ENOIL, SERV, HIALT-76-11NOV14

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nové motory sa vo výrobnom závode plnia motorovým olejom John Deere Break-In Plus™. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus™ podľa potreby pre udržanie predpísanej hladiny.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne počas počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre oleje John Deere Plus-50™ II.

Po generálnej oprave motora doplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In Plus™.

Ak nie je dostupný motorový olej John Deere Break-In Plus™, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4

- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

Ak jeden z týchto olejov sa používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeniť olej a filter medzi najmenej 100 hodín a maximálne 250 hodín.

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ môžete použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po skončení zábehu používajte motorový olej John Deere Plus-50™ II alebo iný motorový olej pre vznietové motory podľa odporúčaní v tejto príručke.

DX, ENOIL16-76-13JAN18

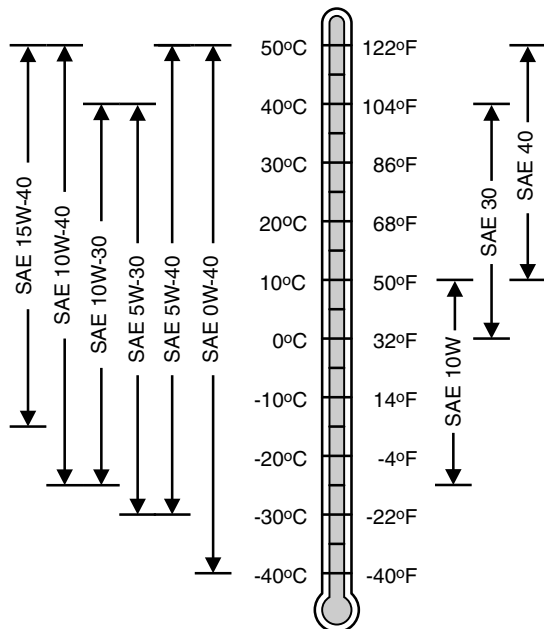
Nabehnite motorový olej-motory Cummins 15 l

DÔLEŽITÉ: Pre nové motory alebo motory po generálnej oprave s kubatúrou 15 l sa neodporúčajú špeciálne "zábehové" motorové oleje (včítane olejov John Deere Break-In alebo Break-In Plus™). Používajte rovnaký mazací olej, ktorý sa používa počas normálnej prevádzky, pozrite si kapitolu Olej pre naftové motory - Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB a Stage V tohto Návodu na obsluhu.

Motory s kubatúrou 15 l sa z továrne nevyvážajú s napusteným zábehovým motorovým olejom. Používajte odporúčané oleje pre naftové motory. Nepoužívajte oleje pre zábeh.

RX32825,000017A-76-05NOV20

Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Odporúča sa používanie oleja John Deere Plus-50™ II.

Pri používaní motorového oleja John Deere Plus-50™ II je možné využívať predĺžené intervaly výmeny. Intervaly vypúšťania motorového oleja sú uvedené v tabuľke a ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Ak nie je k dispozícii olej John Deere Plus-50™ II, môžete použiť motorový olej spĺňajúci jedno alebo viac z nasledujúcich kritérií:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOil14-76-23APR19

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

Odporúčané servisné intervaly výmeny oleja a filtra závisia od kombinácie objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a od obsahu síry v motorovej naftě. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Schválené typy oleja:

- John Deere Plus-50™ II
- "Iné oleje" zahŕňajú API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Viac informácií o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

VYŽADUJE SA používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším ako 15 mg/kg (15 ppm).

Prevádzka motora vo veľkej nadmorskej výške skracuje intervaly výmeny oleja. Pozrite si časť Interval údržby oleja naftového motora, kde nájdete ďalšie informácie o prevádzke vo veľkej nadmorskej výške.

POZNÁMKA: Predĺžený interval výmeny oleja a filtra na 500 hodín je možný iba pri splnení nasledujúcich predpokladov:

- Používa sa motorová nafta s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm)
- Používa sa olej John Deere Plus-50™ II

- Používa sa schválený olejový filter John Deere

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
John Deere Plus-50™ II	Po 500 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 250 hodinách prevádzky
Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval "iných olejov" na maximum, ktoré neprekročí interval olejov Plus-50™ II. Analýza oleja pozostáva z odberu série vzoriek oleja v 50-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu do chvíle, keď buď údaje indikujú koniec životnosti oleja alebo kým sa dosiahne maximálna dĺžka servisného intervalu olejov John Deere Plus-50 II.	

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- Ak sa používajú zmesi bio-nafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50%. Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.
- Používajte iba schválené typy oleja.

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX-76-13JAN18

Chladiaca kvapalina motora

Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov)

Nedodržanie platných noriem chladiacich kvapalín a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním chladiacich kvapalín, dielcov alebo servisu John Deere.

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II je predriedená chladiaca kvapalina dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi úrovňami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

COOL-GARD II Pre-Mix	Hranica zamrznutia
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky predriedené produkty COOL-GARD II sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentráту s kvalitnou vodou.

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40 % alebo viac ako 60 % koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitačnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťažení aspoň 60 %
- Je formulované zmesou bezdusitanových aditív
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustite a vypláchnite chladiacu sústavu a opäť naplňte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Pri použití chladiacej kvapaliny COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG je interval výmeny 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná než COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.¹

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy ani nemrznúcu kvapalinu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

¹ Analýza chladiacej kvapaliny môže predĺžiť servisný interval iných "chladiacich kvapalín" na maximum, ktoré neprekročí interval chladiacich kvapalín Cool-Gard II. Analýza chladiacej kvapaliny pozostáva z odberu série vzoriek chladiacej kvapaliny v 1000-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu, kým buď údaje indikujú koniec životnosti chladiacej kvapaliny, alebo kým nie je dosiahnutá maximálna dĺžka servisného intervalu chladiacich kvapalín Cool-Gard II.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitany.

DX,COOL3-76-25AUG20

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Medzi intervalmi výmeny predriedenej kvapaliny COOL-GARD™ II pre-mix a koncentráta COOL-GARD II Concentrate doplňajte prísady na úpravu COOL-GARD II Coolant Extender.

Prísadu COOL-GARD II Coolant Extender nepridávajte, kým to neindikujú testovacie prúžky COOL-GARD II Test Strips. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú a účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a množstva prísad v chladiacej kvapaline motora.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch 12 mesiacov a vždy, keď dôjde k nadmernej strate chladiacej kvapaliny cez netesnosti alebo pri prehrievaní.

DÔLEŽITÉ: Ak používate chladiacu kvapalinu COOL-GARD II PG, nepoužívajte testovacie prúžky COOL-GARD II Test Strips.

Prísada COOL-GARD II Coolant Extender chemicky kompatibilná prísada určená na použitie s chladiacimi kvapalinami COOL-GARD II. Prísada COOL-GARD II Coolant Extender nie je určená na použitie s chladiacimi kvapalinami obsahujúcimi dusitany.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a naplňate jednou z nasledujúcich kvapalín:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiacej kvapaliny môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gélu v chladiacej kvapaline alebo korózii súčastí chladiacej sústavy.

Pridajte odporúčanú koncentráciu prísady COOL-GARD II Coolant Extender. NEDOPLŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

DX,COOL16-76-15MAY13

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu iba v núdzových situáciách.

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej rozťažnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypust'ite chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6-76-15MAY13

Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Akákolvek voda do chladiacej sústavy musí zodpovedať aspoň týmto kvalitatívnym požiadavkám:

Chloridy	<40 mg/l
Sírany	<100 mg/l
Tuhé látky celkom	<340 mg/l
Tvrdosť vody	<170 mg/l
pH	5,5 – 9,0

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte balenú pitnú vodu, ktorá často obsahuje vyššiu koncentráciu rozpustených tuhých látok.

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

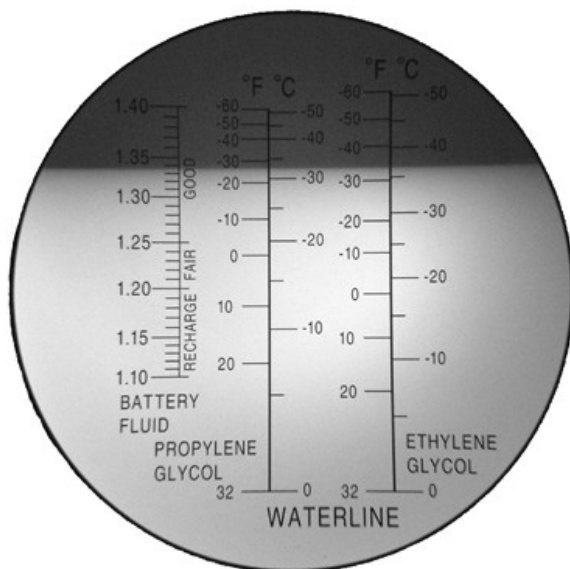
DX,COOL19-76-13JAN18

Testovanie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™, objednávacie číslo 75240



TS1733—UN—04SEP13

Obrázok kvapky roztoku chladiacej kvapaliny 50/50 na sklíčku refraktometra

Použitie ručného refraktometra je najrýchlejšia, najjednoduchšia a najpresnejšia metóda na určenie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny. Táto metóda je presnejšia, ako testovacie prúžky alebo plavákový hustomer. Ich výsledky nemusia byť presné.

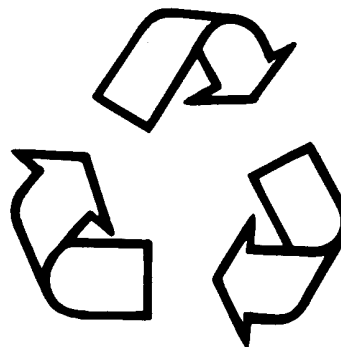
Refraktometer chladiacej kvapaliny je k dispozícii u predajcu produktov spoločnosti John Deere v rámci programu SERVICEGARD™. Objednávacie číslo 75240 je cenovo výhodné riešenie na presné meranie bodu tuhnutia na mieste.

Použitie nástroja:

1. Nechajte chladiacu sústavu vychladnúť na teplotu okolia.
2. Otvorte viečko chladiča, aby ste sa dostali ku chladiacej kvapaline.
3. Pomocou dodaného kvapkadla odoberte malú vzorku chladiacej kvapaliny.
4. Otvorte kryt refraktometra, dajte kvapku na sklíčko a zatvorte kryt.
5. Pozrite sa do okulára a podľa potreby zaostrite.
6. Zaznamenajte uvedený bod tuhnutia pre testovaný typ chladiacej kvapaliny (etylénglykolová alebo propylénová chladiaca kvapalina).

DX,COOL,TEST-76-13JUN13

Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny



TS1133—UN—15APR13

Odpad recyklujte

Nesprávne likvidácia chladiacej kvapaliny motora môže ohroziť životné prostredie a krajinu.

Pri vypúšťaní kvapalín používajte nádoby, z ktorých kvapalina nemôže vytiecť. Nepoužívajte nádoby na jedlá a nápoje, ktoré by mohli tretie osoby zvädzať k tomu, aby sa z nich napili.

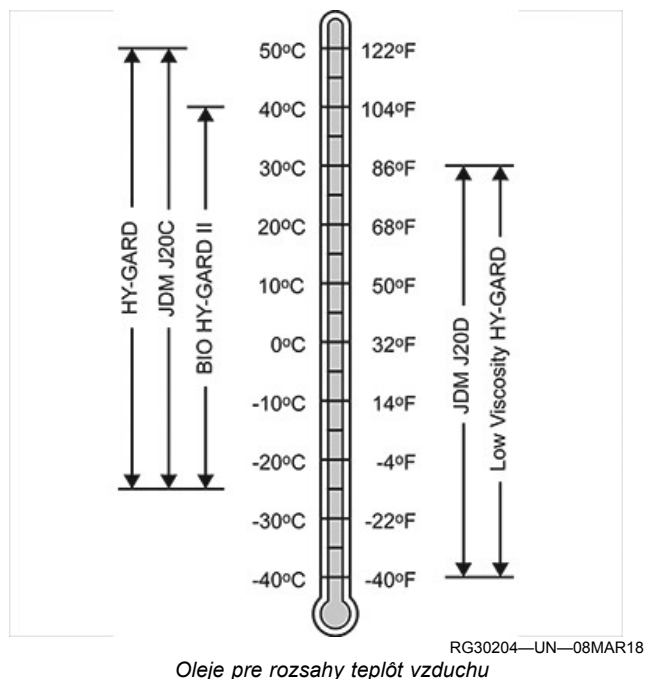
Odpad nedávajte na zem, nevypúšťajte do výleviek ani iných prírodných zdrojov.

Informujte sa o správnom postupe recyklácie alebo odstránenia odpadu vo vašom miestnom stredisku životného prostredia alebo v recyklačnom stredisku, alebo u vášho dodávateľa motorov John Deere alebo u predajcu vykonávajúceho údržbu.

RG, RG34710, 7543-76-26APR18

Ďalšie mazivá

Prevodový a hydraulický olej



Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Uprednostnite nasledujúce oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere nízkoviskózny olej Hy-Gard™

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú jednému z nasledujúcich parametrov:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Ak je vyžadovaný biologicky odbúrateľná kvapalina, použite olej John Deere Bio Hy-Gard™ II.¹

DX,ANTI-76-01JAN18

Použitie prevodového a hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Správnu kvalitu riadenia zabezpečíte používaním oleja, zodpovedajúceho špecifikáciám Hy-Gard™ alebo JDM J20C.

Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bio Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

¹ Olej Bio Hy-Gard II spĺňa alebo prekračuje minimálnu biologickú odbúrateľnosť 80 % za 21 dní podľa testovacej metódy CEC-L-33-T-82. Olej Bio Hy-Gard II sa nesmie miešať s minerálnymi olejmi, pretože by sa znížila biologická odbúrateľnosť a znemožnila správna recyklácia oleja.

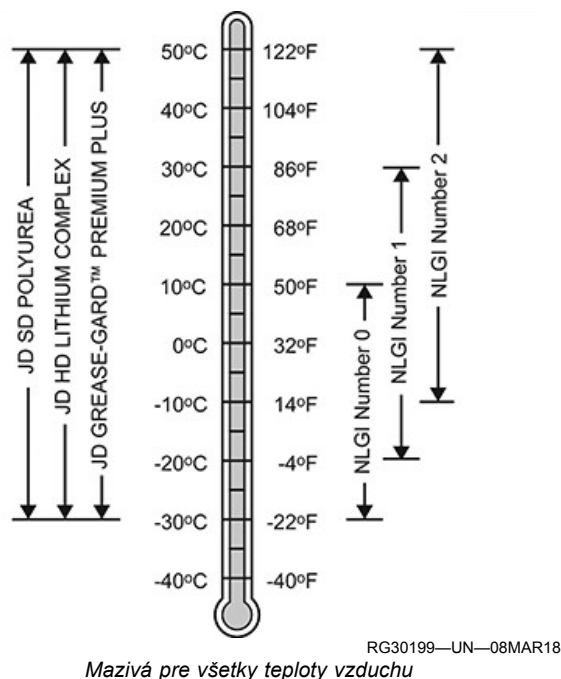
Ak nie sú dodržiavané Hy-Gard™ alebo JDM J20C predpisy, môžu sa vyskytnúť problémy s kvalitou riadenia a/alebo poškodenie hnacieho ústrojenstva.

Nádrž na hydraulickú kvapalinu v prevodovke/náprave traktora je vo výrobe naplnená olejom John Deere Hy-Gard™ JDM J20C.

EC82310,0000F57-76-05NOV20

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)

DÔLEŽITÉ: Pre systémy s automatickým mazaním je potrebné brať do úvahy rôzne teploty vzduchu



Mazivo vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúčame dať prednosť mazaciemu tuku John Deere SD Polyurea.

Odporúčajú sa tiež nasledujúce tuky:

- Viacúčelové mazivo John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Môžu sa použiť aj iné mazivá, ak zodpovedajú tejto požiadavke:

- NLGI výkonová klasifikácia GC-LB

Grease-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- ISO-L-X-BDHB 2 alebo DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, oleje s nesyntetickým základom (100 až 220 mm²/s pri 40 °C)

DÔLEŽITÉ: Niektoré typy zahusťovadla, základné oleje a aditíva, používané v mazivách, nie sú kompatibilné s ostatnými. Mazivá by sa nemali miešať. Miešanie rôznych druhov mazív konzultujte s vaším dodávateľom mazív.

alebo kvapaliny, ktoré boli testované a/alebo schválené na používanie v zariadeniach John Deere.

Regenerované základné olejové výrobky možno použiť, ak výsledné mazivá zodpovedajú príslušným výkonnostným požiadavkám.

DX,ALTER-76-13JAN18

DX,GREA1-76-13JAN18

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST-76-11APR11

Miešanie mazív

Zásadne sa vyhýbajte miešaniu rôznych značiek alebo druhov olejov. Výrobcovia olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

Presné informácie a odporúčania poskytnite váš predajca John Deere.

DX,LUBMIX-76-18MAR96

Alternatívne a syntetické mazivá

V závislosti na podmienkach v určitých zemepisných oblastiach môže byť nutné odporúčať iné mazivá ako tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

Daktoré značkové chladivá a mazivá John Deere možno nebudú vo vašej oblasti dostupné.

Informácie a odporúčania vám poskytnie váš predajca John Deere.

Syntetické mazivá možno použiť, ak zodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke.

Teplotné medze a servisné intervaly uvedené v tejto príručke sa vzťahujú na značkové kvapaliny John Deere

Servis – Všeobecné informácie

Prehľad kapitol servisu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Po dokončení akýchkoľvek servisných úkonov, znovu namontujte všetky štíty a kryty, ktoré boli odmontované a zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

DÔLEŽITÉ: Táto publikácia nie je detailný servisný manuál. Zobrazené postupy znázorňujú pravidelnú údržbu a servis. Pre podrobnejšie servisné informácie si u svojho predajcu John Deere zakúpte dielenskú príručku.

Odporúčané intervaly údržby sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa traktor používa v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

Kapitoly, obsahujúce informácie o servise, poskytujú informácie o postupoch a procesoch servisných úkonov.

Kapitoly Palivo, Mazivo a Chladiace kvapaliny:

Informácie o schválených kvapalinách pre prevádzku a servis. Súčasťou sú aj smernice pre voľbu správnych servisných intervalov pre postupy ako je doplnenie motorového oleja.

Servis počas zábehu: Počas prvých 100 hodín prevádzky vykonajte servisné úkony, uvedené v zozname.

Servis – Tabuľky záznamov Tabuľky sú poskytované pre:

- Zistenie, kedy a ktoré servisné úkony sa musia vykonať.
- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.

Kapitoly servisných postupov: Rôzne plánované a neplánované servisné postupy sú usporiadané podľa typu postupu v rámci šiestich kapitol. V Tabuľkách servisných záznamov sú odkazy na príslušné Servisné kapitoly a názvy úloh (príklad: Výmena: Motorový olej a filter). Kapitole Elektrická sústava obsahuje informácie o všetkých servisných úkonoch, týkajúcich sa osvetlenia, poistiek a relé.

Kapitoly riešenia problémov: Obsahom sú postupy riešenia problémov, ako aj informácie o tom, ako pristupovať k diagnostickým poruchovým kódom (DTC), ktoré sa môžu zobraziť v časti CommandCenter™.

RX32825,00000A5-76-26MAR21

Servisné úkony, vykonané podľa potreby

DÔLEŽITÉ: Keď nástroje alebo fungovanie traktora naznačujú, že je potrebné vykonať servisné úkony, vykonajte ich aj v inom čase, ako je to uvedené v tabuľkách so servisnými intervalmi.

Príležitostne môžu prevádzkové podmienky vyžadovať vykonanie plánovaného servisu skôr, ako je určené v tabuľkách Servisných intervalov (napríklad vzduchové filtre). Pri vykonaní takéhoto úkonu zaznamenajte jeho dokončenie v tabuľke Servisné úkony podľa potreby.

RX32825,00017C6-76-04JAN17

Určte stav emisií motora traktora

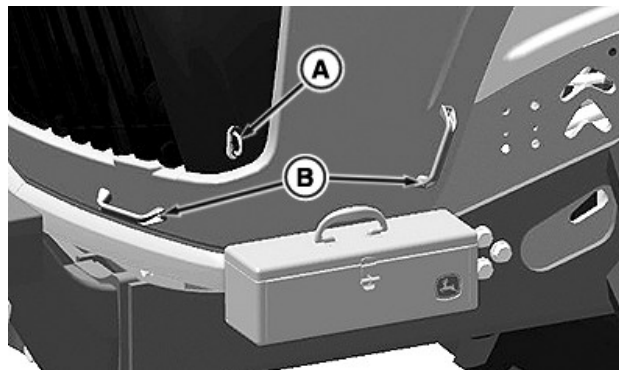
DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Niektoré servisné postupy sa líšia v závislosti od emisného vybavenia, ktorým je motor traktora vybavený.

RX32825,0001764-76-14DEC16

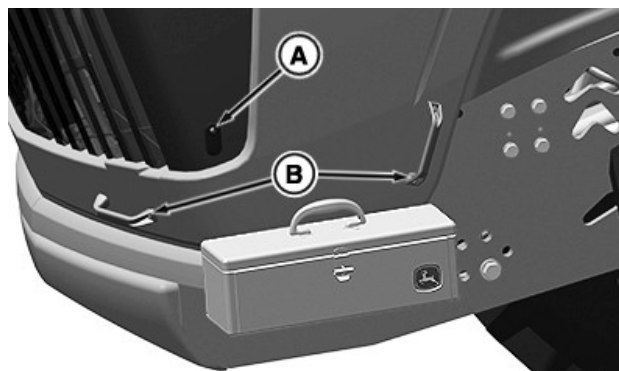
Otvorenie kapoty

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Bezpečne zatvorte a zaistíte kapotu pred naštartovaním motora.



RXA0180112—UN—12OCT20

Ak je vo výbave



RXA0180141—UN—15OCT20

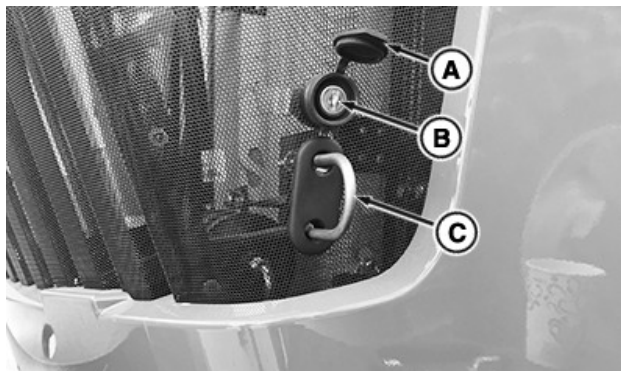
Ak je vo výbave

1. Páka (A) na uvoľníte kapoty.

2. Pomocou držiadiel kapucne (B) zdvihnite kapotu

JL41210,0000A92-76-21APR21

Otvorená kapucňa (ak je vybavená)



RXA0163079—UN—27APR18

1. Otvorte kryt (A) a vložte kľúč do zámku (B).
2. Otočením kľúča v smere hodinových ručičiek odomknete západku kapoty (C).
3. Kapotu otvorte zdvihnutím západky.

POZOR: Zabráňte zraneniu. Bezpečne zatvorte a zaistíte kapotu pred naštartovaním motora.

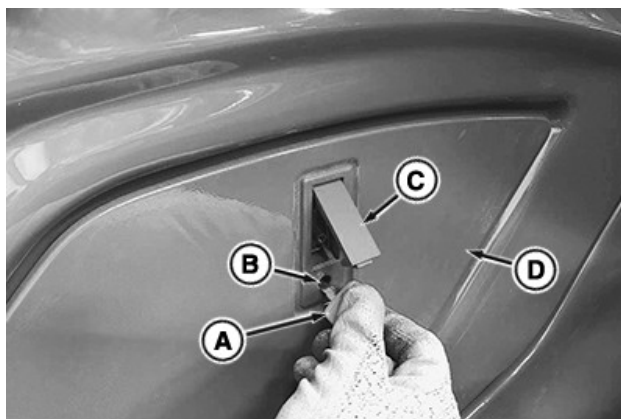
4. Zatvorte kapotu a otočením kľúča proti smeru hodinových ručičiek zaistíte západku kapoty.

BH38674,0000D20-76-27APR18

Odmontujte prístupový panel motora

POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.



RXA0166820—UN—05MAR19

1. Vložte kľúč (A) do zámku panela (B).

2. Otvorí sa západka panela (C).
3. Odmontujte prístupový panel motora (D).

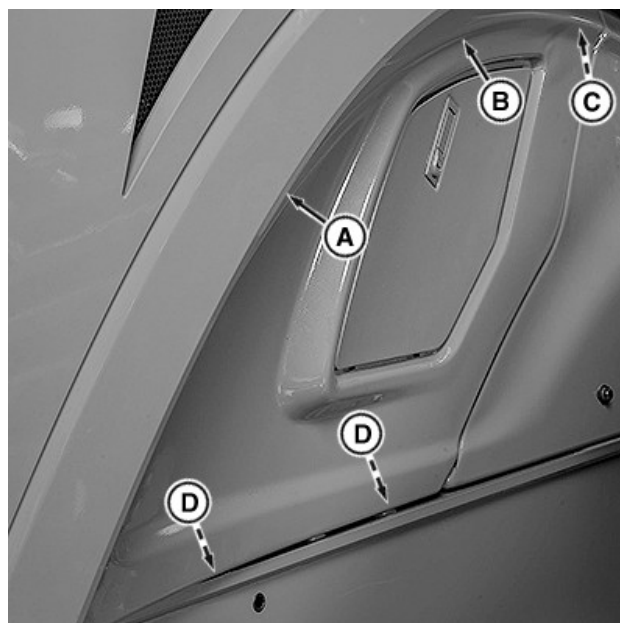
BH38674,0000D1B-76-21APR21

Odstráňte predný bočný kryt motora

POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0163065—UN—26APR18

2. Stlačte západku (A).
3. Odstráňte hornú časť bočného krytu motora (B) z magnetu (C).
4. Nadvihnite bočný kryt motora z vyrovnávacích pozícií (D).

BH38674,0000D1C-76-22APR21

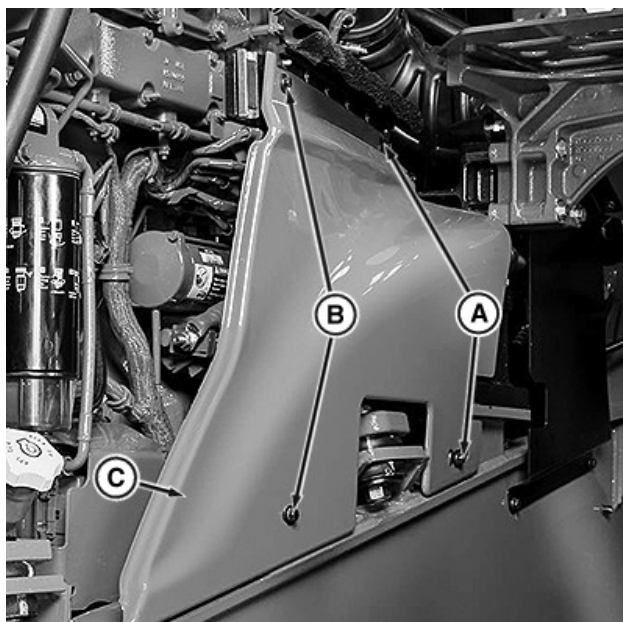
Odstráňte zadný bočný kryt motora

POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si

Odstránenie predného bočného krytu motora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

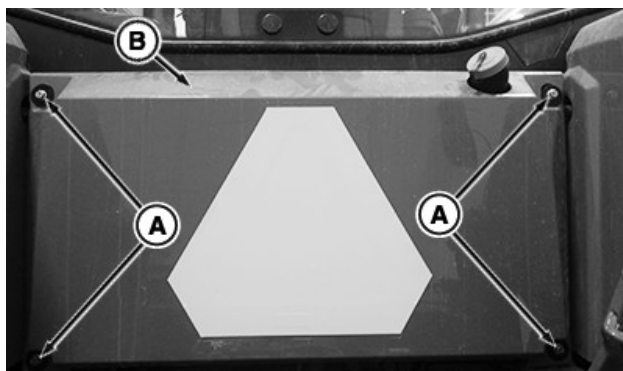


RXA0185233—UN—27AUG21

3. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a (B).
4. Odstráňte zadný bočný kryt motora (B).
5. Pri spätnej montáži zadného bočného krytu motora skrutky (A) utiahnite momentom na 37 N·m (37 lb ft) a (B) na 25 N·m (18 lb ft).

BH38674,0000D1D-76-27AUG21

Demontáž zadného panelu kabíny



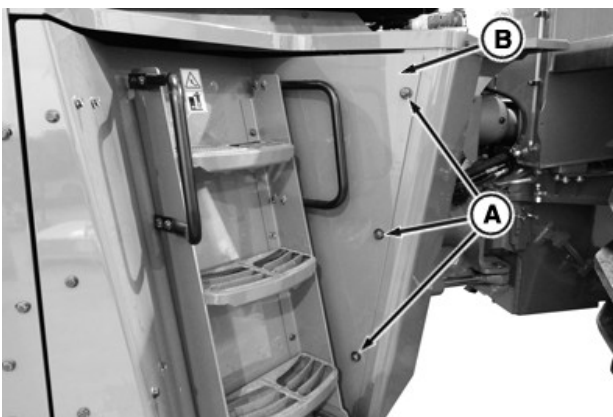
RXA0170334—UN—06SEP19

1. Odmontujte štyri skrutky (A) zadného panelu kabíny.
2. Odmontujte zadný panel kabíny (B).

EC82310,0000F61-76-21APR21

Prístup k priestoru batérie

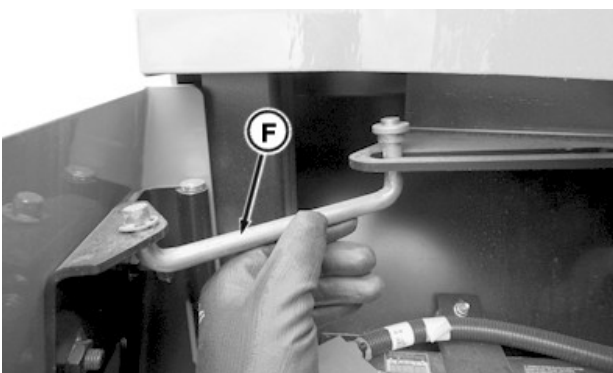
Otvorenie dvierok batériového priestoru



RXA0141965—UN—02JUN14

1. Odskrutkujte tri upevňovacie skrutky (A).
2. Vyklopením krytu otvorte priestor batérie (B).

Zatvorenie priestoru batérie



RXA0158218—UN—09MAR17

1. Nadvihnite západku panelu batérie (F).
2. Sklopením krytu zatvorte priestor batérie.
3. Znovu nainštalujte tri skrutky s hlavou a utiahnite ich skrutkami na 73 N · m (54 lb · ft).

EC82310,0000F5B-76-21APR21

Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014)

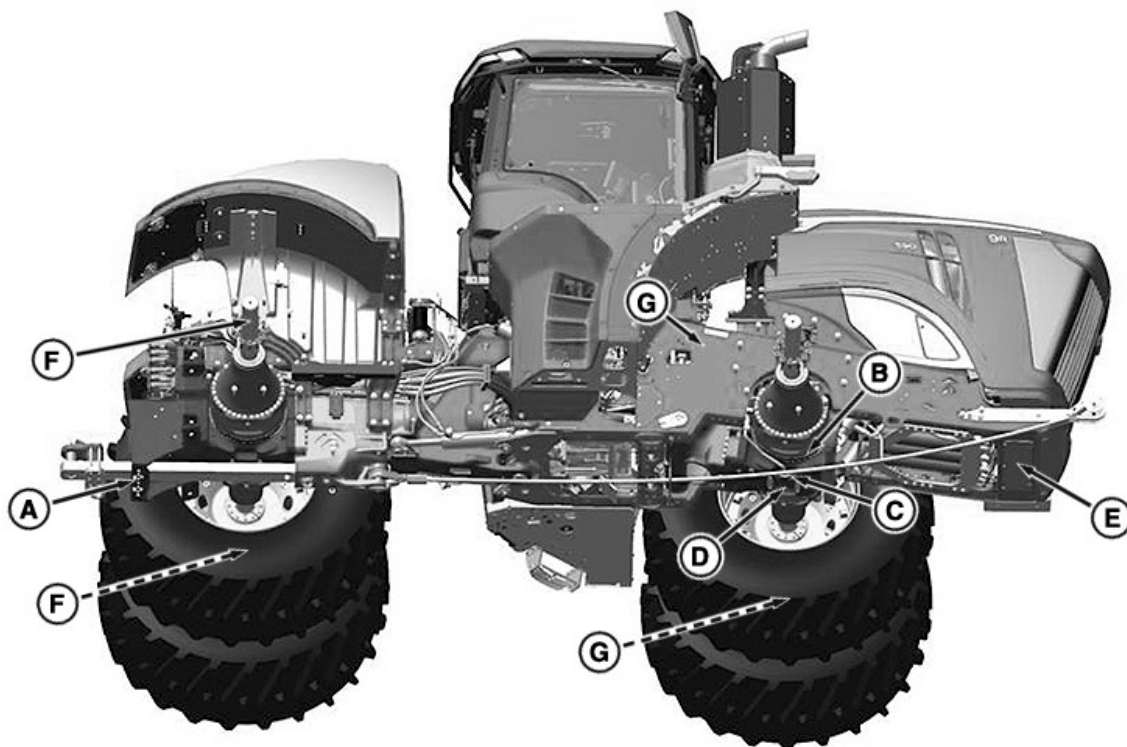
⚠ POZOR: Používajte iba schválené zdvíhacie zariadenia.

Namontujte otočnú záračku (K), aby zabránila otáčaniu počas odmontovania nápravy. Ak tak neurobíte, môže mať za následok vážne poranenie.

Traktor zdvíhajte iba na pevnom, vodorovnom povrchu. Pred vykonaním akejkoľvek ďalšej práce na traktore, najprv traktor zaistite pomocou vhodných podperných stojanov.

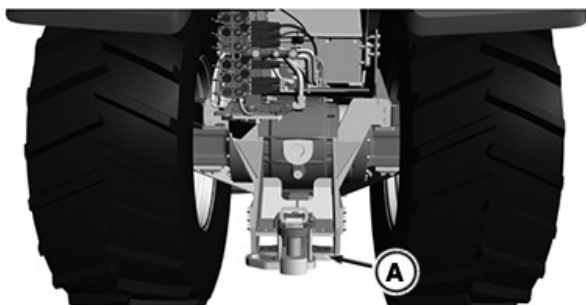
Na tento účel môžu byť použité špeciálne zobrazené nástroje John Deere. Oporné stojany nájdete u vášho predajcu John Deere.

Odporúčané body zdvíhania pre nadvihnutie traktora. Použite príslušné a vhodné zdvíhacie zariadenie.

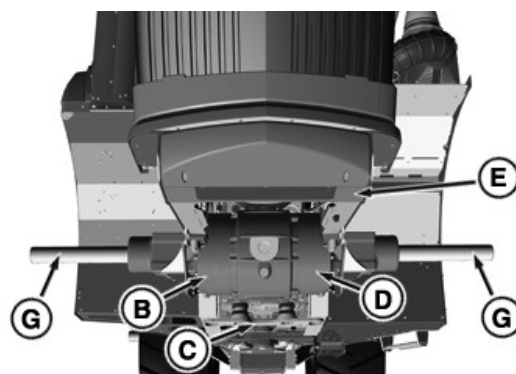


Spodná strana, zdvíhacie body

RXA0185274—UN—01SEP21



RXA0160309—UN—27JUL17



RXA0162454—UN—08MAR18

Zdvíhajte predný koniec traktora

- A**— Nadvihnite zadnú časť traktora (príklad: pri odmontovaní zadných kolies)
- B**— Nadvihnite pravý koniec predného diferenciálu (napríklad: pre odmontovanie pravého predného kolesa)
- C**— Nadvihnite stred prednej skrine diferenciálu
- D**— Nadvihnite ľavú stranu predného diferenciálu (napríklad: pre odmontovanie ľavého predného kolesa)

⚠ POZOR: Nikdy sa nepokúšajte nadvihnúť traktor pomocou predných závaží, podpory predného závažia alebo krytu pre čistenie chladiacej sústavy.

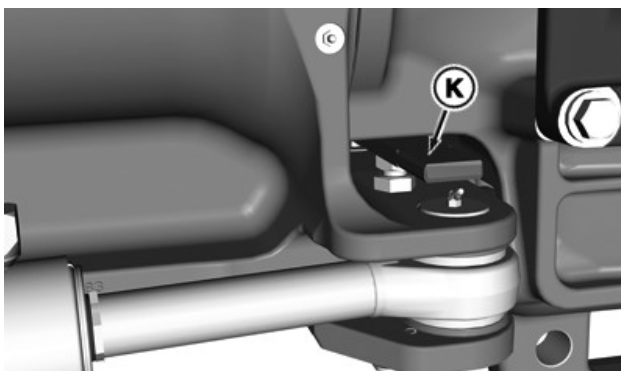
- E— Nadvihnite predný koniec traktora pod rámom
- F— Umiestnenie podporného stojanu zadnej nápravy
- G— Umiestnenie podporného stojanu prednej nápravy

1. Odpojte uzemňovací kábel akumulátora. Pozrite si časť Servis akumulátorov a konektorov v kapitole Servis – Elektrická inštalácia v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri montáži, výmene alebo odmontovaní závaží vždy používajte príslušné zariadenie. Ak nie je príslušné zariadenie dostupné, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

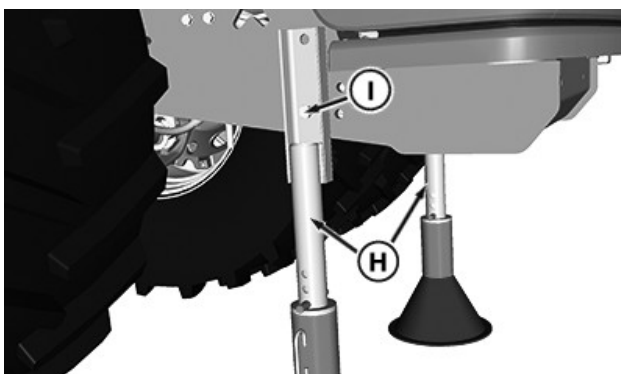
2. Odmontujte predné závažia.
3. Namontujte predné podporné stojany:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné odmontovať maznice pre prístup k náradi.



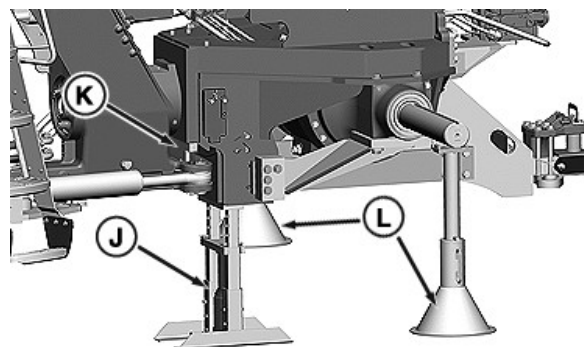
RXA0162441—UN—07MAR18

- a. Namontujte DFRW254 otočnú zarážku čapu (K), aby sa zabránilo kmitaniu rámu.



RXA0162396—UN—01MAR18

- b. Namontujte JDG1277A podporné stojany (H) a pripojte každú stranu rámu pomocou upevňovacích skrutiek (I).



RXA0162397—UN—01MAR18

Otočná zarážka a podporné stojany

- c. Odmontujte kolesá a umiestnite JT07211 podporné stojany (L) pod nápravu.
4. Namontujte zadné podporné stojany:

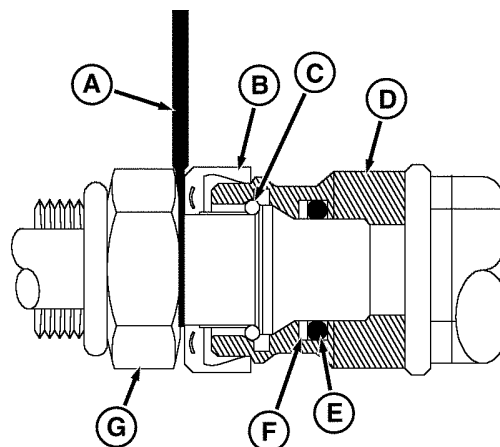
POZNÁMKA: Môže byť potrebné odmontovať maznice pre prístup k náradi.

- a. Namontujte DFRW254 otočnú zarážku čapu (K), aby sa zabránilo kmitaniu rámu.
- b. Namontujte JT05725 univerzálny podporný stojan (J).
- c. Odmontujte kolesá a umiestnite JT07211 podporné stojany (L) pod nápravu.

EC82310,0000516-76-31AUG21

Vykonajte servis a pripojte prípojky STC® (Snap-to-Connect)

⚠ POZOR: Neodpájajte prípojku STC® (Snap-to-Connect), keď je pod tlakom. Pri neuvoľnení tlaku pred odpájaním prípojky môže dôjsť k poraneniu a k poškodeniu zariadenia.



RXA0080095—UN—31MAR05

STC® prípojky sa používajú na oceľové potrubia, spojky hadíc a dodávajú sa v rôznych veľkostiach. Nástroj JDG1885 STC® (A) je určený na posunutie

uvoľňovacieho krúžku (B) dovnútra, čím sa uvoľní pridržiavací krúžok (C). Nástroj zakúpíte u vášho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte nástroj na páčenie prípojok od seba. Pri páčení sa môže poškodiť prípojka a nástroj.

POZNÁMKA: Ak sú upínací krúžok, oporný krúžok (F) alebo O-krúžok (E) poškodené. Pre náhradnú súpravu kontaktujte vášho predajcu John Deere a vymeňte všetky tri časti.

1. Správny nástroj STC® vložte medzi uvoľňovací krúžok a prípojku.
2. Odmontujte hadicu alebo potrubie z prípojky.
3. Pred pripojením STC® prípojky a dosadnutím skontrolujte povrchy, či neobsahujú:
 - Zárezy
 - Škrabance
 - Ploché miesta
4. Skontrolujte opotrebovanie alebo poškodenie:
 - O-krúžok
 - Oporný krúžok
 - Upínací krúžok
5. Skontrolujte kontamináciu:
 - Koncovka samica (D)
 - Koncovka samec (G)
6. Na samcový koniec prípojky umiestnite uvoľňovací krúžok.
7. Stlačte k sebe obidve polovice prípojky, kým nepocítite pevné zacvaknutie a tuhé zaradenie.
8. Hadicu ťahajte dozadu, či sú obidve prípojky do seba zaistené.

RX32825,000175C-76-16JUN17

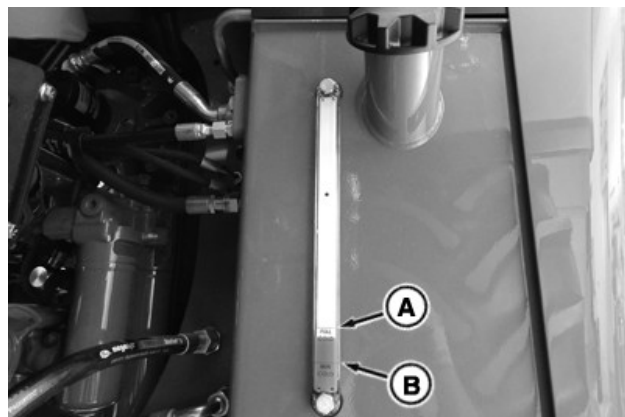
Kalibrácia prevodovky

Kedy vykonávať kalibráciu

Kalibrácia prevodovky sa odporúča v nasledujúcich prípadoch:

- Po výmene elektromagnetu alebo ventilu spojky.
- Kvalita radenia sa znížila.
- Po výmene filtrov prevodovky.
- Po výmene hydraulikkej tekutiny v prevodovke.
- Po výmene riadiacej jednotky sústavy prevodovky (PTP).
- Po odmontovaní prevodovky z dôvodu údržby alebo jej výmeny z akéhokoľvek dôvodu.

Pred kalibráciou skontrolujte hladinu oleja a postup zahrievania.



RXA0142195—UN—10JUN14

1. Skontrolujte priezor hladiny oleja v nádrži hydraulického oleja. Úroveň hladiny oleja by mala byť medzi značkami Full Cold (A) a Min. Cold (B).

POZNÁMKA: Prevodovku kalibrujte len ak sa po výmene oleja a filtra prevodovky zmenia charakteristiky prevodov.

Nevykonávajte kontrolu oleja hneď po presune traktora na 15. alebo vyššom prevodovom stupni.

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej v hydraulickej sústave prevodovky, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky, pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.

2. Pre informácie o zahrievaní hydraulického oleja, pozrite si časť Zahrievanie prevodového-hydraulického systému v kapitole Prevodovka – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
3. Keď má olej 50 ° C (122 ° F), prejdite na rovný povrch.

POZNÁMKA: Počas tejto časti procesu ohrievania oleja, NEZOŠŤAPUJTE brzdomý pedál. Ak je brzdový pedál zošliapnutý, do náprav bude prúdiť ďalší olej a môže spôsobiť nepresnú kontrolu úrovne hladiny oleja.

4. Prevodovku preradte do polohy PARKOVANIE. Otáčky motora nastavte na 1800 ot./min. a nechajte ho bežať 5 minút.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na alebo pod značkou "Min Cold" (B) v priezore pri vypnutom motore.

POZNÁMKA: Znížte otáčky motora na pomalý voľnobeh, motor VYPNITE, a počkajte 5 minút, kým sa olej ustáli.

POZOR: Kalibráciu prevodovky vykonávajte s traktorom na otvorenom vonkajšom mieste na rovnom teréne. Počas postupu nedovoľte iným osobám zdržiavať sa v blízkosti traktora.

Uistite sa, že parkovacia brzda pracuje správne.

Počas kalibrácie ostaňte na sedadle vodiča. Kalibrácia zvyčajne trvá 12-15 minút v závislosti od teploty hydraulického oleja v prevodovke na začiatku procesu.

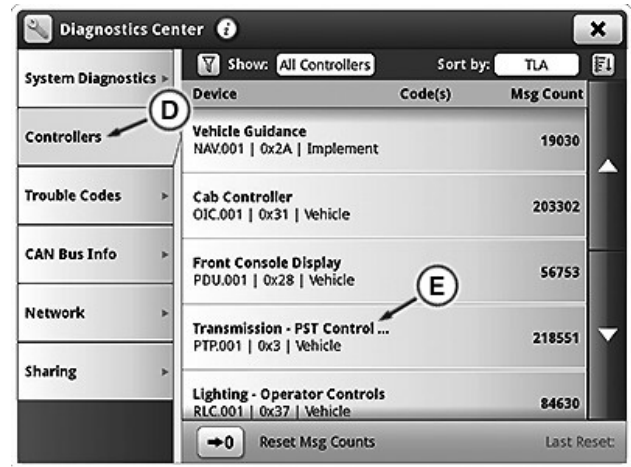
DÔLEŽITÉ: Ak nie je úroveň hladiny oleja primeraná, môže to spôsobiť vážne poškodenie prevodovky.

5. Uistite sa, že Efficiency Manager™ je deaktivovaná.



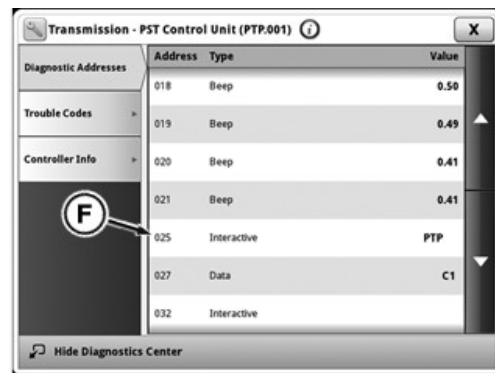
6. Stlačte ponuku (A) a kartu Systém (B).

7. Zvoľte ikonku Centra diagnostiky (C).



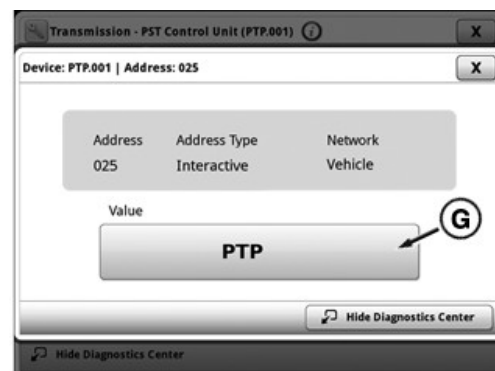
8. Vyberte kartu Ovládače (D).

9. V zozname zvoľte Riadenie prevodovky-PST (PTP.001) (E).



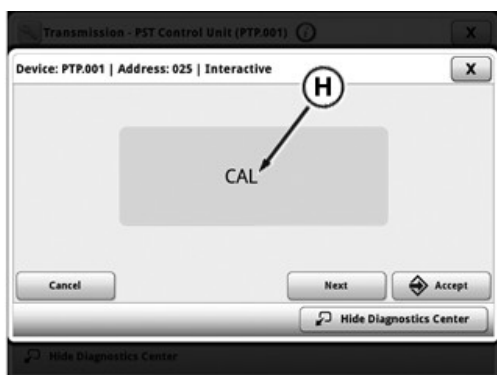
10. V rozbaľovacej ponuke zvoľte adresu 025 (F).

POZOR: Nechajte radiacu páku v polohe PARKOVANIE. Posunutím radiacej páky do polohy F alebo R sa traktor pohne.



11. Na displeji CommandCenter™ musí byť zobrazené PTP. Stlačte PTP (G).

DÔLEŽITÉ: Neopúšťajte sedadlo. Aby mohla kalibrácia pokračovať, v tomto kroku je nutná zistená prítomnosť operátora.



RXA0174965—UN—11FEB20

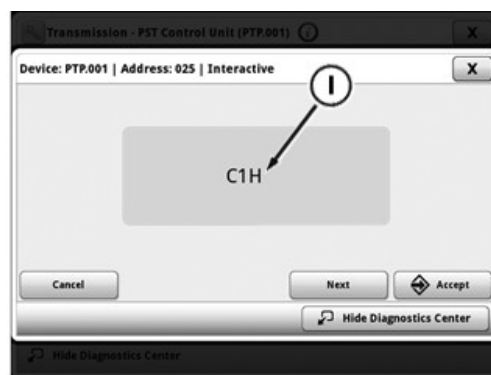
12. Keď sa na displeji CommandCenter™ zobrazí CAL (H), kalibrácia prenosu je pripravená na spustenie.
13. Upravte škrtiacu klapku pre nastavenie otáčok motora ja 1650 ot./min.

! POZOR: Ak sa na displeji rohového stĺpika NEZOBRAZÍ "P", v kalibrácii nepokračujte. Nechajte radiacu páku v polohe PARKOVANIE. Zaradenie páky do polohy F spôsobí neplánovaný pohyb traktora. Vráťte sa na krok 2.

14. Posuňte radiacu páku do polohy N. Na displeji rohového stĺpika PDU by sa malo zobrazit' P.
15. Pre začatie kalibrácie posuňte radiacu páku do polohy F.
16. Ak sa objaví CLD, teplota oleja v prevodovke klesla na menej ako 50 °C (122 °F). PTP preruší kalibráciu kým teplota dostatočne nestúpne, aby sa umožnil reštart kalibrácie. Ak je teplota (dostupná na adrese PTP 33) nižšia ako pár supňov pod 50° C (122° F), ohrejte olej manuálne.

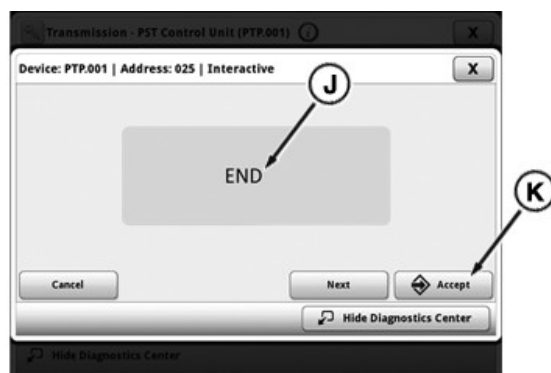
POZNÁMKA: Po začatí kalibrácie manuálne nemeňte polohu škrtiacej klapky, neposúvajte radiacu páku alebo nestláčajte pedál spojky. Kalibrácia sa preruší.

POZNÁMKA: Ak sa kalibrácia z dôvodu poruchy preruší (napríklad: nie je počuť činnosť prevodovky alebo motora počas 30 sekúnd alebo dlhšie), zobrazí sa chybová správa v podobe troch písmen. Zaznamenajte kód. Ďalší pokus o kalibráciu možno vykonať podľa potreby, pozrite si časť Ukončenie kalibrácie prevodovky v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.



RXA0174966—UN—12FEB20

17. Keď sa začne kalibrácia, zobrazí sa C1H (I). C1H znamená, že kalibrácia ovládania spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre spojky C2, CR, CA, CB, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.
18. Keď sa ukončí všetkých deväť krokov kalibrácií spojok, pri začatí ďalšej fázy kalibrácie sa zobrazí C1F. C1F znamená, že kalibrácia plnenia spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre plnenie spojky C2, CR, CA, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.



RXA0174967—UN—12FEB20

19. Po zobrazení KONIEC (J) je kalibrácia dokončená.

POZNÁMKA: Použite správne ukončenie procesu kalibrácie, aby ste zabránili generovaniu nepotrebných kódov diagnostických problémov (DTC).

20. Posuňte radiacu páku z polohy F do polohy PARKOVANIE.
21. Škrtiaca klapka dole.
22. Stlačte tlačidlo Prijat' (K) na uloženie a ukončenie kalibrácie.

POZNÁMKA: Displej zobrazuje inštrukcie pre obsluhu a poruchy, ktoré sa vyskytli. Ak sa počas kalibrácie zobrazí porucha, nové údaje sa neuložia.

23. Vypnite motor. PTP uloží nové hodnoty kalibrácie.

Chyba kalibrácie	Význam	Pokyny
CLD	Teplota prevodového oleja je nižšia ako 50 °C (122 °F). Prebieha automatické zohrievanie.	Nie je nutný zásah. Počkajte na automatické zohrievanie, aby sa olej zohrial na 50 °C (122 °F). Keď je dosiahnutá správna teplota, kalibrácia sa spustí automaticky.
OLEJ	Pre začatie automatického ohrievania je teplota oleja prevodovky nižšia ako minimálna teplota 10° C (50°F).	Manuálne ohrejte hydraulický olej na 50° C (122° F), pozrite si časť Manuálne ohrievanie pre kalibráciu na začiatku tejto kapitoly.
SPD	Pre začatie alebo pokračovanie v kalibrácii nie je rýchlosť otáčok motora v požadovanom rozsahu 1600-1700 ot./min.	Nastavte otáčky motora na 1650 ot./min.
CLU	V priebehu kalibrácie nebol pedál spojky HORE alebo bol stlačený.	Uistite sa, že počas kalibrácie je pedál spojky úplne HORE a nie je stlačený.
NOP	Po začatí kalibrácie operátor nesedí na sedadle.	Počas kalibrácie prevodovky ostaňte sedieť na sedadle.
FLT	Olejové filtre prevodovky sú zablokované.	Vymeňte filtre prevodovky. Po výmene filtrov opäť spustite kalibráciu.

SV81855,0000256-76-11AUG21

Zrušte kalibráciu prevodovky

PTP zruší kalibráciu a nezmení uložené kalibračné hodnoty z poslednej dokončenej kalibrácie, ak:

- Je zistený značný pohyb traktora
- Číslo adresy je obsluhou zvýšené alebo znížené
- Systém zistí počas kalibrácie problém
- Prevodová páka je posunutá mimo prevodového stupňa
- Rýchlosť otáčok motora je vyššia alebo nižšia ako limity pre kalibráciu

Ak sa kalibrácia preruší, sústava prevodovky sa vráti do poslednej správnej kalibrácie. Ak sa stále vyžaduje nová kalibrácia, musí táto kalibrácia prebehnúť. Kalibrácia nemôže začať v tom kroku, v ktorom bola prerušená.

SV81855,0000257-76-20JAN15

Neupravujte palivovú sústavu

DÔLEŽITÉ: Zvýšenie výkonu alebo zmena akéhokoľvek aspektu privodu paliva a vzduchu na motoroch, ktoré sú certifikované z hľadiska emisných limitov, spôsobuje prekroenie emisných úrovní, ktoré schválila agentúra Spojených štátov na ochranu životného prostredia (EPA) alebo rovnocenná agentúra. Porušenie predpisov môže byť dôvodom finančného postihu osôb alebo firiem, ktoré porušili predpisy.

Ak je zmenená úroveň výkonu oproti továrenským údajom, je porušená záruka na traktor.

Nikdy sami neopravujte vstrekovacie čerpadlo ani vstrekovače. Sú nutné zvláštne nástroje a vedomosti. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

RX32825,000175E-76-01AUG17

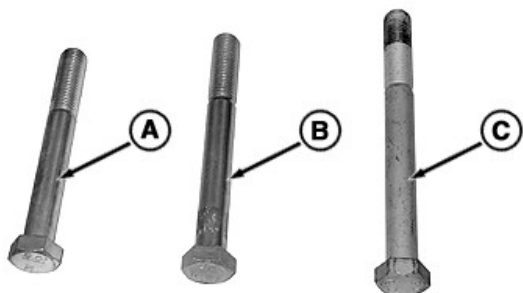
Odvzdušnenie palivovej sústavy

Ak Diagnostický kód chýb (DTC) označí problém s palivovým systémom a zistíte, že palivový systém a filtre sú v poriadku - alebo ak (aj bez prítomnosti DTC) traktor nebeží správne alebo sa nedá naštartovať, systém vstrekovania paliva môže potrebovať vypustenie vzduchu.

1. Otočte hlavný spínač do polohy Chod. Elektrické palivové čerpadlo naštartuje a vypustí vzduch z palivovej sústavy.
2. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

SV81855,00001F2-76-05MAR19

Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku



Štandardné upevňovacie skrutky (A) majú lesklú striebornú farbu.

Pozinkované upevňovacie skrutky (B) sú lesklej striebornej alebo zlatej farby.

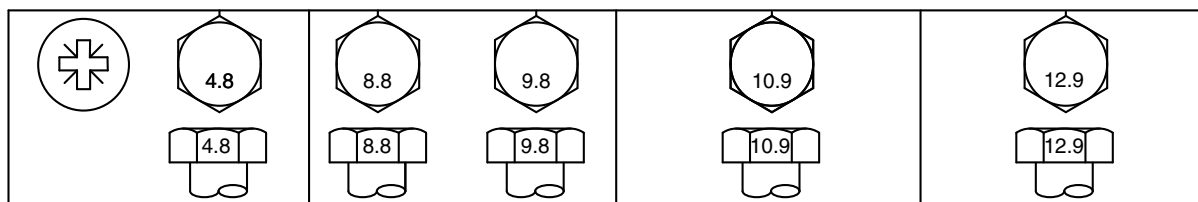
Galvanicky zinkované upevňovacie skrutky (C) majú matnú striebornú alebo zlatú farbu.

POZNÁMKA: Galvanicky zinkovaný spojovací materiál sa uťahuje ako premazaný, ak nebolo uvedené inak. Pozri Tabuľku hodnôt uťahovacích momentov v tejto kapitole používateľskej príručky.

RX32825,0001761-76-08NOV17

RXA0073812—UN—03MAR04

Hodnoty uťahovacieho momentu metrických skrutiek



TS1742—UN—31MAY18

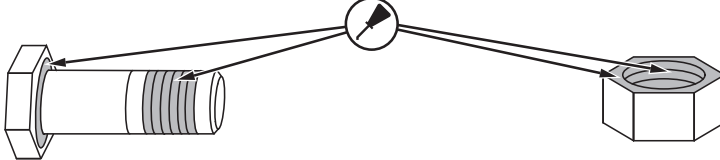
Rozmer skrutky	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b	
	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Uvedené menovité hodnoty uťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladom presnosťou 20 % pri uťahovaní, ako napríklad ručný uťahovák.

Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.

Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie materiály rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovací materiál vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

Rozmer skrutky	Trieda 4.8		Trieda 8.8 alebo 9.8		Trieda 10.9		Trieda 12.9	
	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b	So šesťhrannou hlavou ^a	S prírubovou hlavou ^b
- Uistite sa, že sú závitý spojovacieho materiálu čisté. - Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závit spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku. - Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja. - Začnite so správnym zaskrutkovaním.								
								

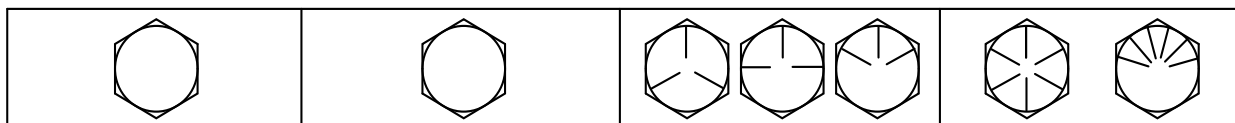
TS1741—UN—22MAY18

^aHodnoty v stĺpci So šesťhrannou hlavou platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^bHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

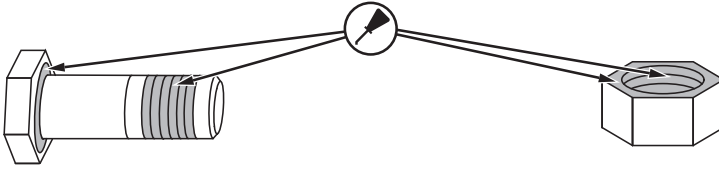
DX,TORQ2-76-30MAY18

Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom



TS1671—UN—01MAY03

Rozmer skrutky	Trieda SAE 1 ^a				Trieda SAE 2 ^b				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d	
	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb·ft	Nm	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb·ft	Nm	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb·ft	Nm	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185
Uvedené nominálne hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladom presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný									Pri výmene sa používajú spojovacie materiály rovnakej alebo							

Rozmer skrutky	Trieda SAE 1 ^a		Trieda SAE 2 ^b		Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2		Trieda SAE 8 alebo 8.2	
	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d	So šesťhrannou hlavou ^c	S prírubovou hlavou ^d
uťahovák. Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty. Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.					vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovací materiál vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.			
• Uistite sa, že sú závitý spojovacieho materiálu čisté. • Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závitý spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku. • Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja. • Začnite so správnym zaskrutkovaním.								
								

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aTrieda 1 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou s dĺžkou nad 6 in. (152 mm) a na všetky ostatné typy skrutiek s akoukoľvek dĺžkou.

^bTrieda 2 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou (nie na šesťhranné skrutky s maticou) s dĺžkou do 6 in. (152 mm).

^cHodnoty v stĺpci So šesťhrannou hlavou platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^dHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ1-76-30MAY18

Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)

Vykonajte servis v dobe zábehu

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Pre nové motory alebo motory po generálnej oprave s kubatúrou 15 l sa neodporúčajú špeciálne "zábehové" motorové oleje (včítane olejov John Deere Break-In™ alebo Break-In™ Plus). Použite rovnaký olej pre mazanie, ktorý sa používa počas bežnej prevádzky. Pozri Olej naftového motora v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Maximálna dĺžka intervalu údržby je rovnaká ako odporúčania uvedené v časti Intervaly výmeny motorového oleja a filtra pre váš motor. Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

Počiatkový servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženým valcom musí byť pri použití motorového oleja John Deere Break-In™ Plus minimálne 100 hodín prevádzky pre zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Pre všetky nové alebo repasované motory John Deere platí minimálny interval 100 hodín. Maximálna dĺžka intervalu údržby je rovnaká ako odporúčania uvedené v časti Intervaly výmeny motorového oleja a filtra pre váš motor. Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra pre váš motor v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

Motor je pripravený na bežnú prevádzku. Počas prvých 100 hodín prevádzky:

- Motor prevádzkujte pri vysokej záťaži bez dosiahnutia trvalého maximálneho zaťažovania.
- Motor nenechávajte vo voľnobehu dlhšie ako 5 minút. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.
- Počas prevádzky pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.
- Kontrolujte hadice a utiahnutie spŕon hadíc sústavy nasávania vzduchu motora. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte úniky kvapalín.
- Počas prvého týždňa prevádzky utiahnite kolesá, závažia kolies a skrutky nápravy po 3 hodinách, po 10 hodinách a denne. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
- Traktory vybavené motorom s kubatúrou 15 l automaticky vykonajú počiatkovú regeneráciu motora po minimálne 4 hodinách prevádzky. Tento proces sa môže vykonať pred dodaním traktora. Ak sa regenerácia začne, nechajte ju úplne dokončiť.

Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v kapitole prevádzka motora v tejto používateľskej príručke.

Denný servis alebo po 10 hodinách prevádzky

Pred vykonaním bežných denných servisných úkonov alebo po 10 hodinách prevádzky si pozrite časť Denné servisné úkony alebo Servis po 10 hodinách prevádzky v kapitole Servis – Tabuľky záznamov v tejto Používateľskej príručke.

Po prvých 100 hodinách prevádzky traktora vykonajte tiež tieto dodatočné servisov denne alebo vždy po 10 hodinách prevádzky:

- Vypustíte usadeninu z odlučovača vody. Pozrite si časť Odlučovač vody v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Namažte komponenty závesu (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte, pneumatiky, aby sa ubezpečili, že pneumatiky nemajú žiadne škrtky alebo prerazenia. Pozrite si časť Pneumatiky v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.

Po vykonaní servisu vymažte displej príslušných časových intervalov servisu na nulu. Pozrite si Servisné intervaly v časti CommandCenter™ tejto používateľskej príručky.

Po období prestávky použite John Deere Plus-50™ II alebo iný odporúčaný dieselový motorový olej v tejto používateľskej príručke.

TO84419,00000A8-76-21APR21

Servis – Tabuľky záznamov

Prehľad tabuľky servisných záznamov

Tabuľka servisných záznamov je k dispozícii na účel:

- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.
- Zdokumentovania ďalších podrobností o servise podľa potreby.

Odporúčaná dokumentácia

- Výmena motorového oleja a filtra: Uvedte, ktorý olej sa použil na doplnenie a zaznamenajte dátum a počet prevádzkových hodín pri každom servise.
- Servis podľa potreby: Zaznamenajte servisné úkony a opravy, ktoré sa vykonávajú v iných ako pravidelných servisných intervaloch.
- Ročná údržba: Zadané servisné úkony sa vykonávajú ročne alebo raz za viac rokov. Zaznamenajte dátum a hodiny pri vykonaní servisu.

Servisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách

Neodporúča sa zaznamenávať servisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách do tabuľky servisných záznamov. V prípade potreby zaznamenajte dokončenie tohto servisu do samostatného poznámkového bloku.

Tabuľka servisných intervalov

Tabuľky ukazujú, ktoré servisné úkony sa musia dokončiť pri určitom počte prevádzkových hodín motora alebo rokov. Ak servisná úloha uvádza rok a hodinový interval, postupujte podľa toho, ktorý interval nastane skôr. Vykonávajte údržbu súčastí v počte pôvodných požiadaviek.

Prvé slovo názvu každej úlohy (napr.: SKONTROLUJTE alebo NAMAŽTE) nasmeruje osobu vykonávajúcu servis do príslušnej časti Servisný postup tejto používateľskej príručky. Po dokončení servisnej úlohy overte, či neexistujú žiadne ďalšie úlohy, ktoré by bolo potrebné vykonať súčasne.

Servisné úkony zaznamenajte po dokončení do tabuľky servisných záznamov, ktorá sa nachádza v tejto časti tohto používateľskej príručky.

Na určenie, kedy je potrebné vykonať servis, použite displej počítadla prevádzkových hodín motora. Počítadlo prevádzkových hodín je v činnosti, ak je motor spustený a zobrazuje celkový počet hodín prevádzky motora. Hoci je počítadlo prevádzkových hodín motora z výroby nastavené na 250 hodín, je možné ho prestaviť na akýkoľvek požadovaný čas. Pozrite si Servisné intervaly v časti CommandCenter™ tejto používateľskej príručky.

RX32825,0000022-76-05APR21

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval									
	Rok/ roky	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
SKONTROLUJTE hladinu motorového oleja		.								
SKONTROLUJTE hladiny oleja hydraulikkej prevodovky a nápravy		.								
VYČISTITE voliteľný odlučovač vody z paliva		.								
SKONTROLUJTE hydraulický akumulátor (skrejper)		.								
SKONTROLUJTE pneumatiky			.							
NAMAŽTE závesné čapy			.							
NAMAŽTE riadiace čapy			.							
NAMAŽTE čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž [Ag] ^a			.							
NAMAŽTE podpornú konzolu hadice [skrejper]			.							
NAMAŽTE spodné ložiská hnacej sústavy		^b		.						
NAMAŽTE zadné ťažné zariadenie			^c	.						
SKONTROLUJTE sekundárnu brzdu				.						
KONTROLA PARKOVACIEHO systému prevodovky				.						
NAMAŽTE ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž				.						
NAMAŽTE hnací hriadeľ vývodového hriadeľa [Ag]				.						
Odpruženie prednej nápravy HydraCushion™		^d			.					
VYMEŇTE motorový olej a filter ^e	1				.					

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval									
	Rok/ roky	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
VYMEŇTE palivové filtre ^f					.					
VYMEŇTE voliteľnú filtračnú vložku odľučovača vody z paliva					.					
UTIAHNITE matice kolies a kolesových závaží					.					
UTIAHNITE upevňovacie skrutky podpory tiaha					.					
SKONTROLUJTE systém nasávania vzduchu do motora					.					
VYČISTITE snímač radaru s dvojitým lúčom						.				
SKONTROLUJTE bod mrznutia chladiacej kvapaliny motora	1					.				
VYMEŇTE vzduchový filter recirkulácie kabíny	1					.				
VYMEŇTE filter čerstvého vzduchu kabíny	1					.				
VYMEŇTE primárne a sekundárne vzduchové filtre motora	1					.				
VYMEŇTE DEF – filter dávkovacej jednotky ^g	3						.			
KALIBRUJTE prevodovku							.			
VYMEŇTE odvetrávací filter palivovej nádrže							.			
VYMEŇTE filter hlavného ventilu SCV							.			
VYMEŇTE hydraulický olej a filtre							.			
VYMEŇTE odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy							.			
SKONTROLUJTE prídavný hnací remeň a napínač hnacieho remeňa							.			
VYČISTITE vstrekovač paliva po dodatočnej úprave ^{hi}							.			
VYMEŇTE veko chladiča chladiaceho systému motora ^h							.			
Skontrolujte nápravu a vôľu ⁱ							.			
VYMEŇTE ODVETRÁVACÍ filter nádrže DEF ^g							.			
VYMEŇTE potrubný filter kvapaliny DEF ^g	3							.		
VYMEŇTE filtračnú vložku odvzdušňovača kľukovej skrine ^h								.		
VYMEŇTE tlmič kľukového hriadeľa motora ^j									.	
Kontrola motorovej brzdy ⁱ									.	
VYMEŇTE chladiacu kvapalinu motora ^k	6									.
SKONTROLUJTE vôľu ventilu motora – motor Final Tier 4/Stage V ^{hii}	2									.
SKONTROLUJTE kalibráciu snímača ťažnej tyče [skrejper]	1									
SKONTROLUJTE tlak nabíjania akumulátora odpruženej prednej nápravy HydraCushion tm	1									

^aKeď sa záves práve používa.

^bBežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri použití v extrémne vlhkých podmienkach mažte denne alebo po každých 10 hodinách činnosti.

^cBežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri každodennom použití namažte vždy po 50 hodinách prevádzky.

^dBežné mazanie je vždy po 500 hodinách prevádzky. Pri použití v extrémne vlhkých podmienkach mažte denne alebo po každých 10 hodinách činnosti.

^eVykonajte servis podľa informácií v príslušnej časti Servisné intervaly oleja a filtra pre naftové motory v časti Motorový olej v tejto používateľskej

[illegible][illegible]

Servis – Čistenie

Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Nesprávne vyčistená rozliata výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) môže rušiť diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Ak sa do nádrže kvapaliny DEF dostal cudzí materiál alebo tekutina, nádrž na kvapalinu DEF vypustíte, vypláchnete a naplníte čerstvou kvapalinou DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetrového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte.

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku (ak je súčasťou vybavenia) a vypustíte alebo vytiahnite kvapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistenie môžete vykonať na namontovanej aj odmontovanej nádrži na kvapalinu DEF.

2. Nádrž na kvapalinu DEF vyčistíte novou kvapalinou DEF.

Pred spustením motora musí kvapalina DEF prejsť vizuálnou a pachovou kontrolou a kontrolou koncentrácie. Viac informácií nájdete v časti Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR) v oddiele Palivá, mazivá a chladiaca kvapalina.

3. Vypustíte alebo vytiahnete obsah nádrže na kvapalinu DEF.

POZNÁMKA: Kroky 2 – 3 opakujte, pokiaľ nádrž na kvapalinu DEF nebude čistá.

4. **Staršia verzia:** Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a nasávacie sito zberača nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF).

Novšia verzia: Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a potrubný filter kvapaliny DEF.

5. Ak ste odmontovali vypúšťaciu zátku nádrže DEF, namontujte ju.
6. Namontujte nádrž DEF, ak ste ju odmontovali.
7. Nádrž na kvapalinu DEF naplníte novou kvapalinou DEF.
8. Skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF pomocou refraktometra, napr. JDG11594 alebo JDG11684. Správna koncentrácia kvapaliny DEF je 31,8% – 33,2%. Viac informácií získate u autorizovaného predajcu.
9. Ak výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) nespĺňa špecifikáciu, nezdá sa vám, že je čistá alebo nemá slabý amoniakový zápach, kontaktujte vášho autorizovaného predajcu.

DX,DEF,CLEANTANK-76-18SEP19

Filter plniaceho hrdla nádrže DEF

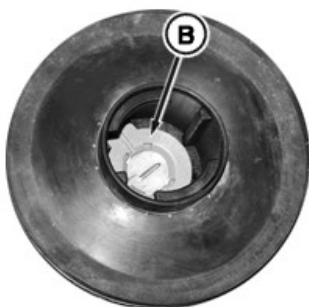
Ak sa spomalí plnenie DEF, vyčistíte filter plniaceho hrdla nádrže.

1. Prestavte prevodovku do parkovacej polohy a zastavte motor.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Otvorte kryt nádrže DEF (A).



RXA0180368—UN—04NOV20

3. Otočte držiakom filtra (B) proti smeru hodinových ručičiek až kým sa neodomykne, potom ho vytiahnite smerom von z nádrže DEF.



RXA0180368—UN—04NOV20

4. Vyčistite filter plniaceho hrdla (C) teplou vodou a odstráňte všetky nečistoty.
5. Montáž vykonajte v obrátenom poradí.

SV81855,000027F-76-31AUG21

Exteriér traktora

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora, súčiastok a exteriéru traktora.

- Nikdy nesmerujte prúd kvapaliny do oblasti nasávania vzduchu do motora. Ak voda strieka do nasávania vzduchu motora, vypustite puzdro filtra a pred naštartovaním motora nechajte puzdro a filter vyschnúť.
- Pri použití vysokotlakového čističa: vždy používajte znížený tlak a striekajte pri uhle 45 — 90°. Nikdy nestriekajte vodu pod tlakom priamo na:
 - Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
 - Ložiská a hydraulické tesnenia.
 - Čerpadlá vstrekovania paliva.
 - Výstup výfuku.
 - Nasávanie vzduchu do motora.
 - Plniace otvory a odvodušňovače nádrží na kvapaliny.

- Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.
- Nikdy nepoužívajte silné mydlá, chemické saponáty alebo čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny, žieraviny alebo abrazíva. Najvhodnejšou povrchovou ochranou náterov sú bežne dostupné prostriedky na umývanie automobilov bez saponátov, ktoré neodstraňujú ochranný vosk.

- Traktor umývajte pravidelne, hlavne ak bol vystavený herbicídmi, pesticídmi, posypovým soliam alebo iným chemickým látkam.
- Traktor nikdy neumývajte na priamom slnku.
- Dôsledne vypláchnite všetky čistiace prostriedky. Nikdy ich nenechávajte uschnúť na natretom povrchu.
- Odporúča sa občasné navoskovanie, aby sa odstránili usadeniny a zvýšila odolnosť povrchových náterov. Nikdy nepoužívajte vosky, obsahujúce abrazívne zložky.
- Pri voskovaní alebo umývaní kontrolujte odreniny a poškrabanie laku. Oblasť s poškodeným náterom znovu natrite.

Kontaktujte Vášho predajcu John Deere za účelom čistiacich prostriedkov, voskov a opravných lakov, ktoré pomáhajú zlepšiť povrchovú ochranu náterov a sú určené pre vaše zariadenie.

RX32825,0001777-76-21APR21

Čistenie displeja

DÔLEŽITÉ: Vždy čistite len vypnutý displej. Čistenie obrazovky počas prevádzky môže zapríčiniť nechcené stlačenia tlačidiel.

Ak chcete vyčistiť displej, vypnite ho a utrite obrazovku mäkkou látkou navlhčenou čistiacim prostriedkom bez čpavky, ako napr. čistiaci prostriedok na sklo alebo viacúčelový čistiaci prostriedok John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-76-21OCT16

Chladiaci systém motora – 13,6 l motor

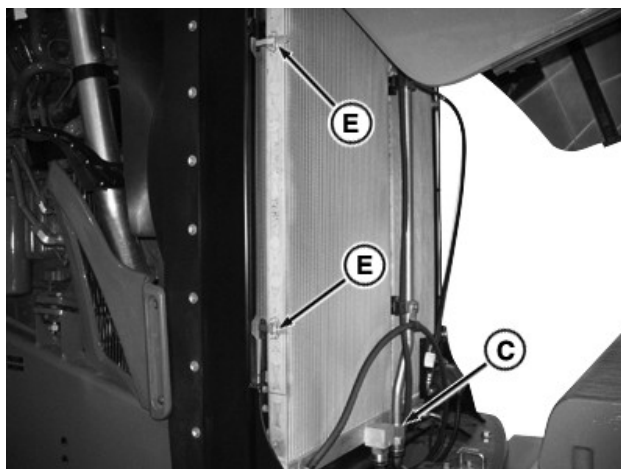
Vypnite motor.



RXA0180466—UN—19NOV20

Vyčistite sito mriežky (A) pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu.

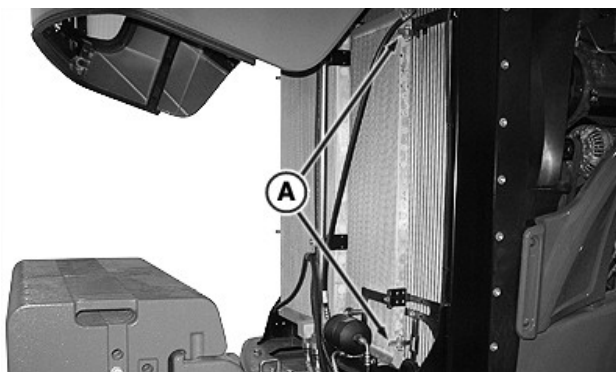
Z ochranných krytov priestoru motora odstráňte nečistoty.



RXA0160457—UN—10AUG17

DÔLEŽITÉ: Keď je otvorený chladič oleja-paliva, použite výstrahu. Gumová hadica sa môže dotýkať vedenia klimatizácie, ak je chladič v uhle 30°, a ak je príliš vysunutý, môže spôsobiť poškodenie potrubí.

Uvoľnite západku kapoty a nadvihnite kapotu.



RXA0118336—UN—23JUN11

Uvoľnite pripevňovacie skrutky kondenzátora klimatizácie (A) pre vyklopenie kondenzátora dopredu, aby ste získali prístup pri čistení.



RXA0118338—UN—23JUN11

Pre očistenie kondenzátora (B) klimatizácie použite stlačený vzduch alebo vodu.



RXA0118333—UN—23JUN11

Uvoľnite pripevňovacie spony chladiča oleja-paliva (E) pre vyklopenie chladiča (D) dopredu.

Použite stlačený vzduch na čistenie chladiča. Narovnajte všetky ohnuté rebrá chladiča.

Zatvorte kondenzátor klimatizácie a chladič oleja-filtra a zablokujte pripevňovacie spony.

Jemne znížte kapotu a pevne zatvorte tak, aby bola západka kapoty zapadnutá.

TO84419,000017F-76-30AUG21

Chladiaci systém motora—15 l motor

Vypnite motor.

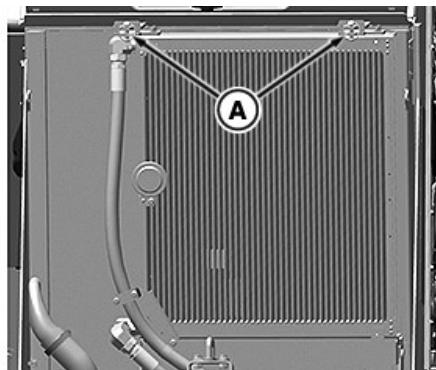


RXA0180466—UN—19NOV20

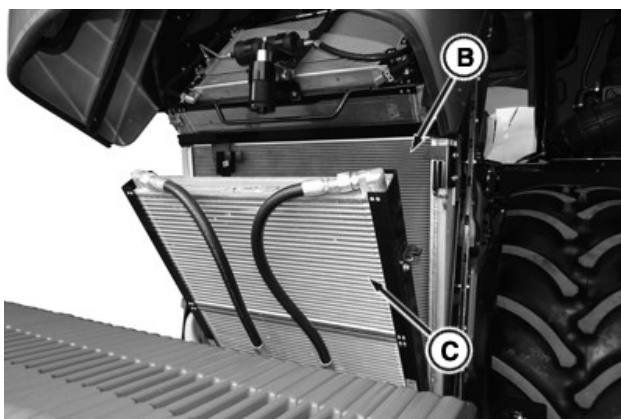
Vyčistite sito mriežky (A) pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu.

Z ochranných krytov priestoru motora odstráňte nečistoty.

Uvoľnite západku kapoty a nadvihnite kapotu.



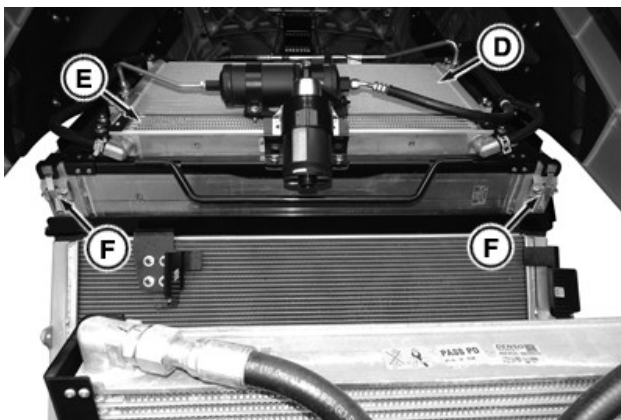
RXA0180111—UN—12OCT20



RXA0141760—UN—02JUN14

Uvoľnite upevňovacie spony (A) chladiča oleja (C) pre vyklopenie chladiča dopredu opatrne pre ľahší prístup k čisteniu.

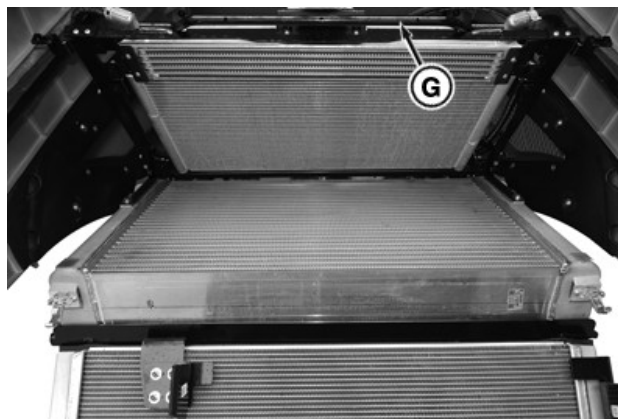
Pre vyčistenie olejového chladiča a chladiča (B) použite stlačený vzduch.



RXA0141818—UN—02JUN14

Uvoľnite upevňovacie čapy (F) a nadvihnite kondenzátor klimatizácie (D) a chladič paliva (E) pre ľahší prístup pri čistení.

Na vyčistenie kondenzátora klimatizácie a palivového chladiča použite stlačený vzduch.



RXA0141819—UN—02JUN14

Zatvorte kondenzátor klimatizácie a chladič oleja-paliva s použitím rukoväte (G). Pre odomknutie vytiahnite kondenzátor klimatizácie a palivový chladič a opatrne ich spustite. Uzamknite poistné čapy.

Zdvihnute olejový chladič nahor a uzamknite poistné čapy.

Jemne znížte kapotu a pevne zatvorte tak, aby bola západka kapoty zapadnutá.

SV81855.000028B-76-30AUG21

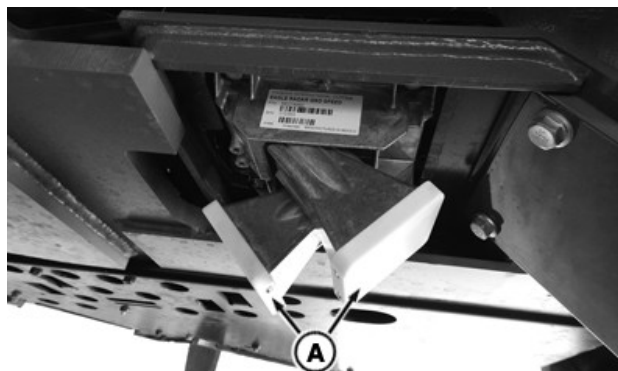
Snímač radaru s dvojitém lúčom

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či nie sú zvukové signalizátory snímača zanesené a znečistené, čo môže vplývať na ich výkon.

Pri použití vysokotlakového vodného čističa nemierte vodnou tryskou priamo na radar.

Zabráňte poškodeniu radaru a kabeláže pri používaní ostrých nástrojov na odstránenie nečistôt a usadenín v oblasti radaru.

1. Skontrolujte prípadné poškodenia snímača radaru.



RXA0141826—UN—02JUN14

2. Vyčistite zvukové signalizátory radarového snímača (A) teplou vodou a jemným mydlom.

3. Mäkkou čistou tkaninou utrite dosucha.

RX32825,000064B-76-19JUL17

Palivový vstrekovač po úprave—15l motor

Kontaktujte vášho predajcu John Deere pre vykonanie tohto servisu.

SV81855,00002C1-76-19JUL17

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spusťte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



RXA0168512—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Dôkladne vyčistite vonkajšok palivového filtra, zostavu odlučovača vody (A) a okolitú plochu.
5. Pod vypúšťaciu hadicu umiestnite vhodnú nádobu.
6. Otvorte vypúšťací ventil (B).
7. Vypustite vodu a usadeniny do vhodnej nádoby.
8. Zatvorte vypúšťací ventil.
9. Odpad zlikvidujte správnym spôsobom.
10. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

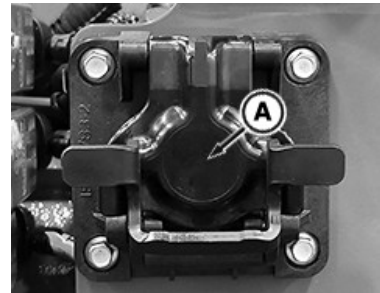
EC82310,0000982-76-21APR21

Konektor príslušenstva

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či sa konektor nepoužil na nahromadenie špiny alebo odpadu. V niektorých prevádzkových podmienkach môže byť potrebný servis v kratších intervaloch.

Zabráňte poškodeniu konektora príslušenstva. Nepoužite stlačený vzduch ani tlakovú vodu na čistenie implementovaného konektora.

1. Zistite polohu konektora príslušenstva. Pozrite si časť Konektor príslušenstva v kapitole Vybavenie v tejto používateľskej príručke.



RXA0169781—UN—30JUL19

2. Otvorte kryt konektora náradia (A).
3. Vyčistite konektor s elektronickým čističom kontaktov Johna Deera.

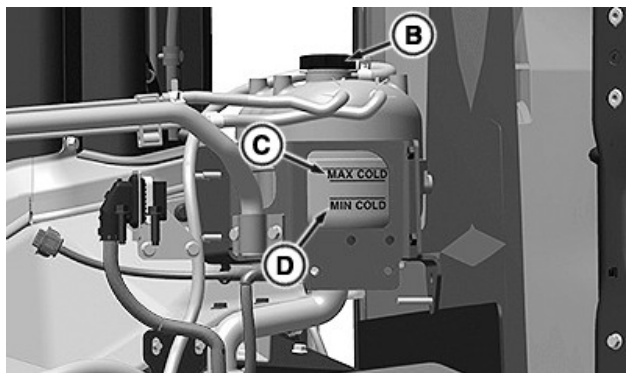
JL41210,0000ABB-76-16APR21

Servis – Kontrola

Hladina chladiacej kvapaliny motora

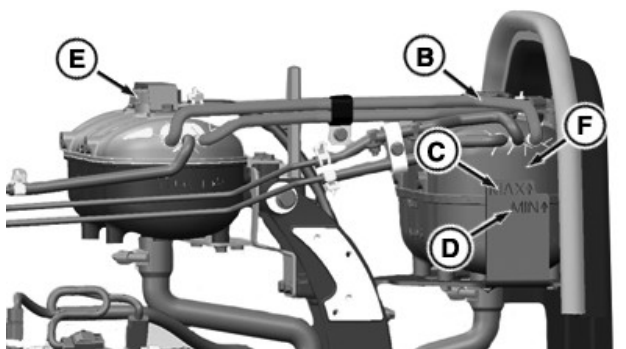
Hladina chladiacej kvapaliny sa monitoruje elektricky. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, zobrazí sa diagnostický poruchový kód na CommandCenter™.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180388—UN—06NOV20

Motor 13,6 l



RXA0143415—UN—14JUL14

15 l motor (ľavá strana)

2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny na boku odvzdušňovacej nádrže. Hladina by mala byť na úrovni alebo nad značkou MIN COLD (D). Ak je hladina nízka, pred doplnením chladiacej kvapaliny skontrolujte z hľadiska akejkoľvek netesnosti. Opravte podľa potreby.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte viečko odvzdušňovacej nádrže (B) ak je motor teplý. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, ale nie je viditeľný vonkajší únik, môže sa jednať o vnútorný únik chladiacej kvapaliny. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

POZNÁMKA: Motor s kubatúrou 15 l, naplňte zadnú nádrž chladiacej kvapaliny (F) cez odvzdušňovacie viečko nádrže (B).

Tlakové viečko chladiča (E) kontroluje tlak v nádržiach s chladiacou kvapalinou a vodné čerpadlo.

3. Počkajte na ochladenie motora. Odmontujte veko odvzdušňovacej nádrže (B) a dolejte chladiacu kvapalinu podľa predpisu v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke. Neplňte nad značku MAX COLD (C). Namontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže späť.
4. Spustite a zaistite kapotu.

SV81855,00001C6-76-21APR21

Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora

DÔLEŽITÉ: Testujte systém chladiacej kvapaliny a pridajte kondicionér chladiacej kvapaliny raz ročne alebo vždy po 1000 hodinách prevádzky, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

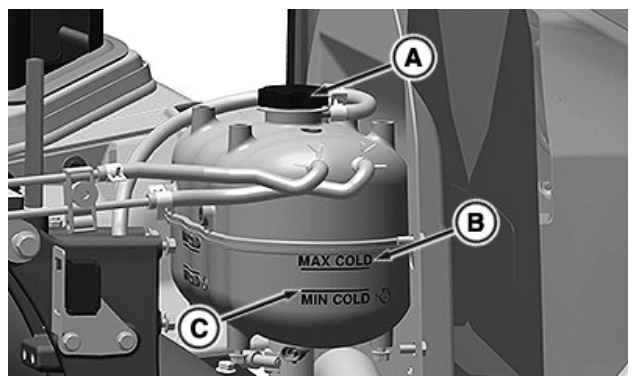
⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

Zabráňte zraneniu osôb. Ak je motor horúci, plniace viečko neotvárajte. Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte viečko odvzdušňovacej nádrže, keď je motor horúci. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je zátko odmontovaná, odvzdušňovacia nádrž nebude plná chladiacej kvapaliny. Keď sa pozeráte do nádrže a hladina chladiacej kvapaliny je aspoň do polky plná, nedoplňujte ďalšiu chladiacu kvapalinu.



RXA0180467—UN—18NOV20

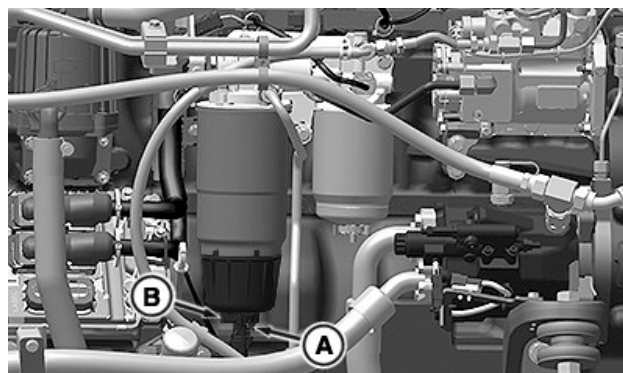
Motor 13,6 l

- A—Uzáver
B—Čiara maxima za studena
C—Čiara minima za studena

2. Pomaly otáčajte viečko odvzdušňovacej nádrže (A), aby sa uvoľnil tlak. Odmontujte veko (B).
3. Vykonajte test chladiacej kvapaliny. K dispozícii je aj presnejšie testovacie zariadenie u vášho predajcu John Deere, pozri Testovanie bodu mrazu chladiacej kvapaliny v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.
4. Vizuálne skontrolujte účinnosť tesnenia uzáveru nádrže. Nemali byť viditeľné žiadne škrabance alebo známky unikania. Pri zistenom probléme vymeňte uzáver.
5. Namontujte viečko odvzdušňovacej nádrže a zatvorte kapotu.

EC82310,0000F50-76-20NOV20

Odlučovač vody



RXA0180389—UN—06NOV20

Motor 13,6 l

DÔLEŽITÉ: Voda môže poškodiť palivový systém.

Ak je nájdené nadmerné množstvo vody, je nutné vypustiť nádrž paliva. Pozri Olejová vaňa palivovej nádrže v tejto kapitole používateľskej príručky.

13,6 l motor: Okrem oddeľovača vody od paliva sa takisto vypúšťa voda z palivového systému cez palivové filtre. Otočte maticu vypustného ventilu (A) a vypustte vodu z palivových filtrov.

U niektorých filtrov sú záložky (B) viditeľné a keď uvoľníte maticu vypúšťacieho ventilu, poklesnú. Celkom otočte maticu vypúšťacieho ventilu proti smeru hodinových ručičiek a vypustite vodu.



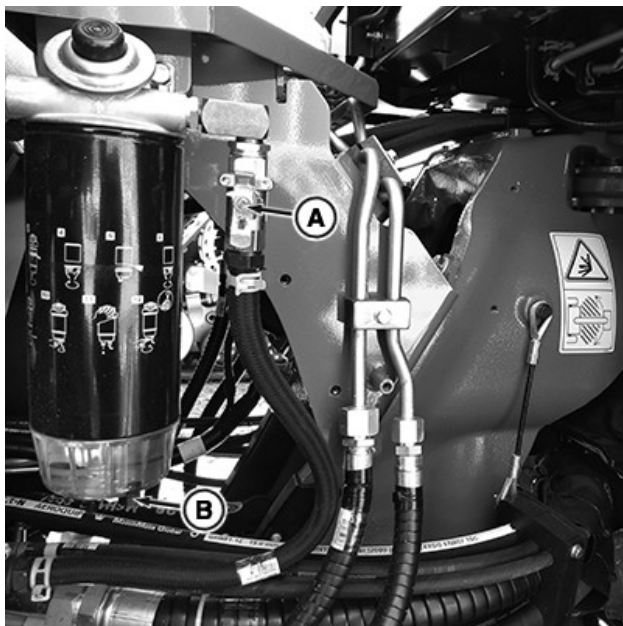
RXA0185254—UN—30AUG21

Motor 15 l

15 l motor bez odlučovača vody od paliva: Palivový filter je umiestnený na schodíku, zavesenom na pántoch. Otočte výpustný ventil (C) pre vypustenie vody.

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Vypnite motor.



RXA0185251—UN—30AUG21

2. Zatvorte uzatvárací ventil paliva (A).
3. Otvorte vypúšťací ventil (B) pre vypustenie všetkej vody z odlučovača vody v palive.
4. Uzavrite vypúšťací ventil a opäť otvorte uzatvárací ventil paliva.

SV81855,0000289-76-01SEP21

Priestor motora a výfuku

DÔLEŽITÉ: Nahromadené zvyšky rastlín v motorovom priestore môžu znížiť výkon motora a chladiacej sústavy. Ak ste s traktorom pracovali na poli, čo mohlo spôsobiť nahromadenie nečistôt, podľa potreby skontrolujte a vyčistite motorový priestor.

Smerovanie prúdu vody pod tlakom na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a hydraulické tesnenia, vstrekovacie čerpadlo paliva, nasávanie vzduchu do motora alebo iné citlivé diely a súčiastky môže spôsobiť poruchy výrobku. Znížte tlak a striekajte pod uhlom 45° až 90°. Pozrite si časť Exteriér traktora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchy výrobku.

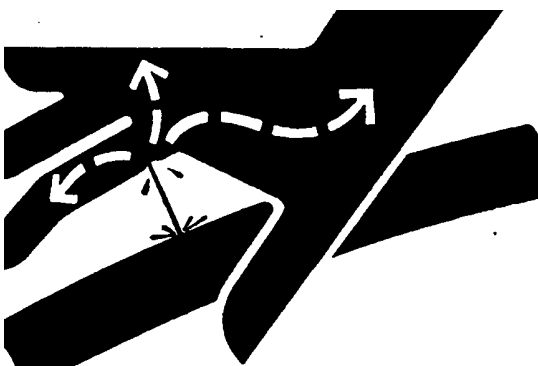
Je zakázané parné čistenie alebo polievanie vstrekovacieho čerpadla, ktoré pracuje alebo je horúce, studenou vodou. Môže dôjsť k zadreniu čerpadla.

1. Vypnite motor a nechajte motor ochladiť.

2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si časť Demontáž predného bočného krytu motora v kapitole Servis – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
3. Odstráňte zvyšky rastlín a nečistoty v motorovom a výfukovom priestore, predovšetkým v okolí turbodúchadla, výfukového potrubia a systému dodatočnej úpravy výfukových plynov.
4. Znovu namontujte všetky bočné kryty motora.
5. Zatvorte kapotu a bezpečne ju zaistite.

TS36762,000012C-76-05APR21

Sústava klimatizácie



X9811—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Pri nesprávnej údržbe môže chladiaca kvapalina vystrieknuť do očí alebo na pokožku alebo spôsobiť popáleniny.

DÔLEŽITÉ: R-134a chladiaca kvapalina musí byť použitá v systéme klimatizácie. Na vykonanie servisu je potrebné špeciálne vybavenie a postupy. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

POZNÁMKA: Určité presakovanie oleja cez tesnenie hriadeľa kompresora sa nepovažuje za poruchu.

Ak systém klimatizácie nechladí alebo chladí prerušovane, vykonajte nasledujúce kontroly:

- Potvrďte, že systém nefunguje správne. Prejdite na stránku HVAC na displeji CommandCenter™. Nastavte rýchlosť ventilátora na najvyššiu možnosť a teplotu na najchladnejšiu. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosť ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Motor nechajte bežať pri 2000 ot/min. Skontrolujte vetracie prietoky na overenie, že neprúdi studený vzduch.
- Skontrolujte a vyčistite vzduchové filtre kabíny. V prípade potreby vymeňte filter. Pozrite si časť Palivové filtre v kabíne v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu.
- Vyčistite mriežku a chladič. Pozrite si časť Systém

chladenia motora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

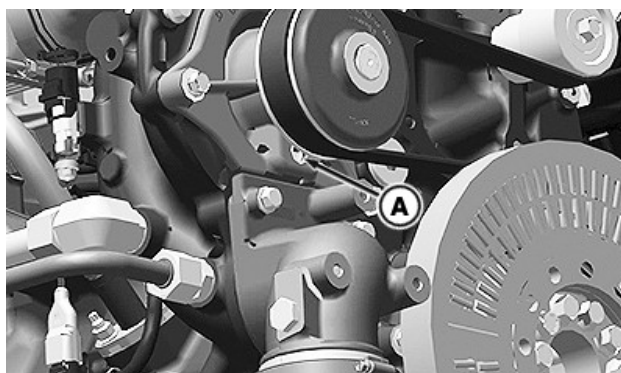
- Skontrolujte vetracie prieduchy, či prúdi studený vzduch.

Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

TS36762,000012D-76-02SEP21

Odtokový otvor vodného čerpadla motora – 13,6 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180468—UN—18NOV20

2. Skontrolujte odtokový otvor (B) na spodnej strane vodného čerpadla (A) na netesnosti oleja alebo chladiacej kvapaliny.

- Unikanie chladiva signalizuje poškodené predné tesnenie.

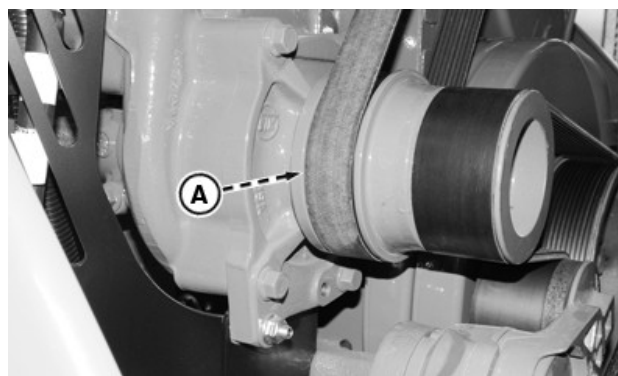
V prípade zistenia netesností kontaktujte vášho predajcu John Deere.

3. Namontujte predný bočný kryt motora, zatvorte a zaistíte kapotu.

TO84419,00001CE-76-27AUG21

Tesnenie vodného čerpadla motora—15 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0141838—UN—02JUN14

2. Vizuálne skontrolujte prípadné netesnosti a mláky na motore, hlavne v okolí vodného čerpadla (A) a zem pod motorom.

V prípade zistenia netesností kontaktujte vášho predajcu John Deere.

3. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

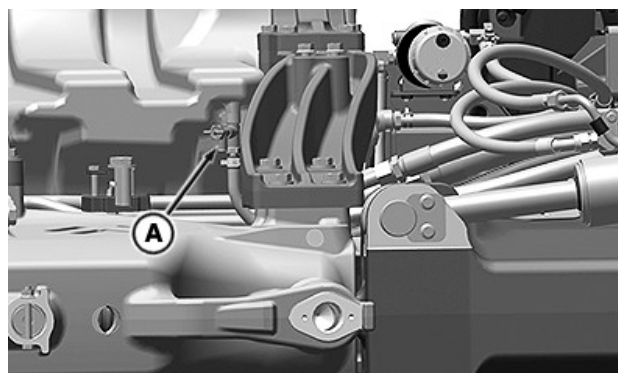
SV81855,000028D-76-21APR21

Odkalovací priestor palivovej nádrže

POZNÁMKA: Vypustíte kalovú nádržku palivovej nádrže, ak sú palivové filtre vymieňané pravidelne alebo je voda v palivovej nádrži. Údržba môže byť vyžadovaná častejšie pri určitých podmienkach.

1. Umiestnite záchytnú nádobu pod výpustný otvor tvaru T.

DÔLEŽITÉ: Pomocou francúzskeho kľúča pridržte vypúšťaciu prípojku počas otvárania alebo zatvárania vypúšťacej skrutky, inak môže dôjsť k poškodeniu závitov nádrže.



RXA0180463—UN—18NOV20

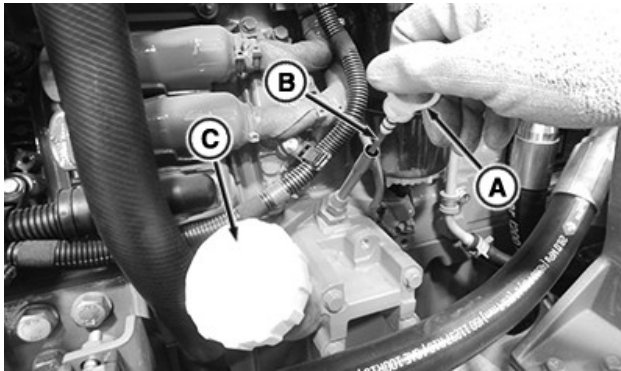
2. Ručne otáčajte vypúšťacou skrutkou (A). Vypúšťajte palivo dovtedy, kým sa neobjaví čisté palivo bez vody.
3. Pre uzavretie ručne utiahnite vypúšťaciu skrutku.

JL41210,0000A9F-76-23NOV20

Hladina motorového oleja – 13,6 l motor

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť
Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

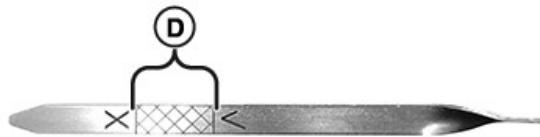
POZNÁMKA: Najspoľahlivejšia úroveň hladiny oleja sa určuje pred naštartovaním oleja, potom, čo bol traktor zaparkovaný na rovnom povrchu po dobu niekoľkých hodín alebo cez noc.



RXA0185141—UN—19AUG21

Motor 13,6 l

2. Vyberte plniaci uzáver (A) a skontrolujte hladinu oleja na ponornej mierke (B), keď je traktor zaparkovaný na rovnej zemi.



RXA0185140—UN—20AUG21

3. Hladina oleja vo vyšrafovannej oblasti (D) na ponornej mierke sa považuje za NAPLNENÚ.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor s hladinou oleja pod vyšrafovanou oblasťou na ponornej odmerke.

4. V prípade potreby doplňte olej:

- Odmontujte uzáver plniaceho otvoru.
- Pridajte olej cez plniace hrdlo (C), pozri Olej naftového motora v kapitole Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.

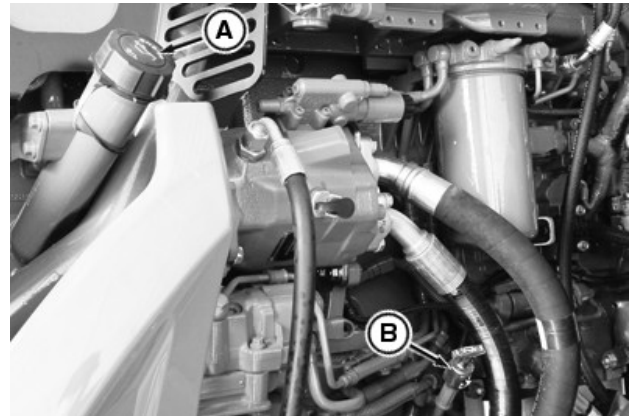
Bezpečne utiahnite uzáver plniaceho otvoru a namontujte prístupový panel motora.

RX32825,000062F-76-23AUG21

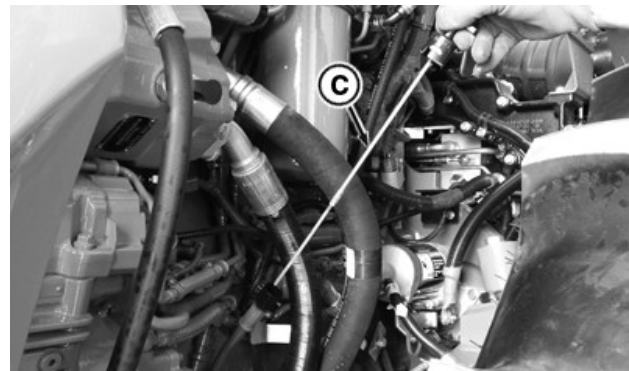
Hladina motorového oleja—15 l motor

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť
Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Najspoľahlivejšia úroveň hladiny oleja sa určuje pred naštartovaním oleja, potom, čo bol traktor zaparkovaný na rovnom povrchu po dobu niekoľkých hodín alebo cez noc.



RXA0141821—UN—02JUN14



RXA0141822—UN—02JUN14

POZNÁMKA: Kontrolná mierka je umiestnená inde (B) než plniaca rúrka.

Pred štartom traktora odstaveného na vodorovnej ploche vyberte mierku (C) a skontrolujte hladinu oleja.



RXA0141823—UN—02JUN14

3. Hladina oleja vo vyšrafovej oblasti (D) na ponornej mierke sa považuje za NAPLNENÚ.

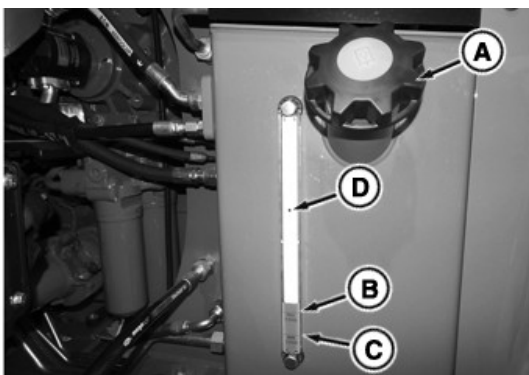
DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor s hladinou oleja pod vyšrafovanou oblasťou na ponornej odmerke.

4. V prípade potreby doplňte olej:
 - Odmontujte uzáver plniaceho otvoru.
 - Pridajte olej, pozrite si časť Olej naftového motora v kapitole Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
5. Vložte kontrolnú mierku a namontujte prístupový panel motora.

RD47322.000033E-76-21APR21

Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky. Pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0141848—UN—02JUN14

Priezor hydraulického oleja

Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na alebo pod značkou MIN COLD (C) v priezore pri vypnutom motore.

Ak sa v hydraulickej nádrži vyskytne priveľa oleja, použite priezor na odhadnutie objemu a pridajte olej do plniacej trubičky prevodovky.

Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu pre všetky objemy systému hydraulického oleja. Prevodovka a predná a zadná náprava zadržiavajú dodatočný olej sústavy. Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C (45° F) alebo viac.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu (D) pre zariadenia a aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo ťažné 3 škrabadlá).

Dodatočný objem je 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD (C).

1. Denne skontrolujte netesnosti traktora a náradia pred naštartovaním.
2. Zaparkujte traktor na rovnom teréne s plne spusteným náradím.
3. Prevodovú páku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Naštartujte motor a nastavte otáčky motora na 1200 ot./min..
5. Nechajte motor bežať päť minút.
6. Vypnite motor a počkajte päť minút, kým sa hladina oleja stabilizuje.

DÔLEŽITÉ: Kontaminovaný alebo prehriaty olej môže spôsobiť poškodenie komponentov prevodového-hydraulického systému. Olej, ktorý je:

- Ak je mliečny alebo penivý, môže byť kontaminovaný vodou. Okamžite vymeňte olej.
- Ak je odfarbený alebo je cítiť spáleninou, môže byť prehriaty. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

7. Skontrolujte hladinu v nádrži hydraulického oleja pomocou priezoru, umiestneného na pravej strane oblasti otočného čapu. Preskúmajte olej v priezore, či nie je mliečny alebo penivý.

POZNÁMKA: Pri náraste teploty traktora a hydraulického systému sa hladina oleja v nádrži zdvihne.

Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísť v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím. Ak je výsledkom nízkej hladiny oleja pokles hydraulického tlaku, objaví sa kontrolka STOP pre zastavenie motora.

8. Otvorte veko hydraulickej nádrže (A). Skontrolujte prípadný spálený zápach.
9. Ak je úroveň hladiny oleja v nádrži medzi značkami FULL COLD (B) a MIN COLD (C), traktor je možné používať pre bežnú prevádzku. Rozdiel objemu medzi značkami MIN COLD a FULL COLD je približne 11,4 l (3 gal).
10. Ak je hladina oleja v nádrži pod značkou MINIMÁLNE STUDENÉ, zaistite, aby boli hladiny oleja vyrovnané medzi priestorom v nádrži, prevodovkou a nápravou. Zahrejte prevodový hydraulický olej (pozrite si časť Zahrievanie prevodového hydraulického systému v prevodovke – kapitola Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu), aby bola teplota oleja > 50 °C (125 °F), a spustite traktor pri 2 100 otáčkach za minútu päť minút. Vypnite motor a nechajte ho päť minút

usadiť. Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickej nádrži. Ak je úroveň hladiny oleja stále pod značkou MIN COLD, doplňte olej do hydraulickej nádrže oleja. Pozrite si časť Olej v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Výmena tohto Návodu na obsluhu.

RX32825,000184B-76-02SEP21

Pneumatiky

DÔLEŽITÉ: Aby ste zaistili maximálny výkon, udržiavajte tlak v pneumatikách na odporúčaných hodnotách. Pozri tabuľky tlakov nahustenia v časti Kolesá a pneumatiky v tejto používateľskej príručke.

Skontrolujte pneumatiky pre rezy alebo zlomenia a opravte. Nastavte a udržiavajte tlak v pneumatikách podľa odporúčaní v tabuľkách s hodnotami tlakov pre optimálny výkon na poli. Aspoň raz za týždeň skontrolujte tlak v každej pneumatike. Ak sú pneumatiky naplnené kvapalinou, používajte špeciálny merací prístroj a merajte v polohe, kedy sa ventil nachádza na pneumatike dole.

KD34109,0000250-76-08JUL21

Sekundárna brzda

1. Traktor zaparkujte v náklone. Sklon by mal byť dostatočný na to, aby umožnil traktoru voľne rolovať ak je traktor zaradený v polohe Neutrál.



RXA0158486—UN—28MAR17

2. Pre e18™, posuňte riadiacu páku prevodovky (A) do polohy Neutrál.



RXA0143603—UN—23JUL14

3. Zapnite sekundárnu brzdu (B).

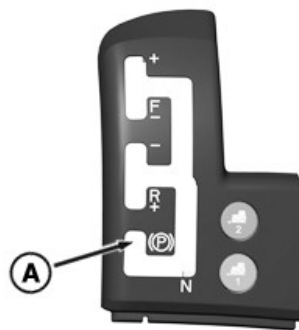
Aj traktor neostane zabrzdený so zapnutou sekundárnou brzdou, obráťte sa na svojho John Deere™ predajcu.

SV81855,00002CE-76-10AUG17

Systém PARKOVANIA prevodovky

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Ubezpečte sa, že v blízkosti traktora sa nenachádza žiadna osoba.

1. Traktor umiestnite na svah so sklonom 20 % 0,6 m (2 ft.) vertikálne na každé 3,0 m (10 ft.) horizontálne s prednou časťou traktora smerom nadol.



RXA0140499—UN—16APR14

PARKOVACIA poloha pravej páky voliča smeru jazdy

2. Umiestnite páku ovládania prevodovky (A) do polohy PARKOVANIE.

⚠ POZOR: Ak tento test zlyhal, ihneď sa obráťte na svojho predajcu John Deere™.

3. Ak sa traktor neudrží na naklonenom teréne v polohe PARKOVANIE, systém PARKOVANIA prevodovky by mal byť okamžite opravený za pomoci vášho John Deere predajcu.

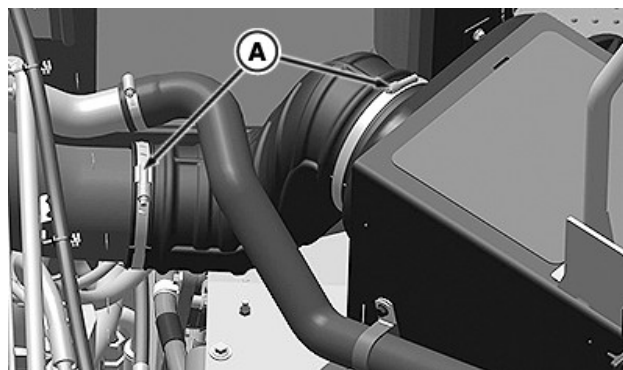
RX32825,000063D-76-18JUL17

Systém nasávania vzduchu motora – 13,6 l motor Final Tier 4/Stage V

1. Otvorte kapotu, pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Údržba – všeobecné informácie v tomto Návide na obsluhu.
2. Odstráňte bočné kryty predného a zadného motora, pozri časť Odstránenie bočného krytu predného a zadného motora v tomto Návide na obsluhu.

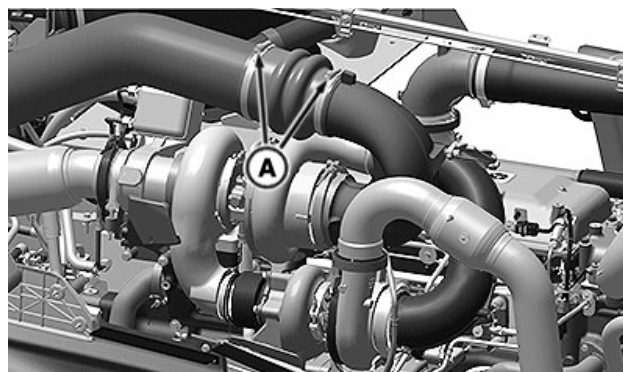
DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora s uvoľnenými svorkami prívodu vzduchu môže umožniť preniknutie prachu do sústavy a poškodiť tak motor.

POZNÁMKA: Aj keď nie sú zobrazené všetky svorky prívodu vzduchu, všetky musia byť skontrolované a utiahnuté.



RXA0180398—UN—10NOV20

Systém prívodu vzduchu – ľavá strana



RXA0180399—UN—10NOV20

Systém prívodu vzduchu – pravá strana

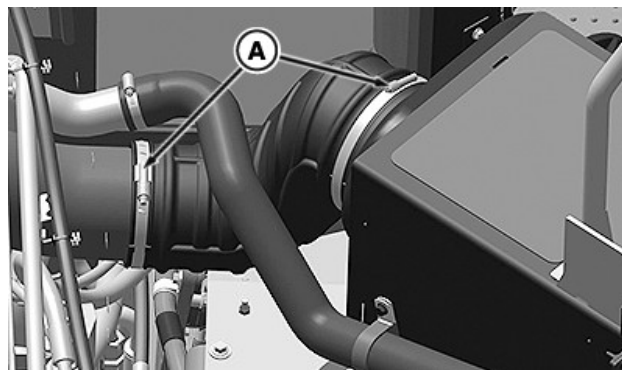
3. Skontrolujte sústavu nasávania vzduchu motora a utiahnutie svoriek (A) alebo upevňovacích skrutiek.
4. Utiahnite svorky systému nasávania vzduchu na 8 N·m (5 lb·ft).

JL41210,0000A96-76-21APR21

Systém nasávania vzduchu motora—15 l motor

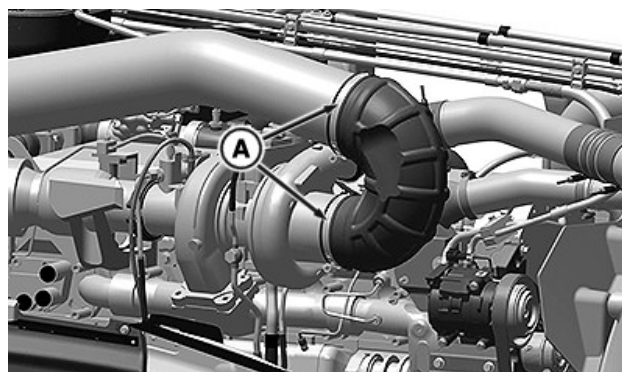
DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora s uvoľnenými svorkami prívodu vzduchu môže umožniť preniknutie prachu do sústavy a poškodiť tak motor.

POZNÁMKA: Aj keď nie sú zobrazené všetky svorky prívodu vzduchu, všetky musia byť skontrolované a utiahnuté.



RXA0180398—UN—10NOV20

Ľavá strana motora



RXA0180400—UN—10NOV20

Pravá strana motora

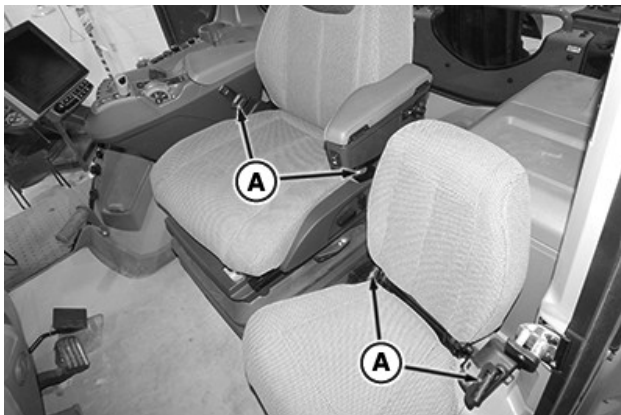
Skontrolujte sústavu nasávania vzduchu motora a utiahnutie svoriek (A) alebo upevňovacích skrutiek.

Utiahnite svorky systému nasávania vzduchu na 8 N·m (70 lb·in.).

SV81855,0000285-76-10NOV20

Bezpečnostné pásy

⚠ POZOR: Ak zistíte známky poškodenia systému bezpečnostných pásov, pripievňovacích prvkov, spony, pásu alebo navíjacieho systému, ako sú trhliny, vydratie, extrémne alebo neobvyklé opotrebovanie, farebné zmeny a odreté miesta, ihneď vymeňte celý systém bezpečnostného pásu. Pri výmene systému bezpečnostných pásov používajte iba náhradné diely schválené pre váš stroj.



RXA0185279—UN—30AUG21

Skontrolujte bezpečnostné pásy (A) a upevňovacie prvky. Ak bezpečnostné pásy alebo komponenty systému vyžadujú výmenu, kontaktuje vášho John Deere predajcu.

RX32825,000065F-76-31AUG21

Tlak nabíjania akumulátora odpruženej prednej nápravy HydraCushion™

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte tlak plnenia akumulátora HydraCushion™ prednej odpruženej prednej nápravy po 1 500 hodinách prevádzky alebo ročne – podľa toho, čo nastane skôr.

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

SV81855,00001C4-76-21APR21

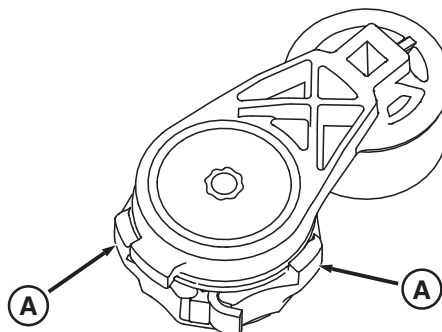
Prídavný hnací remeň motora a napínač hnacieho remeňa

POZNÁMKA: Napínač remeňa ventilátora sa používa iba pri motore 13,6 l Tier 2/Stage II alebo Tier 3/Stage IIIA.

Remenice alebo protiprachový kryt je možné opravovať oddelene od napínača pružiny. Napínač pružiny sa opravuje ako zostava.

Pre lepšiu prehľadnosť nie je zobrazený alternátor, ani iné komponenty. Zostava napínača remeňa ostáva počas testov na traktore.

1. Odmontujte bočné kryty predného motora. Pozrite si časť Odmontujte bočné kryty predného motora v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

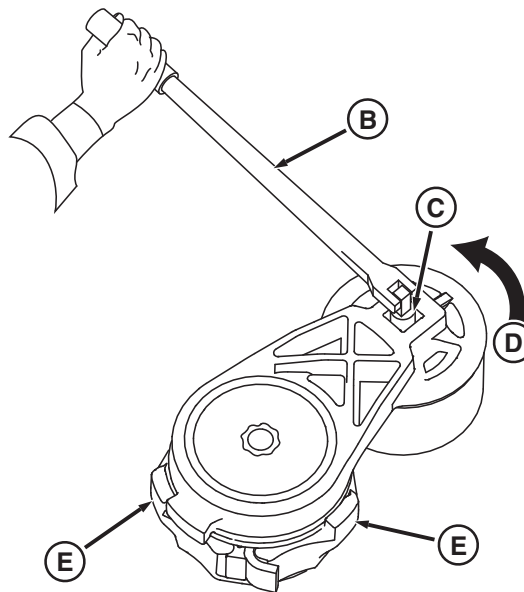


RXA0162898—UN—18APR18

2. Skontrolujte zostavu napínača remeňa. Vymeňte napínač, keď:
 - Pružinová zarážka (A) je prasknutá alebo chýba.
 - Akákoľvek časť zostavy napínača je prasknutá alebo poškodená.

Ak napínač nie je potrebné vymeniť, pokračujte krokom 3.

Ak je potrebné vymeniť napínač, vymeňte ho, a potom pokračujte krokom 9.



RXA0162899—UN—18APR18

3. S namontovaným remeňom, vložte 1/2-palcovú rohatku alebo páčidlo (B) do štvorcového otvoru (C) na rameno napínača remeňa.
4. Otočte rameno napínača (D) a znížte napätie remeňa. Otočte ramenom pokiaľ to umožní napínač.
5. Ak sa remeň proti voľnému ramenu zastaví (E), vymeňte remeň. Pozrite si krok 13 pre postup pri

servise remeňa. Po výmene remeňa, prejdite na krok 5.

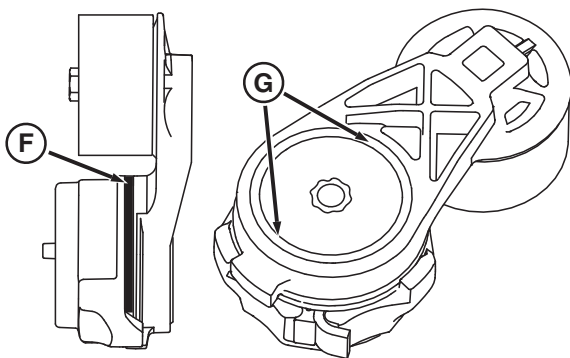
6. S uvoľneným remeňom, skontrolujte značku vedenia remeňa (opotrebovanie) na remenici. Ak je značka vedenia 6,4 mm (1/4 in.) alebo širšia ako remeň, vymeňte zostavu napínača. Ak zostavu napínača:

nie je potrebné vymeniť, prejdite na krok 7.

je potrebné vymeniť, vymeňte ju, a potom pokračujte krokom 9.

7. Odmontujte remeň. Pozrite si krok 14 pre postup pri údržbe remeňa.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte páčenie medzi remenicou a krytom pružiny.



RXA0162900—UN—18APR18

8. Rohatkovou pákou alebo 1/2-palcovým (1/2 in.) páčidlom pomaly otáčajte napínacie rameno. Vymeňte napínač, keď:

- Rameno sa neotáča plynule medzi zarážkami ramena (E).
- Medzi ramenom a pružinovým puzdrom (F) alebo ramenom a koncovým uzáverom (G) na napínači je prítomný kontakt medzi kovmi.

Ak napínač nie je potrebné vymeniť, prejdite na krok 9.

Ak je potrebné vymeniť napínač, vymeňte ho, a potom prejdite na krok 14.

9. Ak je potrebné vymeniť napínač, uvoľnite napätie remeňa a odmontujte remeň (ak ešte nie odmontovaný).
10. Odmontujte upevňovaciu skrutku čapu napínača.
11. Vymeňte zostavu napínača.
12. Naneste prostriedok na zaistenie závitov a tesnenie Loctite® 242 na otočnú upevňovaciu skrutku.
13. Namontujte veko a utiahnite momentom na 70 N·m (51 lb·ft).
14. Namontujte remeň. V závislosti od typu motora si v

kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu, pozrite si:

Remeň ventilátora – motor 13,6 l Tier 2/Stage II alebo Tier 3/Stage IIIA v tejto časti návodu na obsluhu.

Prídavný hnací remeň motora – 13,6 l motor

⚠ POZOR: Nikdy neštartujte motor bez namontovaných bočných krytov a bezpečne zatvorenej a zaistenej kapoty.

15. Namontujte predné bočné kryty motora.

16. Zatvorte kapotu a bezpečne ju zaistite.

RX32825,000066F-76-21APR21

Koncová vôľa nápravy

DÔLEŽITÉ: Nadmerná zvislá vôľa konca nápravy môže viesť k opotrebeniu alebo chybe ložiska.

Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

RX32825,0000670-76-17JUL17

Vôľa ventilov motora

POZNÁMKA: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

TS36762,0000148-76-14DEC16

Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa (FDH)



RXA0162182—UN—15FEB18

Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa

Loctite je ochranná známka spoločnosti Henkel Corporation

monitoruje správnu prevádzku predného hnacieho hriadeľa pri otáčaní. V prípade problému snímač aktivuje svetelný indikátor Zastaviť motor (Stop engine) (A) alebo Servis (B), zaznie výstražný signál a spôsobí zobrazenie diagnostického kódu na CommandCenter™.

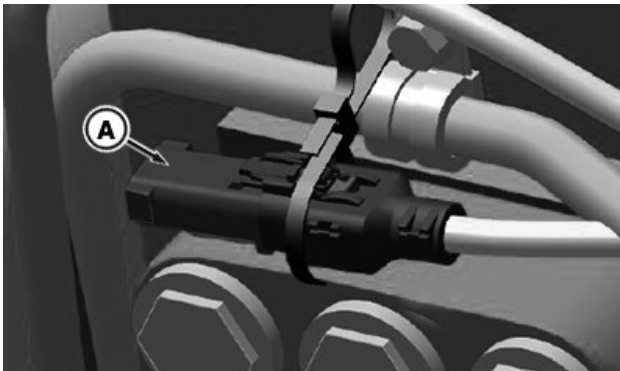
1. Ak sa zobrazí upozornenie Zastaviť motor, okamžite zastavte traktor na bezpečnom mieste.
2. Ak sa zobrazí upozornenie Servis, systém FDH (stav predného hnacieho hriadeľa) vyžaduje servis a môže byť deaktivovaný. Čo najskôr vykonajte servis systému FDH.
3. Pre celkovú diagnostiku a vyriešenie problému, určeného kódom, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

BH38674,0000CB8-76-14MAR18

Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper]

Kalibrácia vyžaduje kalibračnú zásuvku snímača tiahla. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

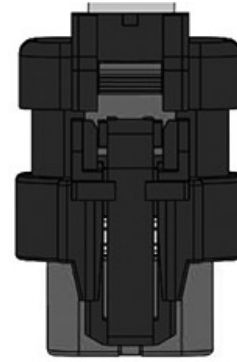
1. Úplne založte skrejper.
2. Nadvihnite skrejper nad úroveň terénu.
3. Zastavte traktor.
4. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
5. Vypnite motor.



RXA0185235—UN—27AUG21

Prípojka kabeláže snímača zaťaženia

6. Odmontujte protiprachový kryt (A) z prípojky kabeláže snímača zaťaženia. prípojky kabeláže snímača zaťaženia je umiestnená naľavo od zadného bloku SCV.



RXA0185234—UN—27AUG21

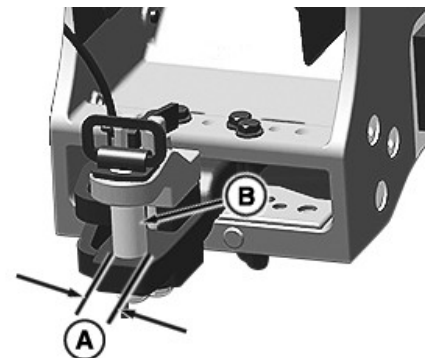
Kalibračná zásuvka snímača zaťaženia

7. Namontujte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia do prípojky kabeláže snímača zaťaženia.
8. Naštartujte motor a nechajte ho bežať minimálne 15 sekúnd.
9. Vypnite motor. Kalibrácia snímača je dokončená.
10. Odmontujte a uložte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia.
11. Namontujte protiprachový kryt.

EC82310,00009A1-76-30AUG21

Opotrebovanie ťažnej tyče

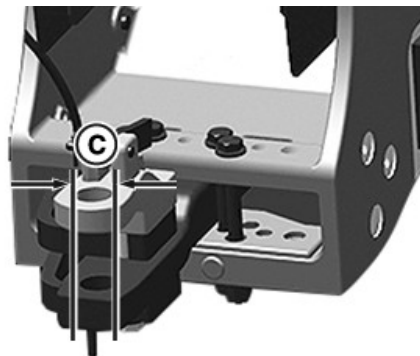
⚠ POZOR: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Vymeňte diely, ktoré vykazujú hraničné opotrebenia resp. sú úplne opotrebované.



RXA0179145—UN—20AUG20

1. Skontrolujte priemer (A) čapu (B).

Špecifikácia čapu závesu		
Kategória tiahla	Meranie mm (in)	
	Menovitý priemer	Limit opotrebovania alebo minimálny priemer
4	50,80 (1.50)	47,60 (1.87)
5	70,00 (2.75)	65,60 (2.58)



RXA0179146—UN—20AUG20

2. Skontrolujte priemer (C) v hornej a spodnej časti otvoru prijímača čapu.

Špecifikácia horného a spodného otvoru prijímača		
Kategória tiahla	Meranie ^a mm (in)	
	Menovitý priemer	Limit opotrebovania alebo maximálny prípustný priemer ^b
4	52,80 (2.07)	55,40 (2.18)
5	72,75 (2.86)	76,30 (3.00)

^aMerané v smere jazdy.

^bOvál

EC82310,0000F7A-76-21APR21

Brzda motora

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

JL41210,0000A93-76-16OCT20

Servis – dotiahnutie

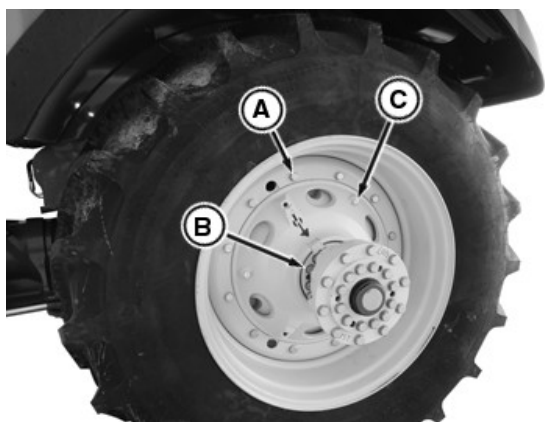
Svorníky kolies a kolesových závaží

⚠ POZOR: Predchádzajte zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu utáhovania môže viesť k zraneniu osôb. Kolesá a matice kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované utáhovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho utáhovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia.

Skrutky kolies a závaží po práci znovu utiahnite po 3 HODINÁCH, 10 HODINÁCH a DENNE počas prvého týždňa prevádzky.

Pravidelne kontrolujte a utahujte všetky skrutky kolies a závaží alebo v 500 hodinovom intervale. Postupy utáhovania svoriek pozri v kapitole Kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke.

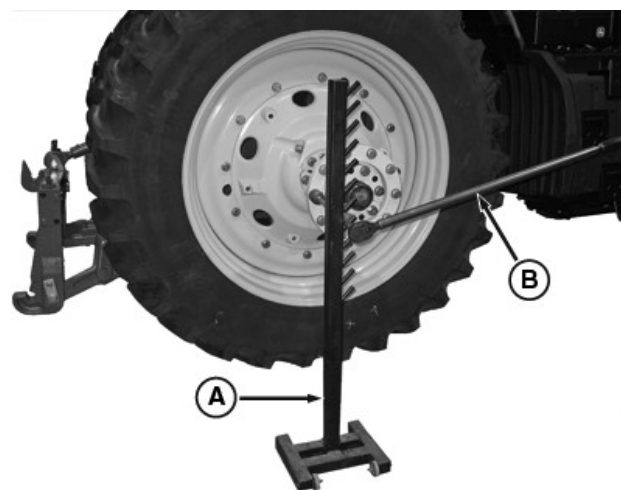


RXA0141936—UN—02JUN14

Utiahnite predné a zadné matice kolies (A), matice náboja (B) a matice závažia kolesa (C) .

SV81855,0000226-76-17JUL17

Použitie stojanu na utáhovanie kolies



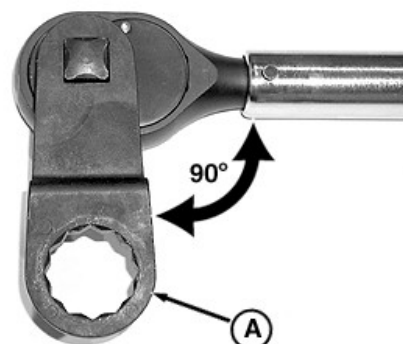
RXA0113539—UN—11FEB11

Stojan na utáhovanie kolies (A) je možné použiť na podporu utáhovania kolesa a príslušenstva závažia kolesa. Stojan podoprie momentový kľúč (B) a jeho predĺženie pri utáhovaní matic v rôznej výške.

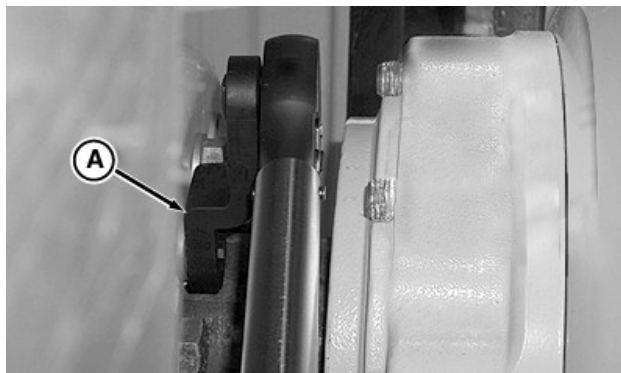
Viac informácií o nákupe alebo výrobe stojanu získate u vášho predajcu John Deere.

RX32825,0001780-76-15NOV16

Použite adaptér momentového kľúča kolesa



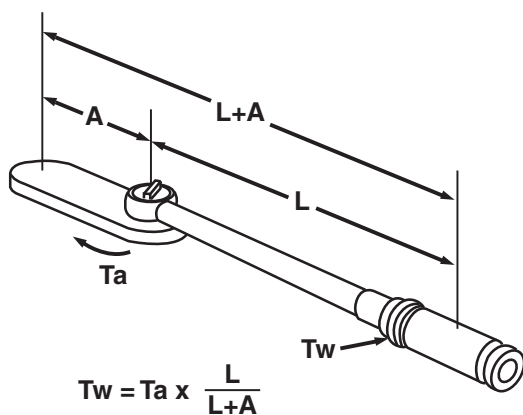
RXA0086802—UN—15FEB06



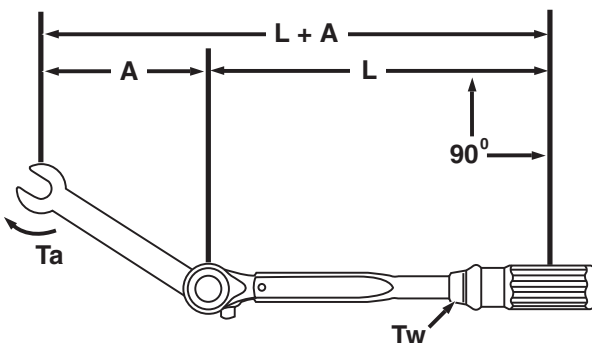
RXA0086804—UN—15FEB06

Namontovanie JDG679 Adaptér momentového kľúča (A) [32 mm (3/4 in) pohon] vylepší prístup k svorníkom príruby na vnútorných liatinových kolesách s vonkajšími dvojíťmi kolesami na mieste. JDG679 sa môže vyžadovať pri odpaľovaní náradia kolies pre traktory vybavené Johnom Dereho CTIS. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Namontujte adaptér pri **90°** uhle od hriadeľa momentového kľúča, aby ste zabezpečili správny predpis uťahovacieho momentu 610 Nm (450 lb-ft).



RXA0061214—UN—19JUN02



RXA0062101—UN—15AUG02

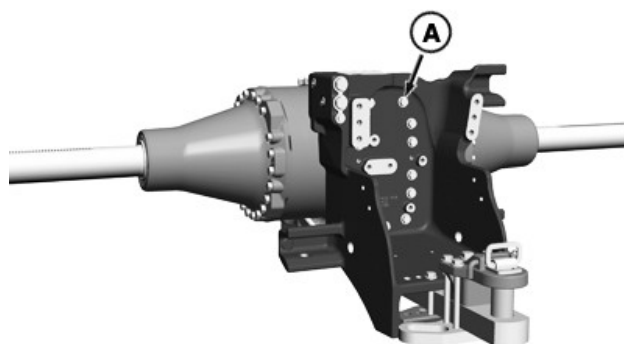
Ak nie je možné použiť adaptér pri uhle **90°** od hriadeľa momentového kľúča, použite vzorec na výpočet správneho nastavenia momentového kľúča (Tw), aby ste dosiahli požadovaný krútiaci moment na skrutkách.

- Tw = Nastavenie krútiaceho momentu na momentovom kľúči
- Ta = Použitie krútiaceho momentu na skrutku
- L = Dĺžka od miesta sily (stred rukoväte kľúča) k stredu hlavy momentového kľúča
- A = Použiteľná vzdialenosť od stredu hlavy momentového kľúča k stredu adaptéra [95 mm (3.75 in.)]

Príklad: Dĺžka momentového kľúča = 0,91 m (36 in.), adaptéra kľúča = 0,1 m (4 in.), Hodnota Tw pre nastavenie momentového kľúča je 549 Nm (405 lb-ft).

RX32825,0001781-76-28JAN21

Podpora tiahla a upevňovacie skrutky



RXA0139208—UN—19FEB14

Skontrolujte podporu tiahla a utiahnite upevňovacie skrutky (A) na 490 N·m (361 lb ft).

RX32825,000064A-76-12MAR20

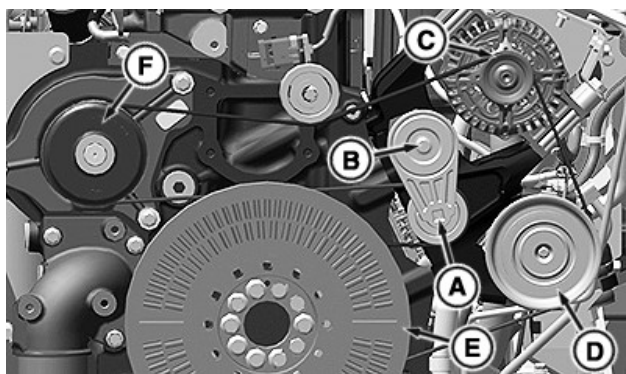
Údržba – Výmena

Prídavný hnací remeň motora – 13,6 l motor

1. Odstráňte bočný kryt predného motora, pozri
Odstránenie bočného krytu predného motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Počas demontáže udržiavajte ťah mimo remeň.

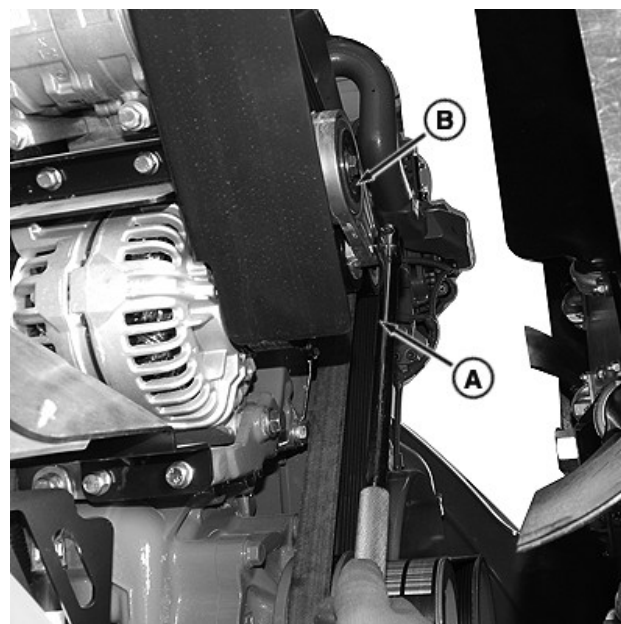
POZNÁMKA: Odmontovanie a namontovanie remeňa ventilátora vyžaduje pomoc druhej osoby.



1/2 in. kľúč hnacej spojky

2. Vložte 1/2 in. kľúč hnacej spojky do štvorcového otvoru (A) na tesniacom ramene (B).
3. Zatlačte smerom dole na rukoväť kľúča a uvoľnite napätie na hnacom remeni.
4. Pre odstránenie prídavného remeňa z remenice alternátora (C) si vyžiadajte pomoc.
5. Odmontujte remeň z napínacej kladky remeňa klimatizácie (D), remenice (E) kľukového hriadeľa a vodného čerpadla (F).
6. Starý remeň zlikvidujte.
7. Namontujte nový remeň na remenicu vodného čerpadla, kľukového hriadeľa a potom na remenicu klimatizácie.
8. Namontujte remeň na remenicu alternátora.
9. Odmontujte 1/2 in. kľúč hnacej spojky a obnovte napätie na novom remeni.
10. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

BH38674,0000CC0-76-06NOV20



RXA0142200—UN—12JUN14

2. Uvoľnite napätie hnacieho remeňa. Vložte 1/2 palca (inch) kľúč hnacej spojky do štvorcového otvoru (A) na tesniacom ramene (B). Otočte napínač v smere hodinových ručičiek (doprava).
3. Pôsobením sily pomocou páčidla s pomocou druhej osoby odmontujte remeň z napínacej kladky (C).
4. Uvoľnite napätie a úplne odmontujte remeň.

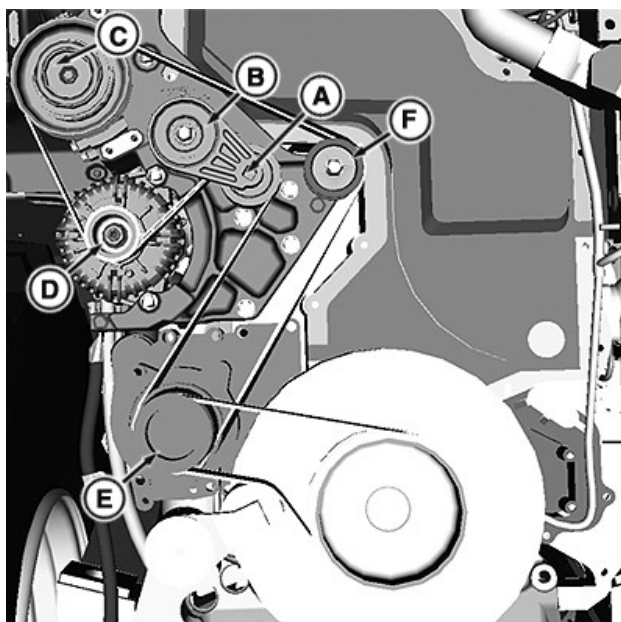
DÔLEŽITÉ: Napnutie remeňa je ovládané automatickým napínačom remeňa. Napínač nevyžaduje nastavenie.

5. Skontrolujte napínač remeňa. Pozrite si časť Prídavný hnací remeň motora a Napínač hnacieho remeňa v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.

Prídavný hnací remeň motora — 15 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri
Odstránenie predného bočného krytu motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Odmontovanie remeňa vyžaduje pomoc druhej osoby.



RXA0142199—UN—06JUN14

Usporiadanie remeňa pohonu prídavných zariadení

Namontujte nový remeň na všetky remenice, okrem napínacej remenice. Pre správne nasadenia remeňa, pozrite si nákres usporiadania hnacieho remeňa.

7. Pomocou odpojovacej tyče uvoľnite napätie na napínacej remenici a umiestnite remeň cez remenicu.
8. Pomaly uvoľňujte silu na odpojovaciu tyč.
9. Skontrolujte možné opotrebovanie alebo poškodenie remeňa vodného čerpadla motora. V prípade potreby vymeňte. Pozrite si kapitolu Hnací remeň vodného čerpadla motora v tomto Návide na obsluhu.

⚠ POZOR: Nikdy neštartujte motor bez namontovaných bočných panelov a bezpečne zatvorenej a zaistenej kapoty.

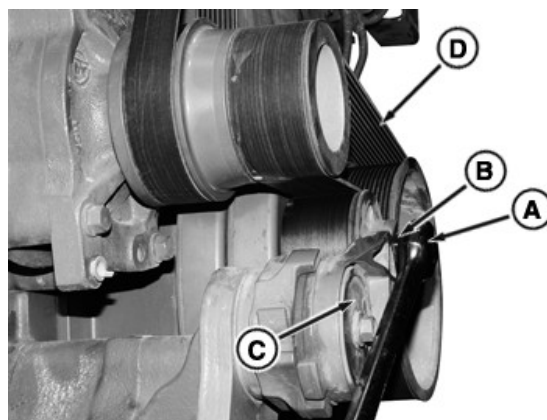
10. Namontujte bočné panely motora.
11. Zatvorte a zaistite kapotu.

SV81855,00001D1-76-21APR21

Hnací remeň vodného čerpadla motora—15 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Odmontovanie remeňa vyžaduje pomoc druhej osoby.



RXA0163099—UN—02MAY18

2. Uvoľnite napätie hnacieho remeňa. Vložte 1/2-palcovú (1/2 inch) rohátku alebo páčidlo (A) do štvorcového otvoru (B) na rameno napínača remeňa (C). Otočte napínač proti smeru hodinových ručičiek (doľava).
3. Pôsobením sily pomocou páčidla s pomocou druhej osoby odmontujte remeň vodného čerpadla z kladky vodného čerpadla (D).
4. Uvoľnite napätie a úplne odmontujte remeň.

DÔLEŽITÉ: Napnutie remeňa je ovládané automatickým napínačom remeňa. Napínač nevyžaduje nastavenie.

5. Skontrolujte napínač remeňa. Pozrite si časť Prídavný hnací remeň motora a Napínač hnacieho remeňa v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návide na obsluhu.
6. Namontujte nový remeň na všetky remenice, okrem napínacej remenice.
7. Pomocou odpojovacej tyče uvoľnite napätie na napínacej remenici a umiestnite remeň cez remenicu.
8. Pomaly uvoľňujte silu na odpojovaciu tyč.
9. Skontrolujte možné opotrebovanie alebo poškodenie prídavného hnacieho remeňa motora. V prípade potreby vymeňte. Pozrite si kapitolu Prídavný hnací remeň 15 l motora v tomto Návide na obsluhu.

⚠ POZOR: Nikdy neštartujte motor bez namontovaných bočných panelov a bezpečne zatvorenej a zaistenej kapoty.

10. Namontujte bočné panely motora.
11. Zatvorte a zaistite kapotu.

RX32825,0000009-76-21APR21

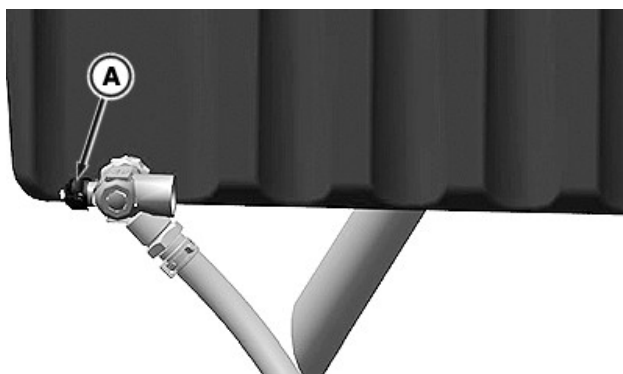
Motorový olej a filter – 13,6 l motor

DÔLEŽITÉ: Obsah síry nesmie byť vyšší ako 0,10 %. Odporúča sa používať palivo s obsahom síry nižším ako 0,10%. Podrobnejšie informácie o intervaloch výmeny oleja sú uvedené v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina.

POZNÁMKA: Počiatočný servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženými valcami musí byť pri použití motorového oleja Break-In Plus minimálne 100 hodín prevádzky na zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Interval 100 hodín sa vzťahuje na všetky nové motory alebo motory po generálnej oprave. Maximálny servisný interval sa zhoduje s odporúčaným servisným intervalom, ktorý je uvedený v zozname Servisné intervaly motorových olejov a filtrov pre motor. Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

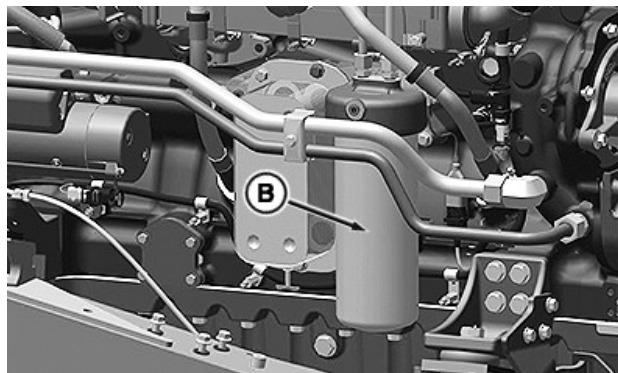
Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra pre váš motor v kapitole Motorový olej v tejto Používateľskej príručke.

1. Motor nechajte bežať približne 5 minút, aby sa ohrial olej.
2. Zastavte motor.



RXA0185138—UN—19AUG21

3. Otáčajte koncovku vypúšťacieho otvoru (A) kľukovej skrine, aby ste vypustili olej. Použite dostatok nádob na 75,7 l (20.0 gal) a nasmerujte tok s pripojenými ventilovými hadicami.
4. Po úplnom vypustení oleja utiahnite koncovku.
5. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180469—UN—18NOV20

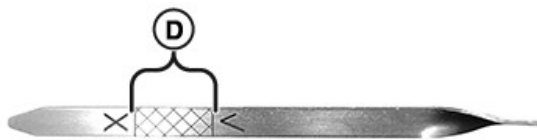
6. Odmontujte filter (B) a odmontujte starý O-krúžok. Vyčistite montážny povrch filtra čistou suchou tkaninou.
7. Na nový O-krúžok naneste tenkú vrstvu oleja a tesnenie namontujte.
8. Ručne utiahnite filtračnú vložku, potom otočte filtračnú vložku 1/2 – 3/4 otáčky po kontakte s tesnením. Vyžaduje sa kľúč na filter. Neuťahujte príliš veľkou silou.



RXA0185248—UN—30AUG21

9. Odmontujte plniacu zátku motorového oleja (C) a naplňte kľukovú skriň pomocou plniacej rúrky. Použite sezónny olej s predpísanou viskozitou podľa špecifikácie v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Pre objem kľukovej skrine pozri kapitolu Objemy a Špecifikácie v tejto Používateľskej príručke.
10. Naštartujte motor a nechajte ho bežať dve minúty. Potom motor zastavte a skontrolujte, či nepresakuje olej.

POZNÁMKA: Indikátor motorového oleja je ponorný prúťik s "vyšrafovanou" oblasťou s "bezpečnou" zónou. Hladina kdekkoľvek v rámci vyšrafovanej bezpečnej zóny na ponornom prúťiku sa považuje za PLNÚ.



RXA0185140—UN—20AUG21

11. Znovu skontrolujte hladinu oleja na ponornom prúťku a uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej (D) "bezpečnej" zóne.
12. Opäť namontujte predný bočný kryt motora a zavrite kapotu.

RX32825,0000648-76-30AUG21

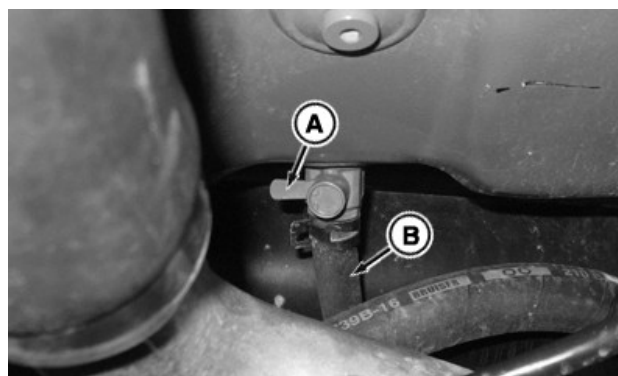
Motorový olej a filter—15 l motor

DÔLEŽITÉ: Obsah síry v palive by nemal prekročiť 0,10%. Odporúča sa obsah síry v palive nižší ako 0,10%. Podrobnejšie informácie o intervaloch výmeny oleja sú uvedené v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina.

POZNÁMKA: Pre nové motory alebo motory po generálnej oprave sa nevyžaduje údržba v zábehu. Maximálny servisný interval sa zhoduje s odporúčaným servisným intervalom, ktorý je uvedený v zozname Servisné intervaly motorových olejov a filtrov pre motor. Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

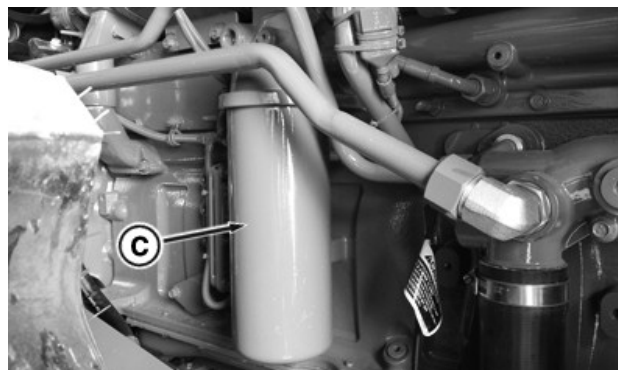
Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

1. Motor nechajte bežať približne 5 minút, aby sa ohrial olej.
2. Zastavte motor.



RXA0147883—UN—20APR15

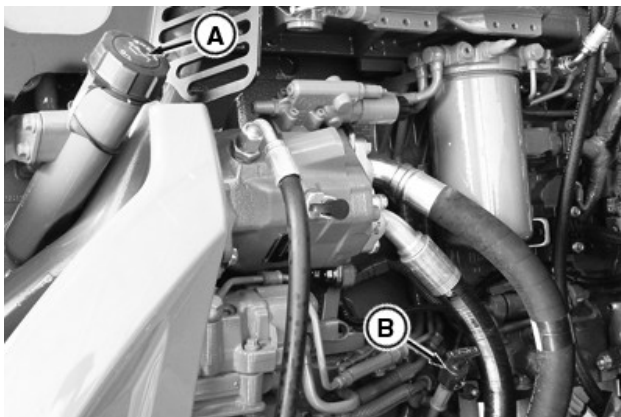
3. Zistíte polohu vypúšťacieho ventilu motora (A) umiestneného vnútri pravej strany rámu motora.
4. Otáčajte ventilom vypúšťacieho otvoru (A), aby ste vypustili motorový olej. Použite dostatočné množstvo nádob na 75,7 l (20 gal.) objem a nasmerujte prietok oleja pomocou hadice na vypustenie motorového oleja (B).
5. Po vypustení všetkého oleja zatvorte vypúšťací ventil.
6. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0147884—UN—20APR15

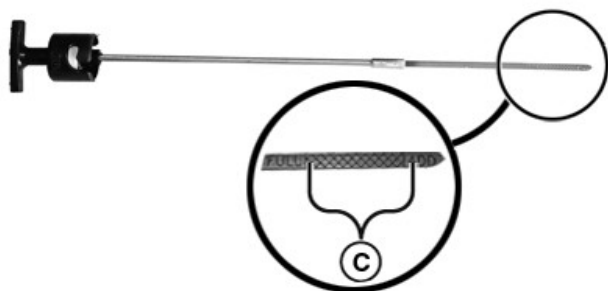
7. Odmontujte filter (C) a staré tesnenie. Vyčistite montážny povrch filtra čistou suchou tkaninou.
8. Na nové tesnenie naneste tenkú vrstvu oleja.
9. Naplňte filter čistým motorovým olejom, približne 1,9 l (0.5 gal.).
10. Namontujte tesnenie a filter.
11. Ručne utiahnite filtračnú vložku tak, aby sa tesnenie dotýkalo povrchu hlavy filtra. Pomocou kľúča na filter utiahnite ďalšiu 3/4 až 1 otáčku po kontakte s tesnením. Pozri pokyny na filtri. Neutahujte príliš veľkou silou.

DÔLEŽITÉ: Neprepínajte motor. Prebytočný olej môže byť príčinou straty účinnosti.



RXA0141925—UN—03JUN14

12. Odmontujte plniaci uzáver motorového oleja (A) a pomocou plniacej trubice naplňte kľukovú skriňu. Použite sezónny olej s predpísanou viskozitou podľa špecifikácie v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Pre objem kľukovej skrine pozri kapitolu Objemy a Špecifikácie v tejto používateľskej príručke.



RXA0141926—UN—03JUN14

13. Pomocou ponornej odmerky skontrolujte hladinu oleja (B) a uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej "bezpečnej" zóne (C).
14. Naštartujte a nechajte bežať motor dve minúty. Potom motor zastavte a skontrolujte, či nepresahuje olej.

POZNÁMKA: Indikátor motorového oleja je ponorný prútik s "vyšrafovanou" oblasťou s "bezpečnou" zónou. Hladina kdekoľvek v rámci vyšrafovej bezpečnej zóny na ponornom prútiku sa považuje za plnú.

15. Znovu skontrolujte hladinu oleja na ponornom prútiku (B) uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej "bezpečnej" zóne (C).
16. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

SV81855,000027B-76-26APR18

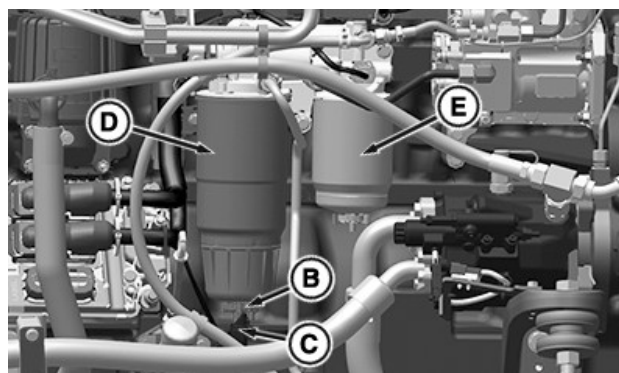
Palivové filtre–13,6 l motor

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole Všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Vložky palivových filtrov vymieňajte vždy po zaznení zvukového signálu a zobrazení diagnostických kódov porúch indikujúcich upchanie palivových filtrov (nízky tlak paliva). Ak nezaznie signál, po 500 hodinách prevádzky vymeňte filter.

2. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky paliva/ odlučovača vody a montážnu plochu.

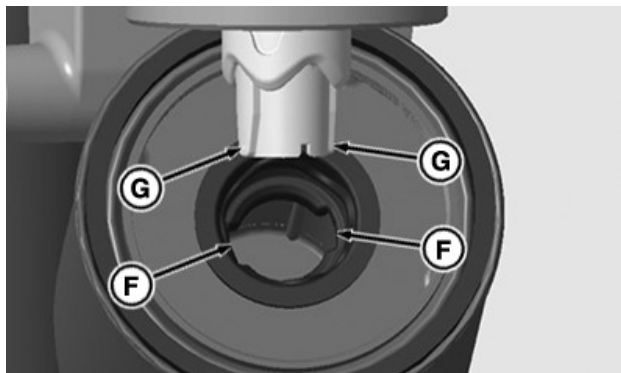
POZNÁMKA: Na spodok palivových filtrov sa odporúča nainštalovať palivovú hadicu 6 stôp, 5/16, ktorá pomôže pri vypúšťaní do vhodnej nádoby.



RXA0180430—UN—12NOV20

3. Vypustíte vodu a nečistoty z primárneho filtra do vhodnej nádoby otvorením výpustného ventilu (A) na spodnej časti odlučovača.
4. Zbavte sa vypusteného materiálu podľa miestnych zákonov a nariadení.
5. Odpojte konektor snímača vody v palive (B) z primárneho filtra.
6. Odmontujte primárny filter (C), sekundárny filter (D) a tesnenia a vyberte filtre.

DÔLEŽITÉ: Žiadny palivový filter **NENAPŇAJTE** palivom.



RXA0185335—UN—08SEP21

7. Namažte tesnenie primárneho palivového filtra s palivom a na držiak filtra namontujte nádržku. Zarovnajcie drážky palivového filtra (F) na palivovom filtri s výčnelkami zberača palivového filtra (G) na záhlaví palivového filtra. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 1/2 otáčky.
8. Namažte tesnenie odlučovača vody primárneho palivového filtra s palivom a namontujte na nádržku filtra. Po dosadnutí filtra na základňu utiahnite o 1/2 otáčky.
9. Namažte tesnenie pre sekundárny filter paliva palivom a namontujte filter na držiak. Zarovnajcie drážky palivového filtra (F) na palivovom filtri s výčnelkami zberača palivového filtra (G) na záhlaví palivového filtra. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 1/2 otáčky.
10. Pripojte kabeláž snímača odlučovača vody od paliva.
11. Namontujte prístupový panel motora.

DÔLEŽITÉ: Na poskytnutie času na predplnenie palivových filtrov musí byť kľúč v prevádzkovej polohe celkom 3 minúty. Otočte kľúčom do polohy na 60 sekúnd, trikrát. Plniace čerpadlo zostane zapnuté iba 60 sekúnd pri každom cykle kľúča. Palivová sústava sa odvzdušňuje samočinne.

Neštartujte motor, kým neuplynú 3 minúty. Do palivovej sústavy môže preniknúť vzduch.

12. Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri vysokých voľnobežných otáčkach asi 2 minúty.

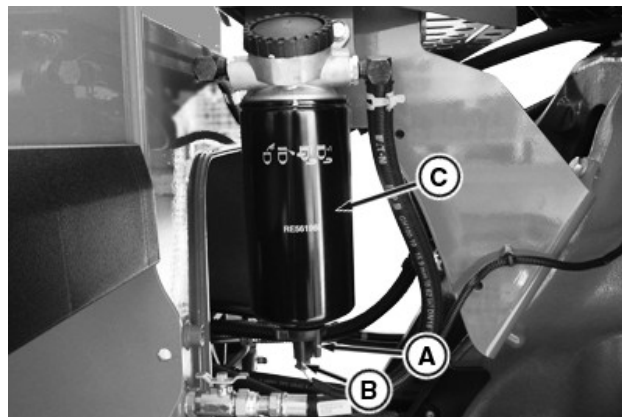
RX32825,000064D-76-09SEP21

Palivové filtre—15 l motor

1. Odmontujte predný prístupový panel motora, pozrite si časť Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole Všeobecné informácie v tomto Návide na obsluhu.

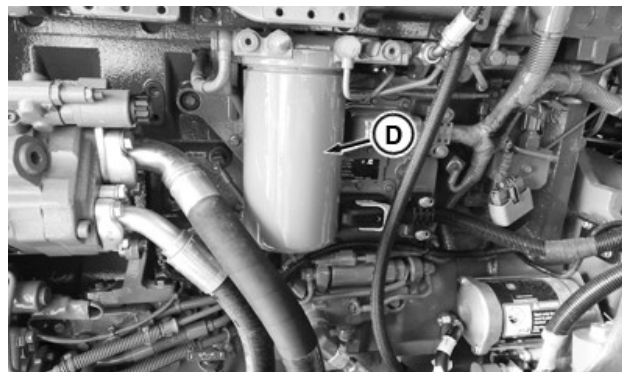
DÔLEŽITÉ: Vložky palivových filtrov vymieňajte vždy po zaznení zvukového signálu a zobrazení diagnostických kódov porúch indikujúcich upchanie palivových filtrov (nizky tlak paliva). Ak nezaznie signál, po 400 hodinách prevádzky vymeňte filter

2. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky paliva/ odlučovača vody a montážnu plochu.



RXA0141928—UN—02JUN14

3. Vypustíte vodu a nečistoty z primárneho filtra do vhodnej nádoby otvorením výpustného ventilu (A) na spodnej časti filtra.
4. Zbavte sa vypusteného materiálu podľa miestnych zákonov a nariadení.
5. Odpojte konektor snímača vody v palive (B) z primárneho filtra.



RXA0141924—UN—02JUN14

6. Odmontujte primárny filter (C), sekundárny filter (D) a tesnenia a vyberte filtre.

DÔLEŽITÉ: Pred namontovaním odmontujte zátku sekundárneho filtra (ak je súčasťou vybavenia). Žiadny palivový filter NENAPŔŇAJTE palivom.

7. Namažte tesnenie primárneho palivového filtra s palivom a na držiak filtra namontujte nádržku. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
8. Namažte tesnenie odlučovača vody primárneho palivového filtra s palivom a namontujte na nádržku

filtra. Po dosadnutí filtra na základňu utiahnite o 3/4 otáčky.

9. Namažte tesnenie pre sekundárny filter paliva palivom a namontujte filter na držiak. Utiahnite 3/4 otáčky po tom, ako sa tesnenie dotkne stojana.
10. Pripojte kabeľáž konektora snímača vody v palive.
11. Namontujte prístupový panel motora.

DÔLEŽITÉ: Na poskytnutie času na predplnenie palivových filtrov musí byť kľúč v prevádzkovej polohe celkom 3 minúty. Otočte kľúčom do polohy na 60 sekúnd, trikrát. Plniace čerpadlo zostane zapnuté iba 60 sekúnd pri každom cykle kľúča. Palivová sústava sa odvzdušňuje samočinne. Neštartujte motor, kým neuplynú 3 minúty. Do palivovej sústavy môže preniknúť vzduch.

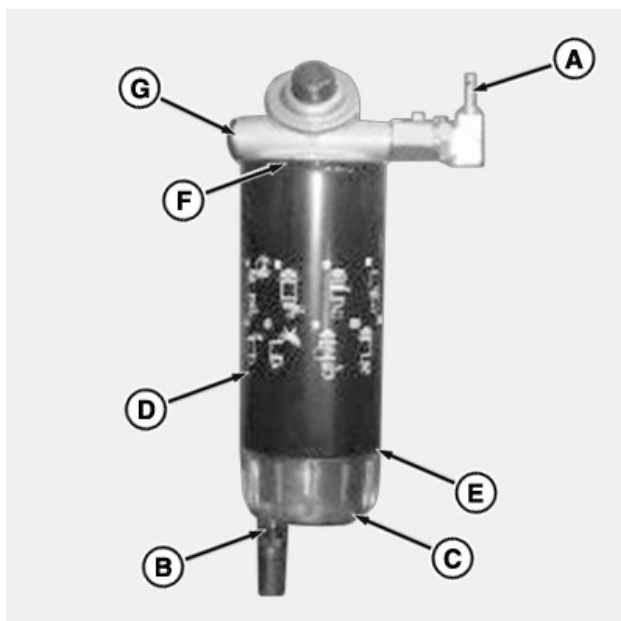
Nepokúšajte sa naštartovať motor, kým nie je predplnenie dokončené, inak sa môže vyskytnúť blokovanie vzduchu v palivovej sústave.

12. Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri vysokých voľnobežných otáčkach asi 2 minúty.

SV81855,000027A-76-26JUL21

Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody od paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spustíte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



RXA0168513—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva (A).
5. Dôkladne vyčistite zostavu palivového filtra a okolitú plochu, aby ste zabránili vniknutiu špiny a nečistôt do palivovej sústavy.

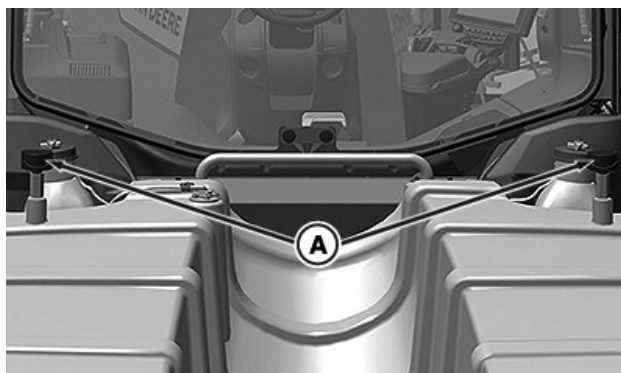
⚠ POZOR: Palivo vo filtri je pod vysokým tlakom. Pred demontážou filtra otvorte vypúšťací ventil na spodnej strane púzdra palivového filtra, aby ste uvoľnili tlak.

POZNÁMKA: Zachyťte kvapaliny do schválenej nádoby a zlikvidujte podľa pokynov zamestnávateľa a miestnych predpisov.

6. Pripojte vypúšťacie palivové potrubie k vypúšťaciemu ventilu filtra (B) v dolnej časti púzdra filtra.
7. Otvorte vypúšťací ventil filtra.
8. Vypustite všetko palivo.
9. Zatvorte vypúšťací ventil.
10. Odmontujte a odložte nádobu odlučovača vody (C) z filtračnej vložky.
11. Vyberte a vyhodte filtračnú vložku (D).
12. Vyčistite nádobu odlučovača vody stlačeným vzduchom.
13. Skontrolujte púzdro filtra a tesniace plochy nádoby filtra. Vyčistite podľa potreby.
14. Umiestnite nové tesnenie (E) na nádobu odlučovača vody.
15. Namažte tesnenie čistým naftovým palivom.
16. Nádobu odlučovača vody namontujte na novú filtračnú vložku. Po dosadnutí tesnenia na filtračnú vložku utiahnite nádobu odlučovača vody o 1/2 otáčky.
17. Nové tesnenie filtračnej vložky (F) namažte čistým naftovým palivom.
18. Namontujte zostavu filtračnej vložky do púzdra filtra (G).
19. Po dosadnutí tesnenia na púzdro filtra utiahnite filtračnú vložku o 1/2 — 3/4 otáčky.
20. Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
21. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

EC82310,0000983-76-21APR21

Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže



RXA0180431—UN—11NOV20

Odvzdušňovacie filtre (A) palivovej nádrže sú v prednej hornej časti ľavej a pravej palivovej nádrže.

1. Pred vytiahnutím dôkladne vyčistite oblasť okolo odvetrávacieho filtra.
2. Odmontujte a vymeňte odvetrávací filter.
3. Opakujte postup pre zvyšný odvzdušňovací filter palivovej nádrže.

RW29387,00001A5-76-21APR21

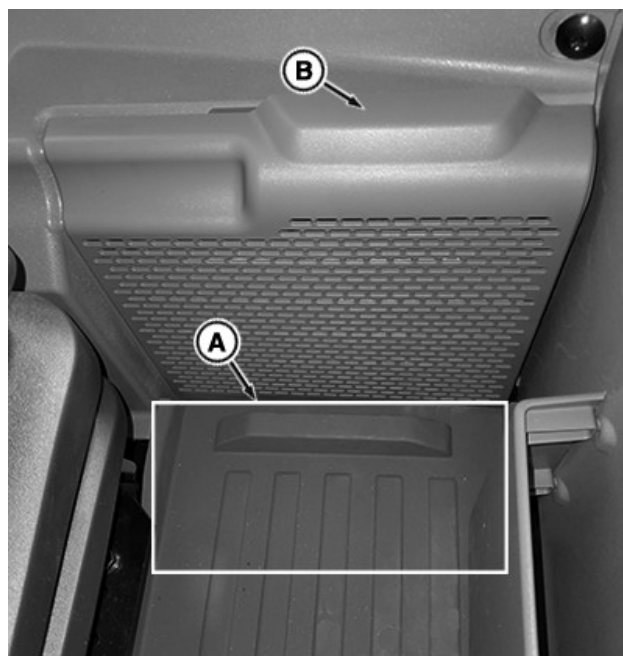
Vzduchové filtre v kabíne

Recirkulačný vzduchový filter kabíny

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Recirkulačný vzduchový filter kabíny nie je určený na filtrovanie škodlivých chemikálií. Pred použitím poľnohospodárskych chemikálií si prečítajte a dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny, ktoré sa nachádzajú v dokumente:

- Používateľská príručka príslušenstva.
- Karty bezpečnostných údajov o chemickom materiáli (MSDS).

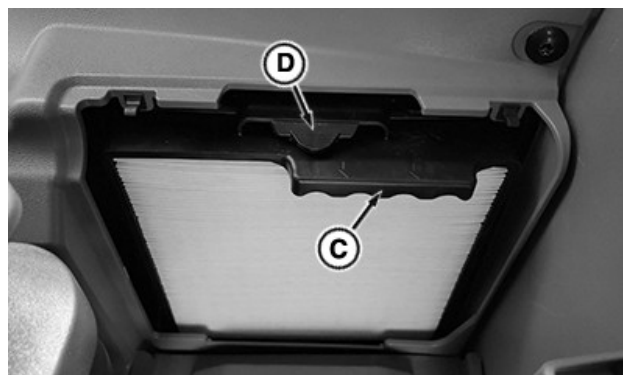
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému recirkulácie vzduchu v kabíne:



RXA0172354—UN—03DEC19

- Systém recirkulácie vzduchu v kabíne vytvára dostatočný ťah na nasatie ľahkého materiálu do krytu nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne. Udržujte oblasť priamo pred nasávaním recirkulácie vzduchu v kabíne (A) bez ľahkého materiálu. V opačnom prípade môže dôjsť k zníženiu výkonu HVAC.
- Interval výmeny sa líši v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Vypnite ventilátor HVAC.
2. Nájdite nasávanie recirkulácie vzduchu v kabíne za sedadlom obsluhy v dolnej ľavej časti zadnej steny kabíny.
3. Odmontujte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte (B) a potiahnutím krytu nasávania smerom dopredu a nahor.



RXA0172355—UN—19NOV19

4. Odmontujte filter recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte vzduchového filtra (C) a

zároveň zatlačením západky (D) a potiahnite vzduchový filter smerom dopredu.

5. Založte nový filter recirkulácie vzduchu v kabíne.
6. Založte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne.

Filter čerstvého vzduchu do kabíny

! POZOR: Filtre vzduchu kabíny nie sú určené na čistenie vzduchu od škodlivých chemikálií. Pri používaní poľnohospodárskych chemikálií dodržiavajte pokyny v používateľskej príručke príslušenstva, ako aj pokyny vydané výrobcom chemikálie.

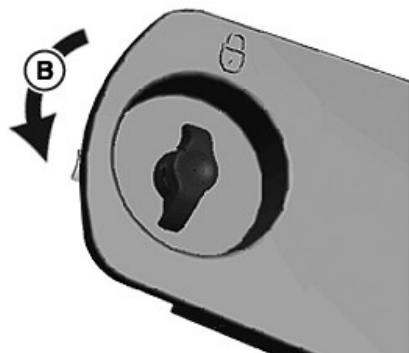
DÔLEŽITÉ: Interval výmeny sa môže líšiť v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.



RXA0099137—UN—19SEP08

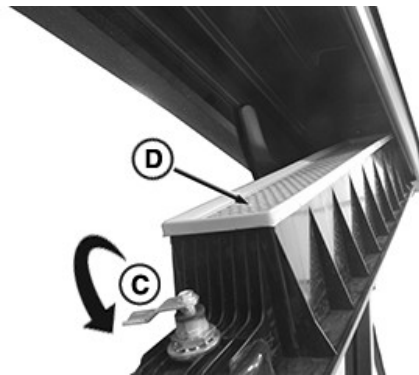
1. Kryt podpery (A).

POZNÁMKA: Západka krytu filtra má tri polohy; otvorenú, zaistenú a zablokovanú. V zaistenej polohe nie je kryt zablokovaný.



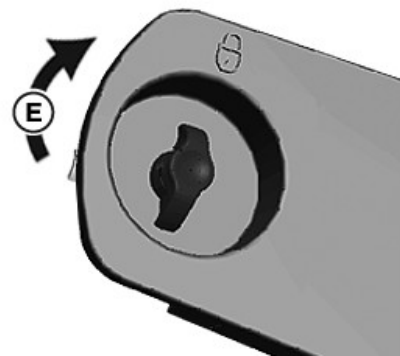
RXA0155037—UN—18OCT16

2. Otočte otočným voličom celkom doľava (B) a odistite kryt.



RXA0172403—UN—22NOV19

3. Sklopte (C) kryt.
4. Odmontujte a vyberte starý filter čerstvého vzduchu (D).
5. Pomocou čistej handričky utrite vnútro a vonkajšok krytu filtra.
6. Namontujte nový filter.



RXA0155035—UN—18OCT16

7. Pre bezpečné zaistenie západky zatvorte kryt a otočte tlačidlo úplne v smere hodinových ručičiek (E).

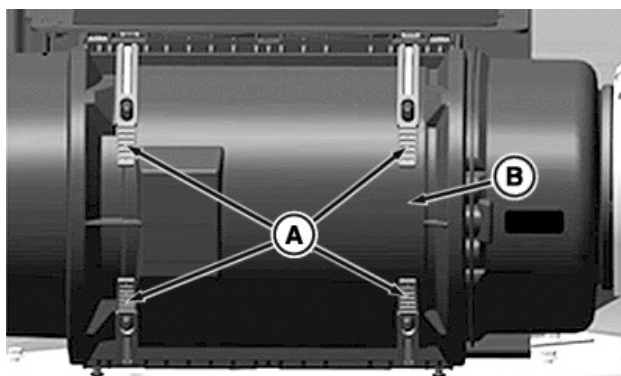
TS36762,000014F-76-18JUN21

Primárny a sekundárny filter motora

DÔLEŽITÉ: Keď je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra motora, výkon motora sa zníži. Ihneď vykonajte servis vzduchových filtrov motora.

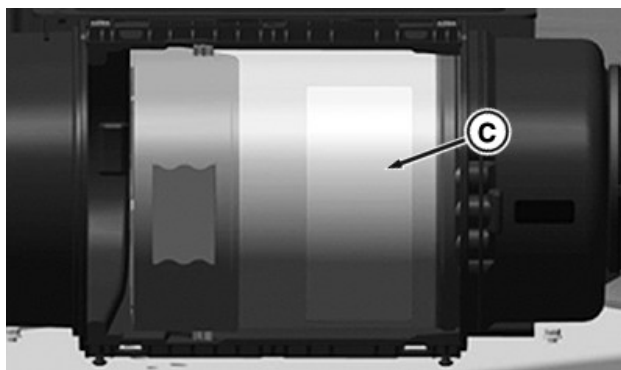
Interval údržby sa môže meniť podľa podmienok prevádzky. Vymeniť sekundárny filter pri každej druhej výmene primárneho vzduchového filtra.

1. Skontrolujte filtre a tesnenia prívodov. Vymeňte filter ak zistíte medzeru alebo poškodenie na tesnení.
2. Ak diagnostický poruchový kód pretrváva zapnutý, vymeňte primárny vzduchový filter motora.



RXA0180370—UN—04NOV20

3. Odopnite popruhy (A) a odmontujte kryt vzduchového filtra (B).



RXA0180371—UN—04NOV20

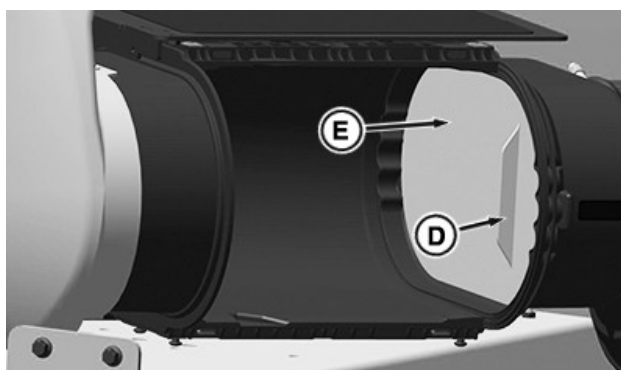
4. Odmontujte primárny vzduchový filter (C) zo skrine filtra.

DÔLEŽITÉ: Nepokúšajte sa čistiť vzduchové filtre motora.

5. Skontrolujte prípadné poškodenie filtra alebo vlnitosť v záhyboch. Také okolnosti môžu indikovať nadmerné použitie alebo kontakt s vodou. Vymeňte filter ak zistíte problém.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte sekundárny filter pri každej ďalšej výmene primárneho filtra.

Pri inštalácii nového prídavného filtra postupujte čo najrýchlejšie, aby sa zabránilo vniknutiu prachu do systému prívodu vzduchu.



RXA0180372—UN—04NOV20

6. Zatiahnutím za držadlo (D) vyberte sekundárny filter (E).
7. Skontrolujte, či filter nie je poškodený. V prípade potreby vymeňte.

POZNÁMKA: Veľmi tenká vrstva prachu na vnútornej strane puzdra filtra nie je neobvyklá. Ak nájdete nečistoty alebo výrazné množstvo prachu či špiny, skontrolujte filtre, puzdro filtra, a tiež sústavu nasávania vzduchu z hľadiska netesnosti.



RXA0180373—UN—04NOV20

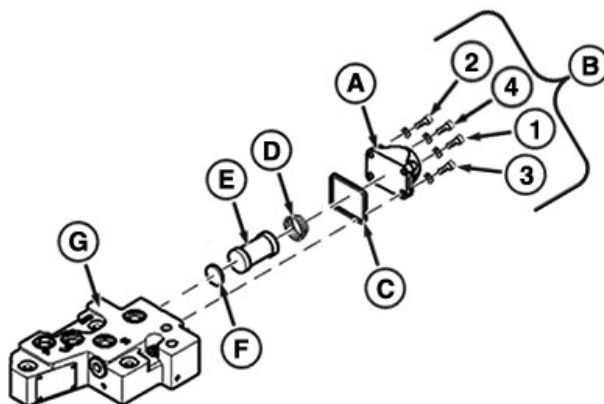
8. Odstráňte nečistoty a usadeniny z púzdra filtra (F). Použite látku navlhčenú vodou.

DÔLEŽITÉ: Nesprávna montáž záložky sekundárneho filtra môže spôsobiť poškodenie motora.

9. Vymeňte sekundárny vzduchový filter.
10. Pevne zatlačte filter dozadu, aby sa správne usadil v skrini filtra.
11. Namontujte primárny filter.
12. Namontujte kryt vzduchového filtra a utiahnite popruhy.

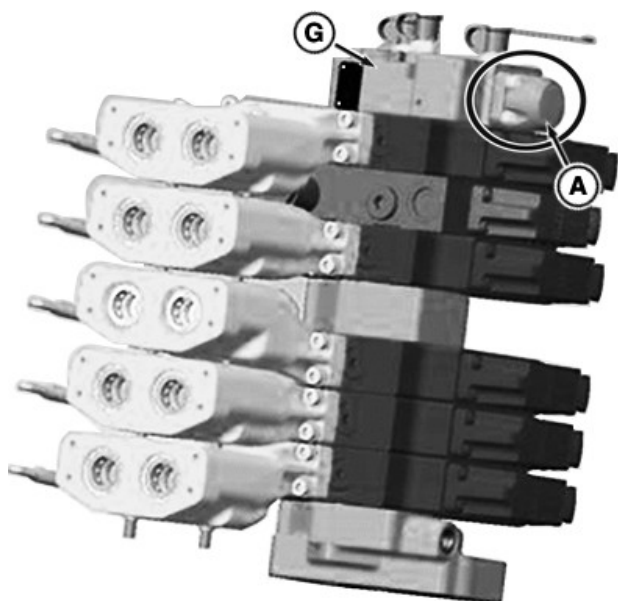
RX32825,0000667-76-05NOV20

Filter hlavného ventilu SCV



RXA0152694—UN—11JUL16

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (B).



RXA0152693—UN—11JUL16

2. Odmontujte kryt hlavného filtra SCV (A) zo skrine hlavného filtra SCV (G).
3. Odmontujte starú pružinu (D), hlavný filter SCV (E) a O-krúžok (F).
4. Namontujte nový O-krúžok, hlavný filter SCV a pružinu.
5. Vymeňte tesnenie (C) a kryt hlavného filtra SCV.
6. Namontujte upevňovacie skrutky a utiahnite na 6 Nm (53 lb·in) v poradí (1, 4, 3, 2).

TS36762,0000157-76-08NOV17

Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehltajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Vymeňte vnútorný filter v nádrži na kvapalinu DEF každých 1 500 hodín prevádzky.



RXA0142031—UN—03JUN14

Odvzdušňovací filter (C) nádrže DEF je v priehradke na batérie nad dávkovacou jednotkou DEF.

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Odmontujte a vymeňte odvetrávací filter z nádrže DEF.

AK08008,000019D-76-21APR21

Prístup k potrubnému filteru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- In-line filter DEF vymeňte každých 3 000 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis DEF in-line filtra, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.



RXA0163952—UN—24JUL18

In-line filter DEF (A) sa nachádza vo vnútri batériového priestoru.

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Ohľadom výmeny potrubného DEF filtra si pozrite časť Výmena filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,00007DE-76-21APR21

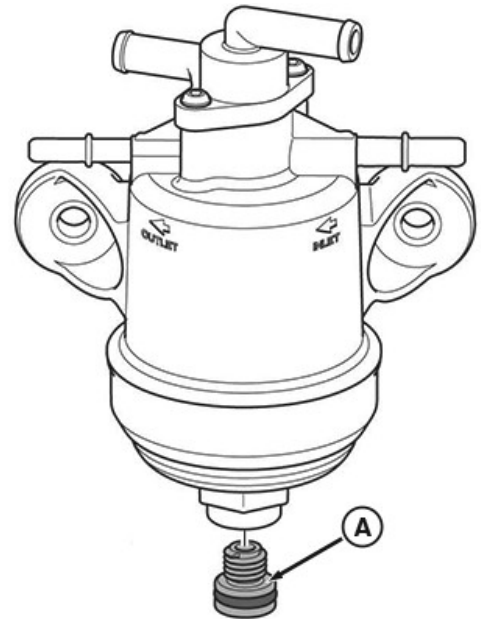
Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehliajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Poloha sériového filtra DEF je uvedená v technickej príručke zariadenia John Deere alebo technickej príručke výrobcu OEM.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy a filtra. Pred výmenou filtra sa uistite, že sústava DEF nie je zamrznutá. Ak je sústava zamrznutá, nechajte bežať motor do jej úplného rozmrazenia.



RG30728—UN—08AUG18

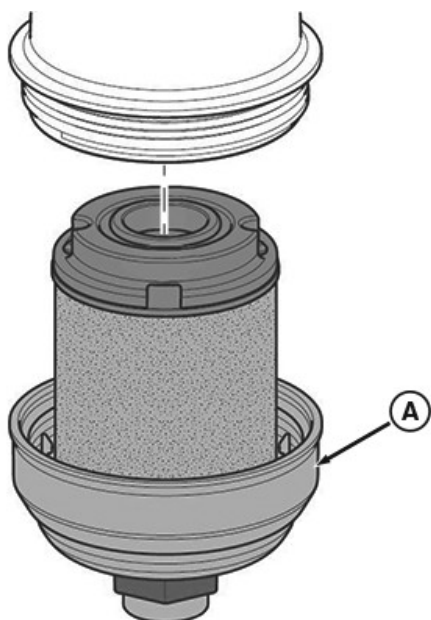
Vypustenie kvapaliny DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-krúžkom

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku s O-krúžkom (A) a zlikvidujte ju.

POZNÁMKA: Nádobu musí byť vhodná pre DEF a musí mať aspoň 300 ml (0,32 qt).

2. Kvapalinu DEF vypustíte do vhodnej nádoby.



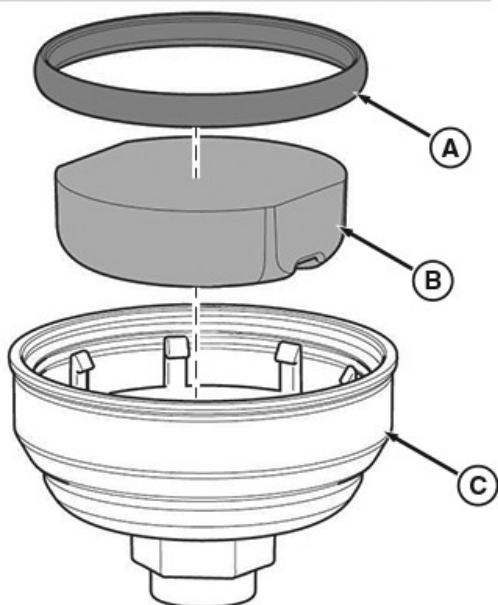
Demontáž filtra

RG30727—UN—08AUG18

A—Puzdro filtra

3. Puzdro filtra (A) otočte doľava a vytiahnite ho nadol.
4. Filter vyberte z puzdra (A) a zlikvidujte ho.

POZNÁMKA: V prípade potreby poklepte na filter a uvoľníte ho z puzdra (A).



Súčasťi puzdra filtra

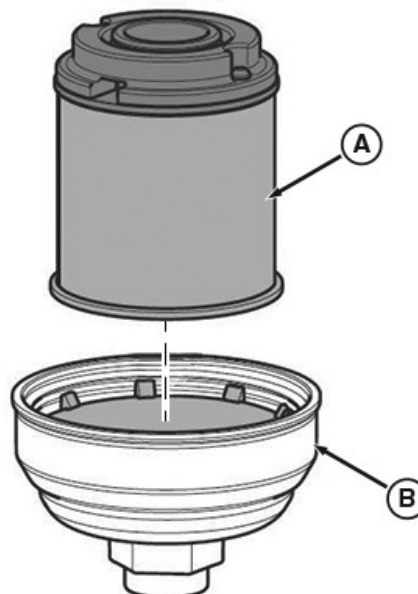
RG30726—UN—08AUG18

A—O-krúžok
B—Penová kompenzačná vložka
C—Puzdro filtra

5. O-krúžok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B) vyberte a zlikvidujte.

POZNÁMKA: Puzdro filtra sa pred namontovaním nových súčastí musí vyčistiť čistou kvapalinou DEG, aby sa odstránili usadeniny alebo kontaminácia.

6. Do puzdra filtra (C) namontujte nový tesniaci krúžok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B).

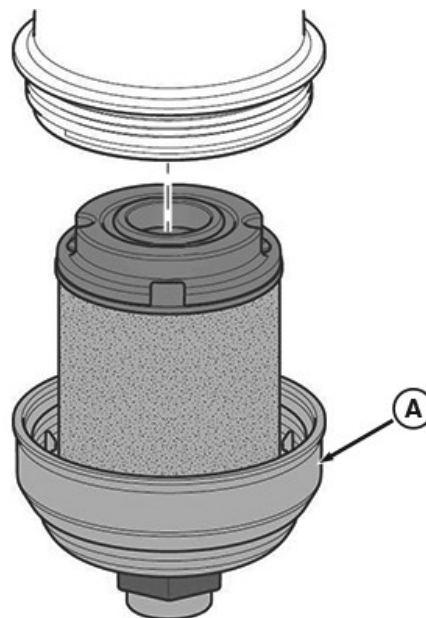


Montáž puzdra filtra a súčastí

RG30725—UN—08AUG18

A—Filter
B—Puzdro filtra

7. Do puzdra filtra (B) namontujte nový filter (A).



Montáž puzdra sériového filtra DEF

RG30727—UN—08AUG18

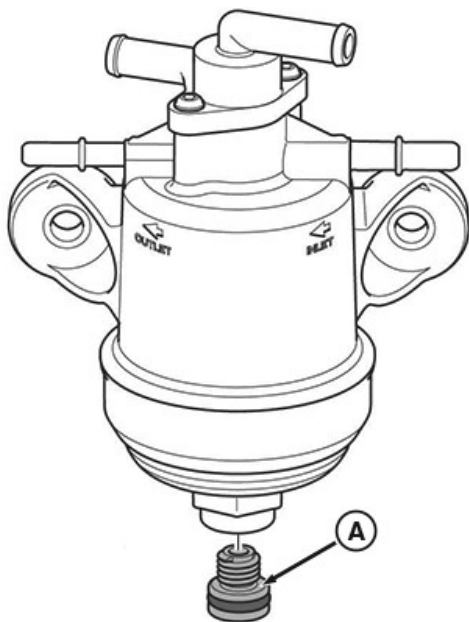
A—Puzdro filtra

8. Namontujte puzdro filtra (A) s O-kružkom, penovou kompenzačnou vložkou a filtračnou vložkou.
9. Puzdro filtra (A) otočte doprava a utiahnite ho podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Puzdro sériového filtra

DEF—Moment utiahnutia. 25 Nm
(221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

Vypúšťacia zátka sériového filtra DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-kružkom

10. Namontujte novú vypúšťaciu zátku s O-kružkom (A). Utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Vypúšťacia zátka sériového filtra

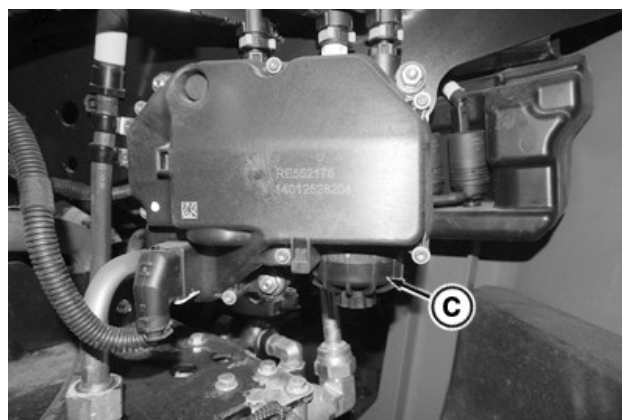
DEF—Moment utiahnutia. 4 Nm
(35 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-76-15APR20

Prístup k filtru dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- Filter dávkovacej jednotky DEF vymeňte každých 1500 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis filtra dávkovacej jednotky DEF, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.



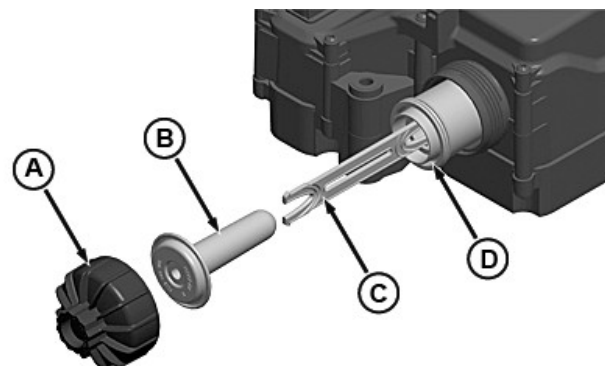
RXA0161214—UN—26OCT17

Filter dávkovacej jednotky DEF (C) je v priehradke na batériu v spodnej časti dávkovacej jednotky DEF.

1. Otvorte dverka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Ak chcete vymeniť filter dávkovacej jednotky nádrže DEF, pozrite si časť Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,00007E2-76-21APR21

Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Filter dávkovacej jednotky DEF

- A—Kryt filtra dávkovacej jednotky DEF
- B—Výrovnávací člen filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora DEF
- C—Nástroj na filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (dodáva sa s novým filtrom)
- D—Filter dávkovacej jednotky DEF

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Nesprávne vyčistená rozliata výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) môže rušiť diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Poloha filtra dávkovacej jednotky DEF je uvedená v technickej príručke zariadenia John Deere alebo technickej príručke výrobcu OEM.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy a filtra. Pred výmenou filtra sa uistite, že sústava DEF nie je zamrznutá. Ak je sústava zamrznutá, nechajte bežať motor do jej úplného rozmrazenia.

1. Odmontujte kryt filtra dávkovacej jednotky kvapaliny DEF (A).
2. Odmontujte a zlikvidujte vyrovnávací člen filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (B).

POZNÁMKA: Nástroj na filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (C) sa dodáva sa s náhradným filtrom.

3. Vložte čierny koniec nástroja filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (C) do filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (D), kým nebude cítiť, že zapadol alebo nebude počuť kliknutie, čo znamená, že je správne pripojený.

POZNÁMKA: V prípade potreby vložte do výrezu pre nástroj vhodný nástroj, ako je skrutkovač, aby ste uľahčili vybratie.

4. Potiahnite nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF z plniaceho čerpadla. Zlikvidujte filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF.
5. Očistite závit a dosadacie plochy dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) destilovanou vodou.
6. Namažte O-kružky filtra kvapaliny DEF čistou výfukovou kvapalinou vznetrového motora (DEF). Opatrne vložte filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) do dávkovacej jednotky DEF.

7. Na filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) namontujte nový vyrovnávací člen.
8. Namontujte kryt filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) a utiahnite ho predpísaným momentom.

Špecifikácia

Kryt filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)—Moment utiahnutia. 23 Nm (204 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,FILT-76-31OCT19

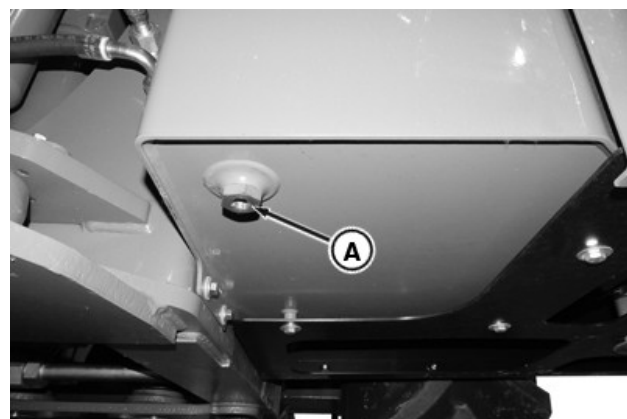
Olej a filtre v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Zabráňte predčasnemu poškodeniu nápravy. Starostlivo dodržiavajte postup vypúšťania a naplnenia.

POZNÁMKA: Znovu kalibrujte prevodovku iba ak sa zmení charakteristika prevodov po výmene filtra a oleja prevodovky. Pozrite si časť Kalibrácia prevodovky v kapitole Servis – Všeobecné informácie v tomto Návide na obsluhu.

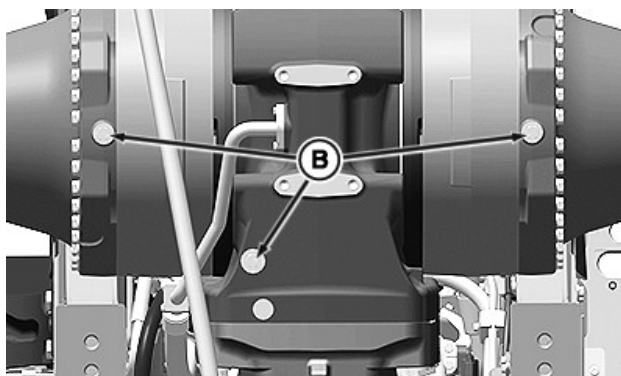
Maximálny objem prevodovky/nádrže hydraulického oleja/náprav je 233,5 l (61,7 gal), v závislosti od zvolenej konfigurácie. Pre vypustenie oleja zvolte vhodnú veľkosť nádob.

1. Zaparkujte traktor na rovnom povrchu, zaradte prevodovku do PARKOVACEJ polohy a vypnite motor. Počkajte pár minút, kým olej vychladne.



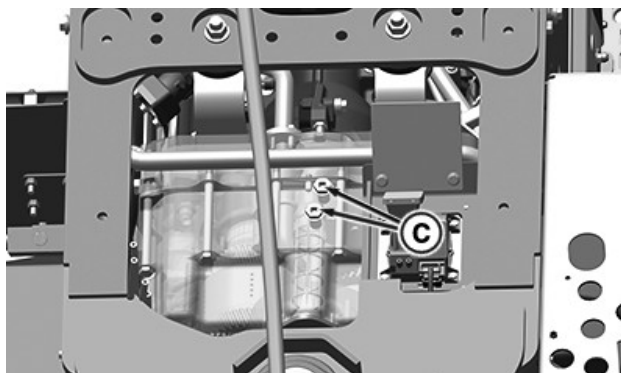
RXA0141856—UN—02JUN14

2. Odmontujte vypúšťaciu zátku nádrže na hydraulickú kvapalinu (A) v oblasti čapov a nasmerujte olej do nádoby na jeho zachytenie.



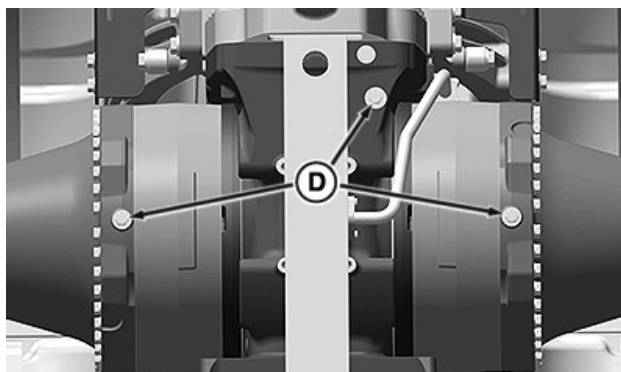
RXA0185143—UN—19AUG21

3. Odmontujte tri zátky prednej nápravy (B) a vypust'ite olej.



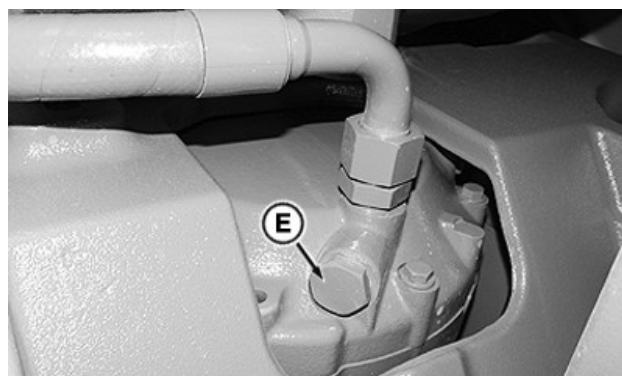
RXA0185144—UN—19AUG21

4. Odmontujte dve zátky prevodovky (C) a vypust'ite olej.



RXA0185145—UN—19AUG21

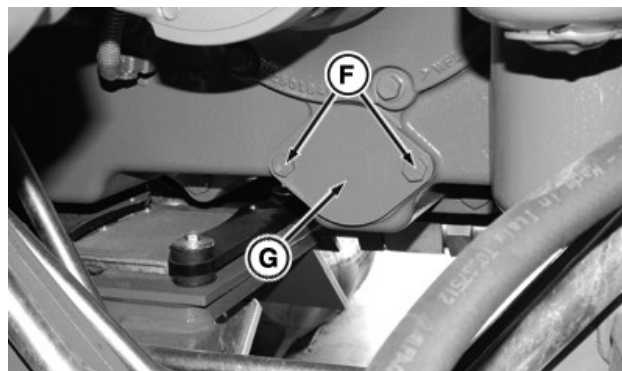
5. Odmontujte tri zátky (D) a vypust'ite olej zo zadnej nápravy.



RXA0161062—UN—16OCT17

6. Ak je súčasťou vybavenia vývodový hriadeľ, odmontujte zátku zberne (E).
7. Znovu namontujte výpustnú zátku nádrže.
8. Znovu namontujte výpustnú zátku prevodovky a utiahnite na 70 N·m (52 lb·ft).
9. Znovu namontujte všetky odmontované výpustné zátky prednej a zadnej nápravy. Dotiahnite ich na uťahovací moment 70 N·m (52 lb·ft).
10. Ak je súčasťou vybavenia výpustná zátku zberne vývodového hriadeľa, znovu namontujte a utiahnite na 70 N·m (52 lb·ft).

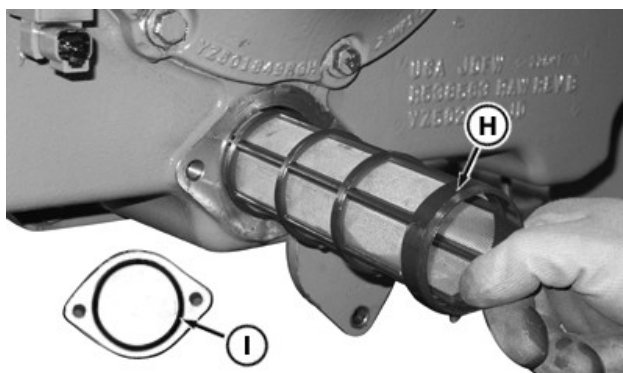
POZNÁMKA: Pre lepšie zobrazenie nasávacieho síta prevodovky boli niektoré súčiastky z ilustrácie odstránené.



RXA0161063—UN—16OCT17

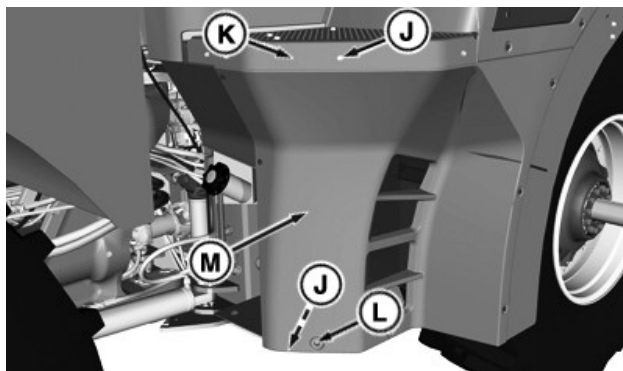
Pohľad na zadnú stranu prevodovky

11. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu nasávacieho síta (F) a odmontujte kryt (G) zo zadnej časti prevodovky.



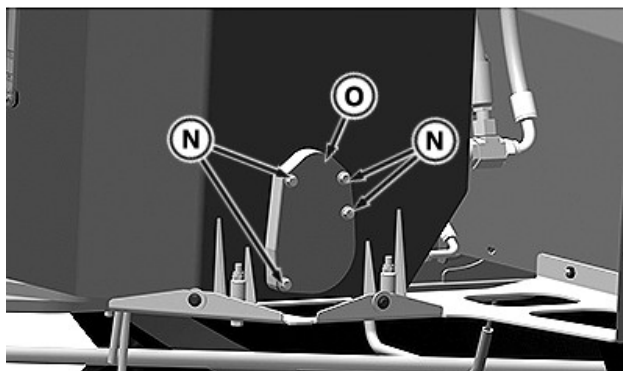
RXA0161064—UN—16OCT17

12. Odmontujte nasávacie sito (H) a vyčistite rozpúšťadlom.
13. Odmontujte a zlikvidujte O-kružok (I) na kryte nasávacieho sita.
14. Skontrolujte nečistoty v dutine nasávacieho sita pomocou baterky alebo magnetu.
15. Na kryt namontujte nový O-kružok.
16. Znovu namontujte nasávacie sito a kryt. Uťahnite upevňovacie skrutky na 55 N·m (40 lb·ft).



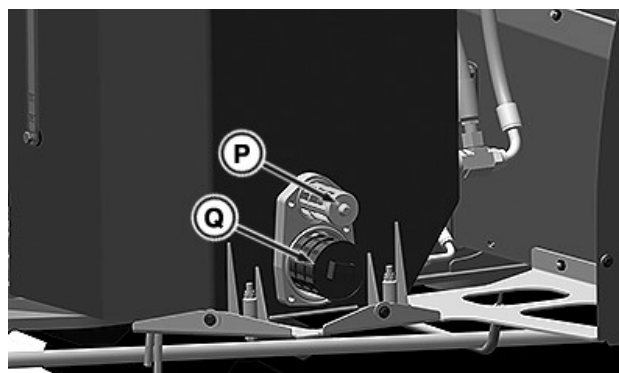
RXA0161065—UN—16OCT17

17. Odstráňte upevňovacie skrutky plošiny (I) a odmontujte schod plošiny (K).
18. Odmontujte upevňovacie skrutky panela (L) a odmontujte dolný kryt panela (M).



RXA0185158—UN—26AUG21

19. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu sita (N) a oba kryty sita (O).



RXA0185159—UN—26AUG21

20. Odmontujte nasávacie sito mazania nápravy (P) a vyčistite rozpúšťadlom.
21. Odmontujte nasávacie sito plniaceho čerpadla (Q) a vyčistite rozpúšťadlom.
22. Znova namontujte nasávacie sitá a kryty. Uťahnite upevňovacie skrutky na 73 N·m (54 lb·ft).
23. Znovu namontujte spodný panel a utiahnite upevňovacie skrutky na 37 N·m (27 lb·ft).
24. Znovu namontujte plošinu a utiahnite upevňovacie skrutky na 79 N·m (58 lb·ft).

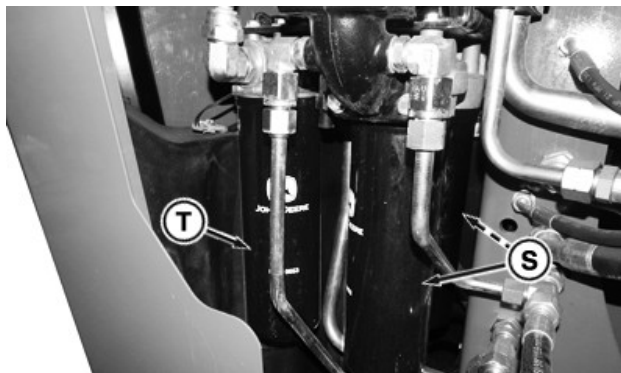
POZNÁMKA: Strata oleja je pri výmene filtra približne 1,9 l (2 qts). Podľa toho zvolte vhodnú výpustnú nádobu.



RXA0161068—UN—16OCT17

25. Odmontujte filtre prevodového oleja (R) na zadnej pravej strane prevodovky.
26. Namažte nové O-kružky hydraulickým olejom a namontujte filtre. Uťahnite o pol otáčky potom, ako sa O-kružky dotknú dna skrine filtra.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte filtre hydraulického oleja alebo oleja v náprave vždy po 1 500 hodinách prevádzky alebo keď svieti kontrolka.



RXA0161070—UN—16OCT17

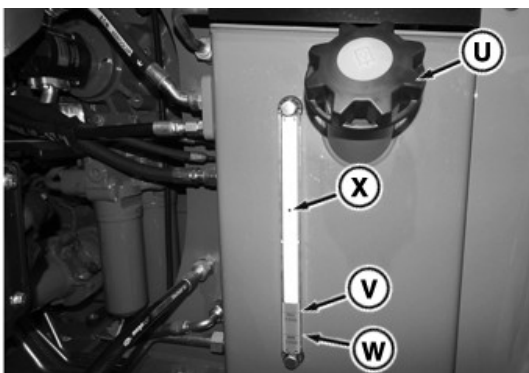
27. Vymeňte filtre hydraulického oleja (S) na ľavej strane otočného čapu.
28. Vymeňte filter oleja nápravy (T), umiestnený vedľa filtrov hydraulického oleja (S).
29. Namažte O-krúžky filtra hydraulického oleja a oleja nápravy hydraulickým olejom a namontujte na traktor. Potom, čo sa O-krúžok dotkne dna skrine filtra, utiahnite ho o pol otáčky.

POZNÁMKA: Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu na hydraulický olej celej sústavy. Prevodovka a predná a zadná náprava takisto zadržiavajú olej dodatočného systému.

Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C. (45 °F) alebo viac. Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísť v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD. pre zariadenia alebo aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo pri ťahaní troch stieracích nožov).

POZNÁMKA: Pre objem systému prevodového-hydraulického oleja (s filtrami) pozrite si časť Objemy v kapitole Špecifikácie tohto Návodu na obsluhu.

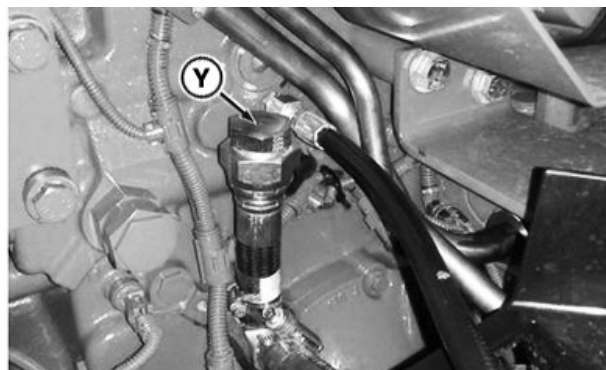


RXA0161071—UN—16OCT17

30. Odmontujte plniace viečko nádrže hydraulického oleja (U) a pridajte do nádrže hydraulický olej.

31. Znovu namontujte a utiahnite plniace viečko hydraulickej nádrže.

DÔLEŽITÉ: Naplňte prevodovku predpísaným množstvom oleja, aby ste zabezpečili premazanie mazacieho čerpadla prevodovky pri štarte.



RXA0161072—UN—16OCT17

32. Predplňte prevodovku 37,9 l (10.0 gal) prevodového-hydraulického oleja cez plniacu trubicu (Y). Pozrite si časť Prevodovkový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.
33. Naštartujte motor a nechajte ho 5 minút v chode na 1 200 ot/min.
34. Motor VYPNITE a počkajte 5 minút, kým sa hladina oleja ustáli.

POZNÁMKA: Potvrďte, že hladina oleja neklesá priveľmi nízko, keď sa traktor používa s náradiami s veľkými hydraulickými valcami, ktoré vyžadujú spotrebu veľkého objemu oleja z hydraulickej sústavy. Umiestnite náradie do polohy, ktorá vyžaduje maximálny objem oleja. Hladina oleja by sa mala blížiť k polohe značky pre odber vysokého objemu oleja v priezore.

35. Skontrolujte a uistite sa, že je hladina oleja prevodovky/hydraulickej nádrže/nápravy viditeľná v priezore medzi značkami "Min Cold" a "Full Cold". Ak je olej viditeľný medzi značkami "Min Cold" a "Full Cold", traktor môže byť použitý v normálnej prevádzke. Hladina oleja v nádrži bude spolu so zvyšovaním teploty stúpať. Vymeňte odvetrávací filter nádrže prevodového-hydraulického oleja. Pozri Odvetrávací filter prevodového-hydraulického oleja v kapitole tejto používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Objem oleja medzi značkami Min Cold a Full Cold je 11,4 (3 gal).

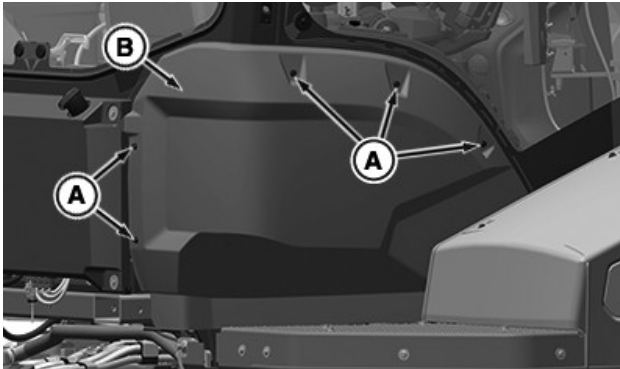
36. Ak je hladina oleja pod značkou Min Cold v priezore, dolejte olej cez otvor nádrže.

DÔLEŽITÉ: Nadmerné množstvo hydraulického oleja môže spôsobiť znížený výkon motora a znížiť ekonomiku prevádzky paliva.

37. Ak je hladina oleja nad značkou Full Cold, odoberte dostatok oleja na to, aby sa hladina dostala na značku Full Cold.

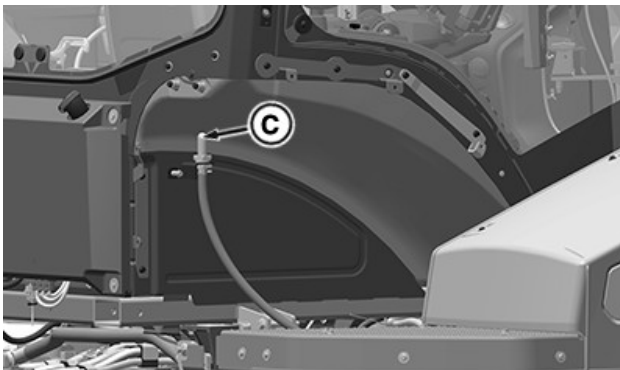
Odstráňte výpustnú zátku pod nádržou hydraulického oleja a nasmerujte olej do záchytnej nádoby.

Odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy



RXA0185252—UN—30AUG21

1. Odmontujte upevňovacie skrutky pravého zadného panela kabíny (A) a odmontujte panel kabíny (B).



RXA0185253—UN—30AUG21

2. Uvoľnite pridržiavacie svorky na hadiciach a odmontujte filter ventila (C) z hadice.
3. Na hadicu namontujte nový filter a zabezpečte pomocou upevňovacích hadicových svoriek.

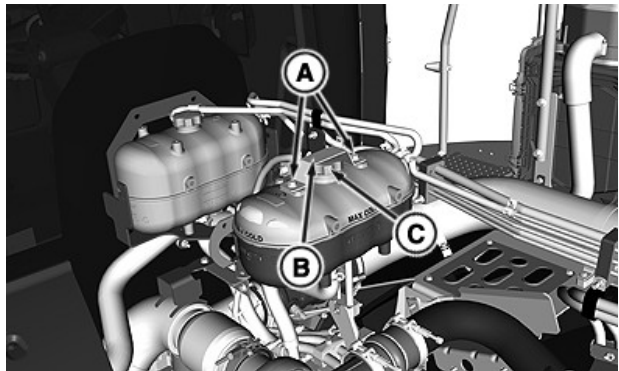
DÔLEŽITÉ: Neutahujte upevňovacie skrutky viac ako je potrebné. Nadmerné utáňovanie môže viesť k poškodeniu panelov kabíny.

4. Znovu namontujte panel kabíny a utiahnite pridržiavacie upevňovacie skrutky.

KD34109,00005C2-76-02SEP21

Veko chladiča chladiaceho systému motora —15 l motor

1. Nadvihnite kapotu.



RXA0143144—UN—02JUL14

2. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a konzolu (B) sponad viečka.
3. Odmontujte tlakové viečko chladiča (C)
4. Vymeňte za nové tlakové viečko chladiča.
5. Znovu namontujte konzolu a utiahnite upevňovacie skrutky na 20 N·m (15 lb·ft).
6. Zatvorte kapotu.

SV81855,00002C2-76-09NOV17

Chladiaca kvapalina motora – 13,6 l motor

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

DÔLEŽITÉ: PRED ZAČATÍM SI PREČÍTAJTE CELÝ POSTUP. V tomto prípade sú na dokončenie postupu potrebné špeciálne nástroje a iné výrobky.

Vymeňte termostat, tesnenie termostatu, uzáver odvzdušňovacej nádrže pri každom vyplachovaní systému.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere za účelom odporúčenia čistiacich roztokov.

POČIATOČNÝ interval výmeny je 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že chladiaci systém je naplnený výlučne prípravkom John Deere Cool-Gard™ II a zmesou. PREDPÍSANÝ interval (2 roky alebo 2000 hodín) je možné predĺžiť až do 6 rokov a 6000 hodín prevádzky, v závislosti od používanej chladiacej kvapaliny. Pozrite si intervaly vypúšťania chladiacej

kvapaliny naftového motora v časti Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní údržby chladiacej sústavy nezabudnite nasledujúce tri dni prevádzky kontrolovať chladiacu kvapalinu denne. Najúčinnnejší spôsob, ako zistiť hladinu chladiva je, keď je motor traktora chladný. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, doplňte odvzdušňovaciu nádrž po značku na nádrži.

1. Zaparkujte traktor.
2. Otočte kľúč do polohy VYPNUTÉ.
3. Nechajte chladič vychladnúť.
4. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
5. Odmontujte bočné kryty z predného a zadného motora. Pozrite si časti Odstránenie predného krytu motora a Odstránenie zadného krytu motora v kapitole Servis – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

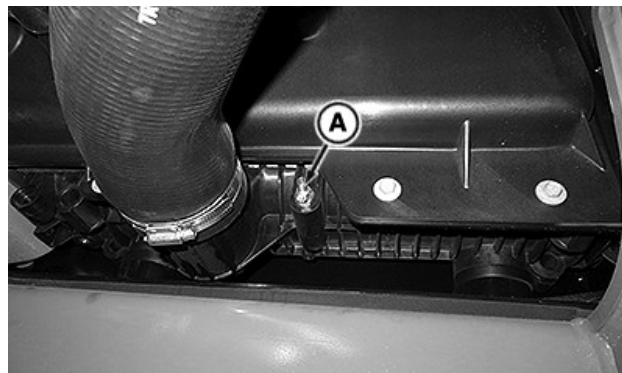
POZNÁMKA: Aby ste zaistili odtok tekutín z vykurovacieho a klimatizačného systému, zachovajte počas celého postupu tieto nastavenia:

- Kľúčový spínač v polohe CHOD.
- Regulácia teploty nastavená na najhorúcejšie nastavenie.

6. Otočte kľúčový spínač do polohy CHOD. Pozri Kľúčový spínač v časti Predná konzola tohto návodu na obsluhu.
7. Nastavte ovládač teploty na najhorúcejšie nastavenie. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto Návode na obsluhu.
8. Odmontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže.

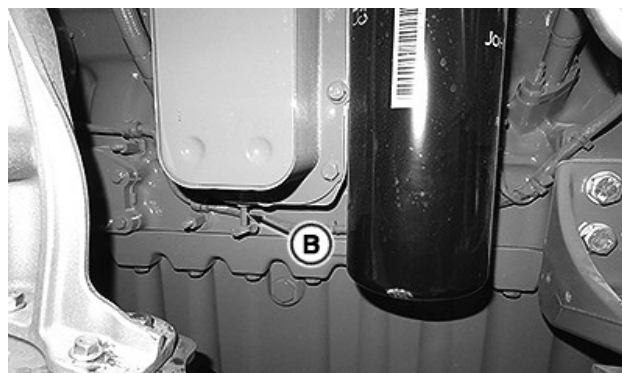
⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.



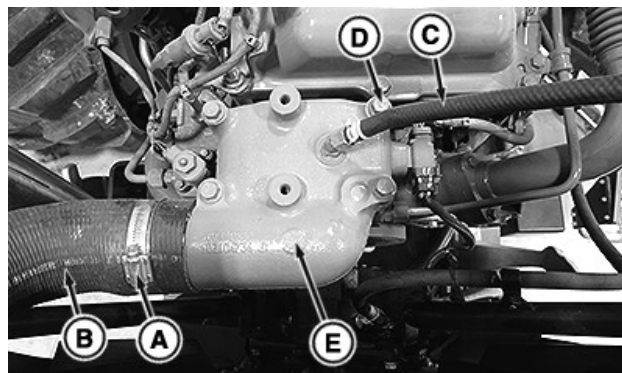
RXA0184960—UN—10AUG21

9. Pod vypúšťací ventil chladiča umiestnite zachytávaciu nádobu (A).
10. Otvorte vypúšťací ventil radiátora a vypustte chladiacu kvapalinu do zachytávacej nádoby.
11. Umiestniť zachytávaciu nádobu spod vypúšťacieho ventilu motora.



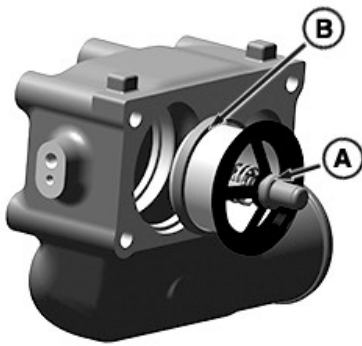
RXA0184961—UN—10AUG21

12. Otvorte vypúšťací ventil motora (B) a chladivo vypustte do zachytávacej nádoby.
13. Nechajte radiátor a motor vypustiť.



RXA0184962—UN—10AUG21

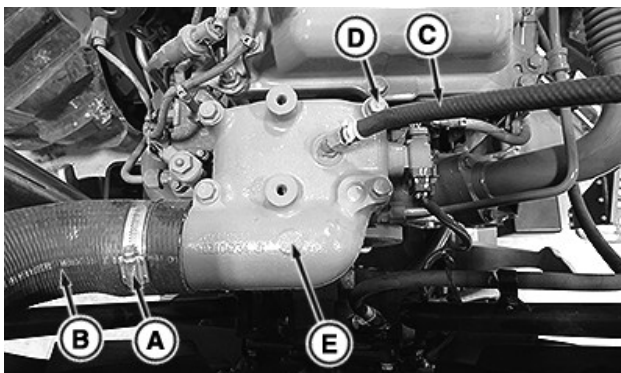
14. Odpojte svorku (A), hadicu chladiča (B) a spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C).
15. Demontujte upevňovacie skrutky (D) a skriňu (E) termostatu.



RXA0184963—UN—10AUG21

16. Odstráňte termostat (A) a tesnenie (B).

17. Namontujte nový termostat a tesnenie.



RXA0184962—UN—10AUG21

18. Teleso (E) termostatu namontujte pomocou upevňovacích skrutiek (D). Upevňovacie skrutky utiahnite na 50 N·m (39 lb·ft)

19. Namontujte spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C), hadicu chladiča (B) a svorku (A).

20. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.

21. Zlikvidujte starú chladiacu kvapalinu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Kontaktujte vášho predajcu John Deere za účelom odporúčenia čistiacich roztokov.

22. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistiacim roztokom chladiaceho systému.

23. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

! POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

24. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

25. Vypnite motor a počkajte, kým čistiaci roztok nevychladne.

26. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

27. Otvorte kapotu, odmontujte odvzdušňovaciu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.

28. Dovoľte chladiacemu systému úplne sa vysušiť.

29. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.

30. Zlikvidujte čistiaci roztok v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

31. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistou vodou.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

32. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

! POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

33. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

34. Vypnite motor a počkajte, kým voda nevychladne.

35. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

36. Otvorte kapotu, odmontujte odvzdušňovaciu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.

37. Nechajte vypustiť chladič.

38. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil radiátora.

39. Odstráňte vypustenú vodu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

40. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s novým roztokom chladiacej kvapaliny. Informácie o objeme chladiacej sústavy, pozrite si Objemy v kapitole Špecifikácie tohto Návodu na obsluhu.

POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Chladiaca kvapalina môže pri vytláčaní vzduchu zo sústavy presakovať z ventilu prepadu odvzdušňovacej nádržky.

Úroveň sa môže zmeniť, keď je traktor v chode alebo počas niekoľkých nasledujúcich cyklov.

Odporúča sa, aby bol chladiaci systém skontrolovaný na tesnosť po vypustení, prepláchnutí a doplnení na zabezpečenie výkonu traktora. Postup a potrebné náradie konzultujte so svojím predajcom strojov John Deere.

41. Inštalujte odvzdušňovacie viečko, inštalujte bočné kryty motora, zatvorte kapotu, naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

SV81855,0000341-76-31AUG21

Chladiaca kvapalina motora—15 l motor

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

SV81855,000029C-76-23FEB17

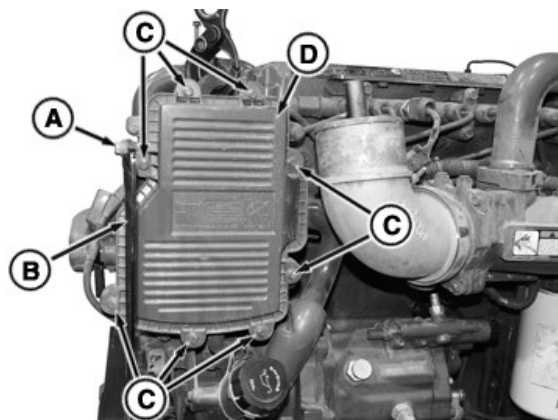
Tlmič kľukového hriadeľa – 13,6 l motor

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

RX32825,0000676-76-15APR20

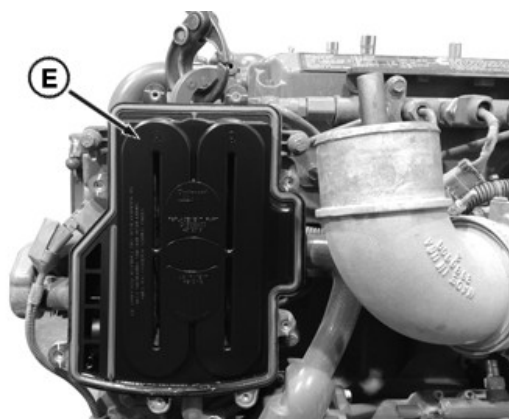
Filtračná vložka odvzdušňovača kľukovej skrine motora—15 l motor

1. Otvorte kapotu.



RXA0142546—UN—16JUN14

2. Odmontujte upevňovaciu skrutku (A) a chránič prstov (B).
3. Odmontujte osem upevňovacích skrutiek (C) a kryt (D).



RXA0142547—UN—17JUN14

4. Vymeňte a namontujte nový filter (E).
5. Vymeňte kryt a utiahnite upevňovacie skrutky na 5 N·m (45 lb·in).
6. Znovu namontujte ochranný prst a utiahnite upevňovaciu skrutku na 73 N·m (54 lb·ft).
7. Zatvorte kapotu.

RW29387,00000D5-76-09NOV17

U-kíby predného hnacieho hriadeľa

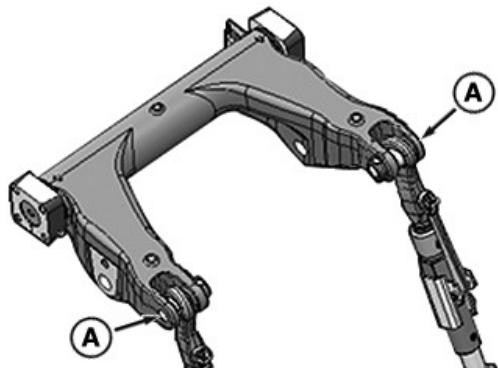
Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

KD34109,0000312-76-28MAR17

Servis – mazanie

Čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž (voliteľné)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu čapov závesu. V prípade používania záves denne mažte.



RXA0158577—UN—29MAR17

Namažte čapy zdvíhacieho ramena závesu (A). Používajte mazivo John Deere SD Polyurea alebo jeho ekvivalent. Pozri časť Mazivo v kapitole Ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

RX32825,0000638-76-13JUL17

Namažte horné (A) a dolné závesné čapy (B).

Použite mazivo John Deere SD Polyurea alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.

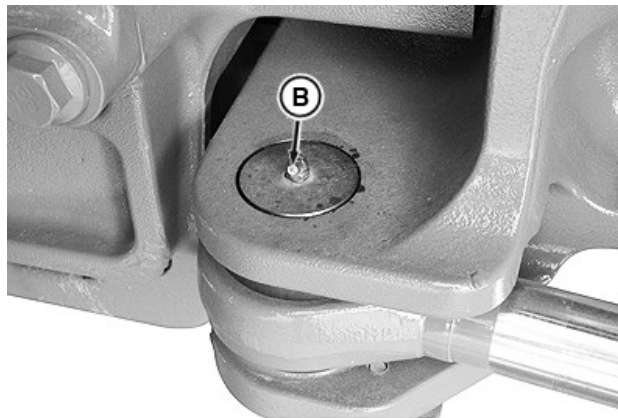
BH38674,0000CBD-76-28FEB18

Riadiace čapy

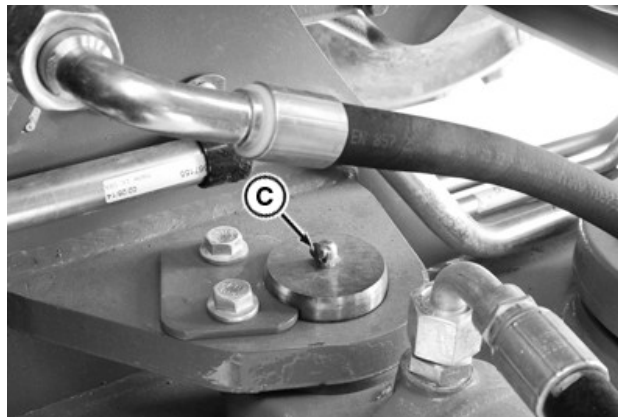
⚠ POZOR: Umiestnite traktor do polohy **PARKOVANIE** a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.



RXA0141971—UN—02JUN14



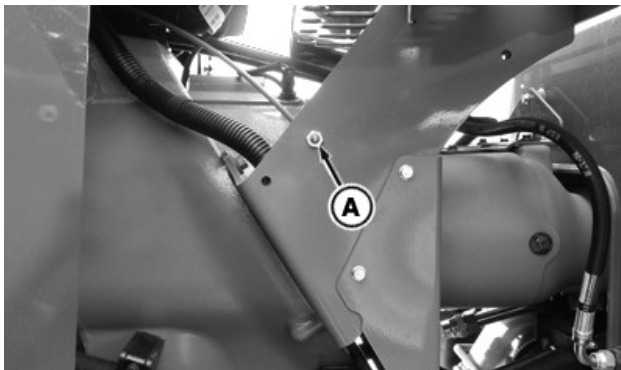
RXA0141972—UN—02JUN14



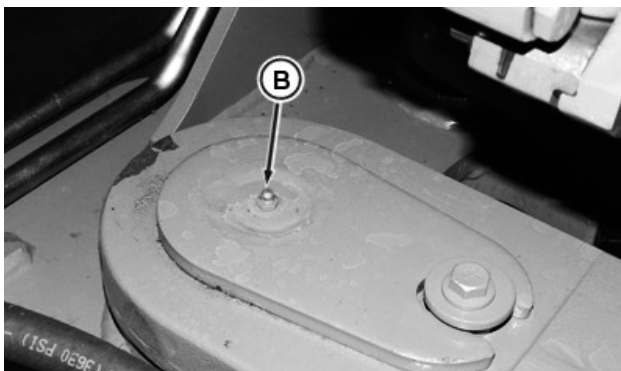
RXA0141973—UN—02JUN14

Závesné čapy

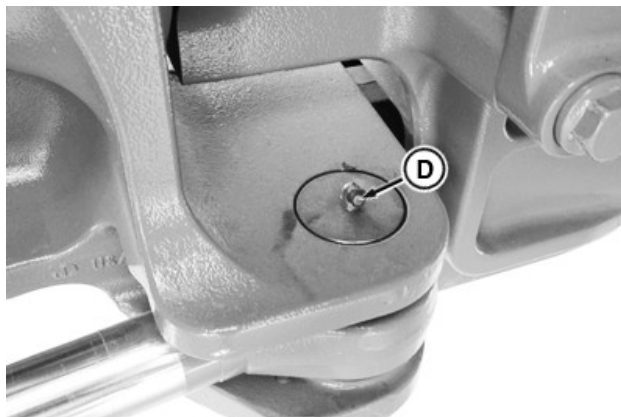
⚠ POZOR: Umiestnite traktor do polohy **PARKOVANIE** a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.



RXA0162335—UN—28FEB18



RXA0141970—UN—02JUN14

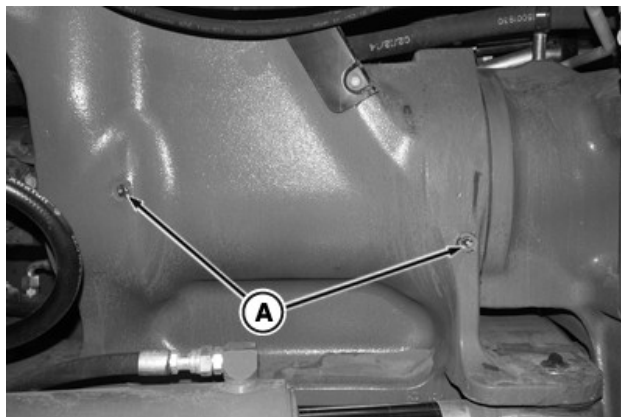


RXA0141974—UN—02JUN14

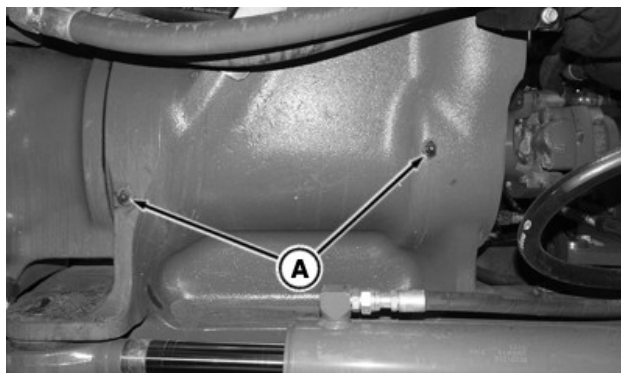
Namažte puzdro pravého predného (A) a zadného (B), ľavého predného (C) a zadného (D) čapu riadenia.

Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tejto Používateľskej príručke.

RX32825.000063A-76-13JUL17



RXA0142539—UN—16JUN14



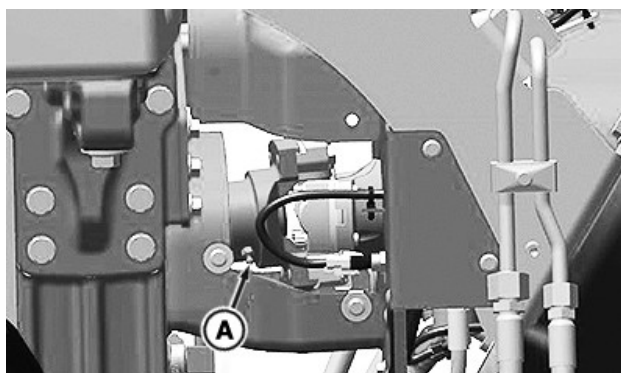
RXA0142540—UN—16JUN14

Namažte maznice kužeľovitého ložiska otočného čapu pre vysokú záťaž (A) na ľavej aj pravej strane a na hornej časti otočného čapu. Do každej maznice napumpujte približne 40 vstrekov maziva.

Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tejto Používateľskej príručke.

RX32825.0000641-76-13JUL17

Hnací hriadeľ vývodového hriadeľa



RXA0185281—UN—31AUG21

Namažte prípojku zadného vývodového hriadeľa (A). Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tomto návode na obsluhu.

RX32825.0000640-76-31AUG21

Ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž

DÔLEŽITÉ: Nadmerné mazanie ložísk môže spôsobiť poškodenie ložísk, tesnení a hnacieho hriadeľa.

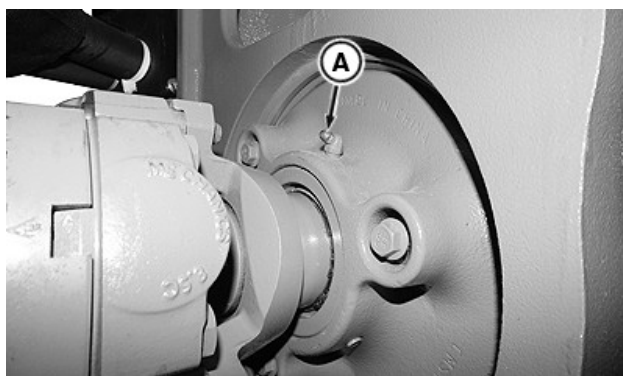
Používajte iba ručnú mazaciu pištoľ, iné typy mazacích pištolí naplnia dutinu na mazanie prívelmi rýchlo a môže dôjsť k posunutiu tesnenia ložiska. Mazivo môže potom obísť ložisko, ktoré nebude dôkladne namazané.

Spodné ložiská hnacej sústavy

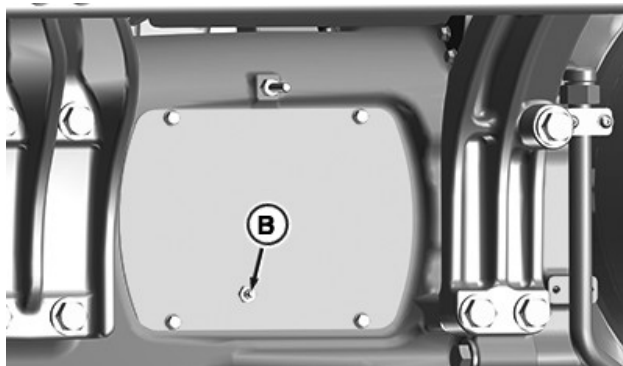
DÔLEŽITÉ: Bežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri použití v extrémne vlhkých podmienkach mažte denne alebo po každých 10 hodinách prevádzky.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hnacieho mechanizmu. Traktorom jazdite nízkou rýchlosťou (menej ako 10 mph (16 km/h)) počas prvých 6 hodín.

DÔLEŽITÉ: Používajte iba ručnú mazaciu pištoľ. Ostatné mazacie pištole plnia mazané dutiny vyššou rýchlosťou. Toto môže posunúť tesnenie mazania mimo svoje umiestnenie a umožní tak mazadlu preniknúť do centrálnej dutiny čapu a tak spôsobiť nedostatočné premazanie ložiska.



RXA0141923—UN—02JUN14



RXA0161215—UN—26OCT17

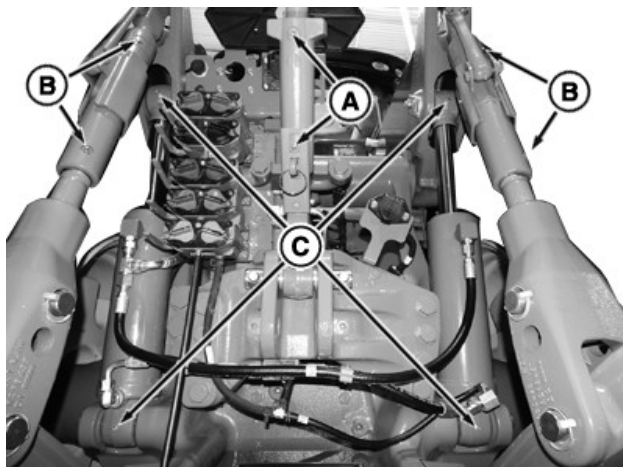
Namažte predné (A) a zadné (B, ak sú súčasťou vybavenia) maznice spodného ložiska hnacej sústavy.

Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tejto Používateľskej príručke.

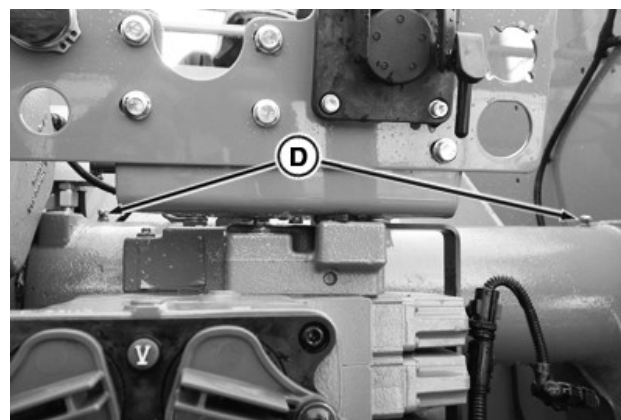
RX32825.0000642-76-16FEB18

Zadný trojbodový záves

DÔLEŽITÉ: Bežný interval údržby je každých 250 hodín. Ak sa používa denne, interval údržby každých 50 hodín.



RXA0150422—UN—11NOV15



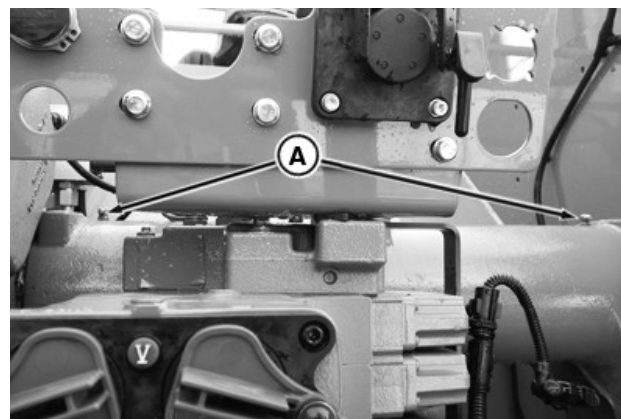
RXA0150423—UN—11NOV15

Namažte závesné prípojky stredového ramena (A), zdvíhacieho ramena (B), zdvíhacích valcov (C) a kývacieho hriadeľa (D).

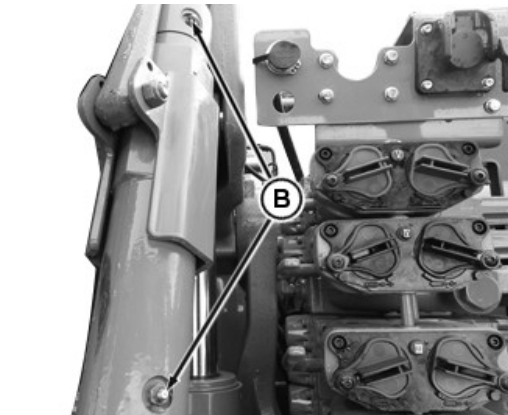
Používajte mazivo John Deere SD Polyurea alebo jeho ekvivalent. Pozri časť Mazivo v kapitole Ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

RX32825.0000643-76-08NOV17

Zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus



RXA0141976—UN—02JUN14



RXA0141977—UN—20JUN14

Montážna zostava zdvíhacieho mechanizmu

Namažte prípojky čapu zdvíhacieho valca (B) na oboch

stranách traktora. Namažte prípojky otáčavého hriadeľa na ľavej strane (A) a pravej strane. Použitie správneho maziva nájdete v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.

TO84419,0000199-76-13JUL17

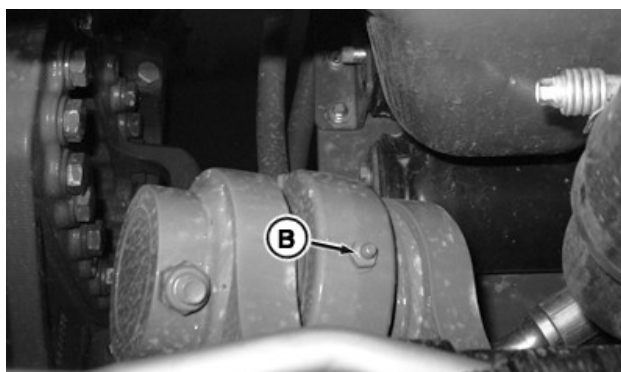
Odpruženie prednej nápravy HydraCushion™

Namažte komponenty odpruženia prednej nápravy HydraCushion™. Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tomto návode na obsluhu.

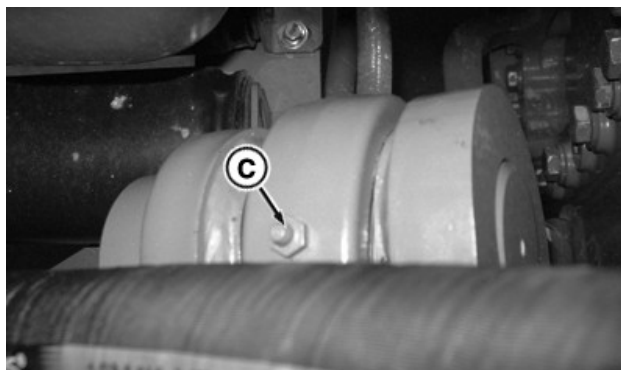


RXA0132813—UN—06JUN13

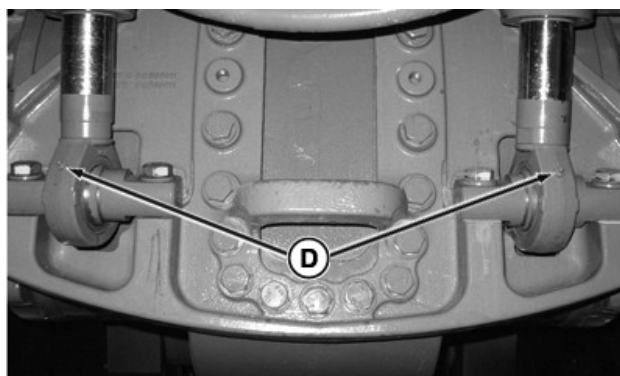
Dostaňte sa k valcom odpruženia na miestach (A) na oboch stranách traktora.



RXA0132818—UN—30MAY13

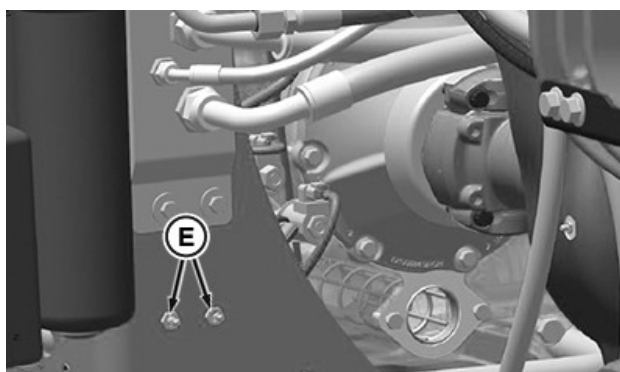


RXA0132820—UN—06JUN13



RXA0132821—UN—06JUN13

Namažte hornú pravú (B), hornú ľavú (C) a spodnú pravú a ľavú prípojku (D). Do každej maznice napumpujte približne 10 vstrekov maziva.



RXA0185250—UN—30AUG21

Namažte vzdialené maznice predného závesu nápravy (E), ktoré sa nachádzajú na ľavej strane rámu čapov.

RW29387,000068B-76-30AUG21

Servis – Elektrická inštalácia

Servis – Prehľad elektrickej inštalácie

Okrem poistiek a relé v poistkových skrinkách (za sedadlom vodiča) sú traktory takisto vybavené polovodičovými rozvodnými blokmi, umiestnenými vo dvoch elektronických ovládacích jednotkách.

Tieto polovodičové relé nahrádzajú predtým používané obvody s poistkami a relé. Ich hlavnou funkciou je riadiť väčšinu záťaží s veľkým prúdom, napríklad zadné parkovacie svetlá alebo zvukové výstražné zariadenie. Obvody rozvodnej skrinky monitorujú zaťaženia a napätia na zaistenie krátkého reakčného času s možnosťou upozorniť vodiča, ak dôjde k nadmernému zaťaženiu obvodov, alebo ak je napätie mimo predpísaný rozsah, tj. prerušený obvod (príliš malý prúd) alebo skrat v obvode (nadmerne veľký prúd).

Ak je elektrický obvod vadný a je aktivovaný diagnostický kód poruchy, elektrický obvod ostane VYPNUTÝ a diagnostický kód poruchy ostane aktívny, kým elektrický obvod neobnoví vodič. Ak je obvod alebo niektorá jeho časť opäť ZAPNUTÁ a nie je hlásená porucha, obvod bude pracovať štandardne.

Ak je napríklad zistený nadmerne veľký prúd pretekajúci obvodom vonkajšieho osvetlenia, rozvodná skrinka obvod vypne. Ak vodič vypne a opäť zapne spínač vonkajšieho osvetlenia a systém sníma nulový prúd, keď je svetlo ovládané spínačom vypnuté, systém sa opäť zapne a nastaví na bežnú prevádzku.

Ak celkový aktuálny prúd rozvodnej skrinky prekročí nastavený limit, software automaticky vypne systém postupným vypnutím jednotlivých obvodov. Logický obvod počká pred vypnutím ďalšieho obvodu niekoľko sekúnd, aby zistil, či celkový prúd klesol pod nastavenú hodnotu alebo treba vypnúť ďalšie obvody.

Polovodičové relé sú dimenzované na pevnú hodnotu. Ak je nutné namontovať na traktor prídavné elektrické zariadenia, odporúčame použiť napájaciu lištu alebo prídavné elektrické zásuvky spoločne so spínačom vypnuté/zapnuté. Pri pripojení k nesprávnym vodičom môže dôjsť k preťaženiu a vypnutiu obvodu.

Ak sa vyžaduje pripojenie ďalších svetiel a ovládačov, napríklad spínačov, náradia, poraďte sa s vaším predajcom John Deere. Predajca vám poskytne informácie o spôsobe pripojenia spínača svetiel s jedným z prídavných vodičov, umiestnených v 7 pólovom konektore na zadnej časti traktora.

TS36762,000015E-76-25MAR21

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek



TS953—UN—15MAY90

DÔLEŽITÉ: Pri zváraní elektrický motor obľúbený nesmieme štartovať rozjazdom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (–) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Spojte kladný a záporný kontakt, čím ich skratujete. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky kabele, ktoré odstráňte alebo premiestnite z miesta zvárania.
5. Ukostrenie zväzky pripojte bližšie k bodu zvárania a ďalej od ovládacích jednotiek.
6. Po ukončení zvárania vykonajte kroky 1–5 v opačnom poradí.

DX,WW,ECU02-76-14AUG09

Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote.

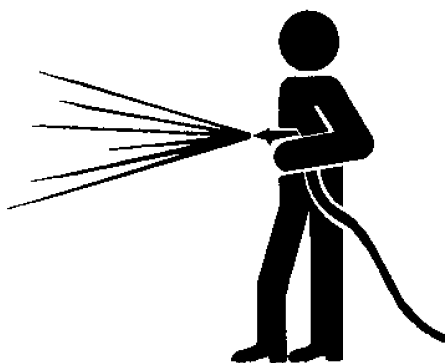
DÔLEŽITÉ: Ovládaciu jednotku neotvárajte a nečistite ju vysokotlakovým vzduchovým čističom. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Kontakty udržiavajte čisté a chránené pred cudzími telesami. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu počas spôsobovať rozrušenie kontaktov a nedostatočné elektrické spojenie.
2. Ak sa konektor nepoužíva, nasadte naň na ochranu pred cudzími telesami a vlhkosťou vhodný kryt proti prachu alebo vhodné tesnenie.
3. Ovládacie jednotky sa nedajú opraviť.
4. Pretože sú ovládacie jednotky NAJMENEJ náchylné na poruchy, pred ich výmenou vždy najprv vykonajte celý postup diagnostiky. (Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.)

5. Koncovky a kontakty kabeláže elektronických ovládacích jednotiek sa dajú opraviť.

DX,WW,ECU04-76-11JUN09

Použitie stlačeného vzduchu

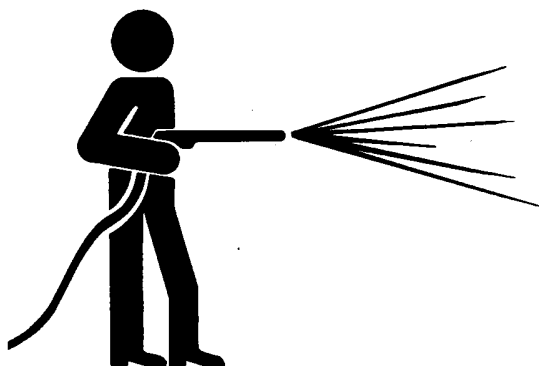


RW56455—UN—30JUN97

DÔLEŽITÉ: Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchu zariadenia.

TO84419,0000228-76-25JUL17

Použitie vysoko-tlakovej podložky



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulického systému, vstrekovací čerpadlá, vývod výfuku alebo iné citlivé diely a súčiastky. V opačnom prípade môže dôjsť ku vzniku poruchy. Znížte tlak, a prúd vody nechajte pôsobiť pod uhlom 45 až 90 stupňov. Pri umývaní nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na výfuk alebo otvory plniacej nádrže.

TO84419,0000215-76-20JAN17

Odpojte batériu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systému traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickou energiou. Odpojte batériu podľa pokynu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia akumulátora v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

TS36762,0000161-76-11FEB20

Servis batérií a prípojk

⚠ POZOR: Môže to spôsobiť nahromadenie elektrostatického náboja a dôjsť k úrazu.

Plyn z akumulátora môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Ak potrebujete skontrolovať hladinu elektrolytu, použite baterku.

Úroveň nabitia akumulátora nikdy nekontrolujte umiestnením kovového predmetu naprieč pólmi. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Kábel ukostrenia batérie vždy odpojte skôr ako kladný kábel batérie a pripojte ho ako posledný. Odpojená koncovka ukostrenia sa nesmie dotknúť kovového povrchu.

UPOZORNENIE: Kontakty akumulátorov, koncovky a iné súvisiace príslušenstvo obsahujú olovo a jeho zlúčeniny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a poruchy reprodukcie. Po manipulácii si umyte ruky.

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s jedovatou kyselinou sírovou elektrolytu batérie. Kyselina z batérie môže poleptať pokožku, zničiť odev a pri vniknutí do očí môže spôsobiť oslepnutie.

POZNÁMKA: Bez ohľadu na to, že táto batéria je bezúdržbová, pri dlhotrvajúcom používaní pri vysokých teplotách okolia a častom štartovaní môže byť nutné dolievanie vody. Pokyny sú uvedené na štítku batérie.

Kvôli optimálnej výkonnosti batérie udržiavajte kontakty batérie čisté a utiahnuté. Pri výmene elektrických batérií sa riadte pokynmi výrobcu.

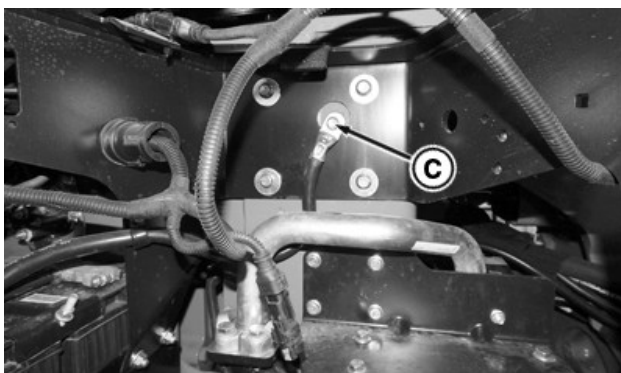
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emisný systém. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si

časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

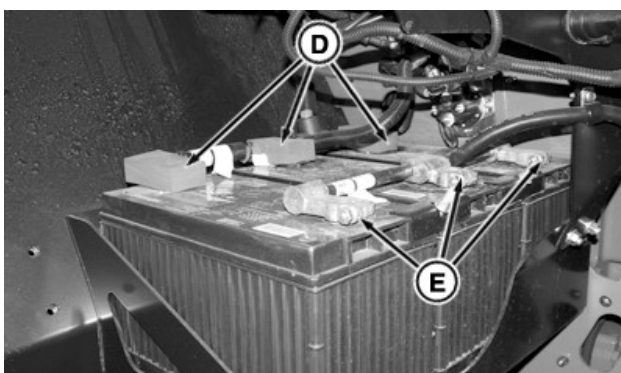
- Elektrický systém. Pred servisom batérií a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.

1. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
2. Otvorte kryt priestoru batérie. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.



RXA0141966—UN—02JUN14

3. Odpojte jednobodový uzemňovací kábel (C).



RXA0158217—UN—09MAR17

4. Odpojte záporné káble batérie (E), potom kladné káble batérie (D).

DÔLEŽITÉ: Na čistenie akumulátorov nikdy nepoužívajte stlačený vzduch.

5. Odstráňte akúkoľvek koróziu pomocou kefy na kontakty, potom kontakty vyčistite a miesta upevnenia batérie ošetríte vodným roztokom jedlej sódy.
6. Batérie opláchnite čistou vodou a vysušte vzduchom.
7. Ak boli batérie odmontované kvôli údržbe, zasušte batérie naspäť do priestoru.
8. Namontujte upevňovaciu svorku batérie.
9. Pripojiť:

- a. kladné káble batérie.
- b. záporné káble batérie.

10. Na koncovky káblov naneste tenkú vrstvu mazacieho tuku.
11. Pripojte kábel jednobodového uzemnenia k rámu traktora.
12. Zatvorte kryt priestoru batérie. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
13. Zapnite spínač odpojenia batérie.

RX32825,0000018-76-21APR21

Rozvodná skriňa – kabína

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emisný systém. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- Elektrický systém.
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.

Otvorte rozvodnú skriňu kabíny



RXA0167377—UN—05APR19

Rozvodná skriňa sa v kabíne nachádza za bočným panelom (A) v pravej dolnej časti sedadla obsluhy.

Odmontujte bočný panel, aby ste získali prístup do rozvodnej skrine.

Rozvodná skriňa v strede kabíny – Identifikácia relé/poistky

K – Relé
F – Poistka

1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12		
				13	14		
15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38
39	40	41	42	43	44	45	46

RXA0173765—UN—13JAN20

1—K2: Zapaľovanie
 2—K18: Dúchadlá HVAC
 3—Nepoužíva sa
 4—K4: Osvetlenie príslušenstva privesu
 5—K20: Sedadlo
 6—K6: Príslušenstvo
 7—K9: 2-pásové odpruženie
 8—K8: Osvetlenie privesu
 9—K9: Bzučiak
 10—Nepoužíva sa
 11—F35: Aktívne sedadlo (ak je súčasťou vybavenia) (40 A)
 12—F40: Menič DC-AC (40 A)
 13—F33: Príslušenstvo (70 A)
 14—F37: Dúchadlá HVAC (40 A)
 15—F15: Zásuvka, zapaľovač a CB (30 A)
 16—F01: Kľúč/spínač akumulátora (05 A)
 17—F02: Spínač prítomnosti obsluhy (10 A)
 18—F03: Automatická regulácia teploty (10 A)
 19—F17: USB napájanie v opierke ruky (05 A)
 20—F20: Napájanie rádioprijímača ACC (10 A)
 21—F24: Kamery (10 A)
 22—F23: CB, chladnička (30 A)
 23—F05: Rádioprijímač (10 A)
 24—F07: Ovládač JDLINK MTG, ethernetový spínač a GPS prijímač (10 A)

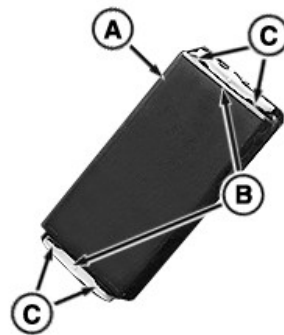
25—F09: Server CommandCenter™ (10 A)
 26—F10: Reflektor privesu (30 A)
 27—Náhradná (15 A)
 28—F27: Zásuvky na príslušenstvo (30 A)
 29—F31: Elektricky ovládané spätné zrkadlá, osvetlenie privesu (ak je súčasťou vybavenia) (20 A)
 30—F54: Prídavné zásuvky (30 A)
 31—F11: Osvetlenie privesu (30 A)
 32—F08: Ovládač opierky ruky (15 A)
 33—F13: Ovládač riadenia (15 A)
 34—Náhradná (05 A)
 35—F32: Núdzový dojazd (10 A)
 36—F19: Odpruženie sedadla (20 A)
 37—F41: Horná časť sedadla (20 A)
 38—F42: Horná časť sedadla (30 A)
 39—F18: Primárna jednotka displeja (05 A)
 40—F47: Ovládač prednej konzoly kabíny (15 A)
 41—F16: Motor 2-pásového odpruženia (30 A)
 42—Náhradná (10 A)
 43—Pridte iba domov
 44—Pridte iba domov
 45—F49: Príslušenstvo (nizky prúd), zosilňovač (20 A)
 46—F46: Napájanie USB v C-stípike (05 A)

SV81855.0000349-76-21APR21

Poistková skriňa – Predná

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém.** Nikdy neodpájajte spínač odpojenia batérie, kým svieti svetelný indikátor. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- **Elektrický systém.**
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.



RXA0180445—UN—13NOV20

Stred predného zaťaženia (A) je umiestnený nad batériami.

Otvorte prednú rozvodnú skriňu

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozrite si časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

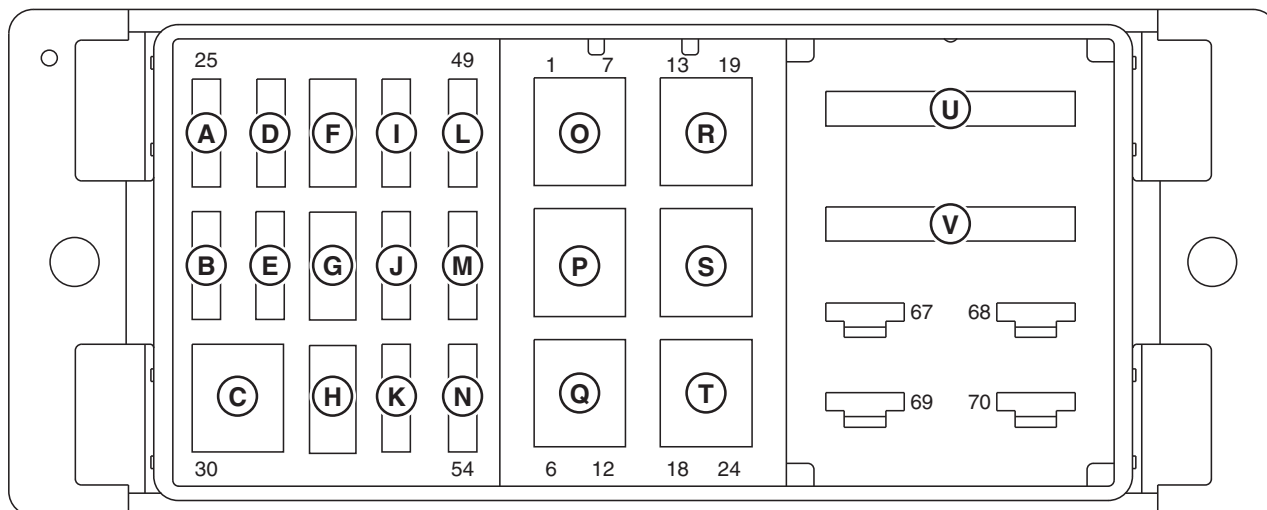
2. Ak chcete uvoľniť kryt prednej rozvodnej skrine a získať prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine:

- a. Jemne posuňte žlté zaistovacie výstupky (B) smerom k prednej ploche krytu rozvodnej skrine.
- b. Zatlačte štyri čierne západky (C) smerom dovnútra smerom k krytu rozvodnej skrine.

3. Po dokončení servisu vymeňte stredný kryt predného bremena.

4. Zatvorte kryt priestoru batérie.

Rozvodná skriňa v strede kabíny – Identifikácia relé/poistky



RXA0180447—UN—13NOV20

KE – Relé

FE – Poistka

Identifikácia relé/poistky pre 13,6 l motor				
Umiestnenie	Identifikácia relé/poistky	Motor	Rozmer	Popis
A	FE28	13,6 l	10A	Ovládač zadného podvozku
B	FE101	13,6 l	10A	Pomocné svetidlo
C	KE14	13,6 l	Relé	Éter
D	FE13	13,6 l	2A	ECU
e	FE14	13,6 l	15A	Éter
J	FE07	13,6 l	10A	Zapaľovanie
L	FE01	13,6 l	20A	ECU
M	FE02	13,6 l	25A	ECU
N	FE03	13,6 l	25A	ECU
U	FE100	13,6 l	60A	Napájanie náradia
V	FE30	13,6 l	30A	Napájanie príslušenstva ECU

Identifikácia relé/poistky pre 15 l motor				
Umiestnenie	Identifikácia relé/poistky	Motor	Rozmer	Popis
A	FE28	15 l	10A	Ovládač zadného podvozku
C	KE14	15 l	Relé	Éter
e	FE14	15 l	15A	Éter
F	FE09	15 l	15A	Ohrievač
G	FE11	15 l	5A	ECM
H	FE12	15 l	5A	Alternátor
I	FE06	15 l	10A	Kompresor klimatizácie
J	FE07	15 l	10A	Zapaľovanie
K	FE08	15 l	15A	Ovládač riadenia
L	FE01	15 l	30A	ECM
M	FE04	15 l	10A	Dodatočná úprava
N	FE05	15 l	10A	Výfuková kvapalina vznetového motora
O	KE18	15 l	Relé	Dodatočná úprava
P	KE19	15 l	Relé	Kompresor klimatizácie
Q	KE13	15 l	Relé	Výfuková kvapalina vznetového motora
R	KE15	15 l	Relé	Ohrievač
S	KE16	15 l	Relé	Ohrievač
T	KE17	15 l	Relé	Ohrievač
U	FE100	15 l	60A	Napájanie náradia
V	FE30	15 l	30A	Napájanie príslušenstva ECU

EC82310,0000F54-76-16AUG21

Prístup k hlavným poistkám

⚠ POZOR: Pred kontrolou alebo výmenou poistiek odpojte záporné aj kladné pripojenia akumulátora z oboch akumulátorov.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém.** Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- **Elektrický systém.** Pred servisom batérií a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.

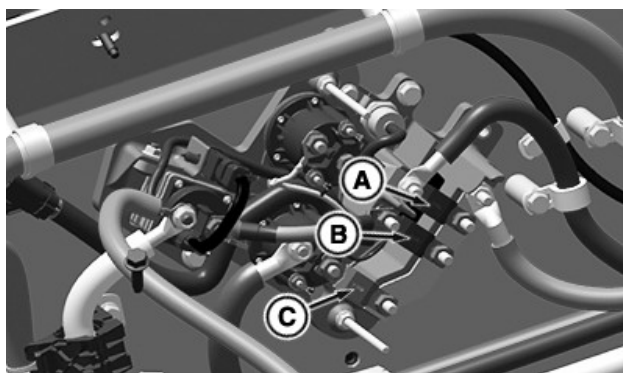
- **Nepokúšajte sa odmontovať hlavné poistky, pokiaľ vám to neodporučí váš predajca strojov John Deere. Náhradné poistky musia mať rovnakú klasifikačnú hodnotu ako pôvodné.**

Prístup k hlavným poistkám:

1. Kľúčový spínač otočte do polohy VYPNUTÉ.
2. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
3. Prístup k priestoru pre batériu. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
4. Odpojte uzemňovací kábel batérie (-).

POZNÁMKA: Hlavná poistka je pripojená cez obidva stĺpiky rozvážacej skrine.

Hlavné poistky sú:



RXA0180457—UN—17NOV20

Hlavná poistka (A) je na zadnej strane priestoru na akumulátor.

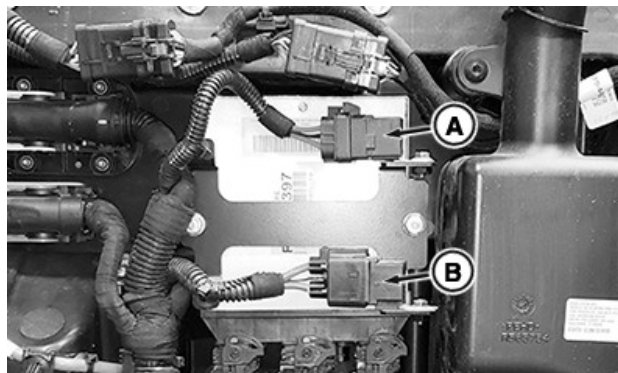
- A—Hlavná poistka (300 A)
- B—Poistka (300 A) alternátora a akumulátora
- C—Poistka záložného hydraulického čerpadla (175 A)

TO84419,00001D9-76-21APR21

Prístup k poistkám modulu relé napájania príslušenstva

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu elektrickej inštalácie traktora. Pred nahradením displeja modulu na prenos energie sa uistite, že kľúčový spínač je v polohe OFF.

Ak chcete získať prístup k inštalovaným prenosovým modulom napájania, odstráňte zadný panel kabíny. Pozrite si časť Demontáž zadného panela kabíny v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180458—UN—17NOV20

Vložené relé s modulom prenosu energie sú v pravom hornom rohu zadného panelu kabíny.

- A—Napájanie ovládacej jednotky ISOBUS KE01
- B—Napájanie príslušenstva ISOBUS KE100

Výmena relé

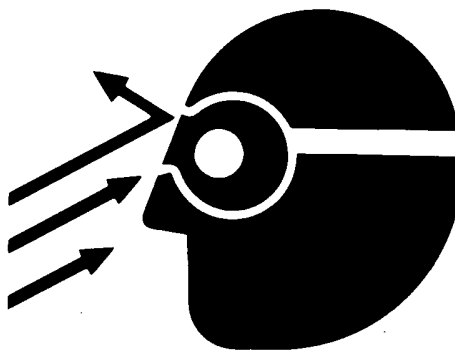
POZNÁMKA: Priradené poistky sú v prednom nákladovom centre. Ak chcete nahradiť priradené poistky, pozrite si Centrum zaťaženia – Front v tejto ručnej časti obsluhy.

Na výmenu relé:

1. odpojte zväzok vodičov od relé.
2. odmontujte staré relé.
3. pripojte nové relé.
4. Pripojte zväzok vodičov k relé.

TO84419,00001DA-76-21APR21

Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

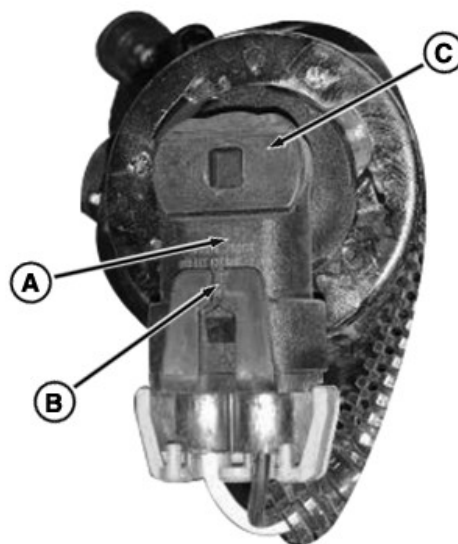
POZOR: Halogénové žiarovky (A) obsahujú plyn pod tlakom. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztriešteniu na malé kúsky. Aby ste zabránili zraneniu:

- Pred výmenou žiarovky vypnite spínač svetiel a žiarovku nechajte ochladiť. Až do ukončenia výmeny žiarovky nechajte spínač vypnutý.
- Nasadíte si ochranu zraku.
- Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Chráňte žiarovku pred masťou; nasadíte si rukavice a nedotýkajte sa skla.
- Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškriabala. Chráňte pred vlhkosťou.
- Použitú žiarovku dajte do krabíčky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.

TS36762,0000165-76-05SEP17

Výmena halogénových žiaroviek

1. Zdvihnite záchytné uško (B) a odpojte kábeláž.



RXA0173828—UN—03FEB20

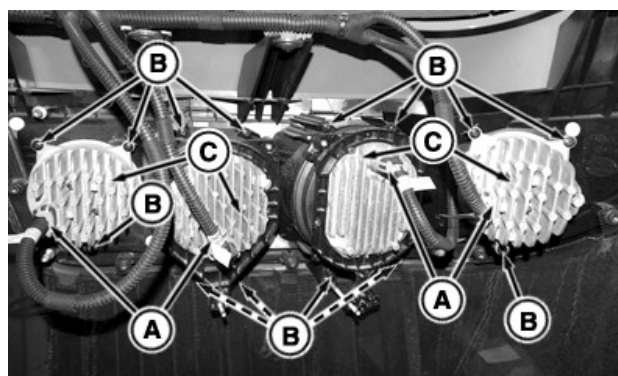
Zobrazená pravá strana

2. Halogénový svetlomet (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek o 1/4 otáčky a vytiahnite ho.
3. Vymeňte zostavu halogénového svetlometu (C).

TS36762,0000167-76-13MAY20

Výmena montážnej zostavy predného HID/LED svetla

1. Nadvihnite kapotu.



RXA0158062—UN—03MAR17

Zobrazená pravá strana

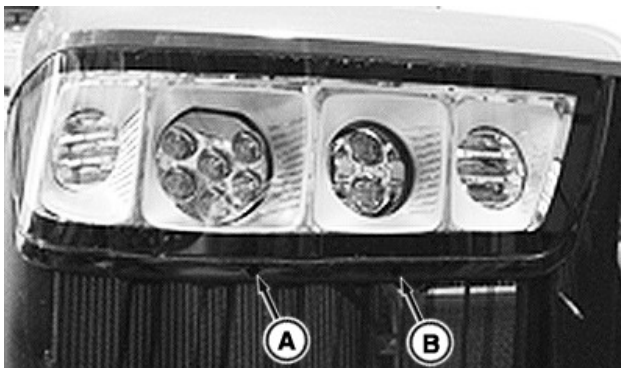
2. Odpojte konektor káblového zväzku (A).
3. Odmontujte skrutky (B) a zostavu svetlometu (C).
4. Vymeňte zostavu svetlometu.
5. Pri montáži novej zostavy svetla postupujte v obrátenom poradí činností.
6. Zatvorte a zaistite kapotu.

SV81855,00001FA-76-20JUL17

Nastavte osvetlenie prednej mriežky

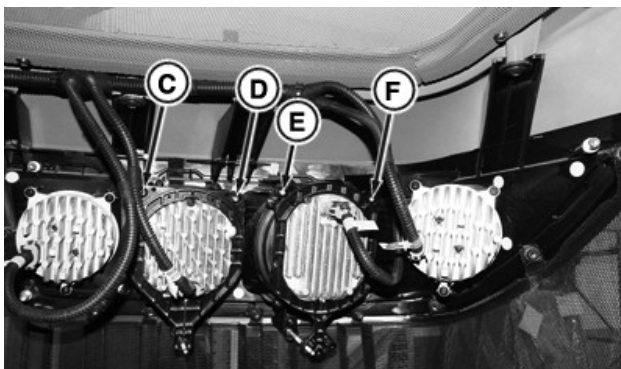
Pre nastavenie osvetlenia prednej mriežky:

Pre stretávacie svetlomety:



RXA0169633—UN—15JUL19

1. Zacielenie stretávacích svetiel znížite otočením nastavovacej skrutky stretávacích svetiel (A) v smere hodinových ručičiek.



RXA0142138—UN—05JUN14

Ak chcete zvýšiť a plachta z stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (E) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (F) v smere hodinových ručičiek.

Pre vysoké lúče svetlometu:

2. Zacielenie diaľkového svetla znížite otočením nastavovacej skrutky diaľkového svetla (B) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a plachta z vysoko svetlá, diaľkové svetlá zase nastavovacou skrutkou (C) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v diaľkové svetlá, zapnúť diaľkové svetlá skrutky pre nastavenie (D) v smere hodinových ručičiek.

3. Opakujte na druhej strane traktora.

SV81855.00002B7-76-17JUL19

Nasmerovanie svetlometov

⚠ POZOR: Zabráňte neprijateľnému osvetleniu. Pri úprave sa riadte miestnymi požiadavkami a predpismi.

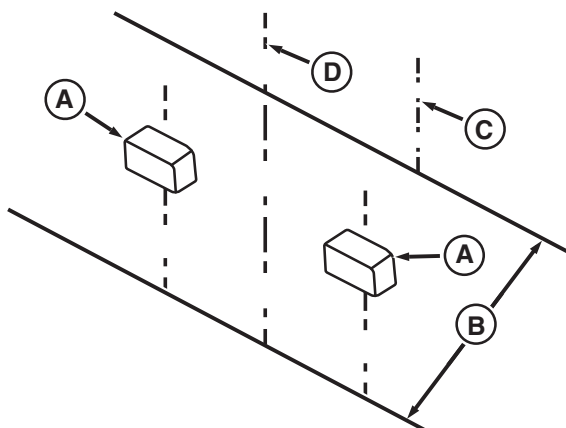
Možnosti osvetlenia poskytujú rôzne kombinácie a umiestnenia svetiel. Pre identifikáciu, ktoré svetlá sú diaľkové a ktoré stretávacie, pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto návodu na obsluhu.

Diaľkové a stretávacie svetlá sú nastaviteľné, aby poskytovali požadované pokrytie osvetlením. V niektorých voliteľných balíčkoch sú diaľkové a stretávacie LED svetlá namontované spoločne a nie je možné ich nastavovať samostatne. V iných sú diaľkové a stretávacie svetlá namontované samostatne a musia byť nastavené jednotlivito.

Všetky halogénové diaľkové a stretávacie svetlá je možné nastavovať samostatne.

Pred nasmerovaním svetlometov nastavte traktor na duplicitné prepravné podmienky. Nastavte tlak v pneumatikách na správne hodnoty. Systém odpruženia prednej nápravy uveďte do neutrálnej polohy (ak je vo výbave).

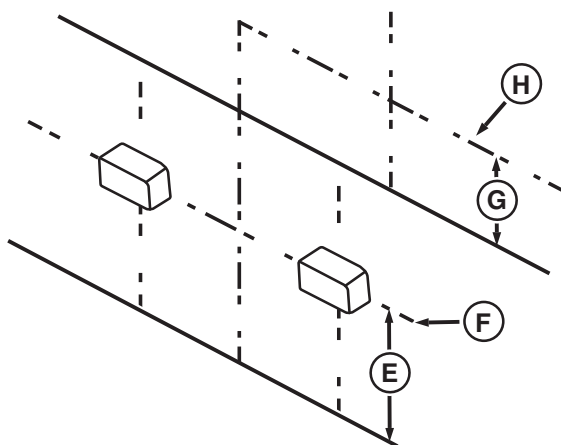
POZNÁMKA: Schémy nie sú nakreslené v mierke.



RXA0172851—UN—19DEC19

1. Traktor zaparkujte na rovnom povrchu s šošovkami stretávacích svetlometov (A) 7,5 metra (25 ft) (B) od rovnej, zvislej steny. Traktor musí byť postavený kolmo na stenu.
2. Označte na stene zvislú čiaru (C), zodpovedajúcu zvislej stredovej čiare traktora (D).

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený LED svetlometmi bez samostatných stretávacích svetlometov, diaľkové aj stretávacie svetlá sa nastavujú pomocou nastavovacích skrutiek pre stretávacie svetlá. Použite postupy pre nastavenie stretávacích svetiel.



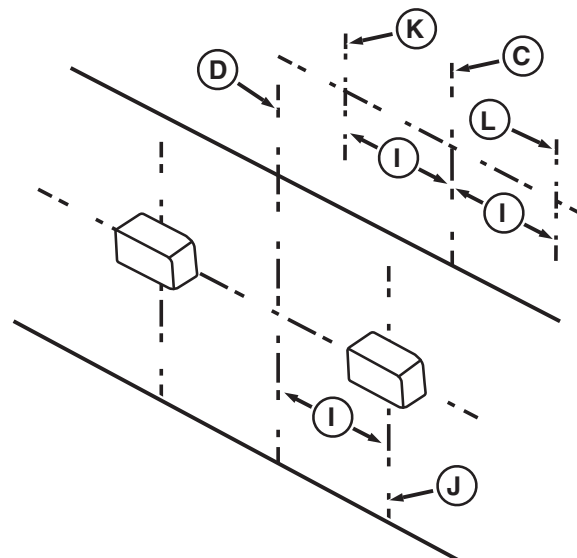
RXA0172852—UN—02JAN20

3. Na traktore odmerajte zvislú vzdialenosť (E) od zeme k vodorovnému stredú svetla, ktoré chcete nastaviť (F).
4. Vynásobte zvislú výšku svetla príslušným faktorom nastavenia výšky. Faktor nastavenia výšky:

- Diaľkové svetlá = 0,95
- Stretávacie svetlá = 0,75

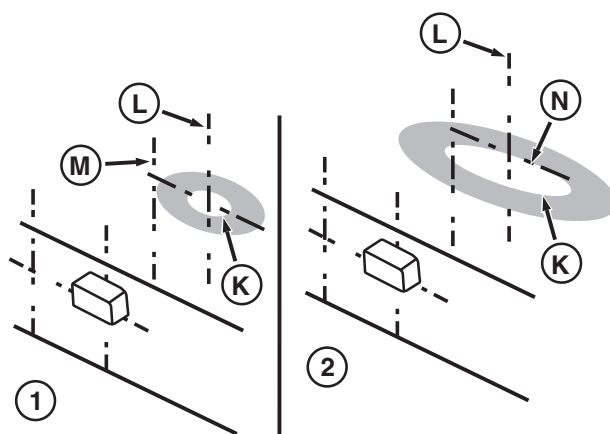
Príklad: Výška stredovej línie diaľkového svetla od podlahy (F) je 1,52 mm (60 in). Vynásobte 0,95, čo sa rovná 1,45 mm (57 in) výške vodorovnej stredovej čiar diaľkových svetiel na stene (G).

5. Označte vodorovnú čiaru (I) na stenu vo výške vypočítanej v kroku 4 (J).



RXA0172853—UN—02JAN20

6. Odmerajte vzdialenosť (I) od zvislého stredú kapoty (D) k zvislému stredú (L) šošovky pravého svetla.
7. Na stenu nakreslite ľavú (K) a pravú (J) vertikálnu stredovú čiaru. Na oboch stranách stredovej čiar traktora (C) nakreslite čiaru vo vzdialenosti (I) nameranej v kroku 3.
8. Zakryte ľavé svetlo.
9. Zapnite požadované svetlá.



RXA0172854—UN—19DEC19

Nastavenie pravého svetlometu

- 1—Predné diaľkové svetlo
- 2—Stretávacie svetlo

10. Nastavte najjasnejší bod svetelného lúča (horúci bod) (K) tak, aby svietil na správne miesto.

Vycentrujte horúce body na zvislé stredné čiary svetiel (L). Diaľkové svetlá sa centrujú na vodorovnú stredovú čiaru diaľkových svetiel (M).

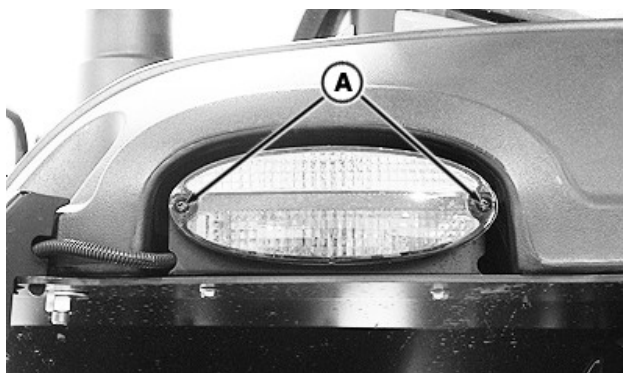
Nastavte stretávacie svetlá tak, aby bola horná časť horúceho bodu (K) na vodorovnej stredovej čiare stretávacích svetiel (N).

Pozrite si informácie o správnom nastavení v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

11. Preložte kryt z ľavého svetla na pravé svetlo.
12. Zopakujte postup nastavenia s ľavým svetlom.
13. Pre nastavenie ďalších svetiel sa vráťte na krok 3.

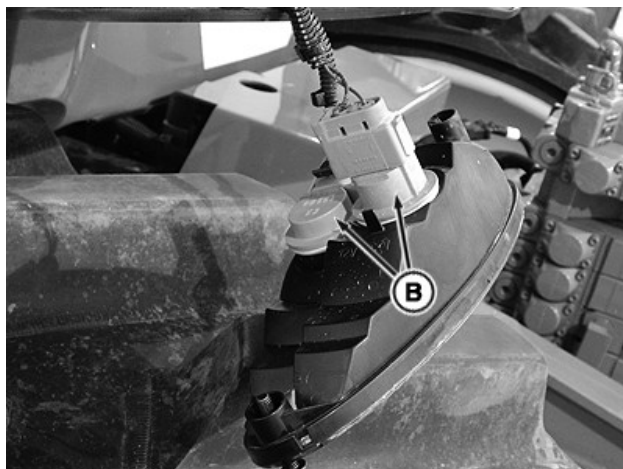
RX32825,00000B4-76-05AUG21

Vymeňte žiarovky brzdových a smerových svetiel



RXA0137101—UN—19NOV13

1. Odmontujte skrutky (A) a vyberte montážny celok svetla.



RXA0137102—UN—19NOV13

2. Otočte žiarovku (B) v ľavotočivom smere o 1/4 otáčky a vytiahnite ju.
3. Namontujte novú žiarovku a otočte ju o 1/4 otáčky v pravotočivom smere.
4. Znovu namontujte montážnu zostavu a skrutky.

SV81855,00001FF-76-11JUL17

Výmena strešného osvetlenia kabíny



RXA0172759—UN—03DEC19

Strešné osvetlenie kabíny – zobrazená možnosť LED svetla

1. Pomocou skrutkovača s plochou časťou v drážke (A) jemne podpáčte zostavu svetla (A).
2. Strešné svetlo kabíny je vybavené buď LED zostavou alebo halogénovou žiarovkou. Pre výmenu strešného svetla kabíny, ak zostava svetla obsahuje:
 - Zostava LED:
 - a. Odpojte konektor kabeláže.
 - b. Vymeňte LED zostavu.
 - c. Znova pripojte konektor kabeláže.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.
 - Halogénová žiarovka:
 - a. Odmontujte základňu halogénovej žiarovky zo zostavy svetla.
 - b. Odmontujte a vymeňte halogénovú žiarovku zo základne halogénovej žiarovky.
 - c. Vložte základňu halogénovej žiarovky do zostavy svetla.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.

EC82310,0000B84-76-14MAY20

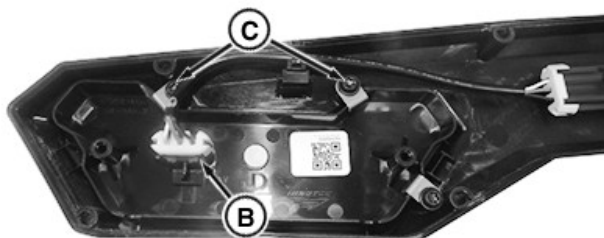
Výmena obrysového svetla – kabína



RXA0172768—UN—03DEC19

Obrysové svetlo – príklad

1. Odmontujte skrutky (A). Niektoré ramená obrysových svetiel majú viac skrutiek ako na obrázku.



RXA0172769—UN—03DEC19

2. Odmontujte skrutky (B).
3. Odpojte montážnu zostavu svetla (C).
4. Vymeňte za novú zostavu svetla.

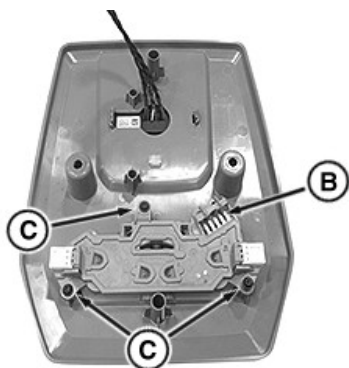
EC82310,0000B89-76-20FEB20

Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny



RXA0172763—UN—03DEC19

1. Odmontujte skrutky (A).



RXA0172764—UN—05DEC19

2. Odpojte káblový zväzok (B).
3. Odmontujte skrutky (C) pridržiavajúce zostavu svetlometu.
4. Vymeňte za novú zostavu svetlometu.

EC82310,0000B8A-76-12DEC19

Odstraňovanie problémov – Postupy

Riešenie problémov – Prvky

Niektoré prvky uvedené v tejto časti príručky obsluhy nemusia byť uplatniteľné na všetky konfigurácie a

oblasti traktora. Vyhľadajte Vášho dileru Johna Deere, kde nájdete nevyriešené problémy s produktom.

KD34109,0000944-76-19JUL21

Elektrická sústava

Nízke napätie akumulátora (kľúčový spínač je zapnutý a motor je vypnutý)

Problém	Riešenie
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nízke napätie s motorom v činnosti.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Veľký odpor nabíjacieho obvodu.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Nízke napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Nízke otáčky motora.	Zvýšte otáčky motora.
Prídavný hnací remeň prekážava alternátor nedobíja naplno.	Skontrolujte napnutie prídavného hnacieho remeňa.
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybný alternátor.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nadmerné elektrické zaťaženie.	Znížte elektrické zaťaženie. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Voľný alebo chybný remeň alternátora.	Skontrolujte napnutie prídavného remeňa. Vymeňte remeň.

Nadmerné napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Chybné pripojenie k alternátoru.	Skontrolujte pripojenia kabeláže.
Porucha regulátora.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Nefunkčný štartér

Problém	Riešenie
Chybný štartér alebo elektromagnet štartéra.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nízky výkon akumulátora.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si Prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tomto návode na obsluhu. Skontrolujte poistku relé alternátora/relé akumulátora. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nadmerné pokusy o žerjav.	Na ochranu štartéra môže riadiaca jednotka motora zabrániť štartu, ak sa vyskytne niekoľko prípadov roztáčania/neštartovania. Počkajte 2 minúty a pokus sa začne znova.

Štartér sa pretáča pomaly

Problém	Riešenie
Nízky výkon akumulátora.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Vysoká viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Nefunguje celá elektrická sústava

Problém	Riešenie
Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Spínač systému odpojenia akumulátora je vo vyhnutej polohe.	Otočte odpojovač akumulátora do polohy ON (Zapnuté).
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybná poistka.	Skontrolujte hlavnú poistku. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.

KD34109.000093A-76-22JUL21

Motor**Motor sa ťažko štartuje alebo sa nedá naštartovať**

Problém	Riešenie
Nesprávny postup štartovania.	Skontrolujte postup štartovania.
Chybné relé.	Skontrolujte relé. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si Prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tomto návode na obsluhu.
Chýba palivo.	Skontrolujte palivovú nádrž.
Zavzdušnené palivové potrubie.	Odvzdušnite palivové potrubie. Pri vypnutom motore otočte kľúč do polohy CHOD na 60 sekúnd.
Studené počasie.	Skontroluj éterovú plechovku a iné štartovacie pomôcky pre studené počasie. Pozrite si časť Prevádzka traktora v chladnom počasí v tejto používateľskej príručke.
Nízke otáčky štartéra.	V tejto ručnej časti obsluhy sa pozrite Štartér sa v elektrickom systéme otáča pomaly.
Vysoká viskozita oleja v kľukovej skrini.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správny typ paliva pre dané pracovné podmienky. Ak je to potrebné, konzultujte s dodávateľom paliva.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustite, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Klepanie motora

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Počas ohrievania sa hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.	Je normálne, že hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.
Nízka teplota chladiacej kvapaliny motora.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Prehrievanie motora.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.

Nepravidelný chod motora a častá strata otáčok

Problém	Riešenie
Nízka teplota chladiacej kvapaliny.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustíte, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesený prieduch palivovej nádrže.	Vyčistíte vetrací otvor. Skontrolujte, či cez palivové potrubia nie je obmedzený prietok. Vymeňte filter prieduchu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Nízka pracovná teplota motora

Problém	Riešenie
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Otáčky pohonu ventilátora kolíšu pri nízkych otáčkach motora

Problém	Riešenie
Problém s pohonom ventilátora.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Škrtiaca klapka neumožňuje dosiahnuť plné otáčky motora

Problém	Riešenie
Sú zapnuté maximálne nastavené otáčky, čo obmedzuje maximálne otáčky motora za minútu.	Upravte maximálne nastavené otáčky na maximálne ot/min.
Studený olej môže obmedziť otáčky motora na 1500 ot/min.	Ohrejte prevodový-hydraulický olej. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Vypnutie motora je aktívne.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke.

Nedostatočný výkon

Problém	Riešenie
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízke alebo vysoké voľnobežné otáčky.	Nastavenie alebo vypnutie nastavenia maximálnych otáčok motora. Nastavte IVT™/AutoPowr™ alebo EVT/eAutoPowr™ správne. Skontrolujte príslušný oddiel tejto príručky prevádzkovateľa týkajúci sa

Odstraňovanie problémov – Postupy

Problém	Riešenie
	prenosu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Obmedzené nasávanie vzduchu.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky v palivovom filtri. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Prehriaty motor.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.
Teplota motora pod bežnou teplotou.	Skontrolujte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávna vôľa ventilov.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Turbodúchadlo nefunguje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Poškodené tesnenie príruby výfukového potrubia.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Obmedzený prívod paliva.	Vyčistite alebo vymeňte palivové potrubie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávne závažie.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Nízky tlak oleja

Problém	Riešenie
Nízka hladina oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nesprávny typ motorového oleja.	Vypustte skriňu kľukového hriadeľa a naplňte ju olejom správnej viskozity a kvality. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Veľmi nízka viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou. Informácie týkajúce sa vhodného motorového oleja nájdete v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.
Únik oleja.	Skontrolujte tesnosť potrubí, okolia tesnení a vypúšťacej zátky.
Poškodené turbodúchadlo.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Zanesené odvodušňovacie potrubie motora.	Vyčistite odvodušňovacie potrubie motora.

Z motora vystupuje dym

Problém	Riešenie
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Turbodúchadlo nefunguje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Prehrievanie motora

Problém	Riešenie
Znečistený blok chladiča, chladič oleja alebo maska chladiča.	Odstráňte všetky nečistoty a vyčistite chladiče. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte hladinu oleja a podľa potreby doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Odvzdušňovaciu nádrž doplňte po správnu hladinu. Skontrolujte chladič a hadice, či nie sú uvoľnené prípojky, alebo či nedochádza k únikom.
Chybné viečko chladiča.	Vymeňte viečko chladiča.
Porucha pohonu ventilátora.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Upchatie chladiaceho systému.	Prepláchnite chladiacu sústavu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Nadmerná hmotnosť závažia.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,000093B-76-18AUG21

Záves**Nevhodná svetlá výška pri preprave**

Problém	Riešenie
Stredové rameno je veľmi krátke.	Nastavte stredové rameno.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Vyrovajte náradie.
Príslušenstvo nie je správne nastavené.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Nesprávne nastavený horný limit.	Horný limit nastavte v aplikácii CommandCenter™.
Vyvažovanie zavesenia (ak je vybavené) nefunguje správne alebo presahuje úroveň.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje podľa páky

Problém	Riešenie
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Nedostatočné ovládanie polohy

Problém	Riešenie
Hĺbka pozitívnej lustrácie nie je nastavená správne.	Nastavte ovládanie záťaže/hĺbky v aplikácii CommandCenter™.
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Vyvažovanie zavesenia (ak je vybavené) nefunguje správne počas veľkých projektovaných zmien.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Pomalé spúšťanie závesu

Problém	Riešenie
Rýchlosť spúšťania závesu nie je nastavená správne.	Nastavte rýchlosť spúšťania v aplikácii CommandCenter™. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Závesné zariadenia sa nespúšťa alebo sa spúšťa pomaly

Problém	Riešenie
Nadmerná záťaž na závесе.	Znížte zaťaženie.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru.
Ventil závesu netesní.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Horný limit pre dolný limit nastavuje výšku zdvihu.	Horný limit nastavte v aplikácii CommandCenter™.
Nedostatočný prívod maziva.	Lubrikačný mechanizmus. Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.
Studený hydraulický olej.	Olej sa nechá zohriať na prevádzkovú teplotu.

Príslušenstvo nepracuje v požadovanej hĺbke

Problém	Riešenie
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Nedostatočné vniknutie do pôdy.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Zlyhanie snímača ťahu.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.

Nedostatočná alebo žiadna reakcia závesu na zaťaženie v ťahu

Problém	Riešenie
Hĺbka pozitívnej lustrácie nie je nastavená správne.	Nastavte ovládanie záťaže/hĺbky v aplikácii CommandCenter™.
Rýchlosť spúšťania závesu je veľmi pomalá.	Nastavte rýchlosť spúšťania v aplikácii CommandCenter™.

Nadmerná citlivosť závesu

Problém	Riešenie
Hĺbka pozitívnej lustrácie nie je nastavená správne.	Nastavte ovládanie záťaže/hĺbky v aplikácii CommandCenter™. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Rýchle klesanie závesu po zaparkovaní traktora a vypnutí motora

Problém	Riešenie
Vnútna netesnosť.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje (ovládanie vrátane zadného spínača zdvihnutia/ spustenia nefunguje)

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Vymeňte poistku. Pozrite si časť Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tejto používateľskej príručke.
Hitch sa nehýbe s neporušenou poistkou.	Skontrolujte kódy problémov s diagnostikou v CommandCenter™. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke.

Vonkajší spínač zdvihnutia/spustenia neovláda ťažné zariadenie

Problém	Riešenie
Porucha spínača zdvihnutia/spustenia, konektora alebo vodičov.	Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.
Páka v polohe transportného blokovania.	Vysuňte páku z transportnej polohy. Odblokujte v aplikácii CommandCenter™.

Ťažné zariadenie zberača nefunguje správne

Problém	Riešenie
Pick-up hitch nezapadá.	Nastavte záves zberača. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Nadmerný Vykonávaný Pohyb

Problém	Riešenie
Stolička toho veľa zaskočí.	Nastavte bloky swapov tak, aby sa minimalizoval pohyb zdvihu. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,000093C-76-28JUL21

Hydraulická sústava**Úplné zlyhanie hydraulického systému**

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny prevodového a hydraulického oleja.
Upchatý hydraulický filter.	Vymeňte filtre prevodového/hydraulického oleja. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Sacie sítko hydraulického oleja je upchaté.	Vyčistite sítko. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu na chladenie oleja.	Vyčistite chladič oleja.
Vnútny únik hydraulického oleja pod vysokým tlakom.	Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.

Prehriatie hydraulického oleja

Problém	Riešenie
Nedostatočné alebo nadmerné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny prevodového a hydraulického oleja. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu chladiča oleja.	Vyčistite chladič oleja a kondenzátor v prednom chladiacom module.
Vnútny netesnosti.	Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.
Hydraulické zaťaženie príslušenstva nezodpovedá traktoru alebo je nesprávne pripojené späť do hydraulického systému traktora.	Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva. Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.
Upchaté sítko prevodového oleja.	Vyčistite sítko filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.

Ochranný kryt obsluhy

Do ochranného krytu obsluhy vniklo nadmerné množstvo prachu

Problém	Riešenie
Chybný uzáver okolo prvku filtra kabíny, tesnenia dverí alebo tesnenia okna.	Skontrolujte stav pečatí. Skontrolujte správnosť inštalácie filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Poškodený filter v kabíne.	Skontrolujte recirkulačný vzduchový filter a vzduchový filter v kabíne. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora.	Pozrite si časť Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora v kapitole Odstraňovanie porúch kabíny obsluhy.

Nedostatočný prúd vzduchu ventilátora

Problém	Riešenie
Upchaný filter alebo sitko prívodu vzduchu.	Skontrolujte recirkuláciu kabíny a čerstvý vzduch z kabíny a obrazovku pre blokovanie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Upchaté jadro ohrievača alebo jadro výparníka.	Vyčistite jadro ohrievača alebo jadro výparníka.
Zmrazené vykurovacie jadro.	Rozmrazte ohrievacie jadro. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Porucha ventilátora

Problém	Riešenie
Ventilátor nepracuje.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky klimatizátora. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Skontrolujte relé v klimatizačnej jednotke. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.

Ohrievač sa nevypne

Problém	Riešenie
Hadice ohrievača sú nesprávne pripojené.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybný pohonný mechanizmus vodného ventilu.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Klimatizácia nechladí

Problém	Riešenie
Nedostatok chladiaceho média.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Trosky blokujú kondenzátor.	Vyčistite kondenzátor.
Opasok.	Skontrolujte napnutie remeňa. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Klimatizácia je na domovskej stránke HVAC v aplikácii CommandCenter™ nastavená do polohy vypnutia.	Klimatizáciu nastavte v aplikácii CommandCenter™ do polohy zapnutia. Pozrite si Nastavenia HVAC v kapitole HVAC tohto Návodu na obsluhu.

Nefunkčné odpruženie sedadla

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v sedadle. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.

Nefunkčné rádio

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v rádiu. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Rádiové rezanie dnu a von.	Skontrolujte anténu a ukostrenie.

KD34109,000093F-76-22,JUL21

Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)**Vonkajší valec nezdvíha náklad**

Problém	Riešenie
Blokovanie prietoku (obnosené hydraulické typy).	Prepínajte páky SCV. Vymonte hydraulické typy a skontrolujte spojenia.
Nadmerné zaťaženie.	Znížte zaťaženie.
SCV páka alebo pákový ovládač nie je priradený k predpokladanému SCV.	Zmeňte hadicu SCV na požadovaný SCV. Znovu priradte SCV páku alebo ovládaci prvok pákového ovládača k požadovanému SCV. Pozri postup v časti Ventily vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.
Hadice nie sú správne namontované.	Hadice sa správne a pevne namontujú do SCV.
Nesprávna veľkosť vonkajšieho valca.	Použite valec správnej veľkosti. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.
Zámok ovládacej páky SCV je aktivovaný.	Uvoľnite uzamknutie ovládacej páky SCV.
Nesprávne alebo poškodené koncovky hadíc.	Vymeňte koncovky hadíc.

Rýchly alebo pomalý pohyb vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávny prietok.	Nastavte prietok.

Obrátený smer zdvihu vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Zameňte prípojky hadíc.

Hadica sa nedá pripojiť

Problém	Riešenie
Nesprávne zásuvky konektorov hadíc.	Koncovky hadíc vymeňte za príslušenstvo podľa normy ISO-5675.
Príliš vysoký tlak v systéme.	Uvoľňovací tlak zo zariadenia alebo traktora.

Nestabilná aretácia alebo predčasné uvoľnenie aretácie

Problém	Riešenie
Nesprávne nastavenie času aretácie.	Nastavte správny čas úväzku.
Páka SCV sa neuvolňuje do neutrálu dostatočne včas.	Vráťte páku SCV do stredu, keď bola v aretovanej polohe viac ako 0,8 sekundy.

Páčka rozvádzačov vonkajšieho okruhu sa neuvoľní

Problém	Riešenie
SCV je neočakávané v režime plávania.	V prednej polohe páku nestláčajte nadol.
Porucha mechanizmu páky.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nesprávne nastavenie prietoku alebo uvoľnenia aretácie.	Upravte nastavenie uvoľnenia aretácie.

Náradie nepracuje alebo nepracuje správne

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Spätná väzba od vrchných SCV alebo hydraulického čerpadla

Problém	Riešenie
Hydraulické čerpadlo robí hluk.	Uistite sa, že plynový olej sa nevracia do beztlakového otvoru. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.

SCV nereaguje

Problém	Riešenie
SCV nepracuje správne.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Overte, či je vypnutý dopravný zámok.

KD34109,0000940-76-22JUL21

Sústava riadenia**Obtiažne alebo bez riadenia**

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Traktor je nadmerne zaťažovaný alebo predná náprava je preťažená.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný alebo je ťažké otáčať traktor pri zaťažení

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje bežné zaťaženie väčšie, ako môže riadiaci systém uniesť pri pokuse o otáčanie.	Zdvihnite príslušenstvo. Počas otáčania spomaľte alebo sa otáčajte tak, že vykonáte sériu miernych krátkych zatočení. Tiahlo nechajte rozkývať. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Traktor sa odchyľuje alebo ťahá na jednu stranu

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje jednostranné zaťaženie traktora.	Nastavte príslušenstvo tak, aby ste odstránili ťah do ľubovoľnej strany. Tiahlo nechajte rozkúvať. Roztiahnite zadné kolesá na zastávky alebo pridajte duály. Pozrite si kapitolu Zadné kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný alebo je ťažké otáčať traktor pri zaťažení

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Pokus o otáčanie pri zastavenom traktore (mäkká pôda, ťažké závažie); záťaž riadenia prekračuje kapacitu systému.	Počas otáčania udržiavajte pohyb dopredu/dozadu. Zvýšte otáčky motora a/alebo niekoľko sekúnd držte volant proti zastaveniu, aby ste zvýšili riadiacu silu. Skontrolujte koncové zarážky riadenia. Pozrite si časť Nastavenia pneumatiky, zarážky riadenia a blatníka v tejto používateľskej príručke.

Polomer otáčania traktora väčší ako požadovaný s traktorom vo vysokom prevodovom stupni alebo s nízkymi otáčkami motora

Problém	Riešenie
Minimálny polomer otáčania je väčší pri vyšších prevodových stupňoch a vyšších otáčkach.	Použi brzdy na užší polomer otáčania. Pred otočením podradte. Pozrite si príslušnú kapitolu o prevodovke v tejto používateľskej príručke. Znížiť rýchlosť vozidla pred otočením tak, aby sa znížila rýchlosť riadenia.
Maximálny prietok oleja čerpadla riadenia je menší pri nižších otáčkach motora, čo znižuje silu, ktorá je k dispozícii pre otáčanie.	Pred otáčaním zvýšte otáčky motora.

KD34109,0000941-76-22JUL21

Prevádzka traktora**Traktora sa odráža a poskakuje**

Problém	Riešenie
Výkonový skok alebo kmitanie kolies.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené montážne prvky kolies.	Utiahnite montážne prvky na správnu špecifikáciu. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
Kolesá preklzávajú.	Skontrolujte percento sklzu kolesa v príkazovom centre™.
porucha ILS™ (ak je vybavená).	Pozrite si časť ILS™ v tejto používateľskej príručke.

KD34109,0000942-76-22JUL21

Prevodovka

Únik hydraulického oleja medzi prevodovkou a motorom

Problém	Riešenie
Upchaté odvzdušňovacie sitko prevodového oleja.	Vyčistite odvzdušňovacie sitko. Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pomalé radenie prevodových stupňov a tuhé riadenie traktora

Problém	Riešenie
Studený olej.	Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Prevodovka po výmene oleja preklzáva, prevody sa prepínajú ťažko alebo náhle

Problém	Riešenie
Prekalibrujte prevodovku.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Prevodovka zaberá príliš rýchlo alebo pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Zmeňte štartovací prevod v nastaveniach aplikácie CommandCenter™ (iba 16-Speed PST a e23). Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Nastavte nastavenia CommandPRO™ (ak sú vybavené). Pozrite si časť Pákový ovládač CommandPRO™ – Reakcia na zrýchlenie/spomalenie v kapitole Prevodovka IVT™ – AutoPowr™ s pákovým ovládačom CommandPRO™ v tejto používateľskej príručke.

Automatická spojka sa pri stlačení brzdových pedálov zapne príliš rýchlo alebo príliš pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Overte, či sú brzdové pedále zablokované spolu. Upravte nastavenia citlivosti funkcie AutoClutch. Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Traktor nedosiahne maximálnu rýchlosť

Problém	Riešenie
Odblokované pedále sú odblokované.	Uistite sa, že brzdové pedále sú spojené. Pozrite si kapitolu Brzdy v tejto používateľskej príručke.

Zobrazená je nesprávna rýchlosť kolies

Problém	Riešenie
Nesprávna kalibrácia veľkosti pneumatiky alebo hodnota skĺznutia kolesa.	Dokončíte kalibráciu radaru a šmyku kolesa. Pozrite si časť CommandCenter™ v tejto používateľskej príručke.

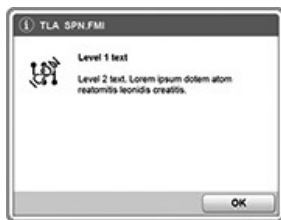
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)

STOP, servisné a informačné upozornenia na CommandCenter™

Výstražné okná na displeji CommandCenter™ zobrazujú ovládaciu jednotku, diagnostický kód poruchy (DTC), systém a riešenie. Ak je stav mimo rozsah, zobrazí sa ovládacia jednotka a číslo priemyslového štandardu. Číslo na ľavej strane desatinnej bodky indikujú systém a čísla na pravej strane indikujú stav.

Niektoré výstražné indikátory je možné potvrdiť stlačením tlačidla OK. Ak stav pretrváva, diagnostický kód sa môže neskôr znova zobraziť. Postupujte podľa riešenia na konzole CommandCenter™. Ak situáciu nie je možné napraviť, obráťte sa na predajcu John Deere. Viac informácií o diagnostických kódoch poruchy (DTC) nájdete v časti Diagnostické stredisko. Pre informácie o prístupe pozrite si časť Prístup k diagnostickým kódom porúch v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

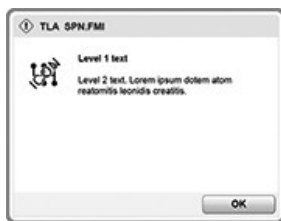
DÔLEŽITÉ: Motor sa automaticky zastaví pri zachytení signálu STOP, ak je obsluha mimo sedadlo dlhšie ako 3 sekundy a ovládanie je v polohe PARKOVANIE. Displej systému CommandCenter™ môžete vynulovať vypnutím a zapnutím spínača štartovacieho kľúča.



RXA0167778—UN—06MAY19

Prekrytie informačného upozornenia

Informačná výstraha – v niektorých situáciách začne nepretržite svietiť informačný indikátor (INFO) a na 2 sekundy zaznie zvukový signál, čo signalizuje poruchu. Činnosť traktora môže pokračovať bez poškodenia, avšak výkon niektorých funkcií môže byť znížený. Prevádzka v inom režime môže opraviť a odstrániť podmienky mimo rozsah.

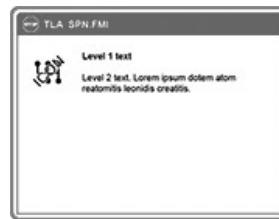


RXA0167779—UN—06MAY19

Prekrytie servisného upozornenia

Servisné upozornenie — svetlo indikátora bliká a zvukové výstražné zariadenie zaznie päť krát. Bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť. Pokračovanie v činnosti môže spôsobiť exkaláciu zo servisného upozornenia na rozsvietenie výstrahy STOP. Ak vhodnú opravu

nevykonáte včas (servis, oprava, prevádzka iným spôsobom), výrazne sa zníži výkon a/alebo dôjde k poškodeniu stroja.



RXA0167780—UN—06MAY19

Prekrytie upozornenia STOP

Upozornenie STOP — svetlo indikátora bliká a zvukový výstražný alarm znie nepretržite. Došlo k závažnej poruche, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť. Ak to situácia umožňuje, okamžite zastavte všetky činnosti, znížte otáčky motora na voľnobeh, a potom vypnite motor. Otočte kľúčom do polohy chod a sledujte displej CommandCenter™ pre identifikáciu problému a riešenie. Môže byť potrebné získať prístup k uloženým kódom. Pozrite si časť Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Pred opätovným naštartovaním opravte poruchu. Ak sa ignoruje, môže dôjsť k poškodeniu stroja.

TS36762.0000281-76-16OCT19

Zadajte Diagnostické poruchové kódy

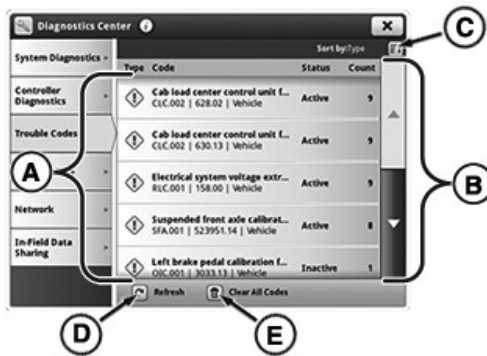
POZNÁMKA: Ak sa problém nevyrieši po nabití prúdu do traktora, alebo podľa riešenia na stránke CommandCenter™, obráťte sa na svojho predajcu John Deere.

Nie sú zobrazené všetky aktívne DTC. Pre zobrazenie uchovaných DTC vykonajte nasledujúce kroky.



RXA0133360—UN—26JUL13

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Stlačte ikonu Centrum diagnostiky.
4. Zvoľte Záložku Kódy porúch.



RXA0166979—UN—14MAR19

5. Zo zoznamu (A) zvolíte požadovaný diagnostický kód poruchy. Pomocou tlačidiel so šípkami (B) získate prístup k ďalším diagnostickým kódom porúch v zozname.

Ďalšie funkcie na stránke Kódy porúch

Zoradenie podľa: (C) – zvolíte pre zoradenie zoznamu podľa kódu, ovládača, počtu, stavu alebo typu.

Obnoviť (D) – zvolíte pre zobrazenie najaktuálnejšieho zoznamu kódov a počtov. Stránka sa automaticky obnoví po vstupe.

Vymazať všetky kódy (E) – zvolíte pre vymazanie neaktívnych kódov DTC a vynulovanie počtu. Zobrazí sa správa na potvrdenie činnosti, pretože ju nie je možné vrátiť späť.

TS36762,0000283-76-17OCT19

Servis – uskladnenie

Dlhodobé uskladnenie traktora

DÔLEŽITÉ: Ak sa traktor nebude používať dlhšie ako tri mesiace, nasledujúce odporúčania na uskladnenie a na uvedenie do prevádzky po uskladnení pomôžu minimalizovať koróziu a poškodenie.

POZNÁMKA: Ak je to možné, traktor uskladnite v budove alebo pod strechou, aby sa zabránilo poškodeniu súčasti pri dlhodobom pôsobení poveternostných vplyvov.

1. Spustíte záves.
2. Vymeňte motorový olej a olejový filter (ak je súčasťou vybavenia).

POZNÁMKA: Pri príprave traktora na uloženie nedopĺňajte motorovú naftu na biologickej báze (bionaftu).

3. Vypustíte palivovú nádrž a doplňte naspäť približne 19 l (5 gal) paliva.

DÔLEŽITÉ: Iba motory Final Tier 4/Stage V: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke. Dlhodobé uskladnenie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vo vozidle (viac ako šesť mesiacov) sa neodporúča. Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, odporúča sa pravidelné testovanie kvapaliny DEF, aby sa zaistilo, že koncentrácia močoviny spĺňa predpísanú hodnotu.

4. Traktory Final Tier 4 a Stage V: Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) má obmedzenú trvanlivosť pri skladovaní na polici, ale v stroji môže byť v závislosti od podmienok uskladnená aj šesť mesiacov, pozrite si časť Uskladnenie DEF v kapitole výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) tohto Návodu na obsluhu. Ak je potrebné vypustenie nádrže DEF, správny postup nájdete v časti Vypustenie nádrže DEF v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto Návode na obsluhu.
5. Pomocou plastových vreciek a pásky alebo sponiek utesníte nasávací a výfukový otvor, odvetrávacie potrubie kľukovej skrine, prepadovú hadicu radiátora a plniaci uzáver prevodového – hydraulického systému.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

6. Vypnite spínač odpojenia batérie.
7. Odpojte akumulátorové batérie. Pozrite si časť Batérie a pripojenia v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto návodu na obsluhu.
8. Odmontujte a uskladnite batérie na chladnom a suchom mieste. Batérie udržiavajte nabité.¹
9. Na všetky nechránené (opracovávané) kovové povrchy, ako sú zdvíhacie valce a tyče riadiacich valcov naneste tenkú vrstvu maziva.
10. Namažte všetky maznice.

Ak musí byť traktor uložený vonku, dodržte tieto dodatočné pokyny.

1. Zakryte prístrojový panel, ovládacie páky a sedadlo doskami (napríklad kartón) na ochranu proti slnečnému žiareniu.
2. Traktor dôkladne vyčistite, opravte všetky poškriabané alebo popraskané nátery.
3. Celý traktor navoskujte alebo ho zakryte nepremokavým materiálom.
4. Pneumatiky alebo pásy nadvihnite nad zem a/alebo zakryte ich proti účinku tepla a slnka.

TS36762.0000284-76-21APR21

Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení

1. Pred začiatkom prípravy na uskladnenie odstráňte z traktora všetky krycie materiály.

DÔLEŽITÉ: Uvoľnite tesnenie odvetrávacej trubice kľukovej skrine, aby ste zabránili poškodeniu motora.

2. Uvoľnite všetky otvory utesnené pri uskladnení.
3. Odstráňte akýkoľvek nahromadený odpad a nečistoty, najmä v oblasti motora a vo vnútri úložného priestoru motora.

DÔLEŽITÉ: Ak je kompresor klimatizácie zablokovaný, prevádzkou motora so zapnutou spojkou kompresora sa môže poškodiť hnací remeň alebo kompresor.

4. Niekoľko krát otočte remenicu kompresora klimatizácie. Ak sa remenica neotáča voľne, komponenty kompresora sa môžu zadierať. Obráťte sa na predajcu John Deere.
5. Skontrolujte neporušenosť prídavného hnacieho remeňa a ak je možné vykonať servis, namontujte prídavný hnací remeň na remenicu kompresora klimatizácie.

¹ Pri krátkodobom skladovaní (20 až 90 dní) odpojte uzemňovací kábel batérie.

6. Skontrolujte, či sa pod traktorom a v jeho okolí neobjavujú známky vytekania kvapaliny.

DÔLEŽITÉ: Ak bola hladina hydraulického oleja prevodovky správna v čase jej uskladnenia a neobjavili sa známky vytekania hydraulického oleja, nie je potrebné štartovanie traktora, aj keď je hladina hydraulického oleja prevodovky v priezore nízka. Počas doby uskladnenia môže byť hydraulický olej vypustený do prevodovky, čo spôsobí nízku hladinu v priezore, aj keď množstvo oleja je správne. Ak sa objavia známky vytekania oleja, neštartujte traktor, kým sa nenájde zdroj vytekania a nevykonajú sa opravy. Ak sa neobjavia známky vytekania, ale nie je pochyb o hladine oleja v čase skladovania, skontrolujte hladinu hydraulického oleja po naštartovaní traktora najskôr ako sa dá.

7. Skontrolujte výšku hladiny prevodového-hydraulického oleja. V prípade potreby dolejte olej.
8. Skontrolujte všetky ostatné hladiny kvapaliny. Podľa potreby doplňte.
9. Doplňte palivo do nádrže.

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo tohto návodu na používanie.

10. (Motory Final Tier 4 a Stage V) Ak nebola nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vypustená, skontrolujte koncentráciu močoviny, pozrite kapitolu Testovanie výfukovej kvapaliny naftového motora DEF v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto návode na používanie. Ak koncentrácia nezodpovedá špecifikáciám, vypustíte a vymeníte za novú alebo dobrú kvapalinu DEF. Ak bola nádrž DEF vypustená, naplňte ju. Správne postupy nájdete v kapitole Plnenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto návode na používanie.
11. Skontrolujte pásy, či nie sú porezané, prasknuté alebo potrhane, pozrite časť Pásy v tomto návode na používanie.
12. Vykonajte všetky denné alebo 10-hodinové servisné zásahy a všetky ostatné naplánované servisné zásahy podľa potreby, pozrite kapitolu 10-hodinový alebo denný servis v časti Servis – Tabuľky záznamov v tomto návode na používanie.
13. Namontujte a pripojte elektrické batérie.
14. Zapnite spínač odpojenia batérie.
15. Prepnite kľúčový spínač do polohy CHOD na jednu minútu, aby sa mohol palivový systém pripraviť.

POZNÁMKA: Počas chodu motora pri nízkych voľnobežných otáčkach vizuálne skontrolujte všetky prístroje a indikátory, či pracujú správne.

16. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút pri nízkych voľnobežných otáčkach.
17. Skontrolujte funkcie traktora a systémy, vrátane klimatizácie.
18. Pred zaťažením nechajte traktor ohriať na prevádzkovú teplotu.

RX32825,00000FE-76-21APR21

Špecifikácie

Motor: John Deere

[Ag]	9R				
	390	440	490	540	590
VÝKON					
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	390 hp (287 kW)	440 hp (324 kW)	490 hp (360 kW)	540 hp (397 kW)	590 hp (434 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	374 hp (275 kW)	422 hp (311 kW)	470 hp (346 kW)	518 hp (381 kW)	566 hp (417 kW)
Menovitý výkon vývodového hriadeľa (hp SAE) pri menovitých otáčkach vývodového hriadeľa (1895 e-ot./min.) ^{bc}	335 hp (249 kW)				
MOTOR					
Výrobca	John Deere PowerTech™ 13,6 l (827 in³) /JD 14X				
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu				
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo odpadového vzduchu do vzduchu s variabilnou dochladzovaním a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu			Dve sériové zapojenia turbodúchadla, prvé s prvým stupňom odpadového vzduchu, s pevnou geometriou druhého stupňa, dochladzovaním vzduchu do vzduchu a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku				
Objem valcov	13,6 l (827 in³)				
Vŕtanie a zdvih	132 x 165 mm (5,20 x 6,50 in)				
Kompresný pomer	15,9:1				
Menovité otáčky	2100 ot./min				
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom				
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter				
PALIVOVÁ SÚSTAVA					
Typ vstrekovacieho čerpadla	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samoplnenie)				
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom				
Filter, Primárny	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním				
Filter, Sekundárny	2-mikrónová nakrúcaacia vložka				
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)				

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE

^bNezahŕňa straty voliteľného vybavenia.

^cSledovaná hodnota MOE v továrni 80 %.

[Skrejper]	9R		
	490	540	590
VÝKON			
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	470 hp (346 kW)	520 hp (382 kW)	590 hp (434 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	451 hp (332 kW)	499 hp (367 kW)	566 hp (417 kW)
MOTOR			
Výrobca	John Deere PowerTech™ 13,6 l (827 in ³) /JD 14X		
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu		
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo odpadového vzduchu do vzduchu s variabilnou dochladzovaním a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	Dve sériové zapojenia turbodúchadla, prvé s prvým stupňom odpadového vzduchu, s pevnou geometriou druhého stupňa, dochladzovaním vzduchu do vzduchu a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku		

Špecifikácie

[Skrejper]	9R		
	490	540	590
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)		
Vŕtanie a zdvih	132 x 165 mm (5,20 x 6,50 in)		
Kompresný pomer	15,9:1		
Menovité otáčky	2100 ot./min		
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom		
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter		
PALIVOVÁ SÚSTAVA			
Typ vstrekovacieho čerpadla	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samoplnenie)		
Systém filtra	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom		
Primárny filter	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním		
Sekundárny filter	2-mikrónová nakrúcaacia vložka		
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)		

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE

AK08008,000045D-76-24AUG21

Motor: QSX15 Cummins®

[Ag]	9R
	640
VÝKON	
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	640 hp (471 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	614 hp (452 kW)
Menovitý výkon vývodového hriadeľa (hp SAE) pri menovitých otáčkach vývodového hriadeľa (1895 e-ot./min.) ^{bc}	335 hp (249 kW)
MOTOR	
Výrobca	Cummins® QSX15 15 l (912 in ³)
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo s variabilnou geometriou medzichladením vzduch-vzduch a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku
Objem valcov	15 l (912 in ³)
Vŕtanie a zdvih	137 x 169 mm (5,39 x 6,65 in)
Kompresný pomer	17,2:1
Menovité otáčky	2100 ot./min
Mazanie	Tlakové, filtrácia pri plnom prietoku s obtokom
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter
PALIVOVÁ SÚSTAVA	
Typ vstrekovacieho čerpadla	Systém Common Rail vysokotlakového vstrekovania paliva s tlakovým zásobníkom a elektronicky riadenými ventilmi (samonasávanie)
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom
Filter, Primárny	7-mikrónový nakrúcaací typ so snímačom vody v palive a vypúšťaním
Filter, Sekundárny	3-mikrónová nakrúcaacia vložka
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE

^bNezahŕňa straty voliteľného vybavenia.

^cSledovaná hodnota MOE v továrni 80 %.

Špecifikácie

[Skrejper]	9R
	640
VÝKON	
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	640 hp (471 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	614 hp (452 kW)
MOTOR	
Výrobca	Cummins® QSX15 15 l (912 in ³)
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo s variabilnou geometriou medzichladením vzduch-vzduch a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku
Objem valcov	15 l (912 in ³)
Vŕtanie a zdvih	137 x 169 mm (5,39 x 6,65 in)
Kompresný pomer	17,2:1
Menovité otáčky	2100 ot./min
Mazanie	Tlakové, filtrácia pri plnom prietoku s obtokom
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter
PALIVOVÁ SÚSTAVA	
Typ vstrekovacieho čerpadla	Systém Common Rail vysokotlakového vstrekovania paliva s tlakovým zásobníkom a elektronicky riadenými ventilmi (samonasávanie)
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody
Filter, Primárny	7-mikrónový nakrúcaací typ so snímačom vody v palive a vypúšťaním
Filter, Sekundárny	3-mikrónová nakrúcaacia vložka
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE

AK08008,000045E-76-19AUG21

Objemy náplní

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
PALIVOVÁ NÁDRŽ	1490,0 l (394,0 gal)					
NÁDRŽ DEF	120,0 l (31,7 gal)					
CHLADIACI SYSTÉM (vrátanie objemu odvodušňovacej nádrže)						
PowerTech™ Plus 13,6 l	56,5 l (14,9 gal)					—
QSX15 Cummins®	—					62,0 l (16,3 gal)
OLEJ KĽUKOVEJ SKRINE MOTORA (vrátane filtra)						
PowerTech™ Plus 13,6 l	60,8 l (16,1 gal)					—
QSX15 Cummins®	—					43,5 l (11.5 gal) ^a
HYDRAULICKÝ OLEJ/PREVODOVÝ OLEJ/OLEJ NÁPRAVY						
Bez zadného 3-bodového háku a PTO	234,7 l (62,0 gal)					
So zadným 3-bodovým hákom a PTO	242,3 l (64,0 gal)					
REFERENČNÉ ZNAČKY HYDRAULICKEJ NÁDRŽE						
Značka FULL COLD	103,0 l (27,2 gal)					

Špecifikácie

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
Značka MIN COLD	91,8 l (24,3 gal)					
Značka oleja pre maximálny objem (polovica testovacej trubičky označená bodkou) ^b	150,0 l (39,6 gal)					
PREVODOVKA/HYDRAULICKÁ NÁDRŽ						
Štandardný prietok	208,0 l (55,0 gal)					
Silný tok	212,0 l (56,0 gal)					
^a 41,6 l kľuková skriňa, 1,9 l predplniaci filter (11,0 gal kľuková skriňa, 0,5 gal predplniaci filter)						
^b Pre aplikácie vyžadujúce veľké množstvo oleja (napríklad vzduchová sejačka)						
[Skrejper]	9R					
	490	540	590	640		
PALIVOVÁ NÁDRŽ	1490,0 l (394,0 gal)					
NÁDRŽ DEF	120,0 l (31,7 gal)					
CHLADIACI SYSTÉM (vrátanie objemu odvzdušňovacej nádrže)						
PowerTech™ Plus 13,6 l	56,5 l (14,9 gal)				—	
QSX15 Cummins®	—				62,0 l (16,3 gal)	
OLEJ KĽUKOVEJ SKRINE MOTORA (vrátane filtra)						
PowerTech™ Plus 13,6 l	60,8 l (16,1 gal)				—	
QSX15 Cummins®	—				43,5 l (11,5 gal) ^a	
REFERENČNÉ ZNAČKY HYDRAULICKEJ NÁDRŽE						
Značka FULL COLD	103,0 l (27,2 gal)					
Značka MIN COLD	91,8 l (24,3 gal)					
Značka oleja pre maximálny objem (polovica testovacej trubičky označená bodkou) ^b	150,0 l (39,6 gal)					
HYDRAULICKÝ OLEJ/PREVODOVÝ OLEJ/OLEJ NÁPRAVY						
Bez zadného 3-bodového háku a PTO	234,7 l (62,0 gal)					

^a41,6 l kľuková skriňa, 1,9 l predplniaci filter (11,0 gal kľuková skriňa, 0,5 gal predplniaci filter)

^bPre aplikácie vyžadujúce veľké množstvo oleja (napríklad ťahanie 3 skrejprov.)

AK08008,000045F-76-24AUG21

Fluórovaný skleníkový plyn – 13,6 l motor

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F- plyn)	
Typ F-plynu:	R-134a
Hmotnosť F-plynu (kg):	1,93
Ekvivalent CO ₂ (v tonách):	2,76
Potenciál globálneho otepľovania (GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabíne (ak je súčasťou výbavy) obsahuje približne 0,040 kg chladiva.

AK08008,0000460-76-05MAY21

Fluórovaný skleníkový plyn — 15 l motor

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F- plyn)	
Typ F-plynu:	R-134a
Hmotnosť F-plynu (kg):	1,81
Ekvivalent CO ₂ (v tonách):	2,59
Potenciál globálneho otepľovania (GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabíne (ak je súčasťou výbavy) obsahuje približne 0,040 kg chladiva.

AK08008,0000461-76-18MAY21

Hydraulická sústava

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
Typ	Uzavretý stred s reguláciou tlaku/vyváženého prietoku/čiasťočne naplnený					
Ventily vonkajšieho okruhu	Elektro-hydraulické: Štandardné – 4; Voliteľné – 5, 6, 7 a 8					
Maximálny tlak	21029 kPa (3050 PSI)					
Čerpadlá hydraulickéj sústavy						
Typ	Axiálny piest					
Výtlak (na čerpadlo)	85 cm ³ (5.2 in ³)					
PRIETOK ČERPADLA – Maximálny						
Jedno čerpadlo hydraulickéj sústavy	219 l/min. (58 g/min)					
Dve čerpadlá hydraulickéj sústavy	435 l/min. (115 g/min)					
PRIETOK ČERPADLA – K dispozícii ^a						
Jedno čerpadlo hydraulickéj sústavy						
Pri jednom 1/2 "SCV	140 l/min. (35 g/min)					
Pri dvoch 1/2 "SCV	220 l/min. (58 g/min)					
Dve čerpadlá hydraulickéj sústavy						
Horné dva 1/2" SCV	215 l/min. (57 g/min)					
Tri spodné 1/2" CSV	220 l/min. (58 g/min)					
Na jednej spojke 3/4 "	159 l/min. (42 g/min)					

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2 100 ot./min

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
Typ	Uzavretý stred s reguláciou tlaku/vyváženého prietoku/čiasťočne naplnený			
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	Elektro-hydraulické: Štandardné – 4; Voliteľné – 6			
Maximálny tlak	21029 kPa (3050 PSI)			
Čerpadlá hydraulickej sústavy				
Typ	Axiálny piest			
Výtlak (na čerpadlo)	85 cm ³ (5.2 in ³)			
PRIETOK ČERPADLA – Maximálny				
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy	219 l/min. (58 g/min)			
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy	435 l/min. (115 g/min)			
PRIETOK ČERPADLA – K dispozícii				
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy ^a				
Na jednej spojke SCV – 3/4 "	140 l/min. (35 g/min)			
Na dvoch SCV	219 l/min. (58 g/min)			
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy ^a				
Na jednom 3/4" SCV	159 l/min. (42 g/min)			
Na viacerých 3/4 "SCV	435 l/min. (115 g/min)			

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2 100 ot./min

Prevodovka a hnacie ústrojenstvo

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
PREVODOVKA						
E18™ PowerShift™ prevodovka s Efficiency Manager™ (40 km/h (25 mph)) ^a (18 vpred, 6 vzad)	Štandardné					
ZADNÉ POHONY NÁPRAVY	Planétová náprava na strane prevodovky s dvojitou redukciou					
PREDNÉ A ZADNÉ NÁPRAVY						
120 x 3 048 mm (4.72 x 120 in), (duálny kužeľový náboj)	Štandardné					
Odpruženie prednej nápravy HydraCushion™	Doplnkové					Štandardné
UZÁVER DIFERENCIÁLU						
Plne uzatvárací elektro-hydraulický	Štandardné					
Riadenie						
Hydraulické posilňovanie riadenia so záložným elektrickým čerpadlom	Štandardné					
Riadenie ActiveCommand Steering (ACS)™	Doplnkové					
BRZDY						
Hydraulický pohon, mokré kotúče, samonastavovanie na prednej a zadnej náprave	Štandardné					
Hydraulické brzdy prívesu	Doplnkové					

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – E18™ PowerShift™ prevodovke v tomto návode na obsluhu.

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
PREVODOVKA				
E18™ PowerShift™ prevodovka s Efficiency Manager™ (40 km/h (25 mph)) ^a (18 vpred, 6 vzad)	Štandardné			
ZADNÉ POHONY NÁPRAVY	Planétová náprava na strane prevodovky s dvojitou redukciou			
PREDNÉ a ZADNÉ NÁPRAVY				
120 x 3 048 mm (4.72 x 120 in), (duálny kužeľový náboj)	Štandardné			
Odpruženie prednej nápravy HydraCushion™	Doplnkové			Štandardné
Riadenie				
Hydraulicky posilňované riadenie so záložným elektrickým čerpadlom	Štandardné			
Riadenie ActiveCommand Steering (ACS)™	Doplnkové			
UZÁVER DIFERENCIÁLU: Plne uzatvárací elektro-hydraulický	Štandardné			
BRZDY				
Hydraulické posilňovanie, mokré kotúče, samonastavovanie na prednej a zadnej náprave	Štandardné			

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – E18™ PowerShift™ prevodovke v tomto návode na obsluhu.

Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
3-BODOVÝ ZÁVES – Elektricko-hydraulický so snímaním ťahu						
Kategória 4N/3 s rýchlospojkou						
6804 kg (15000 lb) ^a	Doplnkové			—		
9072 kg (20000 lb) ^b	Doplnkové			—		
Kategória 4N/4 s rýchlospojkou						
6804 kg (15000 lb) ^a				Doplnkové		
9072 kg (20000 lb) ^b				Doplnkové		
TIAHLO						
Obmedzenia zaťaženia tiahla [Ag] nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v kapitole Tiahlo v tomto Návode na obsluhu.						
ZADNÝ PTO (VÝVODOVÝ HRIADEĽ) – Nezávislý						
1-3/4 in, 20-drážok a 1000-ot./min.				Doplnkové		

^aVšetky priemery náprav sú povolené^bVyžaduje sa náprava s priemerom 120 mm

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
TIAHLO				
Informácie o obmedzeniach zaťaženia tiahla nájdete v časti Aplikácie v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto príručke používateľa.				

Elektrická sústava

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
Alternátor/batéria	Štandardné – 240 ampérov/12 Voltov; Voliteľné – 330 ampérov/12 Voltov					
Celkový prúd pri studenom štartovaní	2775 (3-925 CCA) ^a				3700 (4-925 CCA) ^b	

^aTri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle^bŠtyri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
Alternátor/batéria	Štandardné – 240 ampérov/12 Voltov; Voliteľné – 330 ampérov/12 Voltov			
Celkový prúd pri studenom štartovaní	2775 (3-925 CCA) ^a			

^aTri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle

Integrovaná technológia

Pripravené na AutoTrac™	Štandardné
Modulárna telematická brána (MTG)	Dostupné s príslušenstvom JDLINK™, aktiváciami a ethernetovou kabeľážou ^a
Service ADVISOR™ Remote	Dostupné s príslušenstvom JDLINK™ a aktiváciami
CommandCenter™	
213 mm (8,4 palca) video s procesorom 4200	Jeden video vstup ^b

Špecifikácie

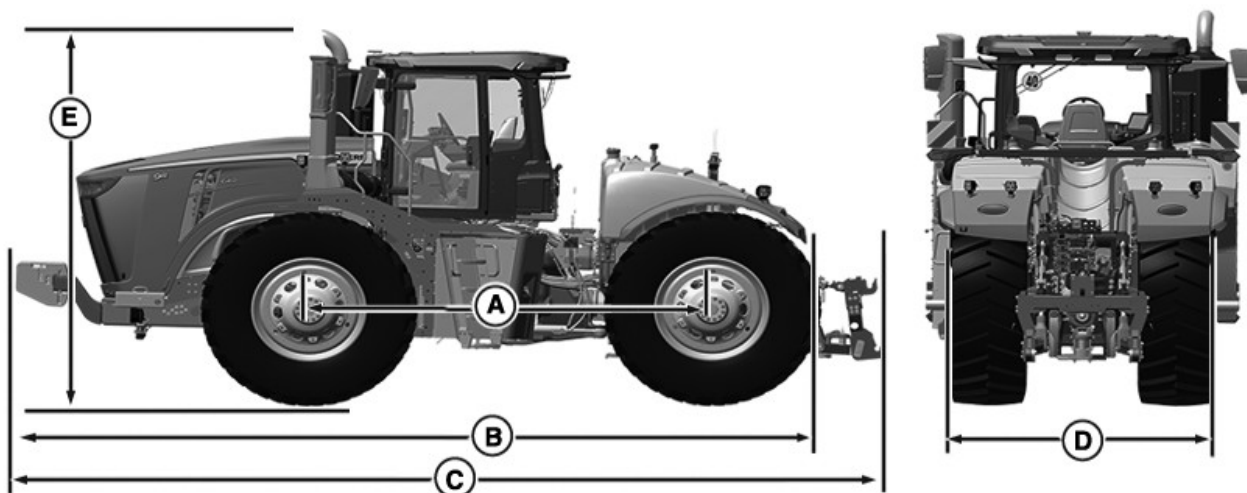
254 mm (10,0 palca) video s procesorom 4600	Štyri video vstupy ^b

^aDostupnosť závisí od miesta

^b(Konektor Tyco PN 776536-1) pre použitie kamery PAI alebo signálu NTSC. Zabudovaný za zadným krytom kabíny. Kamera a predĺžovacia kabeľ sú dostupné prostredníctvom súčiastok.

AK08008,0000F09-76-12OCT20

Celkové rozmery



RXA0183316—UN—27MAY21

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
DĹŽKA						
Rozvor kolies (A)	3912 mm (154 in)					
Celková dĺžka s prednými závažiami						
Okrem závesu a prípojky ^a (B)	8100 mm (318.9 in)					
Vrátane závesu a prípojky (C)	8440 mm (332.3 in)					
CELKOVÁ ŠÍRKA						
Dĺžka nápravy	3055 mm (120.3 in)					
Priemer nápravy	120 mm (4.7 in)					
S vonkajšími duálnymi kolesami (D)	4900 mm (192.9 in)					
CELKOVÁ VÝŠKA ^b (E)						
Vrch strechy	3742 mm (147.3 in)					
S držiakom prijímača StarFire™	3756 mm (147.9 in)					
S integrovaným prijímačom StarFire™	3773 mm (148.5 in)					
S univerzálnym prijímačom StarFire™	3892 mm (153.2 in)					
Vrchná časť výfuku						
13,6 l	3999 mm (157.4 in)					—
15 l	—					4152 mm (163.5 in) ^c / 3974 mm (156.5 in) ^d

Špecifikácie

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
PRIEMER OTÁČANIA						
Pneumatiky skupiny 48	6035 mm (19.8 ft)					
Tiahlo ^{ef}	333 mm (13.1 in)					
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ^g	18245 kg (40223 lb)					18532 kg (40856 lb)
Maximálna úroveň závažia	28123 kg (62000 lb)				30390 kg (67000 lb)	

^aOj kategórie 5 v najvzdialenejšej polohe vzadu.

^bS ponukou 48 pneumatík najväčšej skupiny.

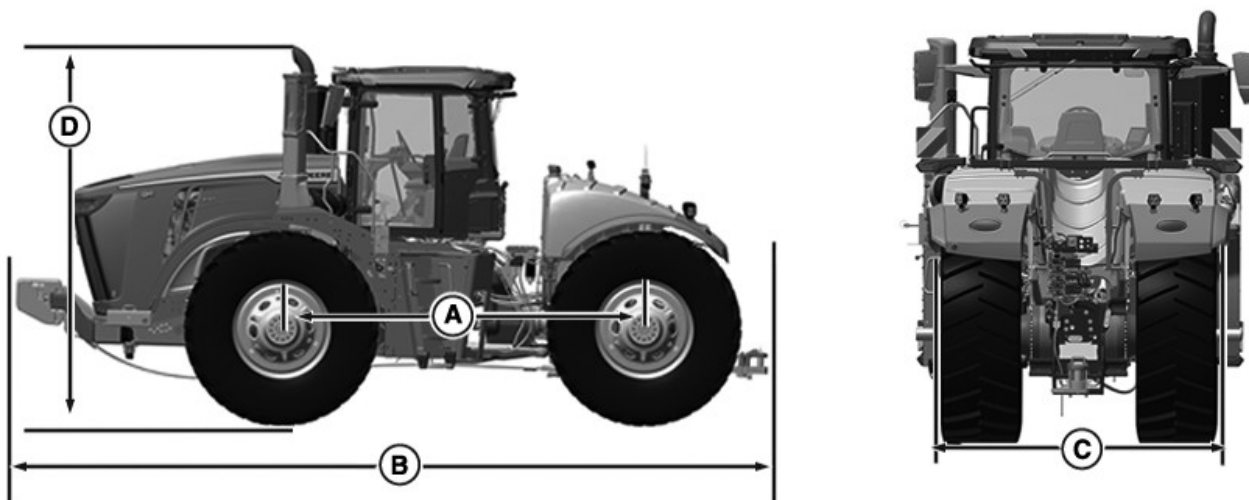
^cVšetky krajiny s výnimkou: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Dánsko, Taliansko, Poľsko a Slovensko

^dPre: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Dánsko, Taliansko, Poľsko a Slovensko

^eSvetlá výška od zeme bola vypočítaná s pomocou pneumatík skupiny 47.

^fOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.

^gTraktor vybavený motorom Tier 4/Stage V, jednoduchými pneumatikami 800/70R38, bez nákladu, plnou palivovou nádržou, bez vývodového hriadeľa a bez 3-bodového závesu.



RXA0183317—UN—21MAY21

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
DĹŽKA				
Rozvor kolies (A)	3912 mm (154 in)			
Celková dĺžka s prednými závažiami a tiahlom ^a (B)	8100 mm (318.9 in)			
ŠÍRKA				
Celková šírka (najširšie pneumatiky) (C)	4496 mm (177.7 in)			
Celková šírka (najužšie pneumatiky) (C)	4403 mm (173.3 in)			
Dĺžka nápravy	3055 mm (120.3 in)			
CELKOVÁ VÝŠKA ^b (D)				
Vrch strechy	3757 mm (147.9 in)			
S držiakom prijímača StarFire™	3756 mm (147.9 in)			
S integrovaným prijímačom StarFire™	3773 mm (148.5 in)			

Špecifikácie

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
S univerzálnym prijímačom StarFire™	3892 mm (153.2 in)			
Vrchná časť výfuku				
13,6 l	3999 mm (157.4 in)			—
15 l	—			4152 mm (163.5 in) ^c / 3974 mm (156.5 in) ^d
PRIEMER OTÁČANIA				
Pneumatiky skupiny 48	6035 mm (19.8 ft)			
Tiahlo ^{ef}	333 mm (13.1 in)			
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^g	20998 kg (46293 lb)			21087 kg (46489 lb)
Maximálna úroveň závažia	24500 kg (54000 lb)			

^aOj kategórie 5 v najvzdialenejšej polohe vzadu.

^bS ponukou 48 pneumatík najväčšej skupiny.

^cVšetky krajiny s výnimkou: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Dánsko, Taliansko, Poľsko a Slovensko

^dPre: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Dánsko, Taliansko, Poľsko a Slovensko

^eSvetlá výška od zeme bola vypočítaná s pomocou pneumatík skupiny 47.

^fOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.

^gTraktory vybavené dvojitémi pneumatikami 710/70R42, bez nákladu a plnou palivovou nádržou.

AK08008,0000467-76-24AUG21

Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie

Maximálne povolené zaťaženie [Ag] kg (lb)						
Nápra- va	9R					
	390	440	490	540	590	640
Predná	15195 (33500)					
Zadný	15195 (33500)					
Celkom	30390 (67000)					

Maximálne povolené zaťaženie [Skrejper] kg (lb)				
Nápra- va	9R			
	490	540	590	640
Predná	12250 (27000)			
Zadný	12250 (27000)			
Celkom	24500 (54000)			

Informácie o zaťaženiach tiahla nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v časti Tiahlo [Ag] alebo v časti Aplikácie skrejpra v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto Príručke používateľa.

AK08008,0000468-76-25AUG21

Hladina hluku (EU 1322/2014)

Maximálna hladina zvuku v mieste uší vodiča^a: 86 dB

^aMetóda merania v súlade s nariadením (EÚ) 1322/2014 PRÍLOHA III nar., metóda testu 2

POZNÁMKA: Hlasitosť v ušiach obsluhy je nižšia, ako požaduje smernica 86 dB(A) pri zatvorených oknách a dverách kabíny.

AK08008,000046B-76-15NOV19

Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EÚ 1322/2014)



RXA0171868—UN—05NOV19

Zobrazený štítok je iba na ilustračné účely (nemusí označovať kategóriu namontovanej kabíny)

Klasifikácia kabíny podľa EN 15695-1 informuje o účinnosti ochrany voči škodlivým látkam, ktorú poskytuje kabína.

Kategória 1—4 sa používa na klasifikáciu a je uvedená na štítku v kabíne.

Chýbajúcu alebo poškodenú nálepku vymeňte. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

POZNÁMKA: Traktory v súlade s EU a EAEU sú vybavené iba kabínou kategórie 1.

Category 1—Kabína nezabezpečuje žiadnu ochranu pred látkami, ktoré sú zdraviu škodlivé.

Category 2—Kabína zabezpečuje ochranu proti pevným časticiam v ovzduší, ako je prach, ale nie proti aerosólom a výparom.

Category 3—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu a aerosólom (kvapalné látky vo vzduchu, ako je sprej), ale nie proti výparom.

Category 4—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu, aerosólom a výparom.

⚠ POZOR: Pred prácou v prostredí, ktoré obsahuje rizikové látky (napríklad: pri použití pesticídov) skontrolujte, či kabína poskytuje dostatočnú ochranu. Technické listy o postrekových látkach uvádzajú výrobcom vyžadovanú kategóriu kabíny.

V prípade kategórie kabíny 3 a 4, zistíte, či nainštalované filtre boli kontrolované podľa EN 15695 - 2:2009 a či sú vhodné pre chemické látky, ktoré sa budú používať (pozri údaje výrobcu), než začnete pracovať v prostredí obsahujúcom nebezpečné látky.

Vzduchové a recirkulačné filtre kabíny musia podliehať predpísanej údržbe. Vymeňte filtre vždy po 1000 hodinách prevádzky alebo po roku, podľa toho, čo nastane skôr. Pozrite si časti Filter recirkulácie vzduchu kabíny a Filter čerstvého vzduchu kabíny v kapitole Servis – Výmena v tejto používateľskej príručke.

Pozrite si časť Technické listy údajov o výrobku a identifikácia chemických látok na ochranu rastlín. Tieto obsahujú dôležité informácie na zabránenie rizikám.

Na poskytnutie najlepšej ochrany musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

1. Všetky tesnenia (na dverách, oknách a streche), v dobrom stave.
2. Dvere, okná a strecha sú zatvorené.
3. Priechodky pre káble v kabíne riadne uzatvorené.
4. Ventilátor zapnutý.

5. Vzduchové filtre kabíny v dobrom stave.

KD34109,0000754-76-21APR21

Rýchlosť jazdy – prevodovka e18™ PowerShift™

Rýchlosti jazdy vpred

Prevo- dový stupeň	Skupina pneumatík	
	47	48
	Rýchlosti jazdy ^a km/hod (mph)	
1	3,9 (2.4)	4,1 (2.5)
2	4,8 (3.0)	5,1 (3.2)
3	5,3 (3.3)	5,6 (3.5)
4	6,0 (3.7)	6,3 (3.9)
5	6,6 (4.1)	6,9 (4.3)
6	7,4 (4.6)	7,8 (4.8)
7	8,1 (5.0)	8,6 (5.3)
8	9,0 (5.6)	9,5 (5.9)
9	10,0 (6.2)	10,6 (6.6)
10	11,1 (6.9)	11,7 (7.3)
11	12,3 (7.6)	12,9 (8.0)
12	13,5 (8.4)	14,2 (8.8)
13	15,1 (9.4)	16,0 (9.9)
14	16,6 (10.3)	17,6 (10.9)
15	20,6 (12.8)	21,7 (13.5)
16	25,4 (15.8)	26,8 (16.7)
17	31,1 (19.3)	32,8 (20.4)
18	38,3 (23.8)	40,0 (25.0) ^b pri 2076 ot./min ^c

^aRýchlosti jazdy sú pri menovitých otáčkach motora 2100 e-ot/min (ak nie je určené inak).

^bAk je súčasťou vybavenia.

^cOtáčky motora sú elektronicky obmedzené.

Rýchlosti jazdy vzad

Prevo- dový stupeň	Skupina pneumatík	
	47	48
	Rýchlosti jazdy km/hod (mph)	
R1	3,9 (2.4)	4,1 (2.5)
R2	5,3 (3.3)	5,6 (3.5)
R3	6,0 (3.7)	6,3 (3.9)
R4	8,1 (5.0)	8,6 (5.3)
R5	9,0 (5.6)	9,5 (5.9)
R6	12,3 (7.6)	12,9 (8.0)

KD34109,0000945-76-27JUL21

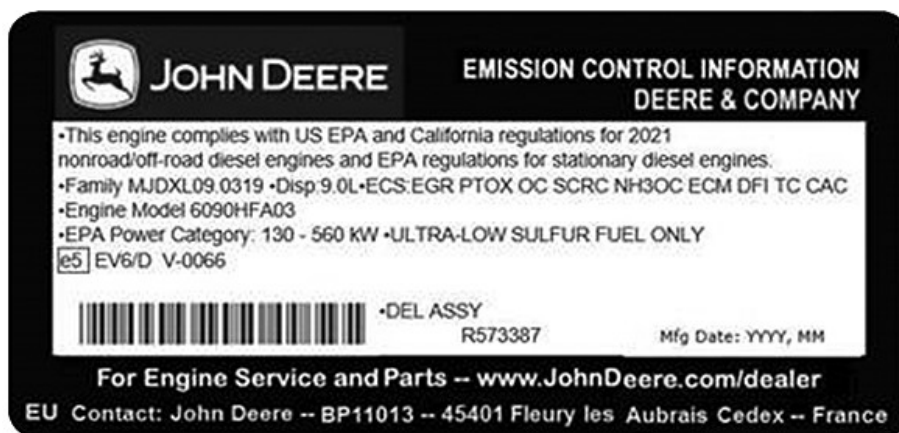
Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Kvalifikované servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zľavovacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hradené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-76-12JUN15

Emisie oxidu uhličitého (CO₂)



RG33429—UN—04FEB21

VZOR – Emisný štítok motora

Ak chcete zistiť emisie oxidu uhličitého (CO₂) vyhľadajte emisný štítok motora. Nájdite príslušný produktový rad na emisnom štítku a pozrite si tabuľku.

POZNÁMKA: Prvé písmeno produktového radu v tabuľke nie je určené na identifikáciu produktového radu.

Emisný štítok produktového radu	Výsledok CO ₂
_JDXL13.5340	632 g/kW-hr
_JDXL18.0341	683 g/kW-hr
F28	870 g/kW-hr
F32	710 g/kW-hr
F33	677 g/kW-hr

Emisný štítok produktového radu	Výsledok CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL04.5337	819 g/kW-hr
_JDXL04.5338	682 g/kW-hr
_JDXL04.5304	1004 g/kW-hr
_JDXN04.5174	792 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXN06.8175	771 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr
_JDXL09.0333	650 g/kW-hr
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr
_JDXL13.6320	651 g/kW-hr

Tieto výsledky merania CO₂ vyplývajú z testovania počas fixného testovacieho cyklu (základného) motora typu motorov (rad motorov) v laboratórnych podmienkach a neznamenujú ani nepredstavujú akúkoľvek záruku výkonu konkrétneho motora.

DX,EMISSIONS,CO2-76-20JUL21

Oznámenia a licencie softvéru tretej strany

Autorské práva určitých častí softvéru môžu byť majetkom alebo podliehať licencií iných tretích strán ("softvér tretích strán") a môžu sa používať a distribuovať v súlade s licenciou. Prepojenie licenčnej zmluvy v časti Systémové informácie správcu softvéru CommandCenter™ zahŕňa potvrdenia, oznámenia a licencie pre takýto softvér tretích strán. Oznámenia o softvéri tretej strany sú súčasťou distribúcie tejto licenčnej zmluvy. Ak nemôžete vyhľadať tieto softvérové oznámenia tretej strany, napíšte na adresu uvedenú

nižšie. Softvér tretích strán je licencovaný v súlade s platnou licenciou softvéru tretích strán bez ohľadu na prípadné rozpory s touto licenčnou zmluvou. Softvér tretích strán obsahuje softvér chránený autorským právom, na ktorý sa vzťahuje licencia v zmysle GPL/LGPL alebo iných licencií, ktorých kópie sú zahrnuté do oznámení tretej strany. Kompletný príslušný zdrojový kód môžete od spoločnosti John Deere získať pre takýto softvér tretej strany na dobu troch rokov od posledného vydania softvéru. List so žiadosťou pošlite na adresu:

Tím John Deere zaisťujúci zhodu s Open Source
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

Do žiadacieho listu uveďte názov výrobku a číslo verzie softvéru. Táto ponuka je platná pre ktoréhokoľvek príjemcu tejto informácie.

EC82310,0000F7B-76-27JAN21

Identifikačné čísla

Identifikačné štítky

Každý traktor je vybavený identifikačnými štítkami uvedenými v tomto oddiele. Celá séria písmen a čísel vyrazené na štítkoch:

- Identifikujte súčasť alebo zostavu.
- Musia sa uvádzať pri objednávaní súčiastok alebo pri identifikácii traktora alebo súčasti v rámci programov podpory produktov John Deere.

Pre každý identifikačný štítok presne zaznamenajte identifikačné čísla na určenom mieste.

RW29387,00003B7-76-04MAR20

Identifikačné číslo výrobku

* _ _ _ _ _ *

Zapište PIN do určeného priestoru



RXA0185268—UN—30AUG21

Štítok s PIN (A) sa nachádza na pravej strane rámu traktora

		DEERE & COMPANY JOHN DEERE		
		1		
		2		
		3		
		4		
		5		
		6		
		T-1	T-2	T-3
B-1	kg	7a	7b	7c
B-2	kg	8a	8b	8c
B-3	kg	9a	9b	9c
B-4	kg	10a	10b	10c
		11		
		MOLINE, ILLINOIS, USA		
		12		

RXA0158292—UN—14MAR17

Doštička PIN

1. Kategória vozidla vrátane podkategórie a indexu rýchlosti:
 - T1 = Štandardný kolesový traktor
 - a = index rýchlosti nižší alebo rovný 40 km/h
 - b = index rýchlosti vyšší ako 40 km/h
2. Číslo schválenia EU-typu
3. Identifikačné číslo produktu (PIN)
 - Poloha 8: Trim kód a kód série
 - Poloha 10: Znak označujúci kalendárny rok výroby
 - Poloha 11: Kód prevodovky a voľby konfigurácie

Poloha 8			
Trim kód	Kód série		
	2	4	6
R	D	M	S

Poloha 10					
Kód	M	N	P	R	S
Rok	2021	2022	2023	2024	2025

Poloha 11		
Kód		Voľba prevodovky a konfigurácie
[Ag]	[Skrejper]	
A	C	e18™ Powershift™

4. Technicky povolené maximum hmotnosti zaťaženia vozidla
5. Technicky povolené maximum zaťaženia prednej nápravy
6. Technicky povolené maximum zaťaženia zadnej nápravy
7. Technicky povolené vlečného zaťaženia nezabrzdeného traktora s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
8. Technicky povolené vlečného zaťaženia traktora so zotrvačnou bezpečnostnou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
9. Technicky povolené vlečného zaťaženia traktora, brzdeného hydraulickou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy

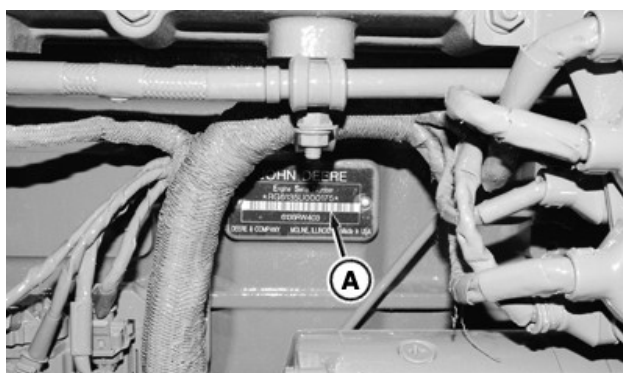
10. Technicky povolené vlečné zaťaženie traktora, brzdeného pneumatikou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
11. Čiarový kód identifikačného čísla produktu
12. Krajina pôvodu

EC82310,000050B-76-30AUG21

Výrobné číslo motora

Štítok s výrobným číslom motora John Deere

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0160356—UN—03AUG17

Štítok s výrobným číslom motora (A) sa nachádza na ľavej strane motora v blízkosti štartéra (diely boli odmontované pre prehľadnosť)



RXA0184055—UN—10JUN21

Príklad štítku s výrobným číslom motora

Position 7—Kód emisnej konfigurácie motora (B)

Poloha 7	
Kód	Emisná konfigurácia motora
U	Final Tier 4/Stage V

Štítok s údajmi o motore Cummins® 15 I

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0160138—UN—07JUL17

Štítok so sériovým číslom motora (C) je na ľavej strane krytu ventilu motora

Štítok s údajmi o motore, na vrchnej časti krytu kolískovej páky, poskytuje identifikáciu modelu a ďalšie dôležité údaje o motore.

Majte pripravení nasledujúce údaje o motore pri komunikácii s autorizovanou opravovňou Cummins®. Informácie na štítku s údajmi sú **povinné** pri vyhľadávaní servisných súčiastok:

1. Výrobné číslo motora (ESN)
2. Kontrolný zoznam súčastí (CPL)
3. Model
4. Určuje Systém kontroly emisií



RXA0160139—UN—07JUL17

Štítok s údajmi o module riadenia motora (ECM) (D) je na ľavej strane motora (na prednej časti ECM)

Skratky na štítku s údajmi znamenajú nasledujúce:

- P/N = číslo súčiastky
- ESN = výrobné číslo motora
- S/N = výrobné číslo
- D/C = kód dátumu

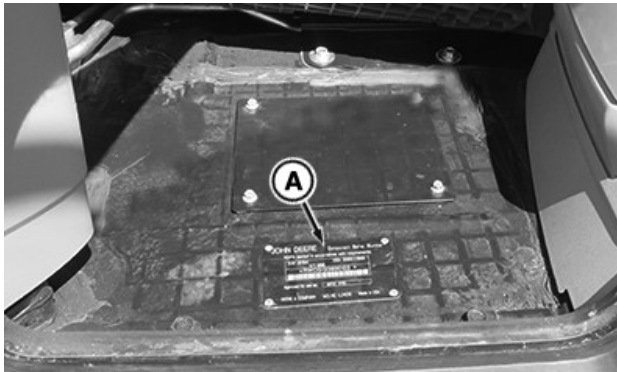
- E/C = kalibrácia motora

SV81855,0000345-76-09JUN21

Výrobné číslo kabíny

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto.



RXA0179149—UN—18AUG20

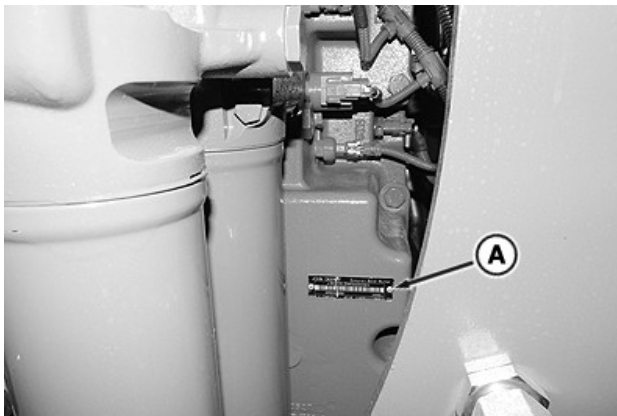
Štítok (A) s výrobným číslom kabíny je pod rohožou na podlahe kabíny pri dverách kabíny

EC82310,000006F-76-22OCT20

Výrobné číslo prevodovky

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0142107—UN—05JUN14

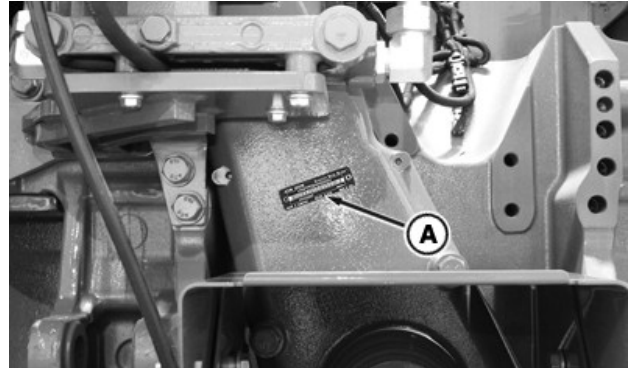
Sériové číslo prevodovky (A) je na pravej zadnej strane puzdra prevodovky (v blízkosti filtrov prevodovky)

TO84419,000021F-76-22OCT20

Sériové číslo schránky na vývodový hriadeľ [Ag]

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0142515—UN—24JUN14

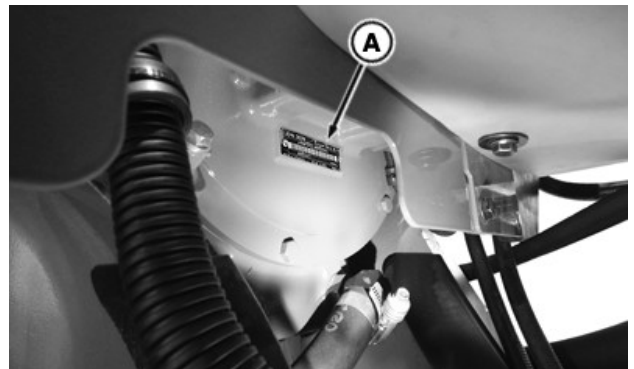
Sériové číslo (A) schránky na vývodový hriadeľ je na schránke na vývodový hriadeľ v zadnej časti traktora

TO84419,0000220-76-22OCT20

Sériové číslo spojky vývodového hriadeľa [Ag]

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0142514—UN—24JUN14

Sériové číslo (A) spojky PTO je na spojke PTO v oblasti Gudgeon

TO84419,0000221-76-22OCT20

Ponechajte si dôkaz o vlastníctve

6. Všetky straty oznámte vášmu predajcovi John Deere.

DX, SECURE2-76-18NOV03

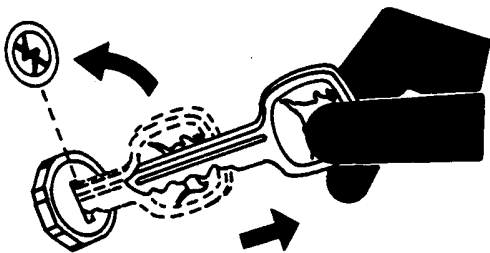


TS1680—UN—09DEC03

1. Udržiavajte na bezpečnom mieste a aktualizujte inventár všetkých identifikačných čísiel produktov a súčiastok.
2. Pravidelne si overujte, že identifikačné štítky neboli odstránené. Všetky nedovolené manipulácie oznámte na patričných miestach a objednáajte si duplikáty štítkov.
3. Ďalšie opatrenia, ktoré môžete podniknúť:
 - Označte si váš stroj s vaším vlastným očíslovaním
 - Urobte si farebné snímky vášho stroja z rôznych uhlov.

DX, SECURE1-76-18NOV03

Udržiavajte stroj zabezpečený



TS230—UN—24MAY89

1. Nainštalujte dôkazové zariadenia proti vandalizmu.
2. Keď je stroj uskladnený:
 - Spust'ite zariadenie na zem
 - Nastavte kolesá do najširšej polohy, aby ste nakladanie urobili obtiažnejším
 - Odoberte všetky kľúče a batérie
3. Ak parkujete niekde vo vnútri, položte veľké zariadenie pred východ a uzamknite sklad.
4. Ak parkujete vonku, umiestnite stroj na dobre osvetlenom a oplotenom mieste.
5. Urobte si poznámky o podozrivých aktivitách a všetky krádeže ihneď oznámte na patričných miestach.

Zmena majiteľa

Následné vlastníctvo

Druhý majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

Tretí majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

TS36762,000029B-76-23NOV16

Pred dodaním

Kontrolný zoznam pred dodaním

POZNÁMKA: Vytvorte kópiu tohto kontrolného zoznamu a dokončite zároveň s vykonaním kontroly.

Traktory vybavené motorom s kubatúrou 15 l automaticky vykonajú počiatočnú regeneráciu motora po minimálne 4 hodinách prevádzky. Táto procedúra môže nastať pred dodaním traktora. Ak sa regenerácia začne, nechajte ju úplne dokončiť. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v kapitole prevádzka motora v tejto používateľskej príručke.

Niektoré uvedené možnosti nie sú k dispozícii pre konkrétne traktory.

Pred dodaním tohto stroja bola vykonaná nasledujúca kontrola, úprava a servisné práce.

Vykonajte postup pred spustením klimatizácie

DÔLEŽITÉ: Znížte riziko poškodenia kompresora klimatizácie. Dokončite postup pred spustením, keď traktor:

- Dorazí k predajcovi.
- Nebol prevádzkovaný viac ako 29 dní.

- ☐ 1. Vykonajte kontroly pred spustením.
- ☐ 2. Naštartujte traktor a nechajte motor bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach.
- ☐ 3. Zapnite klimatizáciu na vysoký výkon.
- ☐ 4. Nechajte traktor bežať minimálne tri minúty.
- ☐ 5. Vypnite traktor.

Pred prevádzkou traktora vykonajte nasledujúce kontroly

- ☐ 1. Hladina motorového oleja je medzi značkami Nízka a Plná.
- ☐ 2. Hladina chladiacej kvapaliny je správna.
- ☐ 3. Vložky vzduchového filtra sú správne namontované.
- ☐ 4. Svorky systému nasávania vzduchu sú tesne pripojené.
- ☐ 5. Hladiny prevodového-hydraulického oleja a oleja nápravy sú správne.
- ☐ 6. Maznice sú namazané.
- ☐ 7. Kryty, vodiace lišty, rukoväte a schodíky sú správne namontované.
- ☐ 8. farba je bez porúch.
- ☐ 9. Vonkajšie a vnútorné štítky sú hladké a čisté.
- ☐ 10. Ochranný plastový film, ktorý je odstránený zo sedadiel a panelov.

Skôr, než budete v kontrolách pokračovať, naštartujte traktor.

- ☐ 11. Naštartujte traktor a nechajte ho bežať pri

nízkych voľnobežných otáčkach minimálne tri minúty.

DÔLEŽITÉ: Rozhodnite, či je potrebné vykonať postup spúšťania klimatizácie. V prípade potreby ho vykonajte.

- ☐ 12. Vykonajte postup pred spustením klimatizácie.
- ☐ 13. Vypnite traktor.

Skontrolujte v traktore nasledovné:

- ☐ 14. Úniky chladiacej kvapaliny.
- ☐ 15. Úniky motorového oleja.
- ☐ 16. Úniky paliva.
- ☐ 17. Úniky prevodového, hydraulického oleja a oleja nápravy.

Vykonajte nasledujúce kontroly vo vnútri kabíny

- ☐ 1. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak sa objavia kódy diagnostických problémov, zaznamenajte tieto kódy a podľa časti Service ADVISOR™ v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymazať všetky kódy.
- ☐ 2. Všetky brzdové systémy pracujú správne:
 - Prevádzkové brzdy.
 - Hydraulické a vzduchové brzdy prívěsu.
 - Parkovacia brzda.
 - Sekundárna brzda.
- ☐ 3. Prevodovka pracuje správne (vrátane PARKOVACEJ polohy).
- ☐ 4. Spínač neutrálnej polohy štartu pracuje správne.
- ☐ 5. SCV pracujú správne.
- ☐ 6. Záves pracuje správne.
- ☐ 7. Vývodový hriadeľ pracuje správne.
- ☐ 8. Svetlá výstražného systému a displeje nástrojov a meracie prístroje pracujú správne.
- ☐ 9. Všetky svetlá pracujú správne vo všetkých polohách spínačov.
- ☐ 10. Vysoké a nízke voľnobežné otáčky motora sú nastavené správne.
- ☐ 11. Sedadlo je možné správne nastaviť.
- ☐ 12. Skontrolujte neporušenosť bezpečnostných pásov. Západky bezpečnostných pásov fungujú správne.
- ☐ 13. Dvierka fungujú správne.
- ☐ 14. Kabína je čistá a vzhľad čalúnenia je upravený.
- ☐ 15. Kód regiónu Premium rádia je nastavený na umiestnenie.
- ☐ 16. Rádio funguje správne.
- ☐ 17. Ostrekovače a stierače pracujú správne.
- ☐ 18. Systém vyhrievania, vetrania a klimatizácie funguje správne. Podrobnosti pozri v samostatnom informačnom letáku v kabíne traktora.

- ☐ 19. Všetky voliteľné zariadenia sú správne namontované a pracujú správne.

Pred dodaním zákazníkovi dokončte tieto služby predajcu

- ☐ 1. Traktor dôkladne vyčistite.
☐ 2. Nabite batériu a nastavte kód dátumu batérie.

DÔLEŽITÉ: Predĺženie tlmiča a anténa rádia zvyšujú výšku traktora. Pri preprave traktora dodržiavajte obmedzenia vzdialenosti.

- ☐ 3. Vymeňte proti dažďový prepravný kryt s predĺžením tlmiča. Pri 15 litrových motoroch zarovnajte predĺženie tlmiča s kolíkom, aby bolo zaistené správne umiestnenie.
☐ 4. V prípade potreby namontujte anténu rádia AM/FM.¹
☐ 5. Skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.
☐ 6. Upravte rozstupy kolies podľa potrieb zákazníka:
☐ Ak sú vybavené dvojpnematikami s Johnom Dereho CTIS, pozri návod na inštaláciu R572695.
☐ Ak sú vybavené prednými duálnymi pneumatikami bez Johna Dereho CTIS, pozri návod na montáž predného rozšírenia podľa R572069.
☐ 7. Skontrolujte nastavenie rozchodu a zbiehavosť kolies.
☐ 8. Skontrolujte a nastavte riadiace zarážky.²

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie odporúčaní pri preprave pásového traktora môže skrátiť dobu záruky. Pozrite si časť Preprava a časť Všeobecné pokyny na používanie pásov v kapitole Pásky – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

- ☐ 9. Vykonajte postup zábehu pásového systému. Pozrite si časť Vykonanie zábehu pásových systémov v kapitole Servis – Zábeh (100 hodín prevádzky alebo menej) v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu pri ťahovaní môže viesť k zraneniu osôb. Matice kolies a kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované ťahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho ťahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách prevádzky a počas prvého týždňa prevádzky denne.

- ☐ 10. Utiahnite kolesá a závažia podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané nastavenia).
☐ 11. Utiahnite upevňovacie skrutky pohonného kolesa pásu (ozubené koleso), puzdra hnacieho kolesa (ozubené koleso), napínacieho kolesa a stredový valec podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané žiadne nastavenia).
☐ 12. Zmeňte polohu všetkých komponentov z prepravnej na prevádzkovú (t. j. zrkadlá).
☐ 13. Nastavte všetky svetlá, vrátane výstražných obrysových svetiel a majáku. Skontrolujte, či sú všetky svetlá kompatibilné s miestnymi predpismi.
☐ 14. Nastavte komponenty závesu a zaistite v polohe.
☐ 15. Namontujte označenie pre pomaly pohybujúce sa vozidlá (ak je to potrebné).
☐ 16. Nastavte displej podľa preferencií zákazníka.
☐ 17. V CommandCenter™ aktivujte Automatický režim čistenia výfuku.
☐ 18. Namontujte prijímač StarFire™.
☐ 19. Vykonajte proces nastavenia pripojeného stroja spolu s klientom. Podrobnosti sú uvedené v podkladoch CCMS riešenie 206001.
☐ 20. Vykonajte skúšobnú jazdu. Overte si správne fungovanie celého systému, vrátane prevodovky, bŕzd a riadenia.
☐ 21. Kalibrujte radar.
☐ 22. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak sú prítomné kódy, zaznamenajte kódy a podľa časti Service ADVISOR™ v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymažte všetky kódy.
☐ 23. Nainštalujte anténu RTK (ak je vybavená). Pozri oddiel Mont RTK (kinematické rádio v reálnom čase) v časti Príslušenstvo tejto príručky prevádzkovateľa.
☐ 24. Skontrolujte úniky v nádržiach na traktor Precision™ (ak sú vybavené):
 a. Naplňte nádrže Precision™ 38 L (10 g) vody. Pozrite Vyplňte nádrže v časti Nádrže na traktor Precision™ v tejto príručke prevádzkovateľa.
 b. Ťahač jazdite 5 až 10 minút s pumpou Precision™ a cirkulujúcou vodou.
 c. Skontrolujte tesnosť systému.
 d. Odvodnite nádrže PrecisionRate™. Pozrite Vyprázdniť systém v časti Nádrže na traktor s presnou rýchlosťou™ tejto príručky prevádzkovateľa.
 e. Utiahnite popruhy nádrže PrecisionRate™. Pozrite si časť Servis – Ťahovacie momenty v tejto používateľskej príručke.

¹ Nachádza sa v kabíne.

² Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia na traktoroch vybavených ILS™ a pneumatikami skupiny 43 alebo väčšími, odmontujte obe zarážky riadenia a upravte nastavenia rozchodu.

Pred dodaním

Dátum a podpis predajcu/servisného technika

KD34109,00005B8-76-31AUG21

Kontrolný zoznam dodávky a dodací list

Vytvorte dve kópie tohto formuláru. Vyplňte jednu kópiu pre zákazníka a uchovajte druhú kópiu pre záznamy predajcu.

☐ Kópia pre zákazníka

☐ Kópia pre predajcu

Kontrolný zoznam dodávky

U predajcu:

- ☐ Kontrola pred dodaním dokončená
- ☐ Všetky formuláre a literatúra sú k dispozícii
- ☐ Štítky namontované
- ☐ Prídavné zariadenia a možnosti, špecifikované zákazníkom, sú inštalované alebo dostupné



POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu utáhovania môže viesť k zraneniu osôb. Kolesá a matice kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované utáhovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho utáhovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky kolies opäť utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách činnosti a počas prvého týždňa činnosti denne.

- ☐ Skontrolujte, či je príslušenstvo na ráme, podpere tiahla, kolesách a kolesových závažiach alebo na komponentoch systému traktora tesne utiahnuté

So zákazníkom na mieste dodania: (predvedené a vysvetlené)

- ☐ Všetky výstražné nálepky na stroji
- ☐ Umiestnenie všetkých výrobných čísel na stroji
- ☐ Návod na obsluhu
- ☐ Prístup a funkcia Pomocný text
- ☐ Mazacie a servisné body stroja a príslušenstva
- ☐ Údržba a ošetrovanie pneumatík alebo pásov
- ☐ Použitie plánov mazania a údržby
- ☐ Postupy servisu počas doby zábehu
- ☐ Rozsah záruky a postup uplatňovania záruky

Znázornené prevádzkové postupy:

- ☐ Motor—škrtiaca klapka, štartovanie a zastavenie
- ☐ Prevodovka
- ☐ Riadenie
- ☐ Brzdy
- ☐ Záves a SCV
- ☐ Uzáver diferenciálu
- ☐ Vývodový hriadeľ (PTO)
- ☐ Nastavenie trojbodového závesu
- ☐ Systém ITEC™
- ☐ Osvetlenie
- ☐ Stierače
- ☐ Kúrenie
- ☐ Klimatizácia
- ☐ displej CommandCenter™ a ovládacie prvky
- ☐ Sedadlo šoféra

Dodací list

Výrobné číslo:

Model vozidla:

Číslo OM:

Vydanie:

Registračné číslo:

Číslo motora:

Dátum dodania:

Meno vlastníka:

Čas dodania:

Ulica:

Predajca:

Mesto/Štát:

Pečiatka predajcu:

PSČ/Krajina:

Pred dodaním

Týmto potvrdzujem, že som traktor prevzal v kompletnom a dobrom stave. Obdržal som Návod na obsluhu. Boli vykonané všetky nutné práce po dodaní a bol som informovaný o bezpečnom spôsobe prevádzky a povinnej dennej údržbe podľa kontrolného zoznamu dodávky.

Podpis zákazníka: _____ Podpis inštruktora predajcu: _____

Dátum: _____ Dátum: _____

BH38674,0000D3E-76-11SEP19

Index

A

Aktivácia nezávislého režimu	
SCV	70A-6
Aplikácie	
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-7
Aplikácie skrejpra [Ag]	60F-2
Aplikácie skrejpra [skrejper]	60G-1
AutoLoad™	
Konektor kabeláže	90D-8
Automatizácia	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)	
Aktivujte	40A-1
Obsluha	40A-1
Požiadavky na AutoTrac™	40A-3
Požiadavky na E-SCV	40A-2
Požiadavky na vývodový hriadeľ	40A-2
Požiadavky na zadné ťažné zariadenie	40A-3
Požiadavky prevodovky PowerShift™	40A-2
Úvod	40A-1

B

Bezpečnosť	
Bezpečná údržba, prax	05-14
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu	05-9
Manipulácia s halogénovými žiarovkami	220F-7
Ochrana pred hlukom	05-2
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Prívesy/príslušenstvo, bezpečné vlečenie	05-9
Rotujúce hnacie hriadele, dodržiavajte bezpečný odstup	05-4
Sedadlo spolujazdca	05-8
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6
Vibrácie	05-6
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom	05-2
Bezpečnosť, mazivá	200E-2
Bezpečnosť, ochrana pred požiarom	
Ochrana pred požiarom	05-3
Bezpečnosť, práca v lese	
Obmedzené použitie pri práci v lese	05-7
Bezpečnosť, stupienky a držadlá	
Správne použitie držadl a stupienkov	05-5
Bezpečnosť, utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	
Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	05-18
Bezpečnostné osvetlenie a zariadenia	
Rotačný svetelný maják	90C-4
Bezpečnostné reťaze	110-2
Bionaftové palivo	200A-2
Bočné plávanie	60E-11
Bod nastavenia hĺbky	
Zadné ťažné zariadenie	60E-8

Brzda motora	
Servis po 5 000 hodinách	220B-12
Brzdy	50A-4
Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)	50A-4
Sekundárna brzda	220B-7

C

Citlivosť preklzavania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-5
Citlivosť úpravy prietoku	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
CommandARM™	
Aktivácia hovoru (PTT)	30B-4
Navigačná lišta	30B-6
Otočný ovládač rýchlosti	
Prevodovka e18™	50G-1
Ovládacie páky PTO	30B-2
Ovládacie páky SCV	30B-2
Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Ovládacie prvky na ľavej strane	30B-4
Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
Ovládacie prvky závesu	30B-1
Páka sekundárnej brzdy	30B-6
Poloha, nastavenie	30B-8
Pravá páka voľby smeru jazdy	
Prevodovka e18™	50G-1
Príklad	30B-1
CommandCenter	
iTEC	
Funkcie ovládania	40-1
Kamera	30C-8
Možnosti video displeja	30C-8
Označenie svetiel	90C-1
CommandCenter™	30C-5
Hlavná strana nastavení svetiel	90C-2
iTEC™	
Funkcie CommandCenter™	40-1, 40-2
Nastavte priradenia	40-5
Podmienky blokovania	40-3, 40-4
Podmienky prerušenia	40-3, 40-4
Podmienky zrušenia	40-3, 40-4
Vykonajte sekvenciu	40-5
Kalibrácia	
Preklzavanie	30C-6
Kalibrácie	
Radar	30C-5
Kompatibilné displeje	30C-4
Napájanie zap/vyp	30C-4
Pokročilé nastavenia osvetlenia	90C-3
Ponuka nastavení stroja	30C-1
Predvoľby poľných svetiel	90C-3
Prístup na Osvetlenie	90C-1
Svetlá kapoty/pásu	90C-3
Tlačidlá rýchlej voľby	30B-6

Vstupné polia	30C-4
Chladiaca kvapalina	
John Deere COOL-GARD II coolant extender	200D-2
Likvidácia	200D-3
Miešanie s koncentrátom, kvalita vody	200D-2
Naftový motor	
Motor s mokrými puzdrami vložených valcov	200D-1
Teplé podnebné pomery	200D-2
Testovanie bodu tuhnutia	200D-3
Chladiaca kvapalina motora	
Likvidácia	200D-3
Chladiaca sústava	
Vypustenie, vypláchnutie a naplnenie	220D-22
Chladnička	90D-3

Č

Činnosť motora	
Pomocná batéria alebo nabíjačka	20-12
Spínač odpojenia batérie	20-9
Čistenie	
Filter výfuku motora	20-4

D

Ďalšie mazivá	
Použitie prevodového a hydraulického oleja	200E-1
DEF	
Použitie v motoroch vybavených selektívnou	
katalytickou redukciou (SCR)	200B-1
Diagnosticke kódy porúch	
Prístup	300B-1
Displej rohového stĺpika	30A-1
Dodatočná úprava	
Vstrekovač paliva	
Vyčistite vstrekovač paliva po dodatočnej úprave	220A-5
Dôsledok chladného počasia na naftové motory	200-1

E

Elektrická inštalácia	
Úvod	220F-1
Emisie	
Potrebný jazyk	
EPA	500A-12
Emisie oxidu uhličitého	500A-12
Emisné zariadenie	
Údržba DPF	20B-4
Externé spínače	
PTO	60A-5
Záves	60E-9

F

Filter	
Náprava	220D-15

Palivový (odlučovač vody), prídavný, kontrola a vypustenie	220A-5
Prevodovka	220D-15
Filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)	
Výmena	220D-14
Filtre	
Hydraulika	220D-15
Palivo	220D-5
15 l	220D-6
Recirkulácia kabíny	
Výmena	220D-8
Vzduch v kabíne	
Kontrola alebo výmena	220D-8
Filtre paliva	
Filtre, palivo	200A-5
Filtre, oleje	
Olejoyé filtre	200-2
Filtrová vložka kľukovej skrine motora	
Motor 15 l	220D-22
Fluórový skleníkový plyn, špecifikácie	500A-4
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-5

G

Glosár	00-1
GPS	
Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1

H

Hladina hluku	500A-10
Hĺbka zaťaženia	
Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Hodnoty ťahovacieho momentu metrických skrutiek	210-10
Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom	210-11
Horný limit	
Zadné ťažné zariadenie	60E-3
HVAC	
Nastavenia	
Automatická regulácia klimatizácie	90E-2
Klimatizácia	90E-4
Nastavená teplota	90E-2
Prístup	90E-1
Rýchlosť ventilátora	90E-3
HVAC (sústava vykurovania, ventilácie a klimatizácie)	
Nastavenia	
Hlavná stránka	90E-1
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Hydraulická sústava	
Snímanie zaťaženia	
Power-Beyond	70B-2
Hydraulické pripojenie	
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]	70B-8, 70B-10, 70B-12, 70B-13

Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper] ...	70B-15	Kapota, otvorená.....	210-1
Hydraulické prípojky		Kat. Čap ťažnej tyče 5 až 4	
Identifikácia súčastí [Ag].....	70B-4	Adaptér čapu tiahla.....	60F-6
Identifikácia súčastí [Skrejper]	70B-13	Klaksón	
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]	70B-7	Ovládanie.....	30-1
Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc	70B-1	Klasifikácia kabíny	
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického		(EÚ 1322/2014).....	500A-10
oleja	70B-2	Klimatizácia	
Hydraulický olej	200E-1	Kontrola.....	220B-3
Hydraulika		Klimatizácia (A/C).....	90E-4
Zohrievanie.....	50B-3	Kľúč zapalovania	30-2
		Kolesá	
I		Index zaťaženia pneumatík	80-2
Identifikácia produktu	500B-1	Kľúč na pridržanie závažia	80A-6
Identifikačné číslo		Kontrola.....	220B-7
Identifikačné štítky	500B-1	Stojan na uťahovanie kolies.....	220C-1
Sériové číslo kabíny.....	500B-3	Kolesá a pneumatiky	
Identifikačné číslo výrobku		Nainštalujte ráfik kolesa na pohon (vnútorného)	
Sériové číslo, traktor	500B-1	náboja kolesa	80A-4, 80A-5
Indikátor poruchy riadenia	30A-1	Nastavenie a utiahnutie Náboje (vnútorných) kolies	
Indikátory		pohonu.....	80A-7
Digitálny	30A-1	Nastavenie a utiahnutie Náboje dvojkolies	80A-8
Informácie	300B-1	Trojité kolesá.....	80A-3
Servisné upozornenie.....	300B-1	Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie	
STOP	300B-1	Používanie správnych kombinácií pneumatík .	80-2
Upozornenie.....	30A-1	Kolesá, pneumatiky a rozchod kolies	
Výstraha	30A-1	Rozchody kolies	80A-1
Informácie o skrejpri		Koleso	
Pripojte kabeláž AutoLoad™	70E-3	Adaptér francúzskeho kľúča	80A-6, 220C-1
Informácie o skrejpri [skrejper]		Nastavenia rozchodu.....	80A-1
Pracovný cyklus skrejpra	70E-1	Konektor	
Inteligentné kompletne ovládanie náradia (iTEC™)		Diagnostika	90D-1
Ovládacie funkcie konzoly CommandARM™ .	40-1	Displej.....	90D-2
Popis CommandCenter™	40-1	Displej GreenStar™	90D-2
Vykonajte sekvenciu	40-5	Ethernet.....	90D-2
Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™)		ISO 11783	90D-1
Nastavenie sekvencie.....	40-3	ISO 11786	90D-2
Nastavte priradenia.....	40-5	Príslušenstvo	
Odporúčania (AutoLearn).....	40-6	ISO 11783.....	90D-8
Podmienky blokovania	40-3, 40-4	Konektor príslušenstva	
Podmienky prerušenia	40-3, 40-4	Čistenie konektora príslušenstva	220A-5
Podmienky zrušenia.....	40-3, 40-4	ISO 11783	90D-8
Popis CommandCenter™	40-2	Kontrola	
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra		Krútiaci moment kolesa a skrutiek závažia kolesa .	
Prevádzka vo väčších nadmorských výškach			220C-1
	200C-1	Odtokový otvor.....	220B-4
iTEC™		Tesnenie vodného čerpadla	220B-4
Funkcie		Kontrola	
Prevodovka Efficiency manager	40-6	Alebo výmena recirkulačného filtra	220D-8
		Alebo výmena vzduchových filtrov kabíny	220D-8
K		Krátka ťažná tyč	
Kabína		Premena krátkej ťažnej tyče skrejpra	60G-2
Klasifikácia	500A-10	Kvapalina DEF	
Kalibrácia prekídzavania	30C-6	Likvidácia	200B-4
Kalibrácia radaru.....	30C-5	Testovanie	200B-4

M	N
Manipulácia	Nabíjacie otvory
Žiarovky halogénových svetiel 220F-7	USB 90D-3
Manipulácia s batériou, bezpenos	Nádrž DEF
Bezpenos, manipulácia s batériou 05-11	Čistenie 220A-1
Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie	Nádrž, palivo 200A-4
Špecifikácie 500A-10	Naftové motory, efekt chladného počasia 200-1
Mazanie	Namažte hnací hriadeľ vývodového hriadeľa 220E-2
Ložiská otočného čapu s vysokou odolnosťou 220E-2	Namažte zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus 220E-3
Odpruženie prednej nápravy HydraCushion™ 220E-4	Nastavená rýchlosť 30A-1
Spodné ložisko hnacieho ústrojenstva 220E-2	Nastavenia AutoLoad™
Mazanie a údržba	Hlavná stránka 70E-4
Podľa potreby	Počiatočný úkos 70E-6
Čistenie nádrže DEF 220A-1	Pokročilé 70E-7
Mazivá, bezpečnosť 200E-2	Poloha skrejpra 70E-6
Mazivo	Priemerný úkos 70E-7
Miešanie 200E-2	Prístup 70E-4
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) 200E-1	Rozmery skrejpra 70E-8
Mazivosť motorovej nafty 200A-3	Stav škrabky 70E-6
Meracie prístroje 30A-1	Nastavenia brzdovej sústavy privesu
Miešanie mazív 200E-2	Hlavná stránka 50A-1
Montážne konzoly	Pokročilé 50A-3
Monitor 90D-4	Posun pred-brzdy 50A-2
Motor	Prístup 50A-1
Emisný certifikát 20-9	Test brzdy privesu 50A-3
Ovládanie 20-9	Zosilnenie brzdy 50A-2
Skontrolujte priestory motora a výfuku	Nastavenia motora
Skontrolujte usadenie nečistôt 220B-3	Automatické brzdenie motorom 20-8
Štartovanie v studenom počasi	AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra 20-5
S pomocnou štartovacím zariadením 20A-1	Čistenie filtra počas parkovania 20-6
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou 20A-1	Deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra 20-6
Tlmič kľukového hriadeľa 220D-22	Hlavná stránka 20-1
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou 20A-1	Informácie o čistení filtra výfukových plynov 20-4
Vzduchové filtre	Max. rýchlosti 20-3
Kontrola 220D-9	Pokročilé 20-8
Zníženie spotreby paliva 20-12	Prístup 20-1
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva 20-12	Spomaľovač 20-7
Motorová nafta 200A-1	Výkon 20-3
Doplňujúce prípravy na úpravu 200A-1	Nastavenia odpruženia 50-1
Motorová nafta, testovanie 200A-5	Manuálny 50-2
Motorový olej 200-1	Prístup 50-1
Nafta	Nastavenia prevodovky
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V 200C-2	ECO
Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach 200C-1	e18™ 50G-7
Vniknutý motorový olej Použitie-motor Cummins 15 I 200C-1	Hlavná stránka
Zábeh	e18™ 50G-4
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V 200C-1	Maximálne rýchlosti
	e18™ 50G-8
	Pokles
	e18™ 50G-7
	Prístup
	e18™ 50G-4
	Režim
	e18™ 50G-6

Vlastné		Odozva na zaťaženie	
e18™	50G-6	Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Nastavenia prevodovky e18™	50G-4	Odpojte akumulátor	
ECO	50G-7	Potrubia Purgw výfukovej kvapaliny vznetrového motora DEF	
Maximálne rýchlosti	50G-8	Výfuková kvapalina vznetrového motora DEF, potrubia Purgie	
Pokles	50G-7	Akumulátor, odpojenie	220F-2
Prístup	50G-4	Odporúčaný tlak v pneumatikách	
Režim	50G-6	Skupina 47	80A-9
Vlastné	50G-6	Skupina 48	80A-15
Nastavenia riadenia		Odpruženie	
Hlavná stránka	30C-7	Obsluha	
Odpor volantu	30C-7	HydraCushion	50-3
Prístup	30C-7	ILS™ (Independent-Link Suspension)	50-3
Nastavenia rozchodu	80A-1	TLS™ Plus	50-3
Nastavenia SCV		Odtokový otvor	
Aktivácia nezávislého režimu	70A-6	Kontrola	220B-4
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu	70A-1	Ochrana hnacieho mechanizmu	50-3
Automatizácia	70A-7	Olej	
Citlivosť úpravy prietoku	70A-7	Filter	220D-15
Nastavenie času	70A-5	Hydraulika	200E-1
Nastavenie prietoku	70A-4	Motor	200-1
Nezávislý režim	70A-3	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Ovládač hĺbky TouchSet™	70A-4	Prevodovka	200E-1
Pokročilé	70A-6	Olej nápravy	
Priradenie	70A-7	Hydraulický olej	220D-15
Prístup	70A-1	Olej pre naftové motory	
Režim funkcie	70A-4	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Štandardný režim	70A-3	Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	200C-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia		Opis stanice iTEC™	40-1
Citlivosť preklzávaní	60E-5	Ošetrovanie náteru	220A-2
Hlavná stránka	60E-1	Otáčkomer	30A-1
Hĺbka zaťaženia	60E-4	Otáčky motora	
Horný limit	60E-3	PTO	60A-6
Ovládanie polohy	60E-6	Otestujte bod mrazu chladiacej kvapaliny	220B-1
Ovládanie zaťaženia	60E-7	Ovládacia páka SCV	
Poloha	60E-5	Nastavenia	70A-8
Prístup	60E-1	Ovládacia páka ťažného zariadenia	
Rýchlosť spúšťania	60E-3	Nastavenia	60E-7
Rýchlosť zdvíhania	60E-4	Ovládacie páky PTO	30B-2
Nastavenie času		Ovládacie páky SCV	30B-2
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-5	Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-7	Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
Nastavenie prietoku		Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
SCV (ventil vonkajšieho okruhu)		Aktivácia hovoru (PTT)	30B-4
Určenie	70A-9	Ovládacie prvky závesu	30B-1
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-4	Ovládač hĺbky TouchSet™	
Navigačná lišta	30B-6	Nastavenia	70A-4
Nezávislý režim		Ovládanie hĺbky TouchSet™	
Ventil vonkajšieho okruhu	70A-3	Nastavenia a úpravy	70C-1
Núdzový východ	90D-5	Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva	70C-1
O			
Obchodné pásmo a anténa			
Montáž	90D-5		
Odlučovač vody			
Prídavný, kontrola a vypustenie	220A-5		

Ovládanie polohy	
Zadné ťažné zariadenie	60E-6
Ovládanie zaťaženia	
Zadné ťažné zariadenie	60E-7

P

Palivo	
Bionafta	200A-2
Filtre	220D-5, 220D-6
Manipulácia a skladovanie	200A-3
Mazivosť	200A-3
Nádrž	200A-4
Nafta	200A-1
Odkalovací priestor nádrže	220B-4
Systém	20-9
Palivová sústava	
Neupravujte	210-9
Odvzdušňovanie	210-9
Palivový filter	
Odlučovač vody, prídavný, kontrola a vypustenie ..	220A-5
Pedále	30-2
Pneumatika	
Dvojitá montáž	80A-2
Nahustenie	80-3
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Po 2000 hodinách prevádzky	
Vôľa ventilov motora	220B-10
Podpera a upevňovacie skrutky tiahla	
Skontrolujte podperu tiahla a upevňovacie skrutky	
Servis po 500 hodinách	220C-2
Podpera krátkej ťažnej tyče	
Krátka ťažná tyč	
Rýchlopínacia ťažná tyč	60G-2
Poloha	
Zadné ťažné zariadenie	60E-5
Pomocník na obrazovke	30C-1
Potrubný filter DEF	
Zmena	220D-12
Použitie vysokotlakového čističa	220A-2
Povlak šupinového zinku	
Spojovací materiál s povrchovou úpravou....	210-10
PowerShift™	
Kalibrácia	210-6
Pred dodaním	
Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1
Predná konzola	
Príklad	30-1
Predný bočný kryt motora, demontáž	210-2
Prehľad indikátorov	20B-1
Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov ..	20B-1
Prechádzanie systému CommandCenter™	
4. generácie	30C-3
Preprava	
Jazda na verejných komunikáciách	110-1

Preprava plošiny	110-3
Pripevnenie na prepravný nosič	110-6
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-9
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-9
So závažím	110-1
Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-10
Vlečné body	110-3
Prestavenie závesu	
Kategória 4/4N/3	60E-11
Prevádzka motora	
Štartovanie motora	20-10
Prevádzka v chladnom počasí	
Ohrievač chladiacej kvapaliny motora	20A-1
Prevodovka	
Nasávacie sito	220D-15
Nastavené otáčky a Efficiency Manager™	
e18™	50G-3
Obsluha	
e18™	50G-1
Pokročilé nastavenia	50B-1
PowerShift™	
Kalibrácia	210-6
Preradenie	
e18™	50G-2
Prístup k rozšíreným nastaveniam	50B-1
Sústava PARKOVANIA	220B-7
Zohrievanie	50B-3
Zrušenie kalibrácie	210-9
Prevodovka e18™	
Nastavené otáčky a Efficiency Manager™	50G-3
Obsluha	50G-1
Preradenie	50G-2
Prevodovka/hydraulická nádrž/nápravy	
Kontrola hladiny oleja	220B-6
Prevodový olej	200E-1
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického	
výboja	05-4
Prídavný hnací remeň	220D-1, 220D-2
Prídavný hnací remeň motora	220D-1
Prídavný palivový filter a odlučovač vody	
Skontrolujte a vypustite	220A-5
Prijímač StarFire™	
Montáž	90D-6
Prípojka Snap to Connect (STC)	
STC	210-5
Priradenie	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
Prístupový panel motora, demontáž	210-2
PTO	
Externé spínače	60A-5
Nastavenia	
Hlavná stránka	60A-1
Správne otáčky motora	60A-6
PTO, návod na obsluhu	
(EU 1322/2014)	60A-4
Puzdrá čapu riadenia	220E-1

R	
Radar	
Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1
Radiátor	
Čistenie	220A-2, 220A-3
Remeň	
Napínač	
Napínač remeňa	
Kontrola napínača remeňa	220B-9
Remeň alternátora	
Výmena	220D-1, 220D-2
Remeň kompresora klimatizácie	
Výmena	220D-1, 220D-2
Remene	220D-1, 220D-2
Reťazová skrinka	90D-8
Režim funkcie	
Ventil vonkajšieho okruhu	70A-4
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-9
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-9
RTK prijímač	
Montáž	90D-7
Rýchlosť jazdy	30A-1
Rýchlosť spúšťania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-3
Rýchlosť ventilátora	90E-3
Rýchlosť zdvíhania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Rýchlosti jazdy	
Prevodovka PowerShift™ e18™	500A-11
Rýchlopúšiaci záves	60E-11
S	
SCR	
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-5
Prehľad sústavy	20B-3
Sedadlo	
ActiveSeat™ II	90-3
Remene	220B-9
Snímač prítomnosti obsluhy	90-6
Vzduchové sedadlo	90-1
Sedadlo spolujazdca	90-6
Sériový komunikačný konektor RS232	90D-8
ServiceADVISOR™	30C-5
Servis	
Podľa potreby	
Čistenie nádrže DEF	220A-1
Servis	
Po 1500 hodinách činnosti	
Hlavný filter SCV	220D-10
Servis – Čistenie	
Exteriér traktora	220A-2
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	
Vykonajte servis v dobe zábehu	210A-1
Servis – Elektrická inštalácia	
Poistková skriňa – Predná	220F-5
Prístup k hlavným poistkám	220F-6
Prístup k poistkám modulu relé napájania	
príslušenstva	220F-7
Rozvodná skriňa – kabína	220F-3
Servis batérií a prípojok	220F-2
Servis – Kontrola	
Hladina chladiacej kvapaliny motora	220B-1
Hladina motorového oleja – 13,6 l motor	220B-5
Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper] ...	220B-11
Opotrebovanie ťažnej tyče	220B-11
Systém nasávania vzduchu motora – 13,6 l motor	
Final Tier 4/Stage V	220B-8
Tlak nabíjania akumulátora odpruženej prednej	
nápravy HydraCushion™	220B-9
Servis – Všeobecné informácie	210-1, 210-2
Demontáž zadného panelu kabíny	210-3
Prístup k priestoru batérie	210-3
Servisné	
10 hodín alebo denne	
Vypustenie vody z palivových filtrov	
Odľučovač vody	220B-2
500 hodín	
Vypustenie odkalovacieho priestoru palivovej	
nádrže	220B-4
Servisné intervaly motorového oleja a filtra	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a	
Stage V	
0,12 l/kW alebo väčšia olejová vaňa	200C-2
Servisovanie a pripojenie prípojok Snap to Connect ..	210-5
Skladovanie mazív	
Skladovanie, mazivá	200E-2
Skladovanie paliva	200A-3
Skontrolujte systém nasávania vzduchu – 15 l motor	
Systém nasávania vzduchu	
Servis po 500 hodinách	220B-8
Slnčná clona	90D-4
Smerové svetlá	
Ovládanie	30-2
Spustenie motora	20-11
Stabilizačné bloky	60E-10
Stanovisko obsluhy	
Obchodné pásmo alebo CB, montáž	90D-5
Stierače a ostrekovače	
Ovládanie	30-1
Stlačený vzduch	220F-2
Sústava spracovania výfukových plynov	
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-5
Svetlá	
7-pólová zásuvka	90C-4
Hlavná stránka	90C-2
Identifikácia svetiel	220F-11
Nasmerovanie svetlometov	
Svetlomety	220F-9
Nastavenia kapoty/pásu	90C-3
Nastavenia predvolieb poľných svetiel	90C-3

Nastavenia prístupu	90C-1
Nastavenie denných svetiel	90C-3
Nastavenie oneskorenia osvetlenia po vypnutí motora	90C-3
Nastavenie svetiel na prednej mreži	220F-9
Nastavenie vstupných/výstupných svetiel	90C-3
Obrysové výstražné svetlá	90C-4
Obsluha	30-3
Označenie	90C-1
Označenie svetiel	220F-11, 220F-12
Rotačný svetelný maják	90C-4
Výmena žiarovky brzdového svetla	220F-11
Výstražné svetlá	90C-4
Žiarovky pracovných svetlometov na prednej mreži Výmena	220F-8
Svetlomety na prednej mreži Nastavenie	220F-9
Systém proti krádeži Kľúče imobilizéru	20-10
Systém označenia údajov CESAR	20-10

Š

Špecifikácie

Elektrická sústava	500A-7
Hladina hluku	500A-10
Hydraulická sústava	500A-5
Integrovaná technológia	500A-7
Motor, QSX15 Cummins®	500A-2
Motor: John Deere	500A-1
Objemy náplní	500A-3
Prevodovka a hnacie ústrojenstvo	500A-6
Rozmery, celkové	500A-8
Rýchlosti jazdy: Prevodovka PowerShift™ e18™ ..	500A-11
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a tiahlo ...	500A-7
Štandardný režim Ventil vonkajšieho okruhu	70A-3
Štartovanie v studenom počasi Motor S pomocnou štartovacím zariadením	20A-1

T

Tabuľky uťahovacích momentov Metrické	210-10
Štandardné palcové	210-11
Tankovanie, predchádzajte riziku elektrostatického výboja	05-4
Ťažná tyč Vlečné lano	60G-3
Teplota	90E-2
Tesnenie vodného čerpadla Kontrola	220B-4
Testovanie motorovej nafty	200A-5

Tiahlo	60F-2
Podpera dlhého tiahla Obmedzenia	60G-3
Ťažná tyč pre vysokú záťaž Obmedzenia	60F-3
Výpočet statického zvislého zaťaženia 60F-3, 60G-1	
Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže za zadnou nápravou	60F-3, 60G-1
Traktor Uskladnenie Príprava pre	400-1
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6

U

U-kĺby predného hnacieho vedenia Servis	220D-22
Údaje GPS Sériový komunikačný konektor RS232	90D-8
Údržba 1000 hodín Kontrola vzduchových filtrov kabíny	220D-8
Po 500 hodinách prevádzky Skontrolujte krútiaci moment kolesa a skrutiek závažia kolesa	220C-1
Po 1000 hodinách prevádzky Kontrola recirkulačného filtra	220D-8
Po 2000 hodinách prevádzky Kontrola vôle ventilov motora	220B-10
Údržba – Výmena Chladiaca kvapalina 13,6 l motora	220D-19
Motorový olej a filter – 13,6 l motor	220D-3
Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)	220D-11
Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže	220D-8
Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)	220D-14
Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)	220D-11
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov)	220D-7
Údržba po 1000 hodinách prevádzky Kontrola vzduchových filtrov kabíny	220D-8
Uskladnenie Blatník	90D-4
Chladiaci box	90D-3
Nad hlavou	90D-4
Návod na obsluhu	90D-4
Odmontovanie z	400-1
Reťazová skrinka	90D-8
Uskladnenie traktora	400-1
Uťahovacie momenty skrutiek Metrické	210-10
Štandardné palcové	210-11
Uťahovacie momenty spojovacieho materiálu Metrické	210-10
Štandardné palcové	210-11

Úvod do	
Elektrická inštalácia	220F-1
Uvoľnenie zapadnutého traktora	
Preprava	110-10
Uzáver diferenciálu	50-2
Podlahový spínač	30-4

V

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) ..	200E-1
Vidlica	
Kat. 4	60F-4
Kat. 5	60F-5
Vlečené náklady	110-1
Vlečenie	
Náklad	110-1
Uvoľnenie parkovacej brzdy	110-9
Všetky kolesá na zemi	
Motor naštartuje	110-9
Motor neštartuje	110-9
Vlečná hmotnosť	110-1
Volant a stĺpik riadenia	
Úprava	30-1
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov)	
Údržba – Výmena	220D-7
Vôľa ventilov motora	
Údržba po 2000 hodinách prevádzky	220B-10
Vstup AUX	
Rádioprijímač	90D-1
Vstup USB	
CommandCenter™	90D-1
Rádioprijímač	90D-1
Vyberte traktor z uskladnenia	
Vyberte traktor z uskladnenia	400-1
Vyčistenie dvojlúčového radarového snímača	
Údržba po 500 hodinách prevádzky	
Dvojlúčový radar	220A-4
Vyčistite chladič oleja-paliva, kondenzátor klimatizácie	
Chladič-kondenzátor klimatizácie	220A-2, 220A-3
Výfuková kvapalina vznietového motora	
Výfuková kvapalina vznietového motora	
Filter plniaceho hrdla	220A-1
Výfuková kvapalina vznietového motora (DEF)	
Filter dávkovacej jednotky, výmena	220D-14
Nádrž, čistenie	220A-1
Nádrž, doplnenie	200B-2
Plnenie nádrže na DEF pre motor Final Tier 4/Stage V	200B-3
Uskladnenie	200B-1
Výmena zabudovaného filtra	220D-12
Výfukový filter, bezpenos	
Bezpenos, výfukový filter	05-14
Výkonnosť emisii	
Manipulácia	2
Výmena	
Žiarovka brzdového svetla	220F-11

Výmena motorového oleja	220D-4
Výmena oleja	
Prevodovka	
PowerShift	
Odvzdušňovací filter hydraulickej nádrže	220D-15
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou ...	20A-1
Vymeňte olej a filter motora - 15 l motor	220D-4
Vymeňte tlakové veko chladiča	
Tlakové veko chladiča	
Motor 15 l	
Chladiaca kvapalina	220D-19
Vypúšťanie	
Odkalovací priestor palivovej nádrže	220B-4
Palivové filtre	220B-2
Výrobné čísla	500B-1
Vysokotlakové čistiace zariadenia	220F-2
Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Výstraha zastavenia stroja, potrebnej	20-8
Výstražné indikátory brzdy	30A-1
Výstražné pojmy, pochopenie	05-1
Výstup	
12 V príslušenstvo	90D-1, 90D-3
AC (striedavý prúd)	90D-2
Vyváženie výkonu	
Meranie prekľzovania	100-4
Montáž zadného kolesového závažia – dvojité hnacie kolesá	100-7
Možnosti závažia	100-3
Náradia a pokyny pre veľkosť skrejpra	100-10
Ovládanie kmitania kolesa	100-9
Pokyny na používanie náradia	100-9
Použitie kvapalného vyváženia	100-12
Použitie závažia Quik-Tatch™	100-4
Použitie závažia zadného kolesa	100-6
Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora ...	100-13
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1
Všeobecné pokyny	100-1
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti ..	100-2
Vývodový hriadeľ	
Nastavenia	
Automatické odpojenie	60A-4
Miera zapojenia	60A-3
Pokročilé	60A-2
Prístup	60A-1
Využitie zadného vývodového hriadeľa PTO	60A-3
Obsluha	60A-5
Vzduchové filtre kabíny	
Kontrola alebo výmena	220D-8
Vzduchový recirkulačný filter	
Kontrola alebo výmena	220D-8

Z

Z bezpečnostných dôvodov sa vyhýbajte kvapalinám pod vysokým tlakom	
Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Zábehový motorový olej	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Zadné ťažné zariadenie	
Bod nastavenia hĺbky	60E-8
Namažte zadný záves	220E-3
Zadný bočný kryt motora, demontáž	210-2
Zadný záves [Ag]	
Zdvíhacia nosnosť závesu	60E-1
Záložný alarm	
Ovládanie hlasitosti	50B-4
Zastavenie motora	20-11
Závažie	
Určenie so závažím	
Hmotnosť traktora	100-10
Požadované tlaky hustenia pneumatík	100-10
Rozloženie váhy traktora	100-10
Zaťaženie náprav traktora	100-10
Záves	
Externé spínače	60E-9
Komponenty	60E-9
Nastavenie bočného plávania	60E-11
Nastavenie stabilizačných blokov	60E-10
Nastavte výšku príslušenstva	60E-11
Rýchlopínací záves	
Odpojenie príslušenstva	60E-11
Pripojenie príslušenstva	60E-10
Vymeniteľný hák rýchlopínacieho závesu	
Kategória 4N/3	60E-13
Záves (Zadný)	
Manuálne spúšťanie	60E-9
Plávajúca poloha	60E-9
Spodné vymeniteľné háky rýchlopínacieho závesu	
Kategória 4N/3	60E-13
Závesné čapy	220E-1
Záznam	
Identifikačné číslo výrobku	500B-1
Zaznamenajte výrobné číslo motora	
Identifikačné čísla	500B-2
Zaznamenajte výrobné číslo prevodovky	500B-3
Zaznamenajte výrobné číslo schránky vývodového hriadeľa	500B-3
Zaznamenajte výrobné číslo spojky vývodového hriadeľa	500B-3
Zdieľanie prietoku	
SCV (ventil vonkajšieho okruhu)	70A-10
Zdvíhacie body pre zdvíhák	210-3
Zdvíhanie traktora	210-3
Zmena na iný rozmer pneumatiky	
Pneumatika	80-1
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva	20-12

Zrkadlá

Nastavenie	90A-1
Zvislá vôľa nápravy	
Kontrola	220B-10

Ž

Žiarovka brzdového svetla	
Výmena	220F-11
Žiarovky halogénových svetiel	
Manipulácia	220F-7

Dostupná servisná literatúra spoločnosti John Deere

Technické informácie

Technické informácie môžete zakúpiť od spoločnosti John Deere. Publikácie sú k dispozícii v tlačenej forme alebo na CD-ROM.

Objednávať môžete jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Obchod s technickými informáciami John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Zavolajte na telefónne číslo 1 800 522 7448
- Kontaktujte svojho predajcu John Deere

Dostupné informácie obsahujú:



TS189—UN—17JAN89

KATALÓGY DIELOV obsahujú zoznam náhradných dielov dostupných pre váš stroj so schematickými ilustráciami, ktoré vám pomôžu určiť správne diely. To je tiež užitočné pri montáži a demontáži.



TS191—UN—02DEC88

NÁVODY NA OBSLUHU poskytujú informácie o bezpečnosti, prevádzke, údržbe a servise.



TS224—UN—17JAN89

TECHNICKÉ PRÍRUČKY popisujúce servisné informácie pre vaše zariadenie. Zahrnuté sú špecifikácie, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulické schémy prietoku oleja a schémy zapojenia kabeláží. Niektoré produkty obsahujú samostatné príručky na opravu a diagnostiku. Niektoré súčasti, napríklad motory, sú k dispozícii v samostatných technických príručkách.



TS1663—UN—10OCT97

VZDELÁVACIE KURIKULUM sa skladá z piatich základných radov kníh približujúcich základné informácie bez ohľadu na výrobcu:

- Rad poľnohospodárskych učebníc pokrýva technológie v poľnohospodárstve a farmárčenie.
- Rad vedenia poľnohospodárskeho podniku skúma problémy "reálneho sveta" a ponúka praktické riešenia v oblasti marketingu, financovania, výberu zariadení a dodržiavanie predpisov.
- Príručky Základy servisu vám ukazujú, ako opraviť a udržiavať terénne vybavenie.
- Príručky Základov obsluhy stroja vysvetľujú kapacity strojov a úpravy, ako zlepšiť výkon stroja a ako odstrániť zbytočné poľné činnosti.
- Príručky Základy kompaktného vybavenia obsahujú úvod do servisu a údržby vybavenia do 40 hp na vývodovom hriadeli.

DX,SERVIT-76-07DEC16

Servis John Deere – záruka plynulosti vaší práce

Súčiastky John Deere



TS100—UN—23AUG88

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

DX,IBC,A-76-04JUN90

Odborne školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!

DX,IBC,C-76-04JUN90

Správne nástroje



TS101—UN—23AUG88

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

DX,IBC,B-76-04JUN90

Pohotový servis



TS103—UN—23AUG88

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

DX,IBC,D-76-04JUN90